# تصوير ابو عبد الرحمن الكردي

نهوشيروان مستهفا نهمين





# ژیان به تهمهنترین رۆژنامهی کوردی ۱۹۲۸ ۱۹۲۲

نوسینی نهوشیروان مستهفا نهمین

> چاپی یدکدم سلیمانی ۲۰۰۲

### لهبلا وكراوهكاني همفتهنامهي سليّمانيي نويّ (٤)

ژیان به تهمهنترین روّژنامهی کوردی ۱۹۳۶ م۹۳۶

ئوسيئى: نەوشىروان مستەقا ئەمىن

> نهخشهسازی و بهرگ: هیّدی محممد فازل

ژمارهی سپاردنی: ۲۱علی سالی ۲-۲ی ومزارمتی روّشنبیری

> تیراژ: ۱–۱۱ دانه چاپخانهی رهنچ نرخ ۲۰دینارا

په ۳ مانک روپیه و نیویک په شش مانک ۳ دویه په سالیکی شش دویه په که م مانک کز ایرته قبد ناکیک

> یو درموه بدل ایرنه حو روپ<sub>ا</sub>ه و نیوه نسخای به آمیک

بوهمو شتیك غذابرات بناوی اد اود نانه ره اكری

املانات

به دیدیك به انه ده سیزیت

گأسیخ اختشار ۱۷ کاارت تان ۱۹۷۰ سلبایی نسستهی به آآدیکه

زباره ۱

(پنچشله) و رجب ۱۳۱۴

ام خرته به غرته یکی سیاسی ۱ ادر ۲ اجراعی په

مننة جار يك دروه جي

۲۹ کانرن الی ۲۹۲۰

ناوی تلومی نخز که کان

مسلومه که لوای سایان معروض او افتامه بر که دیان و استیاندا میکوم عمو بو . شرقه عبویه کشیان می و ها آویک کابو ا آلایدائه هات و دوای کابو ا آلایدائه هات و دوای کابو ا آلایدائه فلاکت، ایمه ی و آلادموه و لور شرقه کال هاکیسایه و . میانا او او از و اوه می گراه یکیسایه و . میانا می از و او دور می گراه و . گراه و . میانا مینان و یه ادای که دل بتوینیسه و ایدا یه گری و ی دارای که دل بتوینیسه و ایدا یه گری و ی دارا در بادای که دل بتوینیسه و ایدا یه گری و ی در بیا دی شوینده و اران بو توجه دوسیکی حیران ادا .

ویسان مهاد راود مقدرات وادنتیافان ساخ به بوده دور: ژنه دوش بو ایمه ابو به برزخیک ژبن وحریق دما خزه کان که شاایک ام وطنه به باشو سسیایک که مندرات وموجودیتان برده برده نیشان ادا صودت سهیتیه بی دونه اشر او سنیت مفدود و

پیامخیر که دزدهٔ دادوفوطنهخوشه و پسته کان کواند روحیکی تازهٔ دا و صمادتیکی ابدی بخشی جومان . جو مناسبته وه ضرانهٔ تر یا ته و دش کو ته در و دیری تازه و کشاره . و بو اودی بون و تر یا نمان تمثیل و ارضاد یکا

آوی گرا و ژیان به تها اداری پیشیری به لا پردل دو (د) و (د) یک دوایی ده - انجا اسید فردمان میه که فودوًا نام خزته شرحه و بستهمان نائل مساوئت حمو لایک چی و مقالات تنافعها و که مناسسیتی چی به ژیانمان و به پیشکوتن و مسادتمان بر آم غزیمیه بنیرویت ،

ایتر خوای تمالی د ژبان به مان میارك و مسیمود یغرمو بت ه

بو خلمت خوینده وار و فی کیشتر و برادوان وطن ای براینه : هموانان به پانن به پاش فلاکت و دیتن مصیبات زود فه دره فهوره کیششترینه شهم ده وره به که وا به بعر جهاوره فشانهٔ سعادت واقبانی لی هرکا وزه ، خوافیان مهادك بغره یت ،

دو مال نو پیشیان ؤور چاك له پر جهاوه كه شده و روز استراحت مادی وسندی تمایو ام عالمه کوشوه سال و درجه یک شده و سال و دروت برابو , شدورا بو ، ته مه یش هر سسیدی هنی بدین و بدخواه ملك و ملت بو تهایت كه شهر ملت جهاره سریمی خری بكا ، و حول بدا بو ساویز برین خری، فرک د ، اگر حادیی مشفی ، پشتیرانیک كه وره و کو

HAY IN A 14Th wil go ترخی کریاری سائیك برادو عار ۲۵۰ يودموه وه يرلوي سته ي دم بإيته سه و دو علمه

وأثرهن المجوأ دار و خاواق

له ناورناوی بی پیکرن و بع

وسائط عليدي أمالت بي هياف

وسفات كالمتهر واعروازاد

سندير خلط فأقرل ويهايج غودش

الدرد يهان هائي باعارفه وفي وأود

كا ميثان و مناب د كا و يا كا

كزائيه ، همم ياره كه السامان

يه دو أوزوه و مدينتي املكاد

أكل : عام غلير أو هـ ( او

أب واليكل مالدروناة و

ميه وردانه ۾ ۽ پيلا ۾ رائيس

أو وليسه إذا كه أ منيش وتهيم

اساس فكردكين يسك كرد

و شهر امادي افساح معكره د

أوساله وازار خارز بحكي

ورد باشت حیا و من بانسان

سارد و سرماييك و له الداؤه

ومعدر واماكة تهشي كورني

نازانج حشرد و اهاليش

سعدي أألى ا

مره بلد کا گیرہ اندر گرش

ور اوشت است بند م دوار

اساس تريتيات و بأنهه و

-9-130

336

أبزيدون

عاولدو مديرتوامسة في مدحي أوقيق ( يرمرد ) ٢

Jiệt diện t chy

as the red of the district of the second

10.61

A Charles to alMr. re

any the year of a

يرلا ۽ روي دوا لي الت خرور ١٥٠٠ لأمنعج اليبره يتنام فؤالى وفي سقوق

5 5 1 1 1 2 1 1 2 1 1 5 San 6 314

اين و كاره د السمه م يارية آرا بشي الرؤرم بكادرت بالمعجوا رفه

ساكى دو اوم له عيسي كليواماني أستحدوكما يسوح 18 - 1 1 1 1 1 1 m ريس مِنسما تياك گرا رُي مت وم يوك إلا باغه التي بي مدُّين ، و رکڻ ۽ شوسه اي وردي كلأدواء أعوك أحسر عَلَيْهِا امَالَتَ لَوْضَ لِيهِ لَلَّهِ إِلَاهُ قری بکاری ، در کاه امالت خوی پاردی پر برزیش ملکت فسنه تراق بإيدي جراك ا أأنها بأقردن ببلت درست

الهم وأردكات المعالية ورش ستفردون كالهدية وم ع كردةن م بادد شر أوعر♦ سريا أروا هيهن قد استيت تا يي . واروات و ارخي إي يدولاوه واستي كاليارث المله یا بگرن درس و عب که دیج بالا بكانا ود ما كا لوديان بالله كرد هر ياره تسيري پڪافوه ١١

بلديه سال دمگرين إده قرش کا م پشترائه که باردات وين و أو يارد و قارا جوكل ال ورست کاری و اور گزاهه تربنيات بكرى

وليس فريدى أم ياوه إل جه داوين سرق أما دي يکان أمران ك رئيسه كام موناسبود خرجي ده أيم هيڄ هخميت و ترضيكي تها نيه بدر جسارته وه وم أمه فيج مشاييكل ليست كلوائه غريان سرقى بكاف و المست الكام الله الله الله الله الله و من يه او بارده ودر وكرن علکت بر دوست و بیگنانه Ind Mr. 2 mle & clack

اليو والله و ويكلم هد هرده مسكه ميه بلرد تي بلديه څو انه

were stop on the pileting ي الربه في ما مورجي خالت اينا غه ر پته وه پر نسبي چ*ند* په مواور مرکاری ب نامال انگری اختاميك بالترواء أردواناه ه ين گرڪاڻه بيد ماڻ ادمه ۾ پين در سايان کردوه ۾ ڪاب بدوات ترشده ميدا to Ship I self sol الوياردي وأعري وخادمة جي 4 164 See maps Ball and غدهم بازا در د کاندیله آوی مرايه الكرار فعادي خوج او دیگایه ایک و شایدها کرد

يەغر ئاز پر خوپىلى ساھە گا ئە الم ما معود و وعود و م. وه ياكأتك وايدادك والمرشا باري أمثاره وداد فارا ذريه فطائري ومعوق والرياضيهما ه دی تام بر بن ۵ شر بن با موه يكاءران خركي بالمقار مراو بدو دن پر وغهد او عدره در خراخ فبالردق بق په د مته وه به مكان فراخ شار و جمييا لدادي مرستادلة والياستان كاده

بيته أم وعود و البنداي ي يُو ما يُعمَرُ ۽ 29 راحى من زيد داؤيه ردوه ۽ هأ وديكري وابرا فداء بهرو ه د ينها والداوه أجا بديد يد ي

داياق

نه ناو کرنه شاهر ۱۸۱ شوارح و فرایک که زکان مادليكي زور خايد وال د ي وره و به خوند دره درابردیایه و د فرا وه کا داریکواپ و به سلطات ربه سر خود دا م مشوقه بان فرار داردو تاره و بالات أعربت واله وعار وهبرمانكي لای باد و عاوت ، عو و ب غروا و دو د کارش وکات دوه له در ددرگا ودل کو ک نظر و لادي په څره شه ور و داوشتون آه و فأبهى رستنيء د . سنه کاوه چې له ولو دولسفالت غر ر پانیان، حنکر دوء (؛) ته بها عمريكي بهرائب عميه بأكبل الكار ناكري كا ويثي

سحرل ودور فرويوسياوه ياكال بابل فري ا يش عاهون لازمه دود في ا له پارې جو تا

عامريكل احتيائي مدي تخلمي شرابه والكري تور الأري سر شکین و ازائیکیواعیداود له باري باودادي رسماندگرموه الانطارش بروا أعيارهم

أب ترميه، كربي مربي گول درواندوه به وسوایی دوره شرخي و وقد روايز سرد، کشته فنگ ورسرای

س فانح سوا أمه تدرم كوت گویت تعافید بار با آب دسه روث

> باللين عييونه ها ترة روى الر أحجريل دمكيت فعواوت دوار كلي بالا بعديدية بكل 4 عزار گراه آسمال بي پر سسينت يأ ر

دوي څه لکل په ښور کاميشي كريه بايوت بتدورهم يستى عهم هنزائي أبه أهدآ خري الاو

فارو كاموس يتون أخوته كلر فالكال الميارة كدوم ومدكار شور ملي پيرا پرته شير مليشار

يبت أو اؤاو كة كه ونوه خوارى أكمه وارث البقيادي

حَيْ لَهُ هَا مُا أَيْمَاهِ أَرْسَامِ مَ هـ دولين كولدوسكي و أوم ترک جی ومن به توره دناه م ودره جوارد جاوی ليلاوم

خوت پیار ژه کام گرو کا که تِكُ لِي أَنْنِ عدر و ما ق .

وأوالووده الوطئ الوسته به به دېدېگام دسراو دست ودرولا وحريعة بأيوسر مساق خطر بعرءوها يعرد وبتوسر بسث من إه والزجا كثراد أحصلهم

شعونهسر سنكي غوست أويتم أبغه وبأترة لايرابيب ترسي منكى داش وه در وكي ماستى

کے ور مرع کروں جانگ رہیں ي لطاي أومد كاردسي

كالجهزم أودت واسريافة جددتي ذاركت بردجيته

وا دؤره أودت له لا غرهه هر بي مزيهت أثبرته لات وشه كومزوشهموز كاريسرخوه

هُلُ وحِيلتِ په و ا له رجوشه يريه واخرت إدمن أعاريهوه

أُمِ كُورُ فِي وَا لِهِ مَا مِرْ فِي كَارِيهِ وَمِ مليل ايتر أسائد لبت نادوم أتكليليت بمباري لي دمو يدرم شرماً گئیمیو دیدیه تلیمیه یو و ةً كينه إم ألي بيء، كلومز ، عوم

ييش ودوائم و بأويدنا كماكرو وابزا به يكله دوسنت مرد **4.9** 

بدري سأتى سنناءد

وعدا ما في مثل مد شكيان دا ۾ ۾ سعول سائي صفيا ٿي. كالمائكي عرمه وكالمادي سال زيك أوروبه البدن له سكاناتي ادعاهه الروق و در فروش و جار ك چد ي زون کاره و چارای ایسی گازی i diet i jai jit 4 da أكر الداوره كابه أود ياتني Managed by

# ژیان به تهمهنترین رۆژنامهی کوردی ۱۹۲۶ ۱۹۳۸

### ناومرۆك

TY		ژیان و شیّخ مهحمود
٠ ال		ژیان و مهبعوسهٔ کانی کورد
195	14	ژیان و داکوّکی له ثافرمت
YYY		ژیان و بزوتنهوهی روٚشنبیری
. PA	**	ژیان و ههوالی دورهوه
450		ژیان و ثیعلانهکانی



### ژیان

# به تەمەنىزىن رۆژنامەي كوردى

#### 1944 - 1945

### رۆژنامەي ژيان

- ۱. قۆناغەكانى دەرچونى
- ۱. ۱. سەردەمى محەمەد ئەدىب
  - ۱. سەردەمى عەلى عيرفان
    - ۱. ۳. سەردەمى حسين نازم
      - ۱. ٤. سەردەمى بىرەمپرد
        - ۲. نوسەرەكانى
        - ٣. بلاوكردنەوەي
        - ٤. سەرچاۋەي دارايى
        - ۵. هونەرى رۆژنامەوانى
      - ۵. ۱. لايەنى رۆژنامەنوسى
      - ۵. ۲. لايەنى رۆژنامەگەرى
        - ۶. نرخی میْژویی
        - ۶. ۱. بو میروی سیاسی
      - ۶. ۲. بو میروی روشنبیری
        - ۶. ۳. بۆ مېژوي ئەدەبى
- ۶. ٤. بۆ مێڗوي خوێندن و پەروەردە
  - ۶. ۵. بۆ مێژوي كۆمەلايەتى



### رۆژنامەى ژيان

ژ ۱ ی اژیان که له ۲۱ ی کانونی دوممی ۱۹۲۶ دا له سلیّمانی، راستهوخوّ دوای راگرتنی اژیانهوه و وه کو دریّژه کیّشانی ثهو، دهرچوه. به ههمان پیّناسهی ژیانهوه خوّی به ناسین داوه: "ثهم غهزه ته یه غهزه ته یکی سیاسی، ثهده بی، ثیجتیماعی یه، ههفتهی جاریّک دمرده چیّ" به لاّم له ژ ۶۳ ی سالّی ۲ به دواوه گوّرپویّتی بهمه: "ههمو شتیّک ثهنوسیّ، ههفتهی جاریّک دهر ثه چیّ، غهزه ته یکی کوردیه"

له ههمو ژماره کانی دا روّژی بلاوبونهوهی یه کهم ژمارهی دوباره کردوّتهوه: اتاریخی ثینتیشار ۲۱ ی کانونی سانی ۱۹۲۶ سلیّمانی

### ١. فۆناغەكانى دەرچونى

ژیان له ۲۱ ی کانونی سانی ۱۹۲۶ دا له سلیّمانی بهم سهروتاره دهستی به دمرچون کردوه:

"مهعلومه که لیوای سلیّمانی مهعروزی نهو نینقیلابه بو که دیمان و له حمقیقهت دا مهحکومی مهجو بو، غهزه نه مهجبوبه کهشمان ههروهها توشی نهو تهنسیراته هات، روناکی نهما بو، تاریک مابوهوه، نیهایهت شهفهقه تی حامی موعهزهم به دوایی هیّنانی نهو فهلاکه ته، نیّمه ی ژیانده وه و نـوری غهزه نه کهره که ناوی نـرا

اژیانهوه). اژیانهوه ههتا مودهتیّکی موناسیب فهلاکهتی رابوردوی به ئاوازیّکی حفزین و به ئادابیّ که دلّ بتویّنیّتهوه، ئهی دا به گویّ و ئهی خسته بهرچاوی خویّندهواران، بهو نهوعه دهرسیّکی عیبرهتی ئهدا.

"دیسان هـهر لـه بـهر ئـهوهی موقـهدهرات و ئیسـتیقبالمان سـاغ نهبوبوهوه، دهورهی ژیانهوهش بو ئیّمه کهبو به بهرزهخیّکی ژین و مردنی وهها، غهزهته کـهمان کـه میسـالیّکی کـهم وهتهنهیـه، یـاخو سـینهمایه کـه موقهدهرات و مهوجودیهتمان پهرده پهرده نیشان کهدا، سورهتی حهقیقیهی پیّ دهر نه نهخرا و حهقیقهت مهغدور بو.

"ئیتر خوای ته عالا نژیان ٔ مان موباره ک و مهسعود بغهرمویّت." خویّندنـــهوهی کــهم ســهروتاره ریّبــازی رهسمــیی روّژنامه کـــه رون که کاتهوه .

سهره تا نیشسارهت بهوه نهدا که به هوی دامهزرانی حکومه تی کوردستان و شوّرشی شیّخ مه حموده وه نهم ولاّته خهریک بوه له ناو بچیّ، تا احامی موعهزهم که مه به ستی بریتانیایه فریای کهوتوه و رزگاری کردوه. ئینجا ئیشارهت بهوه ئهدا که به هوی کیشهی ولایهتی موسلهوه چارهنوسی ناوچه که دیار نهبوه ثاخو نهخریّته سهر تورکیا، یان نهدری به عیراق. بویه روّژنامه که ناو نراوه (ژیانهوه). بهلام دوای نهوهی نهم کیشهیه به لادا کهوتوه و، موسل به یه کجاری خراوه ته سهر عیراق، ثیتر وه کو نیشانهی قوناغی نوی ی ژیانی سیاسی ناوچه که ناوی روّژنامه کهیش له ازیانهوه کراوه به لژیان).

### ۱.۱. سەردەمى محەمەد ئەدىب

سهرهتا که ژیان دهرچوه کی سهرنوسهر یا بهریوهبهری بوه نهنوسراوه و دیار نیه. ج. ص اجهمیل صاثیبا سهروتار و چهند وتاریکی سیاسی له چهند ژمارهیه کی سهرهتادا نوسیوه، خوینه و ا تهزانی تهوه سهرنوسهری روژنامه که، به لام پاش چهند ژمارهیه ک دهنگی نهماوه. بهشداریه کهی له نوسینه کانی روژنامه کهدا، وه کو بهرچاو ته کهوی، ههر به

دریّژه پیّ دانی بلاّوکردنهوهی چیروّکی آله خهوماا یه، که له سهردهمی ژیانهوه وه دهستی پیّ کرد بو.

نه ( ۱ ی ۲۱ ی ۱ ی ۱۹۲۶ وا ( ۸۱ ی ۸ ی ۹ ی ۱۹۲۷ وا باوه که محمد شدیب عفریز ام. آا و ام. آدا بوه،

ہے بۆنے ہی تیہے پربونی سائیک ہے سےر دور چونے دا ژیان نوسیویتی:



# "دومم سالّی ژیان

"اژیان) پیّی نایه بههاری دومم سالی عومری. ئهم لاپهرانه که ههمو وهختی مودافهعهی حهقی کردوه و له حهقیقهت جیا نهبرتهوه و، که یهگانه ئامالی له ریّکای سهربهرزی و پیّشکهوتنی کورد و ئهم لیوایهدا سهرفی مهساعی بوه، ئهمرو به واسیتهی هیمهت و چاودیّری سهعاده شهالب جهنابی موته سهریف، که به ههمو نهوعی بو بهرزبونه وهمان تی ئهکوشی، به گولده سته یه کی عیلم و ئهده ب ناوبردنی لایقه. اژیان بو نهشری ئهفکاری موفیده سه حیفه یه کی حور و سهرئازاده. له بهر ئهمه ره غبهت پیّ دان و به خیّو کردنی له سهر ههمو کوردیّک پیّویسته. "اژیان، ژ ۵۱، ۲۷ ی کانونی سانی ۹۲۲

### ١. ٢. سەردەمى عەلى عيرفان

له ژ ۸۲ ی ۲۰ ی ۹ ی ۱۹۲۷ دا عملی عیرفان به ناونیشانی انهشه کورات و رجا) نوسیویّتی:

"چونک جسهنابی کسهدیب کهفهندی مودیسری مهتبهههی ژیبان تسمعین کسراوه بسه کساتبی مالیسهی سلیمانی، له بهر مهشغولیهتی عهلاوهی نهیشهتوانی شهم وهزیفهیسهیش کیفسا بکات، کیستیعفای کرد.

"لـه سـهر تهنسـیب و ئـهمری موتهصهریفی مهعالی هیمهم بهنده بو ئیفا کردنی گهم وهزیفهیه تهنسیب و تـهین فـهرموراوم. چونکـه مهتبهعـه



واسیتهی تهرهقی وهتهنه و غهزهتهیش زبانی حسیات و تهرجومانی ئامـالی میلهته، مهعمل ئیفتیخار ئهم وهزیفهیهم قبولّ و دهرعوهده کرد.

ڑیان لمم ســمردوممدا هــموٽی داوہ زیـاتر پێـش بکــموێ، لــم ژ ۱۳٤ دا نوسیوێتی:

"بۆ زانىنى ھەمو قارىتىنى كىرام

"مهعلومی ههمو قاریئین و مشتهریه کیرامهکانمانه که نه کوردستانی جنوبیدا، سلیّمانی که عاده ته و و کو مهر کهزیّکی عمومیه تی، ته نها شهم غهزه ته یه تینتیشار گهکات و، چونکه گهسباب و گهدهواتی مه تبه عه کهمان نوقسان بو له ههفتهی ده فعه یه ک زیاتر قابیل نه بو غهزه ته کهمان گینتیشار بکات، له بهر گهوه مومکین نه بو ههمو حهوادیسیّک و مهعلوماتیّک له وهقتی خوّیا ده رج بکریّ.

 ئهمه دوهمین جار بو له سلیمانی روّژنامهیهک بتوانی دهفتهی دو جار دهربچی، جاری یهکهم پیشکهوتن بو جاری دوهم ژیان، ئهمهیش دهری ئهخا که ئهگهر روّژنامهوانیی کوردی دوّخیّکی له باری بوّ برهخسایه، شان به شانی روّژنامهکانی بهغداد و ولاتانی دراوسیّ پیش ئهکهوت و ثهبو به روّژانه. بهلام ههمو جاری قوّرتی سیاسی روّژنامهوانیی کوردی بردوّتهوه بوّ دواوه.

له ژ ۸۲ ی ۲۰ ی ۹ ی ۱۹۲۷ ژ ۲۵۹ ی ۶ ی ۱۹۳۰ که عملی عیرفان سمرنوسهری بوه، ژیان لهو رۆژانهدا دهوریکی کاریگهری همبوه له داکوکی مافی نهتهوهیی کورد و، نواندنهوهی جموجولی سیاسی چالاکهکانی کورد و، هاندانی خهلک بو داوای مافی نهتهوهیییان، له بهر ئهوه دوای روداوهکانی ۶ ی رهشی تمیلولی ۱۹۳۰ که له سلیمانی زور شـت گـوراوه، پـی تـهچی عـهلی عیرفان یش گیرابی و له ژیان دور خرابیتهوه.

# ۱. ۳. سهردهمی حسین نازم

له ژ ۲۶۰ – ژ ۳۲۰ دســێن نــازم بــوه، لــهو ماوهيـهدا ديـاره ژيـان تـــهو نهختـه تازاديـهی هـهی بـوه نـهی مــاوه. پيرهمێرد لـه ژ ۳۱۳ دا نوسيوێتی:

"ازیان) مان هـەندیّ لـه ریّ لای دابو

لالوت بوین، لامان باوی نهما بو ئــهمجاره هــهمو بــــۆی تــــــێ دهکۆشین

کـــــهمی و لاســــــهنگی بــــــۆ دادەپۆشین''



### ۱. ٤. سهردهمی پیرهمپرد

له ژ ۳۲۱ ی ۹ ی ۵ ی ۱۹۳۲ موه پیرهمیرد بوته بهریوهبهری.

لـه ژ ۳۲۱ ی ۱۹ ی ۵ ی ۱۹۳۲ دا بـه بۆنــهی مردنــی حســێن نازمـــهوه پیرهمێرد به ناونیشانی ارازی برادهریا نوسیوێتی:

"زوّر دلشکستم به کوّچکردنی هامدهردیّکی وه ک حسیّن نازم به ک.
گهرچی منیش ریّبوارم و نزیک به بوارم بهلاّم هیّشتا هیوادارم. (ژیان) مان
نزیک بو به نهمان چونکو ئیتر بهلهدیه هیچی پیّ خهرج نهده کرا. ناچار له
گوشهنشینی هاتمه دهریّ و، دهستم دایه داویّنی (ژیان) چاک چاکی له دهست
نادهم. ثیستا به سهرپهرشتی ژیان و چاپخانه کهم وه ک خوّم بیّ به ها و به
هیوای بیّته به ها گرتوّته نهستوّ، نهزانم باوه پی ده کهن که تی ده کوشم
پهنا به نیزهدی پاک دهیبه ینه سهر، نهمهنده ههیه ههمو کالایه به خریدار
دیّته برمو، من به خریداره کان ده نازم و پشتیوانی یش له خوا ده خوازم."

له ژ ۳۲۱ ژ 8-۵ ئیتر پیرممیّرد سهرپهرشتی کردوه بهلام روّژنامه که ههر به ناوی شارهوانی سلیّمانی بوه.

لبه ژ ۶۰۶ ی ۱۶ ی ۸ ی ۱۹۳۶ ۱۹۳۶ ی ۱۹۳۷ ی ۱۹۳۷ پیرممیّر چاپخانه کهی له شارهوانی سلیّمانی به کریّ گرتوه و، دوایی ثیجازه کهی بخ تازه نه کراوه تهوه، شتر خوّی چاپخانه یه کی گهوره تری کریسوه و، لسله ۱۶ ی شای کریسوه و، لسله ۱۶ ی شای



۱۹۳۷دا ئیجازهی دامهزراندنی بـۆ وەرگرتــوەو، رۆژنامهکهیشـی بـه رەسمـی بهناوی خۆیەوە تۆمار کردووه.

اژیان) ی سەردەمی پیرەمێرد پێویستی به لێکوٚڵینەوەیــهکی ســهربەخوٚ هەيە.

سهرنوسهرهکانی ژیان له بیواری روّژنامهوانیدا پیاوی کارامه و له
بیواری نوسین دا توانا و له روّشنبیری گشتیدا شارهزا بیون، بیهلام دوای
شهوهی وهزیفهکهیان گویّزراوه تهوه مهیدانیّکی تسر گیستر دهستیان له
روّژنامهوانی و نوسین ههانگرتوه. له ناویان دا ههر پیرهمیّرد هه تا سهر
روّژنامهوانی کردوّته (پیشه) ی خوّی.

### ۲. نوسه رمکانی

ژیان رۆژنامەی شارەوانی سلیمانی بوه.

پین ناچی ژیان سمرنوسهر و دهستهی نوسهرانی دیاریکراو و همیشهیی ههبوبی. ثموهی بوّته مودیری مهتبهعه کهی شارهوانی، له ههمان کات دا بوّته بمریّوه بهر و سمرنوسهری روّژنامه کهیش. ثموانهیش وتاریان بو نوسیوه خوّبه خش بون، همر که سهیان، جیاواز له دنیای روّژنامهوانی، ثیشوکاری تایبه تی خوّی ههبوه.

چاوکێرانی به سهد ژمارهی دو سالی یهکهمی ژیان دا کوّمهلی ناو و ناونیشان بهرچاو تهکهون، بهلام زوّریان له پاش ماوهیهک ون بـون و، لـه دنیای نوسین و روّژنامهوانی کوردیدا دهنگیان نهماوه.

ژماره کانی سهره تا ۱ و ۲ و ۸ چهند وتاریّکی به قهلّه می ج. ص اجهمیل صائیب، تیّدا بلاو کراوه تهوه. وه کو خاوه نی روّژنامه که تهدویّ و تهنوسیّ. بهلاّم دوای چهند ژماره یه ک دهنگی نوسینی نهماوه. تهنیا اله خهوما) کهی به تهلقه بلاّو کردوّتهوه. تهجمهدی عهزیز تاغا، له ژ ۲ و ۵ و ٤٤ و ٤٨ دا چهند وتاریّکی سیاسی و پهرووردویی نوسیوه. پاش چهند ژمارویهک تهویش دونگی نهماوه.

کوردی المستهفا سائیسا، که نوسهریّکی روّشنبیر و توانا بوه، له ژ ۹ و ۱- دا به ۲ ثمافته (بوّ مهبعوسه موحتهرهمهکان) و، له ژ ۳۵ و ۳۶ و ۶۰ و ۱۱ دا به ۲ ثمافته (کورد بوّچی پیّش ناکهویّ؟) و، له ژ ۵۲ دا (تهربیه لـه ثـهقوامی ثمنغلوّ – ساکسوّن دا) چهند وتاریّکی نوسیوه.

م. نوری (شیخ نوری شیخ سالح) که یه کی له نوسه ره به برشته کانی که و زدهانه بوه، جگه له وهی له ژ ۲۰ هوه زنجیره یه ک وتاری له سهر (تهده بیاتی کوردی) بلاو کردوته وه، له ژ ۲۶ و ۲۷ دا له سهر کوردایه تی کهرکوک (جواب بو غهزه تهی نجمه) ی نوسیوه. ههروه ها له ژ ۶ و ۹ و ۵۵ چهند شیعر یکی بلاو کردوته وه، له وانه، شیعر یکی له ژ ۶۹ دا به بونه ی تیپه رینی سالی شومی ۱۹۲۶ هوه.

رهشید نهجیب، که یهکی له نویکهرهوهکانی شیعری کوردیه له ژ گه و ۹۱ و ۹۶ دا چهند شیعریّکی نوییّی بلاو کردوّتهوه. ههروهها نوسهریّکی توانای تاکاداری روداوهکانی دنیای نویّ بوه، له ژ ۱۳۷ و ۱۳۸ و ۱۳۹ و ۱۲۲ و ۱۲۶ و ۱۶۶ دا چهندین وتاری کوّمهلایهتی به پیّزی نوسیوه.

ع. عمزیز اعهبدولاً عهزیز) که ماموّستایه کی روّشنبیر و کوردپهروهری همولیّری بوه له ژ ۲۹ و ۵۱ و ۱٤۸ و ۱٤۸ دا چهندین وتاری له سهر زمانی کوردی و پهروهرده و تهرجومهی کوردی کتیّبه کانی مهکتهب، نوسیوه.

ع. واحید مهجید، که دواتر به ثیمزای (ع. و. نوری) کتیّب و وتاره کانی بسلاو کردوّتهوه، له ژ ۳۰ و ۳۱ دا (تساریخی: شهدّلمانیا، ثیتالیسا له وریابونهوهی شهوروپا و له دواییدا) له ژ ۳۶ و ۳۶ دا (نیزامی مهداریس له ثینگلتهره، ثهلمانیا، ولایاتی موتهجیدهی شهموریقا و فهرانسه چوّنه؟) نوسیوه.

م مهعروف (میرزا مارف) له ژ ۳۸ و ۳۹ و ٤١ و ۶۳ و چهند ژمارهیه کی تریدا به ناوی لحهقائیقی وهجیزه) ههندی قسـهی نهستهقی، بـه زمـانیّکی خهست، له رستهی چروپردا، له شیّوهیه کی فهلسهفیدا دارشتوّتهوه.

حهسهن کوردستانی، که ثهبیّ نازناوی یـهکیّ لـه روّشنبیرهکانی ثـهو سهردهمه بیّ، له ژ ۳ دا وتاریّک و، لـه ژ ۱۶ و ۱۷ دا وتاریّکی تیـوّری لـه سـهر اوهتهن میلهت، وهتهنی میلیهت، نوسیوه.

مستمفا شموقی و عمونی لعمونی حاجی گورون؛ له ژ ۶ دا، رهمزی لـه ژ ۷ دا. زهکی سائیب (مستمفا سائیب؛ لـه ژ ۶۱ دا، فـمتحولا ثمسعمد لـه ژ ۵۳ دا، شاکیر فـمتاح لـه ژ ۵۲ دا، محممد زهکی لـه ژ ۵۵ و ۵۶ دا، ثممان و چهند کمسیّکی کـه هـمریـهکـه یـهکـ وتار یان زیاتریان بلاّو کردوّتهوه.

محهمهد گهدیب عهزیز، که ثهبی مودیری مهتبهعه و سهرنوسهری غهزهتهکه بوبی تا ژ ۶۱ هیچ وتاریّکی به ناوی خوّیهوه بلاّو نهکردوّتهوه، بهلاّم لـه ژ ۶۱ بـه دواوه بـه ثیمـزای ام. آ.) و ام. أد.) زوّری سـهروتاره گرنگـهکانی ژیانی نوسیوه.

پیرممیّرد، که لهو ماوه یه دا وه کو ژ ۶ له ژیّر سه رناوی اهاتنه وه دا نوسیویّتی: "پیّریّ له موعته به رانی ولات جه نابی حاجی توفیق به گ ته شریفی هیّنایه وه سلیّمانی. عه رزی به خیّر هاتنی نه که ین. " نیستر به یه کجاری سلیّمانی کردوّته مه لبه ندی ژیانی خوّی. له ژ ۹ موه به شیعریّک که به شیّوهی کوّن ابه نه شبه ی نوتقه که ی مه ندوبی سامی یه وه دایناوه و به نیمزای اکوردی موه بلاّوی کردوّته وه، ده ستی کردوه به بلاّوکردنه وه به به رهمه مه کانی، دوای نه وه شیعره کانی تری له ژ ۱۳ و ۳۶ و ۳۷ و ۵۰ و ۵۰ دا به شیّوهی تازه هو نیوه ته وه بیره میّرد پشتیوان و هانده ریّکی به هیّزی نوی که در وی که در دردی بوه.

فایمق بیّکمس له ژ ۱۰ و ۸۰ و ۸۷ و ۱۰۱ دا و، قانع له ژ ٤٢ دا، که رهنگه ئموه یهکهمین شیعری چاپکراوی بیّ و، حهمدی له ژ ۶۰ دا و، عملی کهمال باپیر له ژ ۷۵ دا و، فایمق زیّومر له ژ ۱۶ و ۶۶ دا شیعریان بلاّو کردوّتهوه.

اژیان) له سهردهمی عهلی عیرفان دا به دهگمهن شیعری تیّدایه و، به دهگمهن نوسینی نوسهرانی تری بلاو کردوّتهوه. پیّ نهچیّ ههمو بابهتهکانی روّژنامهکه خوّیان نامادهیان کردبیّ.

### ٣. بلاوكردنهومي

رۆژنامه به وەندە تەواو نابى نوسىنى بىۆ ئامادە بكىرى و چاپ بكىرى، بەڭكو گرنگترين قۆناغى جۆرى بلاوكردنەوەيەتى.

له کوردستان دامهزراویکی تایبهتی بر بلاوکردنهوه و پهخشی چاپکراو نهبوه، ژیان خویشی نهیتوانیوه دهزگایه کی پهخش دابمهزرینی. له زوّری شاره کانی کوردستان دا کتیبفروشی و ناوه ندی تایبه تی به فروشتنی کتیب و روژنامه نهبوه. تا ماوه یه کی دریژیش دهزگایه کی ریکوییکی پوست نهبوه. ریکاوبان کهم و خراب و، ٹوتوموبیل زوّر کهم به لکو ده گمهن بوه و، بو ههندی له قهزا و ناحیه کان ریکهی ٹوتوموبیل ههر نهبوه، به ولاخ هاتوچوی بو کراوه. سهره ای تهمانه ههمو، به هوی شورشه کهی شیخ مهموده و ریکاوبانه کان نائاسایی بون و، به زوّری به قاقله و له گهل زریلی جهنگی هاتوچو کراوه.

ثهمانه ههمو كاريان له بلاوكردنهوهي روّرُنامهكه كردوه.

ژیان چهندی لی چاپ کراوه، چهندی لی ساغ بوتهوه و گهیشتوته دمس خویندهواران و، گهیشتوته چهند شار و شوین و، چهندی ماوهتهوه؟ له بهر کهوهی لیست و کهدرمس و دهفتهرهکانی کهو زهمانه له بهر دمس دا نین، بویه به وردی نازانریّ. به مهزهنده، به پیّی توانای هونهری چاپخانهکه و به پیّی توانای مادی رۆژنامهکه، نابیّ له ههزار دانـه تیّ پـهری بیّ، کـه بـۆ ئـهو رۆژگاره ژمارهیهکی گونجاو بوه.

هەر بە ھۆى ژيان خۆيەوە ئەزانرى كە ژيان: جگە لە سليمانى و دەوروبەرى، گەيشتۆتە بەغداد، كەركوك، چەمچەمال، ھەولير، كۆيـە، شەقلاوە، رەواندز..

له ژ ۹۷ دا تمم (تکا) یمی بلاو کردوّتموه:

"له مووزوفینی دائیروی مهتبهعه تهیب کهفهندی بــۆ کۆکردنــهووی بهدولاتی کابونهی ژیان نیّررا بۆ لیوای کهرکوک، ههولیّر، قهزای چهمچـهمالّ. تکا له مشتهریهکانمان کهکهین بهدولاتهکهی به تهواوی تهسلیم و معاوونــهتی لازمهی له حهق ثیجرا بفهرمون."

له ژ ۱۸۶ دا تهم تاگاداریهی بلاو کردوتهوه:

الی له موهزهفینی مهتبهعه شیّخ تهیب کهفهندی بــوّ کوّکردنــهوهی بهدهلاتی غهزهته که نیّررا بوّ کهرکوک، ههولیّر، رهوانـدز، کوّیه، شهقلاّوه، گیستیرحام کهکهین معاوهنـهتی بفـهرمون و بهدهلاتهکـهی بـه تــهواوی تهسـلیم بکهن."

له ژ ۲۲۰ پش دا تهم کاکاداریهی بلاو کردوتهوه:

"تكايەكى تايەبەتى

"ئیدارهی غهزهته کهمان، بق کوّکردنه وهی به ده لاتی ئابونه، که وی له خزمه ت که و زمواته کیرامانه یه که له به غدادن، جهنایی شاکیر موجریم کهفهندی کردوه به وه کیل، ده فته ریّکی موسه ده قی بق ناردوه، ٹیستیر حام له مشته ریه کانی به غدادمان که که ین که و میقداره پاره یه یکه له خزمه تیانایه و که لای شاکیر که فه ندی مه علومه به ته واوی تهسلیمی بفه رمون.

"ئومیّدی قهویمان به کریاره موحتهرهمهکانمان ههیه که بوّ یاریهدانی غهزهتهکهمان هههمو نهوعه معاوهنهتیّک دریّف نهفهرمون و تیکراری ئیستیرحام ثهکهین بهدهلاتهکهی به تهواوی تهسلیم بفهرمون. ژیان" له دو مهسهلهی گرنگ دا که ژیان له سهری نوسیون، له رموانـدزموه بخ هاودهنگی تهلگراف و نامهی پی گهیشتوه. جاری یهکهم، که بهرپـهرچی قسهکانی داود حهیدهری داوهتهوه له مهجلیسی مهبعوسان دا سهبارهت به خویّندنی زمـانی کـوردی. جـاری دومم، کـه پشـتیوانی لـه ثیسـماعیل بــهگی رمواندزی کردوه سهبارهت به دژایهتی تهجنیدی ثیجباری.

ژیان چهند جاری میعادی دهرچونی گورپیوه، بو شهوهی له گهل روژانی هیّنان و بردنی پوستهدا ریّک بکهوی له ژ ۷۷ دا نوسیویّتی:

"گۆرىنى مىعادى دەرچونى غەزەتەكەمان

اله بهر نهمهی له ههفتهیه ک دا جاریک پوسته هاتوچو نه کات و نه و جاریس بهر روزی سیسهمه پیش دهرچونی غهزه ته کهمان نه کهوی، بو نهمهی غهزه تهی کریاره کانی دهرهوهمان زور دوا نه کهوی، میعادی دهرچونی غهزه ته کهمان گوری و وه کو پیشو کردمانه وه به روزی پینجشهمه. لهمه و دوا هه مو جاری نه و روزه دا دهر نه چی. "

### ٤. سەرچاومى دارايى

سەرچاۋەى دارايى ژيان بريتى بوە لە: پارەى ئابونەكانى و، دەرامەتى لە ئىعلان.

لهٔ لاجانگی چهیی ناوچهٔوانی ژماره ۱ دا نوسراوه:

"بهدهلی گابونه به ۳ مانگ روپیهونیویّک، به ۶ مانگ ۳ روپیهیه. له ۳ مانگ کهمتر گابونه قهید ناکریّ. بۆ دهرهوه بهدهلی گابونه حهو روپیهونیوه. نوسخهی به گانهیهکه."

له لاجانگی راستی ناوچهوانیدا نوسراوه:

"بۆ ھەمو شتیّک موخابەرات بە ناوى ئیدارەخانەوە ئەكریّ. ئیعلانات بە دیریّک ۶ ئانە دەسینریّت." له ژ ۱۳۶ موه، له باتی جاریّک، همفتهی دو جار دمرچوه له بهر ئهوه گابونه کهی زیادی کردوه بهلام نرخی بلاوکردنهوهی ثیعلان وه کو خــوّی ماوه تهوه. له لاجانگی چهپی ناوچهوانی یه کهم لاپه رهیدا نوسیویّتی:

"کریار

"به شهش مانگ پیّنج به سالّیک ده روپیه دهدا. بـۆ دهرهوه کوجرهتی پۆستهی عهلاوه تهکریّ. شهش مانگ کهمتر کابونه قهید ناکریّ،

"ئىعلانات

"دێڔێک ۶ ٹانه دەسێنرێت.

"پەكى بە ئانەيەكە."

ثمو سیمردهمه عیراق هیّشتا لیه ژیّر دهستی ثینگلیزدا بیوه، دراوی تایبهتی خوّی نمبوه، به دراوی هیندی سمودا کراوه، لیه بیمر ثیموه نرخی ثابونه و ثیعلان به روپیهی هیندی دیاری کراوه.

دوای ثموهی دراوی عیراقی گۆراوه، نه باتی روپیه و ثانه و پای هیندی، دینار و فلسی عیراقی خستوّته بازاردوه، نژیان یش راگهیاندنه کهی بهم جوّره لیّ کردوه وه کو له ژ ۳۲۲ دا نوسیویّتی:

"کریار

"به شهش مانگ ۲۲۵ به سالیّک ۵۵ فلس دهدا. بـۆ دەرەوە لوجرەتی پۆستەی عەلاوە ئەكرىّ.

"ئيعلانات

اله دیّریّکهوه همتا شمش معقتوعمن ۲۲۵ و له شمش زیاتر جگه له ۲۲۵ فلسه که بوّ دیّره زیاده کانیش دیّری ۲۸ فلس نمسیّنریّ.

"نوسخەي بە پێنج فلسە"

### زمار وی تساسل می سیست

# تذكرة ادنانبس

	س او مبالغهیه که صندوق یلدیه وری اکری	الإسوا
		مِل سِما
	يان د ، عوات د و ها ١١ روق	م ملانق
	- ekilele ulus	
الم الم	سيشمان ويد	
یتیوش که ادریته دست		
		مالغ انها مج
	توح مقيرضات	ખુશ હ
Î	على الله الله الله الله الله الله الله ال	a
		<u> </u>
	يکون	
	وه نوسراوه میلغی شحے دویته انه	وكو لاسره
	ه زماره ۱/٤/ ۹۵ تاریخ له دفتری یومیه دا به ایر اد فید	ورکیرا و به ه
	11/1/26/	5/5
	يب يُعمر لمسر امين امين صندوق	1

### ٤. ١. ئابونە

گابونـهکانی بــه زوّری بریتـی بــون لــه فهرمانبــهرانی داوودهزگاکــانی حکومـهت، چ لـه نـاو شـار و چ لـه دەرەوەی، هـهروەها هــهندیّ لــه بازرگــان و سهرانی عهشائیر و موختار و کویّخای گوندهکان.

پارهی گابونه، وهکو لهم گاگاداریهدا نوسراوه، گهبو به ناوی سندوقی بهلهدیهوه بنیّردریّ:

"بۆ زانىنى مشتەريە كىراميەكانمان

ئیدارهخانه که مان چونکه مه نموره کانی مو که فه از انگه نهمه هه آله ی چاپ بی و مه به ستی مو که الله فی بین و ناته نی مه بین الله نین و ناته نی مه به ناوی نیستیر حام نه که ین ههر پاره یه ک نه نیرن بی نه ناوی سندوقی به له دیه وه نیرسالی بکه ن. (ژ)"

ژیان له سالّی یه کهمیدا داوای پارهی له ثابونه کانی نه کردوه، بهلاّم لـه سالّی دوهمیهوه چهندین جار و به چهند چهشنی جیاواز، داوای لیّ کردون:

له ژ ۵۵ و ۵۶ و ۶۱ و ۶۱ و ۶۶ و ۶۹ و ۷۶ ... دا تمم داوایسهی دوبناره کردوتهوه:

"ڑیان

"ئەتانەوى ئەم قەزاتەيە بە رۆۋە بچى و بژى خەقى كريارىيەكەي دوا مەخەن و زو بىنىدن."

له ژ ۵۸ دا نوسیویّتی:

"تكا له كرياره موحتهرهمه كانمان

"له کرپارهکانی دەرەوەمان خاسەتەن تکا ئەکەین کە بۆ ئەمەی بـــه ریّکوپیّکی غەزەتــەکانیان پــیّ بگـات و، مــەیدانی گلــەیی نـــەمیّنیّ، لەمـــەودوا لوتفەن لە گۆرینی ناوونیشانیان زو خەبەردارمان بفەرمون. "وه دیسان تکا ئه کهین ئهوانهی که قهرزداری ژیانن و بهدهلاتی ئیشتیراکیان پر نهکردوّتهوه به بیّ دواخستن به ناوی ئیدارهخانهوه به ناردنی هیمهت بفهرمون."

له ژ ۷۹ دا نوسیویّتی:

"تکا له کریارهکانی دهرهوهمان

"تا ئیستا بر ناردنی بهدهلاتی ئابونه که له بهقایادا ماوهتهوه گهلی جار عهرزمان کرد. کریاره موحتهرهمهکانی دهرهوهمان له گهل ثهمهی که شهمرزموده مودهتیکه غهزه تهمان دهرشهچی هیشتا شهعزهمیان بهدهلاتی ئیشتیراکیان نهداوه، ثهمه ثهبیّته مانیعی بهریّوهچونی اژیان مان، بر ههمو لایهک خسوسی میقداری مهتلوباتمان عهرز کردوه، رجا ثهکهین به بی دواخستن ههرکهسه حسابی خوی پر بکاتهوه و دیسان تکا ثهکهین بو ثهمهی مونتهزهمهن غهزه تهکانیان پی بگات و مهیدانی گلهیی نهمیّنی لهمهودوا لوتفهن له گورینی ناوونیشانیان زو خههردارمان بغهرمون."

له ژ ۸۹ دا نوسیویّتی:

"بۆ كرپارە موحتەرەمەكانمان

"تهبیعی ههمو کهیزانن ئیدارهکهمان مهساریفاتی زوّره، بـوّ تـهبعی غهزهتهیهک پارهیهکی زوّر لازمه، موقاییل بـه هـهمو سـهرفیاتی واریداتی پیّویسته، رجا له کریارهکانمان تهکهین و تهم مهستهلهیه حهوالهی ویجدانیان تهکهین، تهوانهی که حهقی دو سال سیّ سالیان لـه سـهره و لـه ثیبتیـدای نهشری تهم غهزهتهوه هیّشتا هیچیان نهداوه یا به جاریّ وه یاخود به قیست پارهی تابونهکهیان بنیّرن، ژیان"

له ژ ۱۳۳ دا به ههرهشهوه نوسیویّتی:

"ئاذر رجا

"هـهتاكو ئيسـتا بــۆ تــهراكومى بــهدهلاتى ئابونــهى غهزهتهكــهمان موتهعهديد دهفعه رجامان له مشتهريهكانمان كرد لهوانهى كه هيْشتا حهقى ٣ و ٤ ساليان لايه، رجا ئهكهين بۆمان بنيْرن وهئيلا وهكو غهزهتهكهيان بـۆنانيْرين مهجبور ئهبين به موراجهعهتى قانونى و له غهزهتهيشا ناويان دهرج ئهكهين. ژيان"

پی تهچی ههمو تهم رجا و تکا و ههرمشهیه که ّلکی نهبوبیّ له بهر کهوه یه کیّ له فهرمانیه ره کانی چاپخانهیان ناردوه بوّ کوّکردنهوهی. لـه ژ ۱۸۶ دا نوسیویّتی:

"تكايەكى تايبەتى

"همو تهیزانین له موحیتی کوردستانا همر نهم غهزه ته کوردیه ههیه و، نهمهیش چونکی مشتهریه کانی معاوه نه نه ناکهن و حهقه کهی له میعادی خوّی دا تهسلیم ناکهن نه ک قابیل نیه ثینتیزامیّکی پی بدری به نکو نه کهر ههر وا بمیّنیّته وه ناژی. سالانه ی غهزه ته که تههمیه تی بی، حهقی چوار سالی موقابیل حهقی سالیّکی غهزه ته یه کی تره. له سهر ههمو حمیه تمه ندیّک و وه ته نه مروه ریّک پیّویسته به جدی معاوه نه تی بکات و بیژینی.

"ئینجا بو نهوهی غهزه نه کهمان بری و بتوانین ئینتیزامیّکی پی بدهین رجا له مشتهریه کانی خاریج و داخل نه کهین وه بیلخاسه له قیسمی مهنمورین و نهوانهی که هیشتا حهقی چوار سالیان لا ماوه و مهبله غیبی زور قهرزدارن، ئیتر مهیدانی نوسین و به عزی معامه له نهدهن و، به نهوهل واسیته دا به ناوی سندوقی به لهدیهی سلیمانیه وه چهند قهرزدارن بومان بنیرن و رجاکهمان تهرویج بفهرمون.

ازاتهن له موهزهفینی مهتبهعه شیّخ تهیب ئهفهندی بوّ کوّکردنهوهی بهدهلاتی غهزهتهکه نیّررا بوّ کهرکوک، ههولیّر، رهواندز، کوّیه، شهقلاّوه، ئیستیرحام ثهکهین معاوهنهتی بغهرمون و بهدهلاتهکهی به تهواوی تهسلیم بکهن."

شیّخ تهیب تهفهندی به سهرکهوتویی له کارهکهی گهرِاوهتهوه له ژ ۱۸۶ دا سیاسنامهیهکی نوسیوه:

"تەشەكور و بەيانى مەمنونيەت

"همروهکو له نوسخهکانی پیشبودا بهیان کرابو، له سهر تهنسیبی ریاسهتی بهلمدیه و تمسیدیقی سهعادهتی موتمسهریفی <del>نمفخهمی بیز</del> کوکردنهوهی بمدهلاتی موتمراکیمهی ژیان که له لیوای کهرکوک و همولیّر و قمزای رمواندزدا همی بو بو دمرهوه چوبوم.

"لمم جیّگایانمدا له تمعریف به دور یارمهتی و تمسییلاتم بو نوینرا. له قمزای رمواندزدا شهو معاوهنه شد که له شدره قائیمقام جهنابی کهریم به گهوه ثیبراز فهرموراوه شایانی تیزکاره، بیلخاسه معاونی مودیری پوّلیس جهنابی حهمزه به گ بینا به سائیقه یه کی مهجه بهت که دورجه ق به گهلی ولاّته کهمان و مه تبوعات ههیه تی، جگه له و ههمو ته سهیلاته ی که له ریّی گردکردنه وهی به دولات کردی و خوشی حهقی سالیّکی پیشینه ن دا، به رامبه ر به شهخسی خوشم به دوره جهیه ک که مهجوبی لوتف و ثینسانیه تی بوم خزمه ت و معامه لهی میهماننه وازی دورجه قم کردوه. له به راهمه به لازمم زانی که به ناوی ژیان و خوّمه وه عهاه نه ناوی ثیان و خوّمه وه عهاه نه ناوی ثیان و خوّمه وه عهاه نه ناوی شهرات و به یانی مهمنونیه ت بیم."

*	إغل كروه	يتيم با	سعيافدن و	/ / کامر الحرف	دية او بدلات <sup>سوا</sup>
	د حل	<u>ځنې</u>		ر المحادث	عارة أمقام خاب ماينا
V	۸,	•	•	*	معا ده مما ) مد سعاد رف
v	<b>A</b>	4	4	•	يصري مله يطاعه المساوع
į	λ, Λ	"	6	•	فيرتدر مناسم اعا
ź		<b>V</b>	ice	•	يمريغ اعرب فلانه
1	۸,	V		*	مامرت اشتاعادها معامت اشتاعادها
<b>\(\)</b>	Λ.	,	*	*	نانسها وتقرفها
v	· .	•		*	كانساناه جال
	٨	16	is.	•	. مايد خايطاف م
٤	Α,	^ V	ما گریجه جمعی		خاركتها ملأغا
٤	٨	V	en!	4	كرفلى اصّلاً (الم
79	A .	,	` <b>#</b>	*	والعالم المالية
					<b>▼</b> • <b>▼</b>

د لمذر مباب سدافدی در برندی دانا که دان مداده شعد ونر روسوکستار براری از مراب حربشنده ا

#### ٤. ٢. ئيعلانات

ہارەی بلاوکردنــەوەی ئیعــلان بـــۆ هــەمو رۆژنامــهکانی جیـــهان سەرچاوەيەکی کرنگی دەرامەتە. بۆ اژیان) یش ھەروا بوه.

ئیعلانات ئے گونجی دو سے درچاودی هے دین: یے کیکیان دامے دراود ئەھلیە کان و، ئەوى تریان دامەزراوە حکومەتیە کان.

له کوردستانی نهو روّژگارهدا بازارِ زوّر تهسک و بازرگانی زوّر کهم و دواکهوتو بوه. کوّمپانیا و دامهزراوی بازرگانی خاوهن سهرمایهی ناونجی و گهوره نهبوه. له بهر نهوه (نیعلانات) ی نههای نهبوه، یان نهگهر بوبی زوّر کهم و بی بایه خ بوه، هیچ کهلهبهریّکی دارایی بوّ ژیان پر نهکردوّتهوه.

ثیعلاناتی حکومهتی چهند جوّری بون، لهوانه: هی دادگاکان، داثیرهی ثیجرا، دائیرهی تاپو، مهقامی موتهسهریفیهت، ریاسهتی بهلهدیه، کهرتهکانی پوّلیس و جهیش...

ههندی نهم تیعلاناته سهرچاوهیه کی گرنگ بون بو دهرامه تی ژیان و، ههندیکی تریان رهنگه بی یاره بلاو کرابنه وه.

ليُكوْلينهوهيهكي سهربهخوّ له سهر ژيان و ثيعلانهكاني نوسراوه.

### ٥. هونهري رۆژنامهواني

### ٥. ١. لايەنى رۆژنامەنوسى

ئهگهر رۆژنامه به ناوچهیی (Local) و، نیشتمانی یا نهتهوهیی (National) و، ناودمولههای یا نهتهوهیی (National) و، ناودمولهای یسان وه کسو کسه (International)، دابهش بکری، کهوا ژیان کهچینه خانهی روزنامهی ناوچهیهوه.

ژیـان لـه بـاری رۆژنامەنوسیەوە، لـه چـاو ھەلومـەرجی ئـەو زەمانـەی سلێمانیدا بگرە ھی عیراق دا، بـه رۆژنامەیـەکی سـەركەوتو دائـەنرێ. زۆری بابەتەكانی رۆژنامەی ھاوچەرخی تـێدا بلاو كراوەتەوە:

#### . ھەوال

هموالی ناوخوی سلیمانی و دموروبمری

ههوالّی بهغداد و حکومهت و پارلهمانی عیراقی

هەوالى خەباتى گەلان لە پېناوى سەربەخۆيىدا وەكو مىصر، سوريە، ھىندستان...

ههوالى جهتك وهكو مهنچوريا

هەندى له ئىعلانەكانىشى بە ھەوال و، لـه چـاو ئـەو سـەردەمەدا بـه ھەوالّى گرنگ دائەنريّن، وەكو ئىعلانى وەرگرتنى خويّندكار لـه خويّندنگـەى عەسكەرىي عيراق.

## . ريپۆرتاج

ژیان چهندین ریپۆرتاجی گرنگی نوسیوه، زۆریان نرخی میْژویی گهورهیان ههیه. لهوانه: ریپۆرتاج دەربارهی سهردانی مهندوبی سامی لـه سلیّمانی، ریپۆرتاج دەبارهی سهردانی سهروهزیرانی عیراق و وهزیرهکان. ریپۆرتاج دەربارهی تهشریف هیّنانی مهلیک...

### . وتار

ژیان به سهدان وتاری سیاسی، پهروهردهیی، کۆمهلایهتی، ئـهدهبی، ئابوری، رۆشنبیری... تـــــدایه.

### . ليدوان

ههندی جار دوای گیرانهوهی روداویک ژیان رهای خوّی به لیّدوانی له پهراویّزی ههوالهکهدا نوسیوه.

#### . سەروتار

زۆر ژمـارەی سـهروتاری تـێدايـه. بابهتـهکانی جۆراوجـۆرن. سياســی و پـهروەردەیی و کۆمهلايـهتی و ئـابوری... و ههندێکیشــیان بـاس لــه خــهمی روژانهی ژیانی خهلاک تهکهن و، داواکارییه له حکومهت.

### زمانى نوسين

تهگمرچی ژیان چهند جاری باسی بژاری زمانی کوردی کردوه و، له ژ دا ههوالی پیّکپیّنانی اکوّمهلّی بژاری زمانی کوردی؛ بلاّو کردوّتهوه و، له ژ ٤٩ دا لهم (تکا) یهی نوسیوه:

"هەروەكو لە خوێندەوارە موحتەرەمەكانمانەوە مەعلوم بوە ئەمرۆ بۆ رێكخستنى زبانەكەمان و، لە كەلىماتى غەيرە رزگار كردنى لە ھەمو لايەكەوە ھەولْ ئەدرى و تى ئەكۆشرى، چونكە بە تەواوى زانرا كە يەكى لە وەسائىتى سەركەوتن، پێشكەوتنى مىلەت رێكخستن و سەربەخۆيى زبانەكەيەتى، جا لـﻪ بـﻪﺭ ﺋﻪﻣـﻪ ﺑـﻪ ﺗﺎﻳﺒـﻪﺗﻰ ﻟـﻪﻭ ﺗێگﻪﻳﺸـﺘﻮﻩ ﺑﻴﺮﺭﻭﻧﺎﻛﺎﻧـﻪﻯ كـﻪ ﺑــﯚ ﺧﺰﻣـﻪﺗﻰ ﮬﺎﻭﻭﻟﺎﺗﻴﻪﻛﺎﻧﻴﺎن ﻟﻪ ﭘﻪﭘﻰ ﮊﻳﺎن ﺩﺍ ﻣﻪﻗﺎﻟﻪ ﺋﻪﻧﻮﺳﻦ، ﺗﻜﺎ ﺋﻪﻛـﻪﻳﻦ ﺑـﯚ ﺋﻪﻣـﻪﻯ ﮬﻪﻣﻮ ﻛﻪﺳﻰ ﺑﻪ ﺑﯩﻲ ﮔﺮﺍﻧﻰ ﺗﻰ ﺑﮕﺎ، ﺯﯙﺭ ﮬﻪﻭﻝ ﺑﺪﻩﻥ ﻭ ﮬﻪﺗﺎ ﺋﻪﺗﻮﺍﻧﻦ ﻛﻪﻟﻴﻤﻪﻯ ﻛـﻮﺭﺩﻯ ﭘﻪﺗﻰ ﺭﻭﻥ ﻭ ﺷﻴﺮﻳﻦ ﺑﻪ ﻛﻪﻟﻜ ﺑﻴێن، ﻛﻪ ﻣﻪﻗﺴﻪﺩ ﻟﻪﻭ ﻧﻮﺳﻴﻨﺎﻧﻪﺵ ﮔﺮﺍﻧﺠﻰ ﮬﻪﻣﻮ.."

بهلام ژیان خوی لهم قوناغهدا به هیچ جوری گویی نهداوه به پاکی و پاراوی زمانی نوسینه کانی، ژماره یه کی زور وشهی عهره بی کار هیّناوه، که تهیتوانی له باتیبان وشهی کوردی باو به کار بهیّنیّ. ههروه ها ههندیّ وشهی له زمانه تهوروپاییه کانهوه وهرگرتوه بهلام به فوّنه تیکی تورک نوسیونی و، کافه کانی کردوه به قاف.

# رينوسهكهي

رینوسه که یشی هه مان رینوسی زمانی فارسی و عهره بی بوه. سالّی ۱۹۳۰ که توفیق و هبی بوته موته سهریفی سلیّمانی، ماوه ی چه ند هه فته یه که تریان پیره وی رینوسیّکی نویّی کردوه ته گهرچی له بزویّنه کانی دا له هی تهم سهرده مه وه نزیک بوه به لاّم زیاد له پیّویست اموباله غه اله به کار هیّنانی دا کراوه، وشه و رسته عهره بیه کانیشی به و ریّنوسه تازه یه نوسیوه، به لاّم دواتر وازی لیّ هیّناوه.

# ە. ۲. لايەنى رۆژنامەگەرى

سليّمانی ههر ئهو چاپخانه کوّنهی لیّ بـوه که ۱۹۲۰ میّجـهر سـوّن هیّنـا بـوی، ماکینـه و دهزگاکـانی هـهر کوّنـهکان بـون و، بـه هــوّی پهشــیّوانی ههلومهرجی سیاسی سلیّمانیهوه جاروبار پهکی کهوتوه، وهستاکانی سلیّمانی، له ئاسنگهر و چهخماخساز، چاکیان کردوّتهوه. ثهم (ثیعتیزار) ه تا رادهیهکی باش، کـهمی توانـای چاپخانهکـه و روّژنامهکـهیان ئاشــکرا ئــهکا: "لـه بـهر نهخوّشی یهکیّ له موهزهفــهکانمان دو ههفتـه غهزهتهکـهمان مومکـین نـهبو دهرچیّ ئیستیرحامی عهفو له قاریئینی کیرام ئهکهین. ژیان"(ژ ۱۳۲)

رۆشنبیرانی سلیّمانی دو جار ههولّی کرینی دهزگای نویّی چاپیان داوه

و، بوّ ثهو مهبهسته له ناو ځهلّک دا پیتاکیان کوّکردوّتهوه: جاری یه کهم، له

سهردهمی حوکمرانی شیّخ مهحمودا. جاری دوهم، کوّمهلّی زانستی کوردان.

ههردو جار به هوّی تیّکچونی بارو دوّخی سیاسی سلیّمانیهوه سهری نهگرتوه.

چار ناچار پهنایان بردوّتهوه بهر دهزگای چاپه کوّنهکهی ملّکی شارهوانی.

ژیان، به هممان چاپخانه و به هممان قهواره و شیّوهی روّژنامهکانی پیّش خوّی دهرچوه، که له چاو هونهری چاپ و روّژنامهوانی سهردهمی خوّیدا زوّر له دوا بوه.

کلیشهی ناوه کهی له ژ ۱ – ۱۱ گهوه بوه که به جوّریکی ساده له سلیّمانی له سمر تهخته هه لکه نراوه، به لاّم له ژ ۱۲ به دواوه کلیّشه کهیان گوّرپوه به یه کیّکی که که حوزنی و یومنی دروستیان کردوه. له ژ ۱۲ دا بهم بوّنه یه وه نوسیویّتی:

"عەلەنەن تەشەكور

"زوّر زوّر سهربهرز و خوّشخال بوین بهمهی که غهزهته کهمان خوّی بردوّته دلّی برا کورده موحتهره کانمانه و و له ههمو لایه کهوه بوّ یاریه دان و پیّشکه و تنی غهزه ته که همول تهدریّ. ههر بهم فکره بهرز و بلّنده تهمجاره له به غداوه له لایه نی حه کاکی به ناو جهنابان: حوزنی و یومنی تهفه ندی یه وه سهرله و حهیه کی بو نهره کهمان به و نهخش و نیگاره، به و نوسینه جوان و شیرینه ی خوّیان که دلّی ههمو کهسی بردوه، به دیاری بوّمان نیّرراوه. له سایهی تهم هیمه ته گهوره و اژیان اجهژنی بو به دو.

"له بهر نهمه به ههمو هیّز و قوهتی دلّ نهشـه *کوراتی* خالیسـانهمان پیّشـکهش و بـه دلّ و گیـان تـهقدیری نـهم خزمـهت و هیمهتـه گهورهیـهیان نهکهین و، له جیاتی نهم دیاریه به قیمهته اژیان) ناوی موحتهرهمی (حوزنی و یومنها له سهر سهری ههتا بژی نهنوسیّ و تهقدیسی نهکات."

حوزنی لهو کاتهدا هیّشتا روّژنامهوانی نهکردبو به پیشه له بـهغداد دوکانی حهکاکی ههبوه. ههمو ژمارهکانی ٤ لاپهرهی ٣٢ ٪ ٢٠ سم بوه اجگه له چهند بونهیهکی کهم که به هوّی روداوی گرنگهوه کراوه به ۶ لاپهره یان پاشکوّیهکی له گهلّ چاپ کراوه) و، ههر لاپهرهیهکیشی ۲ ستونی تیّدا نوسراوه.

مانشیّتی نهبوه. خهتاتی تیّدا به کار نههاتوه، حهرفی سهردیّری وتار و مهتنه کهی یه ک جوّر و یه ک قهواره بون، چهند حالهتیّکی زوّر ده گمهن نهبیّ که ههندی سهردیّر به حهرفیّکی کهمیّ نهستورتر نوسراون، کهوانی تـری ههموی وه کو یه که .

له هیچ ژمارهپه کیدا ویّنه و کاریکاتیْری تیّدا نیه.

# ٦. نرخى مێژويى

ژیان بۆ میدروی نوی کورد سەرچاوەيەکی دەولەمەنی جی باوەرە.

### ۲. ۱. بۆ مېژوي سياسى:

روداوهکانی کوردستانی عیراق، ههوالهکانی شوّرشی شیّخ مه حمود و، 
پیّوهندی له گهلّ ثینگلیز و عیراق، مه بعوسه کانی کورد و پارله مانی عیراقی، 
پیّوهندی عیراق له گهلّ تورکیا و ثیّران و، ره نگدانه وهی له جولانه وهی کوردا، 
روداوه کانی کوردستانی تورکیا، روداوه کانی کوردستانی ثیّران، پیّوه ندی 
عیراق و دراوسیّکانی، پیّوهندی عیراق و ثینگلیز، گفتوگوی ثه شرافی سلیّمانی 
و نویّنه رانی عیراق و بریتانیا، کیورد و پهیماننامه ی ۱۹۳۰ ی عیراقی 
ثینگلیزی...

# ٣. ٢. بۆ مېژوي رۆشنبېرى:

کۆمـەلّى زانسـتى كـوردان، كۆمـەلّى بــژارى زمــانى كــوردى، يانــەى سەركەوتنى كـوردان لـە بـەغداد، بلاوكـراوەى كـوردى، ھـەوالّى رۆژنامــەكانى عيراق، تەمسىل، وەرزش...

### ٦. ٣. بۇ مېزوي ئەدەبى:

لیکو لینکو لینه وه می که ده بی نویکردنی هوهی شیعری کوردی، بانگهواز بو زیندوکردنه و چاپکردنی به رهه می شاعیره کان...

۶. ٤. بۆ ميروى خويندن و پهرومرده:

كردنهومي مهكتهب، سيستهمي پهرومرده، پروّگرامهكاني خويّندن...

گ. بۆ مێژوى كۆمەلايەتى:

داکوّکی له ژن، داکوّکی له جوتیاران، چاک کردنی ژیانی دانیشتوانی لادیّ...

### تيبيني:

ثمو بمرکمی لای منه همندی ژمارمی ناتمواوه، پیّم وایه همندی لمو ژمارانه باس و بابمتی گرنگیان تیّدایه، که بوّ ثمم لیّکوّلینمومیه به کمهّلک ثمبون:

#### چەند تىپىنىيەك،

 ۱. ماموستایان رمفیق سالح و سدیق سالح خدویکی ثاماده کردن و لیکولینهوهی ههمو ژماره کانی اژیان ان له چهند بهر گیک دا، یه کهم بهر گیان لی بلاو کردو تهوه، بروانه:

روّژنامهی ژیان ژماره ۱ ۱۸، گاماده کردنی: رهفیق سالح، لیّکوّلینه وهی سدیق سالح، یه کهم به رگ، دهزگای چاپ و پهخشی سهردهم، سلیّمانی، ۲۰۰۲.

کاک سندیق سنالج ل ۱۵ ۹۹ ی کنهم بهرگهی تنهرخان کنندوه بنخ لیکوّلینهوه پندی وردی نناوهروّک و پیّرسنتی بابنهت و ژیننامنه و ویّننسهی نوسهره کانی کهم ۸۱ ژماره په

ژمارهکانی ژیان به پاکی و جوانی چاپ کراونهتهوه، رهنجی کهم دو جوامیّره بـۆ ژیاندنهوهی سامانی رۆژنامهوانیی کــوردی شــایانی ریّزلیّنــان و پشتیوانیی کۆر و کۆمهله رۆشنبیریهکانی کورده.

۲. نه کاتی ئاماده کردنی شهم باسته دا شهو بهرگهی ژیان که نه بهردهستی من دا بو ثهم ژمارانهی ناته واو بو:

/170 /171 /159 /157 /169 /167 /166 /167 /161 /177 /1- /AD /A1
/771 /719-710 /716 /717 /71- /7-0 /7-7 /7-1 /19A /197 /1A7 /1A7 /175
/771 /77- /795 /797-79- /7A7-7A- /7YA-759 /750 /707 /707 /775

رهنگه له ههندیّ لهو ژمارانهدا باس و بایهت و ههوالی گرنگیان تیّدا بیّ بهلام من نهمتوانی کهلّکیان لیّ وهربگرم.

۳. لهم کتیبهدا به پیویستم نهزانی ههندی لهو بابهتانهی له کتیبی: ۱ کوردستانی عیراق ۱۹۲۸ – ۱۹۳۱: سهردهمی قهلهم و موراجهاات دا بالاوم کردوتهوه، تهگهرچی گرنگ و بایهخدارن، دوباره بکهمهوه. خوینهر تهگهر ویستی تهتوانی تهو بابهتانه لهو کتیبهدا بخوینیتهوه.

## ژیان

3

#### ههوالهكاني شيخ مهحمود

- ۱. شەرى ھەمەلايەنەي ئېنگلىز درى شىخ مەحمود
  - ۱.۱. جائيزه بۆ كوشتنى
  - ۱. ۲. شيواندني ناوبانگي
  - ۱. ۲. ۱. به وتاری روّژنامه
  - ۱. ۲. ۲. به دانی به دادگا
  - ۱. ۳. وشک کردنی سهرچاوهکانی دهرامهتی
    - ۱. ٤. راوناني هيزه کاني
    - ۲. گفتوگوی شیخ مهحمود و ئینگلیز
      - ١.٢. كفتوكو له خورمال
      - ۲. ۲. گفتوگۆ له بەغداد
        - ۲. ۳. گوشاری زورتر
          - ۳. کەنارەگىرى
      - ٣. ١. ناردني بابهعهلي بوّ بهغداد
        - ٣. ٢. سەروەزىران لە سلىمانى
    - ٣. ٣. چوني شيِّخ مهجمود بوّ بهغداد
      - ههڵسهنگاندنی جوڵانهوه که
- ۵. تێؠهڵچونهوه و وازهێنانی یه کجاری همحمود

# شدری هدمدلایه نهی ئینگلیز دژی شیخ مه حمود ۱. ۱. جائیزه بو کوشتنی

له ثابی ۱۹۲۶ دا جهعفهر عهسکهری وازی له وهزارهت هیّنا، مهلیک فهیسهل یاسین هاشمی تهکلیف کرد وهزارهت پیّک بهیّنیّ. عهبدولموحسین سهعدون له وهزارهتهکهی یاسین هاشمیدا بو به وهزیری کاروباری ناوخوّ و، له حوزهیرانی ۱۹۲۵ دا که یاسین هاشمی ثیستیقالهی کرد، مهلیک فهیسهل سهرلهنوی عهبدولموحسین سهعدونی تهکلیف کرد وهزارهت پیّک بهیّنیّ. ثهوه سیّیهمین وهزارهتی سهعدون بو. رهشید عالی گهیلانی لهم وهزارهتهدا وهزیری داخلیه بو. جولانهوهکهی شیّخ مهجمود هاوزهمان بو له گهل ثهم کالوگوره وهزارییانهدا.

عەبدولموحسین سەعدون، كە ھاوزەمانى شۆپشەكانى شێخ مەحمود، ٢ جار بوبو بە وەزیرى كاروبارى ناوخۆ و، ٣ جار بوبو بە سەرۆكى ئەنجومەنى وەزیرانى عیراق، بۆ ئەوەى ئاسایش بگەرێتەوە بۆ كوردستان و، كوردستان بە بێ بەرەنگارى ببەسترێ بە دەزگاى بەرێوەبەرايەتى عیراقەوە، لايەنگرى لە ناوبردنى شێخ مەحمود بو. سەعدون ئەم رايەى خۆى بە ئاشكرا دەربرى بو.

عهبدولموحسین سیهعدون، سیمرومزیرانی نموسیای عیبراق دوای گمرانهوی له سمردانی سلیّمانی، لمو کوّبونموهیمدا که له ٤ ی ۶ ی ۹۲۳ دا له کوّشکی شاهانمدا له بهغداد، به نامیادهبونی فمیسیال امیایکی عیراق اهیّنری دوبیس امیمندوبی سیامی بریتانی له عیراق ا سیّر جوّن سیاموّن افمرمانده گشتی هیّزه کانی بریتانیا و چهند کاربمدهستی نینگلیزی و عیراقی تر، که بوّ لیّدوانی هملوممرجی سلیّمانی کردیان. سمعدون به راشکاوی وتی: "همو خهاک، جگه له ههندی سیمروّک عمشیرهت، به هیمو هیّزیانهوه نمیانهوی بخریّنه سمر عیراق. شیّخ مهجمود له بهر چاوی خهاک کهوتوه.

هــهمویان رقیــان لیّی ثهبیّتــهوه، کــه لیّی ثهبونگینــهوه چونکــه لــه دهستدریّژیه کانی ثهترسن. لایهنگرانی شیّخ مهحمود زوّر کهمن." سهعدون بو ثهوهی ثینگلیزه کان له شیّخ مهحمود تیژ بکا ثینجا وتی: "حکومه تی بریتانی دریّخی له یارمه تیدانی شیّخ مهحمود نه کرد و چاکهیه کی زوّری له گهل کرد، کهچی سودی نهبو. شیّخ مهحمود کابرایـه کی اشـریرا ه دوای تهجروبـه کانی رابـوردو نـابیّ پشـتی پـیّ ببهسـتریّ. ثه گـهر بتوانرایـه لـه نـاو بـبریّ، ثهوسـاریّن کهوساری به گهل کورد ثاسان ثهبو."

ئهگهرچی نه مانگی حوزهیرانی ۱۹۲۵ دا عیراق به تهنگوچهآهمهیه کی وهزاریدا تی ثهپهری و، یاسین هاشمی ثیستیقالهی شهکرد و وهزاره ته که گهروخا و، وهزاره تیکی تازه نه سهر تهکلیغی مهلیک فهیسهل، به سهروکایه تی عهبدولموحسین سهعدون تهشکیل ثه کرا، به لام دیاره شم روداوانه کاریان نهو بریاره نه کردوه که ثه خومه نی وهزیران نه سهر داوای مهندوبی سامی به دهستیه وه

"برپاری چوارهمی تهنجومهنی وهزیران له دانیشتنی ۱۳ ی حوزهیرانی ۱۹۲۵ دا:

"نوسراوی اژماره بی. ئۆ/ ۱۲۲ ی ۸ ی حوزهیرانی ۱۹۲۵ ی موستهشاری فهخامه تی مهندوبی سامی عیراقی خویّنده وه سهباره ت به تهرخان کردنی ۱۰ همزار روپیه پاداشت اجائیزه بو گرتن وه یا کوشتنی شیخ مهمود و، کهریمی فهناح به گ و سابیری کوری. لهوه ۶۰ ههزار روپیه ی بۆ کوشتن وه یا گرتنی شیخ مهمود و، ۲۰ ههزار روپیهیش بو ههر یه کی له کهریمی فهناح به گ و سابیری کهریم به گ. بهو مهرجهی نهو پارهیه ی بو کوشتنی یه کی له و سیبیانه نهدری چواریه کی نهو پارهیه بی که بو گرتنیان نهدری. نه نجومه نی وهزیران بریاری دا نهم پیشنیاره قبول بکا."

"برپیاری دوممی گفتجومیهنی ومزیرانیی لیه دانیشیتنی رۆژی ۳۰ ی حوزهیرانی ۱۹۲۵ دا:

"نوسـراوی (بـی، ئــۆ/ ۱۵۱ ی ۱۹ ی حوزهیرانــی ۱۹۲۵) ی فهخامــهتی مهندوبی سـامی خوننـدهوه، سـهبارهت بـه راسـپاردنی موفهتیشی ئیــداری سلیِّمانی بو دانی جائیزه بو ثهو مهبهستهی له بریاری چوارهمی دانیشتنی ۱۳ ی حوزهیرانی ۱۹۲۵ دا بـاس کـراوه، بـو کهسانیّک جگـه نـه ئـهفرادی هـیّزی ئاسوری. ثهنجومهنی وهزیران بریاری دا دهسهلات بدا به موفهتیشی ئیداری سلیِّمانی کـه بـو هـهندی کهسـی هــهلبژیردراوی رون بکاتـهوه، کـه ثهگـهر ثهنجامی ویستراو به هوی ثهوانهوه بو جائیزهکهیان ثهدریّتی بهو مهرجهی له سنوری ثهو مهبلهغهدا بی که ثهنجومهن له دانیشتنی ۱۳ ی حوزهیرانی ۱۹۲۵ دا موافههٔ تی نه سهر کردوه."

تمرخانکردنی ۶۰ همزار روپیه بو گرتن وه یا کوشتنی شیخ مه حمود له بهر ثموه بوه که شیخ مه حمود سهر کردهی جولانهوه که بوه و، لایان وا بوه به له ناو بردنی ثمو جولانهوه کهیش تمواو ثمیی هی کفریمی فیمتاح بمال سابیری کوریشی لمه بمر ثموه بوه تاوانبار بون به کوشتنی کاپتان بوند و ماکانت، که دو ثمفسمری ثینگلیزی بون.

لهو کاتهدا سیّر هیّنری دوبس مهندوبی سامی بوه نه عیراق و کاپتن لاین موفهتیشی ٹیداری سلیّمانی بوه. پی ٹهچیّ نهیان ویست بی تـهرخان کردنی ثمم جائیزهیه نه ناو خهلّک دا بلاّو بکهنهوه، بهلّکو ویستویانه نه ریّگهی چهند کهسیّکی ههلّبرژیردراوهوه کاره که ثهنجام بدهن. بهلام سهرهرای تهرخان کردنی ثمم پاره زوّره نهیان توانیوه کهسانیّک پهیدا بکهن شیّخ مهجمودیان بوّ بکوژیّ.

#### ۱. ۲. شیواندنی ناویانگی

دهسهلاتدارانی ثینگلیز بو شیّواندنی ناوبانگی شیّخ مهحمود و زراندنی ناوی خوّی و لایهنگرهکانی هیّرشیّکی پروّپاگاندهی فراوانیان دهس پیّ کردوه، له لایهکهوه ژیان کهوتوّته نوسینی وتار و لیّـدوان و، لـه لایهکی تـرهوه بـه توهمهی به فیروّدانی پارهی شارهوانی داویانهته دادگا.

## ١. ٢. ١. به وتاري روْژنامه

"قەت كورگ ئەبى بە شوانى مەر؟

"مودهتیّکی زوّر ثمم وهته نه مهعسومه به دهست بهعزی خائینانی خوّیه وه ثمینالاند. همر روّری به نموعی، همر سمعاتی به بههانهیمک، ثمم میله ته ممزلومهیان ثینغال ثمکرد. ثمم خائینانه گاه به مهستملمی موصل و هاتنمومی تورکموه میلمتیان ثمتوقاند، گاه به وهعددی ثیستیقلالیمتی کوردموه سمریان لمم خملقه تمشیّواند. تا له نمتیجمدا بون به سمیمی ثمم فملاکه ته عمزیمه که دیمان.

"له روی ثمم بهدخواهانهوه ثهوی لهمهوپیّش زانی بومان، ثهوی که چهند سالّ لهمهوبهر بیست بومان، له بیرمان چوهوه. له تهرهقیاتی عهسری حازر مهدرومیان کردین، ٹیه تیّگهیشتن و پیّشکهوتنی پهنجا سالّ دوایان خستین. وهلحاسلّ ثهوی مهتلهبیان بو له خرابه به سهرمانا ثیجرایان کرد.

"فعقمت مەسئەلەي مەشپورە: ئچراي دز ناگاتە بەيانی) شوكر ئيستا ميلەت بە تەواوى ئە فكرى ئەمانە گەيشت، مەنفەعەتپەرستى ئەم خائينانەي كەشف كرد.

"ئیتر تی کهیشتن که مهقسهدی نهمانه تهنها مهنفهعهتپهرستی، تهنها ئینتیقام جویی، تهنها تهرمفداری جههالهت و شهقاومت بو. ههول و تهقهلایان هەر بۆ ئەشقیا حیمایە کردن، هەر بۆ میلەت تالان کردن و خۆ دەولەمەند کردن بو.

"ئيتر شوكر هيچ كەس بە قسەي ئەم خائينانە باوەر ناكات،

"چاوی رمشیان کال بوموه، هیچ گورگ نـابیّ بـه شـوانی مـهر، هیـچ زهمانیّک پشیله نابیّ به ثیّشکچی گوشت.

"حقوقی میلمت کمی به جمردهیی و دزی و دروّزنی سمنداوه؟ تــالآن کردنی دیّهات، روتاننمومی میلمت، روتکردنمومی کاروان، کوشتنی ریّبوار، تو خوا کمی ئیستیقبالی قمومیّ تمثمین و روناک ثمکات؟

"ئیدیعای حقوق بۆ به دەست خستنی حقوق ئەكریّ، بۆ غەسبی حقوق ناكریّ. فیداكاری بۆ محافەزەی شەرەف و ناموس، بۆ تەثمینی ئیسترادەت و تیجارمت، بۆ تەرمقی عیلم و مەعاریف لازمه، نەک بۆ نەھیٚشتنی شەرەف، نەک بۆ سەلبی ئیسترادەت، نەک بۆ ھەڭگرتنی عیلم و مەعاریف.

"ئهم ميلهته كهي لهيويست واي بوّ بكريّ، تا واي ليّ بكريّ؟

"ئینتر ئمی خائینانی وهتمن! ئممین بین دایکی وهتمن ئینتر ئیّوه به ئمولادی خوّی قبول ناکا، چونکه وهجاختان کویّر کیردوه، چونکه شماک به حمرامیتان له گفل کرد.

"نهی دوشمنانی میلهت! موحهقهق بزانن میلهتی کوردثینر ثیّوهی له قهیدی کوردیهت و له زومرهی بهشهریهت دهرهاویشتوه.

"ثهی گومراهانی تهریقی سهلامهت! لیّتان مهعلوم بیّ میلهت ریّکای نهجاتی خـوّی دوّزیوهتهوه، عهنقـهریب سهعادهتی ثهبـهدی خـوّی دهسـت ثهکـهویّ و ثیّـوهش وهکـو فاسـقی مـهحروم لـه دورهوه مـهئیوس و مــهحروم ثهمیّننهوه.

"ئەى بەدخولھان، وەى مەنغەعەتپەرستان! ئىنر ئەمىن بن ئەو ناوە ناشىرىنە، ئەو لەكە چركنە، تا ئەبەد بۆ ئۆوە باقيە، وەكو خالۆكى رەش لە ناوچاوانتان ناسررۆتەوە. "ئیتر هەر لە ئیستاوە كەن بۆ خۇتان ببرن لە ھەمو شتیک چاكترە، تا ئیوە خراپیی بكەن نەفرەتی میلەت زیاد ئەكا و ئەمین بن جەزای خۇتان بە چاوی خۇتان لە دەست میلەتی خۇتانی ئەبینن!"لژیان، ژ ۳، ٤ ی شوباتی ۹۲۶ ) "دەنگی دەھۇل لە دور خۆشە!

"هدرچهند کهم غهزهته به ههمو وه ختی مهسله کیکی نیعتیدالکارانه تهعقیب و زبانیکی مولایمانه محافه زه که کات، به لام هیچ وه ختیکیش چاکه و خرابه الله بیر ناچی. بی نهوانه الله که چاکه یان بی میله تیان داوه و نیستراحه تی میله تیان ته نمین کردوه، دانیمه ن خوی به مهدیونی شوکرانیان نهزانی و عهله نمن عهرزی ته شه کوراتیان نه کات. وه بو نهوانه ش که خرابه ای به میلهت گهیاندوه و خیانه تیان له گهل میلهت کردوه، له ته شهیر و ته نفیر کردنیان قسور ناکات. له به رئهمه هه تا نیستا نهم غهزه ته به چه ند جاریک به لیسانی حال و قال به سوره تیکی نینتیباهی خیانه تی و خرابه ای شیخ مهدمودی خستوته به رنه زمری دیقه ت، داخل و خاریج و، به ناو خه لقا نیعلانی مدوره.

"بهلام نهلیّن: ادهنگی دههوّل اه دور خوّشها نهترسم ههنگی کهس نهم حهقایقه نینکار بکا و به نهوعیّکی تر حهملی بکا، وهکو عهبدولکهریم ریفی و شیخ سنوسی، نهمیش به ساحیبی قودرمت و غایهیهک بژمیّرن. له بهر نهمه مهجبور بویـن نـهوی دهرحـهق بـهم شهخسـه دیبیّتمـان و بیسـتبیّتمان بـهیانی بکهین.

"ئهم شهخسه بیّجگه لهوهی که ههمو میلهتی روتاندهوه و خهزیّنهی مالیهی تالان کرد و، بیو ئامالی غهیره مهشروعهی خوّی پهخشانی کرد، میقداری پارهش که له تهرهف حهمیهشهندانی کوردهوه بیو هیّنانی ماکینهیه کی چاپ کو کرابوهوه قوتی دا و، دیسانهوه بهمهش چاوی تیّر نهبو

پارهیهکی زوری بهلهدیه که له سندوقی بهلهدیهدا مهوجود بو، وه سیرف عائیدی بهلهدیه بو، وه حفقی حکومهتی به سهرهوه نهبو، وه ثیجابی کهکرد تهنها سهرفی عیمران و نهواقیسی مهملهکهت بکری، بهم سورهته که لهمهولا بهره بهره دهرج و ثیعلان تهکری سهرفی کردوه و، ثهم سهرفیاته له یهومیهی ثهو مودهتهی بهلهدیهدا موقهیهد و مهوجوده. ثینجا ههر تهماشای بکری و عیبرهت وهرگیری! "اژیان، ژ ۷، ٤ ی مارتی ۹۲۶

له ژمارهکانی ۸ ۱۱ و ۱۶ دا لیستهی ثهو خهرجییانهی بلاو کردونهوه.

شیخ مه حمود نفوزیکی گهوره و ریزیکی زوری له ناو کوردا، به تایبه تی له ناو خه تنی ناوچه کانی سلیمانی و کهرکوک و گهرمیان دا، هه بوه، گه ما بایه تانه و چه ندین بایه تی تر که ژیان بلاوی کردونه ته وه بو زراندنی ناوی شیخ مه حمود و، پوچه تل کردنی ناوه روکی سیاسی و نه ته وه یی شورشه که یه بوه و، به شیک بوه له هیرشه قره لایه نهی کراوه ته سه ری، به ترا مه ما تروی و به تروی به تروی به تروی و به تروی به تروی و به تروی به تروی به تروی و به تروی به تروی و به تروی به

"بوّ حەزرەتى عالى جەناب شيّخ مەحمود دامە ئيقبالوھو

ابه حمسهبی تمومی که جهنابتان سهرکرده و زاتیکی گهورهی کوردن، بهناوی کوردایهتیموه بهعزی قهزیبه ههیه عهرزتانی تهکهین که زوّر ثارهزوو رمجا تهکهین به تهههمییهت تهماشای بفهرموون چونکه تمم مهعروزانه هی شهخسیّک نین و بوّ یهکیّک نین. تهم ثارهزووه هی ههموو میللهتی کوردهو

ئەم ھاوارە بەيەك دەنگە، ئەمىن بن لە ھەموو كوردستانەوەيە لەبەر ئەوە لەپنىش ھەموو شتىكدا زۆر تكاتان لىّ ئەكەين كە زۆر ئەھەمىيـەتى بدەنـىّ..."

بروانه: د. کهمال مهزههر: خیروبیری راپورتووسیکی کورد، اجهند لاپهرهیهک لیه میّیژوی گیهلی کیوردا، بیهرگی دومم، دهزگیای چیاپ و بلاوکردنهوهی موکریانی، ههولیّر، ۲۰۰۱. ل ۲۹۹

#### ۱. ۲. ۲. به دانی به دادگا

بهشیّکی تـری جهنگی پرۆپاگانده دژی شیّخ مـهحمود بریتـی بـوه لـهو شکاتهی شارهوانی سلیّمانی لیّیان کـردوه سـهبارهت بــه خـهرج کـردنـی ثــهو یارههی له لایهن خهٔلکهوه کوّ کرابوهوه بوّ کـرینی دهزگای چاپ.

"ثيعلان

"بینا له سهر دمعوای دائرهی بهنهدیهی سنیمانی له سهر موده عی عهله یهی حهفیدزاده شیخ مهحمودی کوری شیخ سهعید، مهحکه می بیدایه تی سنیمانی به پی ماده ی ۱۶۶۷ و ۱۶۰۶ له مهجه و ماده ی ۹۷ و ۱۰۰ له نوسولی محاکه ماتی حقوقیه غیابه ن حوکمی دا به سهر موده عی عهله یهی شیخ مهحمود به ته ندیه ی ده هه زار وشه ست و چوار روپیه و نیو و سی و هه شت لیره ی عهینی عوسمانی، نه و مهبله غهی که له وه ختی خوی دا له ته ره نه نهالی سلیمانیه و بیز کرینی ماکینه ی ته به پوع کرا بو، وه موده عی عهله یهی غهسی کرد بو، له گهل فائیزی نیزامی صهدی نق، له تاریخی تهله بی موسادیفی ۳۰ ی کانونی سانی ۹۲۶ هوه ها حینسی ته ندیه و تسه حمیلی مهساریغی محاکمه پینج سهد و سی و پینج روپیه نوجره تی محامی بو سی جهلسه و، صهد و پهنجا روپیه نوجره تی قانونیه و باره ی بول

و ئوجرەتى مومەيزىن و ئىعلان لە سەرى. وە لە بەر ئەمە كە مودەعى عەلەيهى شىخ مەدمود محەلى ئىقامەتى مەجهولـە بـە سـورەتى ئىعلان لـەم غەزەتەدا ئەم حوكمە تەبلىغى ئەكرى كە لە تارىخى نەشىريەوە ھەتا پانىزدە رۆژ حەقى ئىعتىراز و لە پاش ئەوە ھـەتا سـى رۆژ حـەقى ئىسـتىنافى ھەيـە. ئەكەر لە زەرفى ئەم مودەتەدا بە ئەم توروقى قانونيەيە تەوەسول نەكا ئەم حوكمە كەسبى قەتعيەت دەكا.

۳ ی شـوباتی ۹۲۶ مهحکهمـهی بیدایـهتی سـلێمانی<sup>۱۱</sup>اژیــان، ژ ۳، <sup>۶</sup> ی شوباتی ۹۲۶

"نیعلان: حهفیدزاده شیخ مهجمود کوری شیخ سهعید به بی ای شوه ایعلامه که به تاریخی ۳ ی شوباتی ۹۲۶ و عهدهد ۷ له مهجکهمهی بیدایهتی سایمانی سادر بوه و له تهرهف دائیرهی بهلهدیهوه تهنفیزی حوکمی تهلهب کراوه، به تهندیهی دههوزار و شهستوچوار روپیه و نیو و حهوت کانه و، سی و ههشت لیرهی عهینی عوسمانی له بهر نهمهی مهجکوم عهلهیهی شهمرو معلهیهای شهمرو معلی نیقامهتی مهجهوله شهوا به نیعلان نیخبار ده کری که له تاریخی نهشرهوه ههتا مانگیک خوی وه یا وه کیلیکی له دائیرهی سلیمانی نیسپاتی وجود وه نهم مهبله تهندیه نه کات، حوکمی نهو نیعلامه به سورهتی حیجز و فروشتنی نهموالی مهنقوله و غهیرهمهنقولهی تهنفیز ده کری".

۱۰ شوباتی ۹۲۶ رهثیسی ثیجرای سلیّمانی"نژیـان، ژ ۱، ۱۱ ی شـوباتی ۹۲۶

# ۱. ۳. وشك كردنى سەرچاومكانى دەرامەتى

شیّخ مهحمود گهرکیّکی دارایی گهورهی له سهر شان بوه، بهرپرسی دابینکردنی پیّویستیهکانی ژیانی خیّزانهکهی خوّی و ههمو چهکدارهکانی بوه. نه هیچ دمولّهتیّک ههبوه یارمهتی دارایی بدا و، نهخوّیشی دمزگایهکی دارایی هه بوه کمم کاره کهنجام بدا. سهرچاوهی دمرامه تی بریتی بوه لـه ملّکانـهی زموی و زاری گونده کانی خوّی و، لهو باجهی لـه دانیشـتوانی دیّـهات و خیّلـه رموهنده کانی کوّ کردوّتهوه.

ومزارهته کهی سه عدون بر بنبر کردنی بزوتنه وه که، ریوشوینی وشک کردنی سهرچاوهی دمرامهت و دارایی شیخ مه حمودی دانا، له لایه که وه به زموت کردن و دهس به سه را گرتنی ههمو مولک هکانی خرق و کوره کانی و هاوسه ره کانی و خوشکه کهی و، له لایه کی ترهوه به ریگرتن له کوکردنه وهی باجی باج و سزادانی ته وهی باجی تهدا.

"ئاگادارى

"بوّ زانینی همو، سورهتیّکی قهراری مهجلیسی وزهرا، که له خسوس موسادهرهی تهملاکی شیّخ مهجمود و ژنهکانیهوه دهرچوه، لیّره نیشانی قارئینی کیرامی تهدهین:

"ومزارهتی داخلیهی عیراق ژماره ۱۹۲۶ تاریخ ۶ ی مایسی ۱۹۲۶

<sup>اا</sup>تەمرى وەزارى

"به موجیبی قدراری مهجلیسی وزدرا که اسه تداریخی ۲ ی مدارتی ۹۲۶ در چوه و بینا له سهر نمو سهلاحیه تهی که به موجیبی ماده ی ۲۷ ی قانونی مونازه عاتی جهزائیه و مهده نیه ی عهشائیر به مدن دراوه شهرمان کرد که جهمیعی نهملاکی شیخ مهدمود کوری شیخ سه عیدی بهرزنجی و، ژنه کانی: عایشه خان و به هیه خانم، به ناوی حکومه ته وه موساده ره بکری و بفروشری به شهرتی قیمه ته کانیان به موجیبی نه وامیریک که نه ناخرییا سادر نه بینت سهرف بکریّت. "ازیان، ژ ۱۸، ۲۷ ی مایسی ۱۹۲۶

"بۆ زانىنى ھەمو

داخلی قهزای شارباژیر له دیّی کهنارویّدا یانزده پارچه زهوی بهراو که ناویان: زهمینی کوّتهره وشکهل که به دیّبهری حهمه شوله و زهمینی خوارمال که به دیبهری برایمی فهقی عهلی و زهمینی بهرباغ که به دیبهری قادری فهقی عهلی و زهمینی بهرمالان که به دیبهری شهریفی فهقی عهلی و دو زهمینی تر که ههردوکیان ناوری ان بی ته نیب و به دیبهری شهری دهمه شوله مهشهورن و سی پارچهی تر که ههرسیکیان به زهوی بهرمالانی میری و مالان و سهر تهستیل که ههردوکیان به دیبهری مهلا محهمهد و تهدمهد موسا مهشهورن و، به ناوی شیخ مهدمودهون. نهم زهوییانه موقابیل به تهلهبی بهلهدیه خرانه مهوقیعی موزایهدهوه بینائهن عهلهیهی له تیعتیباری نهشری شم تیعلانهوه ههتا سی روّل ههرچی تالبه صهدی ده تهنمینات بهینینت و موراجهعه به دائیرهی تیجرای سلیمانی بکات.

۲۶ ی ٹمیلولی ۹۲۶ روٹیسی ٹیجرای لیوای سلیّمانی"لژیان، ژ ۳۵، ۳۰ ی ٹمیلولی ۹۲۶)

"ئیعلان: نهزور به موندورهجاتی ئیعلامیّک که له تهروف بهلهدیهی سلیّمانیهوه بوّ تهنفیز بهم دائیرهیه تهودیع کرا بو شیّخ مهحمودی حهفید مهحکومی تهئدیهی ده ههزار و شهست و چوار روپیه و نیو و سی و ههشت لیرهی عوسمانی بوه ب بهلهدیه وه له بهر ئهوهی مهحکوم عهلهیهی به روزای خوّی له تهئدیهی مهبلهغی مهحکوم بیهی ئیمتیناعی کرد، له سهر تهلهبی مهحکوم لههو ثهم دائیرهیه حیجزی سیانزه دوکان له شاری سلیّمانی و پهنجا پارچه زموی بهراو که له دیّی کهنارو و کانی سپیکه و کهلّهکن و داریکهای واقیعن قهراری داوه، بینائهن عهلهیهی له تاریخی ثهم ئیعلانهوه ههتا سی روّژ کهگهر مهحکوم عهلهیهی تهثدیهی مهبلهغی مهحکوم بیهی له گهلّ مهساریفاتی سائیرهی نهکلت، ثهم مولّکانه که حیجـز کـراون عهلهل ئوسـول بـه تـالیبی دهفروشریّت و له قیمهتهکهی مهبلهغی مهحکوم بیهی ئیستیفا دهکریّ. له بهر

رەئىسى ئىجراي ليواي سلێماني."اژيان، ژ ۱۶، ۱۳ ي مايسي ۹۲۶،

سزادانی جاف

"چهند سالیّکه بهعزیّ لـه عهشائیری جاف ئیستیفادهیان لـه وهزعی مهمله کـهت کـرد و لـه راووروت و جـهردهیی و ثهزیـهتی فـهقیر و فوقـهرا قسـوریان نـهکرد بـو، وه بوبـون بـه باعیسـی زوّر موشکیلات لـه ثیشـوکاری حکومهت دا و ثهمنیهت و ثاسایشی لیوایان ثیخلال کرد بو.

"گهمجاره جهنابی موقهتیشی ئیداری غهیور، به نوردویه کهوه تهشریفی له شارهزوردا دهوریهیان فهرمو، وه بهو موناسهبهتهوه ههم ههمو شارهزوریان که تهعیه پروزات و تهجاوزاتی جاف محافهزه و حقوقی زوّر مهغدوریان جیّبهجیّ کرد و، دیسان لهم دو تائیفه شهراره، له روّغزادی ههزار و له تهرخانی پیّنجسهد سهر حهیوانی به جهزا لیّ سهندن. فهقهت نه ههمو شتیّک چاکتر ۹ کهس که ناودارانی روّغزادی و تهرخانییان دهردهست و، مهخفوزهن سهوقی مهرکهزی لیوا فهرمون. نهو ۹ کهسه ناویان که خوارهوه نوسراوه. نهلنان نه دائیرهی پوّلیس مهجبوسن و که مهقامی موتهسهریفیهوه بو حوسنی سلوک و حیفزی نیزام، داوای تهعههود و زهمانیان لیّ کیراوه و، سهندی نهوه بدهن دائیمهن موتهی نهمری حکومهت بن.

"بهم موناسهبهتهوه تهبریکی هیمهتی جهنابی موفهتیشی ئیسداری تهکهین که ح<mark>هقیقهتهن کهم هیمهت و فهعالیهتهی شایانی تهقدیر و سهنایه</mark> و، واسیته بو بوّ چاوشکاندنی کهشقیا و کهشرار.

قادری وهیسی، روخازدی. رهشید باوهجان، روخازدی. ته دمسهد شاسوار، روخازدی. فارس عهزیز، شاسوار، روخازدی. فارس عهزیز، روخزادی. عهبدولکهریم روزیتهن، روخزادی. فه تاح کامهران، روخزادی. حهمه حهسهن مهجمود، تهرخانی. حهمهی شاسوار، تهرخانی "ارتبان، ژ ۱۱، ۱۱ ی تشرینی سانی ۹۲۶؛

"قادري وەيسى

"له روئهسای روّغزادی قادری وهیسی که مودهتیّکه له گهل بهعزی له روئهسای تری روّغزادی و تـهرخانیدا گیرا بـو، لـه سـهر تهنسیبی مـهقامی موتهسهریفیهت بهرامبهر به ۵ ههزار روپیه تهثمینات که داویه بـهرهلا کرا، به شهرتی که لهمهودوا لـه همو خسوسیّکهوه ملکهچی حکومهت بیّ و، لـهم مودهتی دو سالهدا که بوّیان داناوه بـه هیچ کلوّجیّ بزوتنهوهیهک که ببیّته باعیسی تیّکدانی تهمن و تاسایش لیّی رو نهدا. ههروهکو زانراوه دهرحهق به روفیقهکانی تریشی تهتبیقی تهم کهیفیهته نیهت کراوه. "اژیان، ژ ۵۸، ۱۲ ی مارتی ۹۲۲)

#### "تەعويزات

"ثمو همزار و پینجسمد سمرممههای که به جهزا له روّخزادی و تمرخانی سمندرا و که فروّشرا تمقریبهن بایی چواردههازار روپیه بو، شامجاره له سمر تمنسیبی حکومات وا قمرار درا به سمر ثموان کهسانهدا که لهمهوپیش له لایمنی ثمم دو عشیرهتموه توشی زمرمر و زیان بون دابهش بکریّ. له عمدالمت و ممرحهماتی حکومات و له عالیجهانایی موتهسامریف، که بی شوبهه بو ثمم خسوسه هیمهتیان روی داوه، به زیاد بیّ. "اژیان، ژ ۵۶، ۳ ی مارتی ۹۲۷)

## ١. ٤. راوناني هيزمكاني

شیخ مستمول و چهندین روشنبیری شارهزای اسه گسل بسوه، بسه لام جهنگی نهستهمول و چهندین روشنبیری شارهزای اسه گسل بسوه، بسهلام ستراتیجیّکی جهنگی دیاریکراوی نهبوه که نامانج و تاکتیک و جوّری شهرهکانی و، مهیدانهکانی کار و چالاکیهکانی و، شیّوهی ریّکخستنی هیّزهکسانی، دیاری بکا. شیخ مهمود و هیّزهکانی به زوّری خوّیان له شهر لاداوه و، ههلویّستی ادیفاعی سهایی) یان گرتوه، ههمیشه چاوهری بون دوژمن هیّرشیان بهیّنیّته سهر. سهرکردایهتی جهنگی و سیاسی بریتانی لسه عسراق دا، بسهو ههمو تهجروبهیهوه که له بواری جۆراوجۆری جهنگ دا ههی بوه، به هیّزی کاسمانی و زهمینی ههمیشه له راونانی شیّخ مهحمود و هیّزه کانیدا بوه. هیّزه کانی شیّخ مهحمود که له تاقمی خیّله کی ناریّکوییّک، بگره بی سهر و بهردا، ساز درا بون، توانای پهلاماردان و بهرگری هیّزی بریتانی و عیراقییان نهبو، به تایبهتی چونکه ماوهی چهند سالیّکی خایاند. له بهر گهوه ههمیشه له کهمپونهوه و ههلّوهرین دا بون. لیّیان گهگیرا، لیّیان شهکوژرا و، لیّیان تهسیم گهروه.

ئهگهرچی نـهو ماوهیـهدا ژمارهیـهکی زوّر شـهر و پیّکـادان نـه ناوچـهی جیاوازی دور نه یهکـ دا روی داوه. هیّزی شاهانهی ئاسمانی ثینگلیز به چالاکی بهشداری هیّرشهکانیان کردوه و، دهیـان گوندیـان ویّـران و، سـهدان بـاخ و خهرمانیان ثاگر تی بهرداوه و ، دهیان چهکداری شوّرش و هاولاتی ملّکییان کوشتوه، بهلام ژیان زوّر کهم ثهو روداوانهی توّمار کردوه. یهکی نهو روداوانه هموالی (کوشتنی کهریم بهگـا ه، که بهمجوّره نوسیویّتی:

"كەرىم بەگ كە مودەتىكە بە خەباسەت و شەقاوەتى بى ئىنسافانە و بى دىنانە عالىمى لىوايەكى رەنجىدە و دلخلون كىرد بو، وە لىە دەنائەت و جەردەيى ئانبك فارىغ نەئەبو، لە گەل ئەمەيش دا ھەمو وەختى لە تىرسى قىواى حكومەتى كوناوكون خۆى ئەشاردەوە، ئەوا ئەمجارە لە شەرىكى دا كە لە گەل دى قىمجارە لە شەرىكى دا كە لە گەل دى قىمجارە لە شەرىكى دا كە لە گەل دى قىمجارە لە شەرىكى دا كە ئەللى دەورى لە كەللى ئەرەتلەر دا كىردويەتى، كىه دى يەكىك ئىلە دەورى چەچەمال و يونس ئاغاى مەحمود ئاغا گەورەيانە، كوثرراۋە، دائىر بە كوشتنى ئەم پىياۋە، راست و درۆ، گەلى تەواتورات ھەيە، سەدىحەكەي ئەمەيە كە ئىمە ئەمەيە كە ئىمەنە كە ئىمەنە كى ئىمەنە كە ئىمەنە كى ئىمانى ئىمەنە كىلىنى ئىلىنى ئىمەنە كىلىنى ئىمەنە كىلىنىڭ كىلىنى ئىمەنە كىلىنىڭ كىلىنى ئىمانىڭ كىلىنىڭ كىلىنى ئىمانە كىلىنى ئىمانى ئىمانىلىنى ئىمانىڭ كىلىنى ئىمانىڭ ئىمانى ئىمانىلىنىڭ كىلىنىڭ كى

"مەرقوم كەرىم بەگ خۆى و تاقمىك لە ھەمپاكانى چەند رۆژى لە پىش كوشتنيا لەو دىپاتى دەوروپشتى چەمچەمالەدا ئەسورانەوە و ھەر شەوە میواندارییان به دیّیه ک ته کرد. نوّره دیّته سهر قهره تامور. یونس ثاغا له هاتن مومانه عه تیان ثه کات و، خه به ری لی ته گیریّت هوه که تی له حکومه ت عاسیت و پیاویّکی جهرده ی له به ر ته مه مه شولیه ت ناهیّنمه سه ر خوم. تمویش که پهرده ی مه غروریه ت چاوی داپوشی بو گوی ناداتی. له سهر ته مه لیّیان ثه بی به شهر. له و شهره دا پیاویّکی که ریم به گ و کویّخاکه ی قهره تامور شه کوژری، که ریم به گیستری به مهاتی شه قاوه تی که ریم به کی دو سه عات خاتیمه به حه یاتی شه قاوه تی که ریم به ک دیّت. له غهره ته کانی به غدادا که نوسراوه له شهریّک دا له گهل جه یش کردویه تی کوژراوه بی ته سلّه. راستیه که ی ته مه بو که عهرزمان کردن. "اژیان، ژ ۲۶ ، ۱۵ ی ته موزی ۹۷۶ )

کهریم به کی فه تاح به گ له سهرانی تیرهی به گزادهی ههمهوه ند بوه. ههر لهو کاتهوه که شیّخ مه حمود بو به حوکمداری کوردستان که ریم به گ به دلسوّزی دایه پال شیّخ مه حمود و، تا کوژرا لیّی جیانه بوهوه.

دوای گیرانی شیّخ مه حمود له حوزه پرانی ۱۹۱۹ دا و، دورخستنه وهی بخ هیندستان، کهریم به گ خوّی به دهسته وه نه دا و، به یاخیّتی له ثینگلیز مایه وه هیّزیّکی له هه مهوه ند ساز دا، شان به شانی دهیان که سی که له جهباری و جاف و پشده ری، به رگری داگیر که رانی ثینگلیزی و، داوای گه رانه وهی شیخ مه حمودی ته کرد.

له حوزهیرانی ۹۲۷ دا له گوندیّکی دهوری چهمچهمال کاپش بؤنـد و کاپش ماکانت، دو لهفسهری ثینگلیزی کوشت، کاپش بؤنـد حاکمی سیاسی چهمچهمالّ بـو. بهمهیش بـو بـه دوژمنی ژماره یـه کی ثینگلـیز و ثـهو کاتـه ۱۰ ههزار روپیه آپاداشتا یان تهرخان کرد بوّ له ناو بردنی. که هیّزی تورک گهیشته رمواندز، کهریم بهگ چوه لایان و، له شهری دهربهندی رانیهدا له ۳۱ ی ثابی ۹۲۲ دا، که هیّزی ثینگلیز زوّر به خراپی شکا، بهشداریه کی کاریگهری کرد، ثهم شهره و، چهند شهریّکی تـر و زیـادبونی جموجولی دوژمنـانی ثینگلیز کاربهدهستانی ثینگلیزی ناچـار کــرد، بــیر لــه چوّلکردنی سلیّمانی و هیّنانهوهی شیّخ مهحمود بکهنهوه.

کاربهدهستانی ٹینگلیز له ٹهیلولی ۹۲۲ دا سلیّمانییان چوّل کرد، له کاتیک دا پیاوماقولانی سلیّمانی خهریکی ریّکخستنی کاروباری سلیّمانی بون، کهریم بهک به هیّزیّکهوه گهیشته ناو شار و، مستهفا پاشای یاملّکی، که یه کیّ له دوژمنه سهرسهخته کانی کهمالیه کان بو، گرت. به تهما بو به گیراوی بینیّریّ بو ٹوزدهمیری فهرماندهی مهفرهزه کهی تورک له رهواندز. بهلاّم خهلک مستهفا پاشایان بهرهلا کرد و ریّگهیان به کهریم بهگ نهدا گهم کاره نایهسنده بکا.

که شیّخ مهجمود کهرایهوه کهریم بهگ دیسانهوه دایهوه پال شیّخ مهجمود کهرایهوه کهریم بهگ دیسانهوه دایهوه پال شیّخ مهجمود که لایهن ثینگلیزهوه به تاوانباریّکی خواستراو دانرا بو، سهرهتا شیّخ مهجمود که خوّی نزیک نهخستهوه تا نیّوانی به کاشکرا که گفلّ ثینگلیز تیّک چو.

کیمریم بیهگ بهشیداری دهیان شیمری کردبیو دژی ثینگلیز و شارهزاییه کی زوّری پهیدا کردبو له شهری پارتیزانیدا، همر بوّیه ثینگلیز نهیانتوانی زهفه ری پی بهرن. دوای کوشتنی ثهم، ثهگهرچی سابیری کوری و چهندین کهس له پیاوه ناسراوه کانی ههمهوه ند له ریزی شوّرش دا مابون، بهلام شیّخ مه دمود به کوشتنی کهریم بهگ یه کیّ له باشترین فهرمانده دلسوّره کانی له دوس دا.

#### "موەفەقيەتىكى كەورە

"ثهمجاره حکومهت پیّی زانی که ۵ کهس له نهشتیاکان دوباره هاتونه سهر نههالیه ههژاره که و دهستیان کردوه به هاتوچوّ کردن و خـوّ به خیّـو کردن و زک لهومرانن. فهورهن قوهتیّکی موناسیبی ریّک خست و ناردی. نهم قوه شهر شورتنی نهم جهرده بی نینسافانه ههاشه گرن تا نهیانکهن به دیّی سیته ک دا. به تهدبیریّکی باش ههر چوار نهترافی دیّیه که نه گرن، بیّ نهمه ی که مهجانی موساده مه و مودافه عهیان بهییّلریّت، نهیان گـرن. نیسـتا لـه سلیّمانی حهیسن و، ناویان نهمانه یه که له خواره وه نوسراوه. ههرکهسیّ که له تهره شهمانه وه موداجه عهدریّکی لیّ کراوه نهتوانی موراجه عهت به حکومه که بیات.

"شَيِّخ تِمها كورِي سەيد ئەحمەدە پچكۆلە. كويْخا عەزيزى خەمزە. ئىسىماعىل شەريف. عـەزيز فـەتاح. خـەلىل ئىســماعىل."ئزيــان، ژ ٤٣ ى تشرينى سانى ۹۲۶؛

# گفتوگؤی شیخ مه حمود و نینگلیز

له تهموزی ۹۲۴ دا یه کی اهو فرزگانهی که بزردومانی کوردستانی شه کرد اه بهر شهوهی تیکچونیکی تهکنیکی تی دا دروست بو ناچار بو بنیشیتهوه. فرزگهوانیک و میکانیکیه کی تی دا بو. ههردوکیان به دیل گیران و برانه لای شیخ مهمود. ثهویش له لای خزی له گوندی و لهژیر گلی دانهوه. شیخ مهمود ویستی ثهمه بکات به هنزی دهسپیکردنی گفتوگو له گهال ثینگلیز. چهند جاری نامه و نیردراو له نیوانیان دا هاتوچو. سهرهنجام وا ری کهوتن مهندوبی سامی بو بینینی شیخ مهمود بیته خورمال. مهبهستی سهره کی مهندوبی سامی بو بینینی شیخ مهمود بیته خورمال. مهبهستی سهره کی مهندوبی سامی لهم بینینه تازاد کردنی دیله کان بو، نه ک گفتوگوی

#### ٢. ١. گفتوگۆ ئە خورمال

مهندوبی سامی، سیّر هیّنری دوبس، له بهر نهخوّشین یان خوّ نهخوّش خستن نهچو. له باتی نهو کوّرنوالیس، که نهودهم موستهشاری وهزاره تی داخلیهی عیراق بو، روّژی ۹ ی ۴ ی ۹۲۶ چو بوّ نزیک خورمالّ بوّ بینینی شیّخ مهدمود. شیّخ مهدمود له گهلّ خوّی ههردو دیلی هیّنا بو به سهلامه تی تهسلیمی کوّرنوالیسی کردن. ماوهی چهند سهعاتی گفتوگوّیان کرد. خواسته کانی شیّخ مهدمود دو جوّر بون: ههندیّکیان تایبه تی بو، پیّوهندی به گیرانهوه ی مال و ملّکه کانی خوّیهوه و، به چوّل کردنی پیّنجوینه وه ههبو بو نهوه ی یکی دابنیشی. ههندیّکیشیان گشتی بون، پیّوهندی یان به مالی نه تهوه یی کورده و ههبو. شیخ مهدمود داوای نه کرد حکومه تیّکی کوردی سهربه خوّ له ژیر نینتیدایی بریتانی دا دروست بکریّ.

کۆرنوالیس به راشکاوی به شیّخ مهحمودی راگهیاند، که مهسهاهی حکومهتی کوردی بابهتی باس نیه و، بو ثهوهی واز له خوّی بهیّنن و ملّک و مالهکانی بو بگیرنهوه، ثهبیّ دهس نهخاته کاروباری سیاسیهوه و، له شاریّکی خواروی عیراق یا له گوندیّکی ثیّران دور له سنوری عیراق دابنیشیّ و دهس ومرنهداته کاروباری حکومهتی عیراقهوه.

ژیان هموالی هاتن و گمرانموهی کورنوالیسی بـوّ سـلیّمانی نوسـیوه، همرومها هموالی بمرملاکردنی فروّکموانه کانیشی بلاّو کردوّتموه، بهلاّم باسی یه کتربینین و گفتوگوّکانی شیّخ مهجمود و کوّرنوالیسی به ثمنقهست پشت گویّ خستوه. همواله کمی بممجوّره بلاّو کردوّتموه:

''هەوالّى ناوشار ''تەشرىف ھێنان

"۷ ي مانکي جاري، روّري پينجشهمه، وه کاله تـهن لـه بـري فه خامـه تي مەندوبى سامى، مەعالى موستەشارى وەزارەتى داخليــه جــەنابى مىســتەر كۆرنوالىس، لە گەل سكرتېرى خاسى فەخامەتى موعقەمىدى سامى جەنابى کهپتان هؤلت، یهومی مهز کور سهعات ۸ و نیـوی غروبی بــه ثوتوموبیــل تەشرىفيان ھێئاوەتە سلێمانى. بە سورەتىٰ كە لايەق بە شان و شەرەفيان بىٰ ئىستىقبالنِّكى موحتەشەميان بــۆ كــرا. ئــه مــەقامى عــالى موتەســەريفيەوە بــە سورەتى مەخسوسە ئەشراف، تىجار، روئەساي دەوائىر و، مەئمورىن لە گەلّ قوتابیانی هفردو مهکتفب، دمعومت کرابونه جیّگای تغیاره. سفعادهشهگاب چهنابی موتهسهریف و موفهتیشی ئیداری به توتوموبیل تا کهو لای قلیاسان به پيريانهوه چوبون. موتهباقي ههيئهتي موستهقييلين ههمو له جيّگاي نيشتنهوهي تــهياره چــاوەرِوانى ھاتنيــان ئــهكرد. تەقريبــەن ئــه ســـەعات ٨ بـــەولاوە ئوتوموبيله کان دەستيان کرد به هاتن. لهم ميانهدا ئوتوموبيلينک که مهعالی جەنابى موستەشارى تيا بــو روى كــردە خەلقەكــە. كــە تـــەرەكــ تەلەبـــەكانى مەكتەبەوە تەرفىقەن بە سەداى ئاھەنگدارى مۆزىقەوە گۆرانى بە خير ھاتن تهغهني كرا. وه له تمرهف فاثيقهوه اشهش سالهيها له مهقامي به خير هاتن دا لهم دو مهسرهمهی ژیرهوه خویندرایهوه.

> "مهغریب که بو به مهشریق و روّژی له سهر ههلات پایز بههاره ثهودهمی تهشریفی ثیّوه هات ثهم هاتنه نیشانهی هات و سهعادهته مهکتهب عمومی عهرزی به خیّر هاتنت دهکات جهنابی موستهشار زوّر پیّخوّشحالّ بو.

اله پاشا له تهروف جهنابی موتهسهریفهوه که به پیریهوه چو بو وه له خزمهتیا گهرابوهوه بیلعموم موستهقبیلین به جیا جیا تمقدیم کران. ثیلتیفاتی

به ههمو لایهک ئیبراز فهرمو. له دوای تهواوبونی مهراسیم تهشریفیان هاته ناو شار و له دائیرهی عالی موتهسهریفیدا دابهزی. له سهعات ۹ دا ثهشراف، تیجار، روئهسای دهوائیر، دهسته دهسته بز عهرزی خزشنامهدی له جی و مهقامی جهنابی موفهتیشی ئیداریدا به مولاقاتی موشار ئیلهیهی موشهرهف بون.

"پهک دو روّژ تهشریفی لیّره مایهوه. له پاش بینینی ئیشوکاری مهودوعهی خوّیان بهیانی دوشهمه به ثوتوموبیل گهرانهوه. له گهلّ به خیّر هاتن خوا حافیزییان لیّ تهکهین. "اژیان، ژ ۳۷، ۱۵ ی تشرینی تهوملی ۹۲۶)

تیّبینی: فائیق، که ثمو کاته شمش ساله و، کمم شیعرهی خویّندوّنـهوه فایمق هوشیار بوه و شیعرهکهیش هی پیرهمیّردی باپیریّتی.

"بەرەلابون

"نمو دو تمیارمچیمی که له تهرمف شیخ مهممودهوه گیرا بون و موده تیم مهموده و مساته تی مهمالی موده تیکه لهوی مابونهوه نهمجاره له سایمی هیمهت و وهساته تی مهمالی جهنابی موسته شارهوه نهجات درا. وه روّژی یه کشیمه ی رابوردو به توتوموبیل روّیشتنه وه بهغداد. "اژیان، ژ ۳۷، ۱۵ ی تشرینی نهوه لی ۹۲۶)

بهلام ژیان له بوّنهیه کی کهدا یه کتربینینی شیّخ مه حمود و کوّرنوالیسی کاشکرا کردوه، کوّرنوالیس له ۱۸ ی ۱۰ ی ۹۲۸ دا سهردانی سلیّمانی کردوه، بهو بوّنهیهوه ژیان له ژ ۱۳۲ دا ریپوّرتاجیّکی بلاّو کردوّتهوه و، له سهروتاری ژ ۱۳۳ دا له ژیّر سهردیّری اچاکه له فکر ناچیّتهوها نوسیویّتی:

"دیسان مهعلوممانه و هیّشتا لـه فکرمـان نهچوّنـهوه کـه لـه وهقتیّکـا عمومی میلهتهکانی دراوسیّمان له رهحهتی و ثیستراحهتا بون، کـهچی ثیّمه بـه واسیتهی بهعزیّ تهسبابهوه لـه ناو ومرتهیهکی فهلاکـهت و ثینقیلابـا گیْژمـان ثهخوارد و، ئـهم فهلاکهته مودهتیّکی چـهند سـالّی دهوامـی کـرد و حـهتا کـه

حكومهتیش تهشرینی هیّنایهوه دیسانهوه به تهواوی تهمنیهت و تاسایشیّک تهتمین نهکرا ههتا دەرەجهیهکی لیّ هات، که سهروهتی مهملهکهتهکهان زایع و دەرگای تیجارهتمان بهسترا، میلهتی بیّ قوت دەستهوتهژنؤ دانیشت و که حکومهتی فهخیمه زانی ثیتر به بهریهوه نهماوه و میلهته که موتهنهبیه بوه و، کهو معامهله خراپانهی له فکری خوّی دهرهیّناوه و پهشیمان بوّتهوه. ثیتر به جدی بو ردفعی کهم حاله قهراری قهتعی دا.

# ٢. ٢. گفتوگو له بهغداد

بوّ دریّژه پیّ دانی گفتوگوّ، شیخ مهحمود به نویّنهرایه تی خوّی سه ید ثه حمه دی به رزنجی ناردوّته به غدا. سهید ثه حمه دروّژی ۲۱ ی ۱۰ ی ۹۲۶ گهیشتوّته سلیّمانی و لهویّوه چوّته به غداد. گفتوگوّکانی له به غداد له گهلّ سهید ثه حمه د کراوه وه کو ثهوه وا بون کوّرنوائیس له خورمال له گهلّ شیخ مه حمودی کردون. مهرجه کانی بو شیخ مه حمودیان داناوه قورس بون. ثینگلیز تهنانه ت ثاماده نه بوه الیّبوردنی گشتی بو شیخ مه حمود و هاوکاره کانی دهر بکا. به رنوسی ثه و به گهیه ی که به ناو ریککهوتنه له نیّوان شیخ مه حمود و حکومه ت دا و، له راستی دا ثه توانریّ به امه رجنامه ی ثینگلیز و به نیننامه ی شیخ مه حمود او ناوبیریّ، ثه مه یش ده قه که یه تی:

"وهزارهتی داخلیه

"زماره ۲۲۵

"تاریخ ۱۹ ی کانونی سانی ۹۲۷

"بۆ رەوانەكراو جەنابى سەيد ئەحمەد ئەقەندى

اله بهر گهوهی که له بهینمان دا دهرههی به گیشوکاری شیّخ مهجمود گیتیفای بهیدا بو، له شکلی کاغهزیّک دا نوسینی بهشیّکی نهتاثیجی گفتوگوکهمان موناسیب گهبینم، که گهمانهیش له مهوادی ژیّرهوه عیبارهته:

۱. شیّخ مه حمود ته عهود گه کات که هه تاکو حکومه تی عیراق له حوسنی نیمت و ٹیخلاسیه تی به ته واوی که سبی ٹهمنیه ته کات، خوّی و، کوره کانی: شیّخ ره ثوف و شیّخ له تیف و، ژنه کانی: عایشه و به هیه خانم، له گهل فاتمه خانی خوشکی، له دیّی وله ژیّر که له ثه رازی ثیران دایه ثیقامه تیکن.

۲. شیخ مهحمود تهعههود ثهکات نه خوّی و نه ثهوانهی که له مادهی یهکهم دا ناویان براوه به بیّ ثیرنی حکومهتی عیراقیه داخل به ثهرازی عیراق نهبن.

۳. شیخ مه حمود ته عهود ثه کات نه خوّی و نه ثهوانه ی له ماده ی
یه کهم دا ناویان براوه، به هیچ سوره تی و له هیچ جیّگایه ک، دهست نه خه نه
ثیداره ی حکومه تی عیراقیه وه و ، بو ثهمه پیاوه کانی تریشیان ته شویق نه که ن ،

له کهل نهمهیش دا خوّی و نهوانی تر له تهداخول به نوموری سیاسیهی عیراق نهبی خوّیان بپاریّزن.

٤. شيّخ مه حمود ته عه هود ثه كات شيّخ باباعه لى كورى له مه كته بيّك دا كه حكومه ته قبولى بكات بو خويندن رموانه ى به غداى بكات و، جگه لهمه يش ثهم كوره ى به بى ثيرنى حكومه ت به غدا به جى نه هيّلى.

۵. شیّخ مهجمود له روی ثهو کردهوانهوه که گیرتیکایی کردوه بو ثیجرای ههمو قهراریّک که له مهجاکیمی مهدهنیهوه دهرثهچی له نهتیجهی ثهو دهعاویهی که له لایهنی ثهفرادی میلهتهوه له عفلهیهی ثیقامه کراوه مهسئولیهت قبول ثهکات.

۶. به شهرتی نهم تهعههودانه به چی بیننری، حکومه تی عیراق به پی فه فهقه راتی ژیرهوه به دانهوهی شهو ملکانه که موساده ره کراون و، حهقی مولکیه تی عائید به شیخ مهجمود و کوره کانی شیخ ره ثوف و شیخ باباعملی و شیخ له تیف و ژنه کانی عایشه و بههیه خانم له گهل فاتمه خانی خوشکیه، موافعة مت نه کات.

۱. شیّخ مه حمود له بری ساحیب مولّکه کان بو گیدارهی گهو مولّکانه
 وه کیلی وه یا چهند وه کیلیّک که حکومهت به باشی بزانی تهعین گه کات.

ب. نهم وه کیله وه یا وه کیله کان له موداخه اهی نوموری نیداری و سیاسی حکومه تی مهنع نه کرین و ههچ وه کیلی بی نیتاعه تی نهم شهوامیره، وه یا له تهندیه ی رسومی موعتاده ی حکومه تی نیزهاری عیجز بکات حهقی حکومه ته دهستبه جی عهزای بکا و، له جی نهو بو ته عین و دانانی یه کیکی تر له کل شیخ مه حمود ا ته رتیبات نیجرا نه کری.

د. له سالی ۱۹۲۱ بهم لاوه ههر تهملاکی له تهرمف شیّخ مهجمودهوه وه یا له تهرمف یهکی لـهو زاتانـهی کـه ناویـان لـه مـادهی یهکـهم دا نوسـراوه ئیستیملاک کرابی، حفقی حکومه ته بیدانه وه به ساحیبی پیشویان، به شهرتی ساحیبی مولکه کان ثهو پاره یهی که موقابیل به و مولکانه و مریان گر توه به شیخ مه حمود وه یا به و زانانه ی که ناویان له ماده ی یه کهم دا به یان کراوه ثیعاده بکه نه و ده یا به و زانانه ی که ناویان له ماده ی یه کهم دا به یان کراوه ثیعاده بکه نه و ده یا به و زانانه ی که ناویان ایم ماده ی یه کهم دا به یان کراوه ثیعاده بکه نه و دا به یان کراوه کیماده ب

۷. ئەگەر شنخ مەحمود وە يا يەكى لەو زاتانەى كە ناويان لە مادەى يەكەم دا سىبقەتى كردوە ھەر وەختى لە تەنفىزى يەكى لەو شەرتانەى كە لە سەرەوە نوسراوە عيجز بنوننى حكومەتى عيراق لە ھەمو نەوعە مەسئوليەتى تەخەلى ئەكات و بۆ ئىتپخازى تەدابىرى زەروريە سەربەست ئەمىنى.

۸. تەرتىباتى مەزكور ھەر كە خرايە مەوقىعى تەنفىزەوە حكومەت بەرامبەر بە ئەتباعى شيخ مەحمود سياسەتيكى مولايم وەرئەگرى و لەمانــه چەند كەسيك نەبى ئىستىسنا ئەكرين ئەوانى تر عمومەن لە پاش وەرگرتنى تەعــەھودى حوسـنى ســلوك بـــۆ ديـــپات و جيّگـــاى خۆيـــان بـــه گەرانــەوەيان موساعەدە ئەكرين.

ئەو كەسانەى ئىستىسىنا ئەكريّن وەختى خىزى لىستەيەكى بــە شـيّخ مەحمود ئەدرىّ.

۹. ههچ واریداتی به ناوی حکومه تهوه قهید کرابی له تهملاکی شیخ مهحمود وه یا له تهملاکی تهوانهی که ناویان له مادهی یه کهم دا نوسراوه موافعقه ته پهیدا بو که نهیاندریّتهوه.

۱. بینه سهر مهسائیلی عمومیهی کوردایهتی: مهعلومی عالهمه که بو تهتبیقی ثهو سیاسهتهی دهرحهق به کورده کانی عیراق له تهرهف عیسبه تول ثومهمهوه دانراوه حکومهتی بریتانیا و عیراق بهرامبهر به عیسبه تول ثومهم له ژیر تهعههودیکی موقهدهس دان. وه له بهر ثهمهی لهم خسوسهوه ثهم دو حکومه ته مهسئولن ثهم مهسئهلهیه ناخریته مهوادی موزاکهره کهمانهوه.

11. موافعقهتی تهحریریهان لهم خسوسهوه به زویه کی زو ناردنی ثاره زو نه کهم، به گهیشتنی کهم کاغهزه بو لای شیخ گهرانهوهان و له نهایجی موزاکهره بو تاگادار کردنی مانعیک نابینم، موافعقهت و ثبسپاتی عهمهای حوسنی نیهتی شیخ مهجمود به چونه ولهژیر، وه به ناردنی شیخ باباعهای کوریان بو بهغدا دیاری ثهدا، ثهوا حکومهت بو ثیجرای ثهو قیسمهی که بهری تهکهوی حازر و تامادهیه.

موستهشاری وهزارهتی داخلیه <sup>اا</sup>لژیان، ژ ۲۰، ۲۱ ی حوزهیرانی ۹۲۲

#### ۲. ۳. گوشاری زورتر

شیخ مه حمود قبولکردنی که و مهرجانه ی پی قورس بو. سهره تا دهستی ده مستی پی کردن، که یویست کار به دهستانی کینگلیز قانیع بکا، پینجوینی بـ و چوّل بکهن لیّی دابنیشی. گینگلیزه کانیش نوقته لاوازه کانی شیخ مه حمودیان دوّزی بوهوه، که یانویست بی کهوه ی هیچ گیمتیاز یکی بده نی به زویه کی زو ملی پی که چ بکهن.

#### ئالوگۆرى موتەسەرىغەكان

ئەنجومەنى وەزىرانىي عىراقى ئالوگۆرىكى لە موتەسەرىغەكانى لىدوا كوردنشىنەكان دا كىرد. ئەحمەد بەكى تۆفىىق بەك، كە دواى گرتنەۋەى سىلىمانى و نوساندنى يەكجارەكى بە حكومەتى عىراقەۋە، كىرا بىو بە موتەسەرىغى سلىمانى، ئىستىقالەي كرد. ئىستىقالەكەي قبول كرا و، لە جىگەي ئەو ئەحمەد عوسمان، كە كەساپەتيەكى ھەولىدى باۋەرپىنكراۋى ئىنگلىز بو، ۋە لەو كاتەدا موتەسەرىغى ھەولىد بو، كويزرايەۋە بۆ سلىمانى.

"قەرارى مەجلىسى وزەرا: مەجلىسى وزەرا بە تەعينى نائيبى رەئىسى مەھاكىمى مەدەنيەي ليواي ديالە عومەر نـەزمى بـەگ بــۆ موتەسـەريفيەتى کەركوک و، بـه تـهحويلى موتەسـەريغى كـەركوک عەبدولمـەجيد بـهگ بــۆ موتەسـەريغيەتى ئـەربيل و، ديسان بـه تـەحويلى موتەسـەريغى ليــواى ئــەربيل ئەحمــەد بــهگ بـــۆ موتەســەريغيەتى ليــواى ســلێمانى و، بــه قبــوڵ كردنــى ئىستىعفاى موتەسـەريغى ئێرە ئەحمەد بهگ قـەرارى داوه. "اژيان، ژ ۶۱، ۱۵ ى نيسانى ۹۲۷)

ژیان ریپۆرتاجیّکی دەربارەی لرەسمى ئیستیقبال بــه تەشــریف هیّنــانی موتەسەریفــا بەمجۆرە نوسیوە:

"١٩ ي مانگي حالي، رؤڙي سيشهمه سهر له بهياني، به تهلسنزيّك خەبەرى خەرەكەتى سەعادەشەئاب جەنابى موتەسەرىف درا بو. وە بىنا لـە سەر تەنسىپ و تەرتىبى ئىدارەي بەلەديە بۆ ئىستىقبال، عمومى روئەساي دەوائىر و گەلى ئە ئەشراف و تىجارى مەمئەكەت لە گەل قوتابيانى ھەردو مهکتهب، دهعومت کرانه سهر جادهی موشیرگاوا. لهمپهر و لهوبهری جاده که نه سهعات ۵ ی عهرهبیهوه ههیئهتیکی گهوره گرد بسوهوه و دهست به چاومروانی کرا. تفقریبهن له سهعات ۹ ی عهرهبیدا تهو توتوموبیلهی که جەنابى موتەسەرىقى ھەلگرت بــو لــە بــەردەمى موسـتەقبىلىن دا وەسـتا. تهله به کانی مه کته به دهستبه جی رهسمی سه لامیان بو گیجسرا کسرد. موتەسەریف کە تەشریفی ھاتە خواری لە لايەنی سکرتێری موفەتیشی ئیداری میستهر ریچارد، که لام وایه به ناوی موفهتیشی ثیداریهوه بو ثیستیقبال هات ہو، عدرزی ہے خیرهاتنی کیرا و، لـه تـدروف روئیسی بعلعدیـدوه هدیئـدتی موستهقبیلین یه که یه که تهقدیم کرا. موشار ثیلهیهی گهلی ثیلتیفاتی ثیبراز فهرمو وه موسافه حمی له گهل ههموا کرد. له دوای خیتامی خوشتامه دی رو به شار سواری توتوموبیله کهی بودوه و، بهم سورهته مهراسیمی تیستیقبال دوایی هات.

"حوسنی ثیداره و مـهزیاتی عالیـهی جـهنابی موتهسـهریف وارهستهی ثیزاحـه. بـه هیوایـن ثـهو تهتهسـورهی کـه لـه قبولّـی ئیسـتیعفای موتهسـهریفی پیشومانهوه پهیدا بوه به خهدهماتی نافیعه بوّ ولاتهکهمان تـهلافی بکات. بـهم موناسـهبهتهوه لـه وهزیفـهی تازهیـان دا موهفهقیـهت و سـهعادهتی تهمـهنا ثهکهین. "لژیان، ژ ۶۲، ۲۱ ی نیسانی ۹۲۲)

> هێرش ب<mark>ۆ سەر پێنجوين</mark> "دەنگوباس:

۱۹" ی مانکی حالی که روّژی تهشریف هیّنانی سهعاده تمه ثاب موته سه به کهیشتنی موشار کیله بیای همر که و روّژه میقداریّکی زوّر عهسکمر له جهیشی عبراق و لیوی به توّپ و موهیماتیّکی زوّره وه، له گهلّ مهفره زهیه کی پوّلیسی سواره، رو به پینجوین حهره که تیان کرد بو، له ریّکا توشی تاقمی له چهته کان که بن. له شهریّک دا که له به ینی تهره فه ین دا روی داوه چهته کان ۵ مهقتول و چهند برینداریّکیان به جیّ هیّشتوه و، بهرامبهر به سهتوه تی هیّسان کی مخروه و رایان کردوه. له ۲۳ ی نیسان دا قوه ته که به بی موقابه له داخلی پیّنجوین بون.

"ئیتر ئەمجارە حکومەت بە تەواوى و قەتعى لە پێنجوین ئەمێنێتەوە و ئیدارە تەشکیل ئەکات. ھـەج تـەواتورێک لـەم خسوسـەوە بـە نـەوعێکى تــر بگێررێتەوە بێ ئەسلە. حەقیقەتى حاڵ ئەمەیە کە بەیانمان کرد.

"لمو روّژموه که عهسکهر بوّ پیّنجوین دهرهکهتی کردوه کهو تاقمه چهته خویّرییانه که له دیّهاتهکانی دهوری شار به شهو به دزیهوه کهچونه سهر لادیّیبهکان و کهبونه باعیسی تیّکدانی تیستراحهتیان ههمو بهرتهره کراون. وه له سایهی هیمهت و حوسنی تهدبیری جهنابی موتهسهرینهوه لهو ناوهدا کاسایش و کهمنیهتیّکی تهواو دامهزراوه. "لژیان، ژ ۴۳، ۲۷ ی نیسانی

"بۆ زانىنى ھەمو:

گهوا له تاریخی گهمروّوه گهمریّک که به ژماره ۵۵۵ روّژی ۹۲۷/۲/۲۳ تهعمیم و گیسدار کرابو لهغو کرایهوه. یهعنی لهمهولا سهوقی گهموال بـوّ پینجوین و گیخراجی گهموال بـوّ مـهریوان و هـهورامان و سائیری سهفهداتی گیران له پاش کهمائی معامهلهی قانونیه له گومرگی سلیّمانی و لای مودیری پیّنجوین مهمنوع نیه و، ههرکهسیّ ثهتوانیّ ثهوملهن موراجهعهت به دائیرهی گومرگی سلیّمانی بکا و موافیقی قهوانین و گهنزیمه معامهلاتی لازمه جیّبهجیّ بکات و ثهموال سهوق بکات. فهقهت لازمه ثهو تهمواله ثهوهاهن بچیّته پیّنجوین و مودیری پیّنجوین خهبهردار بیّ و معامهلهی لازمهی ثیجـرا بکـات گینجا مهثرونه بوّ ههر لایهک مهتلویه سهوق بکریّ و، موحتاج به وهرگرتنی گینجا مهثرونه بو ههر لایهک مهتلویه سهوق بکریّ و، موحتاج به وهرگرتنی

له گەلّ ئەو لەشكر كىِشىەدا دىارە دانىشتوانى پىِّنجوين شارەكەيان چۆلّ كردوە بۆيە موتەسەرىغى سلىِّمانى ئەم (ئىعلان) ەى بۆ بلاّو كردونەتەوە:

"حکومهت کهمجاره که به قوهتی عهسکهریهوه هاتوّته پینجوین بهم فکره هاتوه که دائیمی له پیِنجوین دابنیشی و محافه زهی ناحیهی پیِنجوین و که کههالی موتیعه تهمامهن بکات، ئیِّوه که کههالی ناحیهی پیِنجوینی به نامی حکومهت ئیخبارتان که کهم کهمجاره حکومهت به دائیمی لـهوی دائهنیشی و تهشکیلاتی حکومهتی تهمامهن ئیجرا که کات. کهو کهسهی که لهم سهفهرهدا مقاوهمهتی حکومهتی نه کردبی حکومهت قهتمیهن عهلاقهی ناکا، لازمه کهس نهترسی و کههالی ههرکهس بیِّته سهر ملّک و ثاوهدانی خوّی و به کاسبی خوّی مهشغول بیی. حکومهت بـه حـهق محافـهزهی ئـههالی موتیعـه ده کـات. موتهسهریغی سلیّمانی"اژیان، ژ ۶۶، ۵ ی مایسی ۱۹۲۷

<sup>&</sup>quot;دەنگوباس:

"له سەر رىي پينجوين

روّژی ۱ ی مانک معفره رویه کی عهسکه ری و قافلهیه ک که شهش صهد بار نهرزاقی پی بو رو به پینجوین حمره کهت نه کهن. بی دوهم روّژ له نزیکی بادانه توشی تاقمیّکی نهشقیا دهبن که بی تهعه پروزی عهسکه رخویان له ناو دار و درهخت دا شاردبوه وه. بهدبهختانه نازانن که سیلاحشوّر و پیلانگیریّکی وه کو کاپتن لاینیان له گهلایه، که حهیاتی خوّی له مهیدانی حمرب و جیدال دا رابواردوه، له هممو لایه کهوه به جاریّک قوه ته کهده نه بهر دهستریّرٔ. عمسکه ره کان هیچ نههمیهت نادهن بهم تهقانه، دهستبهجی له سهر نهمر و تهرتیبی جهنابی موفه تیش بو ده فعیان ۴۰ نه فهمیه که له مهسکه ری لیوی ناسوری جوی نه بینته وه و به بی نهمهی نههمیه تبده نه گولله ی تفهنگی نهشقیا هجوم نه کهنه سهریان، نوقاتی حاکمه یان لی نه گرن و نه یانده نه بهر کوژراوه که عیباره تن له: شیخ رهشیدی باغ، شیخ نوری قزلهر و ۲ کابرای چنگنیانی. له عهسکه رقانه یه نهوه ده به باغ، شیخ نوری قزله رو ۲ کابرای چنگنیانی. له عهسکه رقانه یه نه نهوه، له باش ده فع و ته تکیلی نهم چنگنیانی. له عهسکه رقانه یه نه نه نه به پینجوین.

"حکومهت همر له سلیّمانیهوه ههتا پیّنجوین له مهواقیعی موهیمهدا دهستی کردوه به دروستکردنی نوقتهی پوّلیس، شهم نوقتانه بـوّ تـهثمینی تاسایش و محافهزهی حقوقی تههالی و سهربهستی تیجارهت و نامهدوشود بوّ پیّنجوین پـره لـه پوّلیس. تومیّد تهکهین که حکومهت لهمـهودوا بهربهستی شهقاوهت و راووروتی جهرده کان بکا تاوه کو میلهت له ژیّر سیّبهری تهمنیهت و ناسایش دا بحهویّتهوه."اژیان، ژ ۶۵، ۱۲ ی مایسی ۹۲۲

"راپۆرتى پۆلىس

" نزیکی ۱۰ ۱۵ نهفهریّک له چهتهکان له گهرمیان ثهبن و له چونی قیوای حکومهتی بو پینجوین و حهرهکاتی عهسکهریه خهبهر ومرثهگرن، بو ثهمهی خوّیان رزگار کهن و دهقیقهیه زوتر ثیلتیحاق به رهفیقهکانی تریان بکهن، له ۲۲ ی مانکی رابوردودا بو شهودیو ثهگهریّنهوه. له ریّ توشی کابرایه کی ثابلاخی دیّن، له ثهندیّشهی ثهوه که نه ک خهبهری حکومهتیان لیّ بدا، بو تهخویف تهقهی لیّ ثه کهن. له ثهسهری تهسادوف و بهدیهختی کابرا، بهر گوللهیه ک ثه کهوی و ثه کوژریّ.

اله ۱۸ ی نیسانهوه تا ۲ ی مایس له داخل و خاریجی لیوادا، شایانی قهید، هیچ وقوعاتیّکی تر روی نهداوه. "اژیان، ژ ۶۶، ۵ ی مایسی ۹۲۲)

"خولهی دەوللهتیار، که مودەتیکه دیلهاتی کهم قدراغ شارهی به راووروت تهمجیز کرد بو و، له نهشتیایی و جهردهییدا گهیشت بروه دەرەجهی نیهایهت. بینا له سهر تهملیمات و کهوامیریک که له مهقامی موتهسهریفیهوه تهبلیغ کرا بو، وهکیلی مودیری قهرهداغ، له گهل باشچاوهشی پرلیسی نهوی، بهیانی ۲ ی مانگی حال نهدهن به سهر ناوایی خیوهتهی بازیان و له ناو ناغاسوریدا له گهل کویخادی و زرکوریکیدا نهیگرن.

اموکافاتیهن سه بسری تسهم خزمسهت و فهعالیه تسه، اسه لایسهنی سهعاده شه نابی موته سه بری تسهم خزمسهت و فهعالیه تسه به وه کیلی مودیری قسه رمداغ ره شید ته فه ندی و سسهاتیّکی بساش اسه گسه ل قوّر دوّنیّسک بسه باشچاوه شبی پولیسی تسهوی بایه شیخ و، همر یه کسه سسه رو ته سیویکیان پسی به خشراوه. از زیان، ژ ۶۵، ۱۲ ی مایسی ۹۲۲)

"شەوى 10 ى مانگ تاقمێک له چەتەكان، له ژێــر مەعيــەتى سـابيرى کەریم بــهک و کـهمینی حهمـهی ئیمـام دا، لـه تــاو هیّرشـی برسـیّتی چونهتــه قەرەتۆغان و، لە پاش خۆ تىر كىردن لە ئولوبەوە تى ئەپەرن. لەوى توشى ولاّخهکانی روشیدی حاجی فهتاح و سائیره دیّــن، کـه لـه چـایردا بــون، لــهم فرسهته بيلئيستيفاده ولأخهكان تعدهنه پيش خۆيان و تهچنه هـ هزارميّرد. حكومةت هذر كه بهمدى زانى و له حالٌ ئاگاهدار ہو، دەستبەجىّ لــه ســـەر ئەمرى عالى موتەسەريغى مەفرەزەيەكى پۆلىس ليْرەوە، قوەتيْكى تريش لە مەركەزى ناخيەي سەرچنار اله؛ باوەكيّلدىيەوە سەوق ئەكەنـە سەريان. ئـەم دو مەفرەزەيە پاش و پێشيان ليّ ئەگرن و ئەياندەنە بەر دەسترێژي تفەتك. له نهتیجهی موسادهمهدا قیسمیّک له ولاخهکان ئیستیرداد ثهکهنهوه و دوانی ناوداریان لی تُهکوژن، له پوّلیسهکانیش یهکی کوژراوه. چهتهکان که تُهبینن تەنگيان پى ھەلچنراوە ئىنتر مقاوەمەتيان پى ناكرى و بە روكارى بەرانان دا فيرار ٹەكەن. لە لايەنى قوەتەك، بيلتەعقىب لـە دەورى خێوەتـە خراونەتـە موحاسهره و، لپّرموه دیسان میقداری کافی عهسکهر و پوّلیس رموانه 🛮 کراوه. ٹومیّدی قموی وایہ کہ تاقیان لیّ دمرنمچیّ وهممویان بگیریّن و، خاتیمہ بـه حەياتى شەقاوەت وجەردەييان بېێنن. "ئژيان، ژ ۶۶، ژ۷ ى مايسى ۹۲۷

"کمو تاقمه چهتهیمی که نوسی بومان له خوار کولوبهوه ولاخیان فراندوه و، له نهتیجهی شهریّک دا له ههزارمیّرد له گهل مهفرهزهی پولیس دا بویانه ئیستیرداد کراوهتهوه و، له دهوره خیّوهته خراونهته موحاسهرهوه شهوی له فرسهت .. خوّیان گوم کردوه و به فیرار موهفهی بون و مهعلوم نیه بو چ لایهک روّیشتون. فهقهت ههروهکو قسمی لیّ نهکهن بو شهودیو گهراونهتهوه. حکومهت بو مهنعی شم نهوعه تهجاوزاته به کهمالی جدیهت تهدابیری لازمهی ومرگرتوه و لهو روّژهوه نهسهری چهته لهو ناوهدا نهماوه و

ئومیّد ئەکریّ لە سايەی ئەم تەدابىرەوە لەمەودوا مەيدانى رودانى ئەم نەوغە شتانە بگیریّ. ئیتر موەقەقيەتى حكومەت ئەخوازین."اژیان، ژ ۶۷، ۲۶ ى مايسى ۹۲۷

"ئەو قوەتە تەعقىببەيە كە لە لىواۋە تەرتىب كراۋە ۋ لە ناخيەى بازيان دا تەعقىبات ئەكەن، يەك دو رۆژ لەمەۋپىش لە پشت ھەنجىرەۋە توشى دو سوار دەبن، لە تەرەف رەئىسى قوەتەكەۋە بۆ تەخقىقى ھەۋيەتيان ئەمر بە راۋەستانيان ئەدەن، لە گەل ئەمەى ئىتاغەت و ئىمتىسالى ئەمرەكە ناكەن، موقابەلەيان ئەكەن. لە سەر ئەمە لە تەرەف مەفرەزەكەۋە ئەدرىنى بەر تەقد. لە نەتىجەدا ھەردۇ سوارەكە ئەكوژرىن. ۋەختى كە جەنازەكانيان تەقد. لە نەتىجەدا ھەردۇ سوارەكە ئەكوژرىن. ۋەختى كە جەنازەكانيان ھىنىيە شار، تەخەقوقى كرد كە يەكىكىان لە چەتە مەشبورەكانى ھەمەۋەند كەرىم ئەخمەد سەلىمە و ئەۋى ترىشىان خەلقى سايىمانى غەبدولا كورى قادرە. "ئۇيان، ژ گەر، ٣٤ يەمايسى ٩٢٧)

# ٢. ٤. مەندوبى سامى ئە يېنجوين

ر ۶۶ ی ۱۷ ی مایسی ۹۷۷ ریپورتاجیکی دریّدی له ژیّد سهردیّری امهراسیمی نیستیقبال دا سهبارهت به سهردانی مهندوبی سامی بو سلیّمانی نوسیوه. له سهرهاکهیدا نهایی: "خهبهری تهشریف هیّنانی فهخامهته هالب مهندوبی سامی عالهمی نیّرهی غهرقی سرور و خوّشی کرد. نهم زاته بلّند و به قیمه نه و، نهم داهی سیاسهت و مهقدهره نه، سهری سیّیهمین جاره سلیّمانی به وجودی خوّیان موشهرمف نه کا، که همر هاتنیّکی بو تهئمینی رفاه و سهعاده تی قهومی نهجیبی کورد، همر تهشریف هیّنانیّکی.. حمل و کردنه وی گریّیه کی سیاسی و نیداری وه تهنی موعهزه زی خوّشه و بستی نیّمه بره، جگه له مانه له سایه ی عهزمی.. و تهشوبوساتی لایه تهزملزه لی موشار

ئیلهیهیهه وه که حکومهتی عیراق نائیلی ئیستیقلالیهتیکی تام و ئیمهیش مهزههری کوردیهت و .. میلئی خوّمان بوین و له مهجلیسی عیسبهتول ثومهم دا بوّمان.. قهرار کراوه، ثهم خدمهته شایستهیه و ثهم سهعیه مهشکوره له سهر ههمو عیراقیهک بیلخاسه له سهر ههمو کوردیّکی عیراقی پیّویسته تهزکار و تهئیدی بکات."

روّژی ۱۵ ی مایسی ۹۲۷ مهندویی سامی به کوتوموبیال کهیشتوّته سلیّمانی و، بـوّ پاریّزگاری کاروانه کهی و پیشاندانی دهبده به و دهسهلاّتی گینگلیز، دو فروّکه به سهر گوتوموبیله کهیهوه فریـوه و، بـوّ پیّشـوازی لیّ کردنی "ههیئهتیّکی گهوره له روئهسای دهوائیر و مهنمورین، عولـهما، گهشراف، روئهسای عهشائیر، تیجار، تهلهبـهکانی مهکتـهب و قیتعهیـهکی عهسکهری گهورهی لیـوی ئاسـوری لهمبـهری جادهی مشـیرثاواوه و جهمعیّکی غهفیر له سائیری نهسناف و تهبهقاتی نههالی لهوبهری جادهی مهزکور گرد بوبونهوه..."

وه کو ژیان له ژ ۶۷ ی ۲۵ ی مایسی ۹۲۷ دا نوسیویّتی: "فهخامه تی
مهندوبی سامی که ته شریفیان هیّنا بوه گیره له پاش ثهمه ی دو روّژ لیّره
مایه وه و گهلی که س به مولاقاتی موشه ره بو و لهم مولاقاته دا به و
کهلیماته ناز که به قیمه تانه ی خوی فه ره و خوشی خسته دلّی هه مو لایه که و
و، همر ته علیمات و ثهوامیریّک ثیجاب بکا ثیعتا و له پاش ثهمه ی به عزی جیّکا
وه کو خهسته خانه، مهکته ب و سائیره ی زیاره ت فه رمو، بو ته واو کردنی ثه م
سهفه رمی که دهستی دابویه، دوه م روّژی گهیشتنیان به ته یاره ته شدیغی
فهخامه تیان بو ناحیه ی خورمال و پینجویین چو. له ته ره هم مه مهموران و
تهشرافی محملیه ی ثه ویّوه به سوره تیّک که لایه قی شان و شهره فیان بی

ئیستیقبال کراوه. فهخامه تی مهندوب له ئهسنای مولاقات دا پیّی گهیاندن که حکومه ت بیّ تهئمینی ئاسایش و ئیستراحه تی نههالی، بی مهنعی ههمو نهوعی تهجاوزاتیّک و لهو ناوه دا بی دامهزراندنی نفوزی حکومه تی هه چ تهدابیریّک ئیجاب بکات وهری گرتوه. له گهل ئهمهیش دا فهرمویه تی: لازمه ئیمتیسالی نهوامیری حکومه ت بکهن و ههر کهسه له داخلی وهزیفه ی خوّی دا حهره کهت بکات تاوه کو به تهواوی مهر حهمه تی حکومه ت جهلب بکهن."

مهندوبی سامی دوای سهردانی خورمال و پینجویان گهراوه سهردانی سلیمانی و بهیانی روّژی ۱۷ ی مایس به توتوموبیل روّیشتوتهوه. سهردانی مهندوبی سامی له پینجوین و خورمال، که دو مهلبهندی نفوزی شیخ مهمود و تازه داگیر کرا بون، بیگومان بو چیکیرکردنی هیّزهکانی حکومه و دلنیاکردنیان بوه.

#### هەلوەرىنى ھيزەكان

هیّزهکانی شیّخ مهحمود، به هـوّی ناهـهمواری بـاری ژیـان و راونـانی ثاسمانی و زهمینیی بهردهوام و ناثومیّدی لـه دواروّژی سیاسی کـهوت بـوه همیّروهرین و، ههندیّ لـه چاکـترین شـهرِکهرهکانی خوّیان بـه دهسـتهوه ثـهدا. ژیان ههندیّ لـهم روداوانهی توّمار کردوه و، ههندیّکیشی نهنوسیوه. لهوانـهی توّماری کردون:

"هاتن

قائیمقامی ثفلهبچه جهنابی حامید بهگ تهشریفی هاتوه، له نهشقیای مهشهوره خهلیفه یونیس که مودهتیکه موتهوالیهن عهرزی دهخالهت به حکومهت ثهکا، ثهمجاره هاته سلیمانی و له مهرکهزی لیوادا عهرزی ثینقیاد و نهدامهتی کرد له سهر کهفالهت تهثمین و ثینجا تهرخیس کرا. "اژیان، ژ ۳۸، ۲۱ ی تشرینی نهوملی ۹۲۶)

"کوری شیّخ قادری شیّخ سهلام، جهنابی عهبدولاً عادل کهفهندی که له لای شیّخ مهجمود یوزباشی بو و، مودهتیّکه ئینفیکاکی کردوه بی تهثیدی کهم جویّبونهوهیه هاتوّته سلیّمانی و، به حوسنی نیمت تهعههودی به حکومهت داوه. "لژیان، ژ ۶۸، ۳۱ ی مایسی ۹۲۷

"شیّخ عهبدولعهزیزی شیّخ عهنی: شیّخ عهبدولعهزیز کوری شیّخ عهلی دهرهمیانه که مهشهوره و مودهیه که ثبتاعه تی ثهوامیری حکومه تی ناکبا له سفر تهلهبی سهعاده تمه ثاب جهنابی موته سهریف هاتوته سلیّمانی و به پیّی ماده ۵۲ ی قانونی عهشایه ری کهفاله تی لیّ سهندراوه.

"له حدره کاتی پینجوین و هاتنی جهنابی موته سهریفی تیازهوه تا ثیستا له چه ته و موته هممه کان ۲۱ که س عدرزی ده خالفت و ثینقیادیان به حکومه ت کردوه و رهبتی که فاله ت کراون. "لژیان، ژ ۴۸، ۳۱ ی مایسی ۹۲۷)

## ۳. کەنارمگىرى

پی شهچی دوای شهوهی ژماره ۶۸ اسه ۲ ی حوزهیرانی ۱۹۲۷ دا بسلاو بوتهوه ثینجا هموالی قبولکردنی مهرجنامه کهیان پی گهیشتبی له بسهر شهوه هموالکهیان به جیا وه کو امولحه قهای شهو ژماره یه له پهره یه کی جیاوازدا له ژیـر سهرناوی لمهسته لهی شیخ مهجمود دوایی هات و به ته واوی عه رزی ئینقیادی به حکومه ت کردا به م جوّره بلاو کردو ته وه: " لهپاش تهشریف هینانی فهخامهشه الب مهندویی سامی عینراق و عمودمت فهرمونیان، لهو روّژهوه له بهینی مهقامی عالی موتهسهریفی و موفهتیشی ابتداری و جهنایی شیخ مهجمود الهفهندیدا بوّ دوایی پی هینان بهم ایختیلافه موخابهرات به کهمالی گهرمی جهرهیانی کردوه، لهسایهی حوسنی نیسهت و تسهدبیری خسیرخواهی سسهعاده تمه الب جسه نابی موتهسه پیف و موفه ایشی ابتدا به هه الگرانی الهم البختیلافیه موهفه الب به به به به به به دوایی الهم مهسته الهیه هات.

"بـ و تـ مئید و تـ محکیمی ئــ م خصوصـه ۳ روّژ لهمــ موپیّش جــ هنابی موفهتیشی ئیداری به تهیاره تهشریفیان بو پینجوین چو، له وی له گهل ماجید ثهفهندی رموانه کراودا مولاقاتی کرد، و له تهرهف جهنابی شیّخ مـه حمود ثهفهندی یـه وه بـ و قبـول و ثیمزاکردنی، موعاههدهیـه کی تـه ودیع بـه مـاجید ثهفهندی کرد. بینـا یـه تـه لفرافیّک کـه لـه پینجوینـه وه هـا توه موعاهـه دهی مهز کور له تهره ف جهنابی شیخ مهحمود ثهفهندیه وه قبول و به ثیمزاکروی به شیخ بابه عهلی کوریان دا بو پنجوین رموانه کراوه تهوه. وا به تهماین که روّژی شهمه شیخ بابه عهلی به خوی و موعاهه ده کهوه بو ثیره حمره کهت بکات.

"دوایی هیّنانی کهم مهستهاهیه که مهصله حدی و مدنافیعی عمومی تیّدایه ژیان له پیّش ههمو کهسیّک دا به بلاّوکردنهودی سهر بهرزه."

#### ٣. ١. ئاردنى بابەھەلى بۆ بەغداد

شیخ مه حمود امه رجنامه کهی ئینگلیزی قبول کرد و، کهوته جیبه جی کردنی به لینه کانی. به پی مادهی ٤ ههمی کهو به لیننامه یه بابه عهای کوری نارد بو کهوی بچی له به غداد بخوینی.

"دەنگوباس

"ھاتن

"روّژی دوشهمه دویِنی که موصادیقی ۶ ی دوزهبرانی ۹۲۷ بو، شیخ باباعهای ثهقهندی کوری شیخ مهمود ثهقهندی له گهل جهنابی ماجید ثهقهندیدا به شهرائیتی حکومهتیهوه که له تهرهف جهنابی شیخ مهمود ثهقهندیهوه قبول و ئیمزا کراوه، تهشمریقیان هاته سلیمانی و له مالی سهعاده ته ثابی موتهسهریف دا میوان بون. ههروه کو خهبهرمان و هرگرتوه جهنابی شیخ باباعهای ثهقهندی تهشریقیان بو بهغدا تهچی و جهنابی ماجید ثهقهندیش بو تهو دیو ته گهریّتهوه. له بهر تهوهی ثهم هاتنه ئیستیراحهت و مهنافیعی میلهتی تیا متهسهویره به خیر هاتنیان شیم هاتنیان شدید. "اژیان، ژ ۶۹، ۷ ی حوزهیرانی ۹۲۷

"شیخ بابا عملی: جهنابی شیخ باباعهای تهفهندی که تهشریفیان هینابوه تیره روّژی ۹ ی حوزهیران بو کهرکوک و، له پاش تهوهی چهند روّژیّ له کهرکوک ماوهتهوه، بو بهغدا حمرهکهتیان فهرموه." لژیان، ژ ۲۰، ۲۱ ی حوزهیرانی ۹۲۷)

حکومهت ثهم ههنگاوهی شیّخ مهحمودی به نیشانهی کوّتایی هاتن به چالاکی چهکدار داناوه بوّیه ثهم ههوالّهی بلاّو کردوّتهوه:

"له بهر ثهمهی ومزعیهت چاک بو و، ریکاوبان به تهواوی کهسیی ثهمنیهتی کسرد، هسهروه کو خهبهرمان ومرگرتسوه لسه مسهقامی عسالی موتهسهریفیهوه بو لابردنی مومانهعهتی سهیر و سهفهری ثوتوموبیل، ثههالی به تهنیا و بو ثهمهی به کهمالی سهربهستی و به کارهزوی خویان به بی زرمهلی هاتوچو بکهن، تهلغرافیک بو موتهسهریفی کهرکوک لی دراوه. ثیشر لهمهودوا ههمو کهسی به کارمزوی خوی ثهتوانی هاتوچو بکات. "اژیان، ژ ۶۹،

#### ٣. ٧. سەروەزىران ئە سلىمانى

"فەخامەتى رەئىسەل وزەرا

"روّژی سیّشهمه که موسادیغی ۲۸ ی مانگ بو، سهر له بهیانی له سهعات ۱۱ ی عمرهبیدا، فهخامهتی رهئیسمل وزهرا جهنابی جهعفهر پاشای عهسکهری به تمیاره تمشریفیان هیّنایه تیّره. له جیّکای نیشتنهوهی تمیاره له تمرهف ئومهرا و زابیتانی جهیشهوه به ئیحتیرام ئیستیقبال کران. لهویّوه به ثوتوموبیل تمشریفیان هیّنایه مالی سهعادهتی جهنابی موتهسهریف. له پاش نمختی ئیستراحهت و چا خواردنهوه به پی هاتنه دائیرهی حکومهتی، له بهر دائیرهی موتهسهریفیدا له تمرهف عولهما، ئهشراف، روئهسای دهوائیر و دائیرهی موتهسهریفیدا له تمرهف عولهما، ئهشراف، روئهسای دهوائیر و شهئمورین و له گهل قوتابیهکانی مهکتهبهوه به سورهتی که لایمق به شان و شمرهفی فهخامهتیان بی راسیمهی سهلام و ئیستیقبالیان بی به جی هیّنا. له پاش قهدهریّک له مهقامی موتهسهریفیدا عمومی موستهقبیلینی قبول و پاش قهدمویان به کهلیماتی نازکانه ثیبرازی ثبلتیفات و مهحهبهتی دهرحمق به همویان به کهلیماتی نازکانه ثیبرازی ثبلتیفات و مهحهبهتی فهرمو. نزیکی یهک دو سهعات لیّره مانهوه و دیسان به تمیاره تهشریفیان روّیشت. وا به هیواین که ثهم تهشریفه بییّنه واسیتهی رهفاه و سهعادهتی

"ومختیّ که فهخامه تی ره نیسهل وزمرا تهشریغی هیّنا غهزه ته کهمان له تهواو بونا بو بهلام بر تهمهی بهم هاتنه بیرازیّنینهوه دوامان خست. "اژیان، ژ ۲۱، ۲۸ ی حوزهیرانی ۹۲۷)

لهو ماوهیهدا کهوه چهندهمین جار بو خه*لّکی س*لیّمانی کیّش بکریّن بـۆ کهو جوّره پیّشوازیه رهسمییانه.

عبدالرزاق الحسنی که پیاویکی ٹاگاداری روداوهکانی ثمو سمردهمه و نوسهری امیروی وهزارهتهکانی عیراق ه له اص ۱۸، ج ۳، ط ۴، تاریخ العراق

السیاسی الحدیث دا نوسیویّتی: لـه ۲۸ ی حوزهیرانـی ۱۹۲۷ دا جهعفـهر عهسکهری به فروّکه چو بو سلیّمانی و، له گهلّ شیّخ مهحمود کوّ بوهوه و، ئیقناعی کرد سهردانی بهغداد بکا. بهلام لهم ریپوّرتاجهدا هیچ ٹیشارهتیّکی بوّ گهو باسه تیّ دا نیه و، هیچ نیشانهیهکیش نیه بوّ ثهوهی لهو روّژه دا شیّخ مهحمود له سلیّمانی بوبیّ.

## ٣. ٣. چوني شيخ مه حمود بۆ به غداد

شیخ مهحمودیش خوّی ناماده کردوه بو سهردانی بهغداد. پیش نهوهی نهم سهردانه بکات موتهسهریغی سلیّمانی چوّتهوه پیّنجوین. یه کیّ لهو کارانهی نهنجامی داوه به لادا خستنی کیّشهی هاوکاره کانی شیخ مهحمود بوه به پیّی مادهی ۸ می به لیّننامه که. دهسه لاتی بریتانی ناماده نهبوه الیّبوردنی کشتی بو بهشدارانی شوّرشه کهی شیخ مهحمود دهر بکا، به لکو له گه ل همریه کیّ به جیا ره فتاری کردوه. ههندیّکی به خشیوه اته عهودی دوسنی سلوک کی لی وهر گرتون و لوهسیقهی تهنمین ی داونه تی و، له ههندیّکیش خوش نهبوه.

"دەنگوباس

تەشرىف بردن

مهعلومی ههمومانه که سهعادهشهانب جهنابی مونهسهریف لهو روژهوه نهشریفیان هیّناوه که سهعادهشهانب جهنابی مونهسهریف لهو روژهوه نهشریفیان هیّناوه که گیره ههر خهریکی دامهزراندنی کهمنیه ت کاسایش و تهنمینی مهنافیعی میلهت بوه. بو نیستراحه تی عموم راحه تی خوّی سهلب کردوه و له نوّغری کهم مهقسهده دا ههر مانیعه و مهدزوریّک هانبیّنه سهر ریّ به عهقلی سهلیم و فکری نیسابه تکارانه ی خوّیان به لابردنی موهفه ق بوه. برینه وه و رهفعی نیختیلافی به ینی شیّخ مه حمود و حکومه ت بـ و نهمه

دهلیلی کافیه، تهمجاره به عهینی مهقسهد بو دهور و تهفتیشی قهزای نماهبجه و ناحیهی پننجوین و ثهو ناوه له ۱۵ ی حوزهیران دا به ثوتوموبیل تهشریفیان بردوته موان. لهوی له تهرهف قایمقامی ثقلهبجه حهمید به گهوه ثیستیقبال کراوه. روزی ۱۶ کهیشتوته پننجوین، لهویش له تهرهف مهثمورینی محملیهوه له پاش ثیستیقبالیکی موحتهشهم له گهل جهنابی شیخ مهمود ثقفهندی دا مولاقاتی کردوه. جهنابی موتهسهریف لهم سهقهرهیان دا بو دهخالهت پی کردن به بهگزادهی ههورامی تهدابیر و تهرتیباتی قهویهی ثبتیخاز فهرموه. بو ثهم سهقهره به کولفهته که له ریخی رمفاه و سهعاده تی متحد و میلمت دا ثیختیار کراوه موهفهقیه تی ثهخهسی ئامالمانه. "اژیان، ژ ۲۰،

"دەنگوباس

"هاتنهوه:

اله نوسخهی رابوردومان دا بو ههلهبجه و پینجوین تهشریف بردنی جهنابی موتهسهریفمان نوسی بو، وه نوسی بویشمان له گهل جهنابی شیخ مهجمود ثهفهندی مهجمود ثهفهندی روّژیک له پینجوین تهشریفیان ماوهتهوه. له پاش روّژهودوا بو ولهژیر عهوده تیان فهرموه.

"جهنابی موتهسهریف له زمرقی ۳ روّژدا که له پیّنجوین ماونه ته و به ریّنجوین ماونه ته وه به ریّنجوین ماونه ته و ری کیشتیفالی ف مرموه. له به گزاده کانی ههورامی: جهعفهر به گ، حممه شهریف به گ، ثاغا به گ، حممه رهشید به گ و فهره جه ک، له سهر تهدابیری که له تهرمف جهنابی موتهسه ریفه وه گیتیخاز فهرموراوه به حوسنی سلوک و ته نمینی ریّکای به ینی هه له بچه و پیّنجوین ته عه هودیان داوه.

"له زابیتان: یونس ئەفەندی، رەمزی ئەفەندی، حیکمەت ئەفەندی، میمهری ئەفەندی، حیمهدی ئەفەندی، مهمدی ئاغا. له عەشائیر: ئەحمەدی کەریم به کی هەمەورەند، هەر ۳ برای ئەمینی حەمەی ئیمام، سەیدهی شیخ عملی کانی کهوه، شیخ عملی سهرکار و کورهکانی، ئەمانـه بـه خـوّی و پیاوه کانیانهوه. تاقمی سوفیوهند، غهوارهی جاف، شیخ عارفی بانی بنوّک، له گـهل قیسمیّک له ئـههالی شار و حیّکایانی سائیره، نزیکـی ۱۲۰ کهسـی لـه چهتهکان چونهته پینجوین و، له خزمهت جهنابی موتهسهریف دا، تهعههودی حوسنی سلوکیان داوه و وهسیقهیان وهرگرتوه.

"له دوای تهواوبونی ثهم ثیشانه روّژی ۱۹ ی مانگ جهنابی موتهسهریف به کهمالی ثیحتیرام تهشیع کراوه و، له ریّی خورمالّ، بیاره، تهویّلهوه تهشریفیان هاتوّتهوه ههلهبچه. له ههلهبچهیش ۳ روّژ ماونه هوه. عمومی دهواثیری حکومه تی تهفتیش، مهکتهبی زیاره ت، وه بو نهمه ی له ریّی به عزی ثیحتیاجاتی تمله به کان دا سهرف بکری ۸ روپیهی به مهکتهب ته به روع فهرمو. روّژی ۱۶ ی مانگ به سواری تا سهراو و به نوتوموبیل بو سلیّمانی عهوده تیان فهرموّتهوه. به خیّر بیّنهوه. "لژیان، ژ ۲۱، ۲۸ ی حوزه یرانی ۹۲۷)

"دەنگوباس

"هاتنهوهی جهنابی شیّخ مهحمود ثعفهندی بـۆ سلیّمانی و بـۆ بــهغدا رۆیشتنی

"لـه پـاش مقاوهمـهت و سـهباتێکی ۳ سـاڵی، جـهنابی شـێخ مــهحمود ئەفـهندی تیّ کهیشت و لیّی مـهعلوم بـو کـه بهرامبـهر بـه قــوهت و عــهزمی لایهتهزملزملی حکومهتی له سهر ئهو نهوعه ئهحواله دموام و ئیسرار کردن نه بوّ خوّی و نه بوّ میلهتهکـه خیّریّک نابهخشیّ و فائیدهیـهکی تیا نیـه، بـه پـیّی ئهو شهرائیته که له نوسخهی رابوردودا نهشرمان کـرد، لـه گـهلّ حکومـهت دا

شیّخ مهجمود چهند روّژیّ ایه بهغداد ماوه تهوه مهندویی سامی و مهلیک فهیسهٔلی بینوه. دوای گهرانهوهی بوّ کوردستان چوه گوندی پیران، بیّ نهوهی دمس ومر بداته کاروباری سیاسیهوه، به گوشهگیری دانیشت.

## ٤. هدلسدنگاندنی جولاندومکه

ژیان له ژ ۷۶ ی دا نوسیویّتی:

"مهستهله و خهبهری ثیتاعهتی جهنابی شیّخ مهجمود تعفهندی به حکومهتی عیراقیه، نه گهلی غهزهتهدا بیلخاسه له غهزهتهکانی سوریه و میصر و سائیرهدا، به کهمانی ثیبتیمامهوه نهشر و قهید کراوه و، بهم سورهته ناوی شیّخ مهجمود و کوردستان بوّته سهرمایهی خهبهراتی غهزهتهکانی دهرهوه."

ژیـان سـهروتاری ژ ۶۹ ی ۷ ی حوزهیرانـی ۹۲۷ ی بـــۆ ههلُســهنگاندنی شیّخ مهحمود و شوّرشهکهی تهرخان کـردوه. لـه وتاریّک دا بـه قهلُـهمی م. ا. لـه ژیّر سـهردیّری نمهسهلهی شیّخ مهحمود؛ دا نوسیویّتی:

"ئەمرۆ مودەتىكى زۆرە لە ناو خاس و عام دا، لە دەر و ژور دا، ناوى شىخ مەحمود بە سەر زبانەوەيە و مەوزوعى بەحسە. بەعزىك تەقدىر، بەعزىك تەنقىد و، حەتا بەعزى كەسىش زۆر بە خىراپ ناويان ئەبرد و ئەھىنا.

"نه کمرچی شیخ مه حمود لهم موده ته دریّر دا به لای خوّیانه وه کوّیا خرّمه تی میله تی کورد و مه فکوره ی کوردایه تی نه کات، فه قه مت له حه قیقه تی خال دا بو به واسیته ی کهلیّ خرایه و مانیعی ته ره قی و دواکه و تنی میله ت و زمریه یه کی کهوره ی له مه فکوره ی کوردایه تی دا، له به ر نه مه که خیلافی و معد و به آینی خوّی هه آنه ستا و، هه مو وه ختی ته ریقی نیزاع و نیختیلافی نیختیار که کرد و، ریّک نه نه که کهوت، دوچاری غه زه بی حکومه ت بوبو. نه ویش که یه نسی حاسل کرد بو، به فکری نواند نی نیقتیدار و قوه آنی خوّی و، دو خری نواند نی نیقتیدار و قوه آنی نه کرد دو خره تنی نه کرد. دو خره تی نه نه که کرد. دو خره دی نه نه کرد.

"تاقمیّک له کهشرار و چهرده بی گینسافه کان لهم وه زعه بیلئیستیفاده لی گرد بونهوه و، به بی خهبهر و رهزامه ندی کهو، همر روّژه به نهوعی راووروت، تالان و کوشتاریان، له کههالی و له دیّباته کانیان که کریّ، ریّی تیجارهت، مهیدانی فهلاحه ت و زهراعهت، خوّلاسه ههمو کار و کاسبی میله ته کهیان ته حدید کرد بو و، خست بوه ژیّر ته هدیده وه، بوّ مهنع و نههیّشتنی کهم که حواله حکومه ت به کهمالی جدی تی که کوّشی و ههولّی کهدا، بهلام کهمانه له بهر کهمهی موقابه لهی عفرم و قوه تی حکومه تیان پی نه کهکرا، به دزیه وه له فرسهت، بیلئیستیفاده، کهم کارانه یان کهکرد. ههولّ و تهقه لای حکومه تیان می نه کهمایه وه، خسوسه ن ئیستیلا نه کرد. همولّ و تهقه لای کههمیه تیّکی فهوقه اماده ی هه بوه و، بوبوه موجیبی غروریان. لهم کاخریه دا کهشمه کهشه هیّنا.

"شهمجا جهنابی شیّخ مهحمود ثهفهندی که زانی لهمه زیباتر به دهمیهوه نهماوه و بهرامیهر سهتومت و قوهتی حکومهتی نهتیجهی مقاوهمهت، زمرمری خوی و میلهتی، عیمرزی ثینقیاد و موتاوهعهتی بیه حکومهت کرد. همروه کو له مولحه قی ژماره ۶۸ ی ژیان دا نوسیومانه، لیه سایه ی خلوسی نیمت و حوسنی تمدبیری سهعاده تمه ثاب جه نابی موته سهریف و موفه تیشی ثیداریه و می ته بو تیم تیمتراحه تی میله و کردنه و می ریّگای کار و ثیداریه و می تمه بو تیمتمینی ٹیستراحه تی میله و کردنه و می ریّگای کار و پاسبی همول نمده به برینه و یهم ثیختیلال و ثیختیشاشه، موه فه قیمت به پهیدا بو. ثیتر همو که سی نه توانی به حوریه و سهر به ستیه کی تمواوه و هه ژیر ثیداره ی حکومه تی دا، بو نیش و کرده و سهر به همو لایه ک دا بیت و بروا. ثیتر بو ته رمقی و پیش خستنی و لاته که مان مانیعی تیکوشین هیچ شتیک نه ما. بینائه ن عمله یهی نه شمو نه میدی بو مه نافیعی میله و نیسلاحی و لاته که مان همول بده ین. له کرده و و حمره که تی که ببیته میله ت و نیسلاحی و لاته که مان همول بده ین. له کرده و و حمره که تی که ببیته باعیسی تیکدانی شم و مزع و رابیته یه خوبار استن موجیبی سیماده و نیستیراحه تی میله ته کسی حال شمین بین وه کیو پیشو فعلاک مت و شهرگم دانیه ."اثریان، ژ ۶۹، ۷ ی حوزه برانی ۲۹۷)

ئیم وتاره، ئهگیهرچی بیه ئیمیزای م. ۱. واتیه محهمیهد ئیهدیبی بهرپروههری روّژنامه که بیلاو کراوه تهوه، بهلام بیر و بوّچون و ههلوپستی رهسمی دهسهلاتدارانی ئینگلیز و عیراق دهرئهبری بهرامبهر شیّخ مهجمود و جولانهوه کهی. ئیستا دوای تی پهر بونی ئهو هممو ساله به سهر ناوهروّکی نهم وتارهدا و، دوای ثهوهی بهشیّکی گرنگی لدوّکومیّنته کانی حکومه تی بریتانی و، بهشیّکی اوثائق ی حکومه تی عیراقی، بو خویّندنهوه و تاووتوی کردن، له بهردهستی لیّکولهوهرهدایه همالسه نگاندنی حوکمه سیاسیه کانی ناو نهم وتاره کاریّکی دژوار نیه.

## ه. تنهه نجونهوه و وازهننانی یهکجاری

روّزی ۶ ی نمینولی ۱۹۳۰ که نمیو همینمتی تمفتیشیه نم سمرای سلیّمانیدا کو ببیّتموه بو سمریمرشتی همآبراردنی مهبعوسه کانی سلیّمانی، شاری سنیّمانی خروّشا، دوکان و بازار داخرا و، خفلک نم بمر دمرکی سمرای سنیّمانی کموتنم خرّپیشاندان دری همآبراردن، نم نمختام دا بو بم تمقه. جمیشی عیراقی بو دامرکاندنموهی خرّپیشاندانه که تیّکه لاوی روداوه که بو. دمیان کمس بریندار بون و، دمیان کمسایه تی ناسراوی سلیّمانی گیران، نمم روداوه شیّخ مهجمودی بزواند و نم گرشه گیری دمرچو. ۳ نمفسهری کورد: ممجمود جموده تن دمید جموده تا کرشه گیری دمرچو. ۳ نمفسهری کورد: ممجمود جموده تا داری دمیشی عیراقی بان به جیّ هیّشت و، دایانه بال شیّخ مهجمود.

شیخ مهمود چهند نامهیهای بیق موفه تیشی ایداری سینمانی، مهندوبی سامی بریتانی له عیراق، کومه آمی گهلان نوسی، داوای لی کردن که حکومه تی عیراق له زاخووه هه تا خانه قین چول بکات و، دموله تیکی گوردی سهربه خو له ژیر اینتیدابی بریتانیا یا هه ریه کی له دموله ته گهوره کان دروست بکری. کاربه دمستانی بریتانی زور به توندی چونه وه به گار المه داوایانه و به گار شیخ مهمودا. له زنجیره یه که شهر و پیکادان دا، که دوایینیان له گوندی الوباریک بو، به شکان و خوبه دمسته و مدانی شیخ مهمود کوتایی هات.

ژیان هەندی لەو بەلگانەی تۆمار كردوه، لەوانە:

"صورهتی گهو کاغهزانهیه که لـه تـهرهف فهخامهشه کابان مـهندوبی سامی و وهزیری داخلیهوه بو شیّخ مهجمود نیّرراوه:

ومزارهتى داخليه

زماره: س/۲۵۳۷

روّز: ۱۹۳۰/۱۰/۲۰

بۆ شىخ مەحمود ئەقەندى

به پیّی کهو مقاوهاهیهی که له سالّی ۱۹۲۷ دا کیمزاتیان کردوه بیز مهوادی خوارموه تهعههودتان کردوه:

۱. که خوّت و کوره کانت و ژنه کانت و قاتمه خانی خوشکت لـه دیّیه ک دانیشن که خاریجی حدودی عیراق بیّت.

که خوّت و گهو کهسانهی له قهقهرهی یه کهم دا ناویان زیگر گراوه
 به بی ثیزن و موساعهدهی حکومهت داخلی مهمله کهتی عیراق نهبن.

۳. که نه خوّت و نه هیچ کهس لهو شهخسانهی له سهرهوه زیکبر کراون به هیچ نهوعی نه له لیوای سلیّمانی و نه له جیّگایه کی تردا له عیراق دا موداخه لهی ثیدارهی حکومه تی عیراق نه کهن و بـوّ کهم مهقسه ده خهلقی تـر تهشـویق نه کـهن و، چ خـوّت و چ کـهوان لـه هـهمو مهسـائیلیّکی سیاسـیه کـه عهلاقهی به عیراقه وه بیی له موداخه له کردنی ثیجتیناب بکهن.

کهزالیک موافه قیمت کیرا کیه کهگیهر خیوّت وه پیا هیمر کیام لیهو شهخسانهی که به حسیان کرا له همر ومقتیّک دا یه کیّ لهم شهرتانهیان به جیّ نیههیّنا حکومه تی عیراق هیچ مهسیئولیه تیّکی بیه سیهره وه نیهمیّنیّ و هیمر لیجراثاتیّ به لازمی بزانیّ بو گیتیخاز کردنی سهربهست بیّ.

ئهگهرچی لـه ۱۰ ی ٹـهیلول دا لـه تـهرەف فهخامهتمـهئابان موعتــهمید ئهلسامی و وەزیـری داخلیـهوه ثـهو تهعههودانـهی کـه داوتانـه بـه حکومـهتی عیراق هیّنرایموه بیرتان و تهگمرچی تموسیه کران له کهمالی سکونمت دا له دیّی پیران دا بمیّننموه، تیّوه گویّتان نمدایه تمو تیختارانه و بیّ ثیزن داخلی خاکی عیراق بون.

دیسانهوه وهکیلی موتهسهریغی سلیّمانی له کاغهزی ۱۸ ی تـهیلول دا 

ثیخباری کردن که ثیّوه موغایری گارهزوی فهخامهتمهثابان مهندوبی سامی و 

وهزیری داخلیه حفرهکفت گهکفن و شهرائیتی کهو ثیتیفاقنامهیه که ثیمزاتان 

کردوه شکاندوتانه و بوّی نوسین که بوّ کهو دیّیه که خاریجی حدودی عیراقه 

فهورمن عمودهت بکهنهوه و کهو ۳ زابیته کورده که له جهیشی عیراق رایان 

کردوه و زانرا بو که له لای ثیّوهن تهسلیمیان بکهنهوه.

گهم گهوامیرهی که ومرتان گرت دیسانهوه خستتانهوه گوشهی نسیانهوه و لهو ومختهوه بهو غایهیه که شوّرِش بهرپا بکهن له مهناتیقی لیوای سلیّمانهدا کهسوریّنهوه.

له ۲ ی تشرینی شهومل دا شهکلینی موفهتیشی ثیداری سلیمانیتان کردوه که له شارباژیّردا مولاقاتنان بکات و موفهتیشی موما ثیلهیهی جوابی دانهوه که له بهر ثهوهی به بیّ ثیزنی حکومهت داخلی خاکی عیراق بون و له بهر ثهوهی ثیقاعهتی شهو ثیختارات و شهوامیرهتان نهکردوه که تهوجیهتان کراوه، مومکین نابی که مولاقاتان بکات و دیسانهوه تهبلیفتان کرا که بیلا تهثغیر بو پیران بگهریّنهوه.

وا ئیستا عدینی ئدوامیرتان بر تیکرار ئدکهمدوه که بر پیران عدودهت بکدندوه و ئیختارتان ثدکهم به گدیشتنی ثهم کاغفزه ثدگدر ددستبدین ئیتاعدتی ثدوامیری سالیغدل زیکر ندکهن له حدق خوتان و ثمتباعتان ئیجراثات ئیتیخاز شدکری و هدر شدملاکیکتان شدم مدمله کدشددا ببی موستدددقی موسادهره ثدیی.

ومزیری داخلیه"

"ئیدارهی موعتهمیدی سامی له عیراق تاریخ: ۲۰ ی تشرینی ئهوملی ۱۹۳۰ بۆ شنِخ مهحمود ئەلەندی

سهلهفی من چهند کاغهزیکی له ئیوهوه ومرگرتوه بهلام ههتا که خاکی عیراق نهچنه دهرهوه و کهو تهعههوداتهی که کردوتانه و که ثیتیفاقنامهی سالی ۱۹۲۷ دا ثیمزاتان کردوه به جیّ نههیّنن پیّم ناکریّ موخابهرهتان له گفلّ بکهم.

دیاره دور خاتری ثه کهن که په کی له شهرائیتی ئیتیفاقنامه ی مهز کور ثهوه بو که بی ٹیزنی حکومهت داخلی عیراق نهبن و به هیچ کلوچی دهخلتان به سهر ٹیــدارهوه نـهبی کـه حکومـهتی عـیراق لـه لیـوای سـلیّمانی وه یـا لـه جیّگایه کی تـری عـیراق تـهعقیبی ثـه کات و بــوّ مهقسـهدیّکی وههـا کهسـی تــر تمشویق نه کهن و له مهسائیلی سیاسیهی عیراق خوّتان دور بگرن.

ئیّوه بهو ئیختاراته که تهوجیهتان کراوه ثیتاعهتتان نهکردوه و، گویّتان نهداوه که نهداوه که له تهرمف فهخامه ته گابان وه کیلی مه ندوبی سامی و وهزیری داخلیه وه کاغهزی روّژی ۱۰ ی کهیلولی ۹۳۰ بوّتان نوسراوه و، دیسان موخاله فه تهوامیری وه کیلی موته سه ریغی سلیّمانی شتان کردوه که به تاریخی ۱۸ ی کهیلولی ۹۳۰ بوّی ناردون و، لهو کاغهزه دا کهمری پی کرد بون که کهبی دهرحال له کهرازی عیراق بچنه دهرهوه. وا ثیستا منیش کهمهوی گیشراکی کهو کهمرانه بکهم که له تهره و موزیری داخلیه وه به گیّوه دراوه، بو گهوه ی که فهورهن له خاکی عیراق بچنه دهرهوه و ثیبتر واز له موداخه له کردنی کوموری حکومه تی عیراق بچنه دهرهوه و ثیبتر واز له موداخه له کردنی کوموری حکومه تی عیراق بچنه دهرهوه و شیئر واز له موداخه که کردنی کوموری حکومه تی عیراق بیننن و، بهم واسیته یه وه گیختار تان که کهم که حدهم گیتاعه ته به می که داراندان.

مەندوبى سامى عي*ر*اق."

...

"بەياننامە بۆ كوردەكانى ليواى سليمانى

"به پی ئیتیفاقنامهیه ک که له سالی ۱۹۲۷ دا ئیمـزای کـردوه شیخ مهحمود تهعههودی کرد بو که له دیّیه ک دا لـه خاریجی حـدودی عـیراق ئیقامـهت بکـا و بـه بـیّ لـیزنی حکومـهت داخلـی عـیراق نهبیّـهوه و بـه هیـچ ومسیلهیه کـ نـه لـه لیــوای سـلیّمانی و نـه لـه هیـچ جیّگایـه کی تـری عـیراق دا موداخهاهی ئیداره ی حکومه تی عیراق نه کا.

"شیخ مهجمود نهم شهرتانهی ههمو شکاندوه و ههرچهند نهمری پی کراوه که خاکی عیراق به چی بهیلی نیتاعهتی نهو نهمرانهی نهکردوه که دراویّتی و نهم چهند ههفتهی رابوردودا نه مهناتیقی نیوای سلیّمانیدا دهستی کردوه به سورانهوه و نهویّدا تهشهبوسی کردوه که نه زدی حکومهت شورش بهرها بکا.

"له بهر لموه شهمری پی کراوه فهورهن خاکی عیراق به جی بیپلی و نهگهر ثیتاعهتی شهم شهمره نه کا له حدقی خوّی و شهتباعی ثیجراثاتی لازمه ثیتیخاز شهکری.

"بینائهن عملهیپی وا ثیختارتان ثهکهین که همرکهس پهنا بدا به شیخ مهجمود و ثهتباعی وه یا معاوهنهتیان بکا خوّی توشی جهزای شهدید ثـهکا. ۱۹۳۰/۲/۳ اژیان، ژ ۲۶۲۲، ۶ ی تشرینی دوممی ۱۹۳۰

الحاخلي

"له زابیتانی جهیش، رەئیـس ئـهومل مـهحمود جـهودەت و مولازمـی ئەومل حەمید جەودەت، كه مودەتیّک لەمەوپیّش له جەیشی عیراقی فیراریان کـرد بـو کهمشـهوی رابـوردو لـه سـلیّمانی تهسـلیمی نهفسـیان بـه حکومـهت کـرد. "لژیــان، ژ ۲۶۶، ۱ ی کــانونی ســانی بــه ههلـــه ۱۹۳۰ نوســراوه بــهلّام راستهکهی ۱۹۳۱ ه)

....

أأتهبليغي رمسمي

"ئمو ئالای سواری له گهل قوهتی پؤلیس که له ژیر قوماندهی عهقید (قائیمقام) ئیسماعیل نامیق به گدا بو له تاریخی ۵ ی نیسانی ۹۳۱ رویان کرد بوه ٹیستیقامهتی دیّی ٹاوباریک که ٹیستیغبارات کرا بو که شیّخ مهجمود خوّی و ٹهتباعی لهویّن و قوهتی مهزکوره دیّی ٹاوباریک ٹیعاته ٹهکهن و له تمرمف تهیارهشموه موتهمادیهن ٹهشقیاکان و دهوروپشتی دیّی مهزکور بومباردومان ثهکهن. وه له پاش نیـوهروّوه ههتا تاریکهشمو به شـیدهت موسادهمه دهوام ثهکات. قوهتی جهیش به دهرهجهیهکی که شایانی ٹیفتیخار بیّت ئیبرازی شمجاعهت و بهسالهت ثهکهن و لهم موسادهمهیهدا ٤ عهسکهر و ۱ زابیت شههید و گا عهسکهر و ۱ زابیت بریندار ثهبیّت.

"تملمغیات و خهسارهتی شیّخ مهحمود جدهن زوّر و به دهرهجهیهک نهبیّت که تهنها له دیّی ناوباریک له نهشقیاکان ۱۰ کوژراو و مهیتی دو کهس نه روئهسا که یهکیّکیان شیّخ عملی کوری رمحیم که خزمی شیّخ مهحموده له بهینی نهم کوژراوانهدا دینراوه.

"وه لهثمو ریّگایهی که تهشـقیاکان فیراریـان لیّ کـردوه خویّنیّکی زوّر دیار بوه که دهلالهت له سهر تهمه تهکات که شیّخ مـهحمود تهلـهفیاتیّکی زوّری دراوه و برینداریّکی زوّری له گفلّ خوّی نهقل کردوه. "ئەو عەشائىردى كە معاوەنەتى شىخ مەدموديان ئەكرد ھەمو بىلاو بونەوە. ئىستاكە شىخ مەدمود تەنها لە نەجات دانى رۆدى خۆى زياتر شتىكى تىر تەفەكور ناكات.

"ئەمرۆ مەوسوقەن زانيومانە كە شيّخ مەحمود تەنيا لە كەلْ ۵ و ٠٠ سوارىدا لە شاخى قەرەتاغ تى پەر بوە.

"قوهتی جهیش و پولیس بوّ مهجوکردنی شیّخ مهجمود و کهتباعی به شیدهت له تهعقیب دایه و مهجوکردنیان قهویهن مهثمونه. "ازیان، ژ ۲۷۹، ۱۶ ی نیسانی ۱۹۳۱

بيايتع وسعن

منيد (كاتمنام) الهاميل كامق يكك تحت فومأهاستمكل سيبواوي الاي ابله پولیس توگ ہ 'پسلا ۹۳۱ گریمندہ عیج خودك إقات مسابسيهما أورأنناوأديق استخبار کلتان (آوپاریان) فریسی استفاد مئته بوفرو اباز خمراك قرية منحكوره بو قوت طرقتدن الماطه ايدنش وطيادمار طرقتدوده ساديا فرية مذ كوزه اطرافية اشليال اوذربت يومبالهاة رمطش وأرخعت سوكرا كيمه كارا يلك كادار الشدكل بر صوركت مصنامته هوام أيفتدك جتاؤك فرادية تتيج أفتروشا إلاانتخار وصورته حيش فظامي ووليس لوكر طرفه فأواز يسائت ابدلعدره

النبر مصادماده سواری الاینتان (۱) مَايِطُ و(٤)غَر شيه، (١)شَايِطُ أَنِهُ (١٤) طر خروح دوشيشتوه

شاق شيخ خودك ويرديق كافيات وخسارات ايسه پرمقداردن كاشها أولوب ر برجهده کا قبی ( آو فربان) از چسته باشتیادن ارن عدد ملتول بوفر عن ويوكرا أواسله ايي رئيس جثمته لمادل إهاعيهر ، التقاليا فرارأت فيسابته فارورو فباوؤرتده ر جوق قائل کورونش که پرده آرقامنده سورو خديك برجوتى جروحتراة وجوديت دليهره

شبيخ الاود آية جاناس او ضرباي يد تدرسو كرا كابت بريفان زخاطفين وطار غيتى برحاله شهال شهرتى استقامته عدقمهو قرأر الجمهارهو شبخ عجوده معاولتهم يولوكل عفاير يوشرجك كأثيرية طاقيلتى وشبدى كنديس بالكز يرحافه بالاسق لنقيمن قوركارمقه مذغوقان

بركون موثوكا ألديشتر مطوماته لظرا هريم محمود بالذكار بش أبين أكل أبله الره والم واغاران كبوشك ظامتندزولاستال أشايلمتهدره

بيش ربزليى قرقارى طرفدلانيخ عوداته أتباص شائه أتقيب أيضكمه

أوأوب يأفين بر زمانده محو ابداءاري خوبا مأحوامر. ٩\_نيان١٩٩ كركراد اوا مامرق

جان رسمي

الالكرية الجاة الدرأب المقيد لمهاجل الويك وقرة للرطة كالشاد تقدمت غو استفامة قربة (آوباریکا) الی استبذرنا الْمَالْتُونِ عُرْدُ بِالْتَفْسُ قَالَ مِعْ مَمَا يُحَلِّيا، وذك في ٥ يسان ٩٣٩ المانات مذمالتوه القرية للذكر وتوطئتا لطباو ان الطروسال المسابة كتشوي اطر افالترية. وبعظم ه بسان جرت معادمة عنيف داخل التربة حي الثلاب ابل فها لبين بلاه ستار اللهر يبالادمر الاسباب، وادنتل فيعقبالبركة اربعة جنواه وشايط واحدارجراح أريعة عشر بيتمإ رخابط واحد

الملشسا فالشبيخ خود فائها كانشفادسة مهدأ. الله الراهل عشر بيثت بن رجال همان قیانس قریة (آبراریا<del>ن</del>) وشموعه ويهمو لامألفتني اثنان منافر ؤساء احدها التبخ عل رحم مناتارب العبخ احود والتنافعة لسبق في طول الطريق الذي هريك منه المصال الأمرطلى يذكر علىمظم الخبارنا فيتكيدها القينغ عود وكؤن الحرجي لاتين تخلهم ورائه م

ويسطمالضرية لاذ العيث محود مع فلول مصابئه للهوكية لقويهالي القرار تحر الثيال الشرق وهولايلوي على ثير كالصابه ودعه من الارتباك،

وقد تفرقت مل أر ذاك الدعائر القربانت توالمرهو الآن لاين الاالتجاد خلمه وقدطتنا اليوم بوثرفأ اه قدهر جيل قرمواغ مستقيداً منظلم لال وبإركن سه .موی د او ۱۰ لرمان قطه

ازتوى أبيتي والترطة جادنن تبتيه مع ينا الشاء علهم ثباثياً والامل خوى بأن ضني عليم ق الترب الناجل. ۹ بیان ۱۹۹

متدرق اواد كركواه

ليلغاث رسيبه

ة و ألاى سوارى **له كل تونى بول**يس كافترر فومانده ي عقيد (كانتهم)ارياميل تفق إك داير له كريخي و تيسيان وجه وويان كرديوه التقامل كوتدي الواريك که استخبار کرابر که شیخ همود خبری واتباع لعربتدي داه وقوقي سذ كورة کوندی (ارباریک) اسامله ټکن رله طرقی طأرمتموه مهاديا التناكان ودوريفستي گوندی مذکر تور تومبارهمان څکمن. وله پاشي جرو هنا كاديكه دمو جندت مصادمههوام ا مات. قوآن جيش جدرجهكي كه شالين الشخار بيت ابراز شجاهت وبسالت أكن وقام مصادمه دا (۱) هسبکر و ۱۹ شایط شیره و(۹۵) هستگر و ۱ شایط برینمار

علقات وخسارات شسيخ عمود جدآ زور وبعدرجابك أبيتك تهسا له أواندى واربا هم) 4اشتيا كان (١٠٠) كورُوارومين د، كىلە ۋسا كەپكېلا شىخ على كورى رحم ة خرى شبيخ خرمه فون ثم كواثراواته ميتراووه

وله او ریکای که اشسقیا کمان قراریان لى كردير، خونيكي زور داريومنكه دلالت الهمعر أمه أغاث كه شيخ محود كالميائيين زوری دراوه و پرېنداويکي زودې 4 کل خوى عل كردوء

غينغ عود والباق أدهو في غواردي ام شروبه به سالیق بلاد دردیشانی وسر کرمانی فراریان کردوه.

يُمو عشاره ي كه معاول شيخ محوديان ا کرد هامو ولاد برون ایستا که شیخ محود تها 4 مجات ای روحی خوی فرار خشی تر تفکر ۱۱ بات.

اعرو موثوقا والبوعاله كه شبخ عود تيا كاكل (٥) و (١٠) سواريهما 4 جياى لردداغ أن يرووه

نول جیش وبولیس بو عمو کردل شيخ الارد والياق مقدت أو تعقيب وايه رعو كردنيان قويا مأموله

9-10----

متصرف آرای کر ترو

### چەند تىپىنىدك:

 ۱. م. ر. هاوار: شیخ مهجمودی قارهمان و دهولهته کهی خواروی کوردستان، بهرگی دومم، لهندهن ۱۹۹۱.

۱. ۱. ل ۵۷۵ دەربارەى ئەو جائىزەيەى كە بۆ كوشتنى شخ مەدمود دانىراوە، ئەلىن: ۲۰ ھەزار روپيە بىوە، لىەوەدا پشتى بىە يادداشتەكانى شخ رەئوفى شخ مەدمود بەستوە، بەلام شخ رەئوف باسى نەكردوە كە پشتى بە چ سەرچاوەيەك بەستوە. راستەكەى ۴۰ ھەزار روپيە بوە نەك ۲۰ ھەزار.

بۆ بريارەكانى ئەنجومەنى وەزيران بروانە:

الدكتور غسان العطية: اللعراق، نشأة الدولة ۱۹۰۸ – ۱۹۲۱، ترجمة عطا عبدالوهاب و تقديم حسين جميل، داراللام، لندن ۱۹۸۸. ص ۱۸.

السيد عبدالرزاق الحسني: تاريخ العراق الساسي، ج ٣، ط 6. ص ٣٠٩.

۱. ۲. ل ۲۰۳ ک ۷۰۳ دمربارهی روّزی چونی شیّخ مه حمود له سلیّمانیه وه بسوّ بسفداد زانیساری جیساوازی لسه سسه رچاوهی جیساوازه و راگویّسزاوه، گاگاداری به کانی ژیبان نهو بارهیسه وه، کسه سسه رچاوه یه کانی روداوه که یه، رونگه له ههمویان زیاتر جیّگای باومر بیّ.

۲. دەربارەي ھەلوپستى سەعدون لە شيخ مەدمود بروانە:
 الدكتور لطفى جعفر قارج عبدالله: عبدالمحسن السعدون ودوره قىي تاريخ العراق السياسى المعاصر، بغداد ۱۹۸۸. ص ۱-۷.

## ژیان

9

#### مەبعوسەكانى كورد

#### ناومرۆك

#### مەجلىسى تەئسىسى

- ۱. دامهزراندنی دمولهتی عیراق
  - ١. ١. حكومهتى خۆجييى
  - ۱. ۲. وهزارهته کانی نهقیب
    - ۲. مەجلىسى تەئسىسى
      - ۱.۲. پێکېێناني
      - ۲. ۲. کۆکردنەوەي
        - ۲. ۳. ئەركەكانى
    - ۲. ٤. هەلوەشاندنەۋەي
      - ۳. مەجلىسى ئوممە
      - ۳. ۱. مەجلىسى نواب
    - ٣. ٧. مەجلىسى ئەعيان

### مەجلىسى نواب

- ۱. دەورەي ئىنتىخابىي يەكەم
  - ۱. ۱. پێکېێناني مهجليس
  - ۱. ۲. چاوەروانيەكانى خەلك
    - ۱. ۳. ئىجتىماعەكانى
    - ۱. ٤. هملوهشاندنهوهی
      - ٢. هەوالەكانى

- ۲. ۱. ھەوالى مەجلىس
- ۲. ۲. سەردانەوي مەبعوسەكان لە سليماني
  - ۲. ۳. زمانی ههوالهکانی
  - ۳. بابهتی پیوهندیدار به کوردهوه
  - ۳. ۱. پەيماننامەي بريتانى عيراقى
- ۳. ۲. ریّکهوتننامهی بریتانی- عیراقی تورکی
  - ۳. ۳. خويندن به زماني كوردي
    - ٣. ٤. تەجنىدى ئىجبارى
  - ۳. ۵. وهزارهتی تازه کوردی تیدا نیه
  - ٤. هەلسەنگاندنى كارى مەبعوسەكان
    - ۲. دمورهی ئینتیخابیی دوهم
      - ۱. وتارهکانی ژیان
      - ۲. پیکهینانی مهجلیس
        - ۱.۲ تەرشىح
  - ۲. ۲. دیار پکردنی مونته خیبی نهوهای
  - ۲. ۳. هه لبژاردنی مونته خیبی سانهوی
    - ٢. ٤. هەلبژاردنى مەبعوسەكان
      - ٣. چاوهروانيه كاني ژيان
      - داواکاری مهبعوسه کان
      - ٤. ١. دەربارەي مەعارىف
      - ٤. ٧. ويستنيّكي مەشروع
    - ٤. ٣. هەولى يەكتەنى ئەمىن زەكى
      - ٤. ٤. دونگدانهووی داواکاریه کان
        - ۵. هه لوهشاند نهوهی مهجلیس
        - ۳. دمورهی ئینتیخابیی سیّیهم
        - ٤. دەورەي ئىنتىخابىي چوارەم

## مهجلیسی تهنسیسی ۱۹۲٤/۸/۲ ۱۹۲٤/۳/۲۷

## ١. دامهزراندني دمولهتي عيراق

## ١.١. حكومه تى خۆجىيىي

که په کهمین جهنگی جیبهانی برایهوه هیّزه کانی بریتانیا ولایه تم عوسمانیه کانی به صرا و به غدادی داگیر و، له بهر دهروازهی ولایه تی موسل دا راوهستا بو، پاش چهند روّژی تهویّشی داگیر کرد.

له روّژگاری جهنگ دا بریتانیا و فهرهنسا و روسیا به نهیّنی له ناو خوّیان دا پیّک هات بون له سهر دابهشکردنی میراتیه کانی دهوّله تی عوسمانی، له واله کهم ۳ ولایه ته. به هـوّی ههٔگیرسانی شوّرشی گوّکتوّبه ری ۱۹۱۷ هوه روسیا له و سهودایه دهرچوب و دوای جـهنگ دهوّله ته براوه کان چهندین کوّبونه وهیان کرد بـوّ بریاردان له چاره نوسی ناوچه داگیر کراوه کان. له کوّنفره نسی سان ریموّدا، بابه تیّکی تازه یان به ناوی (ئینتیداب وه له باتی لداگیر کردن) داهیّنا. مههست له ئینتیداب ثهوه بو ثهو ولاّتانهی که هیّشتا نهگهیشتونه ته پلهیه کی شهوتوی پیشکهوتن بتوانین خوّیان بـهریّوه ببـهن، دهوّله تیّکی پیشکهوتو بهریّوهی ببات و یارمه تی بـدات، تا شهویش ثه گاته پلهیه کی بتوانی خوّی بهریّوه ببات. بریاریان دا هـهر ۳ ولایه تی که دواتـر دهوّله تی عیراقی لیّ دروست کرا بخریّته ژیّر ثینتیدابی بریتانیه وه.

دهنگدانهوهی برپاری ثینتیداب نیشتمانپهرومرانی عیراقی وروژاند. سالی ۱۹۲۰ شوّرشیکی فراوان و توندوتیژ دژی داگیر کهرانی ثینگلیز له عیراق دهستی پیّ کرد. نهم شوّرشهی چهند مانگیکی خایاند له میّدُوی عیراق دا به اسهورهی عشرین ناسراوه. کوژاندنهوهی له لایهن ئینگلیزموه خهرجیّکی زوّری گیانی و مادی تی چو. دەسەلاتی داگیركەری ئینگلیز بۆی دەركەوت دوكمی راستەوخۆی عیراق گران ئەكەوی لە سەری، بۆ خاوكردنـەودی ھەلومـەرجی ئالۆزی عیراق، سیر پیرسی كۆكسی نارد، ئەویش بۆ یاریدەدانی خـۆی بـۆ بـەرپودبردنی كاروبـاری عیراق، بریـاری دا حكومــەتیكی خۆجیّیــی لــه چـەند كەســایەتیهكی عــیراقی پیّـک بـهیننیّ. كۆكـس داوای لــه ســهید ئــەورەدمانی گەیلانی نەقیبی ئەشراقی بەغداد كرد، كه پیاویكی دینیی به سالاچوی دۆستی ئینگلیز بو، سەرۆكایەتی ئەو حكومەتە بكا.

## ۱. ۲. ومزارهته کانی نه قیب

يەكەمىن وەزارەتى

تموره حمان نمقیب، دوای راوید و پرسورا، به موافعة متی کوکس، یمکهمین ومزاره تنی له ۲۵ ی تشرینی یمکهمی ۱۹۲۰ دا پیّنک هینا. شم ومزاره تمی که پیّک هات بو له ۹ ومزیری خاومن ومزارهت و له ۱۲ ومزیری بی ومزارهت هیچ کوردیکی تیدا نمبو، لمو کاتمیش دا هیشتا چاره نوسی سیاسی کوردستان به لایمک دا نمکهوت بو.

همو ووزاروتیّک نموستهشارا یّکی ثینگلیزی برّ داندرا بو، دوا بریار به دوس ثهو بو.

ثمرکی سمرهکی ومزارهته کهی نهقیب، هیِّمنکردنه وهی هملومه رجی عیراق و خوِّشکردنی زممینهی به یعمت بو به فه یسمل جمعف م عمسکه ری ومزیری جهنگ و، ساسوِّن حسقیل ومزیری دارایی لهم حکومه تهدا، له گهلِّ کوّکس مهندویی سامی، له مارتی ۹۲۱ دا چون بـوِّ به شداری کوّنفره نسی قاهیره، که بریاری دا عمرشی عیراق به فه یسملی کـوری شهریف حسیِّن بسیِپری له ۲۹ ی حوزهیرانی ۹۲۱ دا فهیسهلّ له حیجازهوه کهیشته بهغداد.

له ۱۱ ی تهموزی ۹۲۱ دا، ومزارهته کهی نه قیب فهیسه آلی به مهلیکی عیراق راگهیاند به و مهرجهی: لحکومه ته کهی دهستوریی، نوینه رایه تی، دیمؤکراتی، گریدراوی قانون بی)

له ۲۳ ی ثابی ۹۲۱ دا ثاههنگی تاجگوزاری مغلیک فهیسملّی یه کهم له ساحهی برج الساعه له بهغداد، به ثامادهبونی مهندوبی سامی بریتانی و، ثهندامانی وهزاره ته کهی نهقیب، بغریا کرا.

بهمهیش ئینتر ئیشی ومزارمت تهواو بیو، ههمان روّژی تیاجگوزاری ئیستیقالهی دا به مهلیک فهیسهل، بوّ نهومی ئینتر نهو به پیّی دمسهلاته کانی خوّی، کهسیّ بوّ سهروّکایه تی ومزارمت و پیّکبینانی ههابدژیریّ.

### دوممين ومزارمتي

له ۱۰ ی تهیلولی ۹۲۱ دا مهلیک فهیسهل، سهرلهنوی تهوره حمان نهقیبی ته کلیف کرد ومزارمت تهشکیل بکات.

له ۱۲ ی تهپلولی ۹۲۱ دا تهورهحمان نهقیب دوهمین وهزارهتی خوّی له ۹ وهزیر تهشکیل کرد. له ناو تهوانهدا موسولّمانی سونی و شیعه و، جـو و مهسیحی تیّدا بو. لهم وهزارهتهیش دا وهکو تهوهی پیّشو کهسی کوردی تیّدا نهیو.

گهرکی سهره کی وهزارهت ثاماده کردنی پهیماننامه یه بو له نیّوان عیراق و بریتانیادا، که ثینتیدایی بریتانی له عیراق دا جیّگیر بکا.

لەو ماوەيەدا فەيسەل بۆ نەشتەركارى ريخۆلە كويْرە لە نەخۆشخانە كەوت، كۆكىس خىزى راستەوخۆ سەرپەرشتى كاروبارى وەزارەتى ئەكرد، بەوپەرى تونديەوە لە گەل نەيارەكانى بەستنى پەيمانەكە جولايەوە. ھەندى له ومزیرهکان وازیان هیّنا و، نارمزایی له ناو خهلّک دا زوّر بو. دوای دمرچونی فهیسملّ له نهخوّشخانه، نهقیب له ۱۹ ی ثابی ۹۲۲ دا ثیستیقالهی دا و قبـولّ کرا.

### سييهمين ومزارمتى

به هوّی ثمو نارِمزاییه زوّرموه که له نمقیب همبو، فمیسمل کمیویست له باتی ثمو یهکیّک که تهکلیف بکا ومزارمت پیّک بهینیی، بهلام له ژیّـر گوشاری کوّکس دا سمرمنجام له ۲۸ ی تمیلولی ۹۲۲ دا دیسـان تـمورمحمان نمقیبی تهکلیف کرد بوّ جاری سیّیمم ومزارمت پیّک بهیّنیّ.

ٹھرکی سمرہکی ومزارمت ٹیمزا کردنی پھیمانی عیراقی بریتانی و، هـملّبرُاردنی ٹــهندامانی لممجلیســی تەئسیســیا بــو، کــه یــهکیّ لــه ٹەرکــه سمرهکیهکانی ٹمبو تمسدیق کردنی پمیمانی گوّرین بیّ.

له ۱۰ ی تشرینی یه کهمی ۹۲۲ دا کهنجومهنی وهزیران پهیمانه کهی لیمزا کرد، بهلام به هـرّی نارهزایی و اموقاته عها ی خفلکه وه، به تایبه تی عوله مای شیعه، نـهیتوانی هـفلبراردنی مهجلیسی تهنسیسی، کـه فهیسـهل (لـیرادهی مهله کی) بر دامهزراندنی دهر کردبو، نهنجام بدا.

نهقیب له ۱۵ ی تشرینی دوممی ۹۲۲ دا کیستیقالهی کرد.

#### ۲. مەجلىسى تەئسىسى

### ١.٢. ييكهيناني

مەلیک فەیسەل، عەبدولموحسین ئەلسەعدون، کە لە وەزارەتەکەی نەقیب دا وەزیری ناوخۆ و، لایەتگری ئەوە بو بە زۆریىش بىي ھەلبژاردنی مەجلیسی تەئسیسی ئەنجام بدری، تەکلیف کرد وەزارەت پیّک بہیّنی. له ۲۰ ی تشرینی دوممی ۹۲۲ دا سهعدون یه کهمین ومزاره تی خوّی و ، چوارهمین ومزاره تی نه مینروی دموله تی تازه دامه زراوی عیراق دا ته شکیل کرد. له پیش دا ناجی تهلسویدی به ومزیری ناوخوّ دانرا بو ، بهلام بوّ تهوهی سهعدون دهستی تاواله بیّ بو تهنجامدانی ههلبژاردنی تهندامانی مهجلیسی تهنسیسی، سویدییان که ومزاره تی ناوخوّه گویّزایه وه بوّ ومزاره تی داد و ، سهعدون خوّی کاروباری ومزاره تی ناوخوّی گرته دهس.

سهعدون عالمه کانی شیعه، که فتوای موقاته عهی هه نبراردنیان دابو، دورخسته وه بر دهره وی عیراق و، کهوته نواندنی زهبروزه نگ، بی نهوه ی له هیچ بپونگیته وه و، گوی له رهخنه ی کهس بگری، وه کو الحسنی تمانی: "له جهویکی پر له زور و توقاندن دا" همانبراردنی نه نجام دا.

رٔ ۱۹ ی تومیدی تیستیقلال، زمانی حکومهتی کوردستان، ههوالی بهشی اله ههلبژاردنهکانی له ژیر ناوی (مهجلیسی مهبعوسانی عیراق) دا بهمجوّره بلاو کردوّتهوه: "سامهره، کازمیسه، بسفنداد، بهعقوبیه، تیمربیل و کوّییه، بسوّ مهجلیسی مهبعوسانی عیراق تهعزایان تینتیخاب کردوه." روّژنامهکه ناوی مهجلیسی مهبعوسان) به (مهجلیسی مهبعوسان) به (مهجلیسی مهبعوسان) نوسیوه.

ناوچهی سلیّمانی به هوّی شوّرشی شیّخ مه موده وه ناثارام بو، شاری سلیّمانی لـه ژیّـر دهسه لاّتی حکومه تی کوردستان دا بـو، لـه بـهر ئـهوه کاربه دهستانی ٹینگلیز و عیراق نهیانثه توانی وه کو لیواکانی تر هم لّبژاردنی تی دا ئـه نجام بـدهن، ٹهیشیانویست نویّنه رانی سـلیّمانی هـهرچوّنی بـی لـهم مهجلیسه دا به شدار بن، له بهر ثهوه ریّکه یان دا له کهرکوک کوّ ببنه وه و ۵ کهسیان به نویّنه ری سـلیّمانی بـوّ مـه جلیس هـه لّبژارد. ئـهم کـاره نـاره زایی حکومه تی کومه تی کوردستانی وروژاندوه بوّیه ئومیّدی ئیستیقلال، زمـانی حکومه تی

کوردستان، مەزبەتەيەكى بلاو كردۆتەوە كە ژمارەيەكى زۆر لە: "ئەشرافى مەملەكەت، عولەماى كىرام، توجارى مەملەكەت، بازرگان، ساداتى كىيرام، موسەوى مەملەكەت، كەوشدروى مەملەكەت، بەقالى مەملەكەت، ئاسنگەرى مەملەكەت" ئىمزايان كردوە تنىدا نوسيويانە:

"وه کو له جهرائیدی العراق و سائیری بهغداد دا خویندراوه ته وه گؤیا بولی سلیمانی: عیزهت به کی عوسمان پاشا و، تهجمهد به کی توفیق به ک و، میرزا فهره ج و، محهمهد به کی فه تاح به کی جاف، بیلا ثینتی جاف به مهبعوس ته عین کراون.

"ثهمه تهصادوفی غهریبه. به قهوانینی نهساسیه مهبعوس به نینتیخاب تهعین کردن حقوقی میللییهیه. فهقهت نازانین چوّن کهم زدواکه به بیّ مهعلوماتی میللهت به مهبعوس ناسراون. وا بزانین نهمانه به تهعین مهنموریهای مهبعوسیهان تهوجید کراوه....

"ئیمه ئهگهر مهبعوس ئینتیخاب بکهین بو تهثمینی حقوقی میللیه و ئیکمالی نهواقیصی داخلیمان له ناو خوّمان دا له خوّمان به توصولی ثینتیخاب ثهو کهسانه که شهرائیتی قانونیهیان تیا مهوجود بی ثینتیخاب تهکهین. تهمروّ ثهم وهزیفهیه ههتا ثینکیشافی حهقیقهت و تهسلیمی حقوق و مهوجودییهتمان، تهودیعی مهجلیسی میللیمان کردوه.

"وه کـو وتمـان چونکـه کـهم مهبعوسانه بـه ئینتیخـابی ئیْمـه نـه کراوه ئیعتیمادیشـمان پیّیـان نیـه. کـه موقــهرورات و تهعههوداتیشـیان عهلاقــهدار نین."(ئومیّدی ئیستیقلال، ژ ۲۲، ۱۰ ی نیسانی ۱۹۲۳)

شیّخ قادری برای شیّخ مهحمودیش یهکیّ بوه لهوانهی به نویّنهری سلیّمانی دانراوه، بهلاّم لیّرمدا به ههلّه یان به ثهنقهست ناوی نهنوسراوه، بهلاّم له ژ ۲۳ دا بهمجوّره ههلّهکهیان راستیان کردوّتهوه: "ئیعتیزار: له نوسخهی ههفتهی رابوردوی ئومیّدی ئیستیقلال دا که به تاریخی ۱ ی نیسان و ژماره ۲۲ له خصوص مهبعوسانی سلیّمانی که بـهحس کرا بو لهو میانهدا حهفیدزاده شیّخ قادر ثهفهندی له بـهر حالّـه تی رهمـهزان سههوهن داخل نهکرا بو."

ومزاره ته کهی سیمعدون توشی ته نگوچه لهمیهی دارایی سو لیه ۱۶ ی تشرینی دوهمی ۹۲۳ دا کیستیقالهی کرد.

### ۲. ۲. كۆكردنەومى

له ۲۲ ی تشرینی دوممی ۹۲۳ دا جهعفهر عفسکهری یه کهمین وهزاره تی خوّی، که پیّنجهمین وهزاره تی عیراق بو، پیّک هیّنا.

ثمرکی ثمم ومزارهته ثموه بو: مهجلیسی تهنسیسی، که ثمندامهکانی هـفلّبژیّررابون، کـوّ بکاتـموه، بـوّ ئـموهی تمسـدیقی پمیماننامــمهی عــیراقی بریتانی و، ریککموتننامهی مالی و عمسکمری و عمدلی بکا و، دمستوری عـیراق و، قانونی هملّبژاردنی ممجلیسی ثوممه پمسند بکا.

ئهگهرچی ههندی نه سیاسیهکانی عیراق نه باسکردنی پــروّژهی کـهم
بهڵگه گرنگانهدا، که پهیکهرهی دمولهتی تازه دامهزراوی عیراقیان دروست
کهکرد، بهشدارییان کرد بو، بهلام ههمو پروّژهکان نه لایــهن شارهزایانی
بریتانیهوه گاماده کرا بون و، دوا قسه بوّ ثهوان بو.

#### ۲. ۳. ئەركەكانى

۲۷ ی ٹازاری ۱۹۲۶ مهجلیسی تهٹسیسی دهستی به کؤبونهوه کـرد. (خیتـابی عـهرش) خوێندرایـهوه. لـهم خیتابـهدا ثهرکــهکانی مـهجلیس دیــاری کرابـون. دهقی موعاهـهدهی عیراقی بریتانی و مولحهقـهکانی، به ٤ زمــان: ئینگلیزی، عهرهبی، تورکی، کوردی، چاپ کرا بو، بۆ خوێندنـهوهی بـه سـهر ئەندامانی مەجلیس دا دابەش کرا.

۱۱ ی حوزهیرانی ۱۹۲۶ مـهجلیس، موعاهـهدهی بریتــانی عــیراقی تهصدیق کرد.

۱۱ ی تهموزی ۱۹۲۶ پرۆژهی دهستوری پهسند کرد.

۲ ی ثابی ۱۹۲۶ قانونی ههآیژاردنی مهجلیسی ثوممه (مهجلیسی نواب و مهجلیسی ثهعیان) ی دانا.

له سهردهمی وهزارهته کهی عهسکهریدا مهجلیسی ته نسیسی له ۶۹ جی جهلسه دا که ۶ مانگ و ۷ روژی خایاند کهرکه دیاریکراوه کانی خوّی به جی گهیاند.

بهمجوّره ههر ۳ تهرکی به جیّ هیّنا و، کینتر هیچ هوّیهک بوّ مانهوهی نهما. بهوهیش ههم وهزارهت و ههم مهجلیس کیشیان تهواو بو

### ٢. ٤. هەڭوەشاندنەوەي

زيانهوه بهمجوره ههوالهكهي راكهياندوه:

"مەجلىسى تەنسىسىي عيراق

"وه کـو لـه جـهرائیدی بـهغداددا خویّندراوه تـهوه دهورهی کهمسـالّی مهجلیســی تهنسیســیی عــیراق نیهایــهتی هــات و کــهعزاکانی ههر کهســه گهراوه تهوه بر شویّنی خوّی. " لژیان، ژ ۱، ۱۸ ی کاغستوّسی ۱۹۲۲)

له ۲ ی ثبابی ۹۲۶ دا جهعفهر عهستکهری، پیاش کهوهی کهرکهکانی وهزارهتهکهی به جیّ هیّنا، ٹیستیقالهی له وهزارهت دا. ههر لهو ژمارهیهدا (ژیانهوه) ههوالی اگوّرانی قابینها ی له روّژنامهای المغید) دوه بهمجوّره وهرگرتوه:

"ووزاروتی جهعفهر نهل عهسکهری پاشا نیستیعفایان کردوه، نیرادوی ملوکانه سادر بوه که ووزاروتی فهخامهتی یاسین نهل هاشمی بهم رونگه که له ژیرووه نوسراوه تهشهکول بکات:

ومزيرى داخليه عهبدولموحسين سهعدون

وەزىرى ماليە ساسۆن حسقىل

وەزىرى ئەوقاف ئىبراھىم ئەل ھەيدەرى

وەزىرى عەدليە رەشىد عالى ئەل كەيلانى

وەزىرى ئەشغال موزاحيم ئەل ئەمىن ئەل پاچەچى

ومزيري مهعاريف شيخ محهمهد رمزا تهل شبيبي

وهكيليي وهزيري ديفاع

رەئىس ئەل وزەرا ياسىن ئەل ھاشمى

گەم ھەيئەتە تازەپە رۆژى ۳ ى ئاغستۆسى ۹۲۶ دەسـتيان كـردوە بـە ئىش.ئژيانەوە، ژ ۱، ۱۸ ى ئاغستۆسى ۱۹۲٤)

#### ٧. مەجلىسى ئوممە

مەجلىسى ئوممـه ئـەبو لـه ۲ مـەجلىس پێـک بـێ: مەجلىسى نـواب و مەجلىسى ئــەعيان، كــه يەكــەميان بــه هــەڵبژاردن و دوەميــان بــه تــەعيين دائەنران.

#### ۲. ۱. مهچلیسی نواب

به دو قرّناغ، له لایهن مونته خیبی کهوملی و مونته خیبی سانی یه وه، بر همر ۲۰ همزار پیاو ۱ نائیب، بر دموره یه کی ثینتیخابی که شهبو ٤ سال بی، هملائه بر پردرا. ههمو دموره یه کی ثینتیخابی شهبو ٤ دموره ی ٹیجتیماعی ثیعتیادی سالانه ی ههبی که له ۱ ی تشرینی دومم دا دهستی پی که کرد. له کاتی پرویست دا مهلیک که یتوانی بانگیان بکا بر گیجتیماعی نائیعتیادی.

ژمارهی ثهندامانی مهجلیسی نواب تا ۱۹۳۵ بریتی بو له ۸۸ ثـهندام و دوای ثهوه له بهر زوّربونی ژمارهی دانیشتوانی عیراق کرا به ۱۱۸ نائیب.

### ٣. ٢. مەجلىسى ئەعيان

هـمویان لـه لایـهن مهلیکـهوه تـهعیین ئـهکران. ثـهبو ژمارهیـان لـه چواریـهکی ژمارهی مهجلیسی نـواب زیاتر نـهبیّ. لـهو کاتــهدا بـه هـمویان ۲۰ عهین بون. بو ۸ سال تـهعین ئـهکران، بهلام ئـهبو هـهر ٤ سال جاریّک نیوهیـان بگوردریّ.

همردو مهجلیس له یهک کات دا کۆ ئەبونەوە و کۆبونەوەکانیشیان پیّکەوە تەلجیل و تەعقیل ئەکرا.

پرۆژەي قانون لە لايەن مەجلىسى نوابەوە ئامادە ئەكرا و ئەنێردرا بۆ مەجلىسى ئەعيان، ئەگەر پەسندى بكردايـە ئەرۆيشـت بـۆ جێبـەجێ كـردن، ئەگەر ئىعتىرازى نى بگرتايە، لە كۆبونەوەي ھاوبەشى ھەردو مەجلىس دا بۆ ئەوەى پەسند بكرى ئەبو زۆرايەتى دوسىيەك بە دەس بېێنى.

شاعیری به ناوبانگی عیراق معروف الرصافی، که خوّی یه کیّ له سیاسیه تاگاداره کانی عیراق بوه و له ناو روداوه کان دا ژیاوه، دهربارهی (مهجلیسی توممه) له شیعر بّکیدا وتویهتی:

ر علم ودستور ومجلس امة

كل عن المعنى الصحيح محرف

واته: بهیداخ و، دەستور و، مەجلیسی ئوممه

هەمويان لە مەعناي راستەقىنەيان لادراون

## چەند تىنىينىەك،

١. دەربارەي مەلىك فەيسەل بروانە:

علاء جاسم محمد: الملك فيصل الاول حياته ودوره السياسي في الثورة العربية وسوريه والعراق ١٨٨٣ -١٩٣٣، بغداد، ١٩٩٠.

۲. دەربارەي مەجئىسى تەئسىسى بىروانە:

۲. ۱. محمد مظفر الادهمى: المجلس التأسيى العراقى، وزارة الاعلام،
 بغداد، ۱۹۷۶.

 ۲. ۲. السید عبدالرزاق الحسنی: تـاریخ العـراق السیاسی، ج ۳، ط ۶، بیروت، ۱۹۸۳.

٣. دەربارەي غەبدولموخسىن سەغدون بروانە:

الدكتور لطفى جعفر فرج عبدالله: عبدالمحسن السعدون ودوره في تاريخ العراق السياسي المعاصر، بغداد، ١٩٧٩.

دەربارەي جەعفەر عەسكەرى بروانە:

علاء جاسم محمد: جعفر العسكرى ودوره السياسي والعسكري في تاريخ العراق حتى عام ١٩٣۶، بغداد، ١٩٨٧.

#### ۵. دەربارەي ياسىن ھاشمى بروانە:

سامي عبدالحافظ القيسي: ياسين الهاشمي ودوره في السياسة العراقية بين عامي ١٩٢٢ - ١٩٣٤، الجز الاول البصرة ١٩٧۵، الجز الثاني بغداد ١٩٧٥.

۶. دەربارەي نورى سەعيد بروانە:

عبدالرزاق احمد النصيرى: نورى السعيد ودوره فى السياسة العراقية حتى عام ١٩٣٢، بغداد، ١٩٨٧.

# مهجلیسی نواب ( دمورهی یهکهم ) ۱۹۲۸/۱/۱۹ ۱۹۲۸/۱/۱۶

### ۱. دمورمی نینتیخابیی یهکهم

له ۲ ی تابی ۹۲۶ دا یاسین پاشای هاشمی یه کهمین وهزاره تی خوّی و شهشهمین وهزاره تی لـه عـیدهری، لـهم وهزاره تهدا وهزیری تهوقاف بو.

ئیبراهیم حهیدهری، کوردیکی ههولیّری و، کهسایهتیه کی ناسراو بو، به مهلایهتی چوبوه نهستهمولّ و له دواساله کانی دهولّهتی عوسمانیدا گهیشت بوه پنهی شیّخ نهل ئیسلام. تا له نهستهمولّ بو له گهلّ کوّن و کوّمهلّه و گوُقاره کوردیه کان دا هاوکاری نه کرد. دوای گهرانه وهی بو عبیراق له وهزاره ته کهی یاسین هاشمی دا ۱۹۲۵ – ۱۹۲۵ بو به وهزیری نهوقاف و، دواتر مهلیک فهیسهل ته عینی کرد به نههین له مهجلیسی نه عیان دا.

له ۱۹ ی تهموزی ۹۲۶ دا سلیّمانی داگیر کرایـهوه و بهیـه کجاری خرایـه سهر عیراق.

له ۱۵ ی تشرینی دوممی ۹۲۶ دا ثیرادهی مهله کی دهرچو برّ هه ّلبرُاردنی مهجلیسی نواب.

وەزارەتەكىەى ياسىين ھاشمى ئىسىتىقائەى كىرد، مىەلىك فەيسىەل دىسانەوە سەعدونى تەكلىف كرد وەزارەت پىكى بېينىنى. لژيانەوە) ھەوالەكەى، بەمجۆرە بە لىدوانىكى خۆيەوە، بلاو كردۆتەوە:

"گۆرانى ھەيئەتى وزمرا

"به پیّی خهبهری که تازه له بهغداوه هاتوه ههیگ تی وزهرای عیراق گۆراوه و ههیثهتی تازه وه کو نوسراوه دانراون:

عەبدولموحسين بەگ

رەئىس ئەل وزەرا و وەزىرى خارىجيە

رەشىد عالى گەيلانى وەزىرى داخليە

رەئوف بەكى جادرچى وەزىرى ماليە

ناجی سویدی عهدلیه

سەبیح نەشئەت وەزیری دیفاع

عەبدولحسەين چەلەبى وەزىرى ئەشغال

حيكمفت سليمان ووزيري مفعاريف

حەمدى بەگ پاچەچى وەزىرى ئەوقاف

"خوابکهم پی و قدومی ههمو لایهکیان بی میله تی عیراق به خیر و سهعادهت بی و عهرزی تهبریکات و تهمهنای موهفهقیه تیان ثه کهین. له ناو ثهم زاته موحته رهمانه دا، سهبیح نهشتهت به گ، که یه کی له تهعازیمی کورده و مهبعوسی ثهربیله، له دلّی ههمو کوردیّک دا جیّگایه کی زوّر بهرز و به قیمه تی ههیه، ثهمسال له گهل ههیشه تی عیسبه تول ثومهم دا که بی تهددیدی حدودی شیمانی موسل تهشریفیان هات بو جهنابی سهبیح نهشتهت به گیش له له تهره خکومه تی عیّراقه وه مومه سیل بون. ازیانه وه، ژ ۲۹، ۱ ی تهموزی ۱۹۷۵

سهبیح نهشئهت، که وه کو ژیانهوه نوسیویّتی له گهعازیمی کورد بوه، ثهبیّ پیاویّکی ههلّکهوتو له ههمان کات دا جیّگهی بـروای ثینگلـیز و مـهلیک فهیسمل بوبیّ چونکه چهندین پله و پایهی بهرزی له حکومهتی عیراق دا پیّ سپیّردراوه. چهند جاری بوّته وهزیر و، دوای ئیمزاکردنی ریّککهوتنی تورکیا و عیراق دا دانراوه به وهزیری مفهوهزی عیراق له تورکیا تا لهوی مردوه. ژبان به بوّنهی مردنیهوه نوسیویّتی:

#### "زياعيّكي گەورە

"ئەنقەرە، وەزىرى مغەوەزى عيراق لە توركيا مەعالى سەبىح نەشئەت بەگ رۆژى ۱۹ ى ئەم مانگە لە ئىستانبول بەر رەحمەتى خوا كەوت. خوداى تـەبارەك و تـەعالا سـەبر و تەسـەلا بـە عائىلـەى كـەدەردىدەى ئىحسـان بغەرموىّ. "اژیان، ژ ۱۸۸، ۲۵ ى تەموزى ۱۹۲۹)

## ۱.۱. پیکهینانی مهجلیس

له کاتی هه آبژاردنی دەورەی ئینتیخابیی یه کهم دا له سلیمانی رۆژنامهی لژیانهوه؛ و له بهغداد لدیاریی کوردستان! دەرگهچون. ههردوکیان ههندی له ههوالهکانی کهم ههابراردنهیان بلاو کردوتهوه.

ادیاریی کوردستان) که له بهغداد، به کوردی و عهرهبی و تورکی، دهرچوه، ثهنجامی ههآبژاردنهکانی ههمو عیراقی نوسیوه. له ژ Y ی دا له ژیر سهردیّری اثینتیخابی مهبعوسان) دا نوسیویّتی:

"۹ ی حوزهیرانی ۱۹۲۵ - ۱۳۶۱ روّژی دوشممو له بهغدا و له دهرهوه نوابی عیراق ثینتیخاب کرا. لهم نزیکانه کوّ دهبنهوه و دهست ثهکهن به ثیش. ثیّسته ههر ناویان عهرز دهکهین. ثینشاثهٔللّا بهره بهره رهسمی هممویان نیشان تهدهین. خوا موههٔقیان بکا."

ئینجا به ریز ناوی نائیبه کانی بهغداد، دیاله، دلیّم، حلله، کهربهلا، کوت ثهل ئیماره، دیوانیه، بهصره، عهماره، مونتهفیک، موصل، کهرکوک و ثمربیلی بلاو کردوّتهوه. ثهوانهی دوایی بهمجوّره بون: "نوابی موصل: ئەرشەد ئەل عومەری، زیا بەک ئال شەریف بەک، عەلی ئەل ئیمام، ئیبراھیم كەمال، سەعید چەلەبی د،چر، سابیت، سابیت عەبدەلنور، حازم بەک ئال شەمدین ئاغا، شیّخ نـوری ئـەل بریفکـانی، ھەیبەتولا ئەفەندی موفتی عەقرە، ئەلخوری یوسف خەیات، رەئوف شەماس ئالوس، ئیسحاق ئەفرایم.

" نوابی کەرکوک: نەشئەت بەگ، شیّخ ھەبیب ئەفەندی تالەبانی، رەفیق ئەفەندی خادیم سوجادہ، سەعید ئەفەندی صەلاحیه.

" نوابی نەربیل: صەبیح نەشئەت بەک، داود بەک نەل خەیدەری، یوسف ئیبراھیم ئەفەندی، ئیسماعیل بەک، عەبدولاً موخلیص بەک."

له داویّنی کهم لیستهیهدا وتاریّکی به ناونیشانی اناثیب مهبعوس: نارراوا نوسیوه، کهلیّ:

اله بهر نهمهی که دیاریی کوردستان سیاسی نیه، له حهق نهتیجهی ثینتیخابات موتالهات و ثیجتیهادات نانویّنین. فهقهت به ناوی ههیشه تی ثیجتیماعیهوه نهتوانین نهختیّ به دس له حقوقی ثیجتیماعی و نهده بی خوّمان بکهین."

"روّزی ۲۶ ی حوزهیرانی ۹۲۵ له سلیّمانیش مهبعوسان ثینتیخاب کرا. جهنابی محهمه د سالح بهگ محهمه د عملی بهگ به ۱۶۵، میرزا فهرهج حاجی شهریف به ۱۳۷، محهمه د شهمین بهگ بیگباشی شهرکان حهرب به ۱۲۵، تهجمه د موختار بهگ عوسمان پاشا به ۱۱۰ رهئی، بون به مهبعوسی سلیّمانی عهرزی تهبریکات ده کهین، له سهر خیّر و نهفعی مهمله کهت و میللهت موهفه ق بن." اژیانهوها یش که له سلیّمانی دهرچوه له ژیّـر سـهرناوی: ائینتیخـابی مهبعوس) دا، بیّ ئهوهی باسی وردهکاری رهوتی ههلّبژاردن و قوّناغهکانی بکا، ههوالی ههلّبژاردنی مهبعوسهکانی سلیّمانی بهمجوّره بلاّو کردوّتهوه:

"رۆژى چوارشــهمه ۲۲ ى مــانگ ئينتيخــابى مــهبعوس تـــهواو بـــو لــه نەتىجەدا:

"محهمهد سالح بهگی محهمهد عهلی بهگ به ۱۶۵ پوئی، میرزا فهرهجی داجی شهریف به ۱۳۷ پوئی و، تهمین زهکی بهگی بیگباشی تهرکانی حهرب به ۱۲۵ پوئی، تهجمهد بهگی عوسمان پاشا به ۱۴ پوئی، بو مهبعوسی لیوای سلیّمانی تینتیخاب کران و دانران.

"ئهم زدواته موحتهردمانه، کهوا بو مهبعوسی لیواکهمان ههل و برگرراون، بهناوی ههمو میللهتهوه عهرزی تهبریکیان تهکهین و، بهدل و بهگیان دوّعای موحفهقیهتیان تهقدیم تهکهین. تومیدمان وایه که ثینشائهللا ثهم ولاته به واسیتهی هیمهت و سهعی ثهم زدواته موحتهردمهوه زور شتی باش و چاکی بو ببی و بچیته ریزی ولاتانهوه. زاتهن ثهمهل و تومیدی زور زلی شم ولاته بهستراوه به نهتیجهی سهعی و هیمهتی تهمانهوه. سا خوا تهوفیقیان بدا تامین. "اژیانهوه، ژ ۲۸، ۲۶ ی حوزهیرانی ۱۹۲۵

وازهيّناني ئەحمەد موختار جاف

اليعلان

"به پیّی تعلفرافیّکی بیّتهل که له ومزارهتی جهلیلهی داخلیهوه بـۆ
مهقامی موتهصهریفی هاتوه تهجمهد موختار بهگ له مهبعوسی ئیستیعفای
کردوه و توصولهن له جیاتی مومائیلهیهی مهبعوسیّکی تـر ئینتیخاب بکـریّ،
بینائهن عهلهیهی ههرکهسیّ تالیبه بو مهبعوسی لـه تـاریخی ئینتیشـاری نـهم
ئیعلانهوه له غهزهتهی ژیان دا تا دو ههفته نامزهدیی خوّی ئیعلان بکا

دائیرهی بهلهدیهی سلیّمانی"لژیان، ژ ۳، ٤ ی شوباتی ۱۹۲۶ نامزهدکردنی مستهفا یاشا

له جیّی تهجمه د موختار چهند کهسایهتی ناسـراوی سـلیّمانی، کـه بیّگومـان خـاوهن نفـوز و لایـهنگر بـون، حـاجی مسـتهفا پاشـای یاملّکییـان بــوّ نویّنهرایهتی سلیّمانی، له ژ ۵ ی ژیان دا بهم نامهیه ناودیّر کردوه:

"بۆ مودىرى موحتەرەمى غەزەتەي ژيان

"ئیمه که له نهشراف و تیجار و منهوهرانی سلیمانیین، لهبهر نهوه که حاجی مستهفا پاشا به زاتیکی موقتهدیر و به لیاقهت نهزانین وه بو نهوهی که سلیمانی له مهجلیسی نواب دا تهمسیل بکات له گهل صهد کهس رهفیقمان نامزهدیی موشار نیلهیهی نیعلان دهکهین و له مونتهخیبی سانیهکانمان تومید نهکهین که بو مهبعوسی نینتیخابی بفهرمون.

فهتاح بهگ زاده: تهجمهد، عهبدورهجمان ثاغا زاده: محهمهد ناجی، حاجی ثیبراهیم خهفاف، حهسهن ثاغا زاده: حاجی، محامی رهفیتی، توفیتی قهزاز، رهشید مهستی، مهعروف بهگ زاده: فائیق، حاجی شهریف زاده: فهتاح، حاجی فهتاح زاده: رهمزی، "

پیّ ناچیّ ٹینگلیز رای له حاجی مستعفا پاشا بوبیّ له بهر ٹــهوه هــهلّ نهبژیّرراوه.

## ١. ٢. چاومروانيه كانى خه لك نه مه بعوسه كان

له عیراقی تازه دامهزراودا ثهوه جاری یه کهم بوه هه نبر اردن بو دانانی نوینه رانی خه نوی به کاری کوردستان، به تاییه تی ناوچهی سلیمانی، له ۱۹۱۹ هوه تا تهو کاته له هه نومه و دیگی ناثاساییدا ژیباوه، تیارام و تاسایش، بیازار و بازرگیانی، کیاروان و هاتوچو، خویندن و پهروه رده، ده وام و دائیره کیانی

حکومهت، ههموی تیّک چو بو. دامهزرانی ۳ جار حوکمرانی کوردی و روخانی و، ئازاد بونی سلیّمانی و بوّردومانکردنی و چوّلکردنیی چهند جارهی و دائیر کردنهوهی، خهلّکی توشی بیّزاری و داهیّزران کردبو، به هیوا بون دهرویه کی رهحمه تیان لیّ بکریّتهوه.

له ۱۹ ی تهموزی ۹۲۶ دا سلیّمانی له لایهنی هـیّزی زهمینی عـیراقی و بریتانی یهوه، به پشتیوانی هیّزی شاهانهی بریتانی داگیر کرا و شیّخ مهحمود و هیّزهکانی کشانهوه بو شاخهکان. سلیّمانی به یهکجاری وهکو لیوایهک خرایه سـهر عـیراق. دهزگـای بهریّوهبهرایـهتی عـیراقی تـیّدا دامـهزرا و، لـهو ههرّبرارنهیش دا کـه بـو مهجلیسـی نـواب کـرا، دانیشـتوانی سـلیّمانی بـه خواهیشت بیّ یان به زوّر، بهشدار بون.

تهجروبهی پارلهمانی له عیراق دا، تهجروبهیهکی تازه بو، تهوهنده چاوورپاوی باشی بو کرا بو، خه لک پی پیان وابو، گیروگرفته کانیان چارهسهر و، همو پیویستیه کانیان بو دابین و، همو ناتهواویه کانیان بو بر ته کاتهوه. خه لک هیشتا شارهزای فروفیلی ثینگلیز و گهمه ی پارلهمان و ته له که بازی سیاسیه پیشه ییه کان نه بوبون، به نیه تیکی پاک و به دلیکی سافهوه، له همچلیسی مه بعوسان چاوه روانی زور شتی باش بون.

همر لــم روانگهیــهوه اژیانــهوه) لــه ژیّــر ســمردیّری اچیمــان کــهویّ لــه مهبعوسهکانمان؟) نوسیویّتی:

ابه ناشوکری نهبی نهوهنده ثیعتیاجمان زوّره، هیّنده کهموکوپیمان ههیه، ههر نازانین داوای چی بکهین، چوتکه ههرچی بلّیین کهمه. ولاته کهمان له مهعاریف، له صهنایع، له تیجارهت، له زهراعهت، خولاصه له ههرچی ناساری ناوهدانی و گهورهیی و بهرزی بیّ بهشه. به ههر لایه کدا نه پورانی و پرانی نه نهرون بو نایمه پرویسته

ئاسایش و ئهمنیه که بو نهو خصوصه نهوهای نه حکومه دوه مین له مهبعوسه کانسایش و نهمنیه که بو نهو خصوصه نهوهای و ههولمان بو بدهن بو دامهزراندنی ولاته کهمان. نهمجار له پاش نهوه نهوهی بناغه بی بو گهوره یی و سهربهرزیمان مهعاریفه و مهکتهب مهکتهب و مسهعاریف، یسهعنی مهعاریف،

"چوتکه دیاره که مهعاریف بو ورده ورده، بهره بهره، تهخلاقمان باش تهبیّ، تیجارهتمان سهر تُهکهویّ، زهراعهتمان زیاد تُهکا، صنعهتمان زوّر تُهبیّ.

"ئەمرۆ كە حكومەت حكومەتى خۆمانە و حاكميەتى مىليەمان ھەيـە، كەچى لە ھەمو ليواى سلىمانيا تەنيا مەكتەبىكى ئىبتىدائى ھەيە، كە ئەويش لە بەر ناعىلاجى نەبى پىنى نابىلارى مەكتەب. سەيرى كەركوك كەن بە بىن دەستمانەوە، نامە خواى لى بىن، مەدرەسەى عىلميـەى، لە ھەمو گەرەكى مەكتـەبى ئىبتىدائى، مەكتـەبى صـەنائىعى، مەكتـەبى كچـانى، مەكتـەبى خرىستيان و موسەوى، بگرە ە بەردەى مەعارىغى، ھەرا و زەناى كەشافەى، ئاقمى تەداروكى مەكتەبەكانى، شەوق و زەوقى قوتابيەكانى، ئىنسان حەيرانى ئەبىلى. لاى ئىمەش ھەر راووروت و كەرفىراندن و دال داخورباندنە.

"ئیّمـه نهوملـهن بـه پهلهپـهل ئیســتیرحامی ئــهوه نهکــهین کــه مهبعوسهکانمان به ههمو هیّز و قوهتی خوّیان ههولّمان بوّ بـدهن که تهئمینی ئممنیـهت و سهربهسـتیمان بـوّ بکـهن، ئـهمجار مهکتــهب و مــهعاریفمان بــوّ بگهیهننه دهرهجهیهکی باش و لائیق. ثیّمهیش نه بهرموه ثیحتیاجاتی ترمان عهرز نهکهین. "اژیانهوه، ژ ۳۶، ۶ ی ئاغستوّسی ۱۹۲۵)

ژیان، که راستهخوّ دوای ژیانهوه دهرچوه، به ئیمزای (کوردی) کهویش به دو کهلّقه نامهیه کی کراوهی ابـوّ مهبعوسه موحتهرهمه کان ناردوه. لـه کهلّقهی ۱ دا نوسیویّتی: اله پیش همو شتیکا به دل تکا تهکهم، بی زهمهای تهم مهعروزاته قبول بغهرمون و به تههمیات بیخویننهوه، چونکه تهم هاواره هی شهخصی نیه، هی دوان نیه، بو قهومیکه، بو میلهایکی ههژار و بهجیماوه، عائید به ژین و مردنی قهومیکی بی کهسه.

"وه کو روّژ لای جهنایتان مهعلومه که ثیمروّ، ثهم زهمانه، هیچ میله تی بی عیلم و عیرفان، بی عیرفان و عیلم، ناژی و حهقی ژیانی نیه، ههچ میله تی بیمویّ له صنعهت، له تیجارهت، له زهراعهت و له ههمو شتیّکا پیشکهویّ، له پیّش ههموا ثهبیّ کردن و پیّکهیّنانی ثهمانه بزانیّ، که ثهمانهش به عیلم و عیرفانه وه ثهبیّ.

"بهلیّ، ئیستا تیجارهکانمان تیجارهتی خوّیان کهکهن، بهلام بیّ زهحمه تی بروانی چوّن تیجارهتیکه؟ کتیّبی تیجارهتیان موقابیل به اده قتمری ثوصولی تیجارهت، حساباتی مالیه ای عالهمه؟ وه کو کتیّبه کهی مهلا یونس تیّکهلّ و پیّکهلّه ههزار چهشنه یه. سالی له روی نهزانین و نهخویّندنه وه چهند ههزار روییه زمرهر و زیان کهکهن.

"بــهلّى، ئىســتا جوتيارەكانمــان جــوت ئەكــەن، بــەلاّم بـــە رەحمێكــى دەرونيەوە بروانن بزانن تا گاى لـەر و بى فـەر پـەيدا ئەكـەن و خەرمان ھەل ئەگرن، چەند جار ئەزيەت و ناخۆشى ئەبينن؟ خۆ صنعەت لاى ئێمە ھەر.. نا باسى بكرى.

"ثینجا تا میلهته کهتان ثهمه سیهویه و عیرفانی بی، ثهمیه بیهوره و زانستی بی، نهم عهصری پیشکهوتن و ژیانهدا قابیل نیه .. دهوام بکا.

"بۆ چاک کردنی ئەمانە، بۆ پێشکەوتنی .. زەراعەت و ھەموشتێکمان لە پێش ھەمو شتێکا عیلم و عیرفان پێویستە، بۆ ژین و ژیان عیرفان و عیلم لازمه، ئەمیش به سایەی مەکتەب و مەدرەسەوە ئەبێ. میلەتانی تـر هـەر یه که میقدار یک پیشکهوتون وا به چوار پهل خهریکی مهعاریفن، ئیمه که دواکهوتوی ههمو قهومیّکین، ثهبیّ برفین، برفین مهعریفهت پهیدا بکهین و برفین و نهوهستین.

"ئەفەرمون مەقصەد لەمانە چيە؟ ئەۋە چيە مەكتەب و مەداريس، ئەۋە چيە غيلىم و مەغاريف ھەمانى، بىەلام بىيى زەخمىەتى تىـۆزى برواننىــە ولاتەكەمان، ئەۋ ولاتە غەزيزە ئىنوە ئىمىرۆ ۋەكىلى ئەۋ قەۋمىەن كىە تيايىد، بروانن سەۋيە و غيرفانى ئەۋ مىلەتە مەزلۇمە كە ئىنوەى ئاردۇە بى پىكىيىنانى ئامالى، كە ئىزە لىسان خالى ئەۋ مىلەتە بەسەزمانەن.

"همر له سنجارموه تا شارهزور بروانن دو مه کتهب، دو صنعه تخانه، دو مه کینه که پی بینبری واسیتهی پیشکهوتن و مایه ی هونه ر، بوچی له بهر چی؟ به لی که فهرمون سلیمانی تا کیستا له بهر شورش و هه را هیچی بو نه کراوه به لام کهی کویه، رمواندز، ههولیر، کاکری و بادینان، دهوک و زاخو و سنجار، ثهمانه چی و بوچی وا ویرانهن. بوچی کوردستان هه رسلیمانیه؟ به ههمو مه کته به کانی کوردستان دو موعه لیمی چاک، دو کتیبی تیا نیه و نیه.. کوانی موعه لیمه کورده کان، ثهوانه ی وه ختی خوی له مه کاتیبی عیامیه و، نیسته له داره ل موعه لمینی ده رچون له کوین و چییان لی هات؟

"ئەي مەبعوسانى كىرامى كورد!

"ئێوه که وهکیلی میلهتی کـوردن، ئێـوه کـه تیمسالی روٚحی قـهومی کـوردن، به دلّ تکاتان لیّ ثهکهم ثیتر به رهحمهوه به چاوێکی پـر دیقهتـهوه برواننـه حالّمـان، حـالّی ثیقتیصـادی، عیلمـی و ثیجتیماعیـهمان، بزانـن لـه چ سهفالهت و سهرگهردانیهکاین، بزانـن چهند جـاهیل و پاشکهوتوین؟ ثهمانـه وهزیفـهی مهودوعـهی ثیّوهیـه... ثـهوه کوّیـه، هـهولیّر، ثـاکریّ و زاخـوّ، دو ماموّستای وای تیا نیه که به کـهلّک بـیّ و کـوردی بزانـن و منالـهکانمان تـیّ

بگەيەنن، كەچى ئەوە عەمارە، مەجەر، ديوانيە، بەصرە، عانە، ھەريەكە يەكدو موعەليمى كوردى لىنيە، بۆچى ئەوانە لە ولاتان دەربەدەر بىن و ولاتەكەى خۆمان لە بەر بىل موعەليمى داماو و پەككەتو بىل. ئەمە چىزن پىشكەوتنىكە؟ "ژيان، ژ ۹، ۱۸ ى مارتى ۹۲۴

#### له تُهلّقهي ٢ ههميدا نوسيويْتي:

"ئەمجارە مەسئەلەپكى زۆر موھىم و نازك ھەيە كە عائيد بە رۆحى پێشكەوتنى مىلەتەكەپە ئەمەوى عەرزتان بكەم.

"ئیمرۆ ھەمو میلەتی بۆ پیشكەوتنی عیرفانی خۆی ئوسولی پرۆغرامیکی ریکوپیک تەعقیب ئەکا كە لە سەر ئەوە برۆن. ھیچ قەومی نیە بی پرۆغرام برقی، ھیچ جەمعیەتیک نیە بی پرۆغرام ئیش بکا، بەو چەشنە مەعاریفیش لە سەر پرۆغرامینک ئەبی بروا. عیراقیش وا خەریکه پرۆغرامیکی تازه بو مەعاریف ریک ئەخا. لیرەدا وەزیفەیەکی زۆر گەورە و نازک ئەكەویتە سەر ئیوه کەتاند به ئیستیقبالی میلەتەكەتاند، عائید به ژبان و مردنی قەومەكەتانه.

"خۆيشتان ئەزانن ھىچ قەومى رۆحى مىلەتىكى تىرى نيە. ھەچ مىلەتە بە ھەنعەنات و عادات و قاعىدەيـەك كە موافيقى تـەبع و رۆحى خـۆى بـىّ بەريوە ئەچىّ و تابيع بە عادات و قەوانىنى مىلەتىكى تىر نابىّ.

اله بهر ثهوه به دلّ ثیستیرهام ثهکهین و نهپارپینهوه و تهلهبی دوشتی گهوره، پیّویست و نیازک نهکهین: (پروّغرامیّک بیوّ مهعاریغی کیورد، دارولموعهایمینیّکی کیوردی هیهردوکیان بیوّ قیهومی کیورد ثیمیروّ زوّر زوّر پیّویست و موهیمه، زوّر گهورهیه. میهعاریف بیّ توسول و پروّغرام نیابیّ، مهداریس بیّ ماموّستا نابیّ.

"تملمبهی کورد ناتوانی به فهصاحهتی عمرهبی عیلم و فهن فیر بی و تمحصیل بکا. همو تملمبهیه کی کورد ثیستیعدادی فیربونی شم عمرهبیه قورسهی نیه. ثه گهر دارولموعهلیمینی نه کریتهوه به کوردی، سبهینی موعهلیممان نامینی، په کمان ثه کهوی له بهر بی موعهلیمی. ثینجا ثهو وهخته یا موعهلیمی بیگانه و زمان نهزانمان بو ثهنیرن یا مه کتهبه کان ثهبی داخری. که به همردولادا، به همردو چهشن، مردنی میلهتی له دوایه، تاریکی ژینی ثمولادی وه تهنی تیایه، که هیوامان هه به ثیوه یش حهز به هیچیان نه کهن و نمانهوی.

"له بهر ثهوه زوّر به زویی و به عهجهله دارولموعهلیمینیکمان ثهویّ. دارولموعهلیمینیکمان ثهویّ و زوّر زو ثهمانهویّ. وهکو مهداریس بیّ موعهلیم نابیّ، تهحصیل و تهعلیمیش بیّ پروّغرام و ثوصول نابیّ. پروّغرامیّ که بهغدا تهرتیبی بکا حهتا جوزئیکیشی موافیقی روّحی میلهتی ثیّمه نیه و بوّ ثیّمه ناشیّ. ثیّمه له سهر پروّغرامی که موافیقی روّحی قهومی عهرهب بیّ ناتوانین بروّین بهریّوه و ناژین. نهتیجهی تهتبیقی ثهو پروّغرامه زیان و دواکهوتنه. پروّغرامیّکمان ثهویّ که موافیقی روّحی میللیمان بیّ، که تاساری روّحی قهومیمان ثهویّ بوّ مهعاریفی قهومیمان ثهویّ بوّ مهعاریفی کورد و، زوّر پیویستمانه.

"ثهمانه که عهرزی جهنابتانم کردوه ههمو ثهساسی سهرکهوتن و پیشکهوتننانی ثهمانه، بی پیکهینانی ثهمانه پیشکهوتن و بهرزی نابی، نیه. داواکردنی ثهمانه حهقمانه، حقوقیّکه عالهمی مهدهنیهت و قهوانین پیری بهخشیوین و ثیمرز ثیّمه مالیکی ثهم حقوقهین، داواکردنی عهیب و ناحهق نیه. داوا نهکردنی و بهجی نههینانی عهیب و عاره. دیسان به ناوی ژین و

ژیانی قهومیّکهوه ثهپاریّمهوه و هاوار ثهکهم به تههمیهت برواننه شهم مهعروزاته، تهم هاوار و داوایه و بوّمان بکهن، بوّمان تیجرا بفهرمون.

"میلهت بی عیلم و عیرفان ناژی، عیلم و مهعریفهت بی مهکتهب نابی، مهکتهب نابی، مهکتهب و مهدرهسه بی موعهایم نابی و مهعاریفی هیچ میلهتی له سهر پروغرامی میلهتیکی تسر ناروا و پروغرامیکی خصوصیی کهوی، کهگینا نسه پیشکهوتنمان کهبی و نه ژیان، لینجا کیمرویه روژی خزمهت و هیمهت، روژی لوتف و مهرحهمهت. "اژیان، ژ ۱، ۲۵ ی مارتی ۱۹۲۶)

لمو سمردهمه دا عیراق تازه خمریکی دانانی سیسته می پهروه رده و پروّگرامه کانی خویّندنی سهره تایی و ناوه ندی و دوا ناوه ندی بو. بو تهم مههمسته اساطع الحصری که پهروه رده کاریّکی نه تهوه پهرستی عهره ببو، هیّنرا بو بو بو بو به بهریّوه به ری گشتی پهروه رده ی همو عیراق، کاروباری پهروه رده ی کوردستان به شیّ بو له هی هه مو عیراق. حوصه ری په کیّکه له تیوریسیه نه کانی بیری نه تهوه ی عهره بو، هه ر به و گیانه یش تهیویست سیسته می پهروه رده ی عیراق و پروّگرامه کانی خویّندن بو قوتابیانی مه کته به کان دابنی . زوّر له ههو له کانی مه بعوسه کانی کورد و ماموّستا شاره زاکانی بواری پهروه رده ی کوردی، له لایه ن کهمه وه ته که رهی لی ته درا و ، نهی ته هی شروی بکریّن.

هدآبژاردهی کورد ثهگهر لهوموپیش داوایان ثهکرد زمانی خویدن له قوتابخانهکان دا کوردی بی، لهم نامهیهدا اکوردیا لهوه تی پهرپوه و داوای دو بابهتی زوّر گرنگی کردوه: یهکهمیان، دانیانی پروّگرامیّکی خویندن و پهرومردهی تایبهت به کورد، که جیاوازیی له هی عهرمب و، له گهل گیانی نهتهوهیی کوردا بگونجی. دوهمیان، کردنهوی دامهزراویّکی تایبهتی بو

داوای یه کهمیان، به بیانوی ئهوهی که پهروهرده و پیگهیاندنی نهوهی تازه پیگهیشتوی عیراق، به عهرهب و کوردهوه، ئهبی بهشی بی نه سیاسه تی ناوه ندی دهولهت، نه له سهردهمی پاشایه تیدا و نه له سهردهمی جمهوریدا، سهره پای نهوهی بو بو به داوای جولانه وهی نه تهوه ی کورد و له ههمو خوله کانی گفتو گوی نوینه رانی شورشی کورد و حکومه تی عیراق دا خراوه ته بهر باس و مشتومی، بهلام ههر گیز جیبه چی نه کرا.

داوای دوهمیان، دهیان سال ههولّی سهرومری ویست تا له جهفتاکانی سهدهی بیستهم دا پهیمانگای پیّگهیاندنی ماموّستایان له ههندی ّ له شارهکانی کوردستان دا کرایهوه.

#### ۱. ۳. ئيجتيماعهكاني مهجليس

دەورەی ئینتیخابیی مەجلیسی نـواب ئـەبو ٤ سـالّ دریّـرّه بکیّشـیّ و، هەمو سالیّک یەک ئیجتیماعی ئیعتیادی هەبیّ له ١ ی تشرینی دومم دا دەستی پیّ بکا. ئەگەر هەلبژاردن پیّش ئەم کاتە بکرایه و مەلیک به ئیرادەی مەلەکی داوای کۆبونەوەی لیّ بکردنایه، یاخود ئیجتیماعی ئیعتیادی له کاتی دیاریکراوی خوّیدا کارەکانی تەواو نەکردایه و، مەلیک ئیرادەی تـەمدیدی بکردایه، بـەم کۆبونەوانه ئەوترا ئیجتیماعی غەیر ئیعتیادی.

دەورەي يەكەم ھەردو جۆر ئىجتىماعى كردوه.

اژبانهوها ههوالی یه کهم کوبونهوهی بهمجوره راگهیاندوه:

" كردنەوەي مەجلىسى مىلى

"به پیّی خهبهریّ که له بهغدادهوه هاتوه روّژی پیِّنجشهمه ۱۶ ی تهموزی ۹۲۵ موصادیغی ۲۶ ی زیلحیجهی ۱۳۶۳ به ئیرادهی ملوکانه مهجلیسی میلی عیراق گوشاد ئهکریّ.

گهم کۆبونهوەيە، كە رەشىد عالى گەيلانى بە (رەئىسى مەجلىسى ئواب، و يوسف سويدى بە ارەئىسى مەجلىسى ئەعيان) ھەڭبژارد، سەرەتاى كارى مەجلىس بو، لە بەر ئەوەى نەكەوت بوە بەر ١ ى تشرينى دوەم بە بە ئىجتىماعى غەير ئىعتىادى (كۆبونەوەى نائاسايى) دائەنرا. لە ١٤ ى تەموزەوە تا ٢٩ ى تشرينى يەكەمى ٩٢٥ ى خاياند، ٤٧ جەلەسەى تىدا كراوە.

#### ثيستيقالهي سهعدون

ثیجتیماعی ثیعتیادی اکوّبونهومی ئاسایی سالانهی مهجلیس، به بیّ ی قانون، ثهبو له ۱ ی تشرینی دومم دا دمستی پیّ بکا. سهعدون سهروه زیرانی عیراق، حیکمهت سلیّمان که وهزیری ناوخوّ بو له وهزاره ته کهی دا، ناوزهد کرد بوّ سهروّکایه تی مهجلیس، بهلام مهجلیس رهشید عالی گهیلانی به رهئیسی خوّی هه آبرُزارد. سهعدون ثهمهی به تیّشکان بوّ خوّی ژمارد. داوای له مهلیک کرد یان مهجلیس حفل بکا یان ثیستیقاله لهم قبولّ بکا. له بهر ثهوهی مهجلیس تازه هه آبرُیْررا بو، مهلیک به چاکی نهزانی مهجلیس حهل بکا، ثیستیقالهی له سهعدون قبولّ کرد و، دیسان جهعفهر عهسکهری ته کلیف کرد وهزاره ته پیّک بهیّنیّ. ژیان نوسیویّتی:

"خەبەراتى بەغدا:

"قابینهی تازه: بینا له تهلغرافی که له ومزارهتی جهلیلهی داخلیهوه برخ سهعادهتمهثاب موتهسهریف ههاتوه قابینهی تهازهی عهراق بهم نهوعهه تهشهکولی کردوه:

جەعفەر پاشا ئەلعەسكەرى رەئىسەل وزەراو وەزىرى خارجيە

رەشىد عالى بەك ئەلگەيلانى وەزىرى داخليە

ياسين باشا كالهاشمى ومزيرى ماليه

رەئوف بەگ جادرچى مەدليە

نوری سهعید پاشا وهزیری دیفاع

ئەمىن زەكى بەگ وەزىرى ئەشغال و مواسەلات

سەيد عەبدولمەھدى وەزىرى مەعارىف

ئەمىن عانى بەك باش ئەعيان وەزىرى ئەوقاف

"اژیان، ژ ٤٣، ۲۵ ی تشرینی سانی ۱۹۲۶

یه کهم ثیجتیماعی ثیعتیادی مهجلیس که له ۱ ی تشرینی سانی ۹۲۵ تا ۱۵ ی حوزهیرانی ۹۲۶ ی خایاند. ۵۵ جهلهسه بوه.

"دوهمین دهغه بـ و مــانگیکی تــر جهلهســاتی مهجلیســی مهبعوســان تهمدید کرا."اژیان، ژ ۱۸، ۲۷ ی مایسی ۹۲۶

"هەوالى بەغداد

"رەئىسى تازەي مەجلىسى مەبعوسان

اله پاش قبولی ئیستیعفای روئیسی پیشو فهخامه تی روشید عالی به گ به ئه کسهریه تی ثبارا ووزیدری داخلیه مهعالی حیکمه ت به گ سیلیّمان بی خ ریاسه تی مهجلیسی مهبعوسان قبول و ئینتیخاب کرا. ئیشوکاری ووزاره تی داخلیه به وه کاله ت موهقه تهن روئیسهل وزورا فهخامه تی عهبدولموحسین به گ ئهیبینیّ. "اژیان، ژ ۱۹، ۳ ی حوزهیرانی ۹۲۶) دوەمىن ئىجتىماعى ئىعتىادى "مىزانيەي عمومى

همو ووزاروته کان خوریکی ئیجزار کردنی میزانیهی عمومی تازون. له بهر ثهمهی له ثهوول مانگی ئیجتیماع دا تهقدیمی پارلهمان ثه کری موحتهمه له له واخیری مانگی جاری دا فسولی میزانیه که تهواو بکری "اژیان، ژ ۳۹، ۲۸ ی تشرینی تهوولی ۱۹۲۶

## "گوشادی دمورهی دوممی مهجلیسی میلی

"ئیرادهی معله کی صادر بوه بخ گوشادی دهورهی دوهمی مهجلیسی میلی عیراق له ثهوملی تشرینی سانیدا."لژیان، ژ (۱)، ۱۱ ی تشرینی سانی ۹۲۶

له دارشتنی ثمم هموالمدا دو هملهی تیدا کراوه: یه کهم، له باتی دهورهی دوهمی مهجلیس) ثمبو بینوسیایه اثیجتیماعی دوهمی مهجلیس) چونکه وشهی دهوره بو کوبونموه به کار نههینراوه، بهلکو بو ههمو ماوهی مهجلیس بوه، که ثمبو ع سال بی. دوهم، مهجلیسه که ناوی امهجلیسی نوانها یان وه کو ژیان پی وته امهجلیسی مهبعوسان بوه نه ک امهجلیسی میلیا.

# "رەئىسى تازەي مەجلىسى مەبعوسان

"بینا له سهر ئینحیلالی ریاسهتی مهجلیسی مهبعوسان به نهکسهریهتی ثــارا فهخامــهتی عهبدولموحســین بــهک ســهعدون بــه رهثیســی مـــهجلیس هــهآبژیرراوه. ئــه ریّی ثامـالی میلــهت دا موهفهقیـــهت و عــهرزی تــهبریکات ثهکهین. "لژیان، ژ ۶۶، ۱۴ ی کانونینهوهلی ۹۲۴

دوممین کۆبونەومی ئاسایی که له ۱ ی تشرینی دوممی ۹۲۶ دا دەستی پیّ کرد و تا ۳۰ ی نیسانی ۹۲۷ دریّژمی هەبوه ۵٤ جەلسە بوه.

له بهر تهووی تهنجومهن بهرنامهی کارهکانی تهواو نهبوه ژیان ههوالّی داوه:

"هەوالى بەغداد

"دونگ وا بلاّوه که مهجلیسی مهبعوسان لـه پـاش تـهواو بونی ئـهم دورهیهی، که نه تـهواخیری ئـهم مانگهدا دوایی دیّـت، بـوّ بـاس کـردن لـه بـهعزیّ ئوموراتـی موهیمـهی حکومـهت کـه پیّیـان تهسـپیّرریّ، بـــوّ گــرد بونهوهیهکی فهوقهلعاده قهرار بدهن. "اژیان، ژ ۶۱، ۱۶ ی نیسانی ۹۲۲)

"ھەوالى بەغدا

"له غەزەتەكانيەوە

اله پیاش تهواو بونی میودهی ٹیجتیماعی مهجلیسی مهبعوسان بیخ تهصدیق و ٹیبرامی میزانیهی سالی تازه و بهعزیّ لـهوائیحی قانونیـهی تـر حکومهت بو گردبونهوهیهکی فهوقهلعاده مهجلیس دهعوهت ٹهکات. الژیان، ژ ۶۲، ۵ ی مایسی ۹۲۷)

کۆبونەومى نائاسايى كە ٣ ى ئايار تا ٨ ى حوزەيرانى ٩٢٧ ى خاياند ٢٤ جەلسە بو.

"ئیراده: ئیرادهی مهله کی صادر بیوه که له ۱ ی تشترینی سانی دا مهجلیسی مهبعوسان ٹیجتیماع و دهست بکات به ٹیش. "ژیان، ژ ۸۸، تشرینی سانی ۹۲۷)

له ژ ۸۹ دا چهند ههوالیکی مهجلیس و وهزارهتی به جیا جیا و به دوای یهک دا بلاو کردونهوه که ههمویان پیوهندییان به یهکهوه ههیه و، نهیتوانی و نهبو تیکهلاویان بکا و بیان کا به یهک ههوال یا به دو ههوال. ههوالیّکیان دهربارهی نیفتیتاحی مهجلیس و ههلبژاردنی رهنیسهکانی و تهنجیل کردنی و، نهوی تریان دهربارهی نیستیقالهی وهزارهت بوایه. بهمهیش نهیتوانی له به کارهیّنانی وشه و داگیر کردنی جیّگای ناو روزنامهکهدا پاشهکهوت بکا و، باشتر سهرنجی خویّندهوار بو ههوالهکه رابکیشیّ.

"هەوالى داخلى

"رەسمى ئىفتىتاحى مەجلىسى مەبعوسان و ئەعيان

اروّژی ۱ ی تشـرینی دومم رهسمی ئیغتیتـاحی مهجلیسـی مهبعوسـان و گهعیان ثیجرا کراوه و دهستیان کردوه به ئیش. الژیان، ژ ۸، ۸ ی تشـرینی سانی ۹۲۷

#### "ئيجتيماعي مەجلىسى مەبعوسان و ئەعيان

"له ۱ ی مانگا مهجلیسی مهبعوسان و کهعیان کیجتیماعیان کردوه له نهتیجهی گینتیخابات اسه کهکسهریهت فهخامه تی عهبدولموحسین سه که کهلسه عدون گینتیخاب فهرموراوه به رهئیسی مهجلیسی مهبعوسان و له نهتیجهی گینتیخاباتی مهجلیسی کهعیانا یوسف کهفهندی سویدی گینتیخاب فهرموراوه به رهئیسی مهجلیسی کهعیان."اژیان، ژ ۸۹، ۸ ی تشرینی سانی ههرموراوه به رهئیسی مهجلیسی کهعیان."اژیان، ژ ۸۹، ۸ ی تشرینی سانی

"تەكچىلى مەجلىسى مەبموسان و ئەعيان

"له سهر ثیرادهی مهلهکیه مهجلیسی مهبعوسان و گهعیان چل و پیننج روّژ تهتجیل کراوه. "لژیان، ژ ۸۹، ۸ ی تشرینی سانی ۹۲۷؛

#### ١. ٤. هه ٽوهشاندنه ودي مه جليس

"ئىستىعفاي ياسين ياشا كەلپاشمى

"وهکیلی رهثیسهل وزهرا و وهزیری خاریجیه مهعالی یاسین پاشا له وهکالهتی ههردولا ثیستیعفای کردوه و ٹیستیعفاکهی قبول کراوه و ههانا عموده تی فهخامه تی جهعفهر پاشا ثهم وهکالهته با ثیراده تهودیعی مهعالی رهشید عالی بهگ ثهلگهیلانی فهرموراوه. "اژیان، ژ ۸۹، ۸ ی تشرینی سانی ۹۲۷

جهعفهر عهسکهری ٹیستیقالهی کرد، مهلیک جاریکی که سهعدونی تهکلیف کرد وهزارهت تهشکیل بکا، سهعدون بو تهوهی ثهم تهکلیفه قبول بکا مهرجه کونهکهی خوّی، له مهر حهلی مهجلیس دانایهوه، مهلیک تهم جاره قبولی کرد. سهعدون اسیّیهمین وهزارهتی خوّی له ۱۵ ی کانونی سانی ۹۲۸ دا پیّک هیّنا، ژیان ههوالهکهی داوه:

#### " سقوت و تەشكىلى قابينە

"له بهر تهوهی فهخامهتی رهئیسهل وزهرا جهعفهر پاشا له ریاسهتی قابینه ثیستیعفای کرد و ثیستیعفاکهیشی له تهرهف جهلالهتی مهلیکهوه قبول فهرمورا، ثیرادهی ملوکانه صادر بو که فهخامهتی سیّر عهبدولموحسین بهگ ثهلسهعدون رهئیسهل وزهرایهتی دهرعوهده و قابینه تهشکیل بفهرمویّت. له تهرهف فهخامهتیهوه قابینه لهم زاتانه که له خوارهوه ثیسمیان دهرج کراوه تهشکیل و کورسی وهزارهتیان ثیشفال فهرموه:

"رهثیسهٰل وزهرا و ومزیری خاریجیه و وهکیلی ومزیری دیفاع

سير عەبدولموحسين بەگ ئەلسەعدون

وەزىرى داخليە عەبدولعەزىز بەك ئەلقەساب

وهزيري عهدليه حيكمهت سليمان بهك

وەزىرى ماليە يوسف غنيمە

وەزىرى مەعارىف تۆفىق بەگ ئەلسويدى

ومزیری زمراعهت و رمی سلیمان تهلبهراک

ومزيرى تهشغال عهبدولموحسين تهلشهلال

ومزيري تهوقاف تهلشيخ تهجمهد داوداژيان، ژ ۹۸، ۱۷ ي

کانونی سانی ۱۹۲۸)

ئهگهرچی هیِّشتا مهجلیس ماوهی قانونی خوّی تهواو نهکرد بو، له کاتیِّک دا ئهمه یهکهمین مهجلیسی نیابی، واته یهکهمین دهسهلاّتی دانانی قانون و لیِپیِّچانهوهی وهزارهت بو له عیراق دا، له سهر داوای سهعدون، سهروّکی دهسهلاّتی جیِّبهجی کردن، ئیرادهی مهلهکی بو حهای ثهم و ههآبژاردنی مهجلیسیّکی نوی دهرچو، ثهمه بو به اسابیقه) یه کی خراب له ژبانی پارلهمانیی عیراقیدا. دهسهلاّتی قانون دانان (مهجلیس) له بهردهم دهسهلاّتی جیِّبهجیّکردن (وهزارهت) دا لاواز بو، مهجلیس ثهگهر ویستهکانی وهزارهتی جیِّبهجیّ نهکردایه ههمیشه ترسی ههلّوهشاندنهوهی ههبو،

وەزارەتى ناوخۆ ھەوالى ھەلوەشاندنەوەى مەجلىسى بەمجۆرە دابەش كرد:

"فەسخى مەجلىس

"سورهتی موتهرجهمهی تهلغرافی ژماره ۱۰۶۷ و روّژی ۱۹ ی ۱ ی ۲۸ ی وهزارهتی داخلیه:

"بۆ موتەصەريفى سليمانى

"له بهر ئهوهی که ثهساسی مهشروتیهت ثیجاب به موازهنه تیکی قهوی ثهکات له به ینی قیوای ثیجراثیه و قیوای تهشریعیه دا و، ثهم موازه نه ته مهنوته به مهوجودیه تی شوعباتی پارلهمیّنتو که ساحیبی مهقاسیدی موعهیه نه و غایهی مهعلومه بن، وه له بهر ثهوهی که ثهوزاع ثیسپاتی کردوه مهجلیسی ثوممهت له وهزعیه تی حازری دا ثهو فیرقانه ی تیا نیه ته نمینی مهوجودیه تی ثهم موازه نه ته بک و له بهر ثهوهی حکومه ت مهسائیلی زور موهیمی به دهسته وه کو: موعاهه ده ی ثینگلیز و عیراق و، ثیتیفاقنامه ی مالی و عهسکه ری و، مهسئه له ی دیفاعی وه ته نی، که

ئیجاب ئەكات لە ھەمویان میلەت خەبەردار بكریّت كە حسیاتی خوّیان نیشان بدریّتی كە لەم خسوساتەوە بە واسیتەی مومەسیلینانەوە خواھیشی خوّیان بكەن، بـوّ فەسخی مەجلیسی ئوممەت و موباشەرەت بە ئینتیخابات بوّ مەجلیسی تازە، موافیقی مادەی ۲۶ ی قانونی ئەساسی، ئیرادەی مەلەكی صادر بو. ئەمروّ مەجلیس فەسخ بوەوە. بوّ مەعلومات بوّ ئەوەی فەورەن موافیقی قانون دەست بە ئینتیخابات بكریّ نیّررا. "رژیان، ژ ۹۹، ۲۶ ی کانونی سانی ۹۲۸

#### ٢. هموالمكاني

ژیان پهیامنێرێکی تایبهتی نهبوه ههوالّی گفتوگوّکانی ناو مهجلیس و گفتچومهنی وهزیرانی و ململانیّی تاقم و دهسته جیاوازه کانی بو بنوسیّ، وه کو به روّژنامه کهدا دهر نه کهویّ، سهرچاوهی وهرگرتنی ههواله کانی: یه کهم، موتهسه ریفیه تی سلیّمانی و دومم، روّژنامه کانی به غداد بوه.

نه مهجلیسی نواب دا بابهتی جوّراوجوّر باس کراوه. گهلیّ جار کیّشه و مشتومر و دهمهقالیّ نه نیّوان نائیبهکان دا قهوماوه. بابهتی زوّری سیاسی به تایبهتی دهربارهی پیّوهندی عیراقی و بریتانی و پهیمانهکانی نیّوان ههردولا باس کراوه. روّزنامه عهرهبیهکانی بهغداد زوّر جار گفتوگوّکانی ناو مهجلیسیان گیّراوه ههره به چاک بان به خراب له سهریان نوسیوه، پشتیوانییان نی کردوه یا نه دری وهستاون، بهلام ژیان خوّی نه گیّرانهوهی نهو مشتومرانه بواردوه و دور و نزیک توخنیان نهکهوتوه، به تایبهتی چونکه نائیبه کوردهکان کهم وا بوه نه گفتوگویهک دا ههاییان دابیّتی و، بیروبوّچونی تایبهتی خوّیان نه بهردهم مهجلیس دا دهربری بیّ. نه کاتی دهنگ دان دا یان خوّیان دا بهرده و دار به قارانجی بریتانیا دهنگیان داره. شهومتا ژیان نه

وتاریکیدا تیری توانج له مهبعوسهکانی کورد تهگری و رو به داود حهیدهری، یهکی له مهبعوسهکانی کورد، تهلی: "تهگهر له مهجلیس دا مهقسهد له موعارهزه و موناقهشه، جهلبی زمرهر و روخاندنی تهساساتی میلیهی خوّمان بیّ، وهکو مهبعوسهکانی تیمه تیختیاری سکوت و تیعلانی بیّ تهرهفی کردن، به لامهوه گهلیّ چاکتر و موسیبتره."

همواله کانی ژیان دمربارهی گفتوگوّکانی ناو مهجلیس و برپاره کانی و چالاکی نهندامه کانی بیلاوی کردونه تهوه، چگه له ههندی بابه تی که پیّوهندی یان به کاروباری کوردهوه ههبوه، نهوانی تر بابه تی نهوهنده گرنگ نهبون جیّکهی بایه خ پیّ دانی خویّنده واری کورد بن. لهوانه:

## ۲. ۱. هدوائی مدجلیس

جگه لـه هـهوالّی ئینتیخاب، گوشادی مـهجلیس، ئیجتیماع، تـهعتیل و تهٹجیل، فهسخ و حهلی مهجلیس، ههندیّ له دهنگوباسهکانی ناو مهجلیسی بلاو کردوّنهوه، وهکو:

"موزاکهراتی مهجلیسی نیابی: بــۆ مهحوکردنــهودی تــۆوی کوللــه و 
ئیتیخازی تــهدابیری لازمــه لــه پێـش حلــولی وهختــی ژیانــهودیدا لــه تـــهرف
مهبعوســـهکانی موصلـــهوه موتهفیقـــهن تـــهقریریک تـــهقدیمی مـــهجلیس و 
موزاکهردی له سهر کراود." اژیان، ژ ۲۷، ۲۳ ی کانونی تهودلی ۹۲۶)

اموقهروراتی مهجلیسی مهبعوسان: لـه پـاش موناقهشـه ورێکخسـتنی لایحهی فهرشکردنی جادهکانی بهغدا موافهقهتی لـه سـهر نوێنراوه. الژیان، ژ ۸۶، ۳۰ ی کانونی ثهوملی ۹۲۶

اومزارهتی زمراعهت له مهجلیسی مهبعوسان دا: ثهو لاثیحه قانونیهیه که بوّ دامهزراندنی ومزارهتی زمراعهت به مهجلیسی مهبعوسان درا بو قبولّ کرا. مودیریهتی زمراعهت و، کهملاکی کهمیریه و، بهیتهره، خراونهته ژیّـر تابیعیهتی کهم ومزارهتهوه."( ژیان، ژ ۶۱ ، ۱۶ ی نیسانی ۹۲۷)

"میزانیهی سالی ۱۹۲۸: بهغداد، مهجلیسی مهبعوسان میزانیهی سالی ۹۲۸ و ۹۲۸ مهساریفاته کهیشی ۶۹٬۷۸۰٬۶۶۶ و لهمهدا واریدات و مهساریفاتی شهمهنهفهری عیراق و ئیدارهی نهسکهلهکانی تیادایه." اژیان، ژ ۱۳۱، ٤ ی تشرینی نهوهلی ۱۹۲۸

### ٢. ٢. سەردانەوەي مەبعوسەكان ئە سليمانى.

پێوهندی بهردهوامی نێوان ههڵبژێرهر و ههڵبژێرراو شتێکی زوّر گرنگه بو ئهوهی ههڵبژێرراو ههمیشه ثاگای له ههمو لایهنهکانی ههلومهرجی ژیانی سیاسی، ثابوری، کوّمهلایهتی، روّشنبیری، پهروهردهیی... دانیشتوانی ناوچهی ههڵبژاردنهکهی بی و، بهردهوام له گفتوگو و دانوسهندن دا بی له گهڵیان، بو ئهوهی ههمیشه جیّگهی باوهر و متمانهی ههڵبژیرهرهکانی بیّ.

مهبعوسهکانی سلیّمانی: میرزا فهرمجی حاجی شهریف، یهکیّ اسه دمولّهمهنهکانی سلیّمانی بوه، بهلاّم کار و کاسبی و سهرمایهی له بهغدا و، خویشی نیشتهجیّی ههمیشهیی بهغداد بوه. ثهمین زهکی بهگ ماوهیهکی زوّر ثهفسهر بوه له توّردوی عوسمانیدا و، دوای گهرانهوهی بوّ عیراق له بهغدا نیشتهجیّ بوه، جاروبار بو تیشوکار هاتوّتهوه بوّ سلیّمانی. له ناو تهوانهدا تهنیا محهمهد سالح بهگ مالّی له سلیّمانی بوه و، له پشوهکانی مهجلیس دا گهراوهتهوه سلیّمانی و، ههمو جار ژیان به خیّر هاتنهوهی کردوه.

"هاتنهوه: به موناسهبهتی تهواوبون و تهعتیلی جهلهساتی مهجلیسی مهبعوسان ههفتهی رابوردو له بهغدادهوه مهبعوسی موحتهرهم محهمهد سالح بهگ تهشریفی هیّناوه ته وه سلیّمانی. به ناوی عمومهوه عهرزی به خیّر هاتنی تهم نائیبه به هیمه تهمان تهکهین. "ارتیان، ژ ۲۳، ۸ ی تهموزی ۹۲۶)

"رویشت: مهبعوسی موحتهرهم جهنایی محهمهد سالح به ک به موناسهبهتی گوشادی مهجلیسی مهبعوسان به قافلهی ئوتوموبیلی رابوردو تهشریفی بو بهغداد رویشتوه. تهمهنای موهفهقیهت و خوا حافیزی ئهکهین. "اژیان، ژ گ، ٤ ی تشرینی سانی ۹۲۶)

"هاتنـهوه: مهبعوسـی موحتـهرهم جـهنابی محهمـهد سـالح بـهگ بـه موناسهبهتی تهواو بونی دەورەی مهجلیسی میلی تهشـریفیان هێناوهتـهوه. بـه خێر بێنهوه. "اژیان، ژ ۲۰، ۲۱ ی حوزهیرانی ۹۲۷

هموانی دومم دو سمرنج همانه کری: یه کهمیان، له ناو مه بعوسه کانی سلیّمانی دا، ته نیا محممد سالح به گ مانی له سلیّمانی بوه، بوّیه له ژیان دا به زوّری هموانی اهاتن و روّیشتن ی شو له پشوه کانی نمانجومه نوسراوه. دوهمیان، به هوّی شوّرشی شیّخ مه حموده و ریّگاو با نه کان نائه مین بوه، له به ر نه وه به اقافله اها تو چوّیان کردوه.

## ٢. ٣. زماني هەواڭەكان

ژیـان لـه گپّرانـهوهی ههوالـهکانی مهجلیسـهکانی عـیراق دا دهقـاودهق هـهمان وشـهگهلی قانونـهکانی عیراقی لـه بـاتی وشـهی کـوردی بـه کـار هیّنــاوه وهکو:

ئینتیخاب: له باتی ه مآبژاردن. ثیرادهی مهله کی: له باتی ویستی شاهانه. ثیستیعفا: له باتی وازهیّنان. ئیستیدعا: بانگ کردن. ثیجتیماع: کۆبونهوه. تـهصديق: پهسـند كـردن. تـهصويت: دەنگـدان. تهرشـيح: پــالاوتن. تهمسيل: نواندن. تـهوديع: پـي سپاردن. تـهعتيل: راگرتن. تـهوجيل: دواخستن. تهشكيل: پنّكهينان.

جەلەسە، جەلەسات: دانىشتن.

حەل: ھەلوەشاندنەۋە.

دەورەى ئىنتىخابى: خولى ھەلبۋارن. دەفتەرى تەسىجىل: دەفتەرى ئۆماركردن.

رەئىس: سەرۆك، رياسەت: سەرۆكايەتى.

سقوت: كەوتن، روخان.

عــزو، ثــهعزا، ثهعزايــهتى: ثــهندام، ثــهندامان، ثهندامــهتى. عــهين، ثهعيان: پير، پيران، له باتى سيناتۆر.

فهسخ: ههڵوهشاندنهوه. فيرقه: حيزب، بارتى.

قەرار، قەرارات: برپار، قواى ئىجرائىـە: دەسـەلاتى جێبـەجێ كـردن. قواى تەشرىعيە: دەسەلاتى قانون دانان.

لايحە: برۆژە، گەلآلە.

مەجلىسى مەبعوسان، مەجلىسى نـواب، مەجلىسى نيابى، مەجلىسى ئىلىد، ئوممەت، مەجلىسى مىللى: لـە باتى ئەنجومەنى گەل. مەنتىقـەى ئىنتىخـاب: ناوچـەى ھـەلْبرُاردن. مـەبعوس. مـەندوب. مومەسـىل: نوێنـەر، موزاكــەرە، موزاكەرات، موناقەشە: گفتوگۆ، وتووێـرُ. مونەتەخىب، مونەتەخىبى ئەومل، مونەتـەخىبى سـانى: ھـﻪلْبرُێرەر، ھـﻪلْبرُێرەرى يەكــەم، ھـﻪلْبرُێرەرى دومم. مەشروتيەت: دەستورى. موقەرەرات: بريـار. مەزبەتـە: مەزبەتـە، معامەلـەى تەخلىغيە: سوێنددان.

نائیب: نویّنهر، نهتیجهی ئینتیخاب: ئهنجامی هـهلّبرُاردن. نـهزارهت: چاودیّری. نوتقی ئیفتیتاحی: وتاری کردنهوهی ثهنجومهن. نیزامات.

وەكىل: نوێنەر.

ھەيئەتى تەفتىشيە: دەستەي پشكنىن. ھەيئەتى موختاريە،

هەندى وشەي فارسى، وەكو: نامزەد: پالاوتن. گوشاد: كردنەوە.

هەندى وشەي ئەوروپايى بە توركى كراوى وەكو: قابينە، پارلەمينتۆ. پارتى، پرۆغرام.

۳. بابهتی پیومندیدار به کاروباری کوردموه

٣. ١. ئيمزاكردني پهيماننامهي عيراقي - بريتاني

"تەسدىقى موعاھەدەي تازە

"بینیا لیه تیهلغرافیّکی رەسمىی کیه بیه تیهلغرافی بیّتیهل بیوّ جیهنایی موتهسهریف هاتوه مهجلیسی مهبعوسان موعاههدهی تازهی بریتانیا و عیراقی بوّ ۲۵ سالٌ قبولٌ کردوه. "تژیان، ژ ۱، ۲۱ ی کانونی سانی ۹۲۶)

ژیان له ژ ٤ یدا دهقی پهیماننامه کهی بلاو کردوّتهوه، تهسدیق کردن و تهعدیل کردنی ماده کانی پهیماننامه ی عیراقی بریتانی، بوبو به یه کیّ له کیّشه سهره کیه کانی ههمو وهزارهت و مهجلیسه کان و، بهردهوام تهم کیّشهیه ههلی تهدایه وه.

ثهم پهیمانه که پیّوهندی ههمهلایهنهی نیّوان عیراق و بریتانیای ریّک فخست و، ههرچهند سالی جاری اتهعدیل) ی تیّدا شهکرا، شهبو باسی دابینکردنی پاشهروّژی سیاسی کوردیشی تیّدا بیّ. مهبعوسهکانی کورده فه تهگهرچی دهنگیان بو پهسندکردنی داوه، بهلام له بارهی ناو هیّنانی کوردهوه بی دهنگ بون. ههر شهم مهسههههش بو که شه کاتی ههلبراردنهکانی دهورهی سیّیهمی تینتیخابیی مهجلیس دا له ۶ ی تهیلولی ۱۹۳۰ دا له سلیّمانی تهقیهوه و، بو به هوّی روداوهکانی شهشی رهشی تهیلول.

#### ٣. ٢. ئيمزاكردني په يماننامهي توركي - بريتاني - عيراقي

یه کیکی که له کاره کانی مهجلیس تهسدیقی ریّکهوتننامهی تورکی بریتانی عیراقی بوه "سوره تی موتهرجهمهی تملغرافی بیّتمل ژماره ۸۰۵۸ و روژی ۱۶ ی حوزهیرانی ۱۹۲۶ ی وهزاره تی جهلیلهی داخلیه بــوّ موتهسـهریفی لیوای سلیّمانی:

"مهجلیسی مهبعوسان ثهم بهیانیه موعاههدهی تورکی تهسدیق کرد، نوقاتی نهسسیه عیباره ته لهوه که حکومه تی تورکیا نیعتیرافی به نیستیقلالیه تی عیراق کرد و، ولایه تی موسل که موافیقی خه تی بروکسل ته عین کراوه به جوزئیکی موتهمیمی عیراقی ناسیوه، نوسخهی موعاههده که به پوسته دا نیرراوه، نهم نوقته مهسعوده که لهمه دا تهنسیسی موناسه باتی دوستانه له گهل حکومه تیکی دراوسیمانا کراوه و که به پوسیتهی نهوه وه تاجی زماه را له سهر جههد و تهشه بوساتی نیمه دانراوه، لازمه حفقه ی بو نیجرا بکریت. "اژیان، ژ ۲۱، ۱۷ ی حوزه برانی ۹۲۶)

له ژ ۲۲ و ۲۳ دا تیکستی ریکهوتننامه کهی بلاو کردوتهوه.

زۆرى مادەكانى ئىمم رىككەوتنىڭ پىوەندىيان بىڭ سىمركوتكردنى بىزوتنەۋەى ئەتەۋەيى كوردەۋە ھەبۋە لە ھەردو ديوى سنوردا. مەبغوسەكانى كورد لىڭ مىەجلىس دا، ئىكى ھىچ قسىميەكيان لىڭ سىمر ئىكردوە، بىملكو ھەمويان دەنگيان بىز پەسىند كردنى داۋە. ئەگەرچى ژيان ھىچ لىدوانىكى تايبەتى خىزى ئەنوسىيوە، بەلام وتارىكى تەرجومىڭ كىراۋى بىلاۋ كردۆتلەۋە مەبەستى راستەقىنەى رىككەوتنەكەى رون كردۆتمۇۋ.

#### ۳. ۳. خویندن به زمانی کوردی

داود همهیدهری لمه کاتی گفتوگوکانی نیاو ممهجلیس دا دژی کردنیی خویّندن به زمانی کوردی له لیواکانی سمروی عیراق دا دواوه، م. ۱ امحهمهد تهدیمها له ژیّر سهردیّری ابوّ مهبعوسیّکی حمق لمه ژیّر پیّ نمر) دا بهرپمرچی داوهتموه و، داکوّکی کردوه له مافی فیّرکردن به زمانی کوردی و نوسیویّتی:

"له ژماره ۲۱٤۹ ی غهزهتهی العراق دا دیمان که مهجلیسی نیابی له فهسنای موزاکهره و موناقهشهی میزانیهی مهعاریف دا نوابی موختهرهمهی کهسنای موزاکهره و موناقهشهی میزانیهی مهعاریف دا نوابی موختهرهمهی کسفرکوک و کسربیل، جهنابان: نهششهت فیبراهیم و یوسف فیبراهیم و فیسماعیل بهگی رمواندزی، ناتهواوی مهعاریفی فهلویهی شیمالیه و عهدهم عینایهتی حکومهتیان تهنقید و، له فهلویهی مهزکوردا به کوردی تهعمیمی تهدریساتیان داوا، له گهل فهمانهیش دا کردنهوهی مهکتهبیکی سانهوی له فهربیل و فیکمالی سانهوی کهرکوکیان تعلقب و بهیان کردوه و، جهنابی فهمین زمکی بهگ تهفیدی فهرموه.

"موقابیل بهم ثیدیما حهقانه یه کی نه رهنیقه کانیان جهنابی داود حهیده ری به گ، که ثهویش بو ته ثمینی مهنافیع و مهقاسیدی مهشروعه ی مینافت رهوانه کراوی ثهربیله و تویه تی: الله ثیدیمای نزومی تهدریسات به زبانی کوردی موخالیفی رهنیقه کاشم و، نه سهر موسامه حه کردنی تهدریسات به زبانی کوردی، مهماریف به ههمو هیّزی خوّم تهنقید ثه کهم، نه ثهلویهی سهرودا مهماریف زوّر ناته و اوه و تو تابیه کانی ثهو ناوه نه به کوردی و عهره بی و نه به تورکی ثه توانن قسه بکهن نه بهر ثهمه ی شم قسانه نه زبانی مهبعوسیّکی کورده و ایم مهجلیسی میله تا به یان کراوه و بو عاله می کوردایه تی تهجاوزیّکه، مهجبرر بوین که بلّین ثهم به یاناته نیسان حالی هیچ کوردایه تی نیه، ثیلا جهنابی مهبعوس خوّی نه بی .

"نهوهاهن، سهرفی نهزهر نهمهی که کوردی حهقی مهشروع و لیسانی میللیمانه و، له نه تیجه ی فهلاکهت و مسیبه تی گهوره گهورهدا نائیلی بوین و، به قهراری لایه ته زملزهلی جهمعیه تیکی وه کو عیسیه تول ثومهم پیّمان به خشراوه، نهمرو همو میله تی موقه دیمه ی خویّندن و ته حسیلیان به لیسانی ماده رزادی خوّیان دائه مه زریّنن. حه تا بو ته نمینی شهم مهقسه ده حکومه تی مه تبوعه ی عادله ی عیراقیش له کهرکوک دا به تورکی موساعه ده ته دریساتی لوتف کردوه، زیرا له لایه نی ههمو نه سحابی عهقلی سهلیم و شاره زایانی نوسولی فه نی ته علیم و ته دریس موسه ده قه، که ته حسیلی شیرتیدائی به لیسانی میللی نه و ته دریس موسه ده قه، که ته حسیلی نیبتیدائی به لیسانی میللی نه و ته درین چاکتر و شایانی نیستیفاده تره، لهمه ی که به زبانی بیگانه بکری .

"سانیهن، له تهلویهی شیمالیهدا، له سهر به کوردی تهدریسات، موجیبی تهنقید مهعاریف نیه، له پیش ههمو شتیک دا دانیشتوانی تهلویهی شیمالیه به تهکسهریهت کسورده و، تهمسهیش لسه دوای تسهدقیقات و وردبونهوهیه کی تاشکراییدا غهیر قابیلی تینکار سابیت بوه، له بهر تهمه شایانی تهنقید مهعاریف نیه به کورد خولقاو بونمانه و، تهو کهسهیه که تهم حهقهی یی بهخشین.

"سالیسهن، قوتابیهکانمان زوّر چاک ئهتوانن به کوردی قسه بکهن. ئهگهر نهیکهن ثهبی چوّن کوردیّک بن؟ وه له بهر ثهمهی یهکی له مهوادی پروّغرامی تهدریسات زبانی عهرهبیه هیچ شوبههی نیه عمرهبیش ثهزانن. بینائهن عهلهیهی جهنابی داود حهیدهری بهگ ههروهکو موخالیفی رمفیقهکانی بو، بهیانهتهکهیشی خیلافی حهقیقهت و واقیع بو.

"جـدەن جـاى تەئەسـوفە مەبعوســيّک كــه بـــۆ تــەئمين و ئامـــال و مەقاسىدى كۆمەلْيّک رەوانـه كرابــێ و لــەو مەوقىعــەدا حــەقى تەكــەلومى بــه سايەى ئەوانەوە دەست كەوتبىێ، كەچى بىلعـەكس زەربـه لــه بناغــەى ئەمــەلى مىلــەت بـدا و بىــەوێ بــىروخێنێ و، ئــه حــەقێک كــه بـــه هــەزار كوێــرەوەرى و

فهلاکهت دهسترهسی بوین، مهحرومان بکات. گهگهر له مهجلیس دا مهقسهد له موعارهزه و موناقهشه، جهلبی زهرهر و روخاندنی گهساساتی میلیهی خوّمان بیّ، وهکو مهبعوسهکانی گیّمه گیختیاری سکوت و گیعلانی بیّ تهرهفی کردن، به لامهوه گهلیّ چاکتر و موسیبتره."لژیان، ژ ۶۸ ی ۳۱ ی مایسی ۱۹۲۷)

له ژمارهی دواتریدا دیسان ژیان هاتوّتهوه سهر باسی کهم مهسهلهیه و نوسیویّتی:

"دائير به قسه کاني داود حهیدهري به گ

"موقابیل به قسه کانی مه بعوسی ههولیّر جه نابی داود حهیده ری به گ
که له مهجلیسی نواب له موناقه شهی میزانیه ی مهعاریف دا له عهله یه ی
تهعلیمی کوردی دهرمیانی کرد بو ژیان وه زیفه ی مهودوعه ی خوّی به جیّ
هیّنا. له گهلّ ثهمهیش دا سوره تی ته نفرافی که به ثیمزای چه ند زاتیّک له
رهواند زهوه بوّمان هاتوه و له ته ساس دا یه کسه ریوّ موما ثیله یهی داود
حهیده ری به گ لیّ دراوه ، له پاش خستنه سهر کوردی ته لفرافی مه زکور به
کهمائی ثیفتیخاره و ده رج و نه شر ثه که ین:

"له مهجلیسی نواب دا بۆ داود حهیدهری

"له تهسنای موزاکهردی میزانیهی مهعاریف دا له عهلهیهی تهعلیمی کوردی موناقهشه کهتان له غهزه تهدا خویّندرایهوه، حیرهتمان کرد، ثیّوه که تاگاداری ثبحتیاجاتی مهمله کهت و ثـارهزوی میلـهت نـین، رجـا کهکـهین بـهم نهویه جهسارهت مهنویّنن.

رەئىسى بەلەديە، محەمەد عەلى. رەئىسى دەرگەلە، محەمەد ئەمىن. رەئىسى بالـەك، شـيْخ محەمـەد. ئـەعزاى ئىـدارە، مسـتەفا محەمـەد سـالح ئەفەندى. رەئىسى زرارى، ئەسعەد."لژيان، ژ ۶۹

داود حهیدمری کورِی ثیبراهیم حهیدمری بـوه. له نهستهمولّ حقوقی خویّند بو، له ومزارهته کهی توّفیق سویدی دا ۱۹۲۹ بو به ومزیری داد.

#### ۲. ٤. تەجنىدى ئىجبارى

دوای تهواوبونی جهنگ گهلی بریتانی داوای گیرانهوهی کورهکانی و، داوای کهمکردنهوهی باری گرانی باجی سهردهمی جهنگی ثهکرد. مهسرهفی هیّزهکانی بریتانیا که عیراق دا، که که پارهی باجدهری بریتانی شهدرا، بهمجوّره بو:

۳۲٫۰۰۰,۰۰۰ پاوەنى ستەرلىنى	1971	194
۲۳٬۳۵۵٬۹۵۰ پاوەنى ستەرلىنى	1974	194
۷٫۸-۷٫۳۸٤ پاوەنى ستەرلىنى	1944	1941
۵٬۷٤۰٬۳۵۸ پاوەنى ستەرلىنى	3481	1941
٤,٤٧٩,٧٥٤ پاوەنى ستەرلىنى	1940	197
-٤,١١٨,٤ پاوەنى ستەرلىنى	1948	1946

بروانه: أعبدالله فهد النفيسى: دور الشيعة في تطور العراق السياسي الحديث، دار النهار للنشر، بيروت، ١٩٧٣. ص ١٧٢)

یه کی نه و مهسهلانه ی نه کونفره نسی قاهیر مدا باسی لی کرا، کهمکردنه وه خارجی بریتانیا بو نه عیراق. بو ثهوه ی خهرجی کهم بکاته وه ثهبو هیزه کانی کهم بکاته وه، بی ثهبو هیزه کانی کهم بکاته وه، بی ثهبو هیزه کانی کهم بکاته وه، بی ثهبو هیزیکی خوجیی نه باتی یان پیک ثهبوه ی ناوچه که ی نه ده س دهر بچی، ثهبو هیزیکی خوجیی نه باتی یان پیک بهینی نه کونفره نسی قاهیر مدا که جهعفه ر عهسکه ری وهزیری جهنگی حکومه تی تازه دامه زراوی عیراق ثاماده ی بو، بریار درا جهیشی عیراقی دروست بکری بو ثهوه ی جیگه ی هیزه کانی بریتانیا بگریته وه بو پاراستنی عیراق، به تایبه تی بو پاراستنی ثاسایشی ناوخوی.

نه تهوه به رسته کانی عهرهب کهم ههوالهیان به خوّشیه کی بی کهندازهوه وهر گرت و، دوای گهرانهوهی جهعفه ر عهسکهری له قاهیره بـوّ بــهغداد،

کهوتنه دانیانی ریّوشیویّنی دامهزراندنی جهیشی عیراقی، ژمارهیه که که ته نیاو ته فسهرانی دمرچوی تاکادیمیه جهنگیهکانی تورکیاییان کوّکردهوه، له نیاو تهوانهدا چهند تهفسهریّکی کوردیشیان تیّدا بو. یهکهم یهکهی جهنگییان به نیاوی (فهوجی تیمام موسای کازما هوه دروست کرد و، یهکهم (عهمهایاتی عهسکهری) پشیان پهلاماردانی سلیّمانی بو.

همر له سمره تاوه مشتومی، دهربارهی جوّری دروستکردنی جهیشی عیراقی، له نیّوان دو بوّچونی جیاوازدا دهستی پی کرد. بوّچونیّکیان که بیری نه تهوه پهرسته کانی عمره بی گفتوانده و داوای دروستکردنی جهیشیان که کرد له سمر بنچینه ی اتمجنیدی ئیجباری و، بوّچونیّکی تـر کـه بـه زوّری بـیری سمرانی خیّله کانی که نوانده وه داری تهجنیدی ئیجباری و لایه نگری پیّکهیّنانی جهیش بون له سمر بنچینه ی اته تهوی. کاربه دهستانی بریتانی پشتیوانی یان له بوّچونی دوهم که کرد. کمم کیّشه یه چوه ناو مهجلیسه وه، زوّر جار پـروژه ی قانونه کـهی کههیّنرایه مهجلیسه وه یـان دوا کـهخرا، یـان ده نگـی تـهواوی و روزه که کرد. تا سمره نجام تهجنیدی نیجباری له عیراق دا بو به قانون.

مهبعوسه کانی کـورد، ههمیشـه دهنگیـان بـۆ ئـهو بۆچونانـه داوه کــه ٹینگلیزی له پشت بوه، له بهر ثهوه لهو قۆناغهدا، چ به دهنگدان له مهجلیس دا و چ به نوسین لـه رۆژنامـهدا، دژی تــهجنیدی ثیجبـاری راوهسـتاون. اژیـان یش داکوٚکی لـه هـهمان ههلویّست کردوه. لـه سـهروتاریّکیدا بـه ناونیشـانی (تهجنیدی ثیجباری و مهندوبی ههولیّر) نوسیویّتی:

"لهم چهندانهدا له رۆژنامهیهکی (بهغداد تایمس) دا مهقالهیهک له خسـوس تـهجنیدی ئیجبارییـهوه بـه ئیمـزای مهبعوسیّکی موقتـهدیری کـورد نوسرا بـو خویّندمانهوه و، لـه عـهینی زهمانـا بـهعزیّ رهدیـهی پــر ههیـهجانی غهزهتهی العراق و العالم العربییشمان دی. "له بهر ئهوه مهستهاهی تهجنیدی ثیجباری عاده ته قهزیه یه که اله مهیاتیه یه بو عه ناسیری موته حیده عیراق وبیلخاسه لهم وه قته دا که لهم خسوسه وه له له نده ن مفاوه زه جهره یان ثه کات. به لازممان زانی ثیمه یش لهم جیهه ته وه فکری خومان به یان بکه ین. موحه پرپی العراق له ردیه که ی که نی مه مهیوسیک ناتوانی فکریکی زاتی خوی به غایه یه کی میلی نیشان بدا، فه قمت موحه پرپر ثه کهر نه فتی زاتی خوی به غایه یه کی میلی نیشان بدا، فه قمت موحه پرپر ثه کهر نه نوی ده عنای که لیمه ی انائیب و مومه سیال ی لیک بدایه وه، تی نه که پشت که همر قسه یه که ده می مه ندوبینک بیشه موقه ده رات و دره وه عه کسی سه دای خیت ابی ۲۰ هه زار شه خسه که موقه ده رات و ثیستیغرابه که مه بعوسینک بتوانی به ناوی وه کاله تی میلیه وه له مه جلیسا ره فز وه یا ته سدیقی هم و نه وعه قه وانین و نیزاماتی بکا، فه قه ته نه نه نه نه نموری بکا.

"له حانیکا مهبعوسیّک له مهستهلهیه کی وا موهیم دا سهلاحیه تداری به یانی ره ئی میله ته کهی نه بیّ، عهجه با غهزه ته یه بو نه شری شه فکاری زاتی خوّی چ سهلاحیه تیّک ثه بینی و ، عه کسی ثهم فکری مه ندوبه ی له چیه وه ده رک کرد و حوکمی پی ثه کات. ساحیبی ثهم رهدیه یانه لازمه بزانی که مهبعوسیّک شاره زا و تیّکه یشتو و زینفوزی وه ک رهواندزی تاکو به ته واوی مهزه پهت وه یا مهنفه عه تی ته جنیدی ثیجباری معاکه مه و لهم خسوسه وه ثه فکار و یا مهنفه عه ی ته جنیدی شهرای خوّی ته حلیل نه کردبی سهر به خوّ قسه ی وا ناکات. وه ک ره واندزی خوّلاسه ی فکری ثارای عمومیه ی میله تی کورده.

وه ثهم فکر و قهراری میلهتی کورده و ثهم نائیبهمان ههر بو تهمه انهه که بی لیکدانهوه فکریک وه یا ریگایه کی موخالهفهت بگری و زدایهتیه ک

تهعقیب بکات، بهلکو ثهزانی که له تهتبیقی ثهمهدا وهکو مهنفهعهتیّکی نابیّ، بیلعهکس زمرهریّکی زوّری ثهبیّ بوّ میلهت و وهتهنهکه.

"ئه کهر به تهواوی ئهم مهسهاهیه محاکهمه بکهین وابزانم کهس نیه حالی حازر ته تبیعی فلم قانونه موهیمه به چاک بزانی". چونکه ته بیعی واسیتهی ته تبیعی تبیدی تبیدی تبیعی تبیدی تبیعی تبیعی تبیعی تبیدی تبیدی تبیدی تب

"میلهتیّک ههتا عفقل و سهویهی به دمرهجهیهک نهگهیشتبیّ که پیّی ببیّژریّ تهکامولی کردوه ثهم فکره عالیهی نابیّ،

"همرچهند ناتوانم بلّیّم میلهتی عیراق ههموی جاهیل و کهم فکره عالیهی نیه، فهقهت کهتوانم بلّیّم به کهکسهریهت و حهتا قیسمیّکی زوّری هیشتا کوّچهره، بوّنی مهدهنیهتی نهکردوه، عادهتهن له وهزعیهتی دنیا بیّ خهبهره و هیّشتا چونکه هیچ مهکتهبیّکی نهدیوه له عیلم و مهعریفهت بیّ بههره ماوهتهوه، حاسلی وهحشیه. له بهر گهمه لهمانه هیچ گومیّد ناکریّ که گهم فکره عالیهیان ههبیّ و وهتهنهکهیان خوّش بویّ.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

"له بـهر ثـهوه هـهتا ثـهم عهشائیرانهمان و جاهیلـهکانمان لـه نــوری مهعاریف بـهرممهند ثهبن و حسی عالی محافهزهی وهتمن پهیدا ثهکهن و به واجیبی ثـهزانن و تهعهروزی وهتهنهکهیان بـه تهعـهروزی ناموسـیان ثـهزانن، باش نیه ثـهم قانونه تـهتبیق بکــری و ثـهم فکــره بیینریتـه حـهیزی فیعلـهوه، چونکـه وهکـو وتمـان غـهیری ثهمـه ئیستیغادهی لیّ نـاکریّ و ثـهبیّ بـه واسـیتهی

رەنجىدەى دلّى ئەم نەوعە ئىنسانانەمان و ئەشبىّ بـە سەبەبى ئىختىلافـاتى ئەھالى، ئىستا بۆ ئىمە لازمە لە پىش ئەمەدا سەعى بكەين كە تەدرىجـەن بە قەدەر قومت و ئىقنىـدارى حكومەتەكـەمان عمومـى مىلەتەكـەمان ئىنتىسـابى مەعارىف بكـات، جاھىلى نەمىنىنىتـەوە، غـەيرى ئەمـەيش ھـەولّ بدەيــن بــۆ ئىكمالى ئەو ھەمو نەواقىسانەمان كە لە ئىقتىسـاديات، تىجـارەت، زەراعـەت و مەعارىف.. دا ھەمانە.

"ئموساکه میلهتهکهمان پیّش کهوت و حسی محافهزهی وهتهنی پهیدا کرد و تهعهشوقی به وهتهنهکهیهوه کرد تهتبیقی ثهم قانونه لازمه و بهلّکه واجیبه.

"حهتا ئهمهیش دهلیله حکومهتی ئیرانی دراوسیّمان که ههمو ئهیزانین حکومهتیئی چهند کوّنه و به تهواوی موستهقیله فهقهت چونکه هیّشتا میلهتهکهی ثهکسمریهتی جاهیله له دوای ثهوهیش که قانونی موکهلهفیهتی عهسکهریهی له مهجلیسی مهبعوسانیا تهسدیق کرا هیّشتا نـاتوانیّ تـهتبیقی بکات.

"کهوانه له جیاتی تهجنیدی ثیجباری ثهگهر تهتبیقی قانونی تهدریساتی ثیجباری، هیے نـهبی قیسـمی ثیبتیدائـی بکــریّ باشــتره و نــهفعی زیــاتر ثهبینن. "اژیان، ژ ۹۲، ۹۲ ی تشرینی سانی ۹۲۷)

دمربارهی پیّکهیّنانی جهیشی عـیراقی و مشتومری تـهجنیدی ثیجبـاری برِوانه:

الدكتورة رجاء حسين حسنى الخطاب: تأسيس الجيش العراقي وتطور دوره السياسي من ١٩٢١ - ١٩٤١، ط ٢، بغداد، ١٩٨٢.

جاريّکي تريش ئەم كېشەيە ھاتۆتەوە كايە لژ١٢٨١

#### ٣. ٥. ومزارمتي تازه كوردي تيدا نيه

ومزارهته کهی سه عدون هیچ ومزیریکی کوردی تیدا نهبوه. ژیان له سهر ثموه به دهنگ هاتوه، له ژیر سهردیّری (ومزارهتی تازه) دا نوسیویّتی:

"ئهمسال به نهزوری تاریخی سیاسی عیراقهوه سالیّکی موستهسنا و موهیم بو، له لایهکهوه ثهعزای ووزارهتی سابیقه به کهمالی گهرمی و جدیهت خهریکی مفاووزه بون له لهندهن، لهم لایشهوه به عهینی گهرمی و حهرارهت روّحی موعاروزه له زیاد بونا بو. له سهریّکهوه فهعالیهت و موجاههداتی و مفدی عیراقی تهقدیر کهکرا، له تهروفیّکی کهوه به شیدهت تهنقید و موثاخهزه تهکرا. خولاسه لهم بوحرانهدا روئهسای سیاسهت ریّگای خوّیان ون کرد، سیاسهتی داخلیهیان کامیلهن وه یا تهقریبهن له بیر چوهوه، نیهایهت له هموایهکی وا پر فهرتهنهدا قابینهی تازه تهشهکولی کرد.

"ئەمىنم ھەروەكو من، ھەمو فەردىكى كورد، كە خەبەرى زانى جەنابى فەخامەتمـەئاب حـەزرەتى عەبدولموحسـين بـﻪگ ئەلســەعدون تەشــكىلى وەزارەت ئەكات، زۆر كەيفخۆش بو، چونكە ئەوەل داخلكەرى وەزيرى كورد بە قابىنەى عيراق حەزرەتى عەبدولموحسين بەگ بو. لە بەر ئەوە ئىمە لە ھەمو خسوسىك و حقوقىكەوە ئەمەلى گەورەمان بەو زاتە موحتەرەمە ھەيە. غەيرى ئەمەيش ھەمو كەس ئەيزانى كە فەخامەتى لە ھەمو كەسى زياتر لە سەرامەدانى ئەشرافى عيراقە و ئەنجەبى نوجەباى مىلەتى نەجىبەى عەرەبە. تەبىعى زاتىكى وا نەجىب و داھى، ھەمو وەقتىك كەرەم و سەخاى ئەبىن و، كەقىقەتەن جوزئى تەئەمولىك لە لىستەى وەزارەتى تازە بكرى، مەعلوم ئەبى كە ئەقەلىاتى عيراق ھەر يەكە لە مورەتى شەخسـىن وە يـا دو شەخسـا كە ئەقەلىاتى عـىراق ھەر يەكە لە صورەتى شەخسـىن وە يـا دو شەخسـا دەنىشـىتوە، كەچى قـەومى بەدبـەختى كـورد بـە نـەزەر ئـەم ئەقەلىاتـەوە

ئەكسەريەتىكى عەزىمە تەشكىل ئەكەن و، ئەگەر موافىقى عەدل و مساوات و بە پىرى نفوسى مەوجودەى حەرەكەت بكرايە، حەقى ئىشغالى ٣ كورسىيان ئەبو. مەعەلئەسەف سەماحەتى بەخشىنى كورسيەكىشمان لە گەل نەكرا.

"ئیْمـه قـهومی کـورد، هیـچ وهقتیّـک نهمانویسـتوه و نامانـهویّ حهرهکهتیّک کـه زمره بوّنی تهفرهقه و اجبایـهتی تیـا بـیّ بیکـهین، فهقـهت ثهبینین ئیّمه موقابیل به خلوس و ثیعتیمادمان له تهنها کورسیهکی وهزارهت مهدروم ثهبین.

"له گهن ئهمهیش دا که نهم مهحرومیه ته و نهم تهجاوزی حهقه، به 

ثینتیزار و عهداله تهوه موقابه ه نه نهین، کهچی یه کی له غهزه ته کانی به غداد 

به سوره تی نیستیهزا نهنوسی که کورسیه کی وهزاره ت بو برا کورده کاشان 

هه نگیراوه فهقه ت فه خامه تی عهبدولموحسین به گ ته شه نومی له نایه تی 

آتسعهٔ رهط یفسدون فی الارض کردوه و نایه وی وهزاره تی نویه م بدا به 

کهس وه یا به ته عبیره نهسه حه کهی بیدا به کورد، نه کو نیفسادی نه رزی 

عیراق بکهن.

"سوبحانه قاله الموملهن، زاتیکی نهجیب و قهدردان و تیگهیشتوی وه کو فهخامه تی موحسین به گهیچ وه تیکی فکریکی وای نه کردوه و نایکات. سانیه ن تیفلی مه شروتیه تی عیراق هه تا ئیستا ۵ باوک وو یا ۵ وه زاره تی دی، لهمانه ته نها دوانی ثه خیر کورسیه کی کوردی تی دا بو، نازانم کام یه که لهم پینجه به سهمیمیه و جدیه تیکی وه ته نه بوروه رانه بو مه نافیعی مولک و میله ت تی هه نچون و چ خدمه تیکی موهیمیان بو نومه ته که یان و، چ نه شهم ریکی تهره قی سیاسی، ثیج تیماعی، ثیقتیسادی یان پیشان دا و موفسیدی نوههم لی تیک دان؟ یا خود نه بی ره شیی شه خسیک به رامبه ر به ره شیی و ناقد و می بین که ثیفسادی ثه رزی عیراق بکات؟

"ئیْمه به ناوی سهلامهتی وهتهنهوه ئارهزومان وابو که ههمو عهناسیری موختهلیفهی عیراق دهست بدهنه یهک و موتهفیق بن و ریّگای نهشر و دمرکهوتنی بهعزی قسه و نوسین نهدری، که ببی به سهبهبی تهفرهه و برودهتی بهینی کورد و عهرهب.

"وه دیسان به ناوی عهدل و مساواتهوه ئارهزومان کهکرد که رهئیس وزهرای تــازه لــه تهشـکیلی قابینهکــهیدا قــهومی کــورد بــه کهکســهریهتی موهیمهیهوه له بیر نهچوایهوه و به سهخا و کهرهمیکی سهعدونیهوه کهویش وهکو کهقهلیاتهکانی تر نائیلی دو وه یا کورسیهک بکردایه."(ژیان، ژ ۱۰۲)

#### هەئسەنگاندنى كارى مەبعوسەكانى كورد

"نائیب و واجیباتی

"توصولی نیابهت توصولیّکی دیموّقراسیه. تهمروّ دەرەجهی تههمیهت و لزومـی وه ک اموتاعهرهفها یـهکی لیّ هـاتوه و لیّدوانـی زائیـده. تهساسـی مهوزوعی تیّمه تهدقیق و تهدقیقی تهم توصولی موهیمهی حهیاتیه نیه، چونکه تهقریبهن له تهواخیری عهسری ههرُدهمهوه ههتا تیستا، عولهما، تیّگهیشتوانی غهرب و شهرق خهریکی تهشریحی تهم مهستهلهیهن. باوهر ناکهم کهس مابیّ ئینکاری چاکی تهم توصولی تیدارهی حکومهته بکات.

"ئەوى ئێمە كردومانە بە سەر لەوحـەى مـەقال: وەزىڧـە و واجبباتى وكـەلاى ئومەتـە. لاعەلەلتەعين ھـەر ئوصولێـک وەلـەو حـائيزى ھـەمو نەوعـه ئـەوصافێكى نـاڧيع بـێ، بــە شـەرتێ حوسـنى ئيــداره و ئيسـتيعمال نــەكرێ، فائيدەيـەكى مەتلوبـەى لێ ئستيحصال نـاكرێ. بينائـەن عەلەيـهى ئـەم ئوصـولى

نیابهتهیش ثهگهر له تهرمف ساحیب لیاقهت و ثیقتیدارهوه تهتبیق نهکریّ، له جیّگهی نهفع زمرهر ثهبهخشیّ.

"له پاش نمم موقهدیمه بینینه وه سهر روّحی مهستهاه نیّوه نهی حمزهراتی وه کیلانی نومه تی بینچاره ی کورد ، نهم خیتابه مان له گهل نیّوه یه . نهبی بزانن که ههمو قهوانین و نیزاماتی حکومه تا نیّوه تهسدیقی نه که ناکری ، وه لهم خسوسه وه مهستول ، نهم مهجلیسه ی نیّوه یه ، نهم مهجلیسه به جاری تهمسیلی میله تی عیراق و فهردهن فهردهن ههر نه عزایه کیشی تهمسیلی میله ته که ی نه کات ، کولی مهندوبیک له تهره ن ۱ ههزار کهسه وه تهوکیل کراوه وحقوقی نهم ۲۵ ههزار کهسه تهودیعی نوّبالی نه و کورسیه ی که له مهجلیسا نیشغالی نه کهن شهره فیریکی ۲۵ ههزار جاو کهسی هه یه و نه بی بزانن که دائیمهن ههر یه کیّک له نیّوه ۵۰ ههزار چاو جاوه روانی خزمه و و فه عالیه تی لیّ نه کات .

"ئەمە ٣ دەورەى ئىجتىماعيەى موھىمى نىابىەتان تى پەران كەچى ھۆشتا مىلەت لە ئىوە بە تەواوى سەھىەك و فەھالىەتىكى نەدى. تەبىعى لە خەزەراتى ئىوە بەھىزىكتان چاوتان پى كەوتوە وە يا بىستوتانە كە ئەلويەكانى جنــوب ئــەمرۆ لــە خســوس ھــەمو شــتىكەوە تــەكامولى كــردوە ھــەمو مالەزەمەيەكى بۆ ئىھزار و ھەمو ئىھتىاجاتىكى دەفع كراوە، تەبىعى لىوائەكانى خۆيشتان دىــوە. لازمە موقايەســەى بكــەن. ھەجــەبا ئەسـبابى ئــەم ھــەمو نوقسانيەتە و دواكەوتنەمان نازانن، تەبىعى ئەيزانن كە مەندوبەكانى ئەوان لە داخلى حـدود و سەلاحيەتى خۆيانا ھەمو نەوھە تەشەبوساتىكىان كـردوە. واجىباتى مەودوھەى خۆيان بە جى ھىناوە و بۆ مىلەتەكەيان تى كۆشاون. ھەتا بەم نەوھە مىلەتەكەيان مەمنون و خۆشىيان لاى ئەوان خۆشەويست كردوە.

"ئـهبینن کـه ئهکسـهر لـه نوابـهکانی جنـوب بــۆ فــهحس و تــهدقیقی ئیحتیاجاتی ئیقتیسادی، عیلمی، سیحی ئهسـورێنهوه و حـهتا خاریجی مهنتیقهی ئینتیخابیـهیان ئهگـهرێن، لـه زهرورهت و لـهوازیماتی میلـهت تــێ ئهگـهن، بــۆ پێکبێنانی ئهمانه ئیرشاد و تهوصیهی حکومهت ئهکهن و، بـهو نهوعه واجیباتی موقهدهسهی خۆیان ئیفا ئهکهن. کهچی هێشتا زۆر لـه ئێـوه ئهمهنده مهراقی نهکردوه کـه لـه داخلی مهنتیقهی ئینتیخابیهکـهی خۆیا گهشـتوگوزارێ بکـات، ئیحتیاجاتی زهرورهتی میلهتهکه تهدقیق و بۆ ئیکمالی نهواقیسی تهشهبوسێک

"ومقتیّ بیّ لیّکدانهوه که دمستی تهسویتیان بیرٌ قیانونی ارهسمیی فهواکیهه و کهسمار) هیگلبری کهبوایه بتانزانیایه که فیهرمانی کیفلاسی و مهجوبونهوهی میلهتیّک کیمزا کهکن.

"لازم ئەكات حەزەراتى ئىدوش، عمومى مەندوبەكانى كورد: لە زەمانى عوتلەدا كەشتوگوزارى عمومى ئەرازى لىــوا، قــەزا، ناحيــە، حــەتا دىناتــەكانى مەنتىقەكــەتان و مەنتىقــەى يــەكترى بفــەرمون و، لــه رۆحــى ئىحتىاجاتى مىلەتەكە تى بگــەن و ھــەموتان دائىمـەن موتــەفىق عــەينى وەكــو رۆحىكى جىسمىك حەرەكەت بكەن، ئەم نەواقىساتانە و ئىحتىاجاتى مىلەتەكە ئەيبىنى ئىرشاد و تەوسىەى حكومەتى بكەن و ئەگـەر وا بەو نەوعە ئىتىغاق و شارەزاى مەناتىقى يەكترى بىن ئەتوانن دائىمەن لە مەجىلسا كىتلە و پارتيەكى موھىـم و بــە قــوەت تەشـكىل و ئىحتىاجاتى مىلەتەكـە بــە ئەكســەربەت بــە حكومـەتى ئىكمـال بكــەن. وە مىلەتەكـە لــە زەرەر و زىـان محافــەزە و ويقايــە بىغەرمون، ئەوسا مىلەت بـﻪ كـەمالى جديەتـەوە فـەخرتان پىــوە ئـەكات و بـﻪ موقەدەستان ئەزانىنى.

"ئیتر رجا ئه کهین کاریّکی وا بکهن که بــۆ ئینتیخابــاتیّکی کــه بــه شــهرهفهوه ثومیّــدی تــهوکیل کردنتـان لــه میلهته کــه بکــهن. ئیــتر ئینتــیزاری فهعائیــهت و مهسـاعی مهشـکورهتان ئه کــهین. " (ژیــان، ژ ۸۷ ) ک تشــرینی ئهوهلی ۱۹۲۷)

پی نهچی نهم وتاره نائیبه کوردهکانی توره کردبی بوّیه له رُ ۹۶ دا له رُ بَدِی نهجی نهم وتاره نائیبه کوردهکانی توره کردبی بوّیه له رُ ۱۹۶ دا له بوردن له نائیبهکان نهکا، بهلام وهکو له ناوهروّکی وتارهکهدا دهرنهکهوی، تهنیا باسی نهمین زهکیی به چاکه کردوه و داوای لیّبوردنی به تهنیا لهو کردوه، به چهشنیّکی ناراستهوخوّ رهخنه و کلهییهکانی خوّی له نائیبهکانی تر دوباره کردوّتهوه. نوسیویّتی:

"لــه غەزەتـــەى ژمـــارە ۸۷ و ۲۵ ى تشـــرینى ئـــەوەلى ۹۲۷ دا بـــه موناســـەبەتى كۆبونـــەوەى مەجلیســى مەبعوســانەوە لــه خســـوس نائیبـــه موحتەرەمەكانمانەوە مەقالەيەكمان نوسى بو، وەكو زانیومانە ئەم مەقالەيە بوه بە سەبەبى دلگیرى قیسمیک له مەندوبەكانمان.

"ئێمه ههمو وهقتێـک ثـهم زاتانـه موقـهدهس و، عادهتـهن چونکـه وهکیلمانن به گهورهی خوّمان و، به موحتهرهم و عالی ههمو قهومهکهمانی ثهزانین.

"مهعلومی ههمو شهخسیّکه کهمروِ میلهتی کورد له ههمو قهومیّک باخسوس له دراوسیّکانمان زیاتر دواکهوتوه و کهمروِش عهسـری تـهرهقی و ههولدان و پیّشکهوتنه. میلـهتیّکی دواکـهوتو تـهبیعی نـاژی و کهگـهر هـهروا بمیّنیّتهوه حهقی ژیان و حهتا نان خواردنی نابیّ و به بهشهر ناناسـریّ. له بهر کهوه گیمهش مهجبور بوین بو خاتری تهلافی مافات بکهین و ههر بهم نهوعه

نهمیّنینهوه وه کیله موحتهرهمه کانمان تهشویق بکهین که له خهلقی که زیاتر سهعیمان بو بفهرمون، که خیّراتر بو ساحهی مهدهنیهت ههنگاو بهاوین.

"فیّمه قهت ثینکاری سهعی و فیداکاری ثهم زاتانه ناکهین و مهندوب و ووزیریّکی وهکو مهعالی شهمین زه کی به گ که عیلم و عیرفان و فهزیله تی شهمرو فهوقی ههمو کهسیّکه و به ثومیّدی خدمه تی وه تهن و میله ته کهی له دیاریّکی دوره وه ته یی مهسافه ی کرد له حالیّکی وا موهیم دا که میله ت زوّر لزومی به زات و شهخسی وا فه عال بو ته شریفی هیّنایه وه و ، له وسایشه وه همو ثانیّک به ههمو قوه تیهوه بو ته روقی و پیّکهیّنانی ههمو ماله زهمه یه نوقسانیه تی میله ته که همول و تهقه لای دا و ، ثهمروّک ههمو شهبینین زوّر نوقسانیه تی میله ته همول و تهقه لای دا و ، ثهمروّک ههمو شهبینین زوّر نوقسانیه تی بو ثیکمال کردین. که دائیمه ن له پیّش چاوی میله ته و له فکر نوقسانیه تی بون ثه بی نه عالی و شهخسی وا موقه ده سداره تی وا ناکهین زاتی عالی و شهخسی وا موقه ده سدائیمه ن تهقدیر و تهقدیس و ثاکه ین زاتی عالی و شهخسی وا موقه ده سدائیمه ناکه ده ماتی مهشکوره ی شهدین .

"ئیستیرحام ئەكەین كە بە نەزەریکی خىراپ تەماشای مەقالەك نەقەرمون، چونكە لە غەیری ئەوە كە زیاتر بۆ ھەولدانی ئیكمالی نوقسانیەتی میلەتەكە نەبی تەشوپقیان بكەین ھیچی تر نالیّین و، ھیچ حەقیّكمان نیە بیلیّین و، دائیما تەمەنای مومقەقیەتیان ئەكەین. ھەر بژین. "

# مەجلىسى ئواب (دەورەي دوەم)

### ۱۹۱ ی ثاباری ۱۹۲۸ ۱ ی تهموزی ۱۹۳۰

#### دەورەي ئىنتىخابىي دوەم

## ۱. وتارمکانی ژیان

"قسمى حمق وملمو رمقيش بيّ نابيّ كمس پيّى ناخوّش بيّ

"وه کو تهماشا ته کهم و ته بینم، له سلیّمانی و له خاریج، زوّر کهس و تهنواعی تینسان خوّی حازر کردوه و تهشه بوسات ته کهن بوّ ته بین به مهبعوس.

"ئهم زەوتانەش قىسمىكىان بە بى مەسئوليەت موقابىل بە مىلەت خوا كردونى بە مەبعوس و بە قەد مەبعوسى كە بۆ مىلەتى خۆى سەرقى حەميەت و غىرەتى كرد بى، حورمەت و شەرەف و ئەملاك و سەروەتيان ھەيە و، لە نەزەر عمــوم دا زۆر بــە ئىعتىبــار و نفــوزن، لاكــىن مەعەلئەســەف چونكــى لەمــەوپىش تەحسىلى مەكتــەب لــەم مەحىتــەدا موھىــم و مەتلــەب نــەبوه، باخسـوس بىۆ پىياوىك كە ساحىبى سەروەت و ئەمـەلاك بوبى، دلى نــەھاتوە ئەولاد لە خۆى دور بخاتەوە و بىنىنرىتە مەكتەب و زياتر مەغرور بە سەروەت و ئەملاك و ئىعتىبارى ئەولادى لە تەحسىلى مەكتەب و دىاتىر مەغرور بە سەروەت كىدوە و بە سايەى شەرەف و ئەملاكىانەوە بە حورمەت ئىلون و، ئىستايش كىدوە و بە سايەى شەرەف و خورمەته باقيە، فەقەت چوتكە لە مەكاتىبى عالىدا تەحسىليان نبە ئەم وەزىفە موھىمەيان بى نــاكرى، ھەر تىا مەحجوب عالىدا تەحسىليان نبە ئەم وەزىفە موھىمەيان بى نــاكرى، ھەر تىا مەحجوب ئەبن، چوتكە ئەمىرۆ وەزىغە نبە كە لە وەزىغەى مەبعوسى موھىمىتر بى وەكو

مهبعوسی موقابیل به میلهتیّکه. مهبعوسیّ موقتهدیر و زبان زان و عالم و ساحیب ویجدان و به حهمیهت بیّ، میلهتیّک بهرز ثهکاتهوه و ولاّتیّک مهعمور و گاوهدان کهکات. خوانهکرده عهکسی کهمه بیّ، میلهتیّک دوا کهخات و ولاّتیّک ویّران کهکات و خوّشی رمزیل و بیّ حورمهت کهبیّ.

"كهوابو پهكيّ له ههمو خسوسيّكهوه خوّى لايق نهبينيّ و نهزانيّ لهم ومزيفه يهدا مه حجوب نابي، نابي و حهيفه تهشه بوس بهم ومزيفه يه بكات و ئۆبالى مىلەتىك بخاتە ئەستۆي خۆي و ئىعتىبارى خۆي لاي مىلەتەك مەحو بكاتهوه. بهعزيّى تر ههن كه خوّيشيان تهيزانن ثهم وهزيغهيهيان بيّ ليف نـاكريّ و ناشين بـه مــهبعوس كــهجي مهنفهعــهتي زاتــي ســهوقيان ئــهكات تەشەبوس بۆ ئەم بارە قورسە بكەن. ئەمانەش دو كەلىمە خويندنى ئىبتىدائى وه ياخود چهن روِّژيِّک له مه ثموريهت دا موسته خدهم بون، چوار کهليمه فيّر بون سەوقى ئەم تەشەبوسەي كىردون. مەبعوسى ھەر تەنبا بـە خوينـد و خويندهواريش تهواو نابي، نابي له بهر بي مهثموريهتي و ياخود بـو تـهرهقي مەئمورىيەت تەشەبوس بكات، مەبعوس ئەبىّ مىلەتپەروەر بىّ، ساحيب تُهخلاق، ویجدان و رمحم بیّ، عالم و زبان زان بیّ، مهوقیعی تیجتیماعی لای مىنەتەكەي بېي، مەنعەتپەرست نەبى، ئە ئىحتياجاتى مىلەت چاو نەپۇشى، بە سهبات بیّ، روّحی خوّی فیدای مهنعهتی میلهت بکات و بتوانیّ موجادهله له گەڵ ئەو تەحسىلدىدانە بكـات كـە لـەو مەجلىسـەدا موجادەلـە و سـەعى بــۆ وەتەنى خۆيان ئەكەن، چونكە ھەمو ئەيزانين لەو مەجلىسەدا حەيات و مەمات بەش ئەكرى. ھەر مىلەتىك مەبعوسى چاكى بېي بەر حەيات ئەبى، عەكسى چاک بی مردن بهشیّتی.

"ئەمجا كەوا بو حەيقە گوھەردۆراندن، رجا ئەكەم لە سەر ئيوە قەرزە بەم نفوز و حورمەتەوە سەعى بكەن و تەنويرى ئيمەمانان بكەن تا بە عموم

پیاوی لایمق، تمجرهبمدیده و ثمربابی خوّی بدوّزینموه که ثمم بیاره گرانه بدهین به سمریانا. ثمم قسانهم به بیّ ثمدهبی عمد مهکمن وهلا کمسم نیه چاوی له مهبعوسی بیّ و خوّیشم له ثیّوه نالایمقتر! حمقبیّژی قسمرهق"لژیان، ژیان، ۴ ی شوباتی ۱۹۲۸)

"خيتابينكه موقابيل به ههمو ميلهتي كورد

"ئيّوه ههمو ئهيزانن به پيّى قهرارى عيسبهتول ئومهم ئهمرو ئيّمه له كهن حكومهتى عيراقا ئهرين و ههمو موقهدهراتيّكمان له كهن ئهوانايه. له ههمو شتيّک زياتر سهبهب و ئالهتى تهرهقى و تهعالى ميلهتيّک قهوانين و نيزاماتى حكومهتهكهيه، يهعنى تهرهقى ميلهتيّک له گهن قهوانينى حكومهتهكهيا مهبسوتهن موتهناسيبه، باش بيّ ئهبيّ به واسيتهى تهرهقى ميلهتهكه، خراب بيّ ميلهتهكه دوا ئهخات و مهجوى ئهكاتهوه، وه ههمويش ئهيزانين ئهم قهوانين و نيزاماته ههموى بيّ تهدقيق و ئيسلاح و تهسديقى تهوديعى مهجئيسى مهبعوسان ئهكريّ. تهبيعى ئهوسا ههمو مهبعوسيّک له كهن قابيليهتى ميليهي و ويسعهتى ئهرازى ليواكهيدا موقايهسهى ئهكات، ئهك ماريّى ليواكهيدا موقايهسهى ئهكات، ئهگهر بيّ تهرهقى و پيشكهوتنى ليواكه موفيد بو تهسديق وهئيللا به ئيعتيرازيّكى مهعقول ههتا ئهبيّ به سهبهبى تهرهقى ليواكهى بيّ ئيسلاحى همون ئهدا. ئينجا كهوابو بيّ ئهم حيّگايه پياوى فهعال، موقتهدير، وهنهنهدوهر و ميلهت خوشهويست به عهمل ديّ.

"ئەمرۆ ليواكانى كورد دواكەوتوى ھەمو عيراقە. ئەمىش بە واسىتەى مەبعوسەكانمانەوە بـو. چونكــه ئــەو مەبعوســانەى كــه لــه ئــەوەل دەورەدا ئىنتىخابمـان كــردن ھــەموى نــا فەقــەت بــه ئەكســەريەت ھيــچ ئەوســافێكى مەبعوسيان تيا نەبو. پياوى ئەو مەجلىسە نەبون. ھەر يەكەيان بۆ مەنغەعەتى خسوسى خۆيان مەنغەعەتى عمومى مىلەتەكەيان واز لىّ ھێنا بـو. بــۆ خـاترى

خوّیان گهوره بین ههر یه که ئینتیسایی کرد بو به یه کیّ له ومزیره کان و پیاوه به دهسته کانی ترموه. عاده تهن وه کو مادونیّکی گهوان تابیعی ههمو گهفکار و گهوامیریان بون. هه تا نه تیجه وا دوایان خستین و له ههمو گهسبابیّکی تهرهقی مهدرومیان کردین.

"ئینجا میلهت خو نهمانهمان زانی لهوانهوه تهجرهبهیه کی باشمان دی. لازمه عمقلمان بینتهوه سهر. هممونههالی لیوایه ک به جدی تی بکوشین که بو نهم جیکایه پیاوی باش، فهعال، موقتهدیر، میلهتپهرومر و وهتهن خوشهویست نینتیخاب بکهین. چونکه نهمه بو حهیات و نیستیقبالیکی چوار سالیه. خودانهخواسته ثینتر نه کهر لهم حالهیش زیاتر دوا بکهوین، جهبری مافاتی قابیل نابی و پهشیمانی فائیده ناکات. ثینتر خوتان و غیرهتنان احب الوطن من الایمان نهبی به دل و به گیان بو وهتهنه کهمان همول بدهین. " اثریان، تر ۱۹۲۸، شوباتی شوباتی ۱۹۲۸)

ابه موناسهبهتی ئینتیخاباتی تازهی مهبعوسانهوه چهند قسهیه کی رهق ئهمما خوّش

"لهم بهینهدا به موناسهبهتی ئینتیخاباتی تازهی مهبعوسانهوه شاری سلیّمانی ومزعیهتیّکی عهجایبی به سهرا هاتوه، له ههمو کولّانیّک، له ههمو چایخانهیهک و دیوهخانهیهک، قسه و بهحسی مهبعوسی تیکرار تهکریّتهوه، حهتا دهوائیری حکومهت، ستونی غهزهته، بهم مهوزوعه ثیشغال کراوه، ههرکهسه به نهوعیّک تهشویقات بو خوّی وه یا بو خزمیّک و دوّستیّکی شهکات. تهوانهی که ثیقتیداری کاتبیّکی دائیرهیهکیان نیه ههوای مهبعوسی کهللهیانی پر کردوه، تهوانهی تا تهمرو کوردیهت و میللیهتیان پی عار بوه تممرو به لاقی فیداکاری و وهتهنپهروهری گویّی عالهمیان کهر کردوه، ههر کهلهیهک ههر ثانیک نهوعیّک نهقهرات تیکرار تهکاتهوه، وهکو بهرخهکه

ئیستا، دایکی من رمش بو، ههر یه که روّژی نه وعه نه نه به به به به نه کات و له نه وعه شکلیّکی موخته لیف دا خوّی نیشانی میلهت نه دات، خوّ موخابه رات و کاغه زی ئیلتیماس نه وه نده زوّر بوه پوسته ی نه وه نده گران کردوه که موته عهید به نوتوموبیل پی هه ناگیری. نیشتیاق و فیداکاری به عزیّک نه وه نده که نه نه هه ناگیری. نیشتیاق و فیداکاری به عزیّک نه وه نده که نه نه نه نه نه ناگیری کاغه زه کانیان ناتوانن بکه نویان بیلزات به شویّن کاغه زه کانیان دا دیّنه سلیّمانی. زائیرین نه وه نده زوّر بوه دیوه خانانی پر کردوه. نیّمه بیستومانه که له کوردستانا هه ر گه زوّ نه باریّت، نه مانزانیوه که نه مسال په نه مه بعوسی داوه. فه قه ته نه میلهت! نهی براده رینه! قسه ی راستتان عه رز بکه م، نه م هه مو فیداکاریه، میلهت! نهی براده رینه! قسه ی راستتان عه رز بکه م، نه م هه مو فیداکاریه، نه م کوسره تی نیشتیاقه، نه م کومه نه نوانه نه موحه قه و بزانن هه ر بو معاشه مه بزوله که یه نه رو پر کردنی گیرفانه نه مه سکوکاتی مته نه ویعه.

"خۆزگە حكومەت ئەم خزمەتى وەتەنەى مەجانەن تەكلىف بكردايە و معاشى مەبعوسى بكردايە بە صەد روپيە، ئەو حەلە فيداكار، وەتنپەروەر بوار دەرى ئەخست. بە ئىعتىبارى عموم ناليّم، فەقسەت بە ئەكسسەريەت كە زاھىرەن بە زمان ئەم وەعدانە بە ئيّـوە ئەدەن، ئەم فىداكاريەى كە بى نىشانى ئەدەن، كەچى لە دلّدا لە گەل شتىكى كە خەرىكن. ئەوان پلانى خۆيان نىشانى ئەدەن، كەچى لە دلّدا لە گەل شتىكى كە خەرىكن. ئەوان پلانى خۆيان دەمىكە رىلىك خستوە: لەم ئەدوارى ئىجتىماعەدا چەند معاش وەرئەگرن؟ چەندى سەرف ئەكەن؟ چەندى باشەكەوت ئەكەن؟ ھەمويان حساب كردوە. لە سەر چ جادەيەك، كەلاوەي چ قوربەسەرىك بە ھەرزان ئەكىرن و لەو كەلاوەيەدا چ نەوعە بىنايەك دروست ئەكەن؟ وە يا چ دىلىك ئەكىرن كەللاوەيەدا چ نەوعە بىنايەك دروست ئەكەن؟ وە يا چ دىلىك ئىددوە لەكىلادەيەدا چ نەوعە بىنايەك دروست ئەكەن؟ وە يا چ دىلىك ئىددوە لەكىلىدەن بەرىكىرى بەرخاوە، مىحرابى ماوە)

"ئەي مىلەت! موھەقەق بزانە ئەبى خۆت بەزەيىت بە خۆتا بىتەوە.

"فهقهت ها نهم قسانهم بو نهوه نیه که نیوه مهنیوس بن، زاتهن له سهرهوه وتم نهم قسهیهم به نیعتیباری عمومی نیه، له ناو خوتانا نینسانی فیداکار، وهنهنیهروهر، موستهعید ههیه. زوّر چاک چاو بگیّره، زهریف ورد بهرهوه، له روا دامهمیّنه، خزم و ناشنا تهماشا مهکه، نهوی به کهلکت دیّت، نهوی دهرمانی دهردت نهکا، نهوی نیعتیمادت به عیلم و سهویهی ههیه، نهوی قیمهتی لای توّ مهعلوم و موجهرهبه، حاسلی نهوی حهیات و مهماتی نهویی، سهعادهت و فهلاکهتی له گهل توّدا موشتهرهکه، نهوه ههابرژیره، پروغرامی داوالی بکه، پشت به یهکیّک ببهسته امهبهسته. نم که ناگرت تی بروغرامی داوالی بکه، پشت به یهکیّک ببهسته امهبهسته. نم که ناگرت تی بهر بدا و خوّی له دورهوه سهیرت بکات نیتر:

من انچه شرط بلاغ است با تو میگویم

تـو خواهی از سخنم پنـد کیر و خواهی ملال<sup>"</sup>اژیان، ژ ۱،۱۰۶ ی مـارتی ۱۹۲۸

## ۲. ييکهيناني مهجليس

### ۲. ۱. نامزندیی

"کهمجاره بو نهوهی له تهرهف نههالی لیـوای سـلیّمانیهوه نینتیخـاب بکریّـن و بـبن بـه مـهندوب موافیقی نیستیدعایهک کـه تـهقدیمیان کـردوه جهنابان: نامیق بهگ کوری عهلی پاشا که دانیشتوی موسله و، نهحمهد نوری نهفـهندی مودیـری پوسـته و تـهلغرافی کـهرکوک نـامزهدیی خوّیـان نیعـلان کردوه. "اژیان، ژ ۱۰۲، ۱۶ ی شوباتی ۹۲۸

"بۆ زانىنى ھەمو

"ساکینی قهزای ههلهبچه جهنابی تهدمهد بهگ زاده عهلی بهگ بیز تهوهی له تهرهف تههالی تهم لیوایهوه تینتیخاب بکری و ببی به مهبعوس به تیستیدعای رهسمی نامزهدی خوّی وهزع کردوه. "جهنابی سهبری نهفهندی حاجی عهای ناغا بـ و نـهوهی لـه لیـوای سلیِّمانیدا ئینتیخاب بکـری و ببی به مهبعوس نهمجاره له تـهرهف دو سـهد شهخســی نــهم لیوایــهوه بــه مهزبهتــه تهرشــیح و نامزهدییــان وهزع کردوه. "اژیان، ژ ۱۰۵، ۸ ی مارتی ۹۲۸)

"نامزەديى

"له ئەشرافى سلێمانى موتەقاعيد ميرليواى ئەركانى حەرب موحتەرەم حاجى مستەفا پاشا بۆ مەبعوسى ليواى سلێمانى نامزەدىى خۆى وەزع و ئيعلان فەرموە.

"له بهگزادهی جاف جهنابان تهجمهد موختار بهگ و جهمال بهگی کوری جهمیل بهگ له ههنهبجهوه و، له خهنقی سلینمانی و دانیشتوی بینروت سابیق بیکباشی تهرکان حهرب جهنابی تهجمهد زهکی بهگ له بیروتهوه بو تهومی له تهرمف تههالی تهم لیوایهوه تینتیخاب بکرین و بین به مهبعوس نامزهدیی خوّیان وهزع کردوه. "اژیان، ژ ۱۰۸، ۵ ی نیسانی ۱۹۲۸)

"بۆ زانىنى ھەمو

"موحتهرهم جهنابی سهیفولا بهگ کوری عیزمت بهگ بـ و تـهومی ئینتیخاب بکـریّ و ببـیّ بـه مهبعوسـی تـهم لیوایـه لـه تـهرهف تههالیـهوه بـه مهزبهتهیهکی دوصهد تیمزایی نامزهدییان تهلهب و وهزع کردوه.

"جهنابی ماجید نهفهندی کوری مستهفا نهفهندی قازی بـوّ نـهوهی نیتیخاب بکریّ به مهبعوسی نهم لیوایه له نهرهف نههالیهوه به مهزبهتهیهکی دوصهدوپهنجا نیمزایی نامزهدییان تهلهب و وهزع کردوه. "اژیان، ژ ۱۱۰، ۱۹ ی نیسانی ۱۹۲۸)

"بۆ زانىنى ھەمو

اله خهلقی سلیّمانی دانیشتوی بهغداد حاجی مهلا سهعید کهفهندی کهرکوکلی زاده بوّ کهوهی له تهرهف کههالی لیوای سلیّمانیهوه گینتیخاب بکریّ به مهبعوس له سهر پروٚغرامیّکی که له ژیّرهوه دهرج کراوه نامزهدیی خوّی وهزع کردوه:

 موعاههده له گهل ئوممهت ثهکهم که به قهدهر تاقهت سهعی بکهم بۆ ئیستیقلالی تام که هیچ گریّیهکی تیا نهبیّ.

۲. غایهی ثهمهام ثهمه میله میله و بریتانیای عوزما دائیمه له حالی دوستی و مهسالیحی ثینگلیز له عیراقا مهحفوز ببینم.

۳. سمعی و تهشویقی سولتاتی محملیه نه کهم بـۆ تـهعدیلی بـهعزی قـموانین و نهشکالی مهوزوعـهی حـازره وه کـ نوسـولی جیبایـهت اضریبــة) به سورهتیک موافیقی مهسلهحهتی زوراع و موکهلهفین بیّ.

3. موافهقهت له سهر هیچ قهراریّک ناکهم له مهجلیس دمرچی که حقوقی میلهت پایهمال بکات وه یا موخیلی ثیستیقلال بیّ. "لژیان، ژ ۱۱۱، ۲۶ ی نیسان ۱۹۲۸)

"بۆ زانىنى ھەمو

"مهعالی تهمین زهکی بهگ بۆ تهوهی له تهرمف تههالی تهم لیوایهوه ئینتیخاب بکریّ به مهبعوس به تهلغراف نامزهدیی وهزع فهرموه.

"تەلغرافیّک که له تەحمەد نورى ئەفەندیەوە ھاتوە

"بۆ خەمپەتمەندانى ژيان

"وه کو له وهقتی خوّیا له گهلّ سهعاده تی موتهسه پیف و زهواتی موحته رمه و زهواتی موحته رمه و زهواتی موحته رهمه و موحته رهمه و معتمی مهرکه زیموه تهمه نا تهکهم. فائیده له ثیّمه مهثموله. کهرکوک تهدمه د نوری" رژیان، ژ ۱۱۳ ، ۱۰ ی مایسی ۱۹۲۸

## ۲. ۲. دیاری کردنی مونته خیبی ئهوه ای

همآبژاردن راستهخو نهبوه، به آكو به چهند قوناغيّك دا رويشتوه. سهره تا ليستى ناوى ثهوانه ديارى كراوه كه مافى دهنگدانيان ههبوه. چونكه دانيشتوانى ولات ههمويان مافى دهنگدانيان نهبوه. ثافرهت مافى دهنگدانى نهبوه، ثهم مافه به تهنيا هى پياوان بوه، له ناو پياوانيش دا ثهوانهى كه ملّک و ماليّكى دياريكراويان ههبوه و سالانه له چهرده يه كى دياريكراو زياتر باجيان داوه. بهمانه وتراوه مونته خيبى ثهوملى. هاوولاتيانيك كه مولّك و ماليان نهبوه مافى دهنگدانيان نهبوه. مونته خيبى ثهوملى مافى ههلبژاردنى مهبعوسى نهبوه، بهلكو مافى هه لبراردنى چهند كهسيّكى ههبوه له گهره كه كهي خوّيان دا كه پيّيان وتراوه مونته خيبى سانهوى. مونته خيبى سانهوى مافى هه لبراردنى مهبوه دا كه پيّيان وتراوه مونته خيبى سانهوى. مونته خيبى سانهوى مافى هه لبراردنى

	u	••	ŧ	ŧ
4.1	-	•		

كۆيژە	دەرگاي مزگەوتى شيْخ محەمەدى ئالەكى	
مەلكەندى	پێش چایخانهی حهمهئاغای ئهور ۵ حمان ئاغا	
دەرگەزيْن	دەر گاي خانەقاي مەولانا	
كانى ئاسكان	دەرگاي مزگەوتى گەورە	
سەرشەقام	دمرکای مزگهوتی مهلا حامید	
چوارباغ	دەرگاى خانە <b>ق</b> اي مەشوى	
حوله کان	كەنشتەي قەرەداغى	

دهفتهری مونتهخیبی ئـهوهلی محهلـهکانی شـاری سـلیّمانی، کـه لـه ههیئهتی موختاریهوه ومرگیراوه، بـهو جیّگایانهی کـه لـه سـهرهوه نوسراوه لـه روّژی ۲۰ ی شـوباتی ۹۲۸ دا تــهعلیق کــراوه. ئهوانـهی کــه ئیســمیان لــهو دهفتهرانـهدا تهسجیل نـهکراوه وه یا ثهوانـهی کـه حـهقی رهثییان نیــه و لـهو دهفتهرهدا تهسجیل کراون، حاسلی ئهو شهخسانهی که ئیعتیرازیّکیان ههیه لـه

## ۲. ۳. هەڭېۋاردنى مونتەخيبى سانەوى

"هەوالى داخلى

"ئىنتىخابات

"به موناسهبهتی تهواوبونی دهفتهری مونتهخیبه نهوملهکان ههیئهتی شوعبهی ئینتیخابیهی سلیّمانی و میعادی قانونیهوه، دهست کرا به ئینتیخابی مونتهخیبه سانیهکانی ناوشار.

"له گەرەكى مەلكەندى، جەنابان: حەمە ئاغاى عەبدورەحمان ئاغا و، مەحمود ئەفەندى رەئىسى بەلەديە و، مىرزا ئەحمەدى حاجى قادر و،

اله کهرهکی گۆیژه، جهنابان: حاجی مستهفا پاشا و، حاجی ثیـبراهیم تاغا و، میرزا تۆفیق قهزاز و،

اله گهرهکی دهرگهزین، جهنابان: حاجی مهلا محیّدیـن ثهفـهندی و، غالب ثاغا و، مهجید ثهفهندی و،

اله گهرهکی کانی ئاسکان، جهنابان: مهجید ئهفهندی حاجی رهسول ئاغا و، شیخ محهمهد ثهفهندی گولانی و، کهریم بهگی محهمهد فوئاد بهگ و،

"له سەرشەقام، جەنابان: حاجى مەلا خالىد و، مستەفا ئاغا و، "لە چوارباغ، جەنابى: مەلا خالىد ئەفەندى كورى مەحوى ئەفەندى و، "لە جولەكان، جەنابى: سالح بنەشى.

"له نهتیجهی ئینتیخاباتا به مونتهخیبی سانیهتی ئینتیخاب کراون.

"وه دەسـت كـراوه بـه ئينتيخـابى ناحيــهكانى مــهربوتى ليوايــش لــه نەتيجەدا ئەوانيش عەرز ئەكرىّ." (ژيان، ژ ۱۰۹، ۱۲ ى نيسانى ۱۹۲۸) "ئينتىخابات

"له دوای تهواوبونی ئینتیخاباتی مونتهخیبه سانیهکانی ناوشار له نهزارهتی ثبهعزایانی ههیئهتی تهفتیشیهدا دهست کیرا به ثینتیخاباتی مونتهخیبی سانی ناحیهکانی مهربوتی سلیمانی. وه له نهتیجهی ثینتیخاباتا:

"له ناحیهی تانجـهروّدا، جـهنابان: مودیـر رهشید کهفهندی غـهفور، مـهنمورمال قـادر کهفهندی، تهحسیلدار فایـهق کهفهندی، عـهبدولاّ نـاجی کهفهندی، رهشید مهستی کهفهندی، حاجی حهمهناغا، حهمه رهشید کهفهندی حاجی کهمهد بازیانی و،

"له ناحیهی سهرچناردا، جهنابان: مودیر محهمهد فوئاد بهک، ئهحمهد بهک سهعید بهک، عیزمت بهک عوسمان پاشا، غهفور ثهحمهد و،

"له ناحیهی قهرمداغ دا، جهنابان: سهعید گاغای جهعفهران، شیّخ سهعیدی تیمار، کویّخا نهجم زوّراب، روّستهم عهبدولقادر، فهخری واسیف بهگ، شیّخ نوری گهفهندی شیّخ بابا عهلی و،

اله سورداشی جنوبیدا، جهنابان: مودیر شیّخ یوسف تهفهندی، حاجی تهمین کاکهحهمه، جهلال سائیب تهفهندی، توّفیق فایهق...، محهمهد بهگی حاجی رەسول بهگ، عهبدولا تهفهندی کاتب،.. حاجی تهحمهد و،

"له سورداشی شیمالیدا، جهنابان: حاجی محهمهد تهفهندی حاجی کهریم، محهمهد سالح بهگ، حهکیم حاجی فهرهج، عهزیز کویّخا تهحمهد و،

"له ناحیهی سروّچک دا، جهنابان: عهزمی بهگی بابان، شیّخ رهزای شیّخ محهمهد، شیّخ حسیّن سهید تهجمهد، شیّخ عهبدولی شیّخ عهلی، شیّخ مهجمودی شیّخ عهلی و،

"له ناحیهی بازیان دا، جهنابان: مودیـر فـهقیّ محهمـهد ثاغـا، مـیرزا مارف و، قادر ثهفهندی موههندیس.

اله تمرمف تههالیهوه به مونتهخیبی سانی ئینتیخاب کراون. الریان، ژ ۱۱۲، ۱۰ ی مایسی ۱۹۲۸)

حکومهت بو نهوهی نهنجامی ههآبرژاردن مسوّگهر بکات و، نهو نائیبانه دهربچیّنی که خوّی دیاری کردون، ههمیشه ههولّی داوه مونتهخیبی سانهوی لهوانه ههآببرژیردریّن که گویّرایهلّی ناموّرگاریهکانی حکومهت بون. وه کو لهم ناوانهدا دهرنه کهوی ژمارهیه کی زوّری مونتهخیب هانهویه کانی قهزا و ناحیه کانی سایهویه کانی موجه خوّره کانی محکومه تن.

### ٢. ٤. هەڭبۋاردنى مەبعوسەكان

"ئىنتىخاب

"له دوای تهواوبونی ئینتیخابی مونتهخیبه سانیهکانی لیـوای سـلیِّمانی روزی ۹ ی ۵ ی ۲۸ له نهفسی شار و له هممو مهرکهزی قـهزای مولحهقـهدا دهست کرا به ثینتیخابی مهبعوسان. نهتیجه جهنابان: مهعالی تهمین زهکی بهگ و، سهیفولا بهگ و، سهبری بهگی حاجی عهلی ثاغا و، محهمهد سالح بهگ، تهکسهریهتیان ثیحراز کرد و بون به مهبعوس. خوا لیّیان موبارهک کا تهمهنای موهفهقیهت و خدمهتیان تهکهین.

"لـه نهتیجـهی ثینتیخابـاتی لیـوای کـهرکوک دا، جـهنابان: مسـتهفا ثهفهندی یهعقوبی زاده و، سهعید ثهفهندی تـههلی کفـری و، حـاجی عـهلی قیردار و، محهمهد بهگی فهتاح بهگ، ثهکسهریهتیان ئیحراز کرد و بون به مهبعوس.

"له نهتیجهی ٹینتیخاباتی لیوای ههولیّردا، جهنابان: جهمال بهگی بابان، ٹیسماعیل بهگی رەواندزی، مهعروف عهلی ٹهسغهر ٹهفهندی، داود بـهگی حهیدەری، عهبدولاّ ٹهفهندی موفتی، به ٹهکسهریهت بون به مهبعوس.

"وه لهم خسوسهوه له ههفتهی ثاتیدا موفهسهلهن موتالهعهی خوّمان عهرزی قارئینی کیرام ئهکهین. "(ژیان، ژ ۱۱۵، ۱۷ ی مایسی ۱۹۲۸)

## ۲. ۵. نیجتیماعی مدجلیس

"ھەوالى داخلى

"روّژی شـهمهی ۲۸/۵/۱۹ بـه راسـیمهیهکی موتهنتـهن مهجلیسـی مهبعوسـان ئیجتیمـاعی کـردوه، لـه دوای خویّندنـهوهی نوتقـی ئیفتیتاحیـهی جهلالهتی مهلیکی موعهزهم، یه که یه ک معامهلهی ته حلیفیه مهبعوسـه کان ئیفا کراوه و له پاشا دهست کراوه به ثینتیخابات بو رهئیس تهعین کردن نهتیجه به ثه کسهریهتی ثارا وهزیری داخلیه مهعالی عهبدولعهزیز به گی قهساب به رهئیس و مهبعوسی ههولیّر داود حهیدهری به گ به نائیبی رهئیس ئینتیخاب کراون. "لژیان، ژ ۱۹۵۸، ۲۵ ی مایسی ۱۹۲۸)

## ٣. چاومروانيهكاني ژيان

الهمهولا توميدي قهوىمان به مهبعوسه كانمانه

اله ئیجتیماعی دەورەی پیشودا به ئەكسەریەت میلەت له وەكیلـهكانی رازی نەبو و هیچ ئومیدیکی فهعالیهتیان لی نەئەكرد. فەقەت ئەم ئینتیخابه له

ههمو جیّگایه کا باخسوس له تفلویه و قهزاکانی کوردستان دا به سـوره تیکی باش نه تیجهی هات. نهوانه ی که میلهت ئـاره زوی ئـه کردن نه کسـهریه تیان ئیحراز کرد و بون به وه کیلـی میلـهت. چونکـه هـهمویان موجـهرهب، عـالم، فازیل، وه ته نپهروهرن، نومیّـدی قـهویمان پیّیانـه. وه موحه قـه قـهسـهبهل مه تلوب وه زیفه ی مهودوعه ی خوّیان به جیّ نههیّنن و لـه دهرهجه ی ئیمکان دا بو تهره قی و ته عالی میله تی وه ته نه کوشن و، بو خاتری نهوانه یش که نایانناسن بوّیان مه علوم ببیّ که چ نه و عه زهواتیّکن یه که یه که لـه ژیره وه تهرجومه ی حالیان عهرزی قارئینی کیرام کرا."

ئينجا دينه سەر باسى ژيننامەي:

مەبعوسەكانى سليمانى: ئـەمىن زەكـى بـەكـ، محەمـەد سـالح بـەكـ، سەبدى بەكـ.

مەبعوسەكانى ھەولىّر: جەمال بەكى بابان، ئىسماعىل بەكى رەواندزى، داود بەكى حەيدەرى، مەعروف ئەفەندى عملى ئەسغەر (مەعروف جياوك، عەبدولا ئەفەندى موفتى.

مەبعوسەكانى كەركوك: حاجى عەلى ئەقەندى قىردار، مستەفا بەك يەعقوبى زادە، سەعيد ئەفەندى، محەمەد بەكى فەتاح بەك.

مەبعوسى قەزا كوردەكانى مولحەقى موسل: حازم بەك، ھەيبەتولاً ئەفەندى، شيّخ عەبدولاً ئەفەندى شيّخ نور محەمەد.

له كۆتايى وتارەكەدا نوسيويْتى:

"ئینجا که تەرجومەی حالی وەکیلـه خۆشەویسـته تازەکانمـان عـەرزی قارئینی کـیرام کـرد، میلـهت قەناعــهتی کامیلــهی هەیـه کـه بــۆ ئــهم دەورەی حازرەیە زەواتی موقتەدیری دۆزیوەتـەوە و لـه حوسـنی ئینتیخاب دا ئیسـابهتی کـردوه. ئـهمجا رجا و ئیسـتیرحامیان لیّ ئەکــهین کــه ئیــتر ئــهبیّ بـــۆ تــەرەقی و تهعالی میلهته که له دەرەجهی ئیمکان دا سهعی و جههد بفهرمون و تهبیعی ئهوانیش ئهیزانن که میلهت و وەتەنه کهمان چهند دواکهوتوه. له خسوس مهعاریف، تیجارهت، سیحهت، ریکا، وهسائیتی نهقلیه، زهراعهت، سهنایع و کهلی ئهسبابی تهرمقی ترهوه مهحرومین. بـ و ئیستیکمالی ثـهم نهواقیسانه یه گانه ئهمهلمان ئیتر بهمانه. له ههمو خسوسیاتیکمانهوه ئهمان مهسئولن و، فهریزهی زیمهتیانه واجیباتی مهودوعهی خوّیان به جیّ بهینن و میلهت دوچاری ئینکیساری خهیال نهکهن. ئیتر ئومیدی قهویمان ههر بهم زاتانهیه و ههر بهم دمورهیهیه. ئومید ئهکهین شهو و روّژ سهعیمان بو بکهن و بمانخهنه ریّزهی دراوسیّکانمانهوه. خوانهخواسته ئهگهر خدمهتمان نهکهن و وهزیفهی خوّیان به جیّ نههینن ئیتر ئهبیّ میلهت قور بکا به سهری خوّیا دهستهوئهژنو مهئیوس جیّ نههینن ئیتر ئهبیّ میلهت قور بکا به سهری خوّیا دهستهوئهژنو مهئیوس

"خودا به حوسنی نیهتهوه موهههقیان کات و موقابیل به میلهته که روسوریان کات. "لژیان، ژ ۱۱۵ ک کی مایسی ۱۹۲۸)

زیان ئەم پەیامەي ئاراستەي مەبعوسەكان كردوە:

"بۆ وەكىلە موحتەرەمەكانمان

"ئەي وەكىلانى مىلەت!

"ئهي ئهو زاتانهي كه موقهدهراتي ميلهتيكيان تهوديع كراوه!

"ئهی ئهوانهی که ثهم وهزیفه موقهدهسه، موهیمه، حهیاتیهیان قبولّ کردوه!

"ئەى ئەو شەخسانەى مىلەت موقابىل بە ھەمو چاكەيەكيان تەقدىر و خراپەيەكيان مەسئوليان ئەكات!

"ئەى وەكىلە موحتەرەمە كوردەكان! ئەم خىتابەمان لە گەل ئيوەيە و ئەم ھاوارەمان ھەر موقابىل بە ئيوەيە. "ئیّمه نامانهویّ بهحسی دەورەکانی که بکهین. له دەورەکانی کهدا ئهوی ئیشیّکی کردبیّ و حسابیّکی دابییّ به میلهتهکهی خـوّی، هـهر مـهعالی ئهمین زهکی بهگی وهکیلی موحتهرهممان بو.

"بهلام تو خودا: ئيوه هيچ به عمومی زانيوتانه و ليکتان داوه هه چ وهزيفه يه کی موقه ده و حهاتيتان تهوديع کراوه و گرتوتانه که که خوتان؟ عهجه با نازانن وه ته نه که تان له چ حاليکايه؟ غهيری حقوق، له ههمو کاسار يکی عيمران و تهرهقی، له مهعاريف، صهنايع، تيجارهت، زهراعهت، ئيفتيصاديات دا چهند مهحرومه؟ وه که کهر ههر وا بمينينتهوه چهند مهحکومی مردنه؟ وه نازانن بو کهوهی بری، تهرهقی بکات، حقوقی چنگ کهوی، هيوا و کوميدی ههر به کيوه يه

"گۆوە ئەبى بزانن كە ئىنتىخاب كردەى مىلەتىكى يەك ملىۆن نغوسىيىن و، لە دواتانەۋە پشتىوانىكى موھىم و بە قوەتى ۋەكو ئەم مىلەتە ھەيە. ۋە ئەبى بزانىن و لە ھەمو كەسىكى مەعلوم بكەن كە ئەمرۆ لە مەجلىسى مەبعوسانى عىراقدا كۆمەلىكى زۆر ھەيە كە تەمسىلى شەعبىكى موھىمى ۋەكو كورد ئەكات.

"موقابیل بهم وهزیغه موهیمهیهتان و له حالیکا که نهزانن میلهتهکهتان نهمسهنده دواکسهوتوه و نسهبی فهوقهات سسهمی بسو بکریّست، کسهچی مهمهانهسهف ههتاکو نیستا نه له مهجلیس دا و نه له خاریجهوه به نهشریات و تهشهبوسات کهس خدمهتیّکی لسه نیّسوه نهدی و فهمالیسهتیّکتان نسهنواند و تهنمینی یهکی له مهقاصیدی میلهتتان نهکرد.

"ئیستیرحام ئهکهین ثهم مهعروزاتهمان به شتیکی خبراپ تهلهقی نهکهن و بزانن ئیتر میلهت به بهریهوه نهماوه و له تاوانا هاوار ثهکات و له ئیّوه زیاتر کهسیّکی که شک نابات.

"ئیتر ئەبیّ لە نەزەر میلەتەكەدا خۆتان روسور بكەن وە با دائیمەن میلەت بە موقەدەسی ناوتان ببات و ئیسمتان بە شەرەفەوە بـە زەركەفتی ئالتون بنوسریّ، ئەبیّ ئەمجارە بە قەتعی بە ئیتیفاق و يەكزبانيەوە بـۆ ئـەم میلەتە مەزلومەتان سەعی و ھیمەت بفەرمون.

"بۆ ئەوەى لە گەل مىلەتى عەرەب و حكومەتى عيراق وەكو بىرا بژين بە قەدەرى ئىمكان بۆ ئىكمالى نەواقىصاتمان و بۆ تەئمىنى ئەسبابى تەرەقىمان ھەول بفەرمون.

"ئیتر دیسانهوه رجا ئهکهین بۆ ئهوهی قسمی ئمم لا و ئمو لا ببری و کهس حمقی گوتنی نممیّنی، بۆ ئهوهی له نمزهر میلهتهکهدا همر یـهکیّکتان مـهوقیعیّکی عالیتـان ببـی، ئـهبیّ لهمـهودوا هـهمو وهقتیّــک لـه مـهجلیس دا فهعالیهتی ئیّوه ببینن. "لژیان، ژ ۱۶۶۶، ٤ ی نیسانی ۱۹۲۹)

## ٤. داواكارى مەيعوسەكان

### ٤. ١. دەربارەي مەعارىف

"سورمت و تهرجومهی تهقریریّکی مهبعوسه موحتهرهمهکانی کـورده که له خسوس مهعاریفهوه داویانه به وهزارهتی مهعاریف:

"بۆ وەزارەتى جەلىلەي مەعارىف

"له فهخامهتنانهوه مهعلومه که جیههتی شیمال له خسوس عهلاقاتی سیاسیه و ئیقتیسادیهوه له ناو حکومهته گهنجه تازه پیّگهیشتوهکهمانا ئههمیهتیّکی گهورهی ههیه، له بهر ثهمه لازمه ثیزالهی ههمو مهوانیعیّک بکریّ له خسوس نهشری مهعاریفهوه، وه ثهو شتانهی که جههل لائهبات پیّویسته ٹیکمال بکریّ.

"چونک که مهنتیقهی شیمالا مهعاریف زوّر سست کهروا و زوّر دواکهوتوه لازمه بوّ کهوهی دهرهجهی مهتلوبه بگهیهنریّ معاوهنهتی بکریّ به نهوعیّک مساوی بیّ به مهنتیقهکانی تری عیراق.

"ئەو سەبەبانەي كە مەعارىفى ئەم مەنتىقەيەي دواخستوە ئەمانەن:

۱. نهبونی کتیّبانی تهرجومهکراو به کوردی که لیسانی تهدریسیهی ثهو مهنتیقهیه و عیبارهته له چهند لیوا و قهزایهکی موهیم که تـول و عـورزی له زاخوّوهیه ههتاکو پیّنجوین و خانهقین و بهدره.

كەمنتى موعەلىم لەو مەنتىقەيەدا.

۳. بۆ ئەوەى ئىرشاد و موراقەبەيەكى تەواوى موعەلىمەكان و مەكتەب بكات و تـەرەقى و تـەعمىمى مـەعارىف بكـات و لـه سـەر يــەك رێ و يــەك پرۆغـرام تــەدرىس و تەدەروسـيان پـێ بكـات بـۆ ئـەم مەنتىقەيـە مودىرێكى مەعارىف نيه.

3. لهم مهنتیقه یه دا مه کته بینکی موکه مه ایه وی نیه که ببی به که فیل و به واسیته یه ته واو کردنی که و عیلمانه ی که ته نه به کاتیبی گیبتیدائیه دا خویندویانه و، بو که وی که له وی دا له زمت له خویندن و مرکرن و عیلمینکی چاک فیری ته له به کان بکریت به نه و عیلمیکی چاک فیری ته له به کان بکریت به نه و عیلمیکوه.

۵. ئـهم مەنتىقەيـه مەحرومـه لـه مەكتـهبێكى دارولموعــهلىمىن كــه مەوجوديەتى ئەلزەمە و يەگانە واسيتەيە بىۆ ئەوەى موعەلىمى موقتەدىر پى
بگەيەنى كە بتوانن چاك بە كوردى تەدرىس بكەن.

۶. له بهر فهقیری تههالی تهو مهنتیقهیه ناتوانن و مومکینیان نابی تهولاده کانیان بی بی تهدسیلی سانهوی و عالی بنیزن بی مهرکهزی حکومهت.

۷. زۆر ئەسبابى تر ھەيە كە بوە بە سەبەبى ئەوە كە ئەبەوەينەكان ئيپتىمام ناكەن بۆ ئەوەى ئەولادەكانيان بنيرنە مەكتەب. ئەو رىيەى كە لازمە لە خسوس نەشرى مەعارىغەوە تەبەعيەتى بكرى ئەوەيە كە ئەو نوقسانيەتەى و ئەو سستىمى لە خسوس مەعارىغەوە ھەيە و زيپنى ئەھاليەكــەى ئىشـغال كردوە كە ئيپتىمام بە مەعارىف ناكەن لازمە لاببرى، كە ئەمانەن:

۲. بۆ ئەوەى موعەلىمى موقتەدىر، عالم بۆ سىنفە سانەويەكان چنگ بكەوىّ لازمە وەزارەتى مەعارىف لە خسوس زيادى معاشەوە ئىهتىمام بكات، چونكە ئىعتىقادمان ھەيە كە پياوى زۆر موقتەدىر، عالم ھەيە لە ولاتەكەمانا فەقەت لە بەر معاش كەمى ئىنتىساب ناكەن بە مەعارىغەوە.

۳. لازمه دائیرهیه کی مهعاریف لهم مهنتیقهیه دا تهشکیل بکری به شهرتیک مهرکهزه کهی له وهسهتی ثهم مهنتیقهیه دا بی که بتوانی موراقه بهی ههمو مهکته به کان بکات و لازمه مودیریکی وای بی ته تهین بکری که له مهداریسی عالیه دهرچوبی که موقته دیر بی حاله تی مهعاریفی بگهیه نی به حمدیکی مهتلوبه. وه بونی ثهم داثیرهیهیش زهروریه بی نهشری عیلم و مهعریفه ت و، حکومه ت له تهشکیل کردنی ثهم دائیرهیه مهسره فیکی زوری نابی به نیسبه ت ئیستاوه که بی تهفتیش و موراقه بهی لیوای سلیمانی و کهرکوکی داوه به به غداد ههولیر و ثهقریه کانی شیمال وه کو زاخی دهؤک عیمادیه، عهقره... ی داوه به موصل لهمه دا ههم له خسوس مهعاریفه وه ههم له خسوس مهعاریفه وه ههم له خسوس مهعاریفه وه همهم له خسوس مهعاریفه وه شهم له خسوس مهنتیقه به ک نین همه داینی وه کو دریسانه وه خراب چونکه تابیعی مهنتیقه به ک نین تهدریسیان وه کو یه ک نابی و غهیری ثهمیش چونکه موفه تیشین و مودیرینی ثهم مهنتیقانه کوردی نازانن هیچ فائیده یه کیان لی حاسل نابی.

3. ئیکمال و تەنزىمى مەكاتىبى سانەوى بە سورەتیکى وا كە حەسەبەل مەتلوب تەكـەقولى تەربىـەى تەلەبـەكان بكـات و ئیحتیاجیاتیـان دەقـع بكـات. ئەمما لە خسوس ئەو مەحزورەوە كە تەلەبەكان چونكە بە عەرەبى ناخوینن لە مەكاتىبى عاليەدا موشكيلات ئەبینن ئەمیش راست نیه چونكە ئەم مەحزورە بە زیادكردنى ئەوقاتى تەدرىسيەى دەرسى عەرەبى لە سینفه سـانەويەكانا لائەچیـت.

۵. کردنـهوهی مهکتـهبیّکی دارولموعـهلیمین بــۆ ئـهوهی ئیحـــزاری موعهلیمی موقتهدیری چاک بکات که بتوانن له سهر ئوسولی تازه و موافیقی مهتلوب تهلهبهکان پی بگهیهنن.

۶. کردنهوهی مهکاتیبی کچان.

۷. همر ومقتیّک مهکتهبهکان و مهعاریفی ئهم مهنتیقهیه بهم نهوعه که عمرزمان کـرد تـهنزیم کـرا ئـهو ومقتـه ئهبهوهینـهکان شـهوقیان ئــهبی کــه منالهکانیان بنیّرنه مهکتهب بو تهحسیل.

ئینجا ئیستیرحام له وهزارهتی مهعاریف ئهکهین که ئیبتیمامیّکی کافی و تمواو بهم مهعروزاتهمان بکات و لهم سالهوه دهست بکا بهم ئیسلاحاته مهتلوبه و قهتعیه و ئیزالهی ههمو مهوانیعیّک بکات که ثهبی به سهبهبی عهدهم تهرهقی مهعاریفی شهم مهنتیقهیه و ئیمهیش پیشهکی تهشهکوری ئهکهین.

بهغداد ۱ ی حوزهیرانی ۱۹۲۸

مهعروف جیاووک نائیبی ئهربیل، ئیسماعیل رەواندزی نائیبی ئهربیل، محهمه سالح نائیبی سلیّمانی، محهمه جاف نائیبی کهرکوک، سهبری نائیبی سلیّمانی، عهبدولا موفتی نائیبی ئهربیل، جهمال بابان نائیبی ئهربیل، سهیفولا نائیبی سلیّمانی، محهمه سهعید نائیبی کهرکوک."(ژیان، ژ ۱۱۸، ۲۱ ی حوزهیرانی ۱۹۲۸)

ژیان له ژیر ثهم یادداشتهدا نوسیویتی:

له پاش ستایشی ئەمین زەکی ئینجا ئەنوسی:

"تــهبیعی لــهم دەورەیــهدا چونکــه مەبعوســهکانی تریشــمان هـــهمو موقتهدیر و فهعالن له ئیسـتاوه ســهعی خوّیـان پیشـانی میلهتهکـه دا ئومیّــد ئهکـهین ئیـتر بـه ســهبهی فهعالیـهت و عــهزمی میلهتپهروهرانهیانــهوه روّژ بــه روّژ بـهرهو تهرهقی بروّین و ئیستیرحام ئهکهین بوّ خاتری قــهتعی موهفهقیـهت

بکری تهشریکی مهساعی بکهن و دهست له ناو دهستی یهکتری بو به جی هینانی ههمو ئامالیکی میلهته که بهزلی مهساعی و هیمهت بفهرمون چونکه لهم عهسره دا ههمو شتیک به یهکبونی تهفکار و تهوحیدی مهساعیهوه پیک دیّت. ثیتر دائیمهن تهمهنای موهفهقیهت و ئینتیزاری مهساعی حهسهنهیان تهکهین خوا توفیقیان بدات."

## ٤. ٢. ويستنيكي مەشروع

له ژ ۱۶۶ ی ۱۱ ی نیسانی ۱۹۲۹ دا به ناونیشانی اویستنیکی مهشروعا دهقی یادداشتی ههندی له مهبعوسه کانی کوردی بلاو کردوتهوه سهباره به ههندی مافی نه تهوه یی کورد، تهمه به لوتکه ی چالاکی یه کانیان دائهنری. لیره دا لایه نی کهمی خواسته کانی گهلی کوردیان پشت تهستور به بیانوی قانونی، بهریوه به ابوری، پهروه رده یی دیاری کردوه و، داوایان له کاربه دهستانی عیراق و بریتانی کردوه، بو قازانجی عیراق و کورد جیبه جی کاربه دهستانی عیراق و بریتانی کردوه، بو قازانجی عیراق و کورد جیبه جی بهدی بهدی

## ژیان له پیشه کی یادداشته کهدا نوسیویّتی:

"بۆ تەلەبى تەتبىقى ئەو ئىمتيازەى كە ھەيئەتى عالى عيصبەتول ئومەم لە حەلى ولايەتى موصلا بە كوردەكانيان بەخشىيوەو بۆ ئەوەى ئەم حقوقە و ئەم ئىمتيازە بە تەواوى لە ھەمو موحيتى كوردستانا تەتبىق بكرى لە ٤ ى ئەم مانگەدا لە تەرەف مەبعوسە موحتەرەمە كوردەكانەوە تەقرىرىك تەقدىمى رەئىسەل وزەراى عيراق و فەخامەتى مەندوبى سامى كراوە، بۆ ئەوەى ھەمو كوردەكان لەم مەسئەلەيە حالى بىن صورەتىكىيشى بۆ دەرجى لە غەزەتەدا بۆ ئىدارەخانەى ژيان نىردراوە.

"وا صورهتی نهو موتالهبهیهی که وهکیله موحتهرهمه خوشهویسته به قیمهتهکانمان تهلهبیان کردوه به تهرجومه کراوی نهشر کرا، وه دهرهجهی حسیات و مهسروریهتی میلهتهکهیش بهرامبهر بهم فهعالیهتهی که وهکیله خوشهویسیتهکانمان بیو محافهزهی حقیوق و بیو بهرزبونهوهی ولات و میلهتهکهمان کردویانه به موفهصهلی عهرز نهکریّ."

ئينجا دەقى يادداشتەكەي نوسيوەتەوە:

"فهخامهتی رەثیسەل وزەرای عیراق

"صورەتێکى بۆ فەخامەتى مەندوبى سامى عيراق

"لهو وهقتهدا که لیجنهی عیسبهتول ثومهم خهریکی حهای مهستهاهی موسل بو، له تهقریرهکهیانا تهوسیهیان کرد بو بو دانی بهعزی تیمتیازاتی تیداری به میلهتی کورد.

اله خسوس ئیدارهیانهوه و بیق تهنمینی مهسالیحیان سهلاحیهت و حوریهتیّکی کامیلیان پی بهخشی بون، بهلام مهعهانهسهف نهم ئیمتیازاته که لازم بو له عمومی کوردستانا تهتبیق بکریّ، ههر مونحهسیر کراوه ته سهر لیوای سلیّمانی و ههولیّر و نهم ریّیهی له خسوس تهتبیقی نهم ئیمتیازهوه حالی حازر گیراوه، فائیده یه کی عیلمی، نیقتیسادی و نیداره یه کی باش، که رهغبه تیان له سهری بی به کورده کان نابه خشیّ.

"وه مهعلومه تهم توسوله و تهم ریّیهی که تیستا بــوّ تــهتبیقی تــهم تیمتیازه گیراوه و حکومهت زوّر سعوباتی تیا تهکیّشیّ، نهتیجــه فائیدهیــهکی باشیشی نابیّ بوّ کوردهکان.

"کهواته لازمه بۆ تەتبیقی ئەم ئیمتیازه تەشکیلاتیّکی عمومی و واسیعتر بکریّ که زیاتر مولائیم بیّ بو حقوقی کوردهکان، ئەو وەقتە بە تەبیعی ئەم باره قورسەیش لە سەر شانی حکومەت سوک ئەبیّتەوە.

"به قەلبیّکی سەمیمییەوە ئیستیرحام ئەكەین تەماشای مەتالىبەكانی خوارومان بكەن و، بە عەجەلە تەوەسول و سەلاحیەت بدەن بۆ ئەم تەشكیلاتە مەتلوبە موسیبەیە.

1. له فهخامهتنانهوه مهخفی نیسه که لیسوای موسیل له وهزعیدهتی حازرههدا عیبارهته له ۲۶ ناحیه و ۹ قهزا و کهم قهزایانهیش کهمانهن: شیّخان، عمقره، زیّبار، عهمادیه، زاخو، دهوّک، تهلهعفهر، سنجار و نهفسی قهزای موسیل. وه کهگهر بلیّین کهکسهریهتی عهشایهر و کههالی کهم قهزایانه موافیقی لوغهت، تاریخ و عادهتیان کوردن شییّکی تازه نالیّین و، کهو خهریتهیهی که لیجنهی عیسبهتول کومهم له سهر کهساسیّکی جنسیهت لهم خسوسهوه رهسمی کردوه له بهر چاومانه و به کاشکرا کیسیات و گیزاحی کهمه خهکات.

"غهیری تهمهیش جدهن زوّر زهجمه ته بوّ موتهسهریفی لیوای موسل که دائیمهن له ناو تهم مهنتیقه واسیعهدا بگهری و تاگاهداری ههمو تهحوالی تههالیه که بیّ و، دیسانهوه بیو تههالییش زوّر زهجمه ته که بیوّ نیشی حکومه تیان دائیمهن بیّنه مهرکهزی لیوا و، له بهر ریّ دوری و له بهر تهوهی که له زبانی کوردی زیاتر لیسانیّکی که نازانن و، له بهر تهوهی که وهزعیه تی مالیه یشیان موساعید نیه، له بهر تهوه ثیقتیراح تهکهین تهشکیلی لیوایه کی کوردی بکهن که مهرکهزه کهی دهوّک بیّ و به لیوای دهوّک ناو بیریّ و، قهزای عهقره، زیّبار، عهمادیه، زاخوّ، مولحهقی تهم لیوایه بن و تهشکیلاتی قهزای عهقره، نیّبار، عهمادیه، زاخوّ، مولحهقی تهم لیوایه بن و تهشکیلاتی روسمیهیان بییّ به کوردی.

۲. وه له فهخامه تتانه وه مهخفی نیه که موازه نه و مقیاسی میله تیک
 هـهر مهعاریف و هـهر مـهعاریف ژیـن و سـهعادهت و ئیسـتیقبالی میلــهتیک

هئمین ئهکات. وه عهکسی ئهمه ئهگهر میلهتی مهعاریفی نهبی مهمکومی بردن و زیلهته و، ئهگهر به مونسیفانه تهماشای وهزعیهتی مهعاریفی لیبوا نوردیهکان بکهین و له گهل مهعاریفی مهنتیقهکانی کهدا موقایهسهی بکهین بوتهئهسیفانه چاومان پی ئهکهوی که مهعاریفی مهنتیقهی کوردستان به مرهجهیهک دواکهوتوه که ئینسان موتهئهسیر ثهکات. وه وا ئهزانین ئهم واکهوتنهی مهعاریفیش ههر له بهر ئهوهیه که مهربوتی مودیریهتی عمومیه به بهغداد که هیچ ئیهتیمام ناکات بو ئیکمالی ثهو واسیتانهی که مهعاریفی مماهکهتهی پی تهرمقی ثهکات. وه غهیری ثهمیش نهسبابیکی تاری همیه که به نیسبهتی سهدهوه میقداریکی زوّر کهمی بو مهساریفی کوردستان سهرف ثهکریّت و ئیهتیمام ناکریّت به تهرجومه و تهئلیغی کتیّبان.

"له بهر تهوه تیقتیراحیش تهکهین که بق مهعاریفی تهم لیوا کوردانه مودیریهتیکی مهعاریف تهعین بکری که مودیرهکهی کوردیک بی و مهرکهزه کهیشی له یهکی لهم لیوا کوردییانهدا بی.

"تـهوحیدی ثیـدارهی چـوار لیـوا کوردهکـه بکریّـت کـه سـلیّمانی، کـهرکوک، هـهولیّر و دهوکه. وه بـو ئهمانـه تشکیلی موفهتیشـیهتیّکی عـام بکریّت که رهئیسهکهیان یهکیّ بیّ له کوردهکان که ئیقتیـداری کیفایـهتی بـو ئهم وهزیفهیه مهعلوم بیّ که موراقههی ههمو ئیشوکاری ثهم لیوایانه بکات و موتهسهریفی لیواکانیش موراجهعهتی بیّ بکـهن و، سـهلاحیهتیّکی تهواویشـی بدریّتیّ و مهربوتی پایتهختی حکومهتی عیراق بیّ و، له لیوا کوردهکانا تهمسیلی هـهمو وهزارهتـهکان بکـات. وه بــو ئومــوری مالیــه، ئیقتیســادیه، ســیحیه، عددیهیش ههیئهتیّکی له ژیّر دهستا بیّ بو ئیستیشاره.

کومهت ئه کهین که سهعی بکات بو تهعدیلی بهعزی مهواد له قهوانینی عیراق دا، ثهوانهی که ئهزانری به نهزوری و مزعیه تی

جوغرافیای ئەو مەنتیقەیەوە بۆ حقوقی ئەھالیەكەی موساعید نیه تەتبیق بكری و ئیقتیراح ئەكەین تەتبیقی مەوادی قانونی ئەرازی بكەن بە سـورەتیّک كـه دائـیرەی تـاپۆ بـه حـەقی قـەرار بتوانـیّ تەسـجیلی ئـەرازییان بــۆ بكـات بــۆ مودەتیّک كـه لـه دو ســالّ كـەمتر نــهبیّ بــۆ ئــەوەی كــه تەسـهیلاتیّک بـیّ بــۆ مەسالیحی ئەھالیەكـه و تەشجیعیشیان بكات كـه بــۆ تەسـجیلی ئەرازیــهكانیان تمشـهبوس بكەن به مەجانی.

۵. ئیقتیراح ئهکهین بودجهی عمومی ئهم مهملهکه مهنتیقهیه موافیقی نیسبه تی لای خواره وه سهرف بکری ه میزانیه عمومی شهو مهبله غهی که بو دهوائیری مهرکهزیه تهخسیس ئهکری لی تهنزیل بکری باقیه کهی تری مساواته ن یا به نیسبه تی نفوس، وه یا به پینی واریداتیان، به سهر لیواکانی که دا ته قسیم بکری و، لازمه مهسئه لهی گومرگی عمومی ش به نهزه ریکی دیقه ت بگیری.

ديسانەوە تەعزىماتى فائيقەمان تەقدىم ئەكەين.

ئیسـماعیل نـائیبی هـەولێر. جـەمال كـەزا امەبەســت ئـەویش نـائیبی هەولێره. نم، محەمەد سالح نائیبی سلێمانی. سایمولێ نائیبی موسل. محەمەد جاف نائیبی كەركوك."

له پهراوپنزی نهم یادداشتهدا پیپویسته چهند تیبینیه ک تومار بکری:
یه کهمیان، نهم یادداشته نیمزای ههمو مهبعوسه کورده کانی پیوه نیه.
له مهبعوسه کانی سلیمانی: نهمین زه کی به گ و صهبری حاجی عملی ناغا، له مهبعوسه کانی ههولیّر: دادود حهیده ری و مهعروف جیاوک و عهبدولا موفتی، له مهبعوسه کانی کهر کوک: حاجی عملی قیردار و مستهفا یه عقوبی انهم دوانه تور کومان بون و سه عید نهفهندی امهبعوسی کفری، له مهبعوسه کانی بادینان: ههیبه تولا نهفهندی و عهبدولا نور محهمه د، نیمزایان نه کردوه. بو وهلامدانه وی شهم پرسیاره پیویسته لیکوله می برخی نیمزایان نه کردوه ایکوله نهر یتوبه نهو سهرده مه عیراق و بریتانیا.

دوهمیان، لهم یادداشتهدا داوای جیاکردنهوه و یهکخستنی قهزا و ناحیه کوردنشینهکانی موسل و دروستکردنی لیوایهکی تازه به نـاوی الیـوای دهؤکـا موه کراوه، بهلام ههندی ناوچهی لیّ دهرهیّنراوه.

سیّیهمیان، لـهو سـهردهمهدا چالاکـهکانی کـورد داوای دروسـتکردنی لیوایهکی تریشیان کردوه له قهزا و ناحیه کوردنشینهکانی جنوبی عیراق، کـه بهشیّ بـون لـه لیواکانی بهغداد و عـهماره وهکـو کفـری، خانـهقین، مـهندهلی، بهلاّم لهم یادداشتهدا باس نهکراوه. مهعروف جیاوک ثهم باسهی کردوّتهوه:

"سوئالي مەبعوسى ھەوليْر حەزرەتى مەعروف بەك جياوك

"بهغداد: وهقتی خوّی مهبعوسی موحتهرهمی ههولیّر مهعروف بهگ جیاوک بهرامبهر به وهزارهتی داخلیه ئیقتیراحیّکی کیرد بو کیه حکومیهت پیّویسته دو لیوای تازه ئیحداس بکا یهکیّکیان به ناوی دهوّکهوه و ئهوی تریان به ناوی باجهلانهوه. له بهر ثهوه مهعلوم نهبوه حکومهت چ قهراریّکی داوه دیسانهوه پرسیاری له وهزارهتی داخلیه کردوه."لژیان، ژ ۲۲۳، ۱۶ ی کانونی سانی ۱۹۳۰

چوارهمیان، کهم داواکارییانه کهگهر له کاتی خوّیدا جیّبهجیّ بکرایـه لهوانـه بـو زوّر لـهو گیروگرفتانـهی بـه دریّژایـی میّــژوی عــیراق لـه نیّــوان بزوتنهوهی نهتهوهیی کورد و حکومهتی عیراق دا رویان داوه، نهقهومانایه.

حکومهتی عیراق له ۱۹۶۹ دا قبولّی کرد لیوای دهوّک دروست بکریّ، ٹهویش به ناتهواوی و دوای ٹـهوهی زوّر جیّگـهی کوردنشینی لیّ دمرهیّنا و، ههندیّکی تهعریب کرد. لیوای باجهلان، نهک ههر دروست نهکرا، بـهلّکو زوّری ثهو ناوچانه به تهواوی تهعریب کران، ههمو کوردهکانیان لیّ دهر کرد و عهرهبیان هیّنایه شویّنهکانیان.

سالی ۱۹۷۰ دوای داننان به مافی نه به وه کوردا له سهر بنچینهی گوتونومی ههندی لهم داواکارییانه به نیوهوناچل سهلمیندرا، سلیمانی و ههولیّر و دهوّک له یه کهیه کی به ناو تُوتونوم دا یه کخران، بهلاّم کهرکوک و زوّر له ناوچه کوردنشینه کانی موسل و جنوبی عیراقی لی دهرهیّندا، مهجلیسیّکی تهشریعی و مهجلیسیّکی تهنفیزییان بو ناوچهی تُوتونوم دروست کرد. کورد به گشتی بهم کارانه رازی نهبو، چونکه تهمانهیان به شیّواندنی مافه کانیان دانا نه ک به سهلماندنی.

### ٤. ٣. هەوڭى يەكتەنى ئەمىن زەكى

تهمین زهکی که لهم دهورهیه و له دهورهی پیشودا مهبعوسی سلیّمانی بوه چهند جاری بوّته وهزیـری مـهعاریف و تهشـغال و مواسـهلات، لـه گـهلّ تهوهیش دا ههندی ههولی یهکتهنی داوه، به تایبهتی بوّ کاروباری خویّندن و

پهروهرده و کردنهوهی ریگاوبان. ههولهکانی خوّی له دهورهی یهکهم دا له نامیلکهیهکی سهربهخوّدا به ناونیشانی (محاسهبهی نیابهت) چاپ و بلاو کردوّتهوه. لهم دهورهیهش دا دو تهقریری داوه به مهجلیس و (بهیانات) یّکی دریّــری له مــهجلیس دا داوه. ژیــان پوختــهی هــهردو تــهقریر و، دهقــی بیاناتهکهی بلاو کردوّتهوه:

خۆلاسەي دو تەقرىر

"خۇلاسەيەكى دو تەقرىرى مەبعوسى موحتەرەمى سىلىمانى مەعالى ئەمىن زەكى بەگە كە تەقدىمى مەجلىسى عالى مەبعوسانى كىردوە لەخسوس: مەعارىغى كوردستان و، تەشكىلى لىجنەيەكى عىلمى بىز تەئلىف و تەرجومەى كىنىسانى تەدرىسىيەى كىوردى و، بىز ئىحسداس و تەشكىلى مودىريەتىكى مەعارىف و، تەعىنى موفەتىشىنى كورد بۆ مەنتىقەى كوردەكان.

"خۆلاسەي تەقرىرى ئەومل:

اله لیـوای موصل، هـهولیّر، کـهرکوک و سـلیّمانی دا حالی حـازر ۳۸ مهکتهبی کوردی تیا مهوجوده. له مهکاتیبی ثیبتیدائی، سانهوی کورده کانا له سهر مینهاجی رەسمیی مهعاریف بو ۵۸ مـهوزوع، کـه مـهجبورن تهدریسی بکهن، تهنها بو دهرسیّکیان کتیّبی کوردی ههیه. بو مهوزوعه کانی کـه، چونکـه کتیّب نیـه، تهلهبه کان مهجبورن نوّت بگـرن و له سـهر ثـهو نوّتانه مـهحکومی سـهعی کردنن. لاکین له سینفی ثهوهلیه کانا، چونکـه تهلهبـه کان بـه تـهواوی ناتوانن بنوسن، مومکینیان نابیّ نوّتیّکی سهحیح بگـرن و له خاریجی ئیمکانیانایه، له غـهیری ثـهوهی کـه بـه غـهلّـهت و بـه عهجهلـه دهفتـهره کانیان رهش و پـر بکهنهوه، ناتوانن سـهعیه کی تـر بکـهن، له بـهر ثـهمه زیـهنیان بـه مـهعلوماتی غـهیرسـهحیحه ئیشـخال و مـانگو ئـهکریّ. هیـچ ویجدانیّک قبولّـی ناکـات ئـهم

تەلەبانە كە ئومێدى ئىستىقبالى كوردەكانن بە مەعلوماتى غەيرسەدىحە زيبن و دەماغيان مشەوەش و زەھراوى بكرىّ.

### "خۆلاسەي تەقرىرى دومم:

"ئەو مەكتەبانەى كە لە ليواى سليمانى، كەركوك، ھەوليىردا مەوجودن قىسمىكىان لە تەرەف مودىريەتى مەنتىقەى موصل و قىسمىكىان لە تەرەف مودىريەتى مەنتىقەى موصل و قىسمىكىان لە تەرەف مودىرى مەنتىقەى بەغدادەوە ئىدارە ئەكرىن. لە بەر ئەمەى كە مودىرى ھەردو مەنتىقەكان كوردى نازانن و عادەتەن بىكانەن بەم لىسانە ناتوانن تەفتىش و موراقەبەى مەكتەبەكان بكەن و، لــە قودرەتــى تەدرىسـيەى موعەلىمەكان تى ناگەن و بە تەواوى عاجزن كە ئىسلاحى تەرزى جەرەيانى ئوسولى تەدرىسيەى مەكتەبەكان بكەن. لە بەر ئەم وەزعيەتە چونكە مەكتەبە كورديەكان لە موراقەبە و نەزارەتىكى موتەمادى مەدرومن و نەتىجە بوه بە سەبەبى عەدەم تەرەقى و تەكاموليان. لە بەر ئەۋە تەلەب ئەكـەم ئەو مودىريەتى مەنتىقەى كە دوسى سال لەمەوپىش بۆ ئەم خسوسە ھەبو بە عەجەلە ئىحداس و ئىعادەي بغەرمونەۋە و مەكاتىبى سايمانى، كەركوك و

"وه له عهینی زهمان دا بو ۱۶ مهکتهبه کوردیه که له لیوای موصل دا ههیه، بو تهفتیش و موراقهبهیان موفهتیشینی کوردی موقتهدیر ئیستیخدام و عهلاوهی قادروی مهنتیقهی موصلی بکهن. موحهقه آینم مهعلومه که مهجلیسی عالیتان کهبی به زههیری کهم تهلیمب و نومیندم تهرویج نهفهرمون. "اژیان، ژ ۱۱۸، ۲۱ ی حوزهیرانی ۱۹۲۸)

### تێؠينى:

بهیاناتی گهمین زهکی له مهجلیسی مهبعوسان دا له ژماره کانی ۱۲۸
 و ۱۲۹ و ۱۳۰ و ۱۳۳ و ۱۳۲ و ۱۳۷ دا بلاو کراوه تهوه.

۲. ثهمین زهکی له نامیلکهیهک دا به ناوی امحاسههای نیابهت هوه
 باسی ههولهکانی خوّی ثهکا له دهورهی یهکهم دا.

بـهو بۆنەيـهوه كـه ئــهمين زهكـى هــهڵبژێرراوه بــه نــائيبى رەئيســى مەجلىس ژيان نوسيوێتى:

"تەشەكورى مەبعوسەكان ئەكەين

"مهجلیسی مهبعوسان له ثیبتیدای ۱ ی ثهم مانگهدا به سورهتیکی ثیعتیادی ثیجتیماعی فهرمو. له دوای خویندنهوهی خیتابی عهرش موافیقی قانون داخلی مهجلیس دهست کرا به ثینتیخابی رهئیس و نائیبی رهئیس، نهتیجه: به ثهکسهریهتی ثارا فهخامهتی عهبدولعهزیز بهگ قهساب رهئیسی سابیق دیسانهوه به رهئیس و مهندوبی موحتهرهمی سلیمانی مهعالی ثهمین زهکی به نائیبی رهئیس ثینتیخاب کران...."اژیان، ژ ۱۳۸، ۱۹ ی تشرینی دوممی ۸۲۸)

ژیان لـه (ژ ۱۳۲) دا (تهشریف) هینانی (ره نیسی عـالی مهجلیسی مهبعوسان) عهبدولعهزیز قهساب (سیرف به فکـری سیاحهت و بـوّ چـاو پـیّ کهوتنی سلیّمانی و، له اژ ۱۳۸ دا ههوالّی سهردانی جهمال بابان و سهیفولاّ بهگی بلاّو کردوّتهوه و سهروتاری اژ ۱۳۹ ی تهرخان کردوه بو ستایشی ائهم دو سیما عالیه چونکه نهونیهالیّکی پیکهیشتوی باغی شهم وهتهنهن و له عائیلهیهکی گهورهی ساحیب حقوق و خوشهویستی شهم خاکهن و چونکه خویشیان زوّر خهدهماتی فائیقهیان له نهزهر نهم میلهتهدا سیبقهتی کردوه...)

### ٤. ٤. دەنگدانەوەي داواكاريەكان

ئهو یادداشتهی ههندی له مهبعوسهکان دهربارهی مافی نهتهوهیی کورد دایان به سهروهزیرانی عیراق و مهندوبی سامی، له ثاستی جیاوازدا به جوّری جیاواز دهنگی داوهتهوه:

لای کورد

ژیان له پاینی یادداشته کهدا ئهم لیّدوانهی خوّی نوسیوه:

"ئەي وەكىلانى مىلەت، ئەي خۆشەويستانى ھەمو قەومى كورد!

سـورهتی تهرجومـهکراوی تـهقریره بـه قیمهتهکـهتان کـه لـه نوقتـهی محافهزهی حقوقی میلهتی کوردهوه داوتانه له سهرهوه دهرج کرا.

"فهعالیهت و جدییهتیّک که بو ئیحقاقی حهقیّکی مهشروعی کوردهکان و بو تهعالییان ئیبرازتان فهرموه، سرور و خوّشیه کی خسته دلّی ههمو میلهتی کوردهوه.

"میلمت خوّی زوّر به بهختیار ثهزانیّ که وه کیلیّکی عالی و به قیمه تی وه کی دوری ههیه. بـوّ ثـهم مه تالیبـه مهشـروعهی کـه ویسـتوتانه هـهمو پشتیوانین.

"به خسوسی به ناوی ژیانهوه و به عمومی به ناوی میلهتی کوردهوه تهشهکورتان ئهکهین. ههر بژین! ژیان"اژیان، ژ ۱۶۶، ۱۱ ی نیسانی ۱۹۲۹ له ژ ۱۶۶ - ۱۶۷ دا تملگرافی پشتیوانی سهروّکی شارهوانی سلیّمانی و سکرتیّری کوّمهلّی زانستی و ژمارهیه کی زوّر له روّشنبیر، بازرگان، کهسایه تی ناسراو، سهرانی عهشایهری سلیّمانی بلاّو کردوّته وه.

ژیان له سهروتاری ژ ۱۶۷ دا به ناونیشانی: اثهم ئیمتیازهی که به کوردهکان بهخشراوه تهتبیقی مهجبوریه) نوسیویّتی:

"له رۆژنامهی ژماره ۱۶۷ اراستهکهی ژماره ۱۶۶ ه. نم) و ۱۱ ی نیسان تاریخا سورهتی تمرجومهکراوی تمقریریّکی وهکیله خوّشهویستهکانمان نهشر کرد که بـوّ تـهتبیقی تـهو ثیمتیـازهی کـه عیسـبهتول ثومـهم بـه کوردهکـانی بهخشیوه، به حکومهتیان دابو.

"ئێمــه ئهمانــهوێ بهرامبــهر بــهم تــهقریره و موقــابیل بــهم تهلهبــه مهشروعهیه حسیاتی خوٚمان و میلهتهکهمان عهرز بکهین.

"له ههمو میلهتی عیراق و خسوسهن له پیاوه سیاسیه کانیه وه مهخفی نیه که میلهتی کورد و ههمو پارچهیه کی کهوانهی له ژیر ئیدارهی تورک وه یا ئیرانا که ژیان وه کو سائیری که قوانی زهعیفهی تر ههرچهند ئیداره یه کی سهربه خوّیان نه بو، به لام له و زهمانه یش دا دیسانه وه عهنعه ناتی تاریخیه، زبان و ههمو عاداتیان محافه زه کرد بو، به لام وه قتیّک که ههمو حکومه ته کهوره کان پرنسیپی جهنابی ویلسنیان قبول کرد و که نه تیجه ی شهری گهوره فیات و له دوای موتاره که و موساله حه که کسه را له و میله ته زهعیفانه کیستیقلالیه تی تامه یان درایه و کهوانی تریشیان مهسه ای وه کو عیراق، شهریه، فه اه ستین و کوردستان یونکه قابیل نه بو و نه یانتوانی به ته نها بو خوّیان برین قهرار درا هه تا قابیلیه ت پهیدا که کهن به سوره تی ئینتیداب براین.

"دىسانەوە مەخفى نيە وەقتىك كە حكومەتى فەخىمــە و عـيراق ئـەم ولاتهی نیستیلا کرد، حقوقی تهواوی به کوردهکان بهخشی و له ژیّر نیدارهی حكومهتي فهخيمهدا ئيدارهيهكي سهربهخؤيان بؤ تهشكيل كرا، بهلام وهقتيك که عیراق داوای حقوقی موقهدهسهی خوّی کرد، چونکه مهعلوم بو که عیراق هەر عەرەب نيە و، لە ئەقوامى موختەليغە تەشەكولى كردوە، چونكە مەعلوم بوله گفل کوردهکانا تهکسفر مهنافیعیان موشتهرهکه و لازم و مهلزومی پەكترين وو باخسوس لـه حـەلى ولايـەتى موسـلا چونكـه ليجنـەي عيسـبەتول ٹومـەم لیّی مـەعلوم بــو كــه ئەكســەرى ســەكەنەي ئــەم ولايەتــه كــورده و عادهتهن ولأتيّلي كورديه، مهجبورهن له سهر فكر و تهنسيبي حكومهاتي فهخیمه و به قهراری عیسبهتول تومهم تیدارهی نهم دو میلهته تهوهید کرا و له هدردولا حكومه تيكي عيراق هينرايه وجود. وه بو تهوهي تهم دو ميلهته هەتاكو سەر بە يەكەوە بژين موتەئەسىر نەبن و حقوقى يـەكترى غەسـب نه کهن. وه همردولا عهنعهناتی میلیهیهیان باقی بیّ و بهو ناوهوه تهرهقی بكهن، بهعزي بيمتيازيان دا به كوردهكان و، له عهلاوهي كوردستان به عيراق دا ئهم ئیمتیازه به شهرت گیرا. بهلام چونکه لهوساوه نهم ئیمتیازه قیسمیکی كهمي له بهعزي ولاته كوردهكانا تهتبيق تهكري و له تهكسهري ولاتهكاني ترا به قهتعی هیچی تیتبیق نهکراوه. ثهم موحیبهته و ثهم رابیتهیه که لیجنهی عادیلهی عیسبوتل ثومهم ثهیویست به تهواوی تهثمین نهکرا.

اله بهر تهوه چونکه میلهتی کورد زانی نهگهر مهستهاه ههروا بیمنِنیِتهوه نهک تهرهقی ناکیا بهلکو روّژ به روّژ بهرهودوا تهروا به قهتعی قهراری دا که داوای حقوقیّکی مهشروعهی خوّی بکات و، نهتیجه له سهر نارهزو و خواهیشی عمومیهی میلهته که وه کیلانی میلهت تهلهبی نهم حقوقهیان کرد.

"ئینجا ئـهی وهتهنپـهروهره موحتهرهمـهکان، ئـهی پیـاوه سیاسـیهکانی عیراق! ئهبیّ بزانن ئهم مهسئهلهیه ههر فکریّکی خسوسی وهکیلـهکانمان نیـه، به لکو ئارهزویهک و تهلهبیّکی قهتعی عمومی میلهتی کورده. تهئمینتان ئهکهین ئهم مهسئهلهیه بـه واسـیتهی ئهسـبابیّکی تـرهوه پـهیدا نـهبوه. بـهلّکو کـورد مهجبوره تهلهبی حقوقیّکی مهشروعی خوّی بکات.

"ئێوه چۆن میلیهتی خوّتان خوّش ئهویّ و ئهتانهویّ حورٍ و سهربهست بژین، کوردیش بـوّ عـهینی غایـه هـهولّ ئـهدات و، لازمـه ثینسـان مـادام میلهتپهروهر بـو حورمهتی میلیهتیمیلهتیّکی تریش بگریّ و، ئهمه لـه دنیـادا قانونیّکی تهبیعیه.

"وه دیسانهوه نهبی بزانن نهم نیمتیازه که دراوه به کوردهکان ههر بو نهوه که نهوه که موحیبه تیکی نهبهدی به بن تهنمین بکات و ههر بو نهوه یه که مهنافیعیکی موشتهره کی لی بیته وجود و، بهم سهبه به ههردولا تهره قی بکهن له بهر نهوه نهبی نهم نیمتیازه یک پیان به خشراوه حهرفیهن تهتبیقی بکهن و حهتا لهمیش زیاتر و له پیش خوتانهوه بو تهرهقی و ته عالی یان سهمی بکهن، وه نیلا نه گهر ههروا بمینیتهوه نه که همر کورده کان دوا نه خات، به لکو نهبی به سهبه بی دواکهوتنی ههردولا.

لای رۆژنامەكانی عیراق

بۆ زانینی دەنگدانەوەی ئەم یادداشتە لە رۆژنامە عەرەبیەكانی عیراق دا پیویست ئەكا سەیری رۆژنامەكانی ئەو كاتە بكریّ. ژیـان وەلامی یـەك رۆژنامەی داوەتەوە كە ئەویش العراقه.

"جوابي غەزەتەي العراق بە تارىخى 9 ي نىسانى ٩٢٩

"بمرامبمر بمو تمقریرهی که وهکیله خوّشهویستهکانی میلهتی کورد بوّ تملهبی حقوقی میلهتهکه دابویان له غفزهتهی العراق ی ۹ ی نیسانی ۹۲۹ تاریخ دا چاومان به چهند دیّریّک کهوت.

"ئێمه چونکه زبانی حالّی میلهتی کوردین ههرچهند له سهرمان واجیب بو جوابی بدهینهوه بهلام بو لهوهی حسیاتی کوردهکان تهحریک و نهتیجــه شتێکی خراب تهولید نهکات نهمانویست دورودرێژ جوابی بدهینهوه.

"همر تهمهنده تملّین بو العراق زوّر عهیب و فکریّکی غهلهته که به هممو حسیاتهوه میلهتیّکی شهجیع، ساحیب شهرمفی وه کو کورد تهدید تهکات و تهیترسیّنیّ بهوهی که تملّیّ اکورده کان تهلهبی وا بکهن وه کو تیدیعای تمرمهنیه کانی لیّ دیّت که موقابیل به تورکیا کردیان و نهتیجه بهم حاله گهیشتن.

"ئهی ساحیب و موحه پری العراق! به جدی عهرزت ئهکهین کورد هیچ وه تیک خوّی به ئهرمهنی نازانی و عیراقیش به تورکیا. کورد بهو شهرته له کهل عیراقا ئهژی، نهک وه کو غهزه ته کانی خاریج ئهلیّن و ئهنوسن ائهبی نهم دو میله ته وه کو بریتانیا و ئسکوتلاند بژین و تهماشای یه کتری بکهن به لکو کورد ئهیه وی زیاتر تهماشای بکری.

"رجا له تهولیای تومور تهکهین تهگهر تهیانهوی تهم دو میلهته به یه کهوه بژین نابی مهیدان بندهن شتی وا بنوستری، چونکه غفزهتهکانی کوردیش مهجبور تهبی موقابیل به ههمو تهعهروزیک نهک مودافهعه، بهلکو هجوم بکات. ههر تهوهنده تهلین."اژیان، ژ ۱۶۷، ۱۵ ی نیسانی ۹۲۹)

لای کاربهدهستان

له ژیان دا هیچ جوّره کاردانهومی کاربهدهستانی عیراقی و بریتانی به دی ناکریّ بهلام بیّگومان له بهر نهومی به باشیان نهزانیوه هیچیان لیّ جیّبهجیّ نهکردوه.

۵. ھەلوەشاندنەۋەي مەجلىس

"حەلى مەجلىسى مەبعوسانى عيراق و،

"ئەمرى ئىنتى<del>خ</del>اباتى تازە

"بهغداد: ئىرادە دەرچوە لە سەر حەلى مەجلىسى مەبعوسان و دەستكردن بە ئىنتىخاباتى تازە." لۇيان، ژ ۲٤٩، ٧ ى تەموزى ١٩٣٠)

عیراق لهو ماوهیهدا نائارامیهکی سیاسی – وهزاری زوّری به خوّیهوه دیوه. چهند جاریّ وهزارهتهکان گوّراون.

عەبدولموحسین سەعدون لە نیسانی ۱۹۲۹ دا ئیستیقالەی کرد. مەلیک فەپسەل تۆفیق سویدی تەکلیف کرد وەزارەت پیّک بییّنیّ:

"وەزارەتى تازەي عيراق

" له غهزهته کانی بهغدادهوه ۲۹ و ۲۹/۶/۳۰

" مەعلومـه كـه لـه بـهر بـهعزى مەسـائىلى سياسـيه چـهند مـانگێكـ لەمـەوپێش وەزارەتى عيراق كـه قابينــهى فەخامـەتى سـەعدونيان بـى ئـەوت ئىسـتيعفاى كـرد بـو و هـەتا ئـهم بەينـه هـەر بـه وەكالـەت ئيشـى ئــەكرد و حكومهتى عيراق له حالێكى موشكيل دا مابوەوه، بەلام لهم رۆژانەدا بـۆ ئـەوەى ئيـنر نيهايـهت بـهم حالـه بـهێنرى دەسـت كـرا بـه تەشەبوسـات بــۆ ئــەوەى قابينهيهكى تازە تەشكيل بكرى. نەتيجە قەرار درا كـه لـه رياسـهتى فەخامـهتى توفيق بهـگـ ئەلسويدىدا وەزارەت تەشەكول بكات.

"روّژی یهکشیهمهی ۲۹/٤/۲۸ بیه موناسیهبهتی دهرچونی ئیبرادهی ملوکانهوه له دائیرهی رهیوسهل وزهرای عیراق حهفلهیه کی موحتهشهم کرا و

هـهمو گـهورهی دائیرهکـان و موستهشـارهکانی حکومـهتی فهخیمــهی ئینگلــیز کۆبونهوه له حالیکا که فهخامهتی تۆفیق بهگـ ئهلسویدییش لهویّ حازر بو

اوه لهو حهلهدا وهکیلی رهئیسی دیوانی مهلهکی و مورافیقی خاسی جهلالهتی مهلیک به ثوتوموبیلی مهخسوسی ملوکانه تهشریفیان هیّنایه شهو مهوقیعهوه. له تهرهف تاقمیّک پوّلیسهوه و ههمو حازیرونهوه ثیستیقبال کران.

"ئيرادەى جەلالەتى مەلىك كە لە بابەت رەئىسەل وزەرايەتى تۆفىق بەگ سويدىيەوە دەرچوبو تەسلىمى سكرتيْرى مەجلىسى وزەرا كرا. لە دواى ئەوەى كە مەراسىمى ئىحتىرامكارانە بۆ ئىرادەكە كرا لە تەرەف سكرتيْرى مەجلىسەوە بە دەنگىكى بەرز خوينرايەوە كە مەئالەكەى لاى خوارەۋە عەرز كرا.

اله دوای کهوهی که فهخامه تی توّقیتی به ک سویدی بهرامبه ربه گیراده که تهشه کوراتی لازمهی به جیّ هیّنا و ههمو حازیرون موباره کبایییان لیّ کرد به ثوتوموبیلی خسوسی تهشریفی برده قهسری مهله کی و بیلـزات لهویّش بهیانی مهمنونیه تی فهرمو. الریان، ژ ۱۷۲، ۲۸ ی نیسانی ۱۹۲۹)

"سورەتى ئيرادەكەي جەلالەتى مەلىكى گەورەي عيراق

"فەخامەتى وەزىر تۆفىق سويدى!

"بینا له سهر ئیستیعفای فهخامه تی عهبدولموحسین به ک و بینا له سهر ئهودی که ئیعتیمادی تهواوم به دیرایهت و ئیخلاسی ئیّوه ههیه وا مهنسهبی رمئیس ئهلوزهرایه تیمودیع کردی که ثیّوهش به عهجه له وهزیره کانی رمفیقتان ئینتیخاب بکهن و ناویان عهرز بکهن. ههر خوا موهفه قیهت کهدا. فهیسهل مهلیکی عیراق"اژیان، ژ ۱۷۲، ۲۸ ی نیسانی ۱۹۲۹

ليْدواني ژيان:

"ئـهم ئیرادهیـه لـه ۲۸ ی نیسـانی ۹۲۹ و ۱۹ ی زیلقــهعیدهی ۱۳٤۷ لـه قهسری مهلهکیدا نوسراوه.

"له سهر ئهمه فهذامهتی رهئیسهلوزهرایش له عهینی روّژدا وه کو له غهزهتهی پیّشودا ناویان عهرز کرا، مهعالی وهزیرهکانی ئینتیخاب فهرموه و عهرزی جهلالهتی مهلیکی کردوه.

"له بـهر ئـهوه بـه نـاوی میلـهتی کـوردهوه موبارهکبـایی لـه وهزیــره موحتهردمهکانمان و تهمهنای موهفهقیهتی ئهم قابینهیه ئهکهین.

"پرۆغرامى وەزارەت

"بهغداد، ههرچهند به رهسمی هیّشتا پروّغرامی ووزاروتی تازه مهعلوم نهبوه، بهلام له تهومل تیجتیماع دا قهراریان داوه له پیّش ههمو شتیّکا بو بهرزی و بلّندی و دوولهمهندی عیراق چی پیّویسته تیجرای بکهن و بودجه بهو نهوعه تهنزیم و تیسلاح بکهن که نهتیجه زمرور و زیانیّکی نهبی بودجه به و نهوعه تهنزیم و تیسلاح بکهن که نهتیجه زمرور و زیانیّکی نهبی بودجه بو عیراق، وه بو تهتلیفی جهیشیّکی مونتهزومی عیراق سهعی بکهن تایا به سورهتی تیجباری وه یا غهیرهتیجباری، قهوانین و معامهلاتی نفوس تیکمال بکهن.

. . . . . . .

وهزارهته کهی سویدی تهمهنی دریّژ نهبو مهلیک داوای ٹیستیقالهی لیّ کرد و، سهرلهنویّ سهعدونی تهکلیف کردهوه.

"قابيتەي تازەي عيراق

اله سهر ئیستیغفای فهخامه تی توفیق به گ سویدی روزی ۱۹ ی ئـهم مانگه ئیراده ی ملوکانه صادر بو به تهعینی فهخامه تی سیّر عهبدولموحسین به گ ئهلسه عدون بو رهئیس ئهلوزهرایه تی و فهخامه تیشی وه کو لای خوارهوه ده رح کراوه ناوی ئه و وهزیرانه ی دا که داخلی قابینه که ی ئهبن.

اله عهینی روّژدا ثیراده سادر بو بوّ تهعینی موشار ثیلهیهیماش و بهم موناسهبهتهوه له دیوانی رهئیس ثهاوزهرادا کوّمهایّک بهسترا له دوای خویّندنهوهی ثیراده که حازیرون دوعای عومر و ثیقبالی جهلاله تی مهایکی موعهزهمیان کرد.

### رەئىس ئەلوزەرا و وەزىرى خارىجيە

فهخامهتی سیّر عهبدولموحسین به ک تهلسهعدهن

وەزىرى داخليە مەعالى ناجى پاشا ئەلسويدى

وەزىرى ماليە مەعالى ياسىن پاشا ئەلہاشمى

وەزىرى عەدليە مەعالى ناجى شەوكەت

وەزىرى ئەشغال ومواسەلات مەعالى ئەمىن زەكى بەگ

وەزىرى دىفاع مەعالى نورى پاشا ئەلسەعىد

ومزيرى مفعاريف مفعالى عفبدولحسفين چفلفبي

ومزیری رمی و زمراعات میهای عهبدولعیهزیز بیه ک

قەساب"اژیان، ژ ۲۰، ۱۹ ی ئەیلولی ۱۹۲۹

سەعدون خۆى كوشت.

"زياعێکی ئەلیم

"له حالیّکا که غهزهتهکهمان له تهواوبون دا بو به شیدهتی تهسهفهوه خهبهرمان وهرگرت که رهسمهن بو مهقامی سهعادهتی موتهسهپیفی تملغرافیّک هاتوه مهثاله کهی تهمهیه که: فهخامهتی سیّر عهبدولموحسین تهلسهعدون رهئیس تهلوزهرای عیراق تهمشهوی رابوردو له مالّی خوّیدا (ثینتیحار) و وهفاتی کردوه. وه وهسیّتیّکی تاریخی بو تهولادی به جیّ هیّشتوه.

"ئهم خهبهره فهجیعه وه کو سائیقهیه کی ناگههانی زهربهیه کی له عالهم دا و ره شهیه کی ثهبهدی خسته وجودی ههمو کهسیّکهوه. جدهن غهیبوبه تی ثهبهدی ثهم داهییه که له عیراقا ثهوهلهمین زات و موشار بیلبهنان و باعیسی فهخری عمومی بو، جیّی ته نهسوفه و هه تاکو قیامه ت ثهم نهسه فه باقی ثه بیّ له فکر ناچیّتهوه.

"به ناوی عمومه عیراق و خاسهتهن به ناوی میلهتی کوردهوه گیزهاری گهسهف و بههانی تهعزیهت گهکهین. وه بهم موناسهبهتهوه له ههمو مهراکیزدا بهیداخی حکومهت شوّر کرایهوه.

"لهم خسوسهوه له غهزهتهی ئاتیدا دەرەجهی ئەسەفی میلەتەكەمان و تەفسیلاتی لازمه عەرز ئەكەین. "اژیان، ژ ۲۱۱، ۱۶ ی تشرینی دوەمی ۱۹۲۹

. . . . . . . . .

بۆ ئەوەى ئەو بۆشاييەى بە خۆكوشتنى سەعدون دروست بو بو پىر بكريّتەوە. فەيسەل ناجى سويدى تەكليف كرد وەزارەت تەشكىل بكا.

"قابینهی تازه

"ئیرادەی ملوکانە سادر بوه بۆ تەشكىلى وەزارەتى تازە لە رياسەتى ناجى پاشا ئەلسىويدىدا، بەلام لە بىەر وەفاتى عەبدولموحسىن بەك ئەلسەعدون ھىچ مەراسىمىكى بۆ ناكرى. وەزىرەكان وەكو لاى خوارەوەن:

رەئىس ئەلوزەرا و وەزىرى خارىجيە

ناجى پاشا ئەلسويدى

داخليه ناجى شەوكەت

ماليه ياسا ئەلپاشمى

عهدليه عهبدولعهزيز قهساب

وەزىرى دىفاع نورى باشا ئەلسەعىد

مواسهلات و ئەشغال مەعالى ئەمىن زەكى بەگ

رهی و زهراعهت خالید سلیّمان

وەزىرى مەعارىف عەبدولحسەين چەلەبى

"(ژیان، ژ ۲۱۳، ۲۱ ی تشرینی دوممی ۱۹۲۹)

. . . . . .

ومزارهته کهی نـاجی سـویدی تهمـهنی کـورت بـو. عـیراق لـه بـهردهم گریدانـی ریکهوتننامهیـه کی گرنگ دا بـو لـه گـهل بریتانیـا. بـهنده کانی نــاو ریککهوتنه که به ئاسانی و به بی مشتومر، نهیئه توانی له مهجلیس تی بپهری. نوری سهعید بـو ئـهوهی ده نگی ئـهندامانی مـهجلیس بـو موافه قـهت لـه سـهر پهیماننامه که دابین بکا، وهزاره تیکی پیک هینا که هه لبژاردنی بکا ئهنجامه کهی مسوکهر بی.

"مينهاجي قابينهي تازهي عيراق

"بهغداد، رهئیس وزهرای عیراق فهخامهتی نوری پاشا گهلسهعید کهو مینهاجهی که له گهلّ وهزیرهکانیا قهراریان داوه تهعقیبی بکهن تهقدیمی جهلالهتی مهلیکی فهرموه و جهلالهتی مهلیکی موعهزهمیش قبولّی فهرموه.

"مينهاجه كهيان عيباره ته له ٣ مهستهله:

- ۱. بۆ وەرگرتنى ئىستىقلاليەتى تامى عـىراق لـه گـەل دارى ئىعتىماددا
   دەست كردن به موزاكەرە بۆ موعاھەدەيەكى تازە.
  - ٢. مەسئەلەي ئىقتىسادياتى عيراق،
- ۳. وەرگرتنى مەسئوليەت يەعنى ئىدارەى داخلى عىيراق لەھ عيراقىيەكان مەسئول بىل. "اژيان، ژ ۲۳۳، ٣ ى نيسانى ۱۹۳۰)

# مهجلیسی نواب (دمورهی سێیهم) (۱۹۳۲/۱۱/۸ ۱۹۳۰/۱۱/۱۸

## دەورەي ئىنتىخابىي سێيەم

"ئینتیخاباتی تازهی مهبعوسان

اله وهزارهتی داخلیهوه رهسمهن کهمر دراوه که پیّویسته له ههمو مهناتیقی عیراق دا له روّژی ۱۰ ی تهموزدا موافیقی قانونی ئینتیخابات دهست بکریّ به موعامهلهی ئینتیخابیه و ثهبیّ له ۱۰ ی کهیلول دا تهواو ببیّ. الرّیان، رُ ۲۵، ۱۰ ی تهموزی ۱۹۳۰

## ۲ ی رہ*شی ئەیلول*

تهرکی سهره کی ته نجومه نی داهاتو ته وه بو که پهیماننامه ی بریتانی عیراقی پهسند بکات. نوری سه عید ته یویست ته نجومه نیک هم آببژیردری بی مشتوم پو بگره و بگره و به ده نگ به قازانجی پهیماننامه که بدا. پاش ئیمزا کردنی شهم پهیمانه عیراق له ژیر ئینتیدایی بریتانی ده رئیه و به ناو سهر به خوی و مرته گرت و ، ثه بو به ته ندامی کومه آله ی نه ته وه کان.

له هیچ ماده یه کی تهم پهیمانه دا ئیشارهت بو دهسته به رکردنی مافی نه ته وهیی کورد نه کرابو، به تایبه تی ته و مافانه ی کاتی نوساندنی ولایه تی موسل به عیراقه وه داوا له عیراق کرا بو دهسته به ری نیشتمانیه وه رانی کورد ته ترسان دوای ئیمزا کردنی تهم پهیمانه حکومه تی عیراق له و مافانه پهشیمان بینته وه که به نینی به کورد دابو. له به ر ته وه له سلیمانی بریاری (موقاته عه) یان دا.

ژیان له ژیر سهردیری (ٹینتیخابات له سلیمانی) نوسیویّتی:

ارۆژى ۱۵ ى ۹ ى ۱۹۳۰ له مەقامى موتەصەرىفيەت دا عمومى ئەشراف و تىجار و سائىرى تەبەقەى ئەھالى بۆ ئىنتىخابى ھەيئەى تەفتىشيە كۆبونەوە. لە نەتىجەدا زەواتى ئاتيە بە ئەكسەريەتى ئارا بە ئەعزاى ھەيئەتى تەفتىشيە ئىنتىخاب كران:

چەند رەئى بوە: ۳۵ حاجى ئيبراھيم ئاغا، ۲۲ مەجيد بەكى حاجى رەسـول بەگ، ۲۲ غـالب ئاغـا، ۲۱ حـاجى ئەحمـەدى حـاجى كــەريم، ۲۰ عەبدولكەريم ئەفەندى عەلەكــە، ۱۹ سـەيد ئەحمـەدى توتونچـى، ۱۷ كـەريم

به کی محهمهد به ک، ۱۶ حاجی کاکه حهمه، ۱۵ حاجی مهلا محیّدین، ۱۵ حاجی عهلی حاجی حهسهن تهفهندی. "اژیان، ژ ۲۶۰، ۶ ی تشرینی یه کهمی ۱۹۳۰

## "كوشادى مەجلىسى مەبعوسان

"روّژی ۱ ی مانگ ئهعزاکانی مهجلیسی نیابی به ئیحتیفالیّکی موحتهشهم کوّبونهوه. له پاش قیرائهتی خیتاب ئهلعهرش به ئهکسهریهتی ئارا فهخامهتی جهعفهر پاشای عهسکهری به رهئیس ئینتیخاب کراوه و، دیسان له نهتیجهی ئینتیخابات دا مهعالی سلیّمان بهگ ئهلبهراک بیوّ نائیبی ئهوهل و عهلی ئهفهندی ئیمام بوّ نائیبی دوهمی رهئیس، ئهکسهریهتیان ئیحراز کردوه." لایان، ژ ۲۶۲، ۶ ی تشرینی دوهمی ۱۹۳۰

ژیان که له سمرهتاوه به گمرمی هموانی رموتی همنبژاردنی دمورهی یمکمم و دوممی نوسی بو. هموانی دمورهکانی تری به کورتی و سمرپیّیی باس کردوه و، ثمو گمرمییمی جارانی نمماوه رهنگه ثموهش بگمریّتموه بو ثموهی که ثبتر تیّکمیشتون ممجلیس ثمو دهزگایه نیم ثممان ثمو هیوا زلانمیان له سمر همل چنی بو.

# مهجلیسی نواب ( دمورهی چوارهم ) (۱۹۳۲/۳/۸ ۱۹۳۳/۳/۸)

ژیسان، ژ ۳۵۳ ی ۱۳ ی شسوباتی ۱۹۳۳ ئسهنجامی دهورهی چوارهمسی همآبژاردنی نائیبهکانی لیوای سلیّمانی بهمجوّره بلاّو کردوّتهوه:

"سەرەتاي دەركەوت نوابى تازە

"دەمىكە زۆر كەس ئاواتەخوازە

"ئهم چهندانه دەروژوری شار، بی بواره و بوار، خهریکی هه براردنی مونتهخیبی سانی بون. دەستهی هیوادارانی مهبعوسی به ههمو لایهکا تهقهلایان بو، تا روژی ئهم چوارشهموی رابوردوه که روژی هیوا و بی هیوایی بو. مونتهخیبه سانیهکان له دائیرهی بهلهدیهدا کوبونهوه صندوقی یانصیبی بهخت و نصیب دانیرا. چواردهوری به چاودیری و سهرپهرشتی رهئیسی بهلهدیه و ههیئهتی تهفتیشیه تهنرا. ئینجا ههر کهسه سهرپهرهی به موری وهرگرت، بردیه لایهکهوه به دزیهوه چهند کهسی هه برارد، ناوی نوسین و به دهستی خوی خستیه ناو صندوقه کهوه. له دواییدا ههمو لایهک راوهستا بون سهرنجیان ئهدا صندوق کرایهوه، ره ئی کوکرایهوه، دهعوا برایهوه، له نفتیجهدا وا دهرکهوت ههر مهبعوسهکانی پیشومان بونهوه، تهنها ئهدمهد نه به کی وهسمان باشا دهرچوه، له جی ثهو صهبری ثهفهندی حاجی عهلی ثاغا دیته کایهوه. خوا لییان پیروز کا ببنه خیر و به سهر ولاتهکهمانا برژین.

"ئەو زاتانەی كە ھەڭبژێرراون بـۆ مەبعوسى ئەمانـەن كە لـە خـوارەوە نوسراون: جەنابى محەمەد سالح بەكى محەمەد عەلى بەك، جەنابى سـەيفولا بەگ، جەنابى ئەحمەد بەگى محەمەد سالح بەگ، جەنابى صەبرى ئەقەندى داجى عەلى ئاغا."

"موافیقی قـانونی ئەساسـی نیــوەی حــەزەراتی ئــەعزایانی ئــەعیان بــه قورعه ئیخراج کران

"به موناسهبهتی تهواوبونی مودهیانهوه بو تهوهی به قورعه نیـوهی تهعزا موحتهرهمهکانی مهجلیسی تهعیان تیخـراج بکریّـن و سـهرلهنویّ بـه ثیرادهی مهلهکی تهعزا تهعین بکریّتهوه. روّژی ۱۳ ی تهم مانگه له دائیرهی مهجلیسی تهعیان دا به پیّی مادهی ۳۲ ی قانونی تهساسی دهست کرا بـه معامهاهی قورعهکیّشان.

له ریاسهت و نهزارهتی جهلالهتی مهلیکی موعهزهم دا فهخامهتی رهئیسهل وزورا و فهخامهتی رهئیسی مهجلیسی تهعیان و رهئیسی مهجلیسی مهبعوسان له دائیره و سالوّنی مهجلیسی تهعیان دا کوّبونهوه و له حاّلیّکا که همو تهعزایانی تهعیان و تهعزایانی مهبعوسان و مهعالی وهزیرهکان حازر بون دوست کرا به قورعهکیّشان و له نهتیجهی قورعهدا له تهعزایانی تهعیان سهماحهت تهلسهید محهمهد تهلسهدر و، تهلشیخ عودهی تهلجهریان و، تاسهف قاسم تاغا و، تهلسهید عهبدولا تهلنهقیب و، فهخرهدین تال جهمیل، یوسف عهمانوّیل، حاجی حهسهن تهلشهبوت، عهبدولکهریم تهلسهعدون، مهولود باشا تهلموخلیس، حاجی مهحمود تهل توسترابادی، له جیّی خوّیان مانهوه.

وه سهماحهتی جهمیل کهل زههاوی، یوسف سویدی، حاجی سهعید گاغا، مهناحیم دانیال، عهبدولحسهین، گیبراهیم حهیدهری، عهبدولغهنی کوبه، محهمهد عهلی فازل، سالح پاشا باش تهعیان، عهبدولاً سافی، دهرچون. بهم نهوعه قورعه کیشانه که دوایی هات. وه له دوای تهواوبونی مهستهه که جهلاله تی مهلیکی موعهزهم بیلزات خوی خوتبهیه کی عالی خوینده وه و له معامه و حمره کاتی تمم بهینه ی همو تهعزایانی مهجلیسی تهعیان بهیانی مهمنونیه تی فهرمو. "اژیان، ۱۸۱ ی ۲۶ ی حوزهیرانی ۱۹۲۹

"ئەعزاكانى تازەي مەجلىسى ئەعيان

"بهغداد: رۆژى ۲۲ ى ئەم مانگە ئىرادەى ملوكانە صادر بو لە خصوص تەعينى زەواتى لاى خوارموە بۆ ئەعزايەتى مەجلىسى ئەعيان:

"ئیبراهیم ئەفەندی ئەلحەیدەری، داجی سەعید ئاغای مەعروف ئاغا، السید نوری ئەفەندی السید عزیز الیاسری، عەبدوللەتیف پاشا ئەلمەندیل، عەبدولا صافی ئەفەندی، محەمەد عەلی ئەفەندی ئال بەدرەلعلوم، محەمەد عالی ئەفەندی ئال بەدرەلعلوم، محەمەد عالی ئەفەندی دانیال.

"حکومهت ٹیستا خەریکی تەرشیحی زاتیکیانه بۆ ریاسەتی ئەم مەجلیسە وەکو ئەلین یا سەماحەتی شیخ ٹیبراھیم ئەفەندی ئەلحەیدەری وہ یا محەمەد عملی ئەفەندی ئەلفازیل ئەبیّ بە رەئیس."( ژیــان، ژ ۲۰۷ ی ۲۸ ی تشــرینی یەکەمی ۱۹۲۹)

## زيان

9

#### داكۆكى لە ئافرەت

- ۱. ژیان و ژن
- 1. 1. پايەي كۆمەلايەتى
- ۱. ۲. مافه کانی ٹافرہت
  - ۱. ۳. پێکپێنانی خێزان
- ۲. مەكتەبى كچان لە سليمانى
  - ۲. ۱. کردنهوهی
- ۲. ۲. ههلويستي جياواز له خويندني كجان
  - ۲. ۳. چالاكيەكانى
  - ۲. ۳. ۱. پیشانگهی سالانه
    - ۲. ۳. ۲. تەمسىل
  - ۲. ۳. ۳. بەشدارى كۆبونەوەي گشتى
    - ۲. ۳. ٤. فێرکردنی نەخوێندەوار
      - ۲. ۳. ۵. فێرکردنی بیشه
      - ٣. هەوالى ئافرەتانى دنيا

#### داكۆكى ئە ئافرەت

## ۱. ژیان و ژن

یه کی لهو بابه تانهی ژیان تهر کیزی کردوّته سهر کیّشهی تافرهت بوه. تهمهیش وهنه بی کاری یه کته نی یا دهس پیّشکه ری یه کیّ له نوسه ره کانی تهو کاته بوبیّ، به لکو به شیّ بوه له ریّبازی فکری و روّژنامه که. له ههمو قوّناغه کانی ده رچونی دا و، له لایه ن چهند نوسه ری جیاوازه وه باس کراوه.

له بیستهکانی سهدهی بیستهم دا له زوّر شـویّنی دنیـادا ئـافرمت بـیّ بهش بـون له مافی سیاسی، کوّمهلایهتی، ئابوری، روّشـنبیری. تهنانـهت لـه ولاّتیّکـی وهکـو بریتانیـادا ئـافرمت تـازه خـهریک بـو هـهندیّ لـه مافـهکانی وهربگریّ، لهوانه مافی دهنگدان له ههآبرژاردنی گشتیدا.

کوردستان له و سهردهمهدا زوّر دواکهوتو بو. شارهکانی پچوک و به ژماره کهم و له روی ناومدانی و شارستانیهوه زوّر له دوا بو، زیاتر لهوهی له شار بچن، شارهدی بون. زوّرایهتی خهلّک و، به گشتی نافرمت نهخویّندهوار بون. دانیشتوانی شار له چاو دانیشتوانی دیّبات دا زوّر کهم و، پیّوهندی دهرهبهگی و خیّلایهتی به سهر پیّوهندی کوّمهلایهتیدا زال و، تیّگهیشتن و بیرکردنهوه و رمفتاری لادی باو بو. له دیّبات دا، شیربایی، ژن به ژن، ژن له تولّهی خویّن دا دان، گهوره به پچوک و، فرهژنی، له ژنهیّنان و شوکردن دا نفریتی کارپیّکراو بو.

ئهگەر لە ولاتانى وەكو توركيا و ئيران و ميصر... جولانەوەى ژنان بۆ چاكردنى بارى كۆمەلايەتى خيزان و بە دەسېينانى مافى ئافرەت، دەستى پى كردبى ئەوا لە كوردستان دا بە ھىچ جۆرى بزوتنەوەيەكى لەو بابەتە لە كايەدا ئەبوە. ئەم ھەنگاوەى ژيان لەو كاتەدا ناويەتى دەسپيشكەرى پياوان بوە، بى

ئەوەى ھىچ گوشارىكى ئافرەتيان لە سەر بوبى، بەشى بوە لە بىروباوەرى ھەلىبرادەى كورد و ھەنگاونان بەرەو كۆمەلى پىشكەوتوى شارسىتانى. لىه دو تىوى وتارەكسان و ھەواللەكان دا داواى دابىنكردنى مافى خوينىدن، كاركردن، ئازادى ھەلىبراردنى ھاوسەر، مافى دەنگدان لە ھەلبراردنى گشتى دا، بۆ ئافرەتى كورد ئەكەن. بە واتەيەكى تىر مافى بەشدارى لە ژيانى كۆمەلايەتى، ئابورى، رۆشنبىرى، سياسى... كۆمەل

## ١. ٢. يايەي كۆمەلايەتى ئافرەت

ژیان به قه لهمی نوسهری جیاواز چهندین وتاری له سهر باری کومه لایه تیزانی کورد و، شوکردن و ژنهینان، و پلهی کومهلایهتی نافرهتی کورد نوسیوه. زوّر به توندی هیرشی کردونه سهر نهریتی باو و ههلومهرجی دواکهوتوی کومهل و، رمخنهی له پیاوی کورد گرتوه سهبارهت به رمغتاری نادروستی له گهل ژنی کوردا. داکوکی کردوه له مافی نافرهت و، مافی بی چهندوچونی خویندن، کارکردن، ههابراردنی هاوسهر و، رهابی دان. له پیکهوهنانی خیزان دا داوای کردوه له پیش ژنهینان و شوکردن دا، بو نهوهی زمانی له یهک گهیشتن بدوزنهوه، کور و کچ یهکتری ببینن و پیکهوه قسه بیکهن و، له نیّوان کچ و کوردا هاوکوفی، به تایبهتی له تهمهن دا ههبیّ.

لـهو سـهردهمهدا هيـچ قـانونێکی دانـراو نـهبوه بـۆ رێکخسـتنی ابـاری کهسایهتیا و بۆ پاراستنی مافی ئافرهت. له دادگا و له نـاو کۆمـهڵ دا پـیرهوی بنـهماکانی شـهریعهتی ئیســلامی کــراوه. بـه هــۆی دواکــهوتنی کۆمــهڵ و، نهخوێندهواری و نهزانی ژنانهوه، پیاو به یارمهتی ههندی مهلای کۆنهپهرست و کوّلکه مهلا، به خراپترین شیّوه ژنی چهوساندوّتهوه و مافـهکانی خواردوه. نوسهرانی ئهم وتارانه بو ئهوهی بهڵگه و بههانـهکانیان بـه هیّز بـی و، لـه روی

دینییـهوه نـهتوانن بهرپـهرچیان بدهنـهوه، شـایهتییان لـه ثایـهتی قورئــان و حهدیسی پیّغهمبهر هیّناوهتهوه.

مدیرهی مهکتهبی کچانی سلیّمانی، گوزیده عهزیز خانم، له وتاریّک دا له ژیّر سهردیّری اژن و تهنسیراتی له حهیاتی مهدهنیهت دا) که به بوّنهی کردنهوهی مهکتهبی کچانهوه بوّ اژیان ی نوسیوه، نهلیّ:

"ژنیتی، مهوجودیهتی که قیسمیکی تری حهیات و حهتا قیسمی موهیمی 
ئیشغال کردوه. نابی تهنسیراتی ژن له حهیات دا له پیش چاو دور بخریتهوه 
و، شهبی بکری به رههبهری بهرزبونهوهی شهو ههنگاوانه که له ریگای 
مهدهنیهت و تهرهقهدا نههاویژری. ژن حهیات مهسعود و ژن حهیات رهزیل 
نهکات. نهم دو قوهته که دوشمنی یهکترن به عیلم و جههلی ژن دیته وجود. 
ژن نهم دو نیستیعدادهی ههیه نهو میلهتانه که نهم قیسمه بهشهره سوئی 
نیستیعمال نهکهن ناتوانن له بهلای جههالهتی خویان رزگار بین و مهحکومی 
نهم نافهتهن.

له ئودەبای فرانسز مادام ئەلىّ: اژن مال ئەكات و ژن مال ویّران ئەكات، به چ بەلاغەت و زبانیّكی فەصیحەوە گوتراوە ئەگەر بیخەینه بەر چاوی تەئەمول ئەو میلەتانە كە ژنیّتییان بەرز كردۆتەوە، خۆیان بەرز كردۆتەوە، زیرا ژن میلەت پیّ ئەگەیەنیّ. وه ژن پیاو پیّ ئەگەیەنیّ. ئەو مەوجودیەتە كە لە زەرەیەك قەھرەمانیّكی گەورە دیّنیّته وجود. لەو وەقتانەدا كە لە باوەشی شەفەقەتی خۆیا بە لایلایه و لاواندن پی ئەگەیەنیّت لە مەوجودیەتی مادی و مەعنەوی خۆی بەشی ئەدات. " اژیان، ژ ۱۳، ۲۲ ی نیسانی ۱۹۲۶)

. . . . .

له وتاریکی کهدا فائیق زیوهر، که نهوسا گهنجیکی تازه پیگهیشتو بوه، نوسیویّتی:

"له مهسائیلی ئهخلاق و ئیجتیماعیات دا له پاش ئایهت و حهدیس ئهتوانم بنیم ئهقوالی حوکهما و ئودهبا لازمه بکری به دهستورملعهمهل ههمو کهس ئیتاعهی بکا. ئیمه ئهقوامی شهرق ههروه کو دهستی چهپمان گرخ کهس ئیتاعهی بکا. ئیمه ئهقوامی شهرق ههروه کو دهستی چهپمان گرخ کردوه، ههمو ئیشیکمان ههر به دهستی راسته، له جیسمی بهشهردا عوزویه کی لهتیفی وه کو ژنانمان بی، له ئهکسهری حقوق مهحروممان کردوه. باوجود خیتابی ئیلاهی و ئهوامیری حهدیس تهنها رو ناکاته پیاوان بو عیلم و عهمهل و سهعی و ئیتاعهت و سائیره، ههردولا موکهلهفن کهچی له مهیدانی موبارهزهدا تهنها پیاو وجودی بوته نیشانهی تیری بهلا و موصیبهت، ئهم مهوزوعه نهگهرچی به چهند جیلد تهواو نابی ئهما لهتهرهف فهیلهسوفی عیراق زمهاویهوه به شیعریکی عهرهبی خزمهتی ژنیش بو وهتهن چهند لازمه وهای بهیان فهرموه، وه کو نهقشی بهرد له ههمو دلیکا جیگیره، ئهو شیعره جوانه نهمتوانی به عهرهبی تهخمیسی بکهم ناچار به کوردی تهخمیسم کرد ههتا نهو قهولی حهکیمانه به بخهمه بهرچاوی تیگهیشتوانی ولات و بکری به دهستورهلعهمهل:

بوّ وهتمن غیرهتی ژان دارکه له دنیا مهشهور ریّگهیی حمق دهگریّ رابیعه بیّ یا مهنسور خدمهتی جهنمت ئهکمن همردو چ غیلمان و چ حور ایرفع الشعب فریقان اناث وذکور وهل الطائر الا بجناحیه یطیرا لژیان، ژ ۶۷، ۲۲ ی مایسی ۱۹۲۲)

سالاًنیّکی دواتر بیّکهس بهمجوّره باسی دهوری ژنی کردوه له خهباتی نیشتمانیدا:

> انێِر و مێ، هەردو به جوته، بۆ وەتەن هەوڵێ نەدەن دورە دەرچونمان لە دیلی، مەل بە باڵێ نافرێا

م. ئەدىب بەرپوەبەرى رۆژنامەكە لە يەكى لە وتارەكانىدا نوسيوپتى:

"له ساحهی مهدهنیهت دا، تهرهقی و ته عالی میلهت، به ته کامولی فکری و پیکهیشتنی ههردو فیرقهی میله ته وه به سیتراوه که له ژن و پیاو موته شمکیله. ته رازویه ک که ههردولای له عهینی قورسایه دا نه بی چون که سبی موازه نه ته و به رامبه ری ناکا و به م لا و به و لادا دی میله تیش له مهیدانی پیشکه و تن دا ژن و پیاوی دهره جهی ته حصیل و ته ربیه یان یه که نه بی نه و سهی و کوششه ی نه کری موته ساویه ن بو ههر دولا نه بی و ، به یه که و شاهراهی تهره قی نه کری موته ساویه ن بو هم دولا نه بی و ، به یه که و شاهراهی تهره قی نه کرن بیلته بع موازه نه تو به رامبه ریّتی پهیدا نابی و سهر شاهراهی ته ره قی نه کرن بیلته بع موازه نه تو به رامبه ریّتی پهیدا نابی و سه ر شاه کالت. نیمه که به نیسبهت میله تانی ترووه دواکه و تومان پی نه کنن و مادامکه ناره زو و فیکری سه رکه و تن و پیشکه و تنمان هه یه ، لازمه جنسی موافیقی مه تلوب پی بگهیه نین. دایک، که مه حصولی نه م جنسه یه نه که رباش نی تیکه یشتوی و و ته دی موسته قبه لی سبه ینی وه ته ن به موکه مه لیه تیه کی مهدول و فکری هه مو مدی و مه عنه و یومه دی ترین و به شی مه ده ستوره گویکهی نه مهل و فکری هه مو مه یه به تیکه یشتوی وه ته نه . "اژیان، ژ ۸۷، ۱۸ ی ناغستوسی که ۱۹۲۷

"... ئەو مىلەتانە كە ئەمرۆ بەرز و بلند بونەوە و تەكاموليان كردوە ... ئەم ئوصولە تەعقىب ئەكەن، نەتىجە ئەمرۆ لە ھەمو ئەوروپا، ئامرىقا و لە قىسمىك مىلەتە موتەمەدىنەكانى شەرق دا ژن و پياو وەكو يەك تەحصىل ئەكەن و بۆ رابواردنى حەياتى ئىجتىماعيەيان موجادەلە ئەكەن، بە نەوعىك وەكو ئىستاتىقى كراوە ئەمرۆ لە ناو ئەكسەرى مىلەتە موتەمەدىنەكانا لە ژن دا خويندەوار زياترە. ھەرچەند لە پیشا ئەم مەوزوعـه لـه نـاو ئیمـهدا كـه ئەكرايەوە زۆر كەسمان تەعەجوبى ئەكرد، بەلام ئەمرۆ دىمان و بە تەواوى ... بـو كـه لـه ئىنتىخاباتى مەجلىسى عمومى بريتانيا ... قىسـمىكى زۆر لــه ژنەكانيان بون بە مەبعوس و حەتا ئەمرۆ وەزىرى عومالى بريتانيا ژنیكـه نـاوى (مارغریـت فیلده) ... " اژبان، ژ مىلى، بىرى نەموزى ۱۹۲۹)

### ١. ٢. مافهكاني ئافرەت

له ژیّر ناوی اثافرمت دا ژیان له زنجیرهیهک وتاردا، که بیّ ئیمزا و دیاره بیروبوٚچونی روٚژنامهکه دمرثهبریّ، نوسیویّتی:

"لام وایه کمس نیه نهزانی که کافرمت کافهریدهی خوایه وه کو پیاو. خوا بریده کی فافهریده کردوه که وه کو پیاو له دونیادا بیژی و رابویّدی و همرچی خوا فهرمویه تی بیکا و همرچی نهیفهرموه نهیکات، یه عنی جگه لهوهی که ژنه و کافره ته هیچ فهرقیّکی تری نیه له گهل پیاوا و، پیاویش جگه لهوهی که پیاوه هیچ فهرقیّکی تری نیه له گهل ژنا. پیاو بوّچی خهلق کراوه کافره تیش بو که پیاوه کافریده کراوه." اژیان، ژ ۹۳، ۶ ی کانونی کهوهلی ۱۹۲۷)

#### ئينجا ئەنوسى:

"وه کو چۆن پیاو خویندن و تهربیهی لازمه الفره تیش، به الهمری خوایش، اله بی بخوینی و پی بالت. چونکه اله کهر اله همروا دهوام بالت، همر پیاو بخوینی و پی بالت. چونکه اله کهر اله همروا دهوام بالت، همر پیاو بخوینی و تهربیه بدری و ته کامول با و الفرهت همر وا له ژیرهوه بی بین بین مهمریفهت و زانست بمینیتهوه، روژیک دی که ایستر الفرهت له حمیات دا، غهیری بو دهفعی لهزه تی پیاو زیاتر بو هیچی تر قیمه تیکی نامینی و له بهر چاو اله کهویت، له بهر الهوه همروه کو خوایش فهرمویه تی اله به اله کهل پیاوا الفره تیشمان پی باکهیه نین و فیری صنعهت و مهمریفه تیان باکهین. " ازیان، از ۹۳، ۶ ی کانونی الهوه که ۱۹۲۷

له ژمارهی دوای تمودا دریزه به باسه کهی تمدا و تملّی:

"بزانن ئەوى ئافرەت ئەبى بىزانى چيە؟ كچىك بۆ ئەوەى لە حەيات دا موەفەق بىنت و پى بگات و كە شوى كرد لە گەل مىردەكەيا خۆش رابويىرى و مالەكەى بە رىكوپىكى ئىدارە بكا و كە منالى بو بە ويلى و ئوصول بە خىوى بكات و بيانكات بە ئىنسان ئەبى نەختى عەقل و مەعرىفەتى ببيت كە ئەويش

هدر به مهکتهبهوه کهبیّ. کچیّک له مهکتهب دا بیز کهمروّی گیمه، نهختیّ خویّندن و نوسین، کهوهنده که مهجبور نهبیّ کاغهزی میّرده کهی وه یا کهسوکاریّکی به عهرزوحالّچیه ک وه یا نامهدره میّک بخویّنیّتهوه، نهختیّ حساب فیّر ببیّ، فیّری پاکی و خاویّنی، درومان و چیّشت لیّ نانیّکی ریّکوپیّک، فیّری منال به خیّو کردن و ئیدارهی مال ببیّ و بتوانی له دونیادا حهیاتیّکی خوّش و بی تهگهره رابویّریّ. گهمانه ههمو، گهمین بن، به عیلم و مهعریفهت نهبیّ ناکریّ.

. . . .

"خوا بۆیه ئافرەتی خەلق کردوه که وهکو پیاو ٹیش بکات، بجولْیّتهوه، فیْری عمقل و مفعریفمت و هونمر ببیّ، ٹیدارهی مال و منال بکات، وهلحاصل وهکو مهخلوقیّکی تـمواو و کـامیل بـری و بمـری و رابویّــریّ. بوّیـه ثافــهریده نهکراوه ببیّ به چیشتکهر و گسکدهری پیاو، بیّ عمقل و مهعریفمت بمیّنیّتهوه و لهزمت و خوشی له دنیا و حهیات نهبینیّ.

"ئافرەتىكى بۆ ئەوەى بزانى چۆن ئەۋى و چى ئەوى لە حەيات ئەبى فىرى تەربىيە و تەعلىم ببى، ھەتا ئىستا وا زانىراوە كە ئافىرەت موتلەقەن موختاجى وەلىيەكە، داماوى گەورەيەكە، بەلام ئەگەر تا ئىستە وايىش بوبى لەمەولا ئافىرەت نابى ھەر تەماشاى دەستى پياو بكات و ھەرچى پياو بىى بكا قبولى بكا. لە گەل ئەوەيىش دا زۆر ئافىرەت و ژن ھەيە وەلى و گەورەيەكى بۆ خۆيان پەيدا ناكەن، زۆر كچ كە كەسوكاريان نەماۋە و شويان نەكىدوە، زۆر دايكى كە منالى كورى نيە ژن كە مىردەكانيان نەماۋە و بىيوەژن ماۋنەۋە، زۆر دايكى كە منالى كورى نيە ۋە يا منالى ورديان ھەيە. ئەمانە ھەمو بۆ ئەۋەى لە خەيات دا بىرىن و نانىكى دەستى خۆيان بخۇن، ئەبى بخوينىن، فىرى مەعىرىفەت بىن، چونكى ئەگەر ئىشىنىكى نەزانن، عەقل و ھونەرىكى فىر نەبن، ئاخىرى مەجبور ئەبن يا دەستى

مەرحەمەت بكەنەوە لە كۆلانان يا بچنە مالان كارەكەرى بكەن. ئەمانە حەيفە وا رەزىل و سەفىل بميننەوە و بى كەس و بى صاحیب بسوریننەوە. لازم ئەكا فيرى صنعەت و مەعرىفەتیّک و ئیشیّک بـبن..." لژیـان، ژ ۹۶، ۱۳ ی كـانونی ئەوملى ۱۹۲۷)

دو ژماره دواتر درێژهي به باسهکه داوه:

"چ پیاویک ههیه که چاوی کویدر نهبی و زمرهیهک عهقلی ببی تی نهگات که ثافرهتیش وه کو خوی خوا ثافهریدهی کردوه بو جوتی ثهو، بو رهفیق و خوشهویستی ثهو، بو عهد و نوکهر و چیشتکهری ثهوی خهلق نهکردوه و، تهویش وهکو پیاو عهقل و چاو و زبان و هوش و شعوری ههیه.

"لای ئیمه ئافرهت همر بویه هاتوته سهر دونیا که له مالهوه دابنیشی و چیشت لی بنی، گهندوگو پاک بکاتهوه، که ئیشی نهبو غهیبهت بکا و بنیست بجوی و تهشی بریسی. لای ئیمه ئافرهت نابی له مال بیته دهری. وهکو زهمانی یونانی قهدیم ههر بو حهمام و سهرقهبران بینه دهری. فهقهت پیاو به ههوهسی خوی رابویری، کهیف بکا و بری. ئهگهر موراجهعهت به اقورئان و قهوانین و ویجدانیش بکهن، ثهبینن که ثهمه زولمیکی یه کجار گهورهیه. غهدریکی زور زله پیاو له ئافرهتی ثهکات، چونکه به واسیتهی ئهوهی که ئافرهت له مال دا حهس ثهکهن و تهنها بو چیشت لی نان و نوین داخستن ثهیهینن، قیسمیکی زور لهم مهخلوقاته، لهم میلهته، مهحکومی مردن و سستی و ئیش نه کردن ئهکهن." اژیان، ژ ۹۶، ۳ ی کانونی سانی ۱۹۲۸

له وتاریّکی کهدا که کهم پرسیارهی کردوه به سهردیّری: ادواروّژی ولاّتهکهمان به چی باش کهبیّ؟) و، ههر خبوّی له سهردیّری ههمان وتاردا نوسیویّتی: (پیّشکهوتنی ژنانمان) به ئیمزای الاویّک) له ههمویان رونتر باسی مافهکانی گافرهت کهکا و گهنیّ:

"قهدری ژن له لای ئیمه له پیش دا و ئیستاش ههروهها زانراوه که ژن ئهبی ههر له مالهوه بیت و ئیشی مال بکات، وهکو چیشت لی نان و گهسک دان و جل شتن و بهعزی ئیشی تر که له مال دا دهیکهن. به خوا ئهمه حهقی ژن نیه. ژنیش ههروهکو پیاو حهقی خویندن و حهقی کاسبی کردنی ههیه، حمقی رهئی ههیه له ناو کومهل دا ..." اژیان، ژ ۲٤۷، ۲۴ ی حوزهیرانی ۱۹۳۰

## ۱. ۳. پیکهنانی خیزان

ژیان له ژیر سهرناوی اثیزدیواج دا نوسیویتی:

"له قورئانی گهورمدا له لایهن ئیزدیواجهوه نصوص و ئایاتی زوّر جوانی تیایه، وه کو ئهفهرموی ان خلق لکم انفسکم ازواجا لتسکنوا الیها وجعل بینکم مودة ورحمة) که لهم ئایهتهدا به تهواوی دیاره که ئافرهت بو عهبدایهتی نا، بو ئهوهی ببی به رمفیق و خوشهویستی پیاو خهلق کیراوه. کهچی ئهگهر ئینسان بروانیّته معامهلهی پیاوی ئیستا دهرحهق به ئافرهت و ئهم ئایهته گهورهیه بخویّنینهوه له معامهله و بی ویجدانی پیاو ههر وا موتهئهسیر و شهرمهزار ئهبی چونکه لای ئیّمه وا زانیراوه که ئافرهت ههر بو دهفعی لهزمتی پیاو، بو ئیشکردن و چیّشت لی نان، هاتوّته سهر دونیا، موافیقی ئهو ئایهته موباره که رابیتهیه ک، که به موحیبهت و لوتف وجودپهزیر ئهبیّت، له بهینی ژن و میّردا به واسیتهی ههنی له مهلا جاهیله کانهوه هاتوّته سهر ئهومی نافرهت ببی به ئالهتی بهردهستی پیاو و بهو چهشنه ههرچی خراب بی نافرهت به ئافرهت رموا ئهبینریّ." نژیان، ژ ۹۶، ۳۰ کانونی سانی ۱۹۲۸

له تُهُلِقُهي چوارهمي تُهم باسهدا نوسيويْتي:

ابه ههمو مهزهبی، به ههمو قورثان و تهمادیس، دهرتهکهویّت که لازم تهکات له وهختی تیزدیواج دا دهسگیرانهکان یهکتری ببینن. بهعزی شتی

زۆر جوزئى و ھىچ ھەيە كە زۆر ئەھميەتى ئەدەينى، بەلام ئەوى كە پێويستە بىكەين بى بە جىّى ناھێنىن، چونكە جاھىل و نادان، كەر و بى عەقل، ھەر شتى خراپ و بى مەعنا ئەكەن.

"تو خوا با بوتان وهصف و تهعریف بکهم که لای ئیمه ژنهینان چونه؟ نا ئهستهغفیره لا، ژن هینان نا، ژن کرین چونه لیره کیچ وه کو تروزی و خهیار ئهفروشری نادری به شو. به لام باسی ژنهینانی لای عهشائیر و دیهاتی نالیم، چونکه شوکردنی ئهوان موافیقی عهقل و عادهت چاویان به یه کتری ئهکهوینت، ههر له منالیهوه له گهل یه ک دا ههانه سن و دائه نیشن و ئیش و فرمان ئهکهن." اژیان، ژ ۹۷، ۲۰ ی کانونی سانی ۱۹۲۸

له سهروتاری ژ ۱۲۱ دا له ژیّر سهردیّری الیّرهدا هیچ ریعایهتی کوصولی ژنهیّنان ناکریّا نوسیویّتی:

" همتا ئیستا له خسوس حقوقی ثـافرهت و ژنهیّنانـموه زوّر دواویـن، فمقـمت چونکـه ئـمم ممسـئملهیه ممسـئملهیهکی روّحـیی موهیمـه ثـممانـمویّ دیسانموه لیّی بدویّین.

"همرچهند بهعزهن له تهئههول کردن دا ئینسان نهختیّک عهزاب ئهکیّشیّ و توشی غهم و ثهزیهت دیّت و، بهعزهن پهشیمان ثهبیّتهوه، بهلاّم ثهگهر ژنبیّنان که مهعقول و ریعایهتی ههمو ئوصولیّکی بکریّ، به ثهکسهریهت زوّر باش ثهبیّ و پهشیمانی له دوا نابیّ و بوّ بهشهریش خدمهت ثهکا.

"مهعلومه تهگهر ژنهینان نهبوایه به مودهتیکی کهم زو بهشهر دوایی تههات و نهتهما، ژنهینان وهکو بو زیادی و دهوام و مانهوهی بهشهر باشه، بو گورینی تهخلاقی خراپی تینسان به چاکه و بو زور خسوسیاتی ژن و میرده که به کار دینت، به شهرتیک نالیم به پی قهوانینی مهدهنیه هیچ نهبی وهکو شهریعهتی خومان تهمر تهکات وا بکری.

"مهعهلتهسهف لینرهدا چونکه تهماشا و رههبهری توصولی ژنهینان ناکریّ، زوّر لهو کهسانهی که ژن تههینن پهشیمان ثهبنهوه وه یا توشی ژیانیّکی ناخوّش و تال دیّن، وه بهعزمن بهم سهبهبهوه شهخلاقی ژن و میرده کهیش تیّک نهچیّ.

"به پیّی قهوانینی مهدهنیه و شهربعهتی ئیسلامیهیش لازمه له ژنهینانا ئهومل دهفعه تهماشای (هاوکوفی) بکری و هیچ نهبی نهگهر دهفعه یهکتری ببینن. وه چاکتر لازمه له نهخلاقی یهکتری شارهزا ببن. فهقمت لیّرهدا به عمومی ههتا شهوی مولاقاتیان نه ژنهکه کورهکه و نه کورهکه ژنهکه نهبینی و، له بهر نهمه زوّر دهفعه واقیع نهبیی که له نهومل دهفعهی نیجتیماعیانا جیا نهبنهوه و ههردوکیان توشی فهلاکمت و زمرور و بی نهخلاقی نهبن.

"غهیری ئهمهیش ئهکسهری دیّهانهکانمان و زوّری عهشیرهتهکانمان حقوقیّک نادهن به ژن، عادهتهن وهکو حهیوان تهماشایان ئهکهن و، وهکو له جنسی بهشهر نهبن وایان ئهزانن و تهماشا ئهکهن. وه کچهکانیان عادهتهن یا وهکو حهیوان ئهیانگوّرنهوه وه یا ئهیانغروّشن. وه پیاویّک که ژن بیّنیّ پیّویسته ههمو سهروهتهکهی سهرف بکات و بهعزهن بهمهیش ئیکتیفا ناکریّ

ئەبى بۆ ژنېينان ھەمو ملك و مالەكەى بفرۆشى، سەرفى بكات وە يا ئەگەر بىيگۆرنەوە ژن بە ژن بكەن لەويشا ھىچ تەماشاى عومىر، سەروەت، عائىلە، حاصلى ھاوكوفى ناكەن. بەعزەن پىاويك ۶۰ سالى عومىرە، كە كىورى كورەكەيشى ژنى ھىناوە، كەچى كچەكەى ئەدات بە كچىكىي ١٤ سالەيى بىۆ خۆى. ئىنجا ئەگەر تەماشاى ئەمە بكرى ھەمو كەس بىزى مەعلوم ئەبى كەلەمەدا چەند حقوقى ئەو كچە زايع ئەبى. وە ياخود لە دانى كچىكى ١٤ سالە بە پىلويكى پىرى ۶۰ سالەدا چەند فەلاكەت، موسىبەت و غەم و حەسىرەت لە بەينيانا پەيدا ئەبى.

"غهیری ئهمهیش ئینسان نابیّ بیّ لیّکدانهوه ژن بیّنیّ. شهخسیّک که ویستی ژن بیّنیّ پیّویسته له پیّش ههمو شتیّکا تهماشای ئیستیقبالی خوّی بکات و ثمبیّ به نهوییّک ئیقتیداری بی و موستهقبهلی تهثمین بیّ، که ثهگهر چوارپیّنچ منالیشی بیّ بتوانیّ موافیقی مهتلوب منالهکانی به خیّو و پهرومرده بکات، چاک پیّیان بگهیهنیّ چونکه پیاویّک که سهروهتی نهبو و له ئیدارهی خوّی عاجز بو ثهگهر تهشکیلی عائیلهی کرد به کردنی توشی سهفالهت و پهریّشان ثهبیّت. له بونی ههر منالیّکیا وه کو جینایهتیّکی کردبی وا موعهزهب ثمبیّ. تهبیعی چونکه منالهکانی بو به خیّو ناکریّ. ههموی مهعلول، سهفیل و برسی... کومهلیّکی عاتیل ثه کا به بار به سهر ههیئهتی ئیجتیماعیهوه. وه هموی به سهبهبی ثهمهوهیه که لهم موحیتهدا دائیمهن، بی ئیس، شهموی به سهبهبی ثهمهوهیه که لهم موحیتهدا دائیمهن، بی ئیس، سهرسهری، سوالکهر، زوّره و ثهمانیش ههموی مهزمرهتیّکی زل تهشکیل

ازوّر عدیبه که لهم عدسری مددهنیه تهدا و، له حالیّک که تدوروپاییه کان و کامریقاییه کان کهم مدسته له یه همو شتیّک زیاتر گرتوه، حدتا بهم سهبه به وه خدریکن کیسلاحی بهشدر بکدن و عیرقه که یان به

قومت، فهعال و خویّنیّکی گهرمی فهعالیان بوّ پهیدا بکهن. کهچی ئیّمه هیّشتا ژن به حهیوان بزانین و هیچ تهماشای مهسئهاهی ژنهیّنان نهکهین، چونکه گهم مهسئهاهیه له ههمو شتیّک زیاتر بوه به سهبهبی تیّکدانی گهخلاقمان. پیّویسته زوّر به کههمیهتی بگرین و ریعایهتی گوصولی ژنهیّنان بکهین."

له زنجیره وتاریّک دا که ر. ن. ارهشید نهجیب بیوّ (نهخوّشی ثیجتیماعیمان) ی تمرخان کردوه، له ثمّلقهی سیّیهمی دا له ژیّر سمردیّری اژن هیّنان، بناغمی ژیان) دا به توسلوبیّکی تُعدهبی نوسیویّتی:

"سیفاتی نهساسیهی خیزان، لام وایه، رهفیقهی میرد بون، دایکی نهولاد کردن و کهیبانویهتی ماله.

"روفاق ه تیکی نه به دیده که حدیات روکنی نه وهل و نه همی نهم سی کوچکه یه یه به زه نی من پیاویک تا به نه واوی له همو سیفات و مهزیبه تی نافره تیک تی نه گا، چاک لی حالی نه بیت، مومکین نیه به سهمیمیه و جدیه تیه کی تامه وه ره بتی قه لبی له گهل بکات. وه سهمیمیه تامه وه ره بتی به سه به بی یه ککه و تنی ده ست. له لانه ی عائیله یه کگر تنی دل، لازمه ببی به سه به بی یه ککه و تنی ده ست. له لانه ی عائیله نیجاب نه کات هالاوی موحیبه ت، هاله ی عهش ق هه نسیت نه کو گری قه هر و کلیه ی غه زمب. لازمه ده ستی میرد به ره عشه ی غه رامه وه بله رزینت، نه ک به لرفه ی قینه وه و، لام وایه خوا چاوی نافره تی ته نها بو فرمیسکی سرور هه نرواندن خه اق کردوه نه ک بو گریانی ته حه سور.

"حوسن، له نوقته نهزمریّکهوه ناههنگ، تهوازونه، وه چوّله کهش که جریوهیان یه کی گرت دهنگیّکی خوّشی موّسیقی لیّ حاصل نُهبیّت، فهقهت له گهلّ قیرهی قهلمرهشیّکی تیّکهلاو بو به جاریّ تیّکی نهدات. وهستانی کائیناتیش ههر نهتیجهی ناههنگ، تهوافوق و تهوازونیّکه.

"شهرتی جوانی، خوّشی و سهعادهتی عائیلهش ناههنگ و ویفاقه، نهدنا سهکتهیهک له حهیاتی ژن و میّردیدا نهم شیعره جوان و رهوانه لهنگ و سهقهت نهکات. ناههنگی عائیله به تهوافوقی زهوق، تهتابوقی حوسن، تهوازونی زهنیهت و عهقلی ژن و میّردهوه مومکینه.

امهعازهلا یهک نهگرتنی کهمانه یا شوّرشیّکی کهبهدی بهینی عائیله دینیته وجود وه یا تهلاق.

اموحهقه قهمو تیکهیشتویه که کهل من دا نیعتیراف که کات دوزینه و کاست دوزینه و که کاست دوزینه و که کاست دوزینه و که کان دا نیه دانی کهم شهرائیته بینت ههر و کاسان نیه، بیلخاصه له سهر نوصول و تهریقه ی تهنههولی نیمه به که مهماله. میردی قور به سهر لای نیمه هه تا شهوی زمان حه تا له ره نگی ارمانیقه ی موسته قبه لی و کافره تی بی خهبه ده ده نگی ارمانیقی کاتی این خهبه ده .

"وه کهزا ههمو تیگهیشتویهک پیّی لیّ ئهنیّت، به سهبهبی عهدهمی مهعاریف و تهرزی ئیزدیواجیّکی نامهعقولهوه ههمو روّژیّ شاهیدی ههزاران فهجائیعی عائیله تهبین. لهو لاوه مالیّک شهو و روّژ، خورته، شهر و گریانی ژن، ههر روّژه ناروّژیّک توّران، پیاو به سهبهبی ناریّکی و یهکنهگرتنی دلّهوه تهکسهری تهوقاتی له خاریج دا به تهنواعی لههو و سهفاههت سهرف تهکات.

"لهم لاوه، هینشتا دوهم مانگی تهنههول تی نهپهرپیوه، میردی بینچاره عهدهم نیمکانی یه کبونی له گهل نهم ژنهیدا حس کردوه. خهریکه و ههول نهدات بو ژنی دوهم. نه تیجه دوژنی، ههوینساری، مهعلومی ههمو لایه که ژن که له مال دا ههر یه کینک بو نوره، بو به دو ناگره. نهم دوانهش یه که له قینی یه ک مالی میرده که یان ویران نه که ن و نیزاعینکی نه به دی الهو ماله دهست یی نه کانت. " اژیان، ژ ۱۶۲، ۲ ی کانونی نهوهای ۱۹۲۸)

## ٢. مەكتەبى كچان ئە سليمانى

خویندنی نـوی حکومـه تی لـه سـلیّمانی دا لـه چـاو ناوچـه کانی تـری کوردستان و عیراق دا پیشینه یه کی دیّرینتری ههیه. لـه کوّتایی سـهده ی نوّزدههممه وه لـه سلیّمانی لـه پال مزگه وت و مهدرهسه ی دینی و حوجـره ی نایبـه تیدا قوتابخانـه ی نـوی هـه بوه، کـه ژماره یـه کی بـاش خویّنـده وار و روّشنبیری پی گهیاند و، لـه داووده زگاکانی حکومه تی عوسمانی و، دواتر لـه داووده زگاکانی حکومه تی عوسمانی و، دواتر لـه داووده زگاکانی حکومه تی عوسمانی و، دواتر لـه و مرگرت. خویّندن و پهروه رده بـه شـیّوه ی نـوی بوبـو بـه به شـی لـه ژیانی دانیشتوانی سلیّمانی. سهره پای هـهمو ئـهو کوّسـت و کاره سـاته ی بـه هـوی دواتر بـه هوّی شه پی ئینگلیز کورده وه بـه سهر به کهمین جهنگی جیهانی و دواتر بـه هوّی شه پی ئینگلیز کورده وه بـه سهر ناوچه کـه دا هـات بـو، هه رچـه ند هـه لیّکیان بـوّ هه کـه تبیّ خویّندنگـه کانیان بـوژاند و تووده و به سهر بوژاند و تووده و به دانی بـوژاند و تووده و به سهر بوژاند و تووده و به دانی بـوژاند و تووده و به دانی بـوژاند و تووده و به دانی بـوژاند و تووده و به به تا بـو، هه رچـه ند هـه لیّکیان بـوژاند و تورند و تورده و به به تا بـوژاند و تورده و تا بـوژاند و

#### ۲. ۱. کردنهومی

روٚشنبیرانی سلیّمانی همولیّکی زوّریان داوه بوّ نهوه کویّندنگه کچان له سلیّمانی و له شویّنه کانی تردا بکریّتهوه. بوّ نهم مهبهسته همولیّکی زوّریان لای کاربهدهستانی پهروهرده امهعاریف ی بهغداد داوه. دیاری کوردستان که به ۳ زمانی کوردی و عهرهبی و تورکی له بهغداد دهرئهچو لهم بارهیهوه چهند وتاریّکی نوسیوه و، مهبعوسه کانی کوردیش، به تایبهتی نهمین زه کی بهگ، چ له ناو مهجلیسی مهبعوسان دا و، چ به ههولی شهنسی، خهریکی ئهنجامدانی نهم کاره بون. سهرهنجام کاره کهیان سهر نهگری و نهریندنگهیهکی سهرهتایی بو کچان له سلیّمانی نه کریّتهوه.

ژیان له ژ ۱۳ دا ههوالی کردنهوهی بلاو کردوّنهوه:

"مەكتەبى كچان

اله ئیعتیباری ۲۱ ی نیسانی ۹۲۶ رۆژی چوارشهمهوه مهکتهبی کچان دهستی کردوه به قهید و قبولّی قوتابی. ئهوانهی حهز ئهکهن کچهکانیان بخهنه مهکتهبهوه له تاریخی مهزکورهوه موراجهعهت به ئیدارهخانهی مهکتهب بفهرمون. له خانوهکهی عهلی بهگی فهتحولا بهگ دایه."

"ووزیری نهشیغال و مواصیه الت می مالی شیمین زه کی بیه گی، کیه کوردیکی میله تپیمروه و وه ته نید این ایم فکر و مهقصی ده، برخ دانیان و کردنه وهی مه کتمی کچانی سلیّمانی یه کانه هی ولّده و ساعی بو، له ریّی کدم خزمه تمدا له هیچ ته شه بوسیّک دوا نه که تو، حه تا له مه جلیسی مه بعوسان دا به ده فی عات داوای کرد تا به کردنه وهی مه کتمی کچانی نیّره موه فی بو که گیمرچی نهم لانهی نومیّدی وه ته نه کراییه وه فی قیمت له بیم نهمی که بینایه کی تاییه تی نه بو وه نه و جیّگایه ی که بی ته خصیص کرا بو، جیّگایه کی وا نه بینایه کی تاییه تی نه بو وه نه و جیّگایه ی که بین ته خصوصه وه نوقصانیه تی بو، نه نه نومی ته نینشا و دروستکردنی بینایه کی تاییه تی دیس کرا. دیسان له نایسی عمزم و ته شه بوساتی جدیه ی موشار نیله یبیه وه بیز نه مه نی شمرار نیستی حصال کرا. نه وا نیستا له می وقیعیّکی باش دا بناغه و ته میلّی شم مونه سه سه قیمه ته هم لاه ده نه و مه موقیعیّکی باش دا بناغه و ته میلّی شم مونه سه به قیمه ته هم لاه ده نه وه هم ده وی معالی جه نابی نه مین زه کی به گی، ته می موشیّی مه معالی جه نابی نه مین زه کی به گی، ته می خویه تی موشفیتی مه عالی جه نابی نه مین زه کی به گی، ته می خویه تی ده خویه تی، دائه نریّ."

روّژی ۲۰ ی تاغستوّسی ۹۲۷ به تامادهبونی موتهصهریف و موفهتیشی تیداری و تهشیراف و کیبیاری مهمله کیفت، تیهمین زه کی بیداری

مهعاریفی نهو کاتهی عیراق، بهردی بناغهی مهکتهبی کچانی دانا. ژیان له ژ ۷۹ دا ریپورتاجیّکی به بوّنهی نهم ناههنگهوه ناماده کردوه تیّیدا نوسیویّتی "نهوهلهن له تهرهف خهتیبی مزگهوتی گهورهوه خوتبهیهکی بهلیغ و چهند دوعایهکی مونهسیر خویّندرایهوه و وازیحهن به نایهت و حهدیس بهیانی کرد که شهریعهتی غهرای نیسلامی به ژن و پیاو موتهساویهن نهمری خویّندن و تمعلیم نهکا" جگه له نهمین زهکی، فایهق زیّوهر وتاریّکی بهم بونهیهوه

رۆشـنبیرانی کـورد بـهوهنده دانهکـهوتون، بـهلّکو لـه داواکانیـان دا بهردهوام بـون. وهکو ژیان له ژ ۱۱۸ دا نوسیویّتی، مهبعوسهکانی کـورد لـهو اتـهقریره دا، کـه بـه کۆمـهلّ داویانـه بـه وهزارهتـی مـهعاریف، نوقتـهی ۶ ی خواستهکانیان "کردنهوهی مهکاتیبی کچان" بوه.

## ٧. ٢. هه لويستي جياواز له خويندني كهان

لــه ژێــر ســهردێڕی (گفتوگۆیــه: ثیفــرات نــه تــهفریت) ژیـــان دممهتهقیٚیهکی به زمانی ع. و م. بلاو کردوّتهوه، که جیاوازیی بیروڕای ثهو کاتــهی تویّژهکـانی کوّمــهلّی کــورد و نــاکوٚکی ههلّویٚســتیان لــه خویٚنـــدن و پهرومردهی کچان ثهنویٚنیٚتهوه. ثهمه دهقهکهیهتی:

"لـه مالّـهوه دانیشـتبوم م. هاتـه ژورهوه بـه ناوچـهوانێکی غهمگینــهوه دانیشت.

ع. بۆچ وا عاجزى ئەلىّى خەبەرىّكى ناخۆشت بىستوە؟

م. ئەرىّ بە خىوا خۆزگە بەو كەسە كە رۆژىّ زوتىر ئەمرىّ و شتى خراپتر نابينىّ. من ئەڵێن مەكتەبى كچانىش دانراوە ئەمجا نۆرەى كچەكانمانە ھەمو ئەفعاليان شەر بىّ.

ع. ئەى ھاوار بە مالم! تىۆ كە خوێنىدەوارى ئەمە فكىرت بىي ئەبىّ نەخوێندەوارەكان بڵێن چى؟ م. خوێندەوار و نەخوێندەوار ڧەرقى چيە؟ ھەر كەس موسوڵمان بىێ ئەزانىٚ ئەمە شتێكى زۆر خراپە.

ع. بۆ خاترى خوا ئەم قسەيە بەم نەوعە لاى عەوام مەكە. تازە بـە تەماين مۆمێكى زانستىمان لەم تاريكى جەھلە بۆ دابگيرێ، لێمان مەبـﻪ بـﻪ رەشەبا.

م. جاری٘ پێـم بڵـیٚ ئــهم دینــه تازهیــهت کــهی پــهیا کــردوه خــوٚ تــوٚ موسولمانیٚکی باش بویت؟

ع. من ٹیستایش موسولمانه کهی جارانم نیهایهت کهزانم ٹیسلامیهت تهنها مهخصوصی پیاو نیه بو ژنیشه و خویّندنیش بو ٹیسلامیهت زوّر موفیده بوّیه پیّم خوّشه ژنانیش خویّندهوار بن.

م. تەنها خوێندەوارى باشە ئەما نوسىن فێربونەكەيان خراپە.

ع. لـهم فهرمودهيـهت نهگهيشـتم گوايـه نوسـين فـيْربون خراپـه يــا صوحبهت لهکهيت؟

م. ناوهلا صوحبهت ناکهم مهعلومه که ژن نوسین بزانی زوّر خراپه چونکه بیـهویّ لـه تـهک شـهخصیّکی بیّگانـه موعاشـهقه بکـا بـه موخابـهره زو جیّبهجیّی تُهکات.

ع. وهک تـوّ ئەڧەرمويت ژنـیّ کـه فکـری خراپـهی بـیّ و نوسين نـهزانیّ رەنگە ھیچی بوّ نهکریّ. ئەی ئەی پەکی ئەکەویّ!

م. دياره پهكي ناكهوي ثهما باسي ژني خراب ناكهين.

ع. دهی تو خوا ژنێکی عهایفه بیهوی کاغهزی بو میْردی بنوسی و خوّی نهزانی مهجبور بی بچیّته لای کهسیّکی بیّگانه و له بهر ثهمه که تهبیعی نایهوی خهاقی بزانن چی بو میْردی ثهنوسی خهاوه تیش له تهک کابرای کاتبا بکات به تهواوی موخالیفی شهریعه ته باشه، یا خوّی بیزانی به دهستی خوّی بینوسیّ باشه؟

م. دیاره خۆی بینوسیّ باشه.

ع. ئەی كەواتا مەكتەبى كچان شتێكى زۆر باشە و بى حيكمەتيش نيە كە حەزرەت اص. ع) فەرمويەتى اطلب العلم فريضة على كل مسلم ومسلمة)

م. ئاخر ثەمە ئەگەر ھەر بۆ نوسين و خوێندن بوايە باش بو ئەما ئاخ فائيدەى چى؟

ع. لهم ثاخه تی نهگهیشتم ثهترسم فینربونی نهقش و نیگار و شهو مهعریفهتانه که بوّ ژن لازمه بیزانی خصوصهن موافیقی حیفزهل صبحه مندالّ پهروهرده کردن که یهگانه سهبهبی تهثمین و تهتویلی حهیاته به لای جهنابتهوه وهکو فیربونی نوسینهکه خراب بیّ؟

م. ناوهلا ثهمانه ثینکار ناکری که زوّر چاکن ثهما سهربهست بونهکهیان خراپه و بی شهرعیه.

ع. لهی ناوی سهربهستیت هیّنا برینی زلم کولایهوه کاخر عهزیزم کیّمه هیّشـتا مـهعنای سهربهسـتیمان نـهزانیوه بوّیـه مسـتمان ناکـهویّ وه کیــلا سهربهسـتی ژنـان مـهعنای کـهوه نیـه کـه بــوّ بــیّ شــهرعی و خراپــهکردن سهربهست بن.

م. بەرى وەلا ئەوەيە ئەي چيە؟

م. کامهتا حورپهتی شهرعیی ژن که غهصب کرابیّ؟

ع. ئەى بى قەزا بى خۆ مەسئەلەى تەئەھول كە دەخلىكى گەورەى بە سەر حەياتەوە ھەيە بە جارى شەرعيەكەى بۆتە عەيب و بىي شەرعيەكەى بۆتە عادەت. كەى ئەبىنى كچى كە درا بە شو پرسىكى پىي بكىرى بىلخاصە لە دەرەوە لە ئەموالى مەنقولە عەد ئەكرىن وەكو گا و گویرەكە يا لە باتى خوین ئەدريّن، يا بە پارە ئەفرۆشريّن، يا وەك سەگ بە تولـە ژن بـە ژنيـان پـێ ئەكرىّ. ئەى ئەمە حوريەت غەصب كردن نيە چيە؟

م. بملّی وایه کهما وا تو مهعنای سهربهستی وا لیّ کهدهیتهوه وه ثیـلا من له منهوهریّکی مهعاریفپهروهرم بیستوه که مهددی مهکتهبی کچانی کردوه که فیّری سهما کهبن و گورانی کهلیّن و سهربهست کهبن. یهعنی به کارهزوی خوّیان ههرچی بکهن مهنع ناکریّن.

ع. حاشا مهعنای سهربهستی نهوه نیه نهما ناخ بلّیم چی له دهست نهو نهوعه منهوهرانه که بون به گیرهشیّویّنی نهم میلهته له ههمو باسیّکا زو باز نهدهنه سهر بیّدینی و کفر، به نهوعیّ نهفرهتی عالهمیان وهرگرتوه که لهفزی منهوهر جیّی جنیّویّکی پیسی گرتوّنهوه.

م. ئەشـپەدوبىلا خەقىقـەتى مەسـئەلە ئەمەيـە ئەكـەر ئــەو نەوعــە منەوەرانە واز لەم ئىفراتە بى مەعنايە بىنن ئەم عالەمەيش يەكجار وا مەيلى تــەفرىت ناكـەن وە ئىــلا بەشــەر چــۆن لــە عەلەيــېى مــەعارىف ئــەبى. لــە ھەلەبجەوە ع. صوبحى"ئزيان، ژ ،۶۰ ،۳ ى مارتى ۱۹۲۷)

# ٢. ٣. چالاكيەكانى مەكتەبى كچان

کچانی خویندنگه کهی سلیمانی له ماوه یه کی کهم دا پیشکه وتنیکی دیاریان به دمس هیناوه و، له زور چالاکی کومه لایه تی گرنگ دا به شدار بون، که نیشانهی که وه کافره ته چوار دیواری مال ده رچون و پی بان ناوه ته مهیدانیکی تازه وه، که مهیدانی به شداری ژیانی کومه لایه تی بوه. ژیان همواله کانی به خوشی و پشتیوانیه وه بلاو کردو ته وه، له وانه:

# ۲. ۳. ۱. پیشانگهی سالانه

رُ ٧٢ ئەم ائيعلان اى بلاو كردۆتەوە:

"سهنهی تهدریسیهی ۹۲۶ و ۹۲۷ مهکتهبی کچانی سلینمانی تهواو بو، ثهو نهقش و درومانانهی که له سالی مهزکوردا به دهست و سهعی قوتابیه کان هاتوّته وجود، روّژی جومعه و شهمه که تهصادوفی ۸ و ۹ ی تهموزی ۹۲۷ ثهکات بو پیاوان و روّژی یهکشهمه و دوشهمه که به ر ۱۰ و ۱۱ ی مانگ ثهکهوی بو ژنان، له بینای مهکتهب دا ثهخریّته ساحهی تهماشاوه. له ژن و له پیاو ثهو کهسانهی ثارهزوی بینینی ثهکهن له میعادی موعهیهنهدا تهشریف بفهرمون. مودیرهی مهکتهبی کچان"

سەروتارى ژمارەى ٧٣ ى ژيان بـۆ ستايشى ئـەم پيشانگەيە و قوتـابى و مامۆستاكانيان تەرخان كراوە.

ژ ۲٤۲ ي ۲ ي حوزهيراني ۱۹۳۰ هموالي داوه:

"نەقش و درومانەكانى مەكتەبى كچانى ئىرە و كەركوك

"به موناسهبهتی نزیک بونهوهی ئیمتیحانهوه بـوّ ئـهوهی ئـهو ئیشی دهست و درومـان و نهقشـهی کـه تالبـهکانی مهکتـهبی کچـانی سـلیّمانی و کهرکوک کردویانه بخریّته پیش چاوی عموم و له گهلّ یهکتریدا بـهراورد بکریّن چوار پیّنج روّژ لهمـهوپیّش مودیـرهی موحتهرهمـهی مهکتـهبی کچـانی سـلیّمانی بـه ئهشـیاکانهوه تهشـریفی بـرده کـهرکوک و لـه دوای ئیجـرا و تهواوبونی مهعرهزی کهرکوک گهرایهوه سلیّمانی.

"موعەلىمەيــەكى مەكتــەبى كچــانى كــەركوك لــه گــەل نـــەقش و درومانەكانى ئەوىدا ھاتۇتە سلىمانى. "له بهیانی تهمروّوه تهشیای ههردو مهکتهب له مهکتهبی کچانی سلیّمانیدا دانراوه و خراوه ته پیش چاوی عموم، له بهیانی تهمروّوه ههتاکو سبحهینی تیّواری بهیانیان ههتاکو نیوهروان پیاو و له پاش نیـوهروّوه ههتا تیّواران تافرهت تهتوانن بچن تهماشایان بکهن و له دوای تهماشا کردن ههمو کهسیّک تهتوانی لهم خسوسهوه فکری خوّی لهو دهفتهرهدا که دانراوه بهیان بکا."

زۆر سال ئەم جۆرە پیشانگایەی كارى دەستىى خویندكارەكان دوبارە بۆتسەوە. پىيرەمیْرد بە ئوسلوبە ئەدەبيەكلەي لە ژ ۳۲۹ دا بىلى بېشانگەي سالى ۱۹۳۲ ئەدوى:

"كولدەستەي كولان

"ژیان بمهاری گول و گولـزاری دموری شاری دمور کـردموه و هـاوینیّ گولزاری ناوشار دیّنیّته فهرِ

"گولّی بههاره، نازک و نازداره، بهلام ثاخ ناپایهداره.

"کوٽێکم دموێ کولان بيبينێ، شێوه و ئايني کولان بنوێنێ، ههتا درهنگێ ههروا بمێنێ.

"ئەو دەسكە گولەم دوينى لە نوينە امەعرەزا ى مەكتەبى كچان دا دى. "دەستى يەروەردگار لە كچۆلـەكانمان گولدەستەيەكى رازاندۆتـەوە،

دهستی پهروورد دار ته خپوت داشان توددسته په ی رازاندوت را ته کولانهیش همریه که به دهستی نازک و نازداریان چهند گولاّکی نهقش و نیگاری هونهری خوّیان هیّناوه ته مهیدان و پیشانمان تهدهن. یا خوا ته دهست و پهنجهیان نهرِزیّ. من که بهم پیشه (صنعهت) ی دلّپهسنده تهمهنده چاوم رون بوّتهوه، تهنها بـوّ دیدهنی نهقش و نیگار نیه، هیـوای زوّرم به سهرتهنجامی تهم بیّچـوه پهرییانه یه که به هـوّی خویّندهواریهوه پاک و تهمیزی و شیرین دویـن، دهردزانی، منـدالّ به خیّوکـهری فـیّر بـبن و بـه

"تاکو بنواری بهههشتیّکه به گول خهملیوه

"دايكي ئێمه، ومره ليّي پرسه: ئهمهي كهي ديوه؟

"تا ئیستا نهقش و نیگاری ژنانمان: خهره ک، تهشی، کهاهژهن، کهاه ماشهر، قانگهاه، تهشیله، بنهزیله و، دوخ و، ژیّ و، دهسکلوجه و، گوی چهنه و، پلی پنچ و گورزه هوّن و، بنینهوه سهرهوکاری درومان: تیک و بن تیک و بن تیک و تمریب و، قورمه و، قیرمه و، بهقیه و، ههلپنچ و، پشت ماسولکه و، حهوزی و، ثاویه و، پی چوّله که و، کوّتره باریکه، ثهمانهیان ثهزانی. گوشهگیرهمان ماده بو، سهرمیّزمان سهرهویر بو، ئیستا ههندی ورده کاریم له ناو ثهو نمونانهدا دیوه تا لیّی ورد بیتهوه شیرینه، تا دلّ بیهوی رهنگینه. ئیستا ئیّمه دهبی مادام به چاوی خوّمان دهیبینین ثهم کچانهمان بسهم خویّندهواریه هونهری وا دیّننه مهیدان، ثهبی هیوایشمان پیّیان بی که کهلکی مالداری و هاوسهری پشیان پیّوه دهبی و، به نه تهوهی چاک ثهم میله ته له هاودهردی و هاوسهری پشیان پیّوه دهبی و، به نه تهوه ی چاک ثهم میله ته له دهست نادانی و سهرگهردانی رسگار ئه کهن وایان له گهل ببزوینه و ثهو شهمی که تهمروّ به دو لادا گهوره به دهبی باوه پ بفهرموی که مودیره کهی ثیستا ثه کهر هیْجگاری بی له لایبده چاکتر به کار دیّ.

"خوایه تۆ ئەم كچانەمان بگەيەنەرە ئەو ھيوايەي ئيمەيە!"

#### ۲. ۳. ۲. تدمسیل

هوندری نواندن و شانو ته گهر له تهوروپا پیشینه یه کی کونی ههبوبی، یان ته گهر له شوینانی وه کو تهستهمول و قاهیره و بینروت و به غدادیش کرابی، تهوا له کوردستانی عیراق دا به گشتی و له سلینمانی دا به تایبه تی هونهریکی نوی و نه ناسراو بوه. تهم هونه ره ماموستای قوتابخانه کان هیناویه نه ته سلینمانی و به قوتابیه کانیان جیبه جی کردوه. ناوه روکی ته چیروکانه ی له سهر شانو نوینراون کاریگهریه کی راسته و خویان له سهر بینه رمانیک دا که هیشتا، لهم ولاته دا، سینه ما درادیو و تهله فریون له کایه دا نه وه.

جاری یه کسهم، لسه تسهموزی ۱۹۲۶ دا قوتابیانی مه کتسهب تهمسیلی (نه تیجهی سهفاهه تا و،

جاری دومم، لـه تـهموزی ۱۹۲۷ دا قوتابیـانی سـلیّمانی بـه هاوکــاری خویّندکارانی بهغداد انیرون یان له بینای زانستیدا پیّشکهش کردوه.

کچانیش هاتونه ته مهیدانهوه، ژیان (پروغرام و نوتقی تهمسیل و حدفله کهی مهکتهبی کچان ی بلاو کردوتهوه:

"پرۆغرامى حەفلەكە

مادەي

۱. له تهروف تالیبهیه کی سینفی پننجهم حدفسه عیرفانه وه نوتقنکی کوردی که مهااله که عیبارهت بو له به خنرهاتنی میوانه کان و فهزائیلی خونندن و تهحصیل.

۲. تالیبهیهک که بهیداخی به دهستهوه بـوه لـه گـهلّ ۲۰ تالیبـهی تـر گۆرانی بهیداخ.

٣. له تەرەف تالىبەيەكەۋە شىعرى كوردى.

- تهمسیل: ئینسان ئەوى ئەیچینی ئەوە ئەدرویتەوە. سی پەردە، دو
   پەردەى نەسر، پەردەيە نەزم.
- ۵. له تەرەف تالىبەيەكەوە شىعرى عەرەبى بەحس لە فەزائىلى ادەرزى و قەلەما
- ۶. ریازهتی بهدهنیه له تهرهف تالیبه کانهوه به جلی مهخسوسی
   ریازه تهوه.
- ۲. لـه تـهرهف نهزیهـه تالیبـهوه شیعری کـوردی و تورکـی خیتـاب بـه
   بوکهشوشهیهکـ.
  - ٨. له تەرەف تالىبەيەكى ترەوە نوتقێكى مەنزومى ئينگليزى.
- ۹. تهمسیل: ههموی به شیعر. دایکیّکی جاهیل که خهشخاشی داوه به منالهکهی و نهسیحهتی دوقتوریّک.
  - ۱. له تەرەف تالىبەيەكەوە شىعرى عەرەبى.
  - ۱۱. له تهرمف ۲۰ تالیبهوه گۆرانی پیرهمه کرون و سائیره.
- ۱۲. له دوای ههمویان له تهرهف مودیرهی موحتهرهمهی مهکتهبهوه چهند کهلیمهیهکی عهرهبی و کوردی که زوّر عالی و موئهسیر بون. "(ژیان، ژ ۲۳۳، ۳ ی نیسانی ۱۹۳۰)

ژیان ناووروکی ههردو تهمسیلهکهی بهمجوّره باس کردوه:

#### "تەمسىلى ئەوەل:

"نهو تهمسیلانهی که کردیان دوان بون و، تهمانه ههموی له تهرهف قوتابیه کچهکانهوه و، مودیره و موعهلیمه موحتهرهمهکانی مهکتهبهوه ئیجرا کران.

"تەمسىلى ئەوەليان: ئىنسان ئەوى ئەيچێنى ئەوە ئەدروێتەوە

"دو کچی قوتابی مهکتمب ئهبن: یـهکیّکیان، زوّر ساعی ئـهبیّ هـهمو وهقتی خـوّی بـه خویّنـدن و تهحسیل و نـهقش و درومـان سـهرف ئـهکات و زممانی تهحسیلی هـهر بـهم نهوعـه شـتانهوه رائـهبویّریّ، خـاریجی ئهمانـه ئارهزوی شتیّکی تر ناکات. قوتابیه کچهکهی تریان، چونکه باوکی دهولهمهند ئهبیّ، بـه ئومیّدی سـهروهتی بـاوکی هـهمو وهقتی خـوّی بـه کـهیف و زهوق و گهران سهرف ئهکات و ئههممیهت نادات به تهحسیل و خویّندنهکهی.

اله دوای ۲۰ سالی تر نهم دو کچه که ههردوکیان شو نه کهن، نهوهلیان که نهخلاقی باش نهبی، له وه قتی خوّی دا دائیمه ن خویّندویه تی، ههرچهند میّرده کهیشی له حهربا شههید نه کری، به لام دیسانه وه به واسیته ی سه عی خوّیه وه زوّر چاک نهری و ۳ منالی نهبی، ههرسیّکیان وه کو خوّی عالی و باش تهربیه نه کات و نهیانکات به پیاو.

"کچی دوهمیان چونکه وهقتی خوّی سهعی نهکردوه و سهروهتهکهی باوکی زایع کهکات، کهویش منالهکانی که بیّ باوک کهمیّننهوه، مهجبور کهبیّ به جلشوّری و کارهکهری به خیّویان بکات. نه تیجه کورهکهی بیّ کهخلاق کهبیّ و، روّژیّک داوای پاره له دایکی کهکات و، چونکه دایکی پارهی نابیّ بیداتی و، چهند دهفعه به کهولاده کهی کهلیّ: کورم به خوا پارهم نیه خوّت کهیزانی به جلشوّری به ریّتانهوه کهبهم، بهلام کوره کهی قانع نابیّ، له سهر پاره به چهقوّ دایکی بریندار کهکات.

"نهتیجهی نهم دو کچه، نهوی سهعی کردوه، وهقتی به بی هوده زایع نهکردوه، مهسعود نهبی و، نهوی تریان که له دهوری تهمسیلیا تهمهالی کردوه و، به سهفاههتهوه مهشغول بوه، سهفیل نهمینینتهوه.

"ئهم تهمسیله ۳ پهرده بو، دوانی به نهسر و یهکێکی به شیعر نهبێ. "دوهم تهمسیلی: "دایکیّکی جاهیل ثهبی له بهر ثهوهی مناله کهی له بیشکهدا خهوی لی ناکهوی و ثه گری، ثهچیّت له سهر تهوسیهی پروپیریّژن دائیمهن خاشخاشی ئمداتی و، بهم عیلاجه مهسمومه ثهینویّنیّ. روّژیّک له دوای ثهوهی شهم خهشخاشه ثهدات به مناله کهی تهماشا ثه کات ههتا دو سیّ سهعات له وهعدهی زیاتر مناله کهی خهبهری نابیّتهوه و ناجولیّتهوه. که دایکه کهی سهری ههلثه بری ثهبینی مناله کهی سپی بوه، خویّنی حهره کهت ناکات. دهست ثه کات به گریان، دراوسیّکانی پی ثهزانن دیّن به دهنگیهوه، که مهسئه له که تی ته کمین به کریان، دراوسیّکانی پی ثهزانن دیّن به دهنگیهوه، که مهسئه نه کات نی ثه کهن به کریان ثهروا دقتور ثههیّنیّ. که دقتور دیّت له مهسئه له ثه کات موبه دهرمان تهداوی ثه کات ثه یهیییّنیتهوه هوّش خوّی و دایکه کهی مهسرور ثهبیّ. دوقتوّره که پیّی ثهانی: ثهمه نه نه تیجه می جههاله ته که مهم سهمهی شهده یتی، نه ترسم دیسانه وه تیکراری بکهیتهوه. دایکه که نهم سهمهی شهده یتی، نه ترسم دیسانه و تیکراری بکهیتهوه. دایکه که نه بروپیریّرن نه کات. شوکری خوا به جیّ نه هیّنیّ. قهولی شهداتیّ، سویّند شهخوات که ثیمتر دهرمانی وا خوا به جیّ نه هیّنیّ. قهولی شهداتیّ، سویّند شهخوات که ثیمتر دهرمانی وا نه داد به مناله کهی و، به قسمی پروپیریّرُن نه کات.

"ئهم تهمسیله ههموی به شیعری کوردیه. حهقیقهتهن شیعرهکانی زوّر جوان و مهحزونانهیه. ئومیّد ئهکهین ئهگهر جیّ بو له ستونیّکی غهزهتهکهدا ئهم شیعرانه دورج و عهرزی قاریئینی کیرامی بکهین. "اژیان، ژ ۲۳۳، ۳ ی نیسانی ۱۹۳۰

ژیان ناوی نوسهری تهمسیلیه کان و ناوی ثه کتهره کانی نه نوسیوه. بو جاری دوهم، تهمسیلیّکی تریان ریّک خستوه:

"هەيئەتى تەعلىميەى مەكتەبى كچانى سليمانى بىۆ تەنميەى ئەفكارى كچە خوينندەوارەكان تەمسىلىكى عىلمىى و ئىجتىماعى رىك خستوە كەمەوزوعەكەى عائىد بەت ئەدلىلى دالەتى ئىجتىماعى نسوانى ئىرەيە و

موقایهسهی گوزهرانی سائیری مهملهکهتهکانه. ئهم تهمسیله تهنها به واسیتهی کچانی مهکتهبهوه دینه ساحهی تهنیبق. به هیچ وهجهی پیاو و کوپی تیا نابی و، لهم ههفتهیهدا تهرتیبی ئهکهن. ئینشائهلا ئهمه ئهوهل قهدهمی خیری کچه خویندهوارهکانمانه." (ژیان، ژ ۳۲۶، ۲ ی حوزهیرانی ۱۹۳۲)

# ۲. ۳. ۳. بەشدارى كۆپونەومى گشتى

روّژی ۱۳ ی ۶ ی ۹۳۰ به ئامادهبونی موتهصهریفی سلیّمانی کوّمهایی زانستی حهفلهیه کی عمومی کردوه که چهند سرود و شیعر و وتاری تیّدا خویّنراوه تهوه. مهبهست له حهفله که کوّکردنهوه ی پیتاک بوه بو کرینی مهتبهعه یه ک بوّ زانستی. لهم حهفلهیه دا قوتابی مهکته بی کچان بهشدار بون. لهو ریپوّرتاجه دا که ژبان له ژ ۲٤۵ دا بهم بوّنه یه وه نوسیویّتی، به مجوّره باسی بهشداری کچه کان نه کا:

"باخسوس له دوای نوتقه کان پینج قوتابی کچی منائی مهکتهبی کچان که بو نهم نیشه حازر کرابون و که ههر یه که کراسیکی سپی نازکی له بهر کرد بو وه به نهنواعی قردیله گوئی جوان خویان رازانبوه وه ههریه که سهبه ته یه که نویا له قوماشی روزیت، گول دانرابو و دهرزیه کی پیوه به سترابو له گهل تاقمیک کاغهزی مه تبوع که لی نوسرابو: لزانستی چاوه روانی هیمه و موعاوه نه تی نیوه یه ریزه به به رده می ته خته کانا نه کهران و له به رده می ههمو پیاویکا نهوه ستان و له و گولانه یه کیکیان نه کرد به به ردی او یه کی له و کاغه زانه یان نهدانه ده ست.

ابه راستی ئهم مهسئهلهیه له ههمو شتیّک زیاتر روّحی میلهته کهی این درستی کوردا وه کو هینایه جوّش چونکه ثهمه ههوهل کهرهته لیّرهدا له ناو میلهتی کوردا وه کو

میلەتە موتەمەدینەكان كچى مەعسوم بە شەوق و بـە ئارەزويـەكى تـەبیعى خۆيەوە بـەم تــەحرە خدمـەتى مـەعاریف بكـات و بــۆ ژینـى كۆمــەڵیكى وا تــێ كۆشـێ. ..."

بهم بۆنهیهوه ههیئهتی ئیدارهی کۆمهڵی زانستی اتهشهکوریّکی عهلهنیا یان ابـه واسـیتهی ژیـانی خۆشهویسـتهوه بهرامبـهر بــه مودیــره و ههیئــهتی موحتهرهمهی مهکتهبی کچانا نوسیوه.

# له بەردەم مەلىك فەيصەل دا

روّژانی ۱۰ ۱۳ ی حوزهبرانی ۱۹۳۱ میلیک فهیصمل سمردانی شاری ساینمانی و هملهبجهی کردوه. لهم سهردانهدا سهری له قوتابخانهکانی سلیّمانی لهوانه قوتابخانهی کچان داوه. ژیان له ۳ ژماره ی همواله کانی نهم سهردانهی نوسیوه. له ژ ۸۸۸ دا باسی کردوه، کچیّکی پوّلی چوارهم له بهردهم مهلیک فهیصمل دا وتاریّکی داوه. له بهشی یه کهمی وتاره کهی دا به خیرهاتنی مهلیک نه کا و له بهشی دوهمی دا وتویه تی:

"کهمینه تلمیزهیه کم له مهدرهسهی کچان و، له عهزهمه کی گیده مهعلومه که ثهول مهداریسی ثهتفال باوهشی دایکه و، پینهمبهرمان (ص) که جهدی ثیّوه به فهرمویه تی: (علموا بناتکم: تهعلیمی کچانتان بکهن!) ثیبتیمام به تهعلیمی ثیّمه سهمهرهیه کی عهزیم و فائیدهیه کی گهورهی ههیه بسخ موجتهمه عله ثاتیدا و، ثیمانمان قهوی به بهمه که جهلاله تتان به ثیبتیمامه وه له سهر نهشری عیلم و فهزیلهت و، حیصهی ثیّمه لهمه به سهبهبی تهوهجوهی ثیّوه وه زوّر ثهبیّ."

## ٣. ٣. ٤. فيْركردني ژناني نەخويندموار

اله مەكتەبى كچانى سليمانىدا سىنفىك بۆ ژنە نەخويندەوارەكانمان

"زانستی ژنان

" نهم حهره که ته عیلمیه ی که نه کوردستانا دهستی پی کراوه وه نیه همر مونحهصیر بیته سهر پیاوه کان، به لکو ثافره ته کانیشمان به عه ینی حس موته حهسیس بون و بی همو خدمه تیک که مه نافیعی وه ته نه که تیا بی معاوه نمت ثه کهن و ثه یانه وی به عمومی خویان به عیلم و عیرفان برازیننه وه را تی ناوره ته نافی تیابه تی بی و ژنبه نه خویننده واره کانمان کراوه ته وه به ثه کسه ریه تی ثافره ته کانمان ههمو ثیواره یه که نوینن. ئه مده فه می خویان به تیابه تی بی تیابه تی بی خوینن که خوینن که مورنی که تیا کوببنه و و تیا بخوینن کافره ته کانمان قه را دریان دا ثیج تیماع بکهن و ثیشو کاری ثمم زانستی ثنانه پیک بینن. نه سهر نه وه روزی ۲۸ ی ته موزی ۹۳۰ ساعه تی ۹ ی عهره بی ناه مالی حه فید زاده حه فسه خانمی نه قیب دا کوبونه وه ..." اثریان، ژ ۲۵۵، ۳۱ که مه موزی ۹۳۰)

لهم کۆبونهوهیهدا چهند کهسی قسهیان کیردوه و ۷۱۷ روپیهیشیان کوکردوّتهوه بو تهوهی خانویه کی به کری بگیرن و کهلوپهای بی به کری بگیرن و کهلوپهای بی به بین و کتیبخانهیه کی تیدا دابنیّن. لهو ماوهیهدا جولانهوهیه کی سیاسی بو داوای مافی نه تهوه یی کورد دهس پی ته کا. ژنانیش لهم جولانهوهیهدا به شدار تهبن. سهرهنجامی جولانهوه که به ۶ رهشی تهیلول تهواو بو، لهوهدا زانستی کهوته به رهر هیرش. پی تهچی زانستی ژنانیش بوبی به ژیر تهو روداوانهوه.

#### ۲. ۳. ۵. فيركردني بيشه

"ئیعلان: بۆ ئـهو خانمانـهی کـه حـهز بـه فـێربونی خوێنـدن، نوسـین، درومان و نهقش ئهکهن، سینفێکی تایبهتی کراوهتهوه ئهوانهی کارهزو ئهکـهن اــه ئیعتیبــاری ۱۵ ی ئاغستۆســی ۹۲۶ موه بــهیانیان ســـهعات ۸ ی زموالی موراجهعهت به مهکتهب بکهن.

مودیرهی مهکتهبی کچان"اژیان، ژ ۲۸، ۱۲ ی ثاغستوّسی ۱۹۲۶

# ٣. هموائى ئافرەتانى دنيا

ئمو هموالآنمی ژیان دهربارهی ثافرهت له ولآتانی جیاجیای دنیادا بو بلاوکردنموه همهل برزاردون، همهویان دانستهن و به نمنقهست همانی برزاردون. ژیان ویستویمتی سمرنجی پیاوی کورد رابکیشی بو نمو گورانم گمورهیمی له دنیادا به سمر باری کومهلایمتی و سیاسی ژنان دا هاتوه، لممهیش مهبهستی نموه بوه زهمینمی فکری له لای پیاوی کورد خوش بکا بو نموهی داوای چاکردنی باری کومهلایمتی ژنی لی بکا.

هەوالى ئافرەتى بريتانى

"حقوقي ژن

"ئـهو لائیحهیـه کـه لـه خصــوص مسـاواتی ژن لـه گــهڵ پیــاوا حکومـهتی بریتانیا تهنزیمی کردوه جهلالهتی مهلیکیش تـهصدیقی کـردوه."(ژیـان، ژ ۱۲۱، ۱۲ ی تهموزی ۱۹۲۸)

"ژن له ئينتي<del>خ</del>اباتا

"لهندهن ۱ ی ۹ ی ۲۸ ئهمروِّ دەست کراوه به تەتبیقی ئەو مەسەلەیه که ژن دەقی ئینتیخاباتی ببی وەکو پیاو بەو شەرتە عومری گەیشتبی به ۲۱ سال. فەقەت لازمە ئەو ژنانــەی کـه حــەقی ئینتیخابیـان کەســب کــردوه بــوِّ معامەلــەی تەسجیلیهیان ۳ مــانگ لــه مەنتیقــهی ئینتیخابیهکــهیانا بمیٚننــهوه لــه

دوای ئیکمالی معامهاهی تهسجیلیه له دوای ۳ مانگی تر یهعنی له ۱ ی کانونی ئهوملی ۹۲۸ دا ۵٬۲۵۰٬۰۰۰ ژن مهوجود ئهبیّ که حهقی ئینتیخابیان ببیّ. <sup>۱۱</sup> اژیان، ژ ۱۲۹، ۲۰ ئهیلولی ۱۹۲۸

## "ومقتی ژنهیّنان و شوکردن

"لـهندهن: مهجلیسـی عـهوامی بریتانیـا قـانونی وهقتـی ژنـهیّنان و شـوکردنی تـهصدیق کـردوه. جاران کـه لـه عومـری ۱۲ سـالّیدا ژن و پیـاو کـهانتوانی تهنـههول بکـهن ثیسـتا کـراوه بـه ۱۶ سـالّ." اژیـان، ژ ۱۷٤، ۱۳ ی مایسی ۱۹۲۹)

#### ھەوالى ئافرەتى تورك

"ئەستەمول": ھەمو ژنانى ئەنقەرە و ئەستەمول تەركى پەچەگرتنەوە و روداپۆشىنىان كردوە بەلام ھىنشتا گەلى ژنانى بەعزى جىنگاى ئەنادۆلى رويان دائەپۆشن، كۆمەلى ھەمويەتى لە تەرابزون قەرارى دا كە ژنانى ئەوى بە رو بەرەلايى بئەرىن ئەم قەرارەش بە ئەكسەريەت بە باش بىنراوە. لە بەيانىكدا كە بىلاو كراوەتموە باسى لە خراپى روداپۆشىنى ژنانى كىردوە و وتويانە روداپۆشىن بۆ ئەو ژنانەى كە بىرى خراپەيان ھەيە ئەبىنتە واسىتەيەكى خۆ رزگار كردن لە دەست پۆلىس، لە بەر ئەمە ھەر ژنىنى بە پەچەوە بگەرى ئەگىرى و بۆ ئىسپات كردنى ھەويەتى ئەبرىتە دائىرەى پۆلىس. " اربان، ژ

#### "له تورکیادا پۆلیسی ژن

"ئیستانبولّ: رەئیسی ئیتیحاحی ژنانی تورکیا لەتیقە بەکر خانم ئەیەویّ بۆ ئەوەی بە سەبەبی ئەو حورپەتەوە كە دراوە بە ژنان ئەخلاقیان محافەزە بكریّ حكومەت لـه ژنانيش پۆلیس تـهعیین بكـات. وە تەلـەبی لـه رەئیسی پۆلیسی نیسائی ئینگلتەرە كردوە كە سەعی بكات بۆ كردنەوەی مەكتەبیّكی پۆلیسی ژنان، كە ژنە توركەكانیش تیا بخویّنن." اژیان، ژ ۲۰۶، ۱۶ ی تشرینی پهكەمی ۱۹۲۹)

#### "مەكاتىبى توركيا

"ئیستانبول": له تورکیا له ۲۵ ی ۶ ی ۹۳۰ دا دەست کراوه به ئیمتیحان. خویِّندنی ئیبتیدائی مەجبوریه و، هەمو مەساریفاتی مەکتەب و موعەللیمەکان له سەر حکومەتە و، ئیمرو له تورکیا ۵۸۸۳ مەکتەبی ئیبتیدائی هەیە و ئەم مەکتەبانە ۱۱٫۷۶۶ موعەلیم و ۳۸۵٬٤۵۸ قوتابی کور و کچیان هەیە.

"غەيرى ئەمانىش لە شارەكانا ۱۷ و لە دێہاتەكانا ۲۲ مەكتەبى شەو ھەيە بــۆ نـەخوێندەوارەكان و لـەم مەكتەبانەيشــدا ۷-۵۶ پىــاو و ۹۷۳ ژن تىــا ئەخوێنن و ۸۶ مەكتەبى سانەوىيش ھەيە كە ۱۲۷۵۱ قوتابى تىـا ئەخوێنن. " اژيان، ژ ۲٤۸ ، ۲۰ ى حوزەيرانى ۱۹۳۰)

"کچانی تورک تالبی ئیشتیغالن له بهمریهدا

"لهندهن: بسه پسێی تسهلغرافێ کسه دهیلسی تسهلغراف لسه موخابسیری ثمستانبولّهوه نهشری کردوه ثهلّیّ: کچانی تورکیا تالبی ثیشتیغالن له بهحریهدا به سفهتی لروبان و موههندیس) بینائهن عهلهیهی مهدرهسمی بهحریسه له ثمستانبولّ قهراری داوه کمه شوعبهیه بو کچان بکاتهوه. " لژیان، ژ ۲۹۵، ۱ ی تشرینی یهکهمی ۱۹۳۱)

#### "ھەوالى ئافرەتى ئەفغانى

لەندەن: غەزەتـەى دەيلـى مێــڵ تــەلغرافێكى نەشــر كــردوە كــه لــه موخابيرى كابولەوە وەرى گرتوە ئەڵێ لە ژێر ئەمر و حەرەكەتى سورەيا خانم قەراليچەى ئــەفغانا حەرەكـەتێكى زل ھەيــه لــە خصــوص ئــەوەوە كــە ژنــەكان تەجەدود بكەن و مەكتەبێكى كچان لـە كابول كراوەتـەوە و قـەراريان داوە ژنــه چاكە به عەمەلەكان لە وەزائيغى حكومەتيا ئيستيخدام بكەن و كچەكان تەربيـه بكــەن بۆ ئـەوى تـەحەمولى ھـەمو ئەزيـەتێك بكــەن و تەقــەرورى كــردوە كــە بەعســەيەكــ لــە كچــانى ئـەفغانيش بــۆ تــەعليم بنێرنــه خــاريج لــەم بەينــەدا ئەنێررێن."

#### "رەفعى حيجاب لە ئەفغانستان

"کابول: مهلیک نهمانولا خان له مهجلیسی وهتهنیدا نوتقیّکی داوه له خصوص رههی حیجابی نافره به و خرّی بیلزلت سهرپوشی عائیله کهی لابردوه و له دواییدا نهمری کردوه جهمعیه تیّک شکل بگریّت وه کو جهمعیه تی صهلیبی نهجمهر و گوتویه تی لازمه خهستهخانه کانمان نیصلاح و تهرتیباتی پولیسی سری و نیدارهی عمومی بکهین." لژیان، ژ ۱۳۲، ۲۵ ی تشرینی یهکهمی ۹۲۸

#### "حقوقي ژني فهلهستين له ئينتيخاباتا

"قودس: موافیقی قانونی بهلهدیهی تهل ثهبیب ژن حهقی ههیه که ثینتیخاب بکات و ثینتیخابیش بکریّت. حهقیقه تهن نهمه خه توهیه کی تهجهدوده بو تهرمقی فهلهستین." اژیان، ژ ۱۹۲۸ ، ۱۸ ی تشرینی دوممی ۱۹۲۸

#### "ئەحوالى ئێران ئىنتىخاباتى ژن

"تههران: همتا ئیستا زوّر لائیحه تـمودیعی مهجلیسی وزمرای ئیّران کراوه بوّ ئموهی ثمو ژنانهی که عومریان گهیشتوّته ۲۱ سالّ و له ممکاتیبی ئیبتیدائیدا تمحصیلیان تمواو کردوه له ئینتیخاباتا رهئییان ببیّ." لژیان، ژ

#### "حقوقى ژنه يۆنانيەكان

"ئەتىنــە: موســيۆ ونــيزەلۆس رەئىســەلوزەراى يۆنــان لــه مەجلىســى مەبعوسان دا بەيانى كـردوە كـه لـه ئىجتىماعى دوھـەمى حكومـەت لايحـەيـەكى قانونيه تەودىعى مەجلىسى مەبعوسان ئەكات، كـه مـەزمونى لايحـەى مـەزكور عيبارەتە له دانى حەقى ئىنتىخابات و تەصويت به ژنانى يۆنانستان." لژيان، ژ

ئافرەتى حىجاز

له ژ ۳۲۹ دا ژیان ئهم ههوالهی بلاو کردوّتهوه. له جوّری دارِشتنه کهی دا، که تهوس و توانجی تی دایه، مهبهست له بلاوکردنهوهی دهر ئه کهویّ:

"دهبده به و دارایی مهلیکی حیجاز

"له روّژنامهی پیّریّدا ههوالی گوزهرانی مهایک ثیبن ئهاسعود اکه ئهمروّ له مهلّبهندی پیّغهمبهردا دادهنیشیّ نوسراوه، دهلیّ: ئهم حوکمداری یهسروب و بهتعایه ۱۸۶ ژنی اههرهمه) له ههمو تیرهیه هیّناوه، ههروا یهکه یهکه سهرگولی ئهو کچه نازک و نازدارانهی چنیوه و دهستی لیّ ههلّگرتون. بهزهویی به هیچیانا نههاتوه.

"بەلام لە دوايىدا كەوتۆتە نازى ژنـه ئەرمەنيەكـەوە گـيرۆدەى بـوە ئينجا ئەو بەزەوى بـەوا نايەتـەوە، ھەمو نازى دەكيْشى، وازى لـە ھەمو شتىّ ھيّناوە بـۆ ئـەو، ئـەويش ئـەمرۆ -١٣ نەتـەوەى ھەيــە. لــە ١٨٤ ژن ١٣٠ منـاڵ ٤٥ پوچەڵ بوە.

"ئەمىر فەيصەلى كورى

"فهیصمل سعود، کوری هملکهوتویهتی. ئیستا وا شارانگهردی شهکا. الهم دوسی روزانهیشا دینه خدمهت جهلالهتی مهلیکی فیمه، فیمه دهخلمان به سهر رهسمیهتهوه نیه، بو دهنگوباسی نایاب فهگهریین. فهویش جاری سهردهفتهر ۶۰ ژن و ۳۰ فهولادی ههیه. بهلام هیشتا زوری ماوه به بهرهوه تا دهگاته ریزهی باوکی. به جوته فهبنه املیونیرا. قانونی فیزدیواجی مهدهنی و بهختی ژنان گور ههلتهکینن."

هەوالى ئافرەتانى كوردستان

سالی ۱۹۳۰ که ههوالی نویکردنهوهی پهیمانی بریتانی عیراقی بلاوکرایهوه و باسی دابینکردنی مافهکانی کورد لهو پهیمانهدا نههات بو، جولانهوهیه کی سیاسی له سهرانسهری کوردستان دا دهستی پی کرد، به نامه و یادداشت و تهلگراف داوایان له مهندوبی سامی بریتانی و کومهلی گهلان تهکرد، مافی کورد دهستهبهر بکات. ژنانی سلیّمانی بهم تهلگرافه که له ۲۶ ی تهموزی ۹۳۰ دا ناردویانه بهشدار بون:

"بهغداد فهخامهتی مهندوبی سامی عیراق فهخامهتی رهئیسهل وزمرای عیراق سورهتی، بهغداد تایمس سورهتی، العالم العربی سورهتی، العراق سورهتی، البلاد

"ئێمـه ژنـانی کـورد، بـه هـهمو موجودیهتمانـهوه تهلــهبی حقوقــی مهشـروعهی کوردسـتان ئهکـهین کـه عیسـبهتول ئومـهم پــێی بهخشــیوین و ئیعتیرافی له سهر کـراوه. ئیستیرحام ئهکهین حیمایهمان بفهرمون. حهفسه نهقیب. حهلاوه رهمزی ئهفهندی. ئامینه غهفور ئاغا. ناهیه سالح ئهفهندی. حهفسه قادر ئاغا. "لژیان، ژ ۲۵۵، ۲۸ ی تهموزی ۱۹۳۰

#### ژیان

#### 3

## بزوتنەوەي رۆشنبيرى

- ۱. کۆمەلى زانستى كوردان
  - ۱. ۱. پێکهێنانی
  - ۱. ۲. وهرگرتنی نیجازه
- ۱. ۳. ئاھەتكى كىردنەوەي
- ١. ٤. هەلبژاردنى ھەيئەتى ئىدارە
  - ۱. ۵. سەرچاوەي دارايى
    - ۱. ۶. چالاکیهکانی
- ۱. ۶. ۱. خولی فیّر کردنی خویّندهواری
  - ۱. ۶. ۲. محازمره
  - ۱. ۶. ۳. دانانی کتیبخانه
  - ۱. ۶. ۶. مهجموعهی زانستی
  - ۱. ۶. ۵. بژاری زمانی کوردی
    - ۱. ۶. ۶. تەمسىل
  - ۱. ۶. ۷. پارمەتى قوتابيانى ھەژار
    - ۱. ناكۆكى دامەزرىنەرەكانى
      - ۲. یانهی سهرکهوتن

- ۳. بایهخدان به زمانی کوردی
- ٤. بايەخدان بە ئەدەبى كوردى
  - ۵. بایهخدان به میّرُوی کورد
- ۶. ناساندنی بلاوکراوه کوردیهکان
  - ۱.۶ رۆژنامە و گۆۋار
  - ۶. ۲. کتیّبی قوتابخانه
    - ۶. ۳. کتیّبی کشتی
      - ۷. تەمسىل
    - ٨. پرسەي ئەدىبان
  - ٩. هەوالى رۆژنامەوانى

شیخ مه حمود، له و کاته دا که مه لیکی کوردستان و، دوات رکه سه رکرده ی شوّرشی کورد بو به رنامه یه کی سیاسی جه نگی رون و کاشکرای نه بو هه نبر ارده ی کورد نه ده وری خوّی کوّ بکاته وه. نه حیز بیّکی سیاسی خاوه ن به رنامه ی سیاسی و پیّر وی ناوخوّی دامه زراند و، نه نه شکریّکی چه کداری ریّکوپیّکی پیّکه وه نا، به نکو هیّزیّکی ناریّکوپیّکی خیّله کی لیّ کوّ بوب وه وه، که ویش نه ناوچه یه کی دیاریکراوی سلیّمانی و که رکوک دا. شه و هیّزه به و تاونا جه نگی و سیاسی که نه و کاته دا هه یبو، به و تاکتیکه جه نگی و به و ریّوشویّنه سیاسیه ی که نه و کاته دا هه به رده م هیّزی جه نگی و سیاسی و دیپلوّماسی بریتانیای گهوره دا، که نه و روّژگاره دا گهوره ترین زلهیّزی دنیا بو، نه یکه توانی کاری چاره نوسساز نه نجام بدا.

تیشکانی جهنگیی شیخ مهحمود له بهردهم هیزهکانی بریتانیادا روشنبیرانی کوردی نائومید کرد بو لهوهی که کورد به شهر له گهل ثینگلیز بتوانی شتیک به دهس بهینی. که شیخ مهحمود چوه شاخ و، دواتر له گهل ثینگلیز ئینگ به دهس بهینی. که شیخ مهحمود چوه شاخ و، دواتر له گهل ثینگلیز پیک هات له گوندیکی ثیران به گوشهگیری دابنیشی، زوری روشنبیرانی کورد قورسایی خویان خسته سهر بلاوکردنهوهی خویندهواری و، بایهخدان به کاروباری روشنبیری. کاربهدهستانی ئینگلیزیش، نهیان ثهشاردهوه که هیچ پروژهیه کی سیاسی بو کورد له بهرنامهیان دا نیه و، ثاموژگاری کوردیان ثه کرد بین به هاوولاتی باشی عیراق و، رو بکهنه خویندن و جیکردنهوه ی خویان له داووده زگاکانی حکومه دا.

هملّبژاردمی کورد همولّیان ثمدا له چوارچیّومی راسپیّریهکانی کوّمهلّهی گملان و قانونی ثمساسی (دمستور) ی عیراق و قانونهکانی تـریدا هـمندیّ لـه مافـه نمتمومییــهکان بـه دمس بـهیّنن. عـیراق، کـه هیّشـتا لـه ژیّـر ثینتیدابـی بریتانیدا بو، به ناچاری بو ئهوهی دهولهتانی دنیا قانیع بکا که توانای خوّبهریّوهبردنی ههیه، چاوپوّشی له ههندیّ چالاکی کورد ئهکرد.

ژیان هاندهریّکی به هیّزی بزوتنهوهی روّشنبیری بوه له کوردستان دا، له ههمان کات دا بهشیّکی باشی چالاکیه روّشنبیریهکانی سهردهمی خوّی توّمار کردوه. ههوالهکانی بلاو کردوّتهوه. له سهر ههندیّکیان ریپوّرتـاجی ورد و پربایهخ و، بوّ پشتیوانی ههندیّکیان لیّدوانی جوانی نوسیوه.

## ١. كۆمەنى زانستى كوردان

ژیان بهم لیّدوانه ههوالّی دامهزراندنی (کوّمهلّهی زانستی کوردان) ی راگهیاندوه:

"مژدەيەكى كەورە بۆ ھەمو كوردان

ام علومی خویّنده وارانی کیرامه که تاکو کهمروّ ههمو کاره رو و کهمدامان حهسر کردوّته سهر بلاو کردنه وهی عیلم و مهعاریف. کهوا کهمروّ شوکرهن لیللا به کهمالی کیفتیخار بهری کهم سهعیه کهخهینه بهرچاوی میلهت. بینا له سهر تهشه بوساتی چهند کهسانیّکی میلیه تپهروهر و تهسدیقی وهزاره تی داخلیه و معاوه نه تی گهوره ی جهنابی موتهسهریف و، موفه تیشی کیداری ی قهدردان، پروّغرام و نیزامنامه ی اجهمعیه تی زانستی کوردان) نه شر

"ئومیّد وایه که ئهم جهمعیهته بناغهیهکی عیلمیمان بوّ دابمهزریّنیّ و پیشهوایی ههمو میلهت بکات و، ئهم تهشهبوسه خهیریهیه بوّ ولّت و میلهت ببیّ به فالیّکی خیّر، وه تهمهنا ئهکهین که ئهم جهمعیهته به سایهی ههمو ئهشراف و عولهما و تیجار و منهوهرینهوه بژی و بهردار ببیّ.

"به نهشر و تهقدیم کردنی ئهم مـژده خوّشـه و، ئـهم خهبـهره بـه قیمهته اژیان) جدهن مهسرور و موفتهخیره."

## ١.١. ييكهيناني

پروکرام و نیزامنامهی

"پرۆغرامى جەمعيەتى زانستى كوردان

"ناوی جهمعیهت و مهرکهزی

۱. نـاوی جهمعیـهت: (جهمعیـهتی زانسـتی کــوردان) ه و مهرکــهزی لــه سلیّمانیه.

مەقسەدى جەمعيەت

- ۲. مەقسەدى جەمعيەت: تەعمىمى عيلم و مەعرىفەتە لە كوردستان بە
   پىنى ئەم وەسائىتە:
  - i. به نهشری غهزهته و رهسائیلی موه**ت**ه.
  - ب. تەرجومە و تەئلىقى كتێبى تەدرىسيە و سائىرە.
  - ج. مهکتهب کردنهوه و ثیجرای تهدریسات به روّژ و به شهو.
    - د. به سورهتی موحازهره تههالی تهنویر کردن.
  - ه. بۆ ئىكمالى تەحسىل بۆ مەمالىكى موتەرەقيە قوتابى ناردن.
- ۳. جەمعیەت ئەحوالی تاریخیه، جوغرافیه، ئیتنۆغرافیهی کـوردان بـه
   سورەتی مەخسوسە تەدقیق و مەحسولی مەساعی نەشر دەكات.
- جهمعیهت بۆ تەئمینی مەحەبەت و موئانەسەت لە مابەینی ئەھالی و
   حکومـهت دا و بـۆ تەقويـهی رۆحـی ئیتاعـهت بـه سـورەتی مەخسوسـه و بــه
   واسیتهی واعیزانی مەخسوس پەند و نەسیحەت ئیجرا دەکات.
- ۵. جهمعیهت به هیچ سورهتیّک له گفل سیاسهت دا خهریک نابیّ.
   مـهعروف بـهگ زاده فـائیق. مـهحامی رهفیــق، حـاجی فــهتاح زاده رهمزی.اژیان، ژ ۱۱، ۱ ی نیسانی ۱۹۲۶)

نيزامنامەي داخلى

سورەتى قەيد و قبولى ئەعزا و ئيخراجات

 بیلا تعفریقی جنس و معزههب ههمو کهسیّک بهو شهرائیته که له ژیرهوه نوسراوه ثهتوانی به قهراری ههیثهتی ئیداره داخلی جهمعیهت ببیّ:

أ. عومري له ۲۰ سالٌ كهمتر نهبيّ.

ب. له حقوقی مهدهنیه ساقیت نهبیّ و ساحیبی حوسنی کهخلاق بیّ.

۲. ههچ کهسیّک موخالیفی مهقاسیدی جهمعیهت حهرهکات بکات وه یاخود مانگانه و دخولیهی جهمعیهت نهدات وه یاخود حهرهکهتیّک بکات که له ناو کههلی وه ته ن دا موخیللی شهره ف بیّ، به قهراری ههیلهتی لیداره له جهمعیهت دهرده کریّت.

#### صورەتى تەشكىلى ھەيئەتى ئىدارە و وەزائىفيان

- ۳. جەمعيەت بە واسىتەى ھەيئەتى ئىدارەوە كە لە ۳ كەس كەمتر نابى و لە
   ٧ كەس زياتر نابى ئىدارە ئەكرى.
- هەيئەتى ئىدارە بە ئىنتىخابى ئەكسەريەتى موجتەمعىن لە ھەيئەتى عموميە ئىنتىخاب ئەكرى.
  - ۵. رەئىس و كاتىب و محاسبى جەمعيەت و مەئمورىن لە ھەيئەتى ئىدارە ياخود لە ئەعزاى جەمعيەت تەعين و ئىنتىخاب ئەكرى وەلاكىن ئەبى رەئىس
     لە ھەيئەتى ئىدارە بى
- گ. ههیئهتی ئیداره بۆ ئیجرای مهقاصیدی جهمعیهت ههرچی لازم بی ئهیکات.
   واریدات و مهصاریغاتی جهمعیهت تهسبیت دهکات. بودجهی سالی
   موستهقبهل ئیحزار و تهقدیمی ههیئهتی عمومیهی دهکات و ههمو سالیک

هەرچى كردوەو ھەرچى لازمە بكرى بۆ ئىجراى مەقاصىدى جەمعيەت بە راپۆرتىكى موفەصەل عەرزى ھەيئەتى عموميەى دەكات.

۷. ههیئهتی ثیداره وهزائیفی مهثمورین و کهتهبه تهعین دهکا و موراقهبهیان
 دهکات.

واریداتی جهمعیت و مهصاریفاتی

ئەكرىت.

۸. واریداتی جهمعیهت عیباره ته اله دخولیه و مانگانهی تهعزاکان و عیباره ته له تهبهروعات و هیبهی تهصحابی خیرات.

۱۱. ههیئهتی ئیداره مهجبوره ئهو دهفتهرانه که قانونی جهمعیهت ئهمری پێ
 دهکات بیکرێ و ثهگهر ئیجابی کرد جگه لهو دهفتهرانه دهفتهری کهش بکرێ
 ههیئهتی عمومیه

۱۲. هەیئەتى عمومیه هەمو سالیک له ئهوملى تشرینى ئەوەل دا ئیجتیماع
 ئەكات و وەزائىغى ھەیئەت ئەمەیە:

- أ. واریدات و مهصاریفاتی جهمعیهت تهسبیت ده کات.
  - ب. ثيجاب بكات پروغرام تەعدىل ئەكات.
  - ج. هەيئەتى ئىدارە ئەز سەر نو ئىنتىخاب دەكات.
- د. بۆ سالى ئايندە مەساعى جەمعيەت تەنزىم دەكات،
- ۱۳. رەئىسى ھەيئەتى ئىدارە رياسەتى ھەيئەتى عموميەش دەكات.

- ۱٤. رەئىسى ھەيئەتى ئىدارە وە ياخود وەكىلىك كە جەمعيەت تەعىنى ئەكات
   لە مەحاكىم و دەوائىرى حكومەت دا جەمعيەت تەمسىل دەكات.
- ۱۵. چ له ههیئهتی ئیداره و چ له ههیئهتی عمومیه موزاکهره و ئیتیخازی قهرار به ئهکسهریهتی موجتهمعین دهبی
  - ۱۶. ههیئهتی عمومیه عیندهائیجاب لهسهر دهعوهتی ههیئهتی ئیداره جگه له ئیجتیماعی عادی سهنهوی ههمو وهتیّک ئهتوانیّ گردبیّتهوه و وهزائیغی خوّی بهیّنی نهم پروٚغرامه بهجیّ بهیّنیّ.

۲۷ کانون سانی ۱۹۶

مهعروف بهگزاده فائیق محامی رهفیق حاجی فهتاح زاده رهمزی وهکو ئهصلهکهیهتی ۲۱-۲۶۳

ئەوە جارى سێيەم بو لە سلێمانى اجەمعيەت، دابمەزرى:

جاری یه کهم، حاجی مستهفا پاشای یاملّکی دوای گهرانهوهی له تورکیا بـوّ سـلیّمانی، بـه رهزامـهندی دهسـهلّاتی بریتـانی اجهمعیـهتی کوردسـتان ای دامهزراند و ئیمتیازی غهزهتهی ابانگی کوردستان ای وهرگرت.

جاری دوهم، ئەحمەد بەگى تۆفىق بەگ لجەمعيەتى مودافەعەى وەتەنا ى دامەزراند.

بەراوردكردنى ئەم ٣ جەمعيەتە لـه گـەڵ يـەكترى چـەند جياوازيـهـکـ دەرئەخا:

یه کهم، کؤمه آلی زانستی خاوه نی پروّگرامیّکی رون و نوستراو بیوه، فامانجه کانی دیبار و دیباریکراو بیوه، لیه کاتیّک دا پروّگرامی جهمعیه تی کوردستان دیاری نه کراو و نهنوسراو بوه، بریتی بوه له وتاریّکی حاجی مسته فا پاشا که له روّژی هه آبژاردنی دهسته ی نهریّوه به ری جهمعیه تدا له مزگه و تی سیمید حصد حصد حص شد سیایمانی خویندویه نیبیه وی، در و ترامی جهمعیسه ی

مودافه عهیش شتیّکی کـاتی بـوه بـوّ مهبهستیّکی دیـاریکراو، کـه چارهنوسـی ولایهتی موسل به قازانجی عیراق به لادا کهوتوه، ئیتر ئهویش ئیشی نهماوه و بلاّوهی لیّ کردوه.

دوهم، کوّمـهلّی زانسـتی نیزامنامهیـهکی نوســراوی هــهبوه، جــوّری ومرگرتنی تهندام و مهرجه قانونیهکانی و ماف و تهرکهکانی و، دروستکردنی داوودهزگاکانی، به رونی دیاری کردوه.

گهمانه به پیشکهوتن دائهنرین له بیری سیاسی و قانونی ههلبژاردهی کوردا بو کهلک ومرگرتن له مافه دهستوری و قانونیهکان.

## ۱. ۲. ومرگرتنی ئیجازه

صورمت تفرجومهي تهمري وهزارهتي جهليلهي داخليه

سهعادهتي موتهصهريفي ليواي سليّماني موحتهرهم

مەوزوع: جەمعيەتى زانستى كوردان

لهپاش ٹیحترام

جهوابی تهحریراتتان که بهته**ئیرخی ۱۹۲۶/۲/۱** و به ر ۵ – ۲۶ نومرو

نوسراوه:

به موجیبی قانونی جهمعیاتی سالّی ۱۹۲۲ مهئزونن به دامهزراندنی جهمعیهتی (زانستی کوردان) به شهرتیّ موئهسیسهکانی تهصهروفیان تهتبیقی قانون جهمعیات و پروّغرامی مهربوت بکهن.

ئيتر ئيحترام. ومزير داخليه

تەبلىغى حەزرەتى موتەصەرىغى بۆ جەنابى رەمزى ئەفەندى حاجى فەتاح رەفىق ئەفەندى محامى فائىق بەك مەعروف بەك ئەوا صورەتى تەحرىراتى وەزارەتى جەلىلەى داخليە ژمارە (۲۵۷۱) و رۆژى ۲۶ ى شوباتى ۱۹۲۶ لە كەل صورەتىكى ئەو پرۆغرامەدا كە تەصدىق و ئىعادە كراوەتەوە بە پىچراوەيى نىررا. بەپئى مەقادى موساعەدە قەرموراوە بۆ تەئسىسى جەمعيەتى زانستى بىنائەن عەلەيبى موافيق ئەو ئەمر و پرۆغرامە ئەتوانن موباشەرەت بغەرمون.

ئيتر تحتيرام. موتەصەرىفى ليواي سليماني تەحمەد

صورەتىكى بۆ زانىن بۆ:

مهعالى وهزيري داخليهي جهليله

سەعادەت مەئاب جەنابى موفەتىشى ئىدارى

جەناب والاي معاونى مديرى پۆليس

## ۱. ۳. ئاھەنگى كردنەومى

ژیان نوسیویْتی:

"ئیجرای ٹیحتیفال به رەسمی گوشادی لجەمعیەتی زانست

"شهوی شهموی ثانی که موافیقی ۳ ۲ ی نیسیانی ۹۲۶ ه ههیئهتی موئهسیسهی جهمعیهتی زانستی کوردان له دائیرهی بهلهدیهدا به حهفلهیهک رهسمی گوشادی جهمعیهت ثیجرا دهکات.

"تهمهنا کهکهین که کهم ثیجتیماعه گهورهی عیلمیه ببینه فاتیحهی تسهرهقی و سهعادهتمان وه کهم تهشهبوسه به کههمیهتهی ههیئهتی موئهسیسهی جهمعیهتی مهزکور تهقدیر و تهبریک کهکهین. "اژیان، ژ ۱۱، ۱ ی نیسانی ۱۹۲۶)

به بۆنەی ئاھەنگى كردنەوەی كۆمەلەوە ژيان ريپۆرتاجيْكى نوسيوە. بەم سەرەتا ئەدەبيە دەستى پى كردوە: "کردنهوهی جهمعیهتی زانستی کوردان

"له ئهوملی بههاردا که ههتا چاو بر ئهکا ئهروانی ههمو لایهک سهوز ئهچینتهوه، ههمو دلّی به ههوای بوّنی خوّش و پاکی بههار ژیاوه تهوه و ههمو میشکی به نهشنهی خوّشی سرورهوه حهساوه تهوه، ههمو چاوی به تهماشا کردنی ثهم رهنگه جوانانهی بههار گهشاوه تهوه، تهسادوفی مانگی رهمهزانی موباره که نهای که ساحیبی اشهوی لهیله تول قهدرا ه دنیای به یه کجار نورانی کردوه.

• • • •

"له ساعهتی ۲ موه ورده ورده میوانه موحتهرهمهکان که عیبارهت بون له حهزهراتی: موتهسهریف، موفهتیشی ثیداری، موفهتیشی پرالیس، ئامیری مهنتیقهی شهرقیه خوی و ثهرکان و ثومهرای جهیشی مهمبوب و، ههمو روئهسای دهوائیر و، مهثمورین، ههمو ئهشراف و ثهعیان و عولهما و تیجار و منهورانی مهملهکهت دهستیان کرد به تهشریف هیّنان. ههتا ساعهتی ۲ و نیو نزیکی ۳۰ کهس لهوی کو بونهوه. ..."اژیان، ژ ۱۲، ۱۲ ی نیسانی ۱۹۲۶

لهم كۆبونهوهيهدا مهحامى رەفيىق ئەفهندى ارەفيىق تۆفيىق، دواى ئەوەى بە ناوى جەمعيەتهوه بە خيرهاتنى ميوانهكانى كردوه (نوتىق) يكى خويندۆتەوه. ئينجا موتەسەريفى سليمانى ئەحمەد بەكى تۆفيىق بەگ وتارى پيرۆزبايى، حاجى تۆفيىق بەگ اكه هيشتا ناوى پيرەميردى نەكردبو بە نازناوى؛ بىم بۆنەيەو شايعريك، جامال بابان و مساتەفا قادرەداخى، وتاريان خويندۆتەوە. لە كۆتايىدا (ئيعانه) بۆ يارمەتى كۆمەل كۆكراوەتەوە.

وتاره کهی رهفیی گهفهندی تیا کهندازهییه کی بیاش بییروبوّچونی ههلّبرُاردهی کوردی کهو سهردهمه دهربارهی ریّکهی گوّرینی کوّمهلّی کورد و، مهبهست له دامهزراندنی کوّمهلّی زانستی رون کهکاتهوه:

. . . . . . .

"ئەوا بە چەند كەلىمەيەك مەقسەدى جەمعيەت ئىزاح دەكەم:

"جهمعیهت دهیهویّ خزمهتی زانستی کوردان بکات، به نوری عیرفان دهماغی کورد ههویّن بکات، جهمعیهت دهیهویّ کورد وا پیّ بگات، له گهلّ مهدهنیهتی ئیمیروّ بتوانی ریّ بکات، جهمعیهت عهلهل ئهقهل دهیهویّ حهرهکهتیّکی عیلمیه و فکریه له کوردستان دا تهولید بکات.

. . . .

"هەمو رۆژێک ئەبيەين، ئەخوێنينەوە كە مىلەتەكانى كە چى دەكەن، لە فەعالىدەتێكى موتەمادىـﻪ دان. لە لايەكـﻪوە ھـﻪزاران مەكتـﻪب دەكەنـﻪوە مىلەت پێ دەگەيەنن. لە لايەكـﻪوە شاخ كون دەكەن. رێ دروست دەكەن. ژێر بەحر ئەگەرێن. ھەوا ئەپێون. لە ژێر تىنى ھەتاوێكى سوتێن دا، بيابانها، فەيافيها دەگەرێن. لە ناو سەرمايەكى زمهەريردا قوتبەكان، شاخە سەربەرزە بەفراويەكان، تەحەرى دەكەن. راوەستان نازانن. تەھلوكە نازانن. يەكێكيان توشى تەھلوكەيەكـ دەبێ ئەمرێ دەى كەيان بە كەمالى خۆشەويستى خۆيان ئەھاونە عەينى تەھلوكەوە.

"ئەم خەرەكەتە و ئەم فەعاليەتە بۆچيە؟

"بۆ ژیانه، بۆ سەربەرزیه، بۆ بەقای نامه. مادام كه ئیمەش میلەتیكین و مادام كه بهو سفەتموه كه ئەعزایهكی موهیم و كوردین، له جەمعیەت دا مهجبورین به حەرەكەت، خزمەت به خومان، خزمەت به جەمعیەتی بەشەریه، خزمەت به مەدەنیەت، وەزیفەیهكه حال ئیجتیماع داوا له ئیمه دەكات، ئەگەر بیت و ئیمه ئهو وەزیفهیهی خومان به جی نههینین، تهبیعهت وەكو ههمو عزویكی زائید و عاتیل مهحومان دەكاتهوه. زانەن ئەحفادیش ئەمەمان لی داوا دەكات، چونكه ئیمه نههاتوینه دنیا ههر بو خومان برون، ئهبی بو ئایندهش،

بۆ ئەحفادىش، ژين، سەرمايەيەك بۆ ئەوان تەرك بكەين. ئەگەر ھەروا حاوربىن و حازرخۆر بىن بە دەستى خۆمان ئايندەمان و بە دەستى خۆمان، لە پىش ئەوەى كە بىتە دنيا، نەسلى ئلتىمان ئەكوژين، سەر ئەبرىن.

"ئيْمه نابيّ له بهر نهوهي كه زوّر پاشكهوتوين مهنيوس بين. مەنپوسپەت مردنە. وەزىغە چەند گەورە بى، بە موشكىلات بى، شەرەفىش بهو نیسبهتهیه.. ثـهم حالّـهی کـه بـه سـهر تُیْمـهدا هـاتوه، بـه سـهر هـهمو میلەتەكانى كەش ھاتوە. مەسەلەن، يۆنان لە زەرفى سى عەسىرى حاكميەتى تورک دا نهوی تهماشای دهکرد وا تی نهگهیشت که نهم میلهته له زومرهی ميلهته مەرخومەكانه، لاكين وەقتى كه نەسىمى خوريەت له فەرەنسەۋە بە سەر يۆنانستان دا وزان بو، ئەم مىلەتە ئەو نەسىمە عەترناكەي بۆن كرد، لە خهو به خهبهر بوموه تهماشای مازی خوّی کرد. لهو مازیه پر له ئیحتیشامه قوەتنک و ئیماننکی وەرگىرت. روی كىردە ئىستىقبال بــه قــوەت و عــهزمنكی نەلەرزۆكەۋە دەستى كرد بە رۆيشتن. يۆنانستانيان بىر كىرد لـە مەكتەب، مهدرهسه، كتيبخانه، جهمعياتي عيلميه، له باش مودهتيك يؤنان بوه يؤناني ثیمرو که له بهمری سفیدا روقابهت له گهل ثیتالیا دوکات. تهوروپا، تهی ثهوروپا چی بو؟ له پیش ثهوهی که مهدهنیهتی یونان له بیزانسهوه هیجرهتی تمورويا بكات، له ييش تموهى كه ممدهنيهتي يؤنان به دهلالهتي عمرهبه تەندەلوسىيەكانەوە داخلى تەوروپا بيّ، تەوروپا چى بو؟ تەوروپا لە ئيّمە زياتر له جههالمت دا بو، له ئيمه زياتر بهريشان بو، لاكين فهلسهفه و مهدهنيهتي يۆنان چاوى كردنەوە. تەماشايان كرد ئەم رىيە رى نيە بە سەرىدا ئەرۆن، قرونی وستایان تەرک، بە كەمالى عەزم دەرگاي غەسرى خازریان كىردەۋە و ئەوروپا بوە ئەوروپاي ئەمرۆ.

"ئێوه ئەى موحتەرەمىن! ئىحتىما دەڵێن، تۆ بەحس لە ھەرەكەت، لە فەعاليەت، دەكەى. چەند مىسالێكت بۆ فەيز و بەرەكەتى فەعاليەت بۆ ئێمە ھێنايەوە، تى گەيشتىن، ئەى ئێمە چى بكەين؟

"ئێمه چی بکهین؟ پێتان دهڵێم ئیستاکه چی بکهین. ئهی میلهتهکانی که چییان کردوه ئێمهش ئهوه بکهین. ئهبی مازیمان زیندو بکهینهوه. مازی، به کهمالی تهئهسور ئهڵێم ئێمه له گهڵ مازی خوّمان هیـچ عملاقهیهکمان نهماوه. به هیچ شتێکی خوّمان موتهئهسیر نابین. رجاتان لیّ ئهکهم چهندمان ههیه به ئهشعاری حهکیمانهی نالی موتهلهزیز بیّ؟ چهندمان ههیه روّحی ئهنینداری میلهتێکی مهزڵوم و بیّ کهس له ئهشعاری حاجی قادری کوییدا بخوێنێتهوه؟

. . . .

"ئەبى وەكو ھەمو مىلەتىك مازىمان، مەفاخىرى مىليەمان، برىنىنەوە و، لەو مازىيە قــوەت و ئىمانىك وەربگريىن و بە كـەمالى عـەزم رو بكەينە ئىستىقبال. جەمعيەتى زانستى پىمان دەلى لە ھەمو جى و شوينىكى كوردستان مەكتەبىك، دارولعىرفانىك، كتىبىخانەيەك، بكەينەوە. غەزەتەيەك دەركەين. كورد فىرى خوينىدن بكەين، نوسبىن بكەين، ژماردن بكەين، كريىن بكەين، فرۆشتن بكەين. ئەبى كورد بكەينه پياوىكى عەسرى. ئەبى ماللەكانمان بنىرىنە ئەوروپا لەوى پىيان بخوينىن. كورد ئەوروپايى پى بگەيەنىن. ئەبى ويداع لە قرونى ئەولا بكەين. بەلى لە قرونى ئەولاين. چونكە ئىمە لە ئـەم عەسرى نورەدا لە ھەمو شتىكمان دا قرونى ئەولائىن. ئەبى ويداع لە قرونى ئـەولا بكەين، بە خۆيەۋە، بە ئوسولى تەدرىسيەۋە، بە مەدرەسەيەۋە، بە تەرزى تەخسىلىدۇ، بە مەدرەسەيەۋە، بە ئەسولى تەدرىسىيەۋە، بە مەدرەسەيەۋە، بە تەرزى دەمكەن دا تەجەدود بكەين. ئەبى مودارەبە لە گەل جەھالەت دا تەجەدود بكەين. ئەبى مودارەبە لە گەل جەھالەت

"ئەيكەن؟ ئەيكەن؟ ئەيكەن؟

"ائه کسهر له حازیرون به یه ک دهنگ و یه ک کاواز وتیان: کهیکهین! کهیکهین!)

"بهلیّ، بهلیّ نهمینم دهیکهین. نهگهر نهتانکردایه لیّره حازر نهدهبون. نهمینم پریشکی تهجهدود کهوتوّت کوردستان. نهم پریشکه خواه ناخواه نهمروّ سبهینیّ چرایهک دانهگیرسیّنیّ. نهوی له ژیّر روناکی نهم چرایهدا ریّ نهکات نههیّ له بهر تینیدا بسوتیّ.

"وا تیّ دەفكرم له ئوفقهوه روناكی شەفهقیّکی نزیک تاریکی ئەترافمان راومدو ئەنیّ. له دوای ئـهم شـهفهقه سـوبحیّکی شەعشـهعهدار چاوەریّمانـه. هـهزاران سـهلام لـهو شـهفهقه، لـهو سـوبحه. هـهزاران، هـهزاران، هـهزاران، هـهزاران سـهلام!"زژیان، ژ ۱۲، ۱۲ ی نیسانی ۱۹۲۶

# ١. ٤. هەڭبۋاردنى ھەيئەتى ئيدارە

كردنهومى دمركاي ثهندامهتي

"ئیملان: همرکهسیّ دهیـهویّ داخلی جهمعیـهتی زانستی کـوردان بـیّ ههمو روّژیّ له سهعات ۶ ی عهرهبیهوه تا سهعات ۱۰ ی عهرهبی موراجهعهت به مهرکهزی جهمعیهت بکات کـه لـه مـالّی محـامی رهفیـق نهفـهندی دایـه. ههینهتی مونهسیسه"(ژ ۱۲)

"هەيئەتى ئىدارەي جەمعيەتى زانستى كوردان

شهوی ۱۳ ی نیسانی ۹۲۶ له دائیرهی بهلهدیهدا ئیجتیماع کرا بیلئیتیفاق زمواتی موحتهرهمهی ژیرهوه بو ههیئهتی ئیدارهی جهمعیهتی زانستی کوردان ههل بژیراون:

رەئىس: موتەسەريقى مەعاريقپەروەر

نائیبی رەئیس: رەئیس حاكمی مونقەرید جەنابی جەمال بەگی بابان

ئەعزا: قازى جەنابى شيخ مستەفا ئەفەندى قەرەداغى

ثهعزا: جهنابي محهمهد ثاغاي ثهورهحمان ثاغا

ئەعزا: جەنابى عيزمت بەكى عوسمان پاشا

ثەعزا: جەنابى غەفور ئاغا

ثەعزا: جەنابى رەمزى ئەقەندى

موحاسیب: جەنابی فائیق بەگی مەعروف بەگ

موعتهمید: جهنابی رهفیق تهفهندی محامی"لژیان، ژ ۱۳، ۲۲ ی نیسانی ۱۹۲۶)

#### ۱. ۵. سهرچاومی دارایی

کۆمەلــەی زانسـتی رێکخراوێکــی ئــەھلی بــوە، پــارەی لــه حکومـــەت وەرنەگرتوە، بە يارمەتی خەلک ژياوە. بۆ ئەو مەبەستە پيتاکيان کۆ کردۆتەوە و، ئەوانەی پارەيان داوە ناوەکانيان بلاو کردونەتەوە.

"قائیمهی تهبهروعات به جهمعیهتی زانستی کوردان

"ناوی ثمو زاتانهی که پارهیان به جهمعیهتی زانستی کوردان ثیبدا و تمهمهروع کردوه وا له ژیرموه همرکهسه له گفل میقداری ثمو مهبلهغمی که بهخشیویه له بمرامبهر ناویا بو تممهی هممو لایهک ثاگاهدار بی وا لهمهولا بمره بهره تمقدیمی خویندهوارانی کیرامی ثهکهین. "اژیان، ژ ۱۶، ۱۳ ی مایسی ۱۹۲۶

لهو ژمارهیهدا و له ژمارهکانی داهاتودا لیستهی ناوهکانیان نوسیوه.

## ١. ٦. چالاكيەكانى

## ۱. ۲. ۱. خولی فیرکردنی خویندمواری و زمان

کردنـهوهی فـێرکردنی بـــۆ تــهعلیمی ئومیــهکان و بــۆ تــهدریس و فێرکردنی زبانی ئینگلیزی چهند موعهلیمێکی به معاش تهعین کرد… اژ ۱۱۷

"ئیعــلان: لــه جەمعیـــەتی زانســتیدا دەرســخانەیەک ئەکریّتــەوە بـــۆ فیّرکردنی زمانی عەرەبی ھەر کەس تالیبە فیّری ئەم زمانە بیّت موراجەعە بە مەركەزی جەمعیەت بکا.

موعتهمیدی جهمعیهت"ازیان، ز ۲۶، ۱۵ ی تهموزی ۱۹۲۶

"دو موعهایمی ئینگلیزی و دو موعهایمی کهوردی"اژیهان، ژ گ، گ ی تشرینی سانی ۱۹۲۶

## ۱. ۲. ۲. موحازمره

کۆمـەل ھـەندىّ كـــۆرى خويندنــەوەى وتــارى ســاز كـــردوه ئەمـــه نمونەيەكيانە:

#### "له جەمعيەتى زانستيەوە

"روّژی جومعه پاش عهسر که تهسادوفی ٤ ی حوزهیرانی ۹۲۴ کهکات له جهمعیهتی زانستیدا له تهرهف جهنابی جهمال بهگی بابان موحازهرهیه کی حقوقی کهدری لهمهدا بهحس له تهشکیلاتی مهحاکیمی عمومیهی عیراق و بیلخاسه بهحس له تهشکیلاتی مهحاکیمی سلیّمانی و کوسـولی موراجهعهت کردن به مهحاکیم کهکری ههرکهس کاروزوی ههیه گویّی لیّ بگریّ جهمعیهت منهتدار کهبی به تهشریف هیّنانیان. "اژیان، ژ ۱۹، ۲ حوزهیرانی۱۹۲۶

#### ۱. ۲. ۳. دانانی کتیبخانه

تا ئەو كاتە سلێمانى كتێبخانەى گشتى تێدا نەبوە. وەكو لـه ژ ٤٤ دا نوسراوە جەمعيەت لـه بارەگاكەى خۆىدا خەريكى رێكخسـتنى كتێبخانەيـەكـ بوه.

#### ۱. ۲. ۶. "مه جموعهی زانستی

"ئهمجاره ئیجازهنامهی دهرهیّنانی مهجموعهی زانستی له مودیریهتی مهتبوعاتهوه به سکرتیّری جهمعیهتی زانستی گهیشت. ئهم مهجموعهیه وه کو خهیائی لیّ کراوه له حهجمی ۱۶ وه یا ۲۶ پهرهییدا ئهبیّ و، ههر ۱۵ روّژ جاریّک دهرئههیّنریّ. وا به هیواین که بهم نزیکانه به مهقالاتی موفیدهی زانستی و کوّیهتی و ئهخلاقیهوه بخریّته پیّش چاوی خوشهویستانی زانست و ئهدهبی. "اژیان، ژ ۵۷ ، ۴ ی مارتی ۱۹۲۷)

ييّ ناچيّ ثهم مهجموعهيه لهو كاتهدا دهرچوبيّ.

## ۱. ۲. ۵. بژاری زمانی کوردی

"کۆمەلّى بڑارى زمانى كوردى

" مودهتی نه مهوپیش به موتاله عه و تهکلیغی ره نیسی جهمعیه تی زانستی، که جهنابی موتهسهریغه، جهمعیه قهراری دابو که نه منهوهران و هونهرمهندانی وه تهن نه نجومه نی ته شهکول بکا که کهلیماتی نهجنه بی نه زمانی کوردی دا نه هیآن و موقابیل نه و کهلیماتی نهجنه بیه که نهمر و زور موسته عمه نه نه نه نه نه نه نه نه کوردی کهلیمات بدوّز نه وه و نه جیّی نهوان دایبنین به عوردی (کومه آلی برارا). نه و دانیشمهندانه که سزای نهم کاره گهوره به بون نه تهره خهمعیه ته وه هه آبریّرران و ناگادار کران و روژی یهکشه مه مهات نه ۱ نه مهرکهزی جهمعیه دا گرد بونه وه سازای نه ۱۹۲۶)

لەو كۆبونەوەيەدا بىريار دراوە:

"که ثمبی هممو تهعزایه کی ثمم کوّمه له خمریک بن بوّ دوّزینهوهی کهلیمهی کوردی و لابردنی کهلیمهی بیّگانه و، همفتهی دو جار له خانوی جەمعیـەتی زانسـتیدا کـۆ ببنـەوە، ھەرکـەس چـی دۆزیبیّتــەوە لــه بــەر دەم ھەیثەت دا بخویّنریّتەوە، لە دوای قبولّ بدریّ بە سکرتیّر کە داخلی دەفتـەری تایبەتی بکات."

ئهم برپیارهی کومهلی زانستی له بیستهکان دا، نهگهرچی دیار نیه چهندی بهرههم بوه و چییان کردوه، بهلام چهندین ده سال پیش ههولی حهفتاکانی کوری زانیاری کورد کهوتوه.

#### ۱. ۲. ۲. تهمسیل

يەكىّ لە چالاكيەكانى كۆمەلّى زانستى تەمسىل بوه.

## ۱. ۳. ۷. پارمەتى قوتابى ھەۋار

یه کی له کاره کانی کومه ل دابینکردنی پیّویستیه کانی ههندی قوت ابی ده سکورت بوه. له رُ 33 دا باسی یارمهتیدانی چهند خویّنکاریّکی نوسیوه. "اژیان، ژ 33، ۲ ی کانونی ثهوهای ۱۹۲۶)

# ١. ٧. ناكۆكى نێوان دامەزرێنەرەكانى

ئالوگۆر لە ھەيئەتى ئىدارىدا

به پیّی ههندی به نگهی بریتانی مسته فا پاشای یاملّکی که له مانگی مایس دا گهراوه ته وه بو سلیّمانی ویستویه تی کوّمه نی زانستی بو پروّپاگانده ی هه نبراردن بو خوّی به کار بهیّنی، جهمال بابان لهمه دا هاوکاری کردوه. موته سهریفی سلیّمانی، ته حمه د به نی توفیق به گ، تهم کاره ی پی باش نهبوه. ویستویه تی کوّمه نی زانستی دور بی له کاری سیاسی، خهریکی کاروباری خویّنده واری و روّشنبیری بیّ، به نرم جهمال بابان ویستویه تی "دوای لابردنی موته سهریف کوّمه ن بکا به بنکهی بناوکردنه وهی هوّشیاری سیاسی

نهتهوهیی کـوردی" چونکـه بـاوهری وا بـوه کـه "بـیری حوکمـی زاتـی بــۆ کوردستانی عیراق به بی بونی بنکهیه کی ریکخراوهیی پتهو" له جیبهجی کـردن نایه. له سهر تهمه نـاکوکی کهوتوتـه نیّـوان موتهسـهریف و جـهمال بابـان و ههندیّکی که له تهندامانی ههیئهتی ئیداره. جهمال بابان و مستهفا قهرهداخی ئیسـتیقالهیان داوه. ژیـان ئیشـارهتی بـه ناکوکیـهکان نـهداوه، بـهلام هــهوالی ههابراردنی تهندامانی نویّی داوه:

"ئەعزا بۆ جەمعيەتى زانستى

"له بهر ئەوەى لە ئەعزاى ئىدارەى جەمعيەت غەفور ئاغا ئەساسەن لە بەر بەعزى ئەسىبابى زاتىيە قبولى ئەعزاييەتى نەكرد بـو، وە مودەتىكە لـە ئەعزايان: جەنابى جەمال بەگ و شىخ مستەفا ئەفەندى، ئىستىعفايان كردبو، ئەعزاكانى تريش ئەكسەر لە بەر ئىشوكارى خسوسى مونتەزەمەن موەفەق نەئەبون بە دەوام بۆ ئىجتىماع زۆر مەسالىحى جەمعيەت سەكتەدار بوبو. بۆ ئەودى دوشەمە ٢٢

۳۳ ی ثاغستوسی ۹۲۶ ههمو ههیئهتی عمومیهی جهمعیهتی زانستی دهعوهت ۲۳ کران بو بینای جهمعیهت و لهویدا بو ۳ ثهعزا ثینتیخابات ثیجرا کرا. له مهجموعی ۵۵ رهئی توفیق ثهفهندی موحاسیبی لیوا به ثیحرازی ۵۳ رهئی و، حاجی توفیق به گ به ثیحرازی ۵۲ رهئی و، نهجیب ثهفهندی سابیق معاونی حاکمی مونفهرید به ثیحرازی ۶۶ رهئی، ثینتیخاب کران بو ثهعزایهتی جهمعیهت. خیوا له خزمهتی میلهت و مهمله کسهت دا موهههگیان بغهرمویّ. "اژیان، ژ ۳۰ ۲۶ ی ثاغستوسی ۱۹۲۶

کۆمهڵی زانستی بهم ناکۆکیه لاواز بوه و چالاکیهکانی کهم بۆتـهوه لـهم روهوه م. گهدیب له سهروتاری ژیان دا له ژیّر سهرناوی (بیّ رمغبهتی به عیلم) نوسیویّتی:

....."

"جهمعیـهتی زانسـتی کـه لـه تـهرهف منـهوهریکی وهتهنپـهروهر و خیرخواهیکی کوردهوه به نهزیهتیکی گهوره به فکری گهیشـتن بـهم غایـه و نهمهله بوّمان دامهزرا بو، ناخریهکهی به رهقابـهت و لـه رقی یـهکتری بـه دهستی خوّمان روخانمان. لیّرهدا شتیّکی تـر ههیـه لازمـه بـهیانی بکـهین کـه ههروهکو غهزه تهکهمان له شهخسیات نادوی و غایهی خزمهتی مولّک و میلهته نیّمهیش بو نهمهی نهایّن نهم نوسینه زادهی فکریّکی غهرهزکاره مـهوزوعی مهقالمان کهس نیه و ههده نیری تهنقیدمان ناتهواویی تهربیهی نیجتیماعی ههموانـه. لـه بـهر نهمـه بـه بـیّ پـهروا نــهتوانم بلّیـّم: نـهو بینـای نهمـهای موستهقیهلهمان جهمعیهتی زانستییه بو به واسیتهیهکی تـهثمینی مـهنافیع و مهمقیبگاهی نهغرازی شهخسیه تاوهکو هیّنرایه سـهر نهم دهرهجهیه کـهوا بـه بهر چاومانهوهیه ..."اژیان، ژ ۶۱، ۱۶ ی نیسانی ۱۹۲۷)

به پی ههندی به لگهی بریتانی هاوزهمان له گهل دامهزراندنی کومه لی زانستی کوردان له سلیمانی، له ۲۱ ی حوزهیرانی ۱۹۲۶ دا له کهرکوک چهند کهسایه تی ناسراوی کورد، له وانه نهسیری، ویستویانه ئیجازه دامهزراندنی (کومه لی زانستی) و، له هاوینی ههمان سال دا له رهواندز ئیسماعیل به گ و ههندی له کهسایه تیه ناسراوه کانی شهوی ئیجازه ی دامهزراندنی (کومه لی هوشیاری) له وهزاره تی ناوخوی عیراق وهربگرن، به لام وهزاره تی ناوخوی عیراق وهربگرن، به لام وهزاره تی ناوخوی عیراق وهربگرن، به لام

### تبييني:

بۆ كۆمەلى زانستى و كۆمەلەكانى تر لە بەلگەكانى بريتانيادا، بروانە:

د. ولید حمدی، الکرد و کردستان فی الوثائق البریطانیة، مطابع سجل العرب، ۱۹۹۲. ص ۲۰۳ – ۲۰۹. به ُلگهی ژماره:

FO 371 2255, Appendix I, II, III.

له بهلگه کانی ثهم کتیبهدا ههم تیکهل و پیکهلی تی کهوتوه، ههم ههله کهوتونه نوسینی ژماره و روزی ههندیکیان

#### ۲. ياندى سەركەوتن

''کۆمە*ل*ى يانەي سەر كەوتن

"بهغداد: نائیبی ههولیّر مهعروف بهگ جیاووک له گهلّ چهند پیاویّکی کوردی ترا له وهزارهتی داخلیهی عیراق داوای مهئزونیهتیان کرد بو بو ثهوهی کوّمهلیّک تهشکیل بکهن و به ناوی (یانهی سهرکهوتن) هوه نادی سهک دایمهاریّنن.

ومزارهتی داخلیـه مهتزونیـهتی داونــیّ و لــه ســهر تــهوه خــهریکی دامهزراننی کۆمهلهکهن. "

"ژیان: پشت به خوا پروغرامی ثهم کوّمهله له غهزه ته یه ترمانیا عهرزی خویّنده واره کانی ترمانیا عهرزی خویّنده واره کانی ثه کهین، وه کو پروّغرامه کهمان خویّندوّته وه کوّمهله فکریّکی ههیه خزمه تیّکی گهورهی کوردستان بکات و بوّ پیّش خستن و سهر کهوتن و بلاو کردنه وهی مه عاریفمان و بوّ بهرزی و بولّندی زهراعهات و ثیقتیسادیاتمان و بوّ تهرمقی پیّ دانی سهنایعی وه ته نییهمان ثه یهوی تی کوشی.

مەركەزى گەورەى ئەم كۆمەلە لە بـەغداد ئـەبىّ و لـە ھـەمو ليــوا و قەزاكانى كوردستانا ناوچە ئەكاتەوە.

هیوامـان وایـه بـه ههمویـهتی کوردهکـان پشـتیوانی ثــهم کوّمهـُلــه بکهن. "اژیان، ژ ۲٤۱، ۲۹ ی مایسی ۱۹۳۰

## "كۆمەلى يانەي سەركەوتن

"ئەو ناديەي كە نوسى بومان بە ناوى ايانەي سەركەوتن) ەوە لە بهغداد له لایهنی کورده ئیشکهر و به قیمهتهکانمانهوه ئهکریّتهوه روّژی جومعه ۳۰/۵/۳۰ له روّیال سینهمادا رهسمی کردنهوهی به سورهتیکی ریکوپیک و جوان جيبهجي كراوه. له ميعادي خوّىدا بانك كراوهكان كه عيبارهت بون له: مهعالي ومزيري عهدليه و، ومزيري مهعاريف و، نهقيبول تُهشرافي بهغداد و، شاعیری شههیر جهمیل سدقی نهفهندی زههاوی و، ههمو مهنمورین و زابیتان و کوردهکانی بهغداد کوبونهتهوه و، ثهومل جار نهشیدیکی مهلیکی به عهرهبی و گورانیه کی وهتهنی کوردییان گوتوه و له دوایهدا له لایهنی مارف به ک جیاووکهوه نوتقینک خوینراوه تهوه و بهیانی فهرموه که غهرهز له كۆكردنەومى ئەم كۆمەلە و ئەم ايانها يە خدمەت كردنى لوغەتى كوردى و بلاوکردنهوهی عیلم و عیرفانه له کوردستانا. له پاشا له لایهنی نهریمانی كورى جياووكهوه كه قوتابيهكي بچوكه قهسيدهيهكي كوردي كه ههمو بهياني چاکینتی ایهک بون ائیتیفاق اهکات خوینراوه تهوه و به عهره بی ش تهرجومهی كردوه. له ياشانا له تهروف تهديب و خهتيبي شههير خولهف شهوقي ئمفهندی داوودییهوه نوتقیّک خوینراوه تهوه و ههمو نوتقهکان به چهیله ليّدان بەرامبەرى كىراوە. لە دواي ئەمانە بۆ دامەزراننى كۆمەلّى ئىشكەرى یانه که دهست کراوه به ئینتیخابات و ثهم پیاوانهی لای خوارهوه هه لبژیرراون و كۆمەلەكەيان دامەزرانوە:

> چەند رەئى وەرگرتوە ناويان ۵۲ ئىبراھىم ئەفەندى خەيدەرى ۱۰۷ ئەمىن زەكى بەگ ۱۶۰ مارف ئەفەندى جياووك

۱۰۲ مهجمود جهودمت بهک

۸۷ عەبدولاً لوتفى

٩٤ خەلەف شەوقى ئەفەندى

ለ۶ محەمەد عەلى ئەقەندى زابىتى تۆپچى

۶۳ ئەحمەد ئاغاي كەركوكى

۵۸ مه حامی عارف ته فه ندی پشده ری

ژیان: پشت به خوا نهم کوّمه له ههمو لایه کی کوردستانا لق و پوّپ نههاوی و میله تی کورد به ههمو هیّزیهوه پشتیوانییان نه کات و بوّ نهم غایه بهرزه ههمو لایه ک تی نه کوّشین و، بهم سهبه به وه له تاریکی جههل رزگارمان نهبی و وه ته نه کموّن به چرای مه عاریف روناک نه کریّنه وه. "اژیان، ژ ۲٤۳، ۵ ک حوزه یرانی ۱۹۳۰)

له ژ ۲٤۶ دا م. نوری به ناونیشانی ایانهی سهرکهوتن شیعریّکی بلاّو کردوّتهوه له سهرهتاکههدا تهلّی:

"دویّ شهو له خهوا سروهی بادی سهحهر تهنگوت

وەك سوبحى بەھاران

شهو عاقیبهتی هات و دری سوبحی گریبان

رۆژ بوەوە لە كوردان

غونچهی فهرهح و نهشته دهمی دایهوه، پشکوت

وەك چيهرەي ياقوت

ثافاقی تهمهل بو به چهمهنزار و گولستان

وهک رهوزهیی ریزوان....."

#### ۳. بایه خدان به زمانی کوردی

روّشنبیرانی کـورد لـه عـیراق دا، لـه بیستهکان و سـیهکانی سـهدهی بیستهم دا، بایـهخیّکی ناٹاسـاییان بـه زمـانی کـوردییان بوّ بون و مانی کورد ٹهوهنده ههلّناوه گهیشتوّته رادهی (موبالهغه). لهم بارهیهوه ژیان دهیان وتاری بلاو کردوّتهوه.

زمانی رهسمی و دوانی ئەفغانی و تاجیک و بەشیّکی هیندستان فارسی بوه، هەرگیز خۆیشـیان بـه فـارس نـهزانیوه و، ناسـنامهی نهتـهوهیی خۆیـان نهدۆراندوه.

زمانی رهسمی هیند و پاکستان و فیلیپین و زوّر گفلی که، تا ماوهیه کی دریّـرُ، ئینگلـیزی بـوه بـیّ ئـهوهی هیچیـان خوّیـان بـیّ، یـان ناسنامهی نهتهوهیی و دینی خوّیان ون کردبیّ.

زمانی ئینگلیزی زمانی رهسمی و قسهکردنی گهلانی ئهمهریکا، کهنهدا و ئوسترالیا بوه، بی ئهوهی هیچکام لهو گهلانه خوّیان به ئینگلیز زانی بی .
تهنانهت دانیشتوانی (شانشینی یهکگرتو) که له نهتهوهی ئینگلیز و ۳ نهتهوهی: سکوّت، ویّلز، ئایریش، پیّکهاتوه و ههمویان خاوهنی تایبهتمهندی نهتهوایهتی خوّیانن، کهچی ئینگلیزی زمانی کاروباری رهسمی و دوانی روّژانهی ههمویان بوه.

زمانی رەسمى و دوانى چەندىن گەلى رەشى ئەفەرىقايى زمانى فەرەنسى بوە، بى ئەوەي ناسنامەي نەتەوەيى و دىنى خۆيان لە بىر چوبىنتەوە.

نهو بایهخهی روّشنبیرانی کورد به زمانهکهیان و نهو گرنگیه گهورهیهی بوّی قایل بون، ههندیّکی چاولیّکهری عهرمب بوه. نهتهوهپهرستهکانی عهرمب زمانی عهرهبییان به فاکتهری سهرهکی یهکیّتی نهتهوهیی خوّیان ژماردوه.

به ئیمزای ههولیّری ع. عـهزیز لـه ژیّـر سـهرناوی ازمـانی کـوردی دا نوسیویّتی:

"زمان شتیکی زور پیویسته بو گهلی بهشهر، زمان رودی فکر مادی تاریخ ئاویّنهی حهزارهتی ئینسانیهته. ههر به واسیتهی زمانه گهتوانین مازی و حال و موستهقبهلی میلهتیّک تیّ بگهین. میلهتیّکی بیّ زمان به مردو حساب ئەكرىّ. ئەو نەوعە مىلەتانە حەقيان غەسىب ئـەكرىّ. حـەقى ژينيـان نـامێنىّ هەروەكو مەجارەكان وتويانە: (ميلەتێک لە ناو زمانى خۆى ئەژى) زۆر مەعقولە زمان و میلیهت یهکن. زمانی کوردی چهند سالٌ و زهمانیّک بـو لـه هـهمو شوعبهی حهیات دەرکرابو له سایهی ههندیّک زولّم و فهزاحهت که ههر وهکو ئێمه گەلیّ میلەتەكانی تریـش لـەم بەلایـە لـە گـەلّ ئێمـﻪ موشـتەرەك بـون بهمجوّره حسیاتی میلیه و تاریخی قهومیهمان ون بوبو چونکه له ناو قهومیّک هەرچەند زيعفى لوغەت پەيدا ببى بەم نىسبەتە حوبى وەتەن و قەوميەتىش کەم ئەبیّ لە گەلّ ئەمەندە تەزىقات و ئىنكاريەتى سيادەتى قەوميەمانيان كرد و بۆ مەحو كردنى زمانى كوردى تيانكۆشى كورد و زمانى كوردى مقاوەمەتيّكى شیّرانهیان نیشان دا زمان و تهخلاق و عاداتی خوّیان محافهزه کـرد تیّکـهلّاو نـەبون. بـەڵیّ رونـاکی ئیسـتیقبال رەھبـەری سـەر کەوتنمان زمانمانــه. شــوکر ئەمرۆ زمانی کوردی له کوردستانی عیراق زنجیری ئەسارەتی شکاند پەردەی سەبرى دراند وەک مانگى چواردە شەو دەركەوت بە روناكى و شەوقى خۆى چاوی گ*ا*لیّ حهسودانی کوێِر کرد و زیای پـر نـوری خـۆی بـه واسیتهی شاخی كوردستان ئينعيكاسي كوردستاني شيماليشي ثهكات.

" بهلّی خوّم زوّر به بهختیار نهزانم، پار ههرچهند نهچومه قوتابخانهی ههولیّر دهنگی ماموّستا و قوتابی به زمانی تورکیم گوی لی نهبو، ههروه ک دهنگی نه کیر و مونکیر دهشهتی نهخسته سهر نهعسابم، به رهنگ زمردی و مهنیوسیهت نهچومه دهرهوه. عهینی حالیشم له دائیرهی حکومهت نهدی. ههر روّژیکم عهزابیّک بو. نهمساله که له جنوبی عیراق گهرامهوه ههولیّر، که

سالیّک بو حمسرهتکهشی کوردستان بوم، چهند خوّم مهسعود زانی که چاوم به دائیرهی حکومهت و قوتابخانه کهوت که زمانی کوردی ئیستیعمال کهکهن. لهم کهحواله قوتابیانی مهکتهب خوّشحال و به کهیف و رو به خهنده بـون. پرسیم چیه کهم سـروره؟ وتیـان بهشـارهتت بـیّ کـه کهمسـالّ دهرسمـان بـه کوردی بو، ئیمتیحانمان به زمانی کوردی، زمانی کاباد و کهجدادمان کهدا کرد.

"بەلىّ بەختيارم، مەملەكەتەكەشىم بەختيارە كە مودەتىّك ئەسىرى زمانى جەھەنەمىيان بوين (مەبەستى زمانى توركيە. نم.) ئەمرۆ نەجاتمان بو زمانى حكومەتى بابان و حكومەتى رەواندزمان ھىنايەوە فكر. بەلىّ چۆن بەكىيف نابين كە لە رەواندز جەريدەى زارى كرمانجى، لە بەغدا دىارىي كوردستان، لە سلىمانى ژيان، سەعىيەكى گەورە، خزمەتىكى جدى بىە جىنگا ئەھىنن بۆ ئەم وەتەنە موقەدەسەمان.

"له ههندیّک بی خهبهران نهبیهم که نهلیّن کوا خو کورد چ حکومهت و زمانیّکی به نهساس و قهواعیدی زمانیان نهبوه؟ بهلیّ من نیستا نامهویّ یه ک یه ک حکوماتی موستهقیلهی کورد و تاریخ و جوغرافیای کوردیان بو بهیان بکهم چونکه وهختم نیه، بهلام کیتابی تاریخی عمومی زوّره و کیتابی تاریخی جهنابی حوزنی نهفهندی و مهجموعهی مهقالاتی جهنابی جیاووک بخویّنن چاک تی نهگهن له کورد و کوردستان. بهلام له حفق زمانی کوردی نهمهندهیان پی نهلیّم قهواعید له زمان دهرنهچیّ نه ک زمان له قهواعید. مادامکی زمانی کوردی ههیه قهواعیدیشی ههیه. بهلام ههروه کو تاریخ و ههمو ناساریّکی کوردیان مهمو کردهوه قهواعیدی زبانه کهش که نوسرا بوهوه له ناویان برد به فروفیّل زمربهیه کی گهورهیان له حهیاتی مهدهنیهمان دا. بهلیّ بوّچی نازانن به فروفیّل زمربهیه کی گهورهیان له حهیاتی مهدهنیهمان دا. بهلیّ بوّچی نازانن

موتەشەكىلە؟ كەچى كـوردى كورديەكى پەتيە موستەقىلە لە زمـانى ژاپـۆن و چىن و ھىندى زەحمەتىر نيە. لە گەل فارسى چ فەرقىّكيان ھەيە؟ بۆچى فارسە ئەنوسرىّ بۆچى كوردى نەنوسرىّ؟

"غەيرى ھەقىقەت ئىنكار كردن ھىچتان لە دەستا نيە خوا عەقل بە ئەولادتتان ببەخشىّ!"اژيان، ژ ۲۹، ۱۹ ى ئاغستۆسى ۱۹۲۶)

# ٤. بايه خدان به ئهدهبي كوردي

م. نوری به زنجیره له ژیّر سهرناوی اثهدهبیاتی کوردیا له ژ ۲۰ هوه دهستی کردوه به بلاوکردنهوهی لیّکوّلینهوهیهکی تیوّریی له سهر تُهدهب و تُهدهبی کوردی، زیاتر له ۲۰ تُهلّقهیه.

فەتحولا ئەسعەد لە ژێــر ســەرناوى (ئاواتێکــه لــه ھــەمو دانیشــوەرانی قەلەمرەوی کوردستان دەخوازم) نوسیوێتی:

"به دلیّتی غهمگینه وه دهیّم: بهدبه ختی ئیّمه و بهدرایی تورک تا ئیستا ئهم کهشتی زینده گانی ئیّمه ی وا خستبوه گیّـ ژاو و پهشیّواویه وه که نهمان توانیـوه پیشه وایانی خوّمان بناسین و یادگاری عومـری کهوان که دیـوان و ثهده بیات و داستانی نایابه له چاپ بده ین و به خهاک و خوای بناسین و له دنیادا دهر بکهوی که کـورد چ نهوعـه پیـاویّکی تیـا ههاکـهوتوه و چ دور و گهوههریّکی له مهیدانا بو نهوه خوّی ههار شتوه. گاخ و دریّخ که دور و کهوهه ره مهمو له کون و قوژبنا شارراونه وه و ئیّمه مـوروی خواستهمهنی بیگانه به سهر خوّمان دا ده کهین، کهو گهنجینه کهده به له سهر کاغهاری کوّنی رزیو ماونه وه ئیّمه هیشتا له دوای عهره بی و تورکی و فارسی ویّلین، ئیستاکه در سایه ی خواوه پهناهیّکی زوّر باشمان بو هه کمکهوتوه که ههرچوّنی کاره زو

بکهین بتوانین کاساری کــوردی چــاپ و دابــهش بکــهین و پیّشــهوایانی میلهتهکهمان بهو یادگاره شیرینهیانهوه بژیّنینهوه.

"تو خودا لیّتان دەپرسم پیّم بلّیّن بۆچی راوهستاون. بوّج ئاساری ئهو گهوره گهورانه ناخهنه بهرچاوی ههمو میلهتیّکهوه. برادهره کانی شیمالیمان له گهرمهی زهبربهدهستی و بیّدادی ستهمگهره کانی ئیتیحادا دیوانی مهم و زینیان چاپ کرد و چوار سال له غهزه تهدا پارچه پارچه ئهشعاری نالی و مهولهوی و ههمو شاعیره کانی جنوبیان بلاو کردهوه و قاموسی لوغه تی کوردی جنوبی و شیمالییان هیّنایه مهیدان، کهچی ئیّمه لهم ههنگامه ههمواره دا دیوانیّکی مستهفا به گ، یا پیری شاعیرانی کوردستان مهولهوی یاخود نالی یا سالم یا وهاییمان پی تهبع نه کرا. من دهسته بهر دهبم له پیّش دا دیوانی مستهفا به گ تهبع بکهم. ئینجا تکا لهو کهسانه ده کهم که ئاساری مستهفا به گیان له لایه، کهم و زوّر، بوّم بنیّرن و ثه گهر به خوّرایی نادهن به پاره ریّک ده کهوین. ههرچهند من خوّم دیوانیّکی تهواوی حهزره تی نالیم ههیه، فهقه ته که لام وایه چونکو مستهفا به گ پیشتر کهوتوه سزاوار ثهوه یه له تهبعیش دا له لام وایه چونکو مستهفا به گ پیشتر کهوتوه سزاوار ثهوه یه له تهبعیش دا که شوباتی ۱۹۲۷)

زهکی سائیب له ژیّر سهرناوی اتکایهکی تایبهتی بوّ ههمو کوردیّک نوسیویّتی:

"لای هممو کهس مهعلومه که میلهت به زبانهوه کهناسـریّ. بـهقای ههمو قهومیّک به زبانهوه بهنده، میلهتی بیّ زبان نیه له دنیادا، ههچ قـهومیّ زبانی کهوته تهزملزول و نهمانهوه، ههچ میلهتیّ زبانی خوّی محافهزه نـهکرد، گلخریهکهی ئینقیرازه.

"میلهتی کوردیش تا ئیسته زبانی میلی خوّی له ههمو شتیّ پاراستوه.

به سایهی محافهزهی زمانیهوه کهمروّ میلهتی کورد ناوونیشانیّکی ههیه و

ثهناسریّ، کهمروّ له حکومهتی عیراق دا زبانی کوردی له رهسمیات دا

مهقبوله، محافهزهی لیسانیش به شتیّک کهبیّ، پیّی قسه بکریّ و بنوسریّ و

بخویّنریّ، ئینسانی که زوّر مودمت به زبانی باووباپیری قسهی نهکرد و

نهینوسی و نهیخویّند کهو زبانه عهزیزهی بیر کهچیّتهوه.

"میلهتی کورد تا ثیسته له ژیّر تهوقی زولّم و جههالهت دا بوه و بیّ دهست بوه له بهر تهوه چاک دهست بوه له بهر تهوه چاک نهناسراوه. ...

"لهم دریّژیه مهقسهدم نهوهیه که منهوهران و لاوانی ولات که نهم وهزیفهیهیان له سهر شانه نهبی ههرچیه کیان بو نهکری بیکهن و نهوهستن، ههر هیچ نهبی که خهریکی تهنلیفات و تهرجومه نابن ههرچی ناساری پیّشوانمان ههیه کوّی بکهنهوه و یه که یه که له چاپی بدهن و بلاّوی بکهنهوه، تا ههم نهو نهسهرانه که نیشانهی روّحی کوردیه له ناو نهچیّ و ساحیب نهسهریش ناوی بمیّنیّ و ههم به سایهی نهوانهوه زمانی میلیمان محافهزه و بهردهوام بکهین. وه کو کتیّب نوسینهوه و تهرجومهی کتیّبی عیلمی و فهنی پیّویسته، کوّکردنهوه و چاپ کردنی ناساری پیشـوانیش گهلیّ موهیم و پیّویسته.

"مـن زوّر دەمیّکـه بـهو ئەمەلـهوه خـهریکم و چـهند سـاله هــهرچی شیعریّک، قسه و باسیّکی گهورهکانمان ببینم و ببیهم، کوّی ئهکهمهوه و حازری ئهکهم. به دلّ ئهمهویّ تا سهر بیبهم و تهواوی بکهم له گهلّ نوبزهیهکـ له تهرجومهی حالّی گهورهکانمان بیکهم به کتیبیّکی چاک و بیخهمه پیّش دهمی ههمو کوردیّک. له بهر ئهوه زوّر تکا ئهکهم له ههمو کوردیّکی حهمیهتمهند،

له هممو منهومر و لاویک ثایا تهرجومهی نهحوال و سهرگوزهشته و قسه، ثایا شیعر و غهزهلیاتی همچ شاعیر و نهدیبیکی کون و تازهی کوردیان لایه و همیانه لوتف بکهن و بینیرن تا ههمویان کو بکهمهوه و له چاپیان بدهم له شکلی کتیبیکی مونتهزهم و موعهزهم دا که به سایهی ههمو حهمیه تمهندیکی کوردهوه نهسهریکی وا گهوره و موهیم بیته وجود.

"ومعدیش نهدهم ههرچی تهرجومهی حالی جهنابی نالی، شیخ رهزا، مهولهوی، کوردی، سالم، ومغائی، یهعنی یهکی له شاعیر و نهدیبهکانم به راستی، به تاریخی تهوملود و ومغاتیانهوه، به تهواوی بر بنوسی له پاش چاپ کردنی دو کتیبی لهو کتیبه و، ههرچی ۱۰۰ شیعر یهعنی ۲۰۰ مهسره و نهشعار و غهزهلیاتی یهکی له شاعیرهکانم بر بنیری له پاشا یهکی لهو کتیبهی به دیاری تهقدیم نهکهم. مهمنونیهت و منهتداری خوم و خزمهتی میلهتهکهش به جیا. تکایش نهکهم ههرکهسی به قهریحه و فکری خوی ناویکی موناسیب و جوان بدوزیتهوه بر نهم کتیبه گهوره و موهیمه. "اژیان، ژ ۷۲، ۵ ی تهموزی ۱۹۲۷

زهکی سائیب نهو اکتیبه گهوره و موهیمهای بلاو نهکردو تهوه، بهلام خزمه تیکی گهورهی زمان و نهده بی کوردی کردوه. دوای نهم تکایه نه به غداد نه گهل تاهیر به هجهت مهریوانی به جوته به ناوی اکوردی و مهریوانی یه و زنجیره یه که تاهیر دیوانی شیعر و کتیبی کوردی بان چاپ و بلاوکردو تهوه. نه ناو نموانهدا دیوانی نالی، سالم، کوردی، حهریق. بو نهو روزگاره، که ژماره ی همو چاپکراوی کوردی به پهنجهی ده ست ژمیردراون، کاریکی گهوره و گرنگ بوه.

# ه. بايه خدان به ميژوي كورد

ژیان بایهخیّکی زوّری داوه به میّژوی گهای کورد، به تایبهتی لهو کاتهدا هیّشتا کتیّبهکهی تهمین زهکی اخولاسهیهکی تاریخی کورد و کوردستان بلاّو نهکرابوهوه. تهنیا کتیّب له بابهت میّژوی کوردستانهوه اغونچهی بههارستان! هکهی سهید حسیّن حوزنی بوه.

له ژ ۱۵۶ و ۱۵۷ و ۱۵۸ دا له ژیّر سهرناوی انوبزهیهک له تــاریخی کوردان دا کورتهی تهرجومهی لیّکوّلینهوهی ثـارکیوّلوّجی پروّفیسوّر سپایسهر له سهر شویّنهواره میّرُوییهکانی کوردسـتانی عــیراقی بــلاّو کردوّتـهوه. بـهم پیّشهکییه دهستی پیّ کردوه:

"دەرەجەى ئەھميەت و قيمەتى عبلمى كەشغياتى تـارىخى و ئيحياى مازى مىلەتىك لـه ھەمو كەسەۋە مەعلومە و موحتاجى ئىزاح نيە. تـارىخ نەھرىكە كـه سەرچاۋەى لـه ئـەزەل ھەڭئـەقرىنت و مەنسـەبەكەى ئەبـەدە. ھەرچـەندە زاھـىرەن لـه جـەرەيان دا بـى بـەعزى تەحـەولات و تەقـەلوبات موشاھەدە ئەكرىت، فەقەت لە حەقىقەتى حال دا ئەۋ ھەر لە عەينى مەجراى ئەسلىيەۋە ئەرۋا. تەبەقەى حازرەى بەشەر بە ئىعتىبارىك باشماۋەى سەلەفە و ياخود ھەر عەينى سـەلەفە فەقـەت لـه شكلىكى تـردا تـەزاھورى كـردوە، سورەتى ماديە خارىچ بكرىنت، لە خسوس سەجيە، ئـەخلاق، زەكا، زىهنيەت و حەتا ئەسلىيەتى دىن و زمان، تـەرزى تەلـەبوس و مىعمارىيـەۋە كـوردەۋارى خازر ھەر عەينى ئەۋ كوردەن كە " ھەزار سال لەمەۋپىش ئىلون. بىي شوببە ئىنقىلابات، ئىحتىلالى ئەم ولاتە لە تـەرەف غەيرەۋە، تەحەولى شكل، دىن، ئرمان تەئسىرىكى موھىمـى بـۋە بـە سـەر ئـەم خەۋاسـەدا، فەقـەت لـە گـەن ئەۋەش دا ئەسلىمتى خۆيان محافەزە كردوە و ئەيكەن. ئەم نەزەريەيە تەنبا مەخسوسى ئىمە نىد، بى ھەمو قەۋمى قابىلى تەتبىقە.

"کهشفی دادیسات و ئیهدوالی مبازی جگیه لیه قیمیهتی تاریخییهی، ئههمییهتیکی حهیاتیشی ههییه بیخ تهبهقیهی حبازره. بییه سیوئیی تبالیع و بهدبهختیهوه تباریخی رابیوردوی کیوردان مودهتیکی میهدید و حیهتا حبالی دازریش مهجهول ماوهتهوه. هیچ جیگهی شوبهه نیه که کوردستان ههروه ک خاریجهن ساحیبی لهتافهتیکی فهوقهلعاده به له داخلیش دا ئیهنواعی ئاساری تاریخی به قیمیهتی تبادا میهدفوز بو. کهشفی ئیهم ئاساره و بخ تهنویری رابوردوی تاریکی کوردان له مارتی ۹۲۶ دا پروفیسور سپایسهر موتهخهسیسی ئاساری عهتیقهی دارهلفنونی پینسلقانیا ی موتهدیدهی ئامریقا هانیه ئیهم مهنتیهیه و نهاحهق خدمهتیکی کرد که ههمو کورد نهبی مهمنونی بی.

"موشار ٹیلهیہی هـهر لـه بازیانـهوه هـهتا ههڵهبجـه هـهرچی (گـردی) دهستکردی تاریخی ههیه ههموی کهشف کرد، عهلاوهتهن ثهو مهختوتاتهی له کیتابهکانی نهینهوادا لهم خسوسهوه نوسراوه ههموی تهدقیق کرد، لـه پـاش ثهم تهتهبوعه عیلمیه لـهم چهندانـهدا ثهسهریّکی زوّر قیمهتداری لـه خسوس موحارهبـهی بـهینی (ٹاسورناسـرپال و زامـوا) وه نهشـر کـردوه کـه بـهر وهجـهی ئاتی تهلخیس کرا: ..."

له ژ ۱۸۵ و ۱۸۵ و ۱۸۶ دا له ژیّسر سهرناوی اهاواری کیوردان دا تهرجومهی وتاریّکی له سهر نهریت و رهوشت و خوی کورد بلاو کردوّتهوه. بهم پیشهکییه دهستی پیّ کردوه:

"بهیاناتیکی دوقتـوّر سـتاوت، مودیــری مهکتهبـهکانی ثامریقایـه لــه بهغداد که پــار لــه ثاغسـتوّس دا لــه گــهلّ میســز سـتاوت دا بــوّ سـیاحهت و تمماشاکردنی ومزعیهتی کوردستان تهشریفیان هیّنا بوه سلیّمانی.

"ثهم مهقالهیه له مهجموعهیه کی نامریقادا نهشـر کـراوه و لـه بـهر ثـهوهی سـهراپا بهحسـی ثـهخلاق و جوبیلیهتی کورده کـان ثـهکات ویسـتمان بـه تـهرجومه کراوی نهشری بکهین."

له ژ ۲۲ ی تهموزی ۱۹۲۹ دا له ژیّر ناوی ائیّمه ئهبهدهن ثهم چاکهیهی میستهر ستاوت مان له بیر ناچیّتهوها له پهراویّزی ثهم وتارهدا ههندیّ لیّدوانی خوّی بلاّو کردوّتهوه و، به سپاس و چاکهوه باسی نوسهرهکهی ثهکا.

له ژ ۲٤۶ دا ع. و. نـوری ایه کـهم دمولّـهتی کــورد لـه عیراقــا) ی لـه گؤفّـاریّکی عهرهبیـهوه کـردوه بـه کـوردی و بـهم لیّدوانــهی خوّیــهوه بــلاوی کردوّتهوه:

ا .. له ژمارهی چوارهمی مهجهللهی ثهقلامی اعهلی زمریفول ثهعزهمی که له بهغداد دهرثهچی ثهمه نوسرا بو بو روسوری کوردهکان له بهر دهمی تهثریخ دا و بهعزی بیگانهی نهفام کردم به کوردی... "

به دوای تمم دا به تیمزای اکوردیا لـه ژ ۲٤۹ و ۲۵۰ و ۲۵۱ دا لـه ژێـر سهرناوی ایهکهم دمولّهتی کوردی دا چوّته قولایی میّژوی کوردموه.

# ٦. ناساندنی بلاوکراوه کوردیهکان

## ١. رۆژشامە و گۆڤار

ژیان، له چاو رۆژنامه و گۆڤاره کوردیهکانی هاوزهمانی خـوّیدا لـه ههمویشیان ریّکوپیّکـتر لـه کـاتی خـوّیدا دهمویان تهمهن دریّژتر بوه و، له ههمویشیان ریّکوپیّکـتر لـه کـاتی خـوّیدا دهرچوه. ههوالّی دهرچون و بلاوبونهوهی روّژنامه و گوْڤاره کوردیهکانی بـه خوّشی و پشتیوانیهوه بلاو کردوّتهوه:

"بانگی کوردستان

"صاحیبی ثیمتیازی بانگی کوردستان سهعاده تمه ثاب جه نابی مسته فا پاشیا ههر به و نیاوه وه بی دهرهینیانی غهزه تهیه کی سیاسی روخصه تی ئیستیحصال کردوه. ثهم ره فیقه تازه و خوشه ویستهمان تهبریک و ره واجی تهمه نا ثه کهین. "لژیان، ژ ٤، ١٤ ی شوباتی ۹۲۶)

## "دياريي كوردستان

"نوسخهی شانزدهمینی مهجهلهی دیاری کوردستان هاتوه، پیر له مهقالات و خهبهراتی به تههمیات و به کهآکه، مهقصهدی خزمهتکردنی وهتهن و مهنافیعی میلهتی کورده، به خویندنهوه و نیشتیراکی تمم مهجموعه به قیمهته تهوصیهی قارئینی کیرام تهکهین. "اژیان، ژ ۲۱، ۱۲ ی حوزهیرانی ۹۷۶

<sup>"</sup>زاری کرمان<del>ج</del>ی

"ئەومل نوسخەي مەجموعەي زارى كرمانجى كە لە تـەرەف صـاحيبى ئىمتاز و مديرى مەسئولى جەنابى سەيد حسين ئەفەندى موكريانىيەوە لە رەواندز دەر ئەھينىرى بە ئىدارەخانەمان كەيشت. جدەن مەسرور و خۆشحال بوين كە مەجموعەيەكى تىرى وا بە قىمەت بە كوردى ببينين. ئەمە ھىمەت و غيرەتيكى زۆر كەورەيـە و نيشانەي سـەعادەت و تـەرەقىي قـەومى نـەجيبى كوردە. خصوصەن ھينانە وجودى مەتبعەيەك لە رەواندز مەحصولى حسيكى بەرز و فەعاليەتيكى زۆر كەورەيە. بە دل و بە كيان تەقدىرى ئەم ھىمەتە و نەلەبى موەفەقىەت و رەواجى ئەم رەفىقە بە قىمەتەمان ئەكەين. "رئيان، ئ

"رۆژنامەى زارى كرمانجى كە بەينىك لەمەوپىشەوە لـە بـەر بـەعزى نوقصانىــەت ئىنتىشــارى نەئــەكرد بــە واســيتەى موعاوەنـــەتى قىســمىكــ حەميەتمەندانــەوە دەســتى كردۆتــەوە بـــە ئىنتىشــار تەمـــەناى دەوامـــى ئەكەين. "اژيان، ژ ۱۳۹، ۲۱، كانونى سانى ۹۲۶

"داخلی:

امدیر و موحهرپیری مهجهلهی زاری کرمانجی موحتهرهم سهید حسین حوزنی کهفهندی بو پیّکهیّنانی کیشوکاری مهجهلهکهی و بلاوکردنهوهی کتیّبیّک که بهمزوانه به ناوی (کاوریّکی پاشهوه) که کیدوه تهشریغی هیّناوه ته سلیّمانی عهرزی به خیّرهاتنی دهکهین."اژیان، ژ ۲۵۸، ۲۸۸ ی کاغستوّسی ۱۹۳۰

كەركوك

"خویندهوارهکانمان تاقم تاقم بو چاوپیکهوتن و خویندنهوهی کهم غهزهته به قیمهته موحتهرهمه شهتابیان کهکرد و حهقیقهتهن کهم مهستهاهیه کهمهنده خوش بو که له موقابیلیا ناتوانین به تهواوی دهرهجهی سروری میلهتهکهمان بهیان و تهعریف بکهین چونکه کهم دو لیوایه که دراوسیی یهکترین و کههالییهکهی هاوخوین، ههم جنس، هاوزبان و ههمو غایهیهکیان یهکه به سهبهبی کهوهوه غهزهتی کهرکوک ههتا گیستا به لیسانی محملی و مادهرزادی خوی گینتیشاری نهکهکرد، له هاواری ییکتری نهکهگهیشتن و به فریادی یهکتری نهکهکهوتن بهلام وا شوکور به سهبهبی لوتفی حکومهت و مادمورینه گیداریه به قیمهتهکانمانهوه کهم مانیعهیه همل گیرا و کهمهمهمورینه گیداریه به قیمهتهکانمانهوه کهم مانیعهیه همل گیرا و کهمهمهمهردیهی به سهرمانا راکیشرا بو لابرا و له یهکتری کاشکرا و مهعلوم بوین.

"بهرامبهر بهم حهره که ته مهعقوله، نهم میژده خوّشه و نهم لوتفه گورهیه، عهله نهن به ناوی میله ته کهمانه و ته شه کوری حکومه تی موشفیقه و حهقپه رستمان نه کهین. نومیّد نه کهین نیبتر نهم ۳ بیرا عهزیزه که: زاری کرمانجی، کهر کوک و ژیانه، دهست بدهن دهست و پشتیوانی یه کتری بن و به ههمو قوه تیانه وه بو تهره قی و ته عالی مولّک و میله ته که همول بده ن و تی کوشن. " نژیان، ژ ۲۳۸، گی مایسی ۱۹۳۰،

"غەزەتەي كوردىي كەركوك

"دیسانهوه به خوشیهوه خویندمانهوه غهزه تهی کهرکوک که هه تا ئیستا دو صهحیفهی به کوردی دهر تهچو قهرار دراوه ههمو روزیکی دوشهمه دهرچی و چوار سهحیفهی به کوردی بی. بهرامبهر بهم میژده خوشه میله ته کهمان پیخوشحال بو، تومید ته کهین تهم برا خوشهویستهمان هه تا سهر به موهفه قی خدمه تی وه ته ن و میله ته کهمان بکات. "اژیان، ژ ۲۶۰، ۲۲ ی مایسی ۱۹۳۰

هاوار "دیاری دیار بۆ کۆواری هاوار هاواری کوردان له شامهوه هات ههواریان بهرز بیّ دور بن له نههات شام سهحهری دیّ، سوری سورداره تا له شهودا بین بهشمان هاواره"نژیان، ژ ۳۳۰، ۱۶ تهموزی ۱۹۳۲

### ٦. ٢. كتيبي مەكتەب

"دەنگوباس

"مژده!.. له سهمای مهعاریف دا تهستیْرهیه کی قیمهتدار

"ئەلفبايەكى كوردى كە موافيقى ئوسولى تەدريس و لە سەر تەرزى تازە لە تەرەف ئەدمەد ئەفەندى عەزيز ئاغاوە تەرتىب و تەئلىف كرا بو و مودەتى لەمەوپىش لە تەرەف ئەنجومەنى مەعارىفى ئىرەۋە لە پاش لى ورد بونــەۋە بــە بــاش زانــرا و، بــە واســىتەى لوتفــى عــالىى موتەســەرىفى مەعارىفپەروەر و موفەتىشى ئىدارى عالى قەدرەۋە بۆ چاپ نىررا بوە بەغدا، ئەمجارە لە تەدرەف وەزارەتـى جەلىلـەى مەعارىفىشـەۋە تەسـدىق و تـەبع فەرموراۋە و، لە مەدارىسى كوردىددا ئەمر بە تەدرىسى كراۋە.

"ئهمه ئهومل ئهسهریّکی قیمهتداری کوردیه که نهولادی کـورد که ئهولادی کـورد ئهیگریّته باوهش. ئومیّد ههیه به واسیتهی سهولاتیّک که لـهم ئهسهره قیمهتداره دا پیشان دراوه ئهولادی کورد به بیّ ئهرک و ئهزیهت له زهرفی مودهتیّکی زوّر کهم دا فیّری خویّندن و نوسین ببن. به هیواین ئهم پوستهیه نوسخه چاپکراوهکانی بیّته سلیّمانی. فرسهته ومریگرن و ئیستیفادهی منالّتانی پی تهئمین بکهن. (سهد شوکر سمایلنامه و بیا داود نهما...)

"ژیان بهرامبهر بهم هیمهته و لوتفه گهورهیه خوّی به مهدیونی شوکران تهزانیّ. "ژیان، ژ ۶۹،۶۹ ی کانونی سانی ۱۹۲۷)

له کوتایی بیسته کان و سهره تای سیه کانی سه ده ی بیسته م دا هه ندی کتیبی خویندنگه سهره تاییه کان کراون به کوردی. وه کو هه نگاوی یه کهم دیاره کهموکوری زوریان تی دا بوه. ع. عهزیز که خوی ماموستای خویندنگه ی سهره تایی و یه کی بوه لهوانه ی به شداری ته رجومه ی کتیبه کانی کردوه، و تاریکی به چه ند ئه نقه یه ک له ژیر ناوی (مه تبوعاتمان) دا بلاو کردو ته و سهرویتی:

"دەرەجـهى عيلـم و ئيدراكـى ميلـهتێک و نـهوعى پێشـکهوتنيان لـه مهتبوعاتيان دەرئهكهوێ چونكه ميلهتێکى دواكهوتو كه وريا بوەوه پێش ههمو شتێک هەوڵ ئەدا بۆ تەرەقى مەعاريف، كه بناغەى مەعاريفيش مەتبوعاته وه يا بناغەى مەتبوعات مەعاريفه، له دوايىدا ئيقتيساد و، له پێش هەمويان دا ئينجـا عـهمارەت و سياسـهت و سـائيره، چونکـه ميلـهتێکى جـاهيل لـه روى نهزانينهوه گهلێ شت به چاک ئهزانێ و ئـهيكا نهتيجـه زەرەر و زايع بونى حقوقى خۆى ئينتاج ئەكا. بۆ پێشكەوتنى مەعاريفيش يەگانه رەھبەر مەتبوعاته كه ئەمەش ئەنواعى ههيـه، مەسەلەن غەزەتـه تـەرجومانى حسـياتى ميلەتـه، كتێب و ئەدەبيات ئاوێنەى كەمالياتى ئەو ميلەتەيە و، كوتوبى عيلمى، ئەمەش يا تەئليف وه يا تەرجومه ئەكرى لە لوغەتێكى ئەجنەبيەوه، كتێبى مەكتـەبيش يا تەئليف وه يا تەرجومه ئەكرى لە لوغەتێكى ئەجنەبيەوه، كتێبى مەكتـەبيش

"له زممانی حکومهتی تهمهویه و عهباسیهدا که قهومی عهرهب ههوئی تمرهقی عیلم و مهعاریفیان دا له زهمانی هارون تهارهشید و مهتمون دا له زبانی هندی، یوّنانی و فارسی به ههزاران کتیّب تهرجومه کرا بهم جوّره مهتبوعاتیان (نوسهر له به کار هیّنانی وشهی مهتبوعات دا لیّرهدا به ههله چوه لهو سهردهمهدا مهتبهعه نهبوه تا مهتبوعات ههبیّ، کتیّبهکان به دهس نوسراونهتهوه. نما) پیّش خست و تهرهقییان کرد. ههروا ژاپوّنیاییهکان،

تورکهکان له ئیبتیدای وریابونهوهیان دا ئهومل ئیشیان پیّش خستنی مهتبوعاتیان بو.

"قەومى كوردىش لەم قەرنى ئەخىرەدا كە وريا بونەوە فەرقى ئەم نوقسانيەتەيان كىرد بىۆ عەينى غايە لە ئەستەمول لە زەمانى حكومەتى عوسمانى مەجموعەى لرۆژى كورد و ھەتاوى كورد) يان نەشىر كىرد و بەعزى كتىنبيان لە چاپ دا و ئىستاش لەم زەمانى حكومەتى عىراقيەش دا ھەمو نەوعە موساعەدەيەك كىراۋە بۆ دەرھىنانى غەزەتەى سياسى و مەجموعەى عىلمى و كوتوبى مەدرەسى و ئەدەبى و بۆ تەدقىق و لە چاپدانى كتىنبى مەكتەبى لە عالم و منەۋەرانى كورد لوجنەيەك ھەلبرىراۋە. وە ۋەزارەتى مەعارىغى عىراق بۆ تەشويق كىردنى موعەلىمانى كوردى بىۆ تەرجومە كىردنى كتىنبى مەكتەبى بە ھەمو مەكتەبەكانى كوردا تەعمىمىكى بىلاۋ كىردەۋە كە ئەمە نەۋعەما فىرسەتىكى بەخشى بىھ ۋانىھى ئارەزوى خزمەتى مەمارىغىان

له بهشی دوهمی وتاره کهی دا ع. عهزیز نوسیویّتی:

له چهند ژمارهیه کی تردا ههندی له ههله و چهوتییه کانی کتیبه کهی باس کردوه.

ومرگیّری کتیبهکه: ع. واحید هاتوّته جـواب. ع. واحید هـهمان ع. و. نورییه که یهکی بـوه لـه نوسـهره بـاش و پیشکهوتنخوازهکانی کـورد. گـهلی بهرههمی پوخت و جوانی ههیه. تهگهرچی وهلامهکهی ههندی تورهبونی پیّوه دیاره بـهلام دهسـتی خسـتوّته سـهر هـهندی لـه گیروگرفتـهکانی روّشـنبیریی کوردی و له ژیّر سهردیّری (کتیبهکانی مهکتهبهکانمان) دا نوسیویّتی:

"له ژمارهی ۲۳۷ ی رۆژنامهی ژیان دا به نـاوی ع. عـهزیزهوه چـهند کهلیمهیـهکم دی لـه بابــهت کتیّبـی لهشــیای ســینفی شهشــهمهوه کــه خــۆم تهرجومهم کردوه و زۆر به ناشیرینم زانی که بیّ جوابی بهیّلمهوه:

 ۱. منیش بی نهمهی تهعهروزی شهخسیات بکهم به کوردی نهنیم ههرچی کتیبینک که نه مهکتهبهکانمانا ههیه و به کوردی نه چاپ دراون هیچیان بو نهوه ناشین که پیّیان بلّین اکتیبی مهکتهبه بو نیسپات کردنی نهم قسهیهم ههمو وهختیک نامادهم.

۲. بهلام ئیحتیاج مهجبوری کردوین که پیّیان بلّیّین کتیّیب. چونکه هیشتا گهنجیّکمان پی نهگهیشتوه که له ژیّر دهستی ماموّستایه کی کـوردا دیسی میللی وهرگرتبی و به زمانی کوردی فیّری خویّندنیّکی تهواو بوییّت. له بهر ئـهوهی مهنتیقه کهیشـمان بچوکـه فروّشـتنی کتیّبـه کانمان زوّر کهمـه و مهعاریفیش له بهر ئهم سهبهبی ئهخیره کهم یارییهی ئهو موعهلیمانه ئهدات که کتیّب تهرجومه ئه کهن.

۳. ئەگەر تەرجومەى ئەم كتێبەم خراپ كرد بو بۆچى ئەمىن زەكى بەك قوبوڵى كرد. وە ئەگەر ئەو كوردى نازانى بۆچى ئەو كتێبانەى تىر كە تەدقىقى كردوە بە باش ئەدرێتە قەڵەم. خۆ من بە زۆر و پارانەوە كتێبەكەم پىٰ قبوڵ نەكرد.

من بلّێِم چی ملیوٚنێِک کورد مەتبەعەیەکیان نیه که چوار کتێِبی لیٚ تـەبع بکەن؟

ئەكەر ئەوەندە شارەزا بويت بۆچى كە پێم گوتى تەرجومەى بكە ئەتكرد؟

ئیتر حورمه تی زوّر، ع. واحید"لژیان، ژ ۲٤۱، ۲۹ ی مایسی ۱۹۳۰

### ٣.٦. کتيبي گشتي

"تەئلىفات: يېشەواي ئاين

"کتیّبیّکی دینیه، بر تیّکهیشتن له واجیبات و شهریعهتی ئیسلامیه، له سهر رموشتی ئیمامی شافیعی به ئوصولیّکی ریّکوپیّک و کوردیه کی پهتی له تهرهف خیّـوی زاری کرمـانج جـهنابی سـهید حسـیّن ثهفـهندی موکریانیــهوه تهثلیف و تهبع کراوه.

"نوسخهیه کی کهم کهسهره به نرخه که له شهرت و شروتی کیسلامیّتی باس که کات و پیّمان به خشراوه به کیداره خانهمان کهیشت. لامان وایه که که بیّت و بو قوتابخانه کانی کوردستان بخریّته پروٚغرامه وه و له دهرسی دین دا تمدریساتی له سهر بکری گیستیفاده ی مهتلوب ته کمین که کات. " اژیان، ژ ۵۸، ۱۷ ی مارتی ۹۲۲)

"رەوشت و خو

أمهعلوماتي مهدهنيه

"ئەسەرىكى بە كەلكە، نوسخەيەكى ئەم ئەسەرە بە قىمەتە كە لە تەرەف لاوانى كـوردەوە لـە سـەر پرۆغرامـى مـەعاريف بــۆ مـەكاتىبى كـورد تەئلىف و تەرجومە كراوە بە ئىدارەخانەمان بەخشرا.

"محتموهیاتی، به توسلوب و تهرزی ئیفادهیه کی جوانهوه سهراپا ریّی بونه ٹینسانیّکی حـهقیقی نیشان ئـهدات و، زوّر بـه ئاسانی ئیســتیفادهی قوتابیـه کانمان تـهثمین ئـهکات. لـه گـهلّ ئهمـهی کـه نوسـخهی دوهمـی ئـهم تهثلیفه لـه ژیّر چاپ دایه تـهبعی گـهلیّ ئاساری تریشیان بـه دهستهوهیه. لـه ریّی خزمـهتی مـهعاریف دا ئـهم موهفهقیهتـه گـهورهیـهی لاوه کانمـان بـه دلّ تهقدیر ئه کهین. "اژیان، ژ ۷۲، ۵ ی تهموزی ۹۲۲)

"خوْشي و ترشي

"نوسخهیهکی تـر لـه موثهلهفاتی صاحیبی زاری کرمـانجی و وهتـهنیی حهقیقی جهنابی سهید حسیّن ثهفهندی موکریانی که له ژیّر عینوانی اخوّشی و ترشی دا نهشری کردوه به ئیدارهخانهمان گهیشت. حهقیقهتـهن تـهئلیفیّکی به قیمهت و کتیّبیّکی به که لکه. تهوصیهی خوّشهویستانی ئاساری کـوردی و کوردپهروهرهکانمانی تهکهین. "اژیان، ژ ۷۸، ژ۸ ی ئاغستوّسی ۹۲۷)

"مژده بۆ كوردەكان: دەستورى كوردى

المم روّژانهدا به مهسروریهتهوه له غهزهتهکانی بهغدادا خویّندمانهوه که قهواعید دهستوری کوردیهکهی جهنابی توّفیق وههبی بهگ که چهند سالیّکه له گهلیا خهریکه جزمی تهوانی تهواو و تهبع کراوه.

"ئهم خهبهره بۆ كوردهكان بهشارهتيكى خۆشه، چونكه ههمو ئهيزانين ميلهتى كورد ههرچهند ههتاكو ئيستا زبانى مادەرزادى خۆى كه كورديـه محافهزەى كردوه و دائيمهن گفتوگۆى بهم زبانهى خۆى كردوه. بهلام له بهر ئهوهى مودەتيكى زۆر له تهرهف توركهكانهوه ئيستيلا كراين و له سـهريكى تريشهوه له گهل ئيرانيـهكانا دراوسى و تيكـهلاو بوبويـن موخابـهراتى بـهينى خۆمان بـهعزەن بـه فارسى و بـهعزەن بـه توركى بـو وه معامـهلاتى رەسمـىى حكومهتى و تهدريساتى مهكاتيبيشمان به مهجبورى به توركى بو.

"وهقتیّک که شهری گهوره دوایی هات و ئیّمهیش نهجاتمان بو، به سهبهبی نهو فکری میلیه ته وه دائیمهن له دهماغمانا نهقشی بهست بو وه به سهبهبی موساعه ده ی حکومه تی فهخیمه ی نینگلیز و عیراقه وه بو نهوه ی زبانه کهیشمان زیندو ببیّته وه موخابه راتی خسوسی به ینی خوّمان و معامه لاتی رهسمی حکومه ت و تهدریساتی مهکاتیبمان کرا به کوردی. به لاّم چونکه بو

لیسانه که مان دهستوریّک ریّک نه خرابو وه نهو نه نها و دهستورهیش که لهم سالانه دا بو به سالانه دا بو نه نه کرد و به می نه کرد و به می به می نه کرد و به می نه کرد و به شدوری مناله کانمان و کاتب کانمان هه رکه س بو خوی به شیروه یه که نه توانین بلیّین هم تاکو نیستا له هم و کوردستانا مه علوم نه بوه چ کاتبیّک موقته دیره و کی چاکتر نه نوسیّ.

"تهبیعی ههمو عیلم و ثیقتیداری تؤفیق وههبی بهگمان لا مهعنومه و تهیزانین تُهم زاته له عیلم و عیرفانا مهوقیعیّکی مومتازی ههیه.

"ئینجا به تهبیعی زاتیکی وهها داهی له نهتیجهی سه و کوششی چهند سالیّکیا موهفه و بوبی به دانان و تهرتیبی دهستوریّکی کوردی موحهقه قهبی تهبی تهم دهستوره فهوقه العاده بی و ثیاتر له خویّندن و نوسینی کوردیا موشکیلاتیّکی نههیشتبیّ. وه غهیری تهمهیش وه کو بیستومانه تهم دهستوره له تهرهف گهلی موتهخهسیسینی مهاریف و پیاوه عالمه کانی عیراق و ثینگلیزه و تهدقیق کراوه و له تهرهف ههمویانه وه تهقدیر و به باش زانراوه و حهتا تهاین تهگهر منالانی کورد له سهر تهم توسوله پیّیان بخویّنری به سههای به ٤ مانگ فیّری خویّندن و نوسین تهبی.

"ئینجا له بهر ئهوه پیّویسته ههمو خویّندهواریّکی کورد یهکیّک لهم دهستوره به دهستیهوه بگری و لهمهودوا له نوسین و خویّندن دا تهتبیقاتی له سهر بکات و تکایش له ئیش به دهستانی مهماریف نهکهین له نهمسالهوه ثهمر بدهن نهو نهلفبایهی که ههمانه له سهر ئهم دهستوره تیکرار تهبع بکریّتهوه و له ههمو مهکاتیبه کوردیهکانا تهدریسات له سهر نهم نوسوله بکریّ. "نژیان، ژ ۱۹۷ ، ۱۲ ی نهیلولی ۱۹۲۹)

تۆفیق وههبی له ژیانی خۆیدا گهلیّ پله و پایهی رهسمیی له حکومهتی عیراق دا پیّ سپیردراوه. ماوهیـهک فـهرماندهی زانستگهی جـهنگی و چـهند جاریّک بوه به ومزیر و بوه به کهندام له مهجلیسی کهعیان دا، بهلاّم کهوهی کهمی له میّروی کوردا به زیندویهتی هیّشتوّنهوه لیّکوّلینهوه زمانهوانییهکانی بـوه، بـه تایبـهتی کـهم ادهسـتوری زمـانی کـوردی یـه، نـهک ومزیفـه حکومهتیهکانی.

"دیوانی کوردی

"له تمرمف جهنابی کوردی مهریوانیهوه ادیوانی کوردی تهبع کراوه نوسخهیهکمان موتالهعه کرد زوّر نهشعاری شیرین و لهتیفی تیا موندهریجه. قهریبهن میقداریّکی موناسیب دیّت بوّ دوکانی وهستا نهدمهدی خاله عهلی خهیات بـوّ فروّشـتن ههرکهسـیّ نارهزوی تــهرهقیاتی عونسـوریه و شـیرین مهزاقی نهشعاری کوردیه ههریهکه نوسخهیهک بکـریّ قیمـهتی لـه گـهلّ مهوزوعات و موندهرهجاتی قابیلی تهوازون و تهناسوب نیه چونکه ٤ نانهیه. حمقیقهتهن نهم دو زاته زوّر خادیمی مهعاریغی کوردیـن تـهبریکی حهمیـهتی وهتهنیه و مهساعی نهشری ناساری قهومیهیان نهکـهین. "اژیـان، ژ ۲۹۹، ۹ ی تشرینی دوممی ۱۹۳۱)

الاویّکی کـوردا میّژوه کـهی تـهمین زه کـی کـه بـه نـاوی اخولاصـهییکی تاریخی کورد و کوردستان! هوه بلاو کراوه تهوه بهمجوّره ههلّسهنگاندوه:

"تاری<del>خ</del>ی کورد

۱. هـمو کوردێکی تێگهیشتو تـا ئیسـتا گرێیـهکی گـهوره کـهوتبوه دێیهوه، ئهو گرێیهش نهبونی تاریخێکی رێکوپێکی کورد بو. چونکی نهبونی ئهم تاریخه ئهبو به سهبهی نهزانینی رابوردوی ئهم میلهته و ئهم نهزانینه گهلێ زمربهی ئهدا له مهعنهویاتی ئهم قهومه و ئهبو به سهبهی کوژاننهوهی ئاساری ئهجداد و ئهم ناتهواویه زور جار ئهفرادی ئهم قهومهی شهرمهزار و

خهجالهت لهکرد له موجادهای لیجتیماعهدا که واقیع لهبو له بهینی کوردیّک و بیگانهیهک دا.

حەقیقەتـەن عـەیبێکی زل و بـیّ ئـەمان بـو، چونکــی زوّر ناشــیرینه بــوّ ئەفرادی قەومێک کە نەزانیّ ئەجدادی چین و چی بون؟

وه حالهتی لیجتیماعیه و سیاسیه و عیلیمیه و سهناعییهیان چوّن بوه و چوّن حاکمیهتیان کردوه؟

چــۆن كەوتونــه دەورەى زيللــەت و ســەرگەردانى و رەزالەتــەوە و ئــەو قەومە چ نەوعە عەنعەناتىكى بوە و ھەيە؟

۲. بۆ نوسینی تاریخیّکی مهوسوقی کورد وه ک بیستومه بهعزی کوردی به ویجدان و خویّنگهرم ههولیان داوه بهلام زهمان بوه به مانیعی سهعییان و نهتیجهی رمنجیان بهر ههوا بوه، وه یاکردویهتی وه ک بهعزی موحهریرینی تهقوامی شهرقی کؤن نهختی له ریّ لای داوه.

۳. زور شوکر له ناو نهو زهواته موحتهرهمانهدا موهههقیهت بو مهعالی نهمین زهکی به گ حاسل بوه و نائیلی نهم دهرهجهی شهرهه بوه. چونکه له پاش زهجمهتیّکی زور و له ۲۵ ناساری جوی جوی که به نینگلیزی و نهلمانی و فرانسزی و عهرهبی و تورکی و فارسی بو، نهسهریّکی مودهیش و موکهمهلی بو میلهتی کورد هیّنایه وجود و به پیّی مهعلوماتی که لهو ناسارانهی له سهرهوه عهرزمان کرد نیسپاتی کرد و دوزیهوه که کورد له نهتهوهی قهومی (گوتی) ناریه، که تهقریبهن له ۲۸ همین عهسری پیّش میلادا لهم جیّگهیهدا حاکم و حوکمران بوه و ساحیبی شهوکهت و شهخسیهتیّکی بهرز بوه.

وا شـوکر چـاپی جلـدی یهکـهمینی بـه دو جـزم تـهواو کــرد و زوّر بــه مونتهزممی بلاّوی کردوّتهوه که ههتا ئیستا هیچ کتیّبیّکی کوردی وا جوان ریّک نهخراوه.

- 3. بنّجگه لهو مهعلوماتهی که وهری گرتوه به گهلی حهقایقی سابیته و مادی عولهمای ثهقوامی بنگانهی به سوره تنکی دانایانه و به حیس و شعور نکی بهرزهوه رمد کردوّتهوه که جدهن شایانی ثیفتیخار و سروره. چونکه گهلی عولهما بو کهمکردنهوهی قهومی کورد و بو تهشویشی ثهسل و فهسلی کورد گهلی خورافاتیان داخلی ثاساری خوّیان کردوه. زوّر شوکر باوکی تاریخی کورد مهعائی شهمین زه کی به گهر دمنجی به زایه دان و حهقیقه تی زوّر چاک دورخست.
- ۵. چونکی تاریخ خالقی شعوری میللی و موه دیدی ههمو شعوریکی قهومیه ثهمینم بهم ثهسهره نازداره میله تی کورد ثاوریکی باش و به دیقهت ثهداتهوه بو مازی و توزی عیبره تگیر ثهبی و به ثیراده یه کی مه تین و له سهر خو ٹیستیقبالیکی روناک بو خوی ته ثمین ثه کا.

اله پیش نهمهدا واز بینم له قسه کردن نیمانم ههیه به تیکهیشتوان زو نهم کتیبه عهزیزه دانهنین له کتیبخانهکانیان دا، وه مونهلینی خوشهویستی موحتهرهم جلـدی دوهم بـه زویـی لـه چـاپ نـهدا چونکـه زوّر زوّر موحتـاجی تهنویرین.

"ٹیتر خوا دلسۆزانی میلهتی کورد مهسعود بکا. لاویکی کـورد"لژیـان، ژ ۳۰۲، ۳۰ ی تشرینی دوممی ۱۹۳۱

تهمین زهکی بهگ له ژیانی خوّهدا گهلیّ پله و پایهی بهرزی له حکومه تی تورکیا و له حکومه تی عیراق دا پیّ سپیّردراوه. له عیراق چهند جاریّ بوّته مهبعوس و چهند جاریّ بوّته ومزیر، بهلام تهوهی تهمین زهکی بردوّته ریزی پیاوه نهمره کانی میّروی کورده وه تهم پله و پایه رهسمی یانه نهبوه، بهلکو نوسینی تهم میّروه و کتیّبه میّروییه کانی تری بوه.

#### ٧. تەمسىل

ژیان له (هموالی ناوشار) دا به ناونیشانی اتهمسیل نوسیویّتی:

"له تمرمف تهلهبه کانی مه کتهبه وه بـ و مه نفه عـه تی که شـافه شـه وی سینشه موی رابوردو له بینای مه کتهب دا له ژیر عینوانی (نه تیجه ی سـه فاهه تـه دا ریوایه یـه کـ ته مسـیل کـرا. لـه گـه ل نهمـه ی کـه نه وه لـه مین جاریـان بـو حمقیقه تـه ن زور جـوان ته مسـیل کـرا. مه زهـه ری تـه قدیر و ته حسـینی هـه مو لایه کـ بو. بژی موحیبانی عیلم و نه ده ب. "اژیان، ژ ۲۶، ۲۹ ی ته موزی ۱۹۲۶

رەنگە ئەوە يەكەم جار بوبىّ كە لە سلىّمانىدا شانۆنامەيەك پىٚشكەش بكرىّ.

بۆ جارى دوەم شانۆنامەيەكى تر پێشكەش كراوە، لەم بارەيەوە ژيان لە ژێر سەردێڕى له بيناى زانستىدا تەمسىل ريپۆرتاجێكى لە سەر نوسيوە، ئەڵێ:

"فهنی تهمسیل له ههمو جیّگایهک دا رهغبهتیّکی تهواو و ئیمتیازیّکی تاییهتی دراوهتیّ، حهتا ثهوانهی که لهم فهنه به قیمهتهدا دهستدریّژی و ثیختیساسیان تیا پهیدا کردوه به کهمالی ثیختیسامهوه باد و تهقدیر کراون، زیرا ثهم فهنه به سهر ثهخلاقی میلهت، عاداتی مهملهکهت، ثهتوار و ثهفکاری ثینسان دا، تهئیسیریّکی باش ثیجرا ثهکات.

اله لایهکهوه بینا بهم فکر و مهقصهده و له لایهکی تـرهوه لـه ریّی تهنینی مهنفهعهتی مهعاریف و مهکاتیبی سلیّمانیدا، شهوی پیّنجشهمه که تـهمادوفی ۲۷ ۲۸ ی تـهموزی ئـهکرد، لـه بینـای جهمعیـهتی زانسـتیدا تهمسیلیّکی تاریخی و ئهخلاقی له تهرهف ههیئهتی تهعلیمیهی مهکتهبی ئهومل و قوتابیهکانی بهغدامانهوه له ژیّر شهرائیت و پروٚغرامیّک کـه لـه تـهرهفی

ههیئهتی تهمسیلهوه تهرتیب کرابو، ئیجرا کرا. نهم تهمسیله چونکه له ری ی خدمهتی مهعاریف دا بو، نهشراف و ریجالی مهمله کهت و ههمو موحیبان و تهره فدارانی عیلم و مهعاریف، به کهمالی شهوق و شهتاره ته و نیجابه تیان کردبو و گردبوبونه وه.

"ئەسلى تەمسىلەكە بە ۵ پەردە زولىم و ئىسىتىبدادى بى ئەندازەى قەيسەرى رۆمىى مەشىبور ئىمىپراتۆر نىيرونى تىەصوير و لە ژيىر زولىم و ئىستىبدادى ئەودا بە واسىتەى سىناتۆر ومىلەتپەروەرانى رۆماوە نىەجاتدانى رۆمايەكانى تەمسىل ئەكرد.

اله پهردهی کهومل دا، موفهصهلهن بـۆ رزگارکردنی میلهت قــهراری مهجلیسی سینات و، سهتوهت و حیشمهتی کیمپراتۆر نیرون نیشان درا.

اله بهردهی دوهم دا، معامهلاتی غهدارانه و مهزالیمی جهبارانهی الله پهردهی دوهم دا، معامهلاتی غهدارانه و مهزالیمی تهمسیل کرا.

الیه پهردهی سینیهم دا، بهزم و کهیفی ئیمهراتور له کهن مهموردهی سینیهم دا، بهزم و کهیفی ئیمهراتور له کهن مهمورده و به سهراچونی ئیمپراتوریچه و، لهو تهسنایهیش دا سوتانی شاری روّما و گوی نهدانی ئیمپراتور بهم فاجیعهیه به تهرزیّکی حمقیقی خرایه بهر تهنزاری تهماشاکهرانهوه.

اله چوارمم پهردمدا، ئ<del>يخ</del>تيلال و قيامى ئههالى، ئيجتيماعى وهتهنيهكان له كهل تهشويق و تهرغيباتيان ئيرائه كرا و،

"به پهردهی پێنجهم که ثاخر پهرده بو، له سهر تهحوالی رابوردوی تهتهسوفات و پهشیمانی ئیمپراتوّر، وه له بـهر بـیّ عیلاجی و بـیّ چـارهیی مانـهوهیان، ئینتیحـاری ئیمـپراتوّر و ئیمپراتوّریچـه بـه حـوزن و تهنسـیریّکی گهورهوه تهصویر و تهمسیل کرا.

"گهمانه عمومهن زوّر جوان و به بیّ نوقسانیهت گیجرا کرا. لاوهکانمان له گهلّ گهمهی له فهنی تهمسیل دا گهوهل ههنگاوه گهیهاون دیسان شایانی تهقدیر و تیزکارن.

"ئهم تهمسیله بو نهوانهی که میقروبی نیستیبداد و فکری زولم و تهجهکومیان له کهللهدایه، جدهن دهرسیّکی نهخلاقی و عیبرهتیّکی تاریخی بو. تهمسیل به چهند درامیّکی موزحیک و ههزهای خیتامی پی هیّندا و بلاّوهی لیّ کرا. له ریّی تهعالی و تهرهقی مهعاریف دا سهعی و کوششی ههیئهتی تهعلیمیه و لاوهکانمان تهقدیر و، لهم فهنهدا دهستدریّریان تیزکار نهکهین. "اژیان، ژ ۷۶، ۲ ی ناغستوسی ۱۹۲۷)

## ۸. پرسهی ئهدیبان

ژیان ههوالی مردنی ههندی کهسایهتی بلاو کردوّتهوه که زانینیان بـوّ دنیای تُهدمب و روّژنامهوانی کوردی بایهخدارن، لهوانه:

شوكرى فهزلى

"انا لله وانا...

له غفزه تهکانی بهغداده وه به کهمالی تههٔ سور و تههٔ سوفه وه خهبه ری و های به ناو مهرحوم شوکری فهزلیمان خوینده وه. بو عاله می کوردایه تی جدهن زیاعیّکی کهلیم و گهوره یه. حهق ته عالا به رهحمه تی خوی عهفوی کات. "( ژیان، ژ ۲۱، ۱۲ ی حوزه یرانی ۱۹۲۶)

شوکری فهزلی یهکی له شهدیب و روّژنامهوانیه ناسیراوهکانی عیراق بوه. به تورکی و فارسی و عهرهبی وتاری بوّ روّژنامهی جیاواز نوسیوه. چهند وتاریّکی به تورکی و عهرهبی له سهر میّدری کورد نوسیوه. له گهلّ شیّخ رمزای تالهبانی شهرِه شیعری زوّری ههیه. نوسهری سهرهکی اتیّکهیشتنی راستی؛ بوه که دمسهلاتی ئینگلیزی له بهغداد به زمانی کوردی له ۱ ی ۱ ی ۱۹۱۸ دا دمری کردوه.

سليّمان نەزىف

اسلیّمان نهزیف کهدیبی مهشهوری کیستامبول که کورِی سهعید پاشای دیار به کری مهشهور بو له کیستانبول وهفاتی کسردوه. الریسان، ژ ۵۲، ۳ ی شوباتی ۱۹۲۷)

كەرىم بەگى كەركوكلىزادە

"زياعێکی تەلیم

"لـــه نهشـــراف و خانـــهدانی ســـلیّمانی و لـــه ریجالـــه حقوقیـــه مهشهوره کانمان، حاکمی مونفه ریدی سلیّمانی کهرکوکلی زاده عهبدولکه ریم بهگ به سهبهبی نهو نهخوّشیه وه که توشی بوبو دویّنیّ نیوه روّ نهمری خوای به جیّ هیّنا.

"ئوفولی ناگههانی کهم زاته قیمهتداره تهکسیریّکی تهواوی کرده ههمو کهسیّکهوه و ههمو لایه کی خسته حوزن و تهکهسورهوه.

"سهعادهتی موتهسهریفی تهکرهمی و روتهسای دهواتیر و عولـهما و تهشرافی شار و ساتیری تهبهقاتی تههالی بوّ تهجهپز و تهدفینی حازری سهر جهنازهکهی بون و ههتا سهرقهبران تهشیعیان فهرمو.

ابه ناوی عمومهوه بهیانی تهعزیهت له عائیلهی کهدهردیدهی تهکهین و تهمهنا تهکهین خـوای تـهبارهک و تـهعالا تهسـهلییان پــێ ببهخشــێ و مهرحومیش غهریقی رهحمهت بکات. "اژیان، ژ ۱۹۹، ۱۹ ی تهیلولی ۱۹۲۹)

کەریم بەگ، ھەمان (عەبدولکـەریم سـلێمانی) یـه کـه سـالّی ۱۹۱۳ لـه ئەستەمولْ گۆقاری لرۆژی کورد) ی دەرکردبو.

## ٩. هەواڭى رۆژنامەوانى

"غەزەتەي وطن

سکرتیّری حیزبی وطنی عیراق تعلمبی له وهزارهتی داخلیه کردوه که مهنزونیهتی بدهنیّ غهزهتهیهک به ناوی لوطن اهوه و به ناوی حیزبهکهیهوه دهربیّنیّ. "لژ ۱۳۹)

"غەزەتەي التقدم

له بهغدادهوه له تهرهف حیزبی تهقهدومی عیراقهوه له تهدتی ثیدارهی سلیّمان شیّخ داودا غهزهتهیهک به ناوی (التقدم) هوه ثینتیشاری کردوه. "اژ ۱۳۹)

"صوت العراق

بهغداد: مهعالی موزاحیم بهگ کهل پاچهچی تهلهبی له ووزاروتی داخلیه کردوه که مهٹزونیهتی بدونیّ غهزهتهیهکی سیاسی به ناوی (صـوت العراق) ووه دور بهیّنیّ. "اژ ۱۶۸)

"النجم

بهغداد: له گیدارهی پاتریارکیهی کلدانیدا له موسل مهجهلهیهک گینتیشار کهکات به ناوی (النجم) موه. "ژ ۱۱٤۸۱

"غەزەتەي اقتى العراق) لە موسل دا

"بهغداد: مودیریهتی مهتبوعات مهلزونیهتی داوه به مهتی سرسم ثهفهندی که له موسل دا غهزهتهیهکی سیاسی یهومی به ناوی افتی العراق موه دهربهیّنیّ.

"مەئزونيەتىشى داوە بــە ڧـائيق ئەڧـەندى كــه لــه بــەغداد بــه نـــاوى التحارس) دوه غەزدتەيەكى ئەددىى دەربېينىن. "اژ ۲۰۷)

"جەمعيەتى ھيدايەتى ئيسلامى

"بــهغداد: کۆمــهڵی هیدایــهتی ئیســلامی لــه بــهغداد غهزهتهیــهکی دەرهێناوه بـه ناوی هدایتهوه و مهوزوعـهکانی هـهمو عیبارهتن لـه مهســائیلی دینیه و ئهخلاقیهی ئیسلامیهت. "اژ ۲۳۱)

#### سەردانى سلێمانى

اساحیبی غهزه تـهی الکـرخ و سـهحافی شـههیر جـهنابی مــهلا عــهبود ئهفهندی ئهل کهرخی بوّ چاوپیّکهوتنی لیواکهمان تهشریفی هیّناوهته سلیّمانی. عهرزی به خیّرهاتنی ئهکهین. الرّ ۸٤)

"مومهسیلی غهزه تهی (فتی العرب) محیّدین به گ له بهغدادهوه بــوّ چاوپیّک هوتنی لیواک همان ته شـریفی هیّنا بــوه کـیّره لــه دوای ٤ روّژ عـــهوده تی فهرموهوه. خوای له گهلّ بیّ. "لژ ۹٤)

"موعتەمىدى غەزەتەي كەركوك

ابر شهوهی بهدهلاتی غهزهته کهیان کو بکاتهوه موعتهمیدیکی غهزه تهی ایمر کوک ره رهنیقی خوشهویستمان ته شریفی هیناوه تسلیمانی شهرمون و بهده لاته که ی ته ته واوی تهسلیم بکهن اثر ۱۸۶

داخستنی رۆژنامەی عیراقی

"ههوالّی داخلی: روّرُنامهی نیضهٔ و زمان له تهروف حکومهتهوه له نهشر کردن مهنع کراوه. "اژ ۸۸)

"غەزەتەي التقدم

بهغداد: له بهر بهعزی نهسبابی سیاسیه غهزه تهی التقدم چهند روّژیّک دهرناچی له دواییدا له سهر حسابی خوّی مودیری غهزه ته که سهلمان نمل شیّخ داود دهست نه کاتهوه به نینتیشاری. "اژ ۱۷۲)

"غەزەتەي نېضة و وطن

ب مغداد: لـه سـهر ئـهودی مهجلیسـی وزدرای عـیراق قــهراری داوه غهزدتهی نهضة و وطن ئیتر ئینتیشار نهکات یاسین پاشا تهکلیغی له ساحیبی غهزدتهی وطن کردوه به ناوی (الشعب) دوه و تهکلیفیش له النهضة کراوه به ناوی (صدی العراق) دوه غهزدتهکانیان ددربیّنن. "(ژ ۱۹۷)

"مهعروف نفل رمصافي و غفزهتهي بلاد

"بهغداد: له سهر ئهوهی مهعروف ئهفهندی ئهل رهصافی له غهزهتهی البلادا مهقالهیه کی نوسیوه و گوّیا ثهلّین مهقاله که له عهلهیهی پیّغهمبهر بیّ ئهدهبیه کی تیادا بوه وه کو له مهجلیسی نیابیدا شکاتی لیّ کیرا و وهزییری داخلیه قهولی دا تهدقیقی مهسئهله که بکات.

"ئەلنن كۆمەلى شوببانى موسلىمىن ىش لە مەحكەمەدا دەعوايان لە عەلەيبى ساحيبى مەقالەكە و ناشىرەكەى كردوە ھىنشتا محاكەمە نەتىجـەى نەھاتوە بەلام ئەلىن حكومەتى ئەمرى داوە غەزەتـەى بىلاد ۱۵ رۆژ ئىنتىشار نەكات."لۇ ۱۲۱۱

لابردنی مەنع لە سەر جەريدەكانی توركيا

"مودیریهتی مهتبوعات کهوامیری لازمهی دا به ههڵگرتنی مهمنوعیهت له خسوس کیدخالی ههمو نهوعه غهزهتهی تورکیا به عیراق. "اژ ۳۸)

لابردنی مەنع لە سەر رۆژنامەی بلاغی میسری

"غەزەتەي بلاغ ي مىسر سەربەست كراوە

"بهغداد غهزهتهی ابلاغا ی میسری که مهنع کرا بو بیّته بهغداد، ثهمجاره وهزارهتی داخلیه ثهمری داوه که سهربهست بیّته عیراق و هیچ مانعیّک نیه له هاتنیا."(ژ ۲۰۷)

"مودیر و موحهریری غهزهتهی الزمان

بهغداد: له موحهریرینی مهشهور و ساحیب و موحهریری غهزه تهی الزمان ئیبراهیم ئهفهندی سالح شوکر که بهینیّک لهمهوپیّش چو بوه میصر، خهریکه بگهریّتهوه سوریه و له شاما ههر به ناوی الزمانهوه غهزه ته کهی دمربهیّنیّ. "لا ۱۱٤٤)

"غەزەتەي وەقدى مىصرى

لهندهن: جهمعیهتی حیزبی وهتهنی میصر له لهندهنا دهستیان کردوه به دمرهیّنانی غهزهتهیهک به ناوی وهدی میسرییهوه."(ژ ۱۱٤۶)

## ژیان

9

#### هەوالى دەرەوە

- ۱. ژیان و ههوال
- 1. ١. جوگرافياي ههواله كان
  - ١. ٢. بابەتى ھەوالەكان
    - ۱. ۳. سەرچاوەكانى
    - ٢. هەوالەكانى توركيا
- ۲. ۱. هموالی ناوخوّی تورکیا
- ۲. ۲. پیوهندی عیراق و تورکیا
- ۲. ۳. هموالی شۆرشی کوردهکانی تورکیا
  - ٣. هەوالەكانى ئىران
- ۳. ۱. پێشکهوتنی ثێران له سایهی رمزا شادا
  - ۳. ۲. کیشهی ناوخو
  - ۳. ۳. پێوهندي ئێران و ولاتاني دنيا
    - ۳. ٤. پێوهندی عیراق و ګێران
  - گزنسوٌلگهی ئێران له سلێمانی
    - ٣. ۶. هەوالى جۆراوجۆر

#### ۱. ژیبان و هموال

ژماره کانی سالی یه کهمی تا سالی حهوتهمی ژیان روّژنامهیه کی پیر له ههوال و ده نگوباسی ناوخوّ و ده رهوهیه. له ژ ۱۳۵ هوه تا ژ ۲۷۰ حهفتهی دو جار ده رچوه اله دوای ثهم ژمارهیه وه چهند ژمارهیه ک له مهجموعه کهی بهردهسی من دا نهماوه له بهر ثهوه به مهزبوتی نهمزانی تا ژمارهی چهندهمی حهفته ی دو جار ده رچوه ا. ههواله کانی پیرن له تاکاداری گرنگ و زانیاری به سود بو روّشنکردنه وهی بیری خویّنده وار ده رباره ی روداوه کانی سلیّمانی و عیراق و دموانی دراوسیّ و دنیا.

ژیان هموالهکانی ناو لاپمرهکانی پؤلیّن کردوه: روداوهکانی دنیای له ژیّـر سـهردیّری اهـموالّی خـاریجی) و دواتـر اهـموالّی دمرموه) دا نوسیوه. تــا ماوهیهکـ روداوهکانی بهغداد و عیراقیشی همر لمم گؤشهیمدا بلاّو کردوّتموه و ماوهیهکیش روداوهکانی بهغدادی له ژیّر سمردیّری اخهبمراتی بهغدادا ا نوسیوه.

له بهرامیه اههوالّی خاریجی و اههوالّی دمرموه دا، سهرمتا روداوه کانی سلیّمانی له ژیّـر سـهردیّری اهـهوالّی ناوشـار) دا و، هـهندیّ جـار لـه ژیّـر سـهردیّری ادهنگوبـاس دا و دواتـر لـه ژیّـر سـهردیّری اهـهوالّی داخلـی دا، نوسـیوه، چـهند جـاریّکیش بـوّ هـهوالّی جوّراوجـوّر ســهردیّری اخهبـهراتی موتهفهریقه و اههوالّی موتهفهریقه ی به کار هیّناوه.

 اژیان) لـهو ماوهیـهدا کـه عـهلی عیرفـان بـه ریّـوهی بــردوه، لـه چــاو سهردهمی هــهر ۳ سهرنوسـهرهکهی تــری دا، لـه هــهوالّی دهرهوه و نــاوخوّدا دهولّهمهنتره و لـه روّژنامهیـه کی هاوچـهرخ نـهچیّ. بـهلاّم (ژیــان) ی ســهردهمی پیرممیّرد زوّرتر له بلاوکراوهیه کی نهدهبی – ناوچهیی نهچیّ تا روّژنامه. رهنگه نهمهیش بگهریّتهوه بو ههلومهرجی سیاسی نهو سهردهمهی عیراق، بو نهوهی روّژنامه کـه کوّســپی نههیّنریّتـه ریّکـا و دانـهخریّ پـیرهمیّرد نـهم ریّبـازهی بــو ههابرارد بیّ، یان نهوها پیرهمیّرد کـه خـوی زوّرتــر شــاعیر و نــهدیب بــوه ویستبیّتی نـهم ریّبازهی بـو دیـاری بـکات و، هـهوالّی دهرهوهی بـه شتیکی زیــاد ویستبیّتی نـه شتیکی زیــاد

#### ١.١. جوگرافياي هەوالەكان

هموالی سلیّمانی، که لـه سـمرهتادا لـه ژیّـر نـاوی اهـموالّی ناوشـار) و همندی جار له ژیّر ناوی ادهنگوباس) و دواتـر لـه ژیّر ناوی اهـموالّی داخلی و اهاتن و روّیشـتن دا بلاّوی کردوّتـموه، بریتـی بـوه لـه: اهـاتن و روّیشـتن ی موتهصهریف، موفهتیشی ئیداری، مهبعوسهکان، کاربهدهستانی تری عیراقی و ئینگلیزی، سـمرانی خیّلـهکان، تـهعین و گواسـتنهوهی فهرمانبـهران، مردنـی کهسانی ناسراو، کارهکانی شارهوانی، باران. ...تاد

نمونه: ژ ۱۲۰ ی ۲ ی نیسانی ۱۹۲۹: "(باران – رهحمهت

"له جهلیّکا که بهینیّک بو باران نهتهباری و ههمو دهغـل و دانـی و لاتهکهمان بارانی تهویست به سهبهبی لوتغی خوای مهزن و گهورهوه شوکور له بهیانی روّژی چوار شهمه، دو شهو و دو روّژ له بهیانی روّژی چوار شهمه، دو شهو و دو روّژ له سهر یهک، له ولاتهکهمانا باران باری و تهم رهحمهته به سهر خاکهکهمانا رژایه خوارهوه و ههمو دهغل و دان و سهوزایی زیندو کردهوه. هیوامان وایه

چۆن ئەم رەحمەتەمان بە سەردا رژا ھەروا توشى ھەمو خۆشيەك بىن و ئىنشائەلا ئەمە نىشانەيەكى ئىقبالمانە."

ههوالی عیراق، که ههندی جار له ژیر ناوی اخهبهراتی بهغدا) و ههندی جاری تر له ژیر ناوی اههوالی داخلی دا جاری تر له ژیر ناوی اههوالی خاریجی و دواتر له ژیر ناوی اههوالی داخلی دا بلاوی کردوّتهوه بریتی بوه له: دهنگوباسی مهلیک فهیصهل، تهنجومهنی وهزیران، تهنجومهنی مهبعوسان و تهعیان، مهندوبی سامی، گفتوگوی نوینهرانی عیراق له گهل بریتانیا، تورکیا، تیران، نهجد، ناردنی دیپلومات بو ولاتان و وورگرتنیان له بهغداد. ...تاد

هموالّی دراوسیّکانی عیراق (تورکیا، ٹیّران، سوریا، شـمرقی ٹـوردون، نـمجد) کـه لـه ژیّر نـاوی (هـمالّی دمرموه) دا بلاّوی کردوّتـموه، بریتی بـوه لـه: دهنگوباسی ناوخوّی ثمو ولاّتانه.

> ههوالّی دمولّهتانی ئهوروپی ههوالّی ولاّتانی ئاسیایی و ئهفهریقایی ههوالّی روسیا و بوّلشهویک

ئــهودی ســهرنج رائهکیّشـــیّ ژیــان لــه نــاو ههوالــهکانی دمردودیدا گرنگیهکی تایبهتی داوه به ههوالهکانی ههندیّ ولات، لهوانه:

- تەفغانستان، كە لەو كاتەدا شەرى ناوخۇي تىدا بوه.
- میصر، به دریّژی باسی سهعد زهغلول و تیّکوّشانی میسریهکان کهکا له پیّناوی سهربهخوّیی ولاّته کهیان و، رموتی گفتوگوّی میسر و بریتانیا باس کهکا.
- هیند، ههواله کانی غاندی و تیکوشانی گهلانی هیندستان دژی بریتانیا
   له پیّناوی سهر بهخوّیی دا بــلاو کردوّتـهوه، باسـی مــانگرتن و خوّپیشــاندان و اعسیانی مهدهنیا کهکا.

## ١. ٢. بابەتى ھەواڭەكان

ھەوالّى سياسى ھەوالّى رۆشنبيرى ھەوالّى كۆمەلاّيەتى ھەوالّى ئابورى ھەوالّى جۆراوجۆر

## ١. ٣. سەرچاوەي ھەواڭەكان

داوودەز گاکانى حکومەتى سلێمانى سەرچاوەى تايبەتى اموخابيرى مەخسوس) رۆژنامە عەرەبيەكانى عيراق رۆژنامەكانى دنيا

## ٢. هدوائي توركيا

## ١٠ ههوائي ناوخۆي توركيا .

"جەمعيەتيكى سرى لە توركيا

"ئەنقەرە، جەمعيەتیّکی سىرى لە توركيادا كەشف كىراوە كە خەریکی ئىنقىلاب بون و لە ئەستانبول و ئەنقەرە و ئەناتوّلىدا زوّر كەسيان لىّ گيراوە و لە محاكەمەيان دا مودەعی عام تەلەبی ئىعدامی كىردون. "اژيان، ژ ١٥٤، ٧ ی شوباتی ١٩٢٩)

"مەحكەمەي توركيا

"نهستانبول، محاکهمهی نهو شهخسانه تهواو بوه که خهریک بون له تورکیادا نینقیلاب بکهن و پیاوه گهورهکانی حکومهت بکوژن. لهمانه ۵ کهسیان به نیعدام و ۱۶ کهسیشیان له مودهی موختهلیف مهحکوم کراون."اژیان، ژ

"حدودی سوریه و تورکیا

"ئەستانبول، حكومـەتى توركيـايش موقابەلەتـەن خەريكـە ئەساسـيّك دامەزریّنیّ بۆ موقابەلەى ئەو چەركەس و ئەرمەنى و كوردانەى كە فرانسە بە قەسدى بۆ ئەوەى دائىمەن تەجاوزى ئەرازى توركيا بكەن لە حدودا ئىسكانيان و معاوەنەتيان ئەكا. "ئريان، ئ ۱۶۳، ۱ ى نيسانى ۱۹۲۹)

"محاكهمهي قهدريه خانم

"ئەنقەرە، ئەو جەمعيەتى كە بە كوشتنى مستەفا كەمال پاشاوە موتەھەم كرا بون و لە تەرەف حكومەتى توركەۋە دەردەست كرابون و كە عيبارەتن لە قەدريە خانم و رەفيقەكانى. لە نەتيجەى تەحقىقاتى حيكمەت بەك موستەنتەق دا وا مەعلوم بوە كە مەسئەلەكە راستە و زۆر ئەوراقى سبوتيەيان دەردەست كردوە و لە سەر ئەمە سەوقى مەحكەمەي جينايەت كراون.

"مهعلوم بوه که رهئیسی نهم جهمعیه نه رهنوف به ک قوماندانی حهمیدیه یه. دوقتور عهدنان به ک و ژنه کهی خالیده نهدیب خانم و قهدریه خانم و روفهقای نهعزای موهیمی نهم جهمعیه نه بون. "لژیان، ژ ۱۷۸، ۶ ی حوزهیرانی ۱۹۲۹)

"کردنهوهی مهجلیسی وهتهنی کهبیری تورکیا و خوتبهی غازی مستهفا کهمال باشا

"لهندهن، مهجلیسی وهتهنی کهبیر کراوهتهوه، لـه کهومل جهلسهدا رهئیس جمهور غازی مستهفا کهمال پاشا نوتقی کیفتیتاحی داوه کـه زوّر موئهسیر بوه. وه حکومهت ههمو تهرتیباتیّکی له پیشهوه حـازر کـردوه کـه نوتقهکه به واستهی جیهازی بیّتهلهوه لـه کـهوروپا و کهمهریقادا بلاو ببیّتهوه و خهلق گویّی لـی بگرن. "اژیان، ژ ۲۱۱، ۱۶ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۹)

"توركەكان رۆژى يەكشەمە ئەكەن بە ئەيامى رەسمى

"ئەستانبول، حكومـەتى توركيـا خەريكـە لائيحەيـەكى قانونيـه كـه بــۆ

ﻪﺳﺪﯾﻖ ﺑﯿﺪﺍﺕ ﺑﻪ ﻣﻪﺟﻠﯿﺴﻰ ﻭﻩﺗﻪﻧﻰ ﻛﻪﺑﯿﺮ ﺑﯚ ﺋﻪﻭﻩﻯ ﻟﻪﻣﻪﻭﻻ ﻟﻪ ﺟﯿﺎﺗﻰ ﺭﯙﯗﻯ

ﺟﻮﻣﻌـﻪ ﺭﯙﯗﻯ ﻳﻪﻛﺸﻪﻣﻪ ﺑﻜـﺮێ ﺑــﻪ ﺭﯙﯗﻯ ﺗﻪﻋﺘﯿﻠﻴـﻪ ﻭ ﻟــﻪﻭ ﺭﯙﯞﻩﺩﺍ ﺩﻩﻭﺍﺋــﯿﺮﻯ

ﺣﮑﻮﻣﻪﺗﻰ ﻧﻪﺑێ. "ﺍﺯﯾﺎﻥ، ﮊ ۲۱۳، ۲۸ ﯼ ﺗﺸﺮﯾﻨﻰ ﺩﻭﻩﻣﻰ ۱۹۲۹)

........

"تورکهکان سالی هیجری به میلادی ئهگۆرنهوه

"ئەستەمولْ ۲۸ ى مىنہو، مەجلىسى ئەنقەرە تەسدىق و قەرارى دا كە لەمەودوا سالّى مىلادى بـــۆ حكومــەتى توركيــا بــە تــاريخى رەسمــى دابـنـرىّ و ئەوەى رۆژى كانونى سانى بـە سـەرى سالّ ئىعتىبار بكـرىّ و، تـاريخى ھىجــرى جاريّكى تـر ئىستىعمال نەكـرىّ. "لژيان، ژ ۱، ۲۱ ى كانونى سانى ۱۹۲۶

"هەوالى توركيا:

"سوئي قەسد دەرجەق بە مستەفا كەمال پاشا

"ئونقەرە، ئەو قۆمىتەيەى كە تەشەكولى كردبو بۆ كوشتنى مستەفا كەمال پاشا كە بۆ ئىزمىر چونى موقەرەر بو رۆژى لە پىش كەيشتنيا كەشف كرا و ھەمو گىران. ئە مەبعوسىنى لازستان زيا خورشىد بەگ رياسەتى ئەم قۆمىتەيەى ئەكرد. گەلى پياوى مەعروف و بە ناو داخلى ئەم تەشكىلاتەيە. ئەم قۆمىتەيە زۆر گەورە و گەلى شوعبەى بوە. تەعقىبات و تەحەرىيات لەسەر دەوامە.

"چەند كەس گىرا؟

"ئەستەمول، ٣ رۆژە تـەوقىفات دەوام ئـەكات. گىراۋەكـان ئەنىدرىنـــه ئىزمــىر، قومــاندانى فىرقــه و مەركــەز و مودىــرى پۆلىـــس موشــتەرەكەن نەزارەتى ئەم ئىشە ئەكەن، لە گىراۋەكان ھەندىكيان ئەمانەن: "مهبعوسی نهستهمول ردفعهت پاشا، نیسماعیل جانبولات به گ نازری مهعاریفی پیشو و مهبعوسی نیزمیت شهکری به گ، مهبعوسی نهرزروّم ردشدی پاشا، له مهبعوسه کانی تر به کر سامی، عابدین، فائیق، تهجسین، خوسوّهو، سابیت، عارف، حازم، خالس تورغود، حالهت، نیحسان به گ و، له مهبعوسه کوّنه کان حسیّن عهونی، نهیوب سهبری، زیا خورشید، قهره واسیف، عهلی شه کری، تهلعهت، ناجی به گ و، جه مال پاشای پچوکه.

"ئەركانى فىرقەي تەرەقىپەروەرىش ھەمو مەزنونن

"ئەستەمولّ، تەحەقوقى كرد كە ئەم سوئى قەسدە لە تەرەف فيرقەى تەرەقىپ ەروەرەوە تــەرتىب كــراوە. لــە بــەر ئەمــە ئــەركانى فيرقــە ھــەمو مەزنونن. كازم قەرەبەكر و عەلى فوئاد پاشاش تەوقىف كراون.

"كيّ ئەم قۆمىتەيەي ئاشكرا كرد؟

"ئیزمیر، له تهرتیباتی ئهم سوئی قهسده یهکیّکی کریدی که ناوی شهوقی به که حکومه تی خهبهردار کردوه، که خوّشی یه کیّ بوه له نهعزای نهم قوّمیتهیه. شهوقی به گ له ههمو تهرتیباته که ناگاهدار بوه به تهفسیلاتیهوه خهبهری به حکومه ت داوه.

"حوكمي ليعدام دەرجەق بە ١٥ كەس لە ليزمير

الوّندره ۱۳ ی مینهو، له خهبهراتی نهستهمولّهوهیه: که مهحکهمهی نیستیقلال له نیزمیر حوکمی نیعدامی داوه دهرحهق به ۱۵ کهس که له مهسئههی کوشتنی مستهها کهمال پاشاوه موتههم بـون. ارتیان، ژ ۲۶، ۲۹ ی تهموزی ۱۹۲۶)

"ئیکرامیه بۆ شەوقى بەگ

"ئیزمیر، شهوقی بهگ که له تهرتیباتی قهستی کوشتنی مستهفا کهمال پاشا حکومهتی خهبهردار کرد بو، تهقهروری کرد که ۳۰ ههزار لیره ئیکرامیهی بدریّتیّ. "رەئىس جمہور بىلزات خۆي ئىستىجواب ئەكا

"ئیزمیر، مستهفا کهمال پاشا له مورهتیبینی سوئی قهسد مهبعوسی لازستان زیا خورشید بهگی جهلب و بیلزات خوّی ئیستیجوابی کردوه. موما ئیلهیهی ههمو تهرتیباتهکهی به بیّ تهرهدود ئیعتیراف کردوه. "اژیان، ژ ۲۷، ۵ ی ناغستوسی ۱۹۲۶

"يەكى لە ئەعزاكانى جەمعيەتى ئىتىحاد ئىنتىحارى كردوە

"لۆندره، له خەبەراتى ئەستەمولەويە: كە يەكى لە ئەعزاكانى پېشوى جەمعيەتى ئىتىحاد و تەرەقى قەرەكەمال بەگ كە مەحكەمەى ئىسىتىقلال غيابەن حوكمى بە سەرا دابو لە بەر ئەوەى كە ئىشتىراكى قۆمىتەى سوئى قەسىتى مسىتەفا كەمال پاشاى كىرد بو، ئە سەر ئەمەى كە پۆليىس ئىختىفاكاھەكەى دۆزى بوەوە لە ترسى گرتن ئىنتىحارى كردوه. "لژيان، ژ ۸۸،

"ئاخريەكەي ئىعدام كرا

"لۆنـدره، لـه ئەسـتەمولەوە خەبـەر هـات كـه مەحكەمـەى ئيسـتيقلال حوكمى ئيعدامى به سەر والى پيشوى ئەنقەرە عەبدولقادر بەگ داوە، چونكه عەبدولقادر بەگ يەكيكە كـه لـه قۆميتـەى قەسـدى كوشتنى مسـتەفا كـەمال پاشاوە موتەھەمە، موما ئيلەيهى بۆ فيراركردن و خۆ شاردنەوە زۆر ھەولّى دا فعقـەت ھـەمو مەساعىيەكى بىل سـەمەر مايـەوە، ئاخرىيەكـەى بۆليـس بـه گرتنى ئيمكانيان بۆ حاسل بو و حوكمه ئيعدامى تيا ئينفاز كـرا. "اژيان، ژ ٣٣، گرتنى ئيمكانيان بۆ حاسل بو و حوكمه ئيعدامى تيا ئينفاز كـرا. "اژيان، ژ ٣٣،

"سەفىرى توركيا لە ئامريقا

موختار بهگ که له تهروف تورکیاوه به سهفیری ئامریقا تهعین کراوه، له گهلّ مواسهاهتی نیـوّرق، لـه هـهمو لایهکـهوه غـهیر روسمـی لـه تـهروف ئههالییهوه، کوّمهلّ کوّمهلّ تهحقیر کراوه. حهتا لهو ئهسنایهدا موسیوّ ژهراری ئامریقایی که له پیشا سهفیری ئامریقا ئهبی له بهرلین نوتقیّک ئهدا ئهلی ئهم موختار به که له سالی ۱۹۲۰ دا بوه به سهبهبی قهتلی ۳۰ ههزار ئهرمهنی و دیسانهوه ئیهی ههر به واسیتهی تهشهبوسی ئهم شهخسهوه حکومهنی بولشهویک هجومی کرده سهر ئهرمهنستان و ئیشغالی کرد، له یهر ئهمه بونی ئهم زاته لیّرهدا زوّر عهیب و عار تهشکیل ئهکات بوّ حکومهنی ئامریقا که ههمو ئامالی خزمهتکردنی بهشهره.

"ئەو زاتانەيش كە موعاھەدەى لۆزانيان بە ئەكسەريەت قبول نەكرد،
لە مەجلىسى مەبعوسانى ئامرىقادا دىسانەۋە زۆر لـە عەلەيـبى ھاتنى ئـەم
سەڧىرەن و، لە بـەر ئەمە حكومەتى ئامرىقا مـەجبور بـوە كـە بـﻪ واسـيتەى
پۆلىسەۋە محاڧەزەى ئـەم سەڧىرە بكات و، يەمنزىكانە ئـەم مەسـئەلەيە لـﻪ
مەجلىسى شيوخى ئامرىقادا مەوزوعى بەحس ئەبىّ. "لژيان، ژ ۹۷، ۱۰ ى كانونى
سانى ۱۹۲۸)

# ۲. ۲. پیومندی عیراق و تورکیا

"ھەوالى خارىجى:

"مەسئەلەي موصل، شەرائىتى ئىتىفاق بەينى توركيا و بريتانيا

"لوّندره، ۲۶ ی نیسان: غهزهتهی العـالم العربـی لـه غهزهتـهی دهیلـی هیّرالدهوه مهوادی ثاتی ثیقتیباس و نهشر کردوه:

"دەوائىرى رەسمىدى بريتانيا بە تەواوى ئىعتىماديان پەيدا كردوە كە مەسئەلدى بەينى بريتانيا و توركيا بەم نزيكانە حەل و تەسويە ئەكرىّ. سێر ئۆستن چەمبەرلاين لە لۆندرە لە گەل سەفىرى توركيادا مولاقاتى كرد و تىكى كەياند كە حازرە بۆ قبولكردنى بەعزىّ ئىقتىراحاتى توركيا. لـ ه سـەر ئەمە ئىستا حكومەتى توركيا ئامادەيە بۆ ئىعتىراف كردن بەمەى كە موصل جوزئى موتەمىمى عيراقە موقابيل بە شروتى ئاتيە:

- ۱. ئیجرائی تهعدیلات له حدودی بهینی تورکیا و عیراق.
- ۲. تەئمىنات بدرى كە موسامەحەى كوردە عاصيەكان نەكرى بەمەى كە
   لە ئەرازى ژنر حوكمى بريتانيادا جىنيان بكريتەوە.
- ۳. ئەبى حكومەتى توركيا لـه رەسمى مەناڧىعى نـەوتى موصلـدا بەشـدار
   بىن.
  - ٤. ئەبى لە بازارى لۆندرەدا قەرزىك بە توركيا بدرى.

بهستنی موعاههده یه کی قهوی له بهینی تهرهفهین دا عهلاوهی کهم شهرتانه کهکریّ، به عهقدی کهم موعاههده یه موقه په چه حکومه تی تورکیا بـوّ داخـل بونـی بـه جهمعیـه تی کـهقوام دهسـتبهجیّ تهلـهب و داوا بکــریّ و، موعاههده ی حالیه ی روسیای تهبدیل بکا به موعاههده یه کی یارمه تی لـه گـهلّ سیاسه تی بریتانیادا.

وه مهعلومه که که که گهر گیتیفاقی بهینی بریتانیا و تورکیا تهواو ببیّ، کهو وهخته حکومهتی بریتانیا به ههمو هیّز و قوهتی خوّی سهعی که کا بوّ مهنعی ههج هجوم و تهعهروزیّ که له گیتالیا و یوّنانهوه واقیع کهبیّ بوّ سهر تورکیا. گهم تههدیدی گیتالیا و یوّنانه بوّ وهزارهتی خاریجیهی بریتانیا خالی له فائیده نهبو، فهقهت له پاش عهقدی گیتیفاق له کهلّ حکومهتی تورکیادا گیعتیاجی بهم وهسیلهیه نامیّنیّ." ازیان، از ۱۶ ی ۱۳ ی مایسی ۱۹۲۶)

"ھەيئەتى عيراق بۆ ئەنقەرە

"وه کو زانراوه حکومهت بر موزاکهره و عهقدی موعاههدهی بهینی عیراق و تورکیا ههبتهتیکی ته لیف کردوه و تهیاننیزی بر تهنقهره. تهم ههبته ته مهعالی وهزیری دیفاع نوری سهعید پاشا به صیفه تی وهزیری مفهوه ز له حکومه تی عیراقه وه و مودیری عهدلیه سهعاده تی توفیق به گسویدی به ناوی سکرتیره و جهنابی سلیمان به گفتاح به ناوی مورافیقی وهزیر، تهعین و ته تلیف کراوه.

"ئەم ھەيئەتە ئەمرۆ سبحەى بـە تـەيارە رو بـە ئەنقـەرە خەرەكـەت ئەكات اوە رەنگبى تا ئىستا خەرەكەتىشى كردبى) بۆ ئەمەى كـە زو بگـەن بـە سەر ئـەو موزاكەرانـەى كـە ئىستا لـە بـەينى خكومـەتى بريتانيـا و مومەسـيلى توركيادا جـەرەيان ئـەكا. ئوميد ئەكـەين كـە ئـەم موزاكەراتـە بـە تـەصديقى مانـەوى موصـل بـۆ عـيراق نەتىجەپـەزىر بوبـىّ. "اژيان، ژ ۱۹، ۳ ى خوزەيرانـى

"موعاههدهی بهینی عیراق و تورکیا

الای حوزهیرانی ۲۶: به پیّی تهلغرافیّک که لـه وهزارهتی جهلیلـهی داخلیهوه بوّ مهقامی موتهصهریفیهت هاتوه له ثهنقهره مفاوهزات به کهمالی موهفهقیهت ثیجرا و موعاههدهی بهینی عیراق و تورکیا ثیمزا کراوه. "لژیان، ژ

" ئیحتیفال بـه موناسـهبهتی تـهصدیقی موعاهـهدهی بـهینی تورکیـا و عیراق

"صورهتی موتهرهجهمهی تـهلغرافی بیّتـهل ژمــاره ۸۰۵۸ و روّژی ۱۶ ی حوزهیرانی ۱۹۲۶ ومزارهتی جهلیلهی داخلیه بوّ موتهصهریفی لیوای سلیّمانی:

"مهجلیسی مهبعوسان نهم بهیانیه موعاههدهی تورکی تهصدیق کرد. نوقاتی نهساسیه عیباره هه لهوه که حکومه تی تورکیا نیعتیراف به نیستیقلالیه تی عیراق کرد و ولایه تی موصل، که موافیقی خه تی بروّکسل ته عین کراوه، به جوزئیّکی موتهمیمی عیراق ناسیوه. نوسخهی موعاههده که به پوّستهدا نیّرراوه. نهم نوقته مهسعوده که لهمهدا تهنسیسی موناسه باتی دوّستانه له کهن حکومه تیّکی دراوسیّمانا کراوه و که به واسیتهی نهوه وه تاجی زهه در له سهر جههد و تهشه بوساتی نیّمه داندراوه، لازمه حفظهی بو نیجرا

له ژ ۲۲ و ۲۳ دا مهتنی تهواوی "مهوادی موعاههدهنامهی بهینی ثینگلیز عیراق تورک که له ۵ ی حوزهیرانی ۹۲۶ دا له ثهنقهره عهقد کیراوه" بلاو کردوّتهوه.

موعاههده که پیّک هاتوه له پیشه کیه ک و ۳ فهسل.

له پیشهکیهکهی دا لایهنهکانی پهیمانهکهی دیاری کردوه که: مهلیکی بریتانیا و سهرکوّماری تورکیا و مهلیکی عیراقن و، هوّی بهستنی بهمجوّره رون کردوّتهوه:

اله بهر نهمهی مهوادی نهو موعاههدهنامهیه که دائیر به تهعینی حدودی تورک و عیراقه و له تاریخی ۲۶ ی تهموزی ۹۲۳ دا له لـوّزان ثیمـزا کراوه، هیّنرایه بهر مهدی نهزمر و،

له بهر کهمهی له نهتیجهی کهو موعاههدانهی که له بهینی بریتانیای عوزما و عیراق له تاریخی ۱۰ ی تشرینی کهوملی ۹۲۲ و ۱۳ ی کانونی سانی ۹۲۶ دا عـهقد کـراوه و، بـهم موناسـهبهتهوه کیعتـیراف بـه کیسـتیقلالیهتی عــیراق کراوه،

بۆ ئەمەی حوسنی تەقاھوم و حوسنی مەوەدەت لە بەین دا پەیدا ببی و له بەر ئەمەی ئارەزوكەش بون كە ببئە مانیعی ھەمو نەوعە حادیسەیەك كە لـه سـەر حـدود رو ئـەدا، بـه عـەقدی موعاھەدەیــەك قــەرار درا و لــه تەرەفینەوە مورەخەص تەعین كرا."

فهسلی یه کهم، ماده کانی ۱ ۵ ده رباره ی دیاریکردنی خه تی سنوره له نیّ وان هه ردو ولّات دا. خه تی بروّ کسل، که له کوّبونه وهی ۲۹ ی تشرینی شهوملی ۹۲۶ ی کوّمهٔ لهی گهلان دا بریاری لیّ درا بو، کراوه بهم خه ته و، اثه نجومه نی تهرسیمی حدود) که تیّکه لاّوه له نویّنه رانی تورکیا و بریتانیا و عیراق له ماوه ی ۶ مانگ دا کوّ ثه بیّته وه.

فهسلی دوهم، ماده کانی ۶ 🏻 ۱۳ دهربارهی کاسایشی سنوره.

م ۶: له مهناتیقی موجاویرهی حدود دا، یهک وه یا چهند شهخسیّکی موسهله ح به قهصدی ثیرتیکابی شهقاوهت و راووروت ثیعزارات بکهن، موتهعاقیدین، مقاوهمهت و له تهجاوزی حدود مومانه عهتیان تهعههدد ثهکهن.

م ۷: ئەربابى ئىختىساس، كە لە م ۱۱ دا بەيان كراوە، ئەگەر بىـّـت و خەبەر بە مەرجەعى خوّى بدات كە لـە مـەناتىقى موجـاويرەى حـدود دا لـە تەرەف شەخسىنك وە يا چەند شەخسىنكەوە بە قەصدى شەقاوەت و راووروت ئىحزارات ئەكرى، لازمە ئەو مەرجەعانە بە بىّ تەئخىر ئىختارى يەكترى بكەن.

م ۸: کـهربابی ئیختیساس، کـه لــه م ۱۱ دا بــهیان کــراوه، لــه هــهمو حهرهکاتیکی شمقاومت و راوورپوت که له گهرازی موختهسهی خوّیان دا رو گهدا مهرجهعـهکانیان زو خهبــهردار گهکـهن. کـهو وهختـه مهرجهعــهکان، بـه هــهمو نموعه ومسائیلی له تهجاوزی حدود مهنعی مورتهکیبی گهم حهرهکاته گهکات.

م 9: یه ک وه یا چهند شهخسیّکی موسهه که مهناتیقی موجاویرهی حدود دا جینایـه تی وه یا جونحه یه ثیرتیکـاب بکـات و ثیلتیجـا بـه مهنتیقـه ی حدودی ئـهم لا بکـا .. مهنتیقـهی دوهم ئـهم نهوعـه کهسانه تـهوقیف و بـه موجیبـی.. لـه سیلاح تـهجریدی ئـهکات و تهسلیم بـه حکومـه تی مهتبوعـهی ئهکات.

م ۱۰: مهنتیقهی حدود که کهم فهسلی موعاههدهنامهیهی تیدا تهتبیق کهکری حهدی فاصیلی بهینی تورکیا و عیراقه و داخیلهن کهو مهنتیقانهیه که به ههردو دیوی حدودا له دوری ۷۵ کیلوّمهترهوه ثیمتیداد کهکات. م ۱۱: ئەو زاتانەى كـە ئـەم فەسـلى موعاھەدەنامەيـە تـەتبيق ئەكـەن ئەمانەن:

له لایهنی تورکیاوه، قوماندانی عهسکهریهی حدود.

له تەرەقى عيراقەوە، موتەصەرىقانى موصل و ئەربيل.

بۆ تەبلىغاتى موستەعجەلە و، بۆ ئىعتاي مەعلوماتى محەليە:

له تەرەف توركەكانەوە، بە موافەقەتى ئومەرايانەوە ئەو مەرجەعانەيە كە تەعين ئەكريّن.

وه لـه تـهرهف عیراقـهوه، قائیمقامـهکانی زاخــۆ، عهمادیــه، زیبّــار و رەواندز.

م ۱۲: مهرجهعه کانی نور کیا و عیراق، ثهفراد و روئهسای عهشایهر که له ثهرازی خوّیدا ساکنه و نهبهعهی حکومه تی تره، رهسمهن و سیاسه تهن، له ههمو موخابه رهیه مهنعیان ته کات و، له عمله یهی یه کیّ لهم دو حکومه ته له مهنتیقه ی حدود دا مهیدانی کردنی جهمعیات و پروپاغانده نادات.

م ۱۳ اله سهر حدود به صورهتی عمومی بو محافهزهی رابیتهی حوسنی جیوار و بو ناسانی جیّبهجیّ کردنی کم فهسلهی مهعاههدهنامهیه له تمره فی حکومهتی تورکیا و عیراقهوه بو نهم مهقصهده موتهساویهن نهنجومهنیّکی دائیمی حدود تهشکیل نهکریّ، نهم نهنجومهنه به نیقتیزای وهخت و زهمانه به لای کهمیهوه به ۶ مانگ جاریّک وه یا زیاتر گرد نهبیّتهوه، نهم نهنجومهنه که بهعزهن له تورکیا و بهعزهن له عیراق گرد نهبیّتهوه نهو مهسائیلهی که موتهعلیقه به تهتبیقی نهحکامی نهم فهسلی موعاههدهنامهیه و نهو مهسائیلهی که له بهینی مهنمورینی مهنتیقهی حدود و نهربابی نیختیساس دا حملی مومکین نابیّ به صورهتیّکی دوّستانه بو حمل و فهسلی تیّ نهکوّشیّ و همول نهدات.

له ثیعتیباری تهتبیقی ثهم موعاههدهنامهیهوه له زمرفی دو مانگ دا بوّ ثهومل جار له زاخوّ گرد ثهبنهوه.

فهسلی سیّیهم، ماده کانی ۱۸ که حکامی عامه یه دهربارهی بهشی تورکیا له نهوتی کهرکوک دا و ریّوشویّنی گوّرینهوهی دهقی پهسند کراوی پهیمانه که.

"ئيمرا و تەصديقى موعاھەدەكە

"جهلاله تمه ناب مهلیکی عیراق موعاههده کهی به ینی نینگلیز، عیراق و تورکی نیمزا کردوه و وه کو مهعلوم بوه مهجلیسی مهبعوسانی بریتانیا و جهلاله تمه ناب مهلیکی موعهزهمی بریتانیاش تهصدیق و نیمزای کردوه.

"موبادهلەي نوسەخى موعاھەدەكە لە ئەنقەرە

"بۆ گۆرپنـهودى نوسـهخى موصـهددةى موعاههددك كـه لـه تـهردف جەلالەتمەئاب مەلىكى عيراقەود ئىمزا كراود يوزباشى سلێمان بهگ فـەتاح لـه بـهغداددود بــۆ ئەنقــەرد حەردكــەتى كــردود چونكــه موبادطــهى نوســهخى موصەددةهى موعاهەددك لـه ئەنقـەرد ئـەبێت. "لژيــان، ژ ۲٤، ۱۵ ى تــەموزى

"هەيئەتى دائيمى حدود

"له موقهراراتی موعاههدهی بهینی عیراق و بریتانیا و تورکیا مادهیهک ئهوهیه که ههمو ۶ مانگی ههیئهتی دائیمهی حدود که تهعزاکانی له ههردو حکومهتی موتهجاویره تهشهکول تهکات له مهرکهزیّکی موعهیهن دا ئیجتیماع بکات بی روئیهتی تهو نیختیلاف و مهسائیلهی که له سهر حدود له بهینی تهرهفهین دا رو تهدات.

"ئهم ههیئهته له پاش ۳ گروژ بو نهوهلجار له زاخو گرد نهبیتهوه له تهرهف عیراقهوه له موتهصهریف و موفهتیشی ئیداری موصل و له تهرهف تورکیاوه له وه کیلی قوماندانی حدود و والی حه کاری تهشه کول شه کات. ئیجتیماعگاهی نایندهیان له پاش نهم نیجتیماعه تهقهرور نه کات. "لژیان، ژ ۳۶، ۲۳ ی نهیلولی ۱۹۲۶)

: 45 3

ژ ٤١: گەيشتنى ھەيئەتى حدودى دائيمە بە زاخۆ

ژ ٤٣: لوجنهي حدودي دائيمه گهراونهتهوه جيي خويان

ژ ٤٧: موعهلیمی جوغرافیا لـه ئیسـویچهره مسـیوٚ فریـتز بـیزهیلن بـه رهئیسی ههیثهتی تهختیتی حدودی عیراق و تورکیا تهعین کراوه.

رُ ۵۹: مومەسىلى عيراق لە توركيا

ژ ۶۰: دهستکردن به دانانی سنوری بهینی تورکیا و عیراق

ژ ۸۳: ومقدی حدودی موصل و تورک نهوملی مانکی نهیلول نه که نه مهغداد

رُ ٨٤: هەپئەتى تەحدىدى حىدود خاتىمەيان بە ئىشسەكەيان ھێنــا و وەزىغەكەيان تەواو كرد

رُ ۸۸: کونسولی تورک له بهغداد

رُ ۱٤٢: ليجنهي دائيمي حدود پينجهمين ئيجتيماع

ژ ۱۷۹: له ماردين كۆبونەوە،

رُ ٢٠٧: له موصل كوّ تهينهوه

ژ ۲۰۸: موزاکهره بهردهوامه

ژ ۲۰۹: ومقدی تورک کهرانهوه،

# ٢. ٣. ههوائي شؤرشي كوردمكاني توركيا

"هەوالى كوردستانى شيمالى

"له غەزەتەكانى سوريەوە:

"حەرەكات و ئيختىلالى تازەي كوردستانى شىمالى و وەزعيەتى توركيا

"له جیکای موخته الیف حدودکات و ئیختید الل تازه کراوه تهوه. له حدوالی ماردین، موش و بتلیدس مدفره زه کانی کرد کهوتو ته فه عالیه تهوه. سهر کرده ی ثمم حمره کاته تازه یه او دو نهسای به ناوی کورده. اله مانه سمیقی (ئیسماعیل ثاغا)، حاجق ثاغا، موسا به ک و براکهی، به درخان به ک و شیخ تاهیر، ئیداره ی ثمم ثیختیلاله ته کهن. حکومه تهم عصیانه زور به ته نهمید ته تهده ی شه کا. بینا به مه علوماتیکی مهوسوق له عمومی کوردستانی شیمالی دا حدره که تیکی گهوره دیته وجود. ده ربه ند و پرده کان له تمره کورده کان دورده کان دورده کورده کورد

"بەياناتى وەكىلى داخليە

"دەرحەق بە حەرەكات و ئىختىلالى تازەى كوردستان وەكىلى داخليەى توركىا جەمىل بەگ وتويەتى: ئەم عصيانە زۆر بە ئەھميەتە فەقەت وەكـو وەختى حكومـەت موتەيـەقيزە. موحەقەقـە كـە ئـەم ئىختىلالــەيش تەســكىن ئەكرى. ئىجاب بە قسەى درىخ ناكا. ئەم ئىختىلالە لە ھى ئەوەل موھىمىرە.

"ئەسبابى عصبان

"حکومــهت ئــهم عصیانــه ئــهخیرهی عــهتف کردوّتــه ســهر ئــهو موتهغهلیبانهی که له ئیصلاحاتی تازه غهیره مهمنونن. ثهم عصیانه له نسیّبین و جزیرهی ثیبن عومهرهوه دهستی پیّ کراوه و بوّ داخل سیرایهتی کردوه. له گهلّ ئهمهیشدا حکومهت چونکه له وهختی خوّیدا لهم حهرهکاتـه زو خهبهردار بوه بوّ کوژاندنهوهی ثهم عصیانه قوهتی کافیهی ناردوّته سهریان.

"موسا بەگ ئەسىر كراوە

اله روئهسا و سهرکردهی ئیختیلالی کوردستانی شیمالی موسا بهگ له موصادهمهیهکدا بریندار بوه و ئهسیر کراوه." (ژیان، ژ ۱۶ ی ۲۹ ی نیسانی ۱۹۲۶)

"تەوەسوعى دائيرەى ئيختيلالى كوردان لــه گۆيــان و وان و هيجرەتــى شيّخ عەبدولاّى قازىي گۆيان بۆ زاخۆ

"غەزەتـەى الموصـل لـه ژێـر ئـەم عينوانـەدا هـەواڵێكى زۆر نـاخۆش و موئەسىرى نەشر كردوە كە ئىنسان لە نوسىن و بىستنى ئـەم تەرحـە فەجايعـە دەستى ئەلـەرزێ، مەتەئەسىر ئـەبێ و گريـانى دى٪. توركـه خونخوارەكـان لـه زدى كـوردە ئىسـلامەكانى شـيمالى قەسـابخانەكەى پاريـان ئىحيـا كردۆتـەوە. قـەت ئـەبێ دەست لـه پىشـەى ئـەجداديان ھەڵگرن، زيـرا ئەمـه لـه موقتـەزاى نەبىعەتيانـه و بــۆ تـەئىدى خـاترەى جـەنگيزە! ئايـا لـه عالـەمى بەشـەريەت و مەدەنيەت دا كەس حەقى پرسينەومى ئەمەى نيـه؟ كـه بڵێ ئەم خوێنرشتنه لە بۆچيـه؟ يان مەحكومە فەنابونى زەعيفـه بێ دەستەكان داخلى مەسلەحـەتيانـه؟

"غەزەتەى مەزكور نوسيوپتى كە: ليشاوى موھاجيرينى كوردەكان لە گۆيان و شيمالەوە بە سورەتىكى متەواليە خۆيان ئەھاوپىژنە حدود. لە ميانەى ئەمانەدا شىخ عەبدولا قازىي گۆيان لە گەل چەند پياوپكى خسوسى خۆى، كە ھەمو وەختى رەفاقەت و تەبەعيەتى ئەكەن، گەيشتونەتە زاخىق. لە موما ئىلەيپى شىخ عەبدولا وا ريوايەت ئەكرى وەختى كە لە جىگاى خۆى بوە فتواى داوە و تەوسيەي ھەمو كوردە ئىردەستەكانى خۆى و ئەوانەى كە مەنسوبى كوردن، كردوە كە بە كەمالى شىدەت موقابەلەي كردەوەي توركەكان بكەن، كە لە دىنى موبىنى ئىسلاميەت لايان داوە و، تەركى ئەو دىارەيش بكەن كە لە ئىدارەي تورك دايە و، ھىجرەت بكەنە ئەو جىگايانەي كە ئىحتىرامى شەعائىرى ئىسلامىية تى ئەكرى.

اله سهر نهمه ههمو کوردهکان قیامیان کردوه و له گهل تـورک دا دهستیان کردوه به شهر، چوار ههزار کهس نهتباعی نهم زاته موحتهرهمه، پیاو، ژن، منال، گهیشتونهته حدودی شیمالیهی عیراق و، له حکومهت تهلهبی دهخالهت و قبول کردنی نیستیرحام کردوه. بز نهمهی که له خاکی عیراق دا به کهمالی نیتمیثنان بژین و له دهست زولم و غهدری تورکهکان رزگار بن.

"وه ئەلىّن ئەم شىّخ عەبدولايە كويّـرە، فەقـەت نفـوز و سـەتوەتىّكى گەورەى بـە سـەر ئەتباعـەكانيا ھەيـە، كـە لـە دەرەجـەى تەعــەبوددا ئىتاعــەتى ئەكەن." لژيان، ژ ۱۵ ى ۶ ى مايسى ۱۹۲۶

> "دائیر به ئیختیلال و حەرەكاتی كوردستانی سەرو ...

"له العراق دوه

"کورده کان به سپهر و ئیسـتیحکاماتی موکهمـهل و قایمـهوه دائـیرهی ئیختیلالیان تهوسیع و، حهره کاتی شهرِیان به سهر ۳ مهنتیقهدا دابهش کردوه. ئهم مهنتیقانه ثهوهلیان ثهرزروّم، دوهمیان وان و بتلیس، سیّیهمیان مهنتیقـهی جنوبه.

"زایعاتی تورک

عهشایهری ههرتوش و گهردی له پاش ئیشغال و گرتنی جولهمیّرگ و ئهسیرکردنی والیهکهی شیّخ سوتو بهمانه ئیلتیحاق کهکات. شهمدینان، گهوه پ و باشقه لعه ئیستیرداد، بهعزی موهیمات و چهند توّپیی له تورکهکان تهسیّنن. فیرقهی سلیّمان سهبری بهگ که بوّ سهر کهمانه نیّررابون پهرش و بلاّویان کهکهنهوه. قیسمیّکیان لیّ تهسیر کردون و قیسمیّکیان خوّیان تهسلیم بون. لهم شهرهدا تورکهکان ۲ ههزاریان زایعات بوه.

"فیرقهی دوانزدههمی تورک له مهعیهتی عوسمان نوری بهک دایه چوّته شهرموه. کورده کان تهمانه شیان محاسه ره کردوه. زوّر موحتهمه اله تهمانیش بشکیّنن و وان بگرن.

"قيامى ئەھالى گۆيان

الهم خهبهراتی ناخریهدا که هاتوه وا دهرنهکهوی که: نههالی گویانیش له عهلهیهی تورکهکان ههلساون و شهریکیشیان بوه. لهم شهرهدا کهلی عهسکهر تهلهف کراوه و گهلی نهسیریان له تورکهکان گرتوه. زایعاتی تورکهکان به ۸ سهد کهس تهخمین نهکریّ. ازیان، ژ ۲۰ ی ۱۰ ی حوزهیرانی ۱۹۲۶

"گرتنی رەئىسى عەشىرەتى حەسنانلى لە گەڵ ١٦ كەسى رەفىقى

"دیاربهکر: رهئیسی عهشیرهتی حهسنانلی خالید یوسف که له پیش قیام و عصیانی شیخ سهعیدی مهرحوم دا له عهلهیهی تورکیا ئیعلانی عصیانی کرد بو، وه له وهقعه کهی پاردا قهزای بولانیقی ئیشغال و شهبهیخونی خنسی کرد بو نهمجاره له گهل ۱۶ کهس رهفیقی له تهرمف مهفرهزه کانی تهعقیبی تورکهوه گیراون." لژیان، ژ ۲۶ ی ۱۵ ی تهموزی ۱۹۲۶

"خالید ب**ه کی ح**هسنانلی

دیاربهکر: خالید بهگی ههسنانلی که له قیام و ههرهکاتی میلی کوردستانی شیمالیدا مهدخهلدار بو، وه له تهرهف تورکهکانهوه گیرا بو، له نهتیجهی محاکهمهدا که له تهرهف مهحکهمهی ٹیستیقلالهوه کراوه به ٹیعدام مهحکوم بوه و، حوکمی ٹیعدامی ٹینفاز بوه."لژیان، ژ ۳۱ ی ۲ ی ٹهیلولی ۱۹۲۶ "برا کوردهکانی لای سهرو

"مستهفا ثهفهندی مدیری گراوی و مهلا خالیدی موفتی بهیتوشهباب و برایم ثهفهندی تهجصیلداری گۆیان، گۆیا له پشیّوی نزگین ثاغادا دهستیان بوه، له تهرهف تورکهوه به ثیعـدام مـهحکوم کـراون. وهکـو ئـهلیّن کورانـی بهدرخان پاشا سهرکردهیی یاخیگهری کوردستانی شیمالی نه کهن. برایه کی شیخ سهعیدی گهورهی ره حمه تی که له دهوری بتلیس بوه نهویش چوّته ناو نهوان. لهم دواییه دا نه نفو برای شیّخ سهعیده که شیّخ نهوره حمانی ناوه خوّی و پیاوه کانی له دیّیه ک دا ده بیّ له ناکاو تورک داویه به سهریانا و گرتونی خوا بکا دروّ بیّ." لژیان، ژ ۵۲ ی شوباتی ۱۹۲۷)

"ئيستايش عصيان دەوام ئەكات لە كوردستانى شيمالىدا

دوّغروّ یوّل: بینا له سهر ئهو خهبهرانهی که غهزه تهی ئهزناغ نه شری کردوه، له ساوجبولاق دا به تهحریکاتی بوّلشهویکه کان به عزی قهبائیلی کورد عصیانی کردوه. ههرچه ند له تهره قوه تی ئیّرانه وه تهجزیه کراون و قیسمیّک له سهرکرده کانیان گیراون فه قهت هیّشتا به تهواوی تهسیّین نهکراوه و عهشیره تی رهشقوتان هجومی کردوّنه سهر بتلیس و قیسمیّکیان ئیشغال کردوه. له جهبه ی دهرسیمه وه وهزعیه ته له له هی کورده کانه له ثهترافی پالو دا ههیه جائیّکی عهزیم ههیه، عهشائیری خنس و رهئیسه کانی زازا موته فیقه نهجومیان کردوّنه سهر ثهرزروّم و، قوه تی زوّری کورده کان له لای ئارارته وه تهجهمونی کردوه. عوسمان نوری پاشای فیرقه قوماندانی تورک به خوّی و قوه ته کهیه هم علوب و ریجعه تی پی کراوه و له لایه کی تروه کورده کان شاری بایه زیدیان گرتوه، له دوای تالّان کردن ته خلیه یان کردوه و لهم شهرانه دو تهیاره ی تورک سقوتی کردوه و گهلی عهسکه ریان کهسیر کردوه." اژیان، ژ ۹ ی ۱۵ ی تشرینی سانی ۱۹۲۷)

"جەمعيەتى نەھزەي كوردى لە شام

"العالم العربی: جهمعیهتی نههزهی کورد له شام به ناوی (کوردستان تهعالی جهمعیهتهوه) ئیحتیجاجیّکیان کردوه موقابیل به حکومهتی عیراق له سهر ئهوهی که زهینهلعابدین بهگی له موعهلیمیّتی عهزل کردوه." (ژیان، ژ ۹۲ ی ۱۹۲۲ ی تشرینی سانی ۱۹۲۷)

"کوردستانی شیمالی و ٹیدارہی مەخصوصە

اله جهرائیدی پوستهی ئهخیردا وا دەرئهکهوی که حکومـهتی تورکیـا سیاسهتی خوّی له خسوس ئیدارهی کوردستانی... گوّری بیّ.

"وهک مهجهلهی اشرق ادنی) ئهنوسی حکومه تی تورکیا ولایه تی: مهعموره تولعه زیز، ئورفه، بتلیس، حه کاری، دیار به کر، سعرد، ماردین و وانی کردوه به اموفه تیشیه تیکی عامه و موفه تیشی کی عام که له پایه ی (نائیبه لحکومه) دایه ئیدارهی ئهم مهنتیقه یه نه کات. موفه تیشی مهز کور ههیئه تیکی ئیستیشاریه شی ئهبی که عیباره ته له معاونی موفه تیش و موسته شاری عهدلی، موسته شاری مالی، موسته شاری عهسکه ری، موسته شاری مهانه و موسته شاری سیحی، جگه له مانه مودیریه تیکی عمومی ئیستی خبار اتیشی ئهبی.

- موفه تیشی عام عینده لحاجه ههمو قاوه و اندارمه و عهسکهری مهنتیقه خوّی نه توانی نیستیعمال بکات.
- ۲. موفهتیشی عام سهلاحیهتی نهزارهتی ئهمنیهت و ئاسایشی عامی ههیه.
- ۳. موفهتیشی عام ئهتوانی تهتبیقی ههمو نهوعه مهشروعیّک بکا که پیّویست بی بو تهرمقی ئیقتیسادی، سیحی، ئیجتیماعی عهسری و مهدهنی و، ئهبی ئیدارهیه کی موکهمهل و مونتهزهم دابمهزریّنی و نهزارهتی ئینتیزام و تهرتیبی ئهم ئیدارهیه بکات.
- موفه تیشی عام حوریه تی شه خسی ئه هالی ئه و مهنتیقه یه ته نمین و محافه زهی ئه حوالیان ئه کات.

"له بهعزی مهوادی نهم نهحوالی نیدارهیه وا دهرنهکهوی که حکومهتی تورکیا سیاسهتی جهبر و شیدهتی نهختی کهم کردبیّتهوه و، له جیاتی نهحوالیّکی مولایم و موافیقی روّحی میلهت تهنزیم بکات. له سهر نیّمه لازمه دوعا بکهین نه کهر تورکیا بو سوئی قهسد کردبیّتی خوا بو برا کورده کانمان بیگیری به حوسنی قهسد." اژیان، ژ ۹۶ ی ۳ ی کانونی سانی ۱۹۲۸

"كۆلۆنێل لۆرەنس

"ئیستانبول: غەزەتەكانى تورك ئەنوسن كە واسیتەی ئینقیلابی ئەفغان كۆلۈنیْل لۆرەنس بوه، وەكو سالّی ۱۹۱۵ له عەرەبستانا و له سالّی ۹۲۵ دا له كوردسـتانی شـیمالیدا لــه عەلەیـــبی توركیــا ئــهم ئینقیلابــهی كــرد، بــهلاّم غەزەتەكانی خاریجی توركیـا تــهكزیبی ئەكــەن و، حەقیقەتــەن لــه مەسـئەلەی كوردستانا هیچ عەلاقەیەكی نەبوه." لژیان، ژ ۱۶۰ ی ۱۱ ی مارتی ۱۹۲۹)

"جيابونهوهي كوردهكان له توركيا

"ئیستانبول: وه کو له ولایه ته کانی شهر قهوه خهبهر وهر گیراوه له بهر ئهوه ی دیسانه وه به عزی له کورده کان فکری جیابونه وهیان له تورکیا که و تو ته سهر، حکومه ت بو مهنعی ثهم حاله خهریکی تهدابیره که قیسمیّک له کورده کان نه قل بکات بو مهناتیقیّکی غهیری کوردستان و بهم نهوعه شهم فکرهیان مهمو بکاته وه حه تا دهستی کردوه به ته تبیقی شهم پروغرامهی. " اژیان، ژ ۲۰۶ ی ۱۶ ی تشرینی یه کهمی ۱۹۲۹

"له بهینی حدودی سوریه و تورکیادا ٤٠ کهس کوژراوه

"سوریه: وهکو له حفلهبهوه خهبهر وهرگیراوه ۵ کهشقیای موسفلهح و موجههه از له تورکیاوه تیپهری حدودی سوریهیان کردوه و تاقمیّک له عمشائیری عهنهزه موقابهلهیان کردوه له دوای شهریّکی گهوره ۶ کهس له

ئەشقیاکان ئەکوژری و لە عەرەبەكانی عەنەزەيش چەند كەسـیّک برینــدار بون. " اژیان، ژ ۲۰۶ ی ۲۱ تشرینی یەكەمی ۱۹۲۹

"ئۆردويەكى دەھەزار مەسى تورك

"تـههران، هـاوار بـلاو بۆتـهوه كـه ئۆردويـهكى دو هـهزار عهسـكهرى تورك له گفل كوردهكانا له شاخى ئەراراتا له شفې كردنايه. "اژيان، ژ ۲٤٨، ۳۰ حوزهيرانى ۱۹۳۰

"سەورەي كوردستان

"تـههران: مـهحافیلی عهسکهری ئـێران زوّر ئههمیـهت ئـهدات بــه سهورهی کوردهکانی شیمال و، ههمو قوهتهکانی حدودی تهقویه کردوه و به توّهی گـهوره و مـهترالیوّز تهقویـهی کـردون و ئــهلّیٚن ئـێران ثهیـهویّ لـهم خسوسهوه موعاوهنهتی تورکهکان بکات. " اژیان، ژ ۲۵۱ ی ۱۶ ی تهموزی ۱۹۳۰

"هەوالى دەرەوە:

"کوردستانی شیمالی

"کهنقهره: وهکو مهعلوم بوه سهورهی کهمجارهی کورده کانی شیمال وهکو پیشو نیه، حهره که تیکی غایهت مونته زمم و ریکوپیکه.

"کوردهکان به عمومی تابیعی قوماندانیکی عمومین که ناوی جهنرال عوسمان نورییه اراسته کهی ایعسان نورییه قوه ته کهیان مونته زهم به چهند غروپیک تهقسم کردوه. ههر غروپیک قوماندانی خاسی خوی ههیه و ههمو تابیعی قوماندانی عمومین. تهشیکیلاتی تیون و میه ترالیوزیان ههیه، شوعبه یه کهورهی ایستیخباراتیان ههیه، الهو مهناتیقه که ایستیلایان کردوه بو ههمو شوینیکی مهامورینی ایداره یان بو تهشکیل کردوه.

"ئەنقەرە: خەبەرى ئەمجارە ئەلى ئە لايەكەوە ھەرچەند قوەى تورك كوردەكانى شكاندوە و ھەتا گۆلى وان و مەنتىقـەى ماكۆ تـەعقىبى كـردون، بەلام ئە جىگايەكى ترا ئە بەينى قوەى تورك و كوردەكانا موحارەبەيەكى زۆر بە شىدەت بوه و شەوىك ھەتا بەيانى دەوامى كردوە. نەتىجە كوردەكان لەو موحارەبەيەدا توركەكانيان مەغلوب كردوە و مەنتىقەى چالدىرانيان بە تەواوى ئىستىلا كردوە.

"روّژیّ لـه دوای ئـهم شـهره، لـه ۱۵ مـانگ دا قوهتیّکـی زوّر گـهورهی کوردهکان هجومیان کردوّته سهر قمزای (ئاغدیر) لـه پدرا شارهکهیان گرتوه. چونهته سهر قائیمقام، مهثمورینی حکومهت و ههمو ژاندارمه... مهنتیقهیان گرتوه و تهسیریان کردون. وه ههرچی تهشیای حکومهت ههیه تالانیان کردوه و عمومی خهتی تعلفراف و تعلعفوّنیان پچرانوه.

"دەستبەجىّ بە ناو شار و دىٚبات و عمومى قەزاكانا ئىعلانيان بىلاو
كردۆتەۋە نوسيويانە: (ئەي كورد! خۆتان كۆ بكەنەۋە ۋا ئۆردۈى نەجاتدەرتان
بىۆ ھات. پشتيوانى خوا ئيىتر لـە ژىٚـر بـارى زولمـى توركـا دىٚنــه دەرەۋە ۋ
مەملەكەتەكانمان كە ۋەتەنىٚكى ئەبەدى و خۆشەۋىستى خۆمان كوردانـه لـە
دەست ئەم مىلەتە حەقىقەت نەناسە نەجات ئەدەين)

"عمومی غهزه تهچیه کانی تورک نوسیویانه نوردوی کورد له مهناتیقی مجاویره وه شهرازی و نهشیایان بیز دیّ. تورکه کان قهراریان داوه نیستر سیاسه تی نیمحا ته عقیب بکهن و دهستیان کردوه به دیّهات و مهزره عه سوتانن. له سهر نهمهیش کورده کان گویّیان نهداوه تی نهو مهناتیقه شهوه که شهردوی تورکی تیایه دیسانه وه نههالیه که هه پا نهکهن و نهچنه ناو نورده که خوّیان کورده کان.

"تورکیا تهلهبی معاوهنهتی له روسیا و ئێران کردوه

"نهنقهره: حکومهتی تورکیا ههتاکو نیستا چهند موزهکهرهیه کی داوه به نیران و روسیا تهلهبی معاوهنهتی لی کردون. حکومهتی نیران هیشتا جوابی نهداوه تهوه و گوتویه تی قهتعیه نهداوه تهوه به نام حکومهتی روسیه جوابی داوه تهوه و گوتویه تی قهتعیه معاوه نه تی کورده کان ناکهم وو نهایچن له حدودا عهسکهری داناوه که کورده کان تهجاوزی نهرازی روسیا نه کهن.

"عمومی عهشائیره کانی کورد لـه مهنتیقـهی شیمالی ئازهرباینجـان دا رۆیشتون و ئیلتیحاقیان به ئۆردوه کانی کورد کردوه.

"زولمي تورک

اله سهر تهمری قوماندانی عمومی تورک تؤردوهکانی تورکیا به ههر بینگایهک دا رؤیشتبن وملهو چولایش بوبیّ دیّهاتهکانی کوردیان سـوتانوه و بهعزیّ تههالییان کوشتوه که دهخلیان نهبوه به سهر تهم حهرهکاتهوه.

"ئەلىّن: ھەتاكو ئىستا بە ناھەق ٧٤٠ دىّيان سـوتانەو و -٤٥ كەسـيان كوشتوە بە بىّ ئەوەي لە شەرا بوبن.

"قیسمیک له پیاوه گهورهکانی تورک له ناو کوردهکان

"ئەنقەرە: ئەݩێن لە قوماندان و پياوە گەورەكانى تـورك، ئەوانـەى لـە جمهوريـەتى تـورك نەفىرەت ئەكـەن، چونـە نـاو كوردەكانــەوە و معاوەنــەتيان ئەكەن و حەتا ئەݩێن پرنس عەبدولقادر كورى سوڵتان عەبدولعـەميد خانيش چۆتە ناويان. بەلام بە تەواوى ئەم خەبەرە مەعلوم نەبوە.

"توركيا ئێران مەسئول ئەكات

"ئیستانبول: عیسمهت پاشای رەئیسی حکومهتی تورکیا گوتویهتی له مهسئههی ههرای کوردهکان و ٹیِّمهدا ٹیِّران مهسئوله چونکی له محافهزهی حدودا ئیپمالی کردوه.

"دو تهیارهی تورک سقوتی کردوه

"ئسهناتول: قیسسمیک تسهیارهی تسورک نهچنسه سسهر کوردهکسان قهرارگاکهیان بومباردومان نهکات و له تهیارهکان دوانیان سقوتی پی نهکهن. راسید و تهیارهچیهکان نهگرن. قوماندانی عمومی نیوردوی کورد جهنهرال عوسمان نوری نهیان باته لای خوی. پییان نهلی نهو خهبهره درویانهی که تورکیا نهشری نسهکات هسهموی درویسه. کوردهکسان هیشتا نهزیسهتیکی نهسیرهکانی تورکیسای نسهداوه و، درویسی کسه نهنوسسن کوردهکسان لسوت و گویچکهی نهسیرهکانی تورکیان بریوه.

"بۆ ئەوەى ئەم خەبەرە بگێرنەوە و بە درۆى بخەنەوە تەيارەچيەكان بەرەلا ئەكات.

"مەنتىقەي بايەزىد و وان

"ئەتقەرە: توركەكان قوەتىكى زۆريان سەوق كردوە بۆ ئەترافى وان و بايەزىد و ئەرزنجان بىۆ ئەوەى لەشكر و ئىۆردوى كوردەكان لەو نـاوەدا دور بخاتەوە." لژيان، ژ ۲۵۶ ى ۷ ى ئاغستۆسى ۱۹۳۰)

## "سەورەي كوردستانى شيمالى

"ئیستانبول: به سهبهبی ئهو حهره کاتهی که تورکه کان له سهر شاخی ئارارات کردویانه کورده کان ئیمدادیان بوّ ناچیّ و له مقاوهمهت عاجز بون له بهر ثهوه مهجبور بون تهسلیمی توّردوی تورک بین.

"سەرەراى ئەمەش لە بەينى عەشائيرە كوردەكانيشا وەزعيەت تێک چوە و ئەكسەريان لە عەلەيپى ئەمەن كە ئيتر شەر لە گەڵ تورك دا بكەن." نژيان، ژ ۲۶۰ ى ۲۲ ى ئەيلولى ۱۹۳۰)

"ئیحسان نوری دەردەست كراوە

"خهبمر وا دراوه که له روئهسای عهشایهری ولایاتی شهرقیه که له نهسنای حهرهکاتی ثاغری داغ دا فیراریان کرد بو ئیحسان نوری و عهبدولقادر له تمرهف ئیرانهوه دهردهست و سهوقی تههران کراون." اژیان، ژ ۲۶۶۶ی ۱ ی کانونی سانی ۱۹۳۰ ایه همله ۱۹۳۰ نوسراوه راستهکهی ۱۹۳۱ ه

"تێکچونی عهلاقاتی ئێران و تورکیا

"ئیستانبول: لـه ئەنقەرەوە خەبەر هـاتوە كـه دەوائـیری حكومـەت
پرۆتیستۆی بەردانی زوعـەمای كـوردی كـردوه موقابیل بـه ئـیّران و تەخلیـهی
سەبیلی ئەمانەی بـه معامەلەیـه كی دوشمنایـه تی عـهد كـردوه ئـهم ئیشـه بۆتـه
باعیسی تیّکچونی عـهلاقاتی بـهینی ئیّران و توركیا دوبـاره و رەسمـهن ئیعـلان
كراوه وەزیری حەربیـه ئیصداری تەعلیماتی بۆ قیوای حدود كـردوه بۆ قـهمعی
كولی محاوملهیه كـ كه له تەرەف كورده كانهوه بۆ تهجاوزی حدود و تەعقیبیان
لـه حینی لـزوم دا هـه تا داخلی ئـهرازی ئـیّران. " لژیـان، ژ ۲۶۷ ی ۸ ی كـانونی

## "حدودی ٹیران و تورکیا

"تههران: سهردار ثینتیصار رهئیسی لیجنهی حدود گهرایهوه تههران و دو رابرتری موفهصهای تهقدیمی وهزاره تی خاریجیه و حهربیه کردوه. وا دمرئهکهوی که مهحافیلی عهسکهریهی ثیران ثهو میقداره ثهرازیهی که حکومه تی تورکیا موقابیل به ثهرازی شاخی ثارارات ثهیهویّت بیدا به ثیران به کافی نازانن. عهلاوه تهن بهعزی لهم مهحافیلانه له نوقتهی نهزانن بو عهسکهریهوه و بو محافهزهی ثیران شاخی ثارارت زور به لازم ثهزانن بو ثیران." اژیان، ژ ۲۶۸ ی ۱۵ ی کانونی سانی ۱۹۳۱

## ٣. هموالمكانى نيران

ژیان بایهخیّکی تایبهتی داوه به نوسینی ههواله کانی نیران. نیران تا چهند سالیّ به رەسمی دانی نهنهنا به حکومهتی عیراق دا و، پیّوهندی دیبلوّماسی له گهلّ دروست نهنه کرد.

پیرۆزگاکـانی شـیعه: نهجـهف و کهربـهلا و کازیمــهین و سـامهرا، کهوتونهته ناو عیراقهوه، که ههمو سال ههزاران ثیّرانی بوّ زیارهتیان تههاتن.

ناکوّکیـهکانی سـنور، بـه تایبـهتی شـهتولعهرمب، کــه بــه مــیرات لــه سهردهمی عوسمانییهوه مابوهوه هیّشتا به لادا نهکهوتبو.

لهو سهردهمهدا ههزاران هاوولاتی ثیّرانی نیشتهجیّی عیراق بون. کار و پیشهیان ههبوه.

له ناو ئەو ھەولانەدا كە ژيان بايەخى پى داون، چەند بابەتىكن، لەوانە:

# ٣. ١. پێشكهوتنى ئێران له سايهى رمزا شادا

شەمەنەقەر

"حكومهتي ثيران خليجي فارس به تههرانهوه رهبت ثهكات

"لۆندره، له خهبهراتی پاریسهوه: که موخابیری دهیلی ٹیکسپریّس له جنوهوه بوّ غهزهته کهی نوسیوه ٹملّی ههیٹه تیّکی فهنی که له موهه ندیسینی ئینگلیز، ٹامریقا و ئیسویچه ره بی موره که به نوریخه وه بوّ ئیّران حهره که تی کردوه بوّ تهماشا کردنی مهسئه لهی تهمدیدی ریّگای ٹاسنی ٹیّران که له شیماله وه بوّ جنوب ٹینشا ٹه کریّ و خلیجی فارس به ته هران رهبت ٹه کات. بوّ دروستکردنی ثهم خه ته نزیکی ۷ ملیوّن لیرهی ٹینگلیزی مهسره ف ته خمین کراوه. "اژ ۳۷ ، ۱۵ ی تشرینی ٹهوه کی ۱۹۹۴

"ریّگای ئاسن له ئیّران

"ئالات و ئەسبابی كه بۆ راكیْشانی خەریتەی ئەو شویْنان كـه ریْگـای ئاسنی تیا رائەكیْشریْت به كەلْكـ دیّ به وەزارەتی ئەشغال و مواسەلاتی ئیْران گەیشتوه."اژیان، ژ ۵۳، ۱۰ ی شوباتی ۱۹۲۷)

"شەمەندوفەرى ئێران

"حکومـهتی ئـێران بـۆ ئـهو -۱۲ میـل شـهمهندوفهرهی کـه لـه خلیجـی فارسهوه بۆ بهحری قهزوین ئهیکات عمومی کرینی مالهزهمهیهکی ئهم خهتهی له ئهورویادا خستوته موناقهسهوه. "اژیان، ژ ۲۰۱، ۲۲ ی مارتی ۱۹۲۸)

"ئمو خەتى شەمەندوفەرەى كە ئۆران لە خلىجى فارسەوە بە تەھرانا بىز بەدرى قەزوين راى ئەكۆشى، لىه نەتىجمەى موناقەسمدا قىسمۆكى شىركەتۆكى ئەمەرىقا دەر عوھدەيان كردوە كە پىردان بغرۇشى. "اژيان، ژ ۱۹، ۱۲ ى نىسانى ۱۹۲۸)

"شەمەندوفەرى ئېران

"حکومهتی ثیّران بوّ نهو شهمهندوفهرهی که له بهحری فارسهوه بوّ بهحری قهزوین رای نهکیّشیّ قیسمی جنوبی داوه به شیرکهتهکانی نامریقا، فرانسه و نینگلیز، لای شیمالیشی داوه به شیرکهتهکانی نهلّمانیا. "لژیـان، ژ ۱۱۲، ۱۰ ی مایسی ۱۹۲۸)

"شاهى ئێران له عهبادانا

"عهبادان، روزا خان شاهی ئیران مواسهاهتی عهبادانی فهرموه و به سورهتیکی موحتهشهم ئیستیقبالی فهرموراوه و شیرکهتی نهوتی ئینگلیز و فیارس دهعوهتیکی مونتهزهمی بیخ کیردوه لیه حهفلهی ئینشیا کردنیی شهمهندوفهرهکهدا شاه به دهستی خوّی نهوهل بهردی داناوه. "اژیان، ژ ۱۳۶۶، کاری تشرینی دوهمی ۱۹۲۸)

رێکەي ئاسمانى

"ریّگای ههوائی له بهینی مهشههد و موحهمهرهدا

"شیرکهتی تهیارهی جنکرس له لیّران دهستی کردوه به تهجرهبه بخ تهوهی که بیلتهخهره له بهینی مهشههد و موحهمهره و تههرانا پوّسته بهریّ و له تهجرهبهکهیا مومفهق بوه."اژیان، ژ ۹۵، ۲۷ ی کانونی تهوملی ۱۹۲۷

بێِتمل

"بيّ تملي ئيْران

"موحهمــهره، حکومــهتی تــێران لــه هــهمو مــهمالیکی جنوبیــهیدا ئیستاسیوّنی بیّتهلی تهتسیس کردوه. "لژیان، ژ ۱٤۹، ۷ ی کانونی سانی ۱۹۲۹)

"موخابەرە لە بەينى تەھران و ئەنقەرەدا

"تههران، له بـهر ثهمـه لـه تهجرهبـهی موخابـهرهی بیّتـهل لـه بـهینی ثهنقـهره و تـههرانا موهفهقیـهت ثیحـراز کـراوه مودیریـهتی عـامی پوّسـته و تـهلغرافی ئــیّران ثیعلانــی کــردوه کــه لهمــهودوا بــوّ ثهنقــهره تــهلغراف وهرئهگیریّ. "لژیان، ژ ۱۲، ۱۶ ی شوباتی ۱۹۲۸)

"بيّتهلى ثيّران

"تههران، ۸ ئیستاسیونی بیّنهل له قیسمیّک له مهمله که نه کیرانا داندراوه و ئیداردی کهم ئیستاسیونانه به دهست موتهخهسیسینی فرانسه و که نمانهودیه. حکومه تی نیّران خهریکه ۹ ئیستاسیونی بیّنهای تر له حدوده کانا دابنیّ. "لژیان، ژ ۲۳۶، ۱۰ ی نیسانی ۱۹۳۰

دمرهیّنان و دمرامهتی نهوت

"نەوتەكانى ئێران

"جیههتی عائیدیهتی کانی نهوتهکانی ئیّران حهوالی (سهمغان) که له مهسافهی ۱۵ میـل لـه شـهرقی تـههران دا واقیعـه کهوتوّتـه مونازهعـهوه. قوّمپانیهی (ثانغلوّ پیّرسیان ئوّیهل) ئیدیعا گهکات که ثـهم ساحهیه داخلی ثـهو ئیمتیازه یه که له سالّی ۱۹۰۱ دا وهری گرتوه، له لایه کی تـرهوه کابرایه کی گرتوه، له لایه کی تـرهوه کابرایه کی گیرانی ئیدیعای کردوه که مهنابیعی کهم حهوالیه به پینی فـهرمانیک پینی بهخشراوه، له لایه کی تریشهوه اسوّقیّت بانق اله تههران دا بوّ به عهمهل هیّنانی کهم کانانه سـهرمایهی داناوه. "اژیان، ژ ۳۸، ۲۱ ی تشـرینی کـهوملی ۱۹۷۶،

"واريداتي حكومهتي ئيْران له كانهكاني نهوتي خواروه

"واریداتی حکومهتی ئیران له کانه کانی نهوتی خوارو له زمرفی ۱۳ سال دا یــهعنی لــه ۱۹۱۳ موه تــا ۱۹۲۶ گهیشــتوّته پیّنــج ملیـــوّن و نیـــو لـــیرهی ئینگلیزی. "(ژیان، ژ ۵۳، ۱۰ ی شوباتی ۱۹۲۷

"شيركەتى نەوتى فارس

"وهکو خهبهر زانراوه ئهمجاره له نهتیجهی حهفریاتا که شیرکهتی نهوتی ئینگلیز و فیارس لای ئیههوازهوه کردویهتی مهنیهعیّکی نهوتی دوّزیوهتهوه که روّژی ۶۰۰ تهنی لیّ ئیخراج ئهکریّ. "لژیان، ژ ۱۱، ۱۹ ی نیسانی ۱۹۲۸

"حیصهی تیّران له نهوت دا

"تههران، حکومهتی ئیران له سالّی ۹۲۹ دا ۱٬۲۵۰٬۰۰۰ لیرمی ئینگلیزی له شیرکهتی نهوتی ائینگلیز و ئیرانی چنگ کهوتوه."اژیان، ژ ۲۲۰، ۳۰ ی کانونی ئهوملی ۱۹۲۹

كارەبا

"ئەلەكترىق لە تەھران

"بهلهدیهی تههران قهراری داوه که بهعزی له جادهکان به کهلهکتریق تهنویر بکات و بو کهمه خهریکی کرینی دو موتوّری گهوره و به قوهته. "اژیان، ژ ۹۱، ۲۲ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۷)

پیشهسازی

"فابریقهی شخارته له تهوریّز

"حکومهت ئهو ئهسباب و لهوازیماتهی که به ناوی فابریقهی شخارتهی تهوریّزهوه ئههیّنریّته ئیّران تا ۳ سالّ له رسومی گومرگی عــهفوی کــردوه. ئهمهیش له ریّی ئیدخال و دامهزراندنی مهعامیل و سائیرهدا له ئیّران نهوعه تهشویق و معاوهنه تیّکه. "اژ ۳۸، ۲۱ ی تشرینی ئهوهای ۱۹۲۶)

"فابريقەي شەكر لە ئێرانا

"حکوم ه تی نیران خوریک ه نیرانی نیرانی فیرانی فیرانی فیرانی فیرانی شدکر ته نیرانی خوریک ه نیرانی فیرانی فیرانی فیرانی بیرانی بیران برانی کردوه کی شدانی و موته خه سیس بنیری ته ماشی و و زعید تی نیران بکیات بزانی فاییا فهرازی یه کهی به عهمه ای زوراعه تی چهوه نده ردی و ه نه و شه کرهی که له فیرانا دروست نه کری له شه کری خاریجی ههرزانتر نه که وی ارتیان، ژ ۱۵۷ نیرانا دروست نه کری له شه کری خاریجی ههرزانتر نه که وی ۱۹۲۹

ههوالی دارایی "مالیهی ئیران

"له تهروف حکومهتی ئیرانهوه مودیری بانکی ئیسویچهره تهعین کراوه به مودیـری عـامی خهزینـهی ئـیّران و لـهم مانگـهدا موباشـهرهت بـه ئیـش ئهکات."لژیان، ژ ۱۱۳، ۱۰ ی مایسی ۱۹۲۸)

"ئێران روپيه مەنع ئەكات

تههران، حکومهتی ئیّران ئهمری داوه به عمومی موهزهفینی حدود و مهئمورینی پوّسته که موافیقی قـانونیّکی موسـهدهق لـه تـهرهف مهجلیسـی مهبعوسانهوه مهنعی روپیه بکهن که داخلی تههران ببیّ. "

"فەرعى بانقى وەتەنى ئێران

"بهغداد، بانقی وهتهنی تینران که مودهتیکه حکومهنی تینران له ریاسهتی موتهخهسیسینی تهانیادا له تههران و بهعزی مهمله کهنی تریا کردویهتیهوه، خهریکه له بهر کوسرهتی عهلاقهی تیجارهتی تینران به عیراقه و هی عیراق به تینرانهوه، له بهغدادا فهرعیّکی بکاتهوه."اژیان، ژ ۲۳۰، ۴ ی مارتی ۱۹۳۰

"ئێران ٣ سال ويركو له كوردهكان ناسێنێ

"تههران، حکومهتی ئیّران قهراری داوه له بهر بهعزیّ فهلاکهت و نهبونی که به سهریانا هاتوه ههتا ۳ سالّ ویرکوی قیسمی کوردهواری ئیّران تهنجیل بکات. "نژیان، ژ ۱۹، ۵ ی ئاغستوّسی ۱۹۲۹)

## ٣. ٢. كيشهى ناوخو

پیلانگیّرِان له شا "سوئی قهسد

الوّندره، بینا به خهبهراتی که له تههرانهوه هاتوه: به فکر و قهسدی کوشتنی جهلالهتی شاهی ٹیّران رمزا خانی پههلهوی جهمعیهتی که له تههران تهشهکولی کردوه کهشف کراوه له پیاوه گهورهکانی تههران تهمری تـهوقیف و گرتنی ۱۳ کهس دراوه که ۹ یان زابیتن. اثر ۳۷ ، ۱۵ ی تشرینی تهوملی ۱۹۲۶

پشێوی و یاخی بونی عهشائیر "دائیر به ئیختیلالی ئێران

"لوّنـدره ۱۳ ی تــهموز، لـه خهبـهراتی تههرانهوهیـه: کـه وهزارهتـی حمربیهی ئیّران دائیر به ئیختیلالی ئازربایجان و خوراسان تـهبلیغیّکی رهسمـیی بلّو کردوّتهوه لهمهودوا وههای بهیان کردوه که ۶۵ کهس له ئیختیلالچیـهکان ئیعدام کراوه و بهم نهوعه ثهمنیهت و ئاسایش ئیعاده کراوهتهوه. "از ۲۶، ۲۹ ی تهموزی ۱۹۲۶)

"جەلالەتى شاھى ئێران

"لۆندره، تەلغرافیکی تەھران وەھا بەیان ئەكات كە جەلالەتی شاھی ئیران رەزا خانی پەھلەوی لە خوراسان گەراوەتەوە مەقسەدی لەم سەفەرە ئەوە بو كە تەتبىبی خاتری گەورەكانی ئەوی بكات و لە ئەحوالی ئـەو نـاوە نوبزەيەك تی بگات. لە بەر ئەوەی كە قوماندانی عمومی ئۆردوی شەرقی لە گەل ئـەھالىدا معامەلەی موستەبىدانە بوه و دلّی میلەتی رەنجیده كرد بوروتبەكەی لی ئەسـینیتموه و ئـەمر بـە حەبسـی ئـەكات. "اژ ۳۱، ۲ ی ئـەیلولی

"بەربونى قوماندانى ئۆردوى شەرقى ئێران

"تههران، قوماندانی عمومی ئۆردوی شهرقی ئیْران که نوسی بومان جهلالهتی شاه له ئهسنای زیارهتی خوراسان دا که ئیختیلالی عهسکهری تیا پهیدا بو بو له بهر بهعزی ئهسباب ئهمری به حهبس کردنی دابو بهرهلا کیراوه. مهجلیسی نیابی ئیْران له ئیجتیماعیّکی سـریدا قـهراریان داوه کـه ئیعتیماد به وهزارهتی تازهی ئیْران بکریّ. "اژ ۳۳، ۱۶ ی ئهیلولی ۱۹۲۶)

"بۆ ئىعادەي شاھى لە ئێ*ر*ان

"موخابیری غهزه تهی اده یلی ئیکسپریّس) له ئه لا ئاباده وه نوسیویّتی بینا به خهبهریّ که له تههرانه وه هاتوه مامی شاهی مهخلوع پرنس سالار ئهاده وله ئاره زوی سهندنه وهی تهختی شاهی ئیرانی ههیه. بو ئهم فکره عهشائیر و قهبائیلی گهوره و به قوه تی کوردستان معاوه نه نه کهن خکومه تی ئیران بو ده فع و ته تکیلیان قوه تیکی گهوره ی ناردوه. بینا به ههوالی مهشهه عهلی رودانی ئیختیلالیّک موحته مه له. حاکمی بامبور محهمه خان له بهر ئهمه ی که پیّی زانیوه قوه تی شاه زه عیفه بو ئیحتیلالی دوزداب قوه تی ناردوه.

"پرنس سالار ئەلدەولە تەقرىبەن ٤٤ سالەيە. لە بەر ئەمەى دائىمەن حەز بە ئىختىلال و شۆرش ئەكا لە سالى ١٩٠٩ دا لە ئىران نەفى كرا ھەرچەند لە سالى ١٩١١ دا كەراۋەتەۋە ئىران فەقەت لە بەر ئەمە دىسان نارەحەتى و ئىدىعاى حاكميەتى غەربى ئىرانى كرد نەفى كرايەۋە. لـــــ ١٩٢٤ دا لــــــ سەر موساعەدەى حكومەت گەراۋەتەۋە ئىران. "اژ ٣٥، ٣٠ ى ئەيلولى ١٩٢٤)

#### "سالار ئەلدەولە لە بەغدايە

"ئیختیلالگەری مەشہوری ئیران مامی شاهی پیشو سالار ئەلدەولە لە هەولیّر گیراوه. حکومەت جەلبی کردۆتە بەغدا فەقـەت هیِّشتا بـﻪ تـﻪواوی مەعلوم نەبوه کە حکومەت دەرحەق بە موما ئیلەیہی چ نەوعە معامەلەيەک ئەکات. "لژیان، ژ ۵۳، ۲۵ ی تشرینی سانی ۱۹۲۴)

#### "ئيسماعيل خان (سمكوّ)

"بینا له سهر خهبهراتی ههولیّر: ئیسماعیل خان به ناو (سمکوّ) ئیلتیجای به حکومهتی عیراق کردوه و حکومهتیش دهخالهتی لیّ قبولّ کردوه."اژیان، ژ ۲۵، ۲۵ ی تشرینی سانی ۱۹۲۶؛

#### "مەسئەلەي شاپقە

"تههران، له بهعزی ولایهتی ئیرانا له عهلهیهی له سمرکردنی شاپقه و له بهرکردنی شاپقه و له بهرکردنی ثابیسهی پههلهوی زوّر ئیفتیشاش وقوعی بـوه فهقـهت بـه واسیتهی قوهتی حکومهتـهوه تهسکین کـراوه."لژیـان، ژ ۱۳۸، ۱۹ ی تشـرینی دوممی ۱۹۲۸)

### "له لورستان

"ئیّران بوّ لورپستان عهسکهر سهوق ثهکات و تهجهشودات ثهکات بوّ ثهومی تهثدیبی عهشایری لور بکات که تهشقیایی ثهکهن و ثیتاعهتی ثهمری حکومهت ناکهن. "لژیان، ژ ۸۶، ۶ ی تشرینی ثهوملی ۱۹۲۷)

"شاهى ئێران

حهزرهتی شاهی ئیّران بـۆ تهفتیشی ثـهو قوهتـهی کـه سـهوق کـراوه بـۆ ئازرباینجـان. "لژیـان، ژ ۸٤، ٤ ی تشرینی کـوهلی ۱۹۲۷)

"جەلالەتى رەزا شاھ زيارەتى ئازەرباينجان و كوردستان ئەكات

"تههران، جهلالهتی رهزا شاه به ریّی ههمهدان دا تهشیریف نهباتیه ولایهتی نازرباینجان و مهنتیقهی کوردهواری و له بهر وهفاتی عائیلهی وهزیری حمربیه که خزمیّتی جهلالهتی سهفهرهکهی تهنخیر بوه.

"ژیان، بهلام وه کو حهوادیس دراوه جهلالهتی تهشریفی هیّناوه ته ولایهتی تهبریّز و حهتا زیارهتی ساوجبولاق و سهقزیشی فهرموه."لژیان، ژ ۸-۲، ۳۱ ی تشرینی یهکهمی ۱۹۲۹)

### "ئيغتيشاش له ئێرانا

"لـهندهن، غهزهتـهی دهیلـی نیـوز تـهلفرافیّکی نهشـر کـردوه کـه لــه موخبیری ئهستانبولیهوه ومرگرتوه ئهلّی له ئهکسهری شاره گـهورهکانی ئیّران دا له خسوس تهتبیق و عهدهم قبولی تهجنیدی ئیجباریهوه ئیفتیشاش ههیه و با خسوس له مهرکهزی ئازرباینجان دا که تهبریّزه ثهم ئیفتیشاشه زوّر گهوره بو. "اژیان، ژ ۱۳۶، ۱۲ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۸)

"ئيران نه موحهمهره و تهترافيا تيدارهي عهسكهري ثيلغا كردوه

"تههران، چونکه عهشیرهتهکانی ئهترافی موحهمهره کیستا به تهواوی ئیتاعهتی حکومهت ئهکهن حکومهتی ئیران ئهو ئیداره عهسکهریهی که لهویدا بو تهبدیلی کردوه. "اژیان، ژ ۱۰۷، ۲۲ ی مارتی ۱۹۲۸)

"ئينقيلابات له ئێران

"العراق: ئەو عەشائىرانەى كە لە شەرقى شىراز دانىشتون لـە سـەر بەعزى تەكالىفاتى حكومەتى عىسـيانيان كـردوە و ھـەتاكو ئىسـتا لـە تـەرەف حكومەتەۋە چەند دەفعە قـوەى عەسكەريەيان نيْرراۋەتـه سـەر بـەلاّم قـابيل نەبوە تەئدىب بكريْن و ئىستاش حكومەت ھەر خەرىكى كۆكردنەۋە و سەوقى قوەتە بۆ سەريان. ۋە لە سەر ئەم ئىغتىشاشاتە ئىدارەي شـىراز و بوشـەھر و خوزستان و لورستانى گۆريوە و كردويەتى بە ئىدارەيەكى عەسكەرى.

"عهشائیرهکان گوتویانه بهم شهرائیتانهی لای خوارهوه ئهگهر حکومهت موساعهده بکات ئینتر ئیتاعهت ئهکهین:

- ۱. تهکالیفهکانیان کهم بکریّتهوه و به واسیتهی مهثموری حکومهتـهوه لیّیان نهسیّنریّ و روئهساکانیان مهجبور بن تهسلیمی حکومهتی بکهن.
- ۲. ئەو ئىدارە عەسكەرىيەى كە حكومەت تەشكىلى كردوە ھەلّى گريّ.
  - ٣. حكومەت واز لە مەسئەلەي سىلاح كۆكردنەوە بېينى.
    - موكەلەفيەتى عەسكەريە لەغو بكاتەوە.
- گ. ثەو قەرارەى كە لە بابەت لە بەر كردنى جل و كلاوى پەھلەوىيەوە
   داوينتى سەرفى نەزەرى لى بكات.

"له سهر نهمه قوماندانی عمومی نهو نهترافه پی کوتون نهم مهتالیبهی نیّوه عمرزی تههران نهکهم نینتیزاری جواب بکهن. وه به دزیشهوه قوهتیّکی زوّری تری له نهترافیان کو کردوّتهوه. وه عهشائیرهکان که نهوهیان زانیوه حکومهت موتالهباته کهیان قبول ناکات و به فیّل مهجویان نهکاتهوه دیسان هجومیان کردوّته سهر قوهته کهی حکومهت، نهترافی قهزوین و ههمو خهتی تعلغرافیهی بهینی شیراز و بوشههر و نهو نهترافهیان بریوه.

"حاسلّی له تُهوملی نیسانهوه تُهم ههرا و هوریایه دموام تُهکات هیّشتا حکومهت پیّی تهسکین نهکراوه. "لژیان، ژ ۱۸۵، ۱۱ ی تهموزی ۱۹۲۹)

"ديواني عورفي له ثيّرانا

"تههران، به موناسهبهتی بهعزی لیختیلالهوه حکومهتی کیّران مهجبور بوه له چهند جیّگایهک دا دیوانی عورفی تهلسیس بکا. "لژیان، ژ ۱۸۷، ۲۲ ی تهموزی ۱۹۲۹

"همراوهوريای ليّران

"بهغداد، قونسلوسی ئیران نه بهصرهدا بهیانیکی نهشتر کیردوه و 
ثمانی: نهوی الاوقات العراقی نه خسوس همراوهوریای ناو نیرانهوه نوسیویتی 
ثمسلی نیه. حکومهت به تهواوی همو عهشائیرهکانی مهغلوب کردوه و حهتا 
رهئیسی عهشائیری قهشقائیه، که مونهسیسی همراکه بون، به بی قهید و 
شهرت مهجبورهن تهسلیمی حکومهت بوه. وه مهستملهی نیسدام کردنی 
پرنس فهیروز، ومزیری مالیهیش، نهسل و نهساسی نیه. "اژیان، ژ ۱۸۸۸ ۲۵ 
ی تهموزی ۱۹۲۹)

"همراوهورياكهي ليّران نعماوه

"پاریس، سـفارەتی ئـێران لـه پاریسـا تـهئیدی کردۆتـهوه کـه ئــهو همراوهوریایهی له لایهنی عمشیرهتی قمشقائیموه بمرامبمر به حکومهتی ئێران ئهکرا نـمماوه. حکومـهت تـهئدیبی کـردون. "لژیـان، ژ ۱۹۳، ۲۲ ی تاغستۆسـی ۱۳۱۹

"قوەتى ئێران

"تههران، حکومه تی گیران قهراری داوه بی ته نمینی گهمنیه ت و گاسایش دو فیرقه عهسکهر له گوردوه کهی له ساحیله کانی جنوب، فیرقه یه که شیراز و، یه کیک له گهسفه هان دا، به دائیمی دابنی.

"دیوانی عورقی لـه شـیرازدا حوکمی ئیعدامی بـه ســهر ۵ رهئیـس عهشیرهتهکانا داوه که له بابهت عیسیانهکهوه موتههم بـون. "لژیان، ژ گلا، ۲۶ ی ئاغستوسی ۱۹۲۹)

"وەزعيەتى ئێران

بهسره، حکومهتی ثیّران به تهیاره به ناو عهشائیرهکهدا بهیاننامهی نهشر کردوه و ثهلّی ثهو عهشائیرانهی که عیسیانیان کردوه ثهگهر له زهرفی مانگیّکا سیلاحهکانیان تهسلیمی حکومهت بکهن عهفو ثهکریّن.

"ئێران

"تههران، عهساکیری ٹیّران له ثهترافی موحهمهره و حویّزهدا به سهر عهشائیرهکان تهسلیمی عهشائیرهکان تهسلیمی حکومهت بون. "لژیان، ژ ۱٤۸، ۳ ی کانونی سانی ۱۹۲۹)

"بەينى عيراق و ئێران

بهسره، بهعزی له روئهسای عهشیرهتی ابنی طـرفـا که موقابیل بـه ثیّران عیسیانیان کـرد بـو، ٹیلتیجایان به حکومـهتی عیراق کـردوه و حکومـهتی عیراق سـهعی ثـهکات کـه سیلاحیان لیّ ومرگــریّ. "لژیـان، ژ ۱٤٩، ۷ ی کـانونی سانی ۱۹۲۹)

توفيق سويدى، يهكهمين وهزيرى مفهوهزى عيراق له ثيران، له اص ٢٢١، "مذكراتى نصف قرن من تاريخ العراق والقضية العربية، دار الكاتب العربى، بيروت، الطبعة الاولى تمـوز ١٩۶٩.") ثهيكيريتهوه، عـيراق پيشـنيارى كردوه كه ثيران ريكه بدا به عهرهبهكانى خوزستان بين له عيراق نيشتهجي بكرين و زهوى و زاريان بدريتي. بهلام كهس له ثيرانيهكان نـهيويراوه ثـهم باسه له گهل شادا بكاتهوه: سويدى نوسيويتى: "عرض: وقد فكرت الحكومة العراقية في وقت ما بين ١٩٣٢ ع١٩٣٠ ان تتفق مع ايران على السماح لهولاء بالنزول الى العـراق اذا ارادوا حيـث يمنحـون اراضـي فــي العـراق يسـتغلونها، ويتمتعون بتقاليدهم ولغتهم وغير ذلك. ولكن تبين ان هـذا الامـر كان عسيرا جدا على الحكومة الايرانية ان تفاتح بشأنه الشاه! حتى انها ادعت انه ليس في امكان احد في ايران ان يكلم الشاه بهذا الخصوص. ص ٢٢١"

"هەرايەك لە بەينى عەسكەرى ئيْران و عەشائيرى كوردا

"بهصره، له لای عهمارهوه له حدودی عیراق و ثیرانیا له بهینی عهسکهری ثیران و عهشائیریکی کوردا ههرایه کی خوینین روی داوه. له سهر ثهوهی عهشائیره که ویستویه تی بو لهوه په حدودی ثیران تیپه پاکت و قوماندانی محافه زهی حدود مهنعی کردون و به قسهیان نه کردوه. له سهر ثهوه له کورده کان ۲۷ کهس کوژراو و بریندار ههیه و له عهسکهره کانیش ۱۸ کهس بریندار و کوژراو ههیه.

"ژیان: بۆ کوردهکان لازمه له ههمو جیّگایهک دا ئیتاعهتی ئهوامیری حکومهتی بکهن باخسوس له گهلّ ئیّرانا که به شهفهقهت معامهلهیان له گهلاّ ئهکات و ناییّ مانیعی تــهرمقی و تهعالیــهی ئـیّران بـبن. "لژیــان، ژ ۲۳۸، ۸ ی مایسی ۱۹۳۰)

# ۳. ۳. پیومندی ئیران و ولاتانی دنیا

"فرانسه و ئيْران

"پاریس، مولحهقی عهسکهری فرانسز له ئیران گهیشتوتهوه پاریس له خسوس ئیرانیهکانهوه قسمی ثهمهیه که ثهمن و سکون له ئیران دا جاریه. ئیرانیهکان ثارهزوی چاو لی کردنی فرانسزهکان ثهکهن. ۱۰ زابیتی ثیرانی بهم نزیکانه ثهگاته پاریس بو ثهمهی که له مهکاتیبی حهربیهی فرانسزدا علومی عهسکهریهیان ثیکمال بکهن. وهزیفهی ثهم زابیتانه له پاش ٹیکمالی تهحسیل تهنزیم کردنی ثوردوی ئیران ثهبیت. "لژ ۲۶۶ کا ی تهموزی ۱۹۲۶)

"له بهینی تیّران و روسیهدا

اله بهینی ومزارهتی خاریجیهی ئیّران و سهفارهتی روسیه له تههران دا دائیر به ئیشوکاری تیجاری بهینی تهرمفهین مفاومزات جاریه. الرّ ۳۷، ۱۵ ی تشرینی تهوملی ۱۹۲۶

"له بهینی تورک و ٹیرانا

"ئەنقىەرە، عىملى خىان فروغى وەزىــرى پێشـــوى حەربىــەى ئـــێران مواسەلەتى ئەنقەرەى كردوە و لە خسوس مەسائىل و ئەو حادىساتەى كە لـە حــدودى بــەينى يـەكتريا واقىـع بــوە لــە گــەڵ حكومــەتى توركىــادا موزاكــەرە ئەكات. "لژيان، ژ ۸۸، ۱ ى تشرينى سانى ۱۹۲۷}

"له بهینی روس و ٹیّرانا

"نهو مفاوهزهیهی که له خسوس تهعینی حدودهوه جهرهیانی نهکرد له بهینی نیّران و روسیا نهمجاره به سههلی تهواو بوه و بهم نزیکانه تهودیعی مهجلیسی مهبعوسان نهکریّ. "اژیان، ژ ۹۱ ۲۲ ی تشرینی دوممی ۱۹۲۷)

"روسيه و ثيران

"تسههران، روّژی ۱ ی شسوباتی ۱۹۲۸ لسه تسمهرانا سسورهتی موعاههدهنامه کسهی بسهینی تسیّران و روسیه تسهبادول تسه کریّت و بسهم موناسه به تموه و مزاره تی خاریجیهی تیّران تیّواریّی تسهو روّژه دهعوه تیّکی عمومی موهزهفینی سهفاره تی روسی کسردوه. "اژیان، ژ ۲۲، ۱۶ ی شوباتی ۱۹۲۸)

"بهحريّن و ثيران

"جنیّف، حکومهتی ثیّران له سهر موعاههدهی بریتانیا و ثیبن ثهاسعود له خسوس به دریّنهوه له جهمعیهتی عیسبه تول ثومهم دا پروّتیستوّی حکومه تی بریتانیای کردوه. "لژیان، ژ ۹۸، ۱۷ ی کانونی سانی ۱۹۲۸)

"قەرارى مەجلىسى مىللى ئێران موقابيل بە وەھابيەكان

"تههران، تهمروّ مهجلیسی میللی تیرانی تهو قهرارهی که موتهعهلیقه به تهشکیلی ههیتهتیک له ۱۲ تهجزا بو تهماشاکردنی مهستهاهی تهجاوز و تیعتیدای وههابیهکان به سهر حیجازدا وه تهفعالی مونکهره و غهیرمورزیهیان که له مهکهی موکهرهمه و مهدینهی منهوهرهدا کردویانه تهسدیق کرد. وه تهم ههیتهته تهماشای موقهدهراتی حیجازیش تهکات. "اژ ۳۸، ۲۱ ی تشرینی تهوهلی ۱۹۲۶)

"بهینی تیران و حیجاز

"بهغداد، ئەو كۆمەلى حيجازىيانە كە چوبون بۆ ئيران ئەو بەينەى كە لە وىدا ماونەتەوە فەوقەلعادە حورمەتيان گيراوە و بە شەرەفى ئەوانەوە لە تەھرانا زۆر كۆمەلى رەسمىيان بىۆ گيراوە. حكومەتى ئيران بىە رەسمىي ئيعتيرافى بە حيجاز كردوه. بىەم موناسەبەتەوە مەلىكى حيجاز تىلغرافيكى تىەبرىكى نوسيوە بىۆ مەلىكى ئىيران و جەلالەتى رەزا شاھىش جوابى بىۆ نوسيوە،

"رەئىسى كۆمەلّى حكومەتى حيجاز لە گەلّ وەزارەتى خارىجيەى ئێرانا موزاكەرەى كردوە كە ئەساسێك تەنزىم بكەن بۆ ئەوەى لە بەينى تەرەڧەينا موعاھەدەيەكى لە سەر بكرىّ. "اژيان، ژ ۱۹۷، ۱۲ ى ئەيلولى ۱۹۲۹)

"موعاهەدەى ئێران

"تههران، موعاههدهیهکی دوّستایهتی له بهینی ئیّران و ئیتالیادا کراوه. "ئیّران له گهلّ بهلچیکایش دا عهینی موعاههدهی کـردوه."اژیـان، ژ ۱۹۲۰ ۲۲ ی کهیلولی ۱۹۲۹)

# ۳. ٤. پيومندي عيران و ئيران

"له خسوس ٹیعتیرافی ٹیْران به حکومهتی عیراق

"لهندهن، له سهر سوئالیّک که له مهجلیسی مهبعوسانی بریتانیادا له میستهر ئۆستن چهمبهرلاین کراوه جوابی داوه تهوه ئهلّی: حکومه تی بریتانیا تا ئیستا چهند ده فعه تهوسیهی حکومه تی ئیّرانی کردوه که ئیعتیراف به عیراق بکات و ئهو مهنافیعه ی که حکومه تی ئیّران لهم خسوسهوه چنگی ئه کهویّ برّی بهیان کردوه، فه قده ته هه تاکو ئیستا حکومه تی ئیّران لهم خسوسهوه بیّ موبالاتی نواندوه و گویّی نه داوه تیّ. "لژیان، ژ ۱۹۲۶، ۲ ی حوزه یرانی ۱۹۲۸

"وەزىرى مفەوەزى ئێران

"بهغداد، غهفار خان ووزیری مفهووزی ئیران مواصفلهتی بهغدادی کرد له ریّی میسروو وو زیاروتی جهلالهتی مهلیک فهیسهلی کرد و چهند دوفعه له خسوس ثهو موشکیلاتانهی له بهینی عیراق و ئیرانا واقیعه له گهل ووزیری خاریجیهی عیراق دا موزاکهروی کرد و لهم خسوسهوه تهقریری خوّی ثهدات به ووزاروتی خاریجیهی ئیران و له ۲۵ ی ۹ ی ۲۸ دا گهراووتهوه بو تههران. "اژیان، ژ ۱۳۱، ٤ ی تشرینی ئهوولی ۱۹۲۸

"جەلالەتى مەلىكى عيراق تەبرىكى رەزا شاي كردوه

"بهغداد، به موناسهبهتی تهتویجی شاهی ثیّرانهوه جهلالهتی مهلیکی عیراق به تهلغراف موبارهکبایی روزا شاهی فهرموه.

"جەلالەتى رەزا شاھىش بە تەلغراف بەيانى تەشەكورى كردوە.

"ئيعتيرافي حكومهتي ئيْران

"بهغداد، رهئیس گهل وزهرای گیْران به تهلغرافی رهسمی به ناوی حکومهٔتی گیْرانهٔوه ثیعتیرافی به حکومهٔتی عیراق کردوه."اژیان، ژ ۱۷۲، ۶ ی مایسی ۱۹۲۹)

"داخلی

وەفدى عيراقى ئێران

بهغداد، ئهو ومقدمی که له لایهنی عیراقهوه چوبون برخ ئیْران روْژی ۱ ی مانگ گهرانهوه و زوّر بهیانی مهمنونیهتیان کردوه که له ههمو جیْگایهک به حورمهتهوه ئیستیقبال کراون. "لژیان، ژ ۱۲۳، ۹ ی مایسی ۱۹۲۹)

"رەئىسى كۆمەلى عيراق

"بهغداد، كۆمهلى عيراق كه له رياسهتى رۆستهم بهگ ئهل حهيدەرىدا چوبون بۆ تەھران عەودەتيان كردۆتەوە و ئەو كاغەزەى كە لە جەلالەتى مەلىكى عيراقەوە برد بويان بۆ رەزا شاھ بە ئىحتىرامەوە قبولى فەرموە.

"له جوابا کاغهزیّکی موفهسهانتر که ههموی بهیانی متوهدهت و دوستایهتی بهین تهکات له تهروف جهلالهتی روزا شاهی تیرانهوه نوسراوه بوّ مهلیکی عیراق و تهسلیمی کوّمهلهکهی عیراق کیراوه."لژیان، ژ ۱۷۶، ۱۳ ی مایسی ۱۹۲۹)

"موعاهمدهی تیران و عیراق

"تههران، غهزهتهی تهرمقی له ئیرانا نوسیویّتی که ثمو موعاههدهیهی له بهینی ثیران و عیراقا له بهغداد له تهرمف مومهسیلی ثیران سهمیعی خانهوه... له جیاتی ئیران مودیری عمومی شاه ئیمزای ثهکات. "لژیان، ژ ۱۸٤، ۸ ی تهموزی ۱۹۲۹)

"سەمىعى خان

"بهغداد، سهمیعی خان که بوه به وهزیری مفهوهزی گیران بو عیراق روزی ۱۷ ی مـانگ مواسـهاهتی بـهغدادی کـردوه و، لـه حـدودا لـه تــهرهف حکومـهتی عیراقـهوه واغوّنیّکــی خسوســی لـه شــهمهندوفهرهکهدا بــوّ حــازر کراوه. "اژیان، ۱۸۷ کی تهموزی ۱۹۲۹)

"بەينى عيراق و ئيْران

"سهمیعی خانی وهزیری مفهوهزی ثیّران که کهمجاره تهعین کراوه بوّ کهوهی له گهلّ حکومه تی عیراقا ثیتیفاق و تهنسیسی عهلاقاتی بهین بکات کهیشتوّته بهغداد و روّژی ۲۰ ی نهم مانکه له گهلّ وهزاره تی خاریجیهی عیراقا دهستیان کردوه به موزاکهره. "لژیان، ژ ۱۸۸، ۲۵ ی تهموزی ۱۹۲۹)

"حکومهتی ٹیران و عیراق

"بهغداد، لـه دوای تـهواوبونی موعاههدهکـهی بـهینی تـیّران و عـیراق حکومهت فکری ههیه غـهیری سهفیری عمومی قوّنسلوّسی تریش بنیّریّ بوّ بهندمرهکانی تیّران، کرمانشاه، ههمهدان و سائیره. ئیرانیش فمسری ههیمه لمه موصیل، کمرکوک، کمربیل و سینمانی دا قونسلوسیخانه تهشسکیل و قونسلوسی بسو بنسیّریّ. "نژیسان، ژ ۱۹۳، ۲۲ ی ناغستوسی ۱۹۲۹)

"موعاههدهی عبراق و ٹیّران

"بهغداد، حکومهتی ئیران و عیراق موعاههدهیهکیان کردوه و له دوای تهواوکردنی و موافهقهتی تهرمقهین له تهرمف رهئیس نمل وزهرای عیراقهوه حفقهیه کی بو کراوه و له حالیکا وهزیرهکان و ههمو ریجالی سیاسیهی عیراق له حفقهکهدا حازر بون له تهرمف سهمیعی خان وهزیری مفهوهزی نیران و رهئیس نمل وزهرا و وهزیری خاریجیهوه نیمزا کراوه.

"تهم موعاههدهیه عیباره که چهند مادهیه ک که بابهت ناردنی سوفهراوه برخ تمرازی یه کتری و موافیقی قهوانینی بهینهلدومل موحافهزهی حقوقی سهفیره کان و که بابهت تیخراجات و تیدخالاتی تیجارهت که بهینا، تهویش موافیقی قهوانینی دوملی و به سهربهستی دانیشتنی تههالی تیران که عیراق که تیرانا.

"ئەم موعاھەدەيە جارى بۆ سالىك كراوە لە دواى تەواوبونى ئەمە لە بەينى ھەردولادا مەعاھەدەيەكى واسىيىتر ئەكرىتىەوە. "ئژيان،ژ ١٩٤، ٢۶ ى ئاغستۆسى ١٩٢٩)

"تەلغرافى موبارەكبايى جەلالەتى شاھى ئێران

به موناسهبهتی تهتویجی جهلالهتی مهلیکی عیراقهوه جهلالهتی رمزا شاهی ئیران تهلغرافیکی موباره کبایی نوسیوه بو مهلیکی عیراق و جهلالهتیشی جوابی نوسیوهتهوه وه بهیانی مهمنونیهتی فهرموه."لژیسان، ژ ۱۹۵، ۲ ی تهیلولی ۱۹۲۹

#### "نەسرەتولاخانى بەھنام

"بهغداد، جهنابی میرزا نهسرهتولاخانی بههنام له دمرهجهی کهومل دا بوه به سکرتیّری قوّنسلوّسخانهی کیّران له عیراق. وه ومزیفهی قوّنسلوّسیش کهبینیّ له بهغداد. "لژیان،ژ ۲۰، ۲۶ ی کهیلولی ۱۹۲۹)

### "ئێران

"تههران، حکومهتی عیراق خهریکه فهخامهتی توّفیـق بـهگی سـویدی بکات به ومزیری مفهومزی ثیّران و عهبدولرمسول چهلهبی موفهتیشی مالیهش ببیّ به سکرتیّری و ثینتیزار ثهکریّ بهم زوانه تهشریف بیّنیّته تههران و تملّیّن حکومهتی عیراق عهتا ثهمین بهگ سکرتیّری مفهومزیهتی عیراق له لهندهن تمرفیعهن ثـهیکات بـه سـهفیری موحهمـهره. "لژیـان، ژ ۸-۲، ۳۱ ی تشـرینی یهکهمی ۱۹۲۹)

### "سەفارەتخانەي ئۆران و عيراق

"بهغداد، حکومهتی عیراق و ئیران خهریکی موزاکهرمن بـۆ ئـهومی موبادمهتـهن ئـهرازی بـدمن بـه یـهکتری کـه قوّنسلوّسـخانهی تیـا دروسـت بکهن. "اژیان، ژ ۲۳۳، ۳ ی نیسانی ۱۹۳۰)

### ٣. ٥. كۆنسۆلگەي ئيرانى ئە سليمانى

سلیّمانی هاوسنوره له گهلّ ئیّران و، پیّوهندی کوّمهلاّیهتی، بازرگانی، ثابوری، فهرههنگی له نیّـوان سـلیّمانی و شـاره کوردنشـینهکانی ئـیّران دا ههمیشـه بـه هـیّز بـوه و، هاتوچوّیـان لـه بـهین دا بـوه. دوای دامـهزراندنی پیّوهندی دیپلوّماسی له نیّوان ههردو دهولّهتی عیراق و گیّران دا، جگه لـهوهی لـه تـاران و بـهغداد سـهفارهتی هـهردو ولاّت کراوهتـهوه، بـوّ کارثاسـانی هاوولاتییان جگه له پایتهخت له چهند شاریّکی کهدا کونسوّلگه، یان وه کو له سلیّمانی پیّیان وتو (شابهندهرخانه) یان کردوّتهوه. یه کیّک لهو شابهندهرخانانه له سلیّمانی بوه. له سلیّمانی ژمارهیه که هاوولاّتی ئیّرانی، که ههلگری ناسنامهی ئیّرانی بون، به شیّوهیه کی قانونی (ئیقامه) یان هه بوه، کارو کاسیهان کردوه. ههندیّکیان دوکاندار و ههندیّکیان پیشه کار بون.

ژیان ههوالّی کردنهومی لهم کۆنسۆلگەیهی بهمجۆره راگهیاندوه: "قۆنسلۆسی ئیّران

"جهنابی قوّنسلوّسی ٹیّران که تازه له تهرمف حکومهتهکهیهوه تهعین بـوه بـوّ لیـوای کـهرکوک و سـلیّمانی چـهند روّژیّـک لهمـهوپیّش تهشـریفی هیّناوهته سلیّمانی عهرزی به خیّر هاتنی ثهکهین."اژیان، ژ ۲۲۹، ۲۲ ی شوباتی ۱۹۳۰

کۆنسۆلگەی ئێران لە سلێمانی جگە لەوەی کاروباری ھاوولاتییانی خوّی رایی کردوه، ھەندیّ چالاکی نواندوه. ژیان بەم بوّنەیەوە ریپوّرتاجی لـه سـەر نوسیون. بە بوّنەی لروّژی تاجگوزاری شاھی ئێران؛ ەوە نوسیوێتی:

اله غەزەتــەى پیشــومانا نوســى بومــان كــه بــه موناســەبەتى رۆژى تاجگوزارى ئەعلا خەزرەت ئەقدەس شاھى ئیران رەزا شاھى پەھلەوىيـەوە، نائیبى قۆنسلۆسى دەولاەتى عەليەى ئیران لـه سلیمانى بـه شەرەفى ئـەو رۆژە مەسـعودەوە كــه تەســادوفى رۆژى پینجشــەمەى كــرد لــه قۆنسلۆســخانەدا ئىحتىفالیکى ئیجرا فەرمو.

جوان و به ثهنواعی گول رازا بوهوه و به چرای ثفلهکتریک تهنویر کرا بو. وه بو ٹیستراحهتی میوانهکان ههمو ثهسبابیّک تههیه کرا بو.

"ئەو رۆژە لە بەيانيەوە ھەتاكو سەعات ٣ ى شەو ميوانەكان تاقم بە تاقم ھەر كۆمەلْيْك لە ميعاديْك دا كە بــۆى دانــرا بــو تەشــريف و زيــارەتى قۆنسلۆسخانەيان كـرد و ھەر كەســة جيــا بەرامبــەر بــەم رۆژە موبارەكــه بــەيانى مەســـۆوريەتى كــرد و لــه تــەرەف ئاقــاى قۆنســلۆس و مـــەئمورينى مەعيەتيەوە فەوقەلعادە ئيكرام و حورمەتى ميوانەكان ئەفەرمورا.

"موشار ئیلهیهی چونک زاتیکی میلهتههروهر و دیموّقراتیه و بهم سهبههی سهبههه موحیههٔ تیکی شهخسی له دلّی میلهته کهدا ههیه به سهبههی معاوه نه تی پیاوه عاقل و گهوره کانی ئیرانهوه و به واسیتهی ئیقتیداریّکی فهوقهلعاده و دههایه کی خاریقهی...... نهجات دا و تهرمقی و تهعالیه کی دا بهم حکومه ته به نهوعیّک که تهمروّ له تهنعای شهم دموله ته دا ئینتیزامیّکی

باش له ئیداره ی و له ههمم خسم خسم ریکوپیکیه کی باشی تیایه، له خاریجیشه وه به حکومه تیکی زی سه توت نه ناسری و بهم نه و عه قیمه تی پهیدا کردوه. نهم جیهاده ی که نه علا حه زرمت ره زا شاه ثیجرای فهرموه وه نیه ههر ثیران به وه مه نفعه تی بوبی، نهم حکومه ته له به ر نه وه ی له شهرقایه و باخسوس حکومه تیکی نیسلامیه حه ره که ته که ی به عمومی بی شهرق و به تایبه تی بو نیسلامیه تیکی فه وقه لعاده ی هه بو وه روی میله لی شهرق و نیسلامی سیی کرد.

"لینجا له بهر کهوه تهبیعی به موناسهبهتی کهم روّژی تاجگوزاریـهوه وه کو میلهتی نیّران ههمو نیسلامیّک تهشریکی مهسعودیهتی میلهتی نهجیبهی نیّران که کات و تهمهنای مهسعودیهت و نیقبالی کهم حوکمداره عالی و عادله نه کات.

"ئومیّد ئەكەین ئەم حكومەتە ئیسلام و دراوسیّیەمان ھەتا ئاخری رۆژ بە رۆژ زیاتر و خیّراتر بۆ عالەمی مەدەنیەت ھەنگاو بہاویّ و بە سەبەبی ئەم حوكمدارەیانەوە مەسعود و موەفەق بیّ."لژیان، ژ ۲۳۷، ۲۸ ی نیسانی ۱۹۳۰

ثمم وتاره جگه له گیرانهوهی هموالی ثیحتیفاله که به خورایی ستایشیکی زور و ناراستی شای ثیرانی کردوه، به میله تپهروهر و دیموقراتی ناوی بردوه، له کاتیک دا زولم و زوری رهزا شا و کوشتنی نهیار و ناحهزه کانی شتیکی ثاشکرایه و، چهوساندنهوه و ثازاردانی کورد و، گرتن و راونانی سهرانی کورد له ثیران دا یه کی بوه له کاره کانی رهزا شا. ههر لهو ماوهیه دا سمکو به فیل راکیشرایه ناو داوی مردنهوه له شنو کوشتیان و، دهیان گهورهپیاوی کورد روانهی شوینه دوره کانی ثیران کران و، سالانی دورود ریش به بی سوچ و تاوان له زیندان و دهسه سهری دا گل درانه وه. ژیان خوی هموالی ههندی لهم روداوانهی نوسیوه.

"حادیسهی ثیران و جهعفهر سولتان

"له تهروف حکومهتی عهلیهی ئیرانهوه تهلهبی نهسلیحه له جهعفهر سولتان کرا. جهعفهر سولتان موافههٔ هتی نهم تهلهبهی نهکرد له بهر نهمه حکومهتی عهلیهی ئیران عهسکهریّکی زوّری سهوق کرده سهر جهعفهر سولتان موقابه و موساده مهیان بو و، جهعفهر سولتان نهمرو به شیدهت له تهدتی تهزیق و موحاسه رمدایه. وه بو نهمه ی که له حدودی عیراق دا نیختیفا نه کا له تهروف جهیشه وه ده سریه عهسکهر سهوقی حدودی نیران کراوه. "اژیان، ژ

"بۆ زانىنى ھەمو

"لهم بهینهدا که به موناسهبهتی مهسائیلی حدودی ههورامانهوه و به حهسهبی ثیقتیزای سیاسهت و مهوهدهتی بهینی دهوآلهتی عیراق و ثیران حکومهت نهمری کردوه به ثیعادهی مولتهجییهکانی ههورامان بخ ثیران و، ثهوانهی که عهودهت ناکهنهوه ثیبعادیان بخ مهسافهیهکی دور له حدود. موحتهمهاه که لهم مهسائیله بهعزی رمعایای دهوآلهتی ثیران وا حالی بین که حکومهتی عیراق دهرحهق به عمومیان وا معامهاله شهکات وه یا تهزیقیان شهکات.

"لازمه ردعایای ددولهتی ئیران باش حالی بین که نهم مهستهاهیه تهنها دمرحهق به مولتهجییهکانی ئیران تهتبیق نهکری و، ددخل و عهلاقهیه کی نیه به سمر ردعایای سائیردی ئیران دا که به حمسهبی تیجاردت و سنعمت و حیردفیانهوه لهم لیوایهدان و حکومهت به چ نمزدریکی عادلانه و موشفیقانه تهماشای ردعایای خوی نهکات همر به عمینی نمزدر تهماشای نموانیش نهکانت.

"شایمد له بهدخواهانی حکومهت و میلهت کهسیّ تهشویق و تـهرغیبی رهعایـای حکومـهتی تیّران بکـات بــۆ تــهرکی تابیعیــهتی تـیّران و تـهجــهنوس بــه جنسیهتی عیراق وه یا ٹیخاف و تـههدید وه یا بـه سـورهتی کـه موجیبـی تهشویشی فکر و نارهجهتی خوّیان بیّ، لازمه فـهورهن کهیفیـهت بـه ثیـداره ثیخهار بکـریّ و ثیـدارهی حازره که بـه موجیبی قانون ثـهو کهسـه بهدخواهـه ثوسولهن تهجزیه بکات.

"بینائهن عملهیهی غهیر ثهز مولتهجییهکان که معامهلهیهکی خاسیان دمرحهق ثیجرا ثهکری عمومی رهعایای دمولهتی ثیران له دائیرهی حدودی قانون دا سهبهست و مهسونن. موتهسهریفی لیوای سلیّمانی"لژیان، ژ ۳۱۶، ۱۰ ی مارتی ۱۹۳۲)

"رۆژی ولادهتی ئیمپراتۆری دەوللهتی عهلیهی ئیران جهلالهتی رەزا شاھ

"رۆژی ۱۶ ی مارتی ۹۳۲ که موسادیفی سینشهمو بو، موسادیفی رۆژی ولادهتی ئیمپراتۆری ئیران رەزا شاهی کرد. بۆ ئەو رۆژه له تەرەف جەنابی قۆنسلۆستی ئیران مسیرزا عسهبدولفازیل خانسهوه عمومتی ئسمرکان و موستهخدهمینی مولکیه و ئومهرا و زابیتانی عهسکهریه و سادات و عولهما و ئهشراف و موتهجهیزانی مهملهکهت بۆ رەسمی ئیحتیفالی ئیم رۆژه به تهزکهرهی دەعوەت کرا بون. موافیقی پرۆغرامی مهراسیمی ئهم دەعوەته له ساعهت یهک و نیوی عهرهبیهوه ههتا یانزمونیوی عهرهبی ئهم زوواته تاقم ئیجابهتی ئهم دەعوەتهیان کردو زوّر به ئیحتیرام تهسعید و نهبریکی ئهم روژهیان کرد و جهنابی قونسلوس به قابیلیهتی نهجیبانه ئیعزاز و ئیجتیرامی مهدعویونی به جیّ هینا.

"شهکرلهمه و چای و بیسکویت و جگهره و قههوه تاقم به تاقم تهوزیع کرا. کهو روّژه دائیرهی قوّنسلوّسخانه زوّر جوان و مونتهزهم و موعهزهم رازا بـوهوه. ساعهت قـهریب دوانــزه نیهایــهتی مهراسـیم هـات. بــوّ شــهویش قوّنسلوّسخانه به کههکتریک تهنویر کرابو. "اژیان، ژ ۳۱۶، ۲۶ ی مارتی ۱۹۳۲)

# ۳. ههوائی جۆراوجۆر "وەزىرى داخليەى ئۆران

"تههران، ومزیری داخلیهی ایّران حمره کهتی کردوه بوّ قهسری شیرین بو تمومی تمومی حدوده که بکت و چاویشی بهو بینا گهوره به بکموی که بو خهسته خانه دروستی الاکهن. "الریان، از ۱۳۲، ۲۵ ی تشرینی کهوملی ۱۹۲۸، ۱۳۸ که

### "ئىختىراعى ئۆرانيەك

"تههران، ومزارهتی مهعاریفی ئیران له سهفیری ئیران له واشینتونهوه تعلیرافی ومرکرتوه ثهلی له تهبهعهی ئیران له حمهد خان که له مهکتهبی ههندهسهدا ثهخوینی و له فابریقهی فوردا ئیش ثه کات ثهمجاره ثیختیراعیکی موهیمی کردوه له بهر ثهوه زور موهیم بوه له ئامریقادا به ئیسمی خویهوه... کراوه. ثیختیراعه کهی ثهمهیه: که ثوتوموبیلیکی دروست کردوه چوارسهد کهس ثهگری و به ساعهتی سیرعهت ثهتوانی به سهر ههمو شاخیکی بهرزا ههنبگهری."اژیان، ژ ۱۳۶۶، ۱۲ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۸

### "ئەحوالى ئىران ئىنتىخاباتى ژن

"تههران ههتا کیستا زوّر لائیحه تهودیعی مهجلیسی وزمرای کیّران کراوه بوّ کموهی که و ژنانهی که عومریان کهیشتوّنه ۲۱ سال و له مهکاتیبی ئیبتیدائیدا تهدسیلیان تهواو کردوه له ئینتیخاباتا رهئییان ببیّ. "لژیان، ژ ۱۳۸، ۱۹۸ ی تشرینی دوممی ۱۹۲۸)

"ئيرانيهكان له بهحرا داواي ريى تيجارمت تهكهن

"بهغداد، ئێران ئهڵێ مادامکه له عیسبهتول ئومهم دا نهعزام لازمه له بهدرا مهنفهزێکم بدهنێ که بتوانم له ساحیلی سوریهوه واپوّرم بچیێ بوّ بهدری سفید چونکه نهم رێگایه چاکتر نزیکم نهکاتهوه بوّ غهربی نهوروپا. "لژیان، ژ ۱۳۹، ۲۲ ی تشرینی دومی ۱۹۲۸

اتمهران، بۆلشــهويكەكان لــه تــههرانا مەكتــهبێكيان كردۆتــەوە كــه موعەليمەكان به واسيتەى ئەم مەكتەبەوە پرۆپاغاندەى بۆلشەويكێتى ئەكەن.

"تـههران، رەزا خان قـهرارى داوه بـه هـهمو قوەتيـهوە تەشـهبوس و سەعى بكات كه هيچ وەختێک ئامالى بۆلشەويكى له ئێرانا بلاّو نەبێتەوە و حەتا بۆ ئەم مەسئەلەيە قوەتێكى ۵ ھەزار كەسپى بۆ ئازرباينجان سەوق كردوه.

"تههران، حکومهتی ئیّران ثیقتیراحیّکی موقاییل بیه مهجلیسی میلی نوانیوه کیه بیز ٹیشیوکاری مالیهی ٹیّران لیه خیاریج شیمش حیهوت کیمس ئیستیخدام بکات.

"تههران، حکومهتی ٹیّران شهش موهزهفی وهزارهتی حهربیهی حهبس کردوه و لهمانه بهعزیّکیان عهسکهرین و بهعزیّکیان مولّکین، ٹهسبابی حهبس کردنهکهیان مهجهوله."لژیان، ژ ۸۶، ۱۸ ی تشرینی ٹهوملی ۱۹۲۷)

"ئملیّن حکومهتی ئیران ریّی بهینی حهیدهرئاباد – جهلدیان که ۶ ساعهت له حدودی عیراقهوه دوره چاکی کردوه و به تهواوی ئوتوموبیلی پیا ئهروا و، له سهردهشتیش قشلهیه کی بوّ عهسکهری دروست کردوه. "لژیان، ژ ۹۱، ۲۲ ی تشرینی دوممی ۱۹۲۷)

"تهياره له سهر دهماوهند

"تههران، شیرکهتی تهیهران (جنکرس) ی تُهلّمان له تههران دهستی کردوه به گهران به سهر ههره نوقتهی بهرزی شاخی دهماوهندا و، له تُههالیش تُهوی تُهیهویّ تُهم سهیره بکات به ۱۵ تومان سواری تُهکهن."نژیان، ژ ۹۱، ۲۲ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۷)

"فەقىرەكانى ئۆرانى لە بەغداد

"حکومهتی گیران گهمری داوه به مهئمورینی پهساپوّرتی بهغداد که لهمهودوا بوّ گهو گیرانیه فهقیرانهی که له بهغداوه عمودمت گهکهنموه بوّ گیران مهجانهن پهساپوّرتیان بدهنیّ. "لژیان، ژ ۹۹، ۲۶ ی کانونی سانی ۱۹۲۸)
"وولی عههدی تازهی گیران

"تههران، ۲ ی مینهو، شاهی تازهی گیران رهزا خانی پههلهوی رهسمهن گیعلانی کرد کوری گهورهی خوّی که ناوی شاپور محهمهد رهزایه واریسی تهخت بیّ. له بهر تهمه لهمهودوا موما گیلهیهی به وهای عمهدی گیران تهناسریّ."لژ ۱، ۲۱ ی کانونی سانی ۱۹۲۶)

"ئينتيحاري شاهي پٽِشوي ئێِران

"پاریس، ۳۱ ی کـ ۱، لمو خهبمرانمی که له بمرلینموه بـۆ بـراغ هـاتوه بهیان لمکا که شاهی پیّشوی لیّران له شموی ۲۹ ی کانونی کمومل دا قمسدی لینتیجاری کردوه. "لژ ۱، ۲۱ ی کانونی سانی ۱۹۲۶)

"سيحەتى شاھى ئێران

پاریس، شاهی مهخلوعی ئیّران ئهحمهد خان لهو عهمهلیاته موهلیکهی که تهمجاره له خهستهخانهی نوبلی دا لیّیان کـردوه رزگــار و نــهجاتی بوه. "اژیان، ژ -۱۶، ۲۶ ی تشرینی دوممی ۱۹۲۸)

"قابینهی تازهی کیران

تههران، قابینهی تازهی ئیران له ژیر ریاسهتی مستهوفی ئهلمهمالیک دا تهشهکولی کردوه. رهئیسهل وزهرای پیشو به وهزیری حهربیه تهعین کراوه. "لژ ۲۶، ۲۹ ی تهموزی ۱۹۲۶)

"قابینهی تازهی تیران

"بینا بـه تـهلغرافیّ کـه لـه تههرانـهوه بـه قرّنسلوّسـخانهی کـیّران لـه بهغداد کهیشتوه قابینهی تازهی کیّران بهم نهوعه تهشهکولی کردوه:

مستهوفي ثهلمهماليك روثيسهل وزورا

..... تاد"ارْ ۳۶، به همله ۷ ی (نهیلول) له باتی تشرینی یه کهمی ۱۹۲۶

### نوسراوه)

"ئێران تەلەبە ئەنێرێ بۆ دەرەوە

"تههران، حکومهتی ٹیّران کوّمهلیّک قوتابی ناردوه بـوّ بـهرلین و لـوّزان بوّ ٹهوهی تهمسیلی فنونی ٹیقتیسادیات وه بـانق بکـهن وه ثـهم قوتابییانـه کـه کهرانـهوه لـه ولاّتـه گـهورهکانی ٹیّرانا لـه بـانق دا ٹهخریّنـه ٹیشـهوه."لژیــان، ژ ۲۲، ۲۲ ی مایسی ۱۹۳۰

### زيان

,

#### ئيعلانهكاني

- ۱. ئيعلان و ژيان
- ۲. ریکخستنی شاری سلیمانی
  - ۳. ھۆشى زىنگەيى
  - ٤. ومركرتني خويندكار
    - ۵. داهاتی حکومەت
  - ۶. ئىعلانەكانى جەيش
  - ٧. ئىعلانەكانى پۆلىس
    - ٨. ئىعلانى جۆراوجۆر
      - ٩. ئىعلانى ئەھلى

### ۱. ئيملان ۾ ڙيان

یه کهم ٹیعلان ۾ دیعایهی ژیان بلاوی کردوّتهوه بانگهشهیه بوّ خوّی: "مهتبه عهی ژیان

"مهتبهعهی ژیان موستهعید و حازره بر تهبعی همو نهوعه جهداویل و ثموراتی حکومهتی و همو نهوعه ثهوراتی تیجاری و سری کاغهز و زمرف. کارتی ویزیت و سائیره له سهر تمرزی تازه و، به دیقهتی کامیله، به فیاتیّکی همرزان موراجهعمت بفهرمون پهشیمان نابنهوه.

برِّ ثممه تمجرهبه دهلیلمانه!" اژیان، ژ ۱۱

"قولكسيۆن

قوْلکسیوّنی غەزەتەی پیشكەوتن، بانگی كوردستان، روّژی كوردستان، ئومیّدی ئیستیقلال، ژیانەوە، ژیان و دیاری كوردستان دەفروّشریّت ھەركەس تالبە موراجەعەت بە عەلی عیرفان ئەفەندی بكات. "لا ۹۳)

### ۱.۱. سەرچاومكانى

ئیعلانه کانی ناو ژیئن به زۆری حکومه تین، کهم وا بوه ئیعلانیّکی ئههلی تیّدا بیّ. ئهو داووده رگایانهی ئیعلانیان ئه ژیان دا بلاّو کردوّتهوه، داووده رگاناوچه یه ناوچه یه خکومه تیه کانی سلیّمانی بون. ئیعلانه کان به زوّری ناوچه یی بون به ده گمهن ئیعلانی تیّدایه بو ههمو عیراق بیّ.

کیاک سیدیق سیالح ٹیعلانی ژماره کیانی ۱ ۸۱ ی ژیبانی بیممجوّره ژماردوه:

"کهو ۱۹۴ لاپهره تهواودی کهم بهرکهی اژیان) ۸۸ لاپهردی بـۆ کاکاداری تهرخان بود، لهود ۵۲ کاکاداری موتهسهریغی سلیّمانی و ۶۶ دائیردی تاپۆ و ۲۶ بهلهدییه و ۱۸ مهحکهمهی سولح و ۹ مهحکهمهی شهرعی و ۱۱ دائیردی کیجرا و ۵ موحاسیبی لیـوا و ۵ کومـرک و ۲۱ لایـهنی تـری حکومییـه کـه ســهرجهم ۳۰

تاگادارییه و یهکی ۱ ۳ یان لی ههیه، واتیه تاگاداریهکان ۱۶٪ پانتایی شهم ژمارانهیان داگیر کردووه، ۲ لاپهرمیش بو ۲۰ پروّپاگهندهی ادیوانی مهموی و امهتبهعهی ژیان ادانراوه، که ههر هی چاپخانهکه بوون و پارهیان ایه سهر ورنهگیراوه."

#### ١. ٢. بابەتەكانى

ٹیعلانهکان دەربارەی بابهتی جیا جیا و شتی جۆراوجۆرن. لیکوّلینـهوەیان هـهندیّ لایـهنی ئــابوری، روٚشـنبیری، سیاســی، کوٚمهلّایــهتی، تهندروســتی، قانونی... شاری سلیّمانی و حکومهتی عیراق رون ئهکاتهوه.

#### ۱. ۳. زمانهکهی

دارشتنی ٹیعلانه کان به زمانیکه ژماره یه کی زوّر وشمی عمرهبی ناقوّلاً و ناٹاشنای تیّدا به کار هیّنراوه. جوّری دارشتن و جوّری بلاو کردنموه و جوّری نوسینهوهی به هیچ جوّری شتیّکی ثموتوّی تیّدا نیه سمرنجی خویّنمر رابکیّشیّ و، ثارهزوی خویّندنهوهی له لا دروست بکا.

ههندی له گیعلانه کان تهرجومهن له عهرهبیهوه و ههندیّکی تریشیان ههر به شیّوه رهسمیی زمانی قانونیی حکومهتی عیراق داریّژراون.

## ١. ٤. نرخي بلاوكردندومي

بۆ ھەمو رۆژنامەيەك ئىعلان كرنگيەكى كەورەي ھەيە:

یه کهم، سهرچاوهیه کی سهره کی دمرامه تی رۆژنامه کهیه، کهم وا ههیه رۆژنامه به تـهنیا بـه پـارهی فرۆشـتنی خـۆی، مهسـرهفی خـۆی دمر بـهێنێ و بهرِێوه بچێ.

دومم، ئیعلان خویّندمواری نویّ بـۆ رۆژنامهکه پهیدا ئـهکا و، وا ئـهکا ئەوانـهی کـهلّک لـه ئیعلانهکـه ومرثـهگرن بـۆ پـهیدا کــردن و خویّندنــهومی رۆژنامهکه به دویدا بگهریّن.

بۆ ژيان يش ھەروا بوە.

له سهردهمی به کارهیّنانی روپیهدا نرخی اثابونه به ۳ مسانگ روپیهونیویّک و، انوسخهی به ثانهیهک و، ثیعلان ابه دیّریّک ۶ ثانه) بوه.

له سهردهمی به کار هیّنانی دیناردا نرخی اکرپار به شهش مانگ ۲۲۵ فلس و ایهکی به گانهیهکا و، گیعلان آله دیّریّکهوه همتا شهش مهقتوعهن ۲۲۵ و له شهش زیاتر چکه له ۲۲۵ فلسهکه بوّ دیّره زیادهکانیش دیّری ۲۸ فلس) بود.

بۆ زانینی هێزی کرپنی روپیه له بازارِی ئهو زهمانهدا گهکری کهڵک له ۲ ئیعلانی ئهو کاته ومر بگیریّ:

يەكەم، كرىپى رۆژانەي كريكار

لهو ماوهیهدا پرۆژهی ریّگای ههولیّر حاجی هوّمهران، که نیستا به جادهی هامیلتون ناوی دهرکردوه، به دهستهوه بوه. به هوّی سهختی و شاخاوی بونی ناوچهکهوه، به تایبهتی له بهر نهوهی هیّشتا ماکینهی زوّر پهیدا نهبوه، کاریّکی گهوره و گران بوه، پیّویستی به ژمارهیهکی زوّر کریّکار بوه. نمم نیعلانهی بوّ کراوه:

"ثیعلانات: ۳ ههزار عهمهله بو ئیشکردن له ریّگای رمواندز به ۱ روپیه و ٤ ثانه یهومیه پیّویسته. موستهشاری داخلیه"(۱۱۸)

دومم، موچەي مانگانەي قەرمانبەر

"ٹیمانی مانگی ہے خەستەخانەی مولکی ساینمانی مانگی ہے ، ۶۰ روپیہ موزممیدیّک پیویسته. ٹەبیّ خویندەوار بیّ و کەمیّکیش ٹینگلیزی شارەزا بیّ و عومدی له ۳۰ سال زیاتر نهبیّ. ٹهوی تالبه موراجهعهت به خەستەخانه بکات. "(۹۲)

کریّی روّژانهی کریّکاریّک وهکو له ثیعلانه کهدا نوسراوه ۱ روپیه و ۶ ثانه بوه، موچهی فهرمانبهره کهیش ۶۰ روپیه بوه، ثهمیش ثه گهر مانگانه کهی به سهر روّژانه دا دابهش بکریّ، چهردهی روّژانهی وه کو کریّی کریّکاره که دهر تهچیّ.

 ریکخستنی شاری سلیمانی هملبژاردنی شارهوانی "له ریاسهتی بهلهدیهوه ثبعلان

"بو خسوسی ئینتیخابی ۳ ئهعزا که بو مهجلیسی بهلهدیه ئینتیخاب ئهکرین قائیمهی نهسامی نهو کهسانهی که سالی له ۵ غروشهوه هها ۱- غروش زهریبهتول نهملاک نهدهن و حهقی نهسویتیان ههیه بو ئینتیخابی نهعزای بهلهدیه، له گهل قائیمهی نهسامی نهو کهسانه که سالی ۱۰ غروش و نهعزای بهلهدیه، له گهل قائیمهی نهسامی نهو کهسانه که سالی ۱۰ غروش و نهعزایهتی به ۱۰ غروش زیاتر زهریبهتول نهملاک نهدهن و حهقیان ههیه بو نهعزایهتی بهلهدیه ئینتیخاب بکرین، له ئیعتیباری روزی ۱ ی نهیلولی ۹۲۷ هوه له دهرکای مزگهوتی نهوره و، مزگهوتی شیخ محهمهدی ناله کی و، خانهقای مهولانا و، مرکای قهیسهری نهقیب، تهعلیق و نیلساق نهکری. ههر کهس لهو دهرگای قهیسهری نهقیب، تهعلیق و نیلساق نهکری. ههر کهس لهو قائیمانهوه ههتا ۸ روز لازمه نیعتیراز و موراجهعهت به لیجنهی نینتیخاب بکا. قائیمانهوه ههتا ۸ روز لازمه نیعتیراز و موراجهعهت به لیجنهی نینتیخاب بکا.

دیسان برخ ئینتیخابات و روئی دان له تاریخی ۲۱ ی ئهیلولی ۹۲۷ ووه ههتا ۳۰ ی ثهیلولی ۹۲۷ ده روّژ مودهت تهعین کسراوه، ثهو کهسانه که ئیسمیان لهو قائیمانهدا ههیه لازمه له زمرفی ثهم ۱۰ روّژهدا بیّنه سزوری لیجنهی ئینتیخاب و موافیقی ئوسول پسولهی روئی خوّیان بنوسن. له پاش تهواوبونی نهم ۱۰ روّژه ئینر روئی دان قبول ناکریّ. به موجیبی مادهی ۲۹ ی قانونی ئینتیخاباتی بهلهدیه و قهراری لیجنهی ئینتیخاب بـوّ ناگاداری عمـوم ئیعلان کرا. "اژ ۲۹)

بهم ليعلانهدا دمر لهكهويّ:

یه کهم، بـ ق هانبژاردنی که ندامانی که نجومه نی شاره وانی و بـ ق خـ ق نـ نـ اوزهد کـردن بـ ق کـ نـ نه ندامانی که نجومه نه کـ ه سـ هرده مهدا، هـ همو دانیشتوانی شار مافی ده نگدانیان نه بوه. که مولکیان هه بوه و زمریبه ی که ملاکیان داوه. که وانیش کراون به دو پراله وه: یه کهم، که وانه ی تا ۲۰۰۰ قروشیان داوه مافی خوهه آبر از نیان نه بوه، به نکو هه ر مافی ده نگدانیان نه بوه، به نکو هه ر مافی ده نگدانیان نه بوه بو که سانی تر. دوم، ته نیا که وانه ی که له ۲۰۰۰ قروش زیاتر زمریبه ی که ملاکیان داوه، هه م مافی ده نگدان بو هه آبر اردنی که ندامانی که نجومه ن و هم مافی خو پالاوتنیان هه بوه بو که ندامه تی که نجومه ن

دومم، تهوانهی خانو یا زموییان نهبوه و زمریبهی تهملاکیان نهداوه، مافی دهتگدانیان نهبوه.

کمم ممرجهی بو همآبراردنی کهنجومهنی شارهوانی امهجلیسی بهلهدیه ا کاری پیّ کراوه بو همآبراردنی گشتی مهبعوسهکانی امهجلیسی نواب یش پیرموی کراوه. کهومی نهیتوانیوه له چهردهیهکی دیاریکراو زیاتر زهریبه بدا مافی دهنگدان و خوّپالاوتنی نهبوه.

### جاده و شیو

سلیّمانی بیسته کانی سهدهی بیستهم شاریّکی پچوک بوه، پیّکهاتوه له چهند گهره کی، لهوانه: مهلّکهندی، گویـژه، کانی ناسکان، دهرگهزیّن، سهرشهقام، چوارباخ، جوله کان. شاره که کهوتوّته دهشتایی داویّنی شاخی گویژه و، چهندین گرد و شیوی تی دا بوه. ههر له سهره تاوه که دروست کراوه، به ریّکوپیّکی دروست نه کراوه. شهقام و کوّلانه کانی ته نگه به و ناریّک بون. بهلام شاریّکی پاک و خاویّن بوه، چونکه چهندین کاریّزی کاوی تیدا بوه، که به گونج راکیشراوه بر مزگهوت و حهمام و مالهکان، تاوهروی مالهکانیش به زیراب چوته ناو شیوهکانی ناوشارهوه.

جاده کانی ناو سلیّمانی ناریّک و شیوه کانیشی سهر بهرهلاّ بون.

شیارهوانی بیخ ریکخسیتنی ناوشیار برییاری داوه دهسیکاری جیادهی سابوتکهران و جادهی کانی ٹاسکان بکا و، سهری شیوه کان دابپوّشیّ. ههردو جاده ثهوساش وه کو ٹیستا دو جادهی سهره کی بون چونه تهوه ناو جهرگهی شارهوه. ثهم پروّژانهی خستوّته موناقه سهوه:

"ئیعلان: شیوی بهرمالی عهزیز ئهفهندی و بهر دائیرهی حکومهت، بهلهدیه به تـاق دایـان ئهپؤشی ههرکـهس تـالیبی موناقهسه و تهعـههودی داپؤشینی ئهم شیوانه ئـهکا موراجهعـهت بـه مهجلیسـی بهلهدیـه بکـات. بــؤ ئاگاداری ئیعلان کرا، ئیدارهی بهلهدیه"لژ ۳۳)

"ئيعلان له رياسەتى بەلەديەوە

ئهو شیوانهی ناوشار که بهلهدیه دای تهپؤشی و جادهی سابوتکهران که تهمسال گوشاد تهکری به حسابی مهتر و فوت تهدری به قوّنتهرات. بوّ موناقهسه له ۱۱ ی مایسی ۲۷ موه ههتا ۲۵ ی مایسی ۹۲۷ مودهت دانـراوه. ههرکهسی تالیبی موناقهسهی تهم جاده و شیوانهیه له زمرفی تهم مودهتهدا موراجهعهت به مهجلیسی بهلهدیهی سلیّمانی بکا. بوّ تاگاداری تیعلان کرا. "ال

"له رياسهتي بهلهديهوه

له نهتیجهی موناقهسهیهک که ثیجرا کراوه دروستکردنی جادهی سابونکهران ههر مهترو مورهبهعی به ۳ روپیه و ۸ ثانه له عوهدهی تالیبایه همرکهس لهمه کهمتر تالیبی تهنقیسه موراجهعهت به مهجلیسی بهلهدیه بکا."اژ ۴۷

"ئیعلان له ریاسهتی بهلهدیهوه ۲۸ ی مایسی ۹۲۲

بۆ جادهی سابوتکهران که موجهدهدن گوشاد ئهکری نهو کهملاکانه که
لازمه و تهقهروری کردوه قهتع و ئیستیملاک بکری نهوع و جنس و ئیسمی
ساحیب و نهو میقدارهی که لیّیان قهتع نهکری له گفل بهدهلی که له تهرهف
ههیئهتی تهخمینیه و مهجلیسی بهلهدیهوه بوّیان تهقدیر کراوه له ژیّرهوه
نیشان دراوه ههرکهسیّ له داخلی قانون دا ئیعتیرازیّکی ههیه له تاریخی
ئیعلانهوه ههتا ۹ روّژ لازمه دهرمیانی بکا بوّ ناگاداری ئیعلان کرا. "از ۱۶۸۸

"ئيعلان له رياسهتي بهلهديهوه

دروستکردنی جادهی سابونکفران هفر مفترو مورهبفعی به ۳ روپیه و داپوّشینی شیوهکان هفر تولی مفترویهک به ۳۳ روپیه له عوهدهی تالیبانایه هفرکفسیّ لفمه کفمتر تالیبی تفنقیسه موراجهعفت به مفجلیسی بقلفدیـه بکا. "لژ ۴۸)

ژ ۷۶ و ۷۵ و ۸۲ بـۆ تەوسىعى جادەى كانى ئاسكان ناوى خـاوەنى ئـەو مال و دوكانانەى ئىعلان كردوە كە بەر ئەم فراوانكردنە كەوتون.

وه کـو لـهو ئیعلانانـهدا دهرئه کـهوی ئه گـهرچی پارهیـه کی زوّر دراوه بهوانهی خانو یا دوکانیان بهر جاده که کهوتوه، بهلام چاکردنی ثهم دو جاده یه بهو جوّرهی ثهنجامیان داوه، نه بو کاربهده ستانی شاره وانی ثهوسا و، نه بو نهو موهه ندیسانه ی نه خشه که یان کیشاوه، جیّگه ی شانازی یه، چونکه هه ردو جاده به ته سکی و ناریکی ماونه ته وه.

اله نهتیجهی موناقهسهیهک که ثیجرا کراوه دروستکردنی ۲ حهوز له ناو باغچهی بهلمدیهدا له گهل تهنزیمی باغچهکه به ۵۸۰ روپیه له عوهدهی تالیبیا ماوهتهوه همرکمسی لهمه کهمتر تالبی تهنقیسه ههتا ۳۱ ی مایسی ۹۲۷ موراجهعمت به مهجلیسی بهلمدیه بکات. اثر ۴۸٪

#### ئاورشينى جادەكان

جاده کانی به زوّری خاکی بون، له زستان دا بون به قـورِ و چلّپاو و به هاوین تهپوتوّزی زوّریان لیّ ههستاوه. هاوینان بوّ ثهوهی هـهم تهپوتوّزه کـهی بنیشیّتهوه و ههم فیّنک بیّ ٹاورشیّن کراوه:

"ئیعلانـهن لـه ریاسـهتی بهلهدیـهوه: بـۆ ئاورٍشـێِن کردنـی جادهکــانی ناوشار له داخلی شهرائیتی موعهیهنهدا موتهعـههیدی لازمـه ههرکـهس تالیبی موناقهسهیه موراجهعهت به مهجلیسی بهلهدیه بکا بۆ گاگاداری ئیعلان کرا."

"کاورشیّن کردنی جاده کانی ناوشار له داخلی شهرائیتی موعهیه نهدا مانگی به ۱۵۰ روپیه له عوهده ی تالیبیایه ههر کهس تهالیبی تهنقیسه موراجه عمت به مهجلیسی بهلمدیه بکا. بخ کاکاداری کیعلان کرا. "از ۱۱۵)

#### روناككردنهومي شهقامهكان

له بهر گهوهی هیشتا ماکینهی بهرههمییّنانی کارهبا له سلیّمانی نهبوه، شهوانه بوّ روناککردنهوهی شهقامهکان چرای نهوتی داگیرسیّنراوه.

"ئیعلان له ریاسهتی بهلهدیهوه: له نهتیجهی موناقهسهیک که ثیجرا کراوه ثمو نموتهی که به بهلمدیه لازم ثمبی همر قاپی به ۲ ثانه و ۶ پای له عوهدهی تالیبیایه همرکمسی لممه کمتر تالبی تمنقیسه له ثممروّوه همتا ٤ ی حوزهیرانی ۲۷ موراجهعمت به مهجلیسی بهلمدیه بکات."

#### فريداني خاشاك

له بهر تهوهی توتوموبیل نهبوه بۆ فریّدانی خوّلٌ و خاشاکی ناو شار، بۆ تهم کاره ولاّخ به کار هیّنراوه، به تایبهتی گویّدریّدُ، تهویش پیّویسـتی بـه تالیک ههبوه.

اله نهتیجهی موناقهسهیه که گیجرا کراوه تهنی کا به ۲۲ روپیه و کیلوّی جوّ به ۱ گانه و ۶ پای بوّ مهرکهبه کانی تهنزیفاتی بهلهدیه له عوهدهی تالیبیایه ههرکهسیّ لهمه کهمتر تالبی تهنقیسه له شهمروّوه ههتا ٤ ی حوزهیرانی ۲۷ موراجه عهت به مهجلیسی بهلهدیه بکات."

حهمامه کان

سلیّمانی له سهرهتای دروستکردنیهوه احهمامی گشتی؛ تیّدا دروست کراوه. ریچ سالی ۱۸۲۰ که هاتوّته سلیّمانی به ستایشهوه باسی باشی و پاک و تـەمىزى حەمامـەكانى سـلێمانى ئـەكا. حەمامـەكان لـە سـەر ئـاوى يـەكىّ لــە كاريّزهكان دروست كراون، له بهر ئهوه ههميشه ئاويان ليّ نـهبرٍاوه. هـهنديّ جار مالان له کاتی پێویست دا ثاویان له حهوزی ثهم حهمامانه بردوه، ثهبیّ بیّ پاره بوبیّ، بۆیه پیشینان وتویانه: "پیاوهتی به سهر ثاوی حهمامهوه ثهکا!"

وەكـو دەرئەكـەوىّ ھـەندىّ ريّنمـايى تەندروســتى لــە حەمامــەكان دا پێرٍەوى نەكراوە، وەكو ئەوەى خۆيان لە خەزێنەى ئاوى حەمامەكەدا شت بێ، یان بۆ ئەوەی بۆگەن نەكا، قەسابەكان لە باتى (ساردخانەی) ئەم زەمانە بە شەو لاكى گۆشتيان لە ھۆلى ساردى حەمامەكان دا ھەلواسى بيّ. شارموانى بۆ پاراستنی تەندروستی كشتی ئەم كارە ناتەندروستییانەی قەدەغە كردوە.

> "ئاگادارى ژماره ۹

له سەر راپۆرى تەبيبى مولكى لە نوقتەي محافەزەي سيحەتى عموميەوە وەختى خــۆى مەجلىســى بەلەدىــە قــەرارى داوە كــە حەمامـــەكان دەرگـــاى خەزپّنەكانيان دابخـرىّ و حەمامچيـەكان مـەنعى خـەلقى بكـەن كـە نەچنــە نـاو خەزىنــەوە. وە بـەم رەنگــە تــەبليغاتيان پــێ ئيغــا كــراوە. ئىســتا لــە نەتيجـــەى تەفتىش دا وا مەعلوم بوه كە بەعزى لە خەمامچيەكان رىعايەتى ئەم ئەمر و تەنبىپاتە ناكەن بىنائەن عەلەيپى ئەوا ئىعلانى ئەكەين ھەر دەمامچيەك بە حەق ریعایەتی ئەم ئەمر و تەبلیغاتە نەكا و دەرگای خەزیّنەی شافیعی وە یا حەنەفى بكاتەوە كە خەلقى بچنە ناوى بە پىنى مادەى ۱۲۶ ى قانونى عقوباتى بەغدادى تەجزيە ئەكرىّ. بۆ مەعلوماتى عموم ئيعلان كرا.

۱۸ ی تهموزی ۱۹۲۶ کیدارهی بهلهدیهی سلیّمانی"از ۲۵)

له (ژ 🖒 ههمان تهعلیمات دوباره کراوهتهوه.

"له رياسهتي بهلهديهوه ئيعلان

#### قهسابخانه

"ثیعلان: له داخلی شهراثیتی موعهیهنهدا دروستکردنی قهسابخانهیهکی موهقهت به ۱۰۰۰ روپیه له عوهدهی تالیبیایه ههر کهسیّ تالیبی موناقهسهیه موراجهعهت به دائیرهی بهلهدیه بکا بوّ ٹاگاداری ثیعلان کرا. "(ژ ۹۰)

"له رياسەتى بەلەديەوە ئىعلان

له سهر راپوری بهیتهری مولکی له نوقتهی محافه زهی سیعه تی عمومیه وه مهجلیسی بهلهدیه قهراری داوه هیچ قهسابیّک نابیّ له ۱۲ سه عات بهولاوه گوشت بهیلیّتهوه وه یا به شهو له حهمام دا ههلی بواسن و هیچ حهمامچیه کیش نابیّ موساعه ده بکا که قهساب گوشت له حهمامه کهیدا ههلبواسیّ. ههر کهس موخالیفی نهم نهمر و نیعلانه حهره کهت بکا به پیّی ماده ۱۲۴ ی قانونی عقوباتی به غدادی تهجزیه نه کریّ. بو ناگاداری نیعلان کرا." از ۱۲۲)

چاودیّری نرخ و چوّنایهتی "ئاگاداری

"همر کمسیّ شکایهتی ههیه له دوکانداریّک، که کهو دوکانداره یا له فیاتی بهلمدیه به زیاتر، وه یا به ومزنیّک له ومزنی بهلمدیه به سوکتر، کهشیا کهفروّشیّ لازمه به دهلائیلی سـبوتیهوه رهئسـهن موراجهعـهت بـه دائـیرهی پوّلیس بکا. دائیرهی پوّلیس، بـه بـیّ تهلهبی مهسـرهف، تـهحقیقاتی مهسـثهله کهکا. موتهسهریغی سلیّمانی"اژ ۱۵

"ئیعلان: هیچ نانهوایهک کهو نانهی که دروستی کهکهن نابی گهنمه شامی و نوّک و جوّ و مهوادی سائیرهی تیّکهلاّو و نانهکانیان له ههویری فهتیر دروست بکهن. ههر نانهوایهک کهگهر به خیلافی کهم ئیعلانه حهره کهت و نانی خراپی بوّ فروّشتن دروست کرد وه یا به سورهتیّکی تر غهشی تیّدا کرد به پیّی مادهی ۱۲۶ ی قانونی عقوباتی بهغدادی تهجزیه کهکریّ. بو کاگاداری عموم ثیعلان کرا. رهئیسی بهلهدیه "از ۱۳۳

"نه ریاسهتی بهلهدیهوه ئیعلان: فیاتی نهوتی سپی له تهرهف مهجلیسی بهلهدیهوه قاپی به دو ثانه و نیو تهقدیر کراوه له ثیعتیباری تهمروّوه لازمه هممو نهوتفروّشیّ ثایا دهستگیّر و ثابا دوکاندار قاپی نهوتی خالیسی سپی به دو ثانه و نیو بفروّشن. ههرکهس لهم فیاته به زیاتری بفروّشیّ به پیّی قانون تمجزیه نهکریّ. بوّ ٹاگاداری ثیعلان کرا. "لژ ۱۲۴)

"له ریاسهتی بهلهدیهوه ئیعلان: له نوقتهی محافهزهی سیحهتی عمومیهوه و له سهر قهراری مهجلیسی بهلهدیه لازمه ههمو چایچی و لوقهنتهچی و کهبابچی و جگهرچی و کهمسالیان خوّیان و شاگرده کانیان له نیهایهتی ههمو مانگیک دا له ۲۵ ی مانگهوه ههتا نیهایهتی مانگ بچنه خهستهخانه بو لای تهبیبی مهله کی موعایهنهی سیحیه بین، ههرکهس نهچیّ و ریعایهتی کهم ئیعلانه نه کا به پیّی ماده ۱۲۶ ی قانونی عقوباتی بهغدادی تهجزیه ئهکریّ. بو ناگاداری عموم ئیعلان کرا. "از ۱۱۹

"ئيعلان له رياسهتي بەلەديەي سليْمانيەوە:

ابه موجیبی لزومی که له تهرهف تهبیبهوه نیشان دراوه نهزهری دیقهتی ههمو دوکانداریّک جهلب تهکهینه سهر مهوادی ژیرهوه:

۱. ههمو دوکانداریّک لهبی لهو مهواد و مهلکولات و مهشروباته که له دوکان دا لهیفروّشان وه کو میّـوژ، خورما، تـو، پـهنیر، شــهربهت، شــهکر، دوّشاو، ههنگوین، ماست، روّن، گوّشت، وه لهمسالی لهمانه که جهلبی توّز و میّش لهکهن به سورهتی دائیمه سهریان به مهندیلیّکی سپی و پاک دابپوّشن.

۲. دەلاكەكانىش عمومەن ئـەبى ھـەمو ئـالات و ئـەدەواتى تەراشـيان دائيما له ناو مەحلولى ئەسىدفنىك دا و لـه ناو قـاپى تـەمىزدا محافـەزە و زۆر ريعايەتى نەزاڧەتى ئەسباب و دوكانيان بكەن.

ئهم خسوسه به واسیتهی تهبیب و مهئموری بهلهدیهوه ههمو روّژی تهفتیش و موراقهبه نهکریّ. ههرکهس موخالیفی نهم نیعلانه حهرهکهت بکا پیّی ماده ۱۲۴ ی قانونی عقوبات به شیدهت تهجزیه نهکریّ. بوّ ناگاداری نیعلان کرا "از ۲۱)

پۆست و تەلەفۇن

أليعلان

"ئیستا خـهتی تــازهی تــهلغراف و تهلــهفوّن تــهواو بــوه و حــازره بــوّ ئیستیعمال.

"مومکینه له مهرکهزی تهلهفؤنهوه که له دائیرهی پوّستهدایه به ههر پیّنج دهقیقهیهک له گفلّ چهمچهمالّ دا به روپیهیهک و له گفلّ کهرکوک دا به دو روپیه و تهلهفوّن قسه بکریّت. "تهلغراف ئیستا به ئینگلیزی و به لیسانی محهلی زوّر زو ثهنیّرریّت. بوّ داخلی عیراق کهلیمهی به دو ئانهیه و له روپیهیــهکــ کــهمتر تــهلغراف نیــه. ئیدارهی تهلغراف و تهلهفوّنی سلیّمانی"اژ ۹۷)

"ئیعلان: ئیستا پۆسته هەمو رۆژی مونتەزەمەن ئەچی بۆ كەركوک و له كەركوكەوە دینت. بینائەن عەلەیهی له ئیعتیباری تاریخی نەشری ئەم ئیعلانەوە به غەیرەز دائیرەی پۆستە به هەر واسیتەیەک دا كاغەز بی ئیلساقی پولی پۆستە له سلیمانیەوە بو كەركوك و له كەركوك وه بو سلیمانی ناردن مەمنوعه هەركەس خیلافی ئەم ئەمرە حەرەكەت بكات به موجیبی ۱۲۶ ی قانونی عقوباتی بهغدادی و نیزامی پۆستەی مەلەكی عیراقی تەجزیه ئەكری.

#### ترافيكى ئوتوموبيل

ئهم لیعلانه، رونگه یه کهمین رینمهایی بی به کهوردی دوربهارهی ریکخستنی هاتوچوی کوتوموبیل، دیاره به گرنگ کیراوه بویه له چهندین ژمارودا دوباره بلاو کراوهتهوه.

"ئیعلان: له ثیعتیباری ۱ ی شوباتی ۹۲۹ ههمو ومسائیتی نهقلیه له جیاتی تمرمغی چمپ که ٹیستا جاریه لازمه جیههتی راستی ریّگا بگرن.

تهگهر دو توتوموبیل له تیستیقامهتیکا پیش وه یا پاشی یه ک برون وه تهگهر توتوموبیلی پشتهوه تهیهوی تیپهری توتوموبیلی پیشهوه بکات لازمه نمو توتوموبیلی پیشهوه بگری تهمجا تی نمو توتوموبیلی پیشهوه بگری تهمجا تی پهر بکات و بروا. تهگهر دو توتوموبیل بهرامبهری یه ک هاتن له سهر همردوکیان لازمه تهرهفی راستی ریگا بگرن تینجا تیپهر بکهن برون. مودیری پولیس"از ۱۳۹)

"ئیعلان: همرکهسی له خاریجی شارهوه به سیلاحهوه بیّته سلیّمانی لازمه سیلاحهکهی لهو جیّگایهی که لیّی میوانه دابنی و جائیز نیه له شاردا به سیلاحهوه بسوریِتهوه، کهزا ئهوانهی له سلیّمانیدا سیلاحیان ههیه لازمه سیلاحیان له مالّهوه دابنیّن و هملّی نه گرن حاسلّی چ به شهو و چ به روّژ له شاردا به سیلاحهوه سورانهوه به قهتعی مهمنوعه و لهم مهمنوعیه تدا مه ثمور و غهیری مهمور مساویه ههرکهسی خیلافی کهم کهمره حهره کهت بکات تهجزیه نه کریّ. موتهسهریفی سلیّمانی "اژ ۱۹۳)

## ٢. هۆشى ژينگەيى

"ئیعلان: روسمی دار و خهلوز و عوشری سپیدار خراووته موزایهدووه همرکهسی تالیبی ئیجارهکردنی ثهمانهیه موراجهعهت به مهجلیسی ئیداره و موحاسهبه بکات. مودوتی موزایهده ههتا ۳۱ ی مارتی ۹۲۶ ه. مودوتی ثیجاله له ۲۲ ی مانگی مهزکورووه تا ۳۱ ی مارتی ۹۲۶ه.

بۆ زانینی ھەمو كەس ئىعلان كرا وەكىلى موحاسىبى ليوا"لا 👫

"بۆ زانىنى ھەمو

له مەقامى موتەصەريغيەتەوە

رهسمی دار و خفلوز و عوشری سپیدار و عوشری ماسی بوّ سالّی ۱۹۲۷ له مالیهوه به ثیجاره ثهدریّن موده تی موزایهده له ۱ ی شوباتی ۱۹۲۷ هوه تا ۱۵ ی مارتی ۱۹۲۷ ه ثیحالهی له ۱۶ ی مارتی ۱۹۲۷ هوه تا ۲۵ ی مارتی ۱۹۲۷ تهعین و تهخسیس کراوه ثهوی تالیبی ثیجاره یه موراجهعه ت به مهجلیسی ثیداره و موداسه به ی لیوا بکات. "اژ ۵۱

# "ئيعلان له قائيمقامي هەلەبجەوە

رهسمی دار و خهلوز و عوشیری سپیدار و لهودی گویّیز و میور هی قهزای ههلهبچه بو سالی ۱۹۲۷ به قهراری مهجلیسی ایداره له ۸ ی شوباتی ۹۲۷ هوه تا ۱۰ ی مارتی ۹۲۷ هوه تا غایهی مارت بو ایجاله مودهت تهعین کراوه بو الاکاهداری کهیفیهت ایعلان کرا. "اژ

			"ئىملان:
حوّقهی سلیّمانی"		روپيه	ئانە
بنێِشت	1	٣	
سفعلهب	1	A	
کەتىرەي سپى	1	Y	
کەتىرەي زەرد	1	٤	
کهتیرهی سور	1		47
مازوی شین	1		۱۸
مەخلوت	1		18
مازوی سپی	1	١	

بوّ ئیستیفای عوشر و رەسمی حکومەتی ئەم فیاتانە كە لــه ســەرەوە نوسراوە بوّ ۳ مانگ تەقدىر كــراوە ئــەوا موافیقــی مــادەی ۸ ی نیزامنامــهی ئەعشار بوّ زانینی ھەمو كەس ئیعلان كـرا. موتەصـەریفی لیــوای سلیّمانی"لژ ۱۳۲

"ئىعلان لە مەقامى موتەصەرىغيەتەوە:

	20245	روپيه	ئانە
پیٔستی ریّوی	1	٣	
يپِّستى دەلەك	1	19	
پێستى سەگلاو	1	+	

بۆ ئىستىفاى رەسمى حكومەتى قىمەتى پىستەى ئەم حەيواناتە وەكو لـە سەرەوە نوسراوە تەقدىر كراوە. بۆ زانىنى ھەمو كەس ئىعلان ئەكرىّ. "اژ ٤٥) "ئىعلان

ئانە
18
1.4
19
18
18
18
11
18
18

فیاتی کهم کهشیایانه که له سهروه نیشان دراوه بو کیستیفای عوشر و حدقی حکومه تی له تهره فی حدقی حکومه تی له تهره فی مهجلیسی کیداره وه تهصدیق کراوه بو کهوه کهم فیاته له ههمو کهسیّکه وه مهعلوم ببی کیعلان کرا. موتهصهریفی سلیّمانی. اژ ۸۲)

"رەسمى ماسى بە وەعدەى سالْيُک خراوەتە موزايەدەوە ھەركەسى تـالىبى ئـەم رەسمەيـە موراجەعـەت بـە دائـيرەى موحاسـەبە بكـات. وەكيلـى موحاسيبى ليوا"لژ ۱۲۲)

وه کو لهم ناگادارییانه دا دهر نه کهوی برینی دارودره ختی لیره واره کان، خهلوز کردن، ههلکهندنی گژوگیای کیوی، راوی گیاندار... نازاد بوه. به هیچ جوّری ریّک نه خراوه و هیچ جوّره چاودیریه کی له سهر نه بوه. خهلک، که

ئاستی هۆشیارییان زۆر نـزم بـوه، توانیویانه بـه ئـازادی چۆنیان بـوێ بیکــهن. ئەمە خۆی لە خۆیدا نیشانەی نـهبونی هۆشیاری ژینگــهی کاربەدەستانی ئــهو ســهردەمه بـوه و، هــهر ئـهمــهیش بۆتــه هـــۆی وێرانبونــی ژینگـــهی کوردســتان. هـهنـدێ لــهو گیاندارانه بــه تــهواوی لــه نـاو چــون و، هـهنـدێ گـژوگیـا نــهماون و، هـهنـدێ لــه شاخ و کێـوهکان بــه تــهواوی روتـــ بون.

# ٤. ومرگرتنی خونندکار

"ئیعلان: بِوْ تەحسىلى قەنى بەيتەرى لە عیراقەوە چەند تەلەبەيەك ئەنێررى بۆ مەكتەبى بەیتەرى بەنغالى لە كەلكەتە. ھەركەسى تالبە ئەوەلەن لەم مەقامە تەماشاى شەرائىت و تەفسىلات بكا ئىنجا رەسمەن موراجەعەت بكا. موتەسەرىف"لژ ۱۰

"ئیعلان: تــالبین بــه کولیــهی بهیتــهری بهنغالــه لــه گــههائی محــهلی پیچویســته تمدریســاتی بهیتــمری لــه ۱۵ ی نیســان دا دمســت پــیّ دهکـــریّ تمفسیلاتی تامه لـه دائــیرهی بهیتــهری مولکــی ســلیّمانی ومرده گــیریّ. تــالبین موراجهعمت بهو دائیرهیه بکات. مودیری عامی بهیتمری بهغداد"ارژ ۱۰۶)

" بۆ زانینی هەمو: به پیّی تهحریراتیّک که له مودیریهتی مهعاریغی بهغدادهوه به ژماره ۱۹۹۵ و رۆژی ۲۶/۷/۲۸ بـۆم هاتوه ئهمسال له تشرینی ئمومل دا له مهکتهبی سهنایعی بهغدادا سنفیّکی داخلی گوشاد ئهکریّ و بـۆ ئمو سنفه تهلهبه که حائیزی ئهم شهرائیته بن قبولّ ئهکریّ:

- ۱. ئەبىّ لە سننى چوارەمى ئىبتىدائى دەرچوبىّ.
  - ۲. بونیه و وجودی له سیحهت دا بیّ.
- ٣. قابيليەتى ئيشى دەستى ببيّ و ئارەزوى فيْربونى سەنايعى ببيّ.

ههرکهسیّ حائیزی ئهم شهرائیتهیه و تالبه موراجهعهت بهم دائیرهیه بکات. موتهسهریفی لیوای سلیّمانی''(۲۸)

"ئاگاداری: بهمزوانه سنفیّکی موبتهدی ئهجزاچیّتی له بهغدا ئهکریّتهوه و تالب قبولّ ثهکریّ ههرکهسیّ ئارهزو ثهکا لهم دائیرهیه شهرائیت تهماشا بکا. موتهسهریفی سلیّمانی"

"ئاگاداری: بۆ مەكتەبی زەراعەتی بەغدا تالب قبولْ ئەكریْ ھەركەسیْ تالبە موراجەعەت بە دائیرەی تەحریرات بكا. موتەسەریفی سلیّمانی"اژ ۳۸) "تەعمیم

"لاحيقه به تهعميمي ژماره ۲۸۸ و روّژ ۱۹۲۷/۷/۱۶ ي نهم دانيرهيهيه.

"مەكتەبى عەسكەريەى مەلەكيەى شاھانە چەند تەلەبەيك لە ئەولادى ئەھالى مەملەكـەت بـۆ ئەمسـال قبـول ئـەكات، جـەيش زابيتى موقتـەديرى ئەوزىت كە وەزىقەى ئەسلىەيان بتوانن موافيقى مەتلوب ئىفا بكەن بىنائـەن عەلەيبى لازمـە بـە سـورەتى خسوسـى تەلەبـەى سـنفى چوارەمـى سـانەوى تەشـويق بكريّـن كـە حكومـەت لـە موسـتەقبەل دا ئىسـتىفادەيان لى بكـات. موتەسەرىفى سلىمانى"(ژ ۲۷)

"ئیعلان: مەكتەبى عەسكەرى ملوكانە بىۆ ئەولادى روئەساى عەشايەر لە بەغداد تالىب قبول ئەكات. ھەركەسىّ دائىزى شەرائىتە لازمە پیّش ٢٥ ى دوزەيرانــى ١٩٢٨ موراجەعەتنامــەى بگاتــه وەزارەتــى ديفــاع لــه بــەغداد. موتەسەريفى سلیّمانی"اژ ۱۹۲۷ "ئیعلان: شـهرائیتی قبولّـی تهلهبه بــۆ دارولموعـهلیمینی بـهغداد لـهم دائیرهیـه و مهکتـهبی سـلیّمانیدا مـهوجوده. ههرکهسـیّ تالبـه بــــــ موتالهعـــه موراجهعهت بهم دو جیّگایه بکات. موتهسهریفی سلیّمانی"(از ۱۲۸)

"بـوّ زانینی هـهمو: روّژی ۶ ی تاغستوّسی ۱۹۲۶ لـه بــهغداد ئیمتیحـانی ثهوانـه کـه تـالبی مهسلهکی ئیـدارهن ئیجـرا ئــهکریّ و ههرکهسـیّ تالبـه ئــهبیّ روّژی ٤ ی ئاغستوّســی ۱۹۲۶ لــه دیوانــی وهزارهتــی داخلیــهدا حـــازر بـــیّ. موتهسهریفی سلیّمانی"لژ ۲۵)

### ٥. داهاتی حکومه ت

"ئیعلان: رسـوماتی بهلهدیـه لـه ئیعتیبـاری ۱ ی نیسـانی ۹۲۶ هوه بـه وهعدهی سالیّک تهدریّن به ئیجاره و بو موزایهده له مارتهوه ههتا ۲۰ ی مارت و، بو ئیحاله له ۲۱ ی مارتهوه ههتا ۲۷ ی ۹۲۶ مودهت دانراوه. ههر کهسیّک تالیبه لـه زمرفـی ئـهم مودهتـهدا موراجهعـهت بـه دائـیرهی بهلهدیـه بکـات. ریاسهتی بهلهدیه" اژ ۷)

"ئيعلان

ئانە روپيە

-۲٤٥ رەسمى بارانە ائولاغى مەكارى

-۸۵ زەبحيە

-۵۱ قەيان

۱۶۵ مەيدانى ئەسپ

ا کهم روسمانه له لیعتیباری ۱ ی نیسانی ۹۲۶ ووه ههتا غایهی مارتی ۹۲۷ به وهعدهی سالیّک تهدریّن به لیجاره و بهو بهدولانهی که لـه حـهوایان دا نوسراوه خراونهته ژیّر پهیهوه. ههر کهسیّ تالبی لیلتیزامی تهم روسمانهیه موراجهعهت به دائیرهی بهلهدیه بکات. ریاسهتی بهلهدیهی سلیّمانی (۱۰)

### "ئيعلان له رياسەتى بەلەديەوە

روسمی بارانه، زوبحیه، قهپان، دولالیه و مهیدانی نهسپ بو سالی ۱۹۲۷ له تمروف بهلمدیهوه شهدریّن به نیجاره، موده تی موزایه ده ا ی شوباتی ۹۲۷ ووه هه تا ۱۵ ی مارتی ۹۲۷ و موده تی نیحاله له ۱۶ ی مارتی ۹۲۷ موه هه تا ۲۵ ی مارتی ۹۲۷ ته عین و ته خسیس کراوه هه رکهسیّ تالیبی نیجاره ی شمر روسمانه به موراجه عهت به دائیره و مهجلیسی بهلمدیه ی سلیّمانی بکات. "اژ ۵۲)"

"ئيملان بەدەلى سابيق ١٥٠٥ زەبحيە ١٩٣٠ بارانە ٨٠ نەوت ٢٧ مەيدانيە ٨٠ دەلاليە

ئهم پیّنج قهلهمی رسوماتی بهلهدیهیه که له سهرهوه نوسراوه موده تی موزایهدهی له ۱۸ ی شوباتی ۹۲۸ هوه تا ۱۵ ی مارتی ۹۲۸ و موده تی ثیحاله له ۱۶ ی مارتی ۹۲۸ هوه تا ۳۱ ی مارتی ۹۲۸ قهرار دراوه بینائهن عهلهیهی ههر کهس تالیبی ثیلتیزام کردنی رسوماتی مهزکورهیه موراجهعهت به مهجلیسی بهلهدیهی ههلهبچه بکات بو تاگاداری ثیعلان کرا. قائیمقامی ههلهبچه

بەروبومى كشتوكاڭ "بۆ زانينى ھەمو

"به پیّی نهمری وهزارهتی جهلیلهی مالیه که وهرمان گرتوه بو شتووی سالی ۹۲۶ ی قهزای سلیّمانی و شارباژیر تهنی گهنم ۱۵ و تهنی جو ۹۶ روپیه که حوّقهی سلیّمانی گهنم ۸ ثانه و ۲ پای و جوّ ۵ ثانه و ۳ پای نهگریّتهوه و، بو قهزای ههلبجه تهنی گهنم ۱۳۵ و هی جوّ ۱۱ روپیه که حوّقهی گهنم ۲ ثانه و ۶ پای و نیو و جوّش به ۶ ثانه نهگریّتهوه. فیات تهقدیر و تهسدیق کراوه و به قمراری مهجلیسی ثیدارهیش به ثیعتیباری لیوا حوّقهی نوّک به ۹ و نیسک به گرن به ۶ و پوّلکهیش به ۶ ثانه فیاتیان بو تهقدیر کراوه. نهوا موافیقی ماده ی ۸ و پوّلکهیش به ۶ ثانه فیاتیان بو تهقدیر کراوه. نهوا موافیقی ماده ی ۸ ی نیزامنامه ی نهعشار ئیعلانی کهیفیهت کرا. له پاش خیتامی موده ی موعهیه نه دهست نه کری به ته حسیلات. موحاسیبی لیوای شلیّمانی "لژ ۲۲۲)

"ئیعلان: بۆ ئیستیفای عوشر و حیسهی حکومهتی بۆ قـهزای سلیّمانی و شارباژیّر تـهنی کـهنم بـه ۱۰ روپیـه، کـه حوّقهیـهکی سلیّمانی ۵ کانـه و ۶ پـای و تهنی جوّ بـه ۸۰ روپیـه کـه حوّقهیـهکی سلیّمانی ٤ کانـه و ٤ پـای کـهکات. فیات تـهقدیر و لـه وهزارهتی مالیهیشهوه تهسدیق فـهرموراوه بـوّ کـهوهی موافیقی مـادهی ۸ ی نـیزام کـهل کهعشـار کهوانـهی موعتـهریزن لـه مــودهی ۱۰ روّژدا کیعتـیرازاتی خوّیان تـهقدیم بکـهن وا کیعلان کـراوه. موتهسـهریفی سـلیّمانی"لا

"ئیعلان: بـۆ ئیستیفای عوشـر و حیسـهی حکومـهتی لـه قـهزای ئەلەبجــه
تـهنی کـهنم بـه ۷۵ و تـهنی جـۆ بـه ۵۵ روپیـه تـهقدیـر و لــه تــهرهف وهزارهتـی
مالیهیشهوه تـهسدیق فـهرموراوه. بـۆ ئـهوهی موافیقـی مـادهی ۸ ی نیزامنامــهی
ئـهعشار هـهرکـهسیّ ئیعتیرازی ههیـه ئوسـولهن موراجهعـهت بکات ئیعـلان کـرا.
موتـهسـهریفی سلیّمانی"نژ ۷۶)

"ئیعلان: بۆ ئیستیفای عوشر و حیسهی حکومهتی کیلۆی توتون ئهمسال به یهک ثانه و ۲ پای تهقدیر و له وهزارهتی مالیهشهوه تهسدیق فهرموراوه له ئیعتیباری بی تهکری، موافیقی مادهی ۸ ی نیزامنامهی تهعشار ئیعلان کرا. موتهصهریفی سلیّمانی"لژ ۸۹)

"بۆ زانىنى ھەمو:

۱ حوّقهی گهنمه شامی ۶، ههرزن ۵، ماش ۱۲، زمرات ۶، پیاز ۸، کهردر ۶ کانه، سیر ۲ روپیه و ۸ کانه، خهیار ۶، تروّزی ۲ کانه و ۶ پای، کالّهک ۶، شوتی ۳، بامیه ۶، باینجان ۳، تهماته ۳، لوّبیا ۸، کوله که تریّی سپی ۱، تریّی رمش ۶، ههنار ۱، ههنجیر ۱۲، قوّخ ۱۶، قهیسی ۱۲، سیّو ۱ کانه، بادام ۱ روپیه، ههلوژه ۱، ترش ۱، ههرمیّ ۱۲ کانه، کونجی ۱ روپیه، گویّز عهدمد ههزار ۲ روپیه و ۸ کانه، بههیّ ۱ روپیه.

بۆ ئىستىفاى حىسەى حكومەت فياتى حاسلاتى موخەزەرات و ميوە بۆ سالى ۱۹۲۶ وەكو لە سەرەوە نىشان دراوە لە تەرەف مەجلىسى ئىدارەى ليواوە قەرار دراوە. موافيقى مادەى ٨ ى نيزامنامەى ئەعشار بۆ زانينى ھەمو كەس ئىعلان ئەكرى.

موتهصهریفی لیوای سلیّمانی"لژ ۱٤۰ "تهعمیم بوّ قائیمقام و مودیرهکان

	ثانه	پای
پاقله	1	
پۆڭكە	٤	۶
نۆك	11	
نیسک	٨	
کزن	٤	۶

برّ قمزای سلیّمانی و شارباژیّر کمو حبوباتی که له سمرموه نوسراوه کمم دهفعهیه فیاتی له تـمرهف بهلمدیموه تـمقدیر و له مهجلیسی کیـدارموه تهسدیق و قبـول کـراوه پیّویسته موافیقـی کـمم فیاتـه عوشــری کـمم حبوباتـه کیستیفا بکریّ. موتهصهریفی سلیّمانی. "اژ ۲۹)

به کری دانی دوکان

"ئیعلان: له مهوقیعی سهقاخانهدا ۳ دوکان که عائید به خهزیّنهیه له ثیبتیدای نیسانی ۱۹۲۶ موه ههتا ثاخری مارتی ۹۲۷ به وهعدهی سالیّک تهدریّن به ثیجاره ههرکهسیّ تالیبی ثیجارهیانه موراجهعهت به مهجلیسی ثیـداره و موحاسهبه بکات. وهکیلی موحاسیبی لیوا"لژ ۸)

#### مەشروبات

"ئیعلان: لـه ئیعتیبـاری نیسـانی ۹۲۶ هوه تـا نیبایـهتی مـارتی ۹۲۷ بــه وهعدهی سالّیک موافیقی شهرائیتیّک که له دائیرهی گومرگا مهوجوده عهرهق و شــهراب ئــهدریّ بــه ئیلتــیزام ههرکــهس تالیبــه لـــه ۱ ی مــارتی ۹۲۶ هوه موراجهعهت به دائیرهی گومرگ و مهکوسی سلیّمانی بکا. ۲۸ ی شوباتی ۹۲۶ مودیری گومرگ و مهکوس"اژ ۷)

"ئیعلان له دائیرهی کومرکهوه

شهراب و عهرهقی سلیّمانی له تهوهلی نیسانی ۹۲۷ هوه تا نیهایـهتی مــارتی ۹۲۸ لــه داخلــی شــهرائیتی گومرگــا مــهوجوده تــهدریّ بــه ئیلتــیزام ههرکهسیّ تالیبی زهمائیمه له تاریخی کهم ئیعلانـهوه موراجهعهت به دائـرهی گومرگــ و مهکوسی سلیّمانی بکا. "لژ ۱۵۶

"ئيعلان له مەقامى موتەصەريفيەوە

_	شەراب	عارەق	يكون
سلێمانی	۲۵-	174-	4341
هەلەبجە		<b>YY-</b>	YY-

رهسمی عارمق و شهرابی ساینمانی و ههلهبجه له موزایهدهدایه و بهدمای پیشوشیان له سهرموه نوسراوه. ثهوانی که تالیبن موراجهعهت به مهجلیسی ثیداره و دائیرهی گومرگ و مهکوس بکات. "اژ ۸۵)

## ٦. ئيعلاندكاني جديش

دوای ئـهومی لـه تـهموزی ۱۹۲۶ دا سـلێمانی داگیرکرایـهوه، سـهرمرای ئهومی وهکو هـهمو لیواکانی تـری عیراق، داوودمزگای بهرێوهبهرایـهتی تـێدا دانـرا، بـۆ پاراسـتنی سـلێمانی لـه هێرشــی هێزهکـانی شـێخ مـهحمود و بــۆ سـهرکردایهتی ثـهو لهشکرکێشییانهی لـه ناوچهکـهدا ثـهکران جهیشـی عـیراق سهربازگهیهکی ههمیشهیی تـێدا دامهزراند.

شیّخ روزا له باسی داوودوزگای حوکمرانیی پاشایانی بابان دا وتویهتی: دریّغ بوّ ثهو زومانه، ثهو دومه، ثهو عهسره،

که مهیدانی جریدبازی له دهشتی کانی کاسکان بو

سەركردەكانى جەيش دەشتى كانى ئاسكانيان بۆ بارەگاكەيان داگير كرد، كە يەكى لە خۆشترين شوينەكانى سليمانى بو. ئەم سەربازگەيە كرا بوه بارەگاى (امرية المنطقة الشرقية) و، لە ناو خەلك دا بە احاميە) ناو ئەبرا. مولكيــەتى ئەرزەكــە ھــى خــەلك بـــوە، شــارەوانى ســليمانى بـــەم ئيعلانـــه (ئيستيملاكــا ى كردوه و، ئيتر بۆتە مولكى دەولەت:

"له رياسهتي بهلهديهوه ئيعلان

قیمهتی موقهدهره: ئانه روپیه

**ΥΔ-** ..

میقدار: ئولک دۆنمی جەدید نەوعی مولک مەوقیعی ۲۲ کانی ئاسکان

گەسخابى مولّك: حاجى مەلا سەعىد و ئەحمەد ئاغا ﴿ فارس ئەفەندى و وەرەسەى حاجى ئەورەحمان

موافیقی خدریتهی مورسهمه عیباردت له ۵۵ دونمی جهدید و ۲۲ تولک قیتعهیه ک نمرازی که له غهربی مهمله که نهوه واقیعه و، به نهرازی کانی ناسکان مهشهوره و، عائیده بهو نهشخاسانه که نیسمیان له بالاوه نوسراوه، بو بینای قشلهی عهسکهریه بهدهای نیستیملاکی به ۵۰ روپیه له تهرهف ههیئه تی مهخسوسهوه تهقدیر کراوه، ههرکهسی له عهلاقهداران لهم خسوسهوه نیفاده و نیعتیرازیکیان ههیه موافیقی قانون نیستیملاکی لازمه له زمرفی ۸ روژدا موراجه عهت بکهن به دائیرهی بهلهدیه و بهیانی بکهن. بو ناگاداری نیعلان کرا. ۲۱ ی کانونی سانی ۹۲۸ (ژ -۱۱

"له ۲۸/۳/۲۵ موه عهسکهری جهیشی عیراقی لـه مـهیدانی ئـهنداختی گـهوره جیواری کاریّزی شیّخ سـهعید و لـه مـهیدانی ئـهنداختی پچـوک ثـهرازی نزیکی ثاشیّ که لـه سـهر ریّکای ئـهزمر واقیعـه، دهسـت ئهکـهن بـه تـهعلیم و ثـهنداختی سیلاح. نابیّ قهتعیهن ثـههالی بـهو دو جیّکایانـهدا بـروّن و ثـهیی ثیجتیناب بکهن. موتهسهریف "(ژ ۱-۷)

"ئیعلان: بو کاروان و ئوتوموبیل و ئەرابه و ئینسان هاتوچوکردن به جیکای تهیارهدا که له غهربی شاری سلینمانی واقیعه مهمنوعه و، کاروان و ساحیب بار نابی نه به شهو و نه به روژ باری لی بخات. همرکهسی خیلافی تهم ئیعلانه معامهه بکات به موجیبی مادهی ۱۲۶ ی قانونی عقوباتی بهغدادی تهجزیه تهکری. موتهسهریفی سلینمانی"اژ ۹۷)

"ئيعلان: له مەقامى موتەسەريفيەوە

لهمهودوا به هیچ کلوّجیّ جائیز نیه له وهختی ههلّسان و نیشتنهوهی تهیارهدا هیچ کهسیّ نزیکی جیّگای نهیاره بکهویّ و، به سهر جاده کهدا هاتوچوّ بکات. بوّ نبگاداری کهیفیهت تیعلان کرا. "لژ ۴۱)

"ئیعلان: له بهر ئهوهی هیچ حادیسهیهک رو نهدا، لهو ئهسنایهدا که تهیاره ثهنیشینهوه و ههانهستی، هاتوچوکهری ههمو جیواری محملی تهیاره بو چهند دهقیقهیهک لازمه خوّیان تهعتیل بکهن له نهسنای ههانسان و نیشتنهوهی تهیارهدا نامهدوشود به سورهتی قهتعیه مهمنوعه. موتهسهریفی سلیّمانی"اژ

پی نهچی مونتهسیبینی جهیش، به زوّر بیّ یان به خوایشت، قمرزیان اسه دوکانداره کانی ناو بازار ومرگرتوه و نهیان داوه تهوه بوّیه لای فهرمانده کانیان شکاتیان لیّ کردون، فهرمانده کان له باتی نهوهی بوّیان بسیّننهوه، نهم نیعلانه یان بلاو کردوّته وه:

"ئیعـلان: لـه هـهمو دوکـاندار و کهسـهبهیهکهوه مـهعلوم بیّـت کـه موقابیل به قهرزی کهشخاس له معاشی عهسکهر پاره گل نادریّتهوه، کهوانهی که بهم نهوعه قهرز له گهلّ عهسکهردا کهکن مهسئولیهت عائید به خوّیانه، قوماندانی تابوری چوارهمی لیوی"اژ ۴۹

"ئیعلان: ئەوا ئیعلان ئەكرىّ كە ھیچ كەسیّك لـه گـەلّ مونتەسـیبینی جەیش دا قەرزوقولّه نەكات و شتیان بـه قـەرز پـیّ نەفروّشن چونكـه بـوّ ئـەم خسوسە دەعوا و شكايەتى ھیچ كەسیّك ناپرسریّ"ارْ ۲۷)

"ئیعلان: کانتینی ئمو قەتەعاتی عەسكەریەی کە مـەربوتی مەنتیقـەی شەرقیەی سلێمانین لە ئیعتیباری تاریخی ئیحالەی قەتعیەوە بە مودەی ۶ مانگـــ ئەدرێن بە ئیلتیزام ئەوانەی تالبن موراجەعەت بە مەقـەری مەنتیقـه بكـەن. ئامیری مەنتیقه"لژ ۱۰۶

"له ثیعتیباری ۲۸/۷/۱ ئـهرزاقی نهفـهر و ئـالیکی حـهیواناتی جهیشـی عیراقی بو مودهتی سالیّک خراوهته موناقهسهوه. ثهوانـهی تـالبن لازمه هـهمو روّژیّک غهیری جومعه بهیانیان بو ثهمهی له شهراثیتهکهی بگـهن موراجهعـهت به مهقهری مهنتیقه و به مهوقیعی قوماندانی کهرکوک بکهن.

ئەوانەي كە موراجەعـەت ئەكـەن لازمـە شـەھادەتنامەيەكى غورفـەي تىجارەتى بەغداد وە يا موسليان بە دەستەوە بىّ.

موناقەسەكە لە رۆژى ۲۲ ى مــانكى مـەزكور لــه ســاعەتى ۱۲ دا تــەواو ئەبىّ. ئامىرى مەنتىقەي شەرقيە"(ڑ ۱۱۱۸)

"ئيعلاني موناقەسەي لەوازىمى ئينشائيە لە سلێمانى

۱. موناقهسه بـۆ لـهوازيمى ئينشائيهى ليوىيـه و لـه سـلێمانى جـهرهيان
 ئهكات.

۲. ئەوراقى موناقەسە لـﻪ گـﻪڵ لىسـتەى ئـﻪو مەوادانـﻪى پێويسـتە بىلموراجەعە لـﻪ قوماندانى مەفرەزەى فـﻪوجى دوەم وەرئـﻪگىرێت. تـالىبىنى موناقەسە فياتێک كـﻪ پـێى تـالبن لازمـﻪ لـﻪ جـﻪدولى لـﻪوازيم دا لـﻪ خانـﻪى خۆىدا.. ئـﻪو مادەيـﻪ يـﻪک بـﻪ يـﻪک داى بنێـن، جـﻪدوەلى لـﻪوازيم، هـﻪمو ئەوراقى موناقەسە بە ئىمزاكراوى لە زەرفێكى لۆككراودا لە گـﻪڵ مەبلـﻪغى ۵ روپيه پێشەكى تەسلىم بە قوماندانى مەفرەزەى فەوجى دوەمى ليوى بكەن.

۳. قوماندانی لیوی عیراق تهعههود ناکات به قبولی کهمترین وه یا
 ههر موناقهسهیهک بیّت.

ليفتنت موثيرهيد زابيت ثفل روكني ليوي عيراق"اڑ ١١٩)

"ئیعلان: وهزارهتی دیفاع، نهقلیاتی ثهرزاق و ثهشیای عهسکهریه له سلیّمانیهوه بوّ نوقتهکان ثهخاته موناقهسهوه، ههرکهسیّ تالبه بوّ حهزهر و سهفهر موراجهعهت بهم دائیرهیه بکات. موتهسهریفی سلیّمانی"اژ ۲۰)

هەندى جار ئىعلانيان بە زمانى عەرەبى بلاو كردۆتەوە، وەكو:

"اعلان: يدعى الراغبون الى تقديم وسائل نقلية ميكانيكية للمنطقتين الشمالية والشرقي و نقلية حيوانات فمن شاء الاطلاع على الشروط والتفاصيل فليطلبها من وزارة الدفاع في بغداد ومن امراء الالوية في الموصل والسليمانية ومن موقع كركوك. وزارة الدفاع"ار ٩)

## ٧. ئىملانەكانى پۆلىس

"ئیعلان: ئەم دائیرەیە گا ئیستر كە بە كەلكى ركوبى پۆلیس و چاك بیّت موبایەعە ئەكات ئەوانەی كە ھەیانەو ئەيفرۆشن پیّش خیتامی مانگی مارتی ۹۲۸ بیپینن و موراجەعەت بەم دائیرەیە بكەن. مودیری پۆلیس"اژ ۱۰۲

# "له دائيرەي پۆلىسەوە

ا بر مهرکهزی پرالیسی سلیمانی کا و جر لازمه و کهخریته موناقهسهوه ههرکهسیک تالبه بر مانگی حوزهیران و تهموز و کاغسترس تهنی کا به چهند و تهنی جر به چهند کهتوانن تهسلیمی بکهن بینوسن و له ناو زمرفیکی لوک کراودا له پیش روژی ۲۷/۵/۲۰ دا تهودیعی کهم دائیرهیهی بکهن. از ۴۶۶

"ئیعلان: له ئیعتیباری ۱ ی ۹ ی ۲۷ موه کا و جوّ بوّ ۳ مانگ بوّ ولاّغی حکومه تی تمدریّ به قوّنته رات ثموانهی که تالین قائیمهی موناقهساتیان له زمرفیّکی داخراودا له ۲۹ ی مانگی جاریدا موراجه عمت بهم دائیره یه بکهن. معاونی مودیری پوّتیس"اژ ۸۱)

### دروستكردني بيناي مهخفهر

"بۆ زانینی ههمو: بۆ سهرای پێنجوین تهنی بهرد به ۱ تهنی قسل به ۵۵ تهنی لم به ۱۵ تهنی لم به ۱۰ بۆ نوقتهی ولیاوا و نۆدی تهنی بهرد به ۶ تهنی قسل به ۵ و تهنی لم به ۱۵ بۆ نوقتهی کهولوس تهنی بهرد به ۶ تهنی قسل به ۵ و تهنی لم به ۸ روپیه. له عوهدهی تالیبیانایه ههرکهسی تالیبی تهنقیسه ههتا ۲۱ ی نیسانی ۱۲۷ موراجهصفت به قومیسیونی مهخسوس بکا که له دائیرهی بهلهدیه ثیجتیماع نه کا. بو مهعلومات نیملان کرا. رهنیسی قومیسیونی موناقهسه "اژ

"ئيعلان: بۆ بيناى سەراى چوارتا تەنى بەرد به T و لم و چەو به T و قسل T و قسل به T و ، بۆ بيناى سەراى سورداش تەنى بەرد به T و قسل به T و په T و لم T و ، نەقلى ئەشيا له سليمانيەوە بۆ پينجوين تەنى بـه T و، بـۆ سـورداش و چوارتـا بـه T و، ئوجرەتـى ولاخيـــک لــه سليمانيەوە بۆ پينجوين له T و بۆ سورداش به T و، بۆ چوارتا به T روپيه، خراوەته موناقەسەوە. كى تالبه تا رۆژى T T وراجەعەت به مەجلىسى ئىدارەي سليمانى بكات. موتەسەريغى ليواى سليمانى"(T T

٨. ئيملاني جوراوجور

پاسی سیلاح

"تەعمىم

بۆ مودىرى پۆلىسى سلىمانى

بو قاليمقامي قەزاكان

بۆ مودىرى ناحيەكان

به تهمری وهزارهتی داخلیه بوّ سالّی ۱۹۲۸ رهسمی پاسی تهو سیلاحانه که سالّی ۱۹۲۷ موسهجهل بـون و تهمسالّ پاسـی تازهیـان بــوّ وهرتـهگیریّ عیبارهته له یهک روپیه و رهسمی پاسی تهو سیلاحانه که له سالّی ۱۹۲۷ دا موسهجهل نهبون و له سالّی ۱۹۲۸ دا وهرتهگیریّ عیبارهته له دو روپیه.

مودهتی ومرگرتنی پاسی سیلاح بۆ سالی تازه... مانگی کانونی سانی، شوبات و مارت و له پاش نیهایهتی مارت ههر سیلاحیّکی بیّ پاس بگیریّ به موجیبی قهوانینی مهوزوعه موسادهره و ساحیبی تهجزیه ثهکریّ موتهسهریفی سلیّمانی"اژ ۹۶)

"ئيعلان

لاحیقهی تهعمیمی ژماره ۱۳۲ ی روزی ۱۹۲۸/۱/۱۸ ی تهم دائیرهیه:

لهم مهقامهوه وا قهرار دراوه که رهسمی پاسی تفهنگی حسکه، مارتین، بهرازکوژ، ماوزهرِی گهورهی کـۆن، قـهپاقلی، وهرنـدل و سائیری ئـهو نهوعـه سیلاحانه که له مؤدیّلی کوّنن یهکـ روپیه بسیّنریّت بهم نهوعه ثیفای معامهله لازمه. موتهسهریفی سلیّمانی"اژ ۲۰۲)

گەراي كوللە

"تەعمىم لە مەقامى موتەسەريفيەوە

"وا مولاحهزه کراوه تهمسال کولله گهرای زوّر داناوه و تهم گهرایه که ژیایهوه تهبیعی تهبیّ به باعیسی خهساراتی زوّر له زمراعهت و مهحسولات دا له بهر تهوه حکومهت چ موقابیل به گهرای کولله و چ موقابیل به کوللهی ژیاوه بهعزیّ تهدابیری تینیخاز کردوه.

"حکومهت بۆ ههر کیلۆیهک گهرای پاک کراوهی کولله ایهعنی به بی خول) که له مهرکهزی سلیّمانیدا تهسلیم بکریّت چوار ثانه ثهدات یهعنی بو چوار کیلو گهرای پاک کراوه روپیهیهک ثهدات جا لوتفهن به ههمو لایهکدا ثیعلانی بفهرمون و عمومی ثههالی حالّی بکهن و زوّر به ثههمیهت تهرغیب و تهشویقی ثههالی بکهن که سهعی بکهن بو کوکردنهوهی گهرای کولله و بیهیّننه سلیّمانی تهسلیمی بکهن و بو ههر کیلوّیه کی چوار ثانه ومرگرن، ثهم مهستفلهیه ههروه کو مهعلومتانه تهعهلوقی به حهیاتی مهمله که تهوه ههیه که حهیاتی مهمله که تمور فهید که خهیاتی مهمله که تمور شهره تهروه کو زوراعه ته له بهر شهره ثومیّد ته که فهوقه لهاده سهعی بکهن بو تهشویقی ثههالی، ثیتر ثیحتیرام."اژ ۱۵

### بلأوبونهومى دمردهكا

"ثیعلان: له بهر کهومی دمردهگا له لیوای سلیِّمانیدا بلاُو بوِّنهوه به سورهتی عمومیه ههمو لیوای مهزکور له ثیعتیباری ۹ ی کهیلولی ۱۹۲۸ موه به مهنتیقهی موسابه عهد کهکری و ٹیخراجی عمومی مهواشی و مهنتوجاتی حمیوانیه له لیوای مهزکورهوه به سورهتی قهتعیه مهمنوعه ههتا سدوری کهوامیری کهخیر، مودیری عامی دائیرهی کوموری بهیتهرهی مهلهکیه"(ژ ۱۲۹)

سەربرینی مەری تاوس

"ثیعــلان: لهمــهولا ســـهربرینی مــهری ثــاوس مهمنوعــه ههرکــهس موخالهفـهتی ثـهم ثــهمره بکـات بـه موجیبـی مـادهی ۱۲۶ ی قــانونی عقوبــاتی بهغدادی تهجزیه ثهکری موتهسهریفی سلیّمانی"(ژ ۹۶)

تاپۆ

"بۆ زانىنى ھەمو

دائیرهی تاپوّ له ٹیعتیباری ۵ ی ٹهیلولـهوه دهسـت ٹـهکات بـه ٹیـش ههرچی موراجهعهتیّک له داخلی حدودی شاردا بکریّت قبولّ ٹـهکریّ لـه بـهر ٹـهوه کهیفیمت ٹیعلان کرا۔ دائیرهی تاپوّ"اڑ ۳۱)

"ثيعلان له مەقامى موتەسەريفيەوە

تەعمىم بۆ: قائىمقامەكان، مودىرانى نەواحى، روئەساى موحتەرەمەى دەوائىر

به پیّی کهمری مودیری عامی تاپوّ دائیرهی تاپوّی سلیّمانی لهمـهولا مهکزونه به دمرهیّنانی سورهتی قهیدی کهملاکی خاریجی سلیّمانییش بهلاّم جاریّ مهکزون نیه معامهاهی له سهر بکا ههر سورهت کهتوانیّ دهربهیّنیّ."لژ

زمواجي لاكؤلان

"ئیعلان: وهکو خهبهر زانراوه به بی مهعلوماتی مهحکهمهی شهرعیه له تهرهف ثهئیمه و مهلایان و موختارانهوه معامهلاتی نیکاح و تهلاق ئیجرا ثهکری ثهمهیش موخالیفی شهرعی شهریف و قانونه. له ئیعتیباری نهشری ثهم ئیعلانهوه به بی مهعلوماتی مهحکهمه ههر ئیمام و مهلا و موختاریک معامهلاتی نیکاح ئیجرا بکات به پیی مادهی ۱۲۶ له قانونی عقوباتی بهغدادی تهجزیه ثهکری". قازی سلیمانی"لژ ۱۲۹)

"له مهمكهمهي سولحي سليمانيةوه ليعلان

"خانویهک که له محفلهی جولهکان واقیعه و عالیده به ودردسهی داودهکل که سهعید و سیودن ناوانن له بهر ثهوه که له تمردف مهرقومانهوه لهم مهحکهمهیهدا داوای لیزالهی شیوعی کراوه و له بهر ثهوه که قابیلیهتی تمقسیمی نهبو ثهوا خرایه مهوقیعی موزایهددوه ثهوانهی که تالین به سهدی دهی تهثمیناتهوه موراجهعهت به مهحکهمهی سولحی سلیمانی بکهن کهیفیهت ثیعلان کرا. "از گا)

ژوری بازرگانی

"بۆ زانىنى ھەمو لە مەقامى موتەسەريفيەوە

"ئاكادارى: موافیقی ماده ۱۵ ی قانونی ئۆدەی تیجارەت که له سائی ۹۲۶ دا ئیصدار فــهرموراوه ئــهو شهخسانهی کــه بــه تیجــارەت وه یــا موتهعههیدی وه یا دەلالی مهشغولن ئهکهر ئیشتیراکیان به ئۆدەی تیجارهتی نهبی وه یا ئهعزایهتی ئــۆدەی تیجارهتیان قبـول نـهکردبی لــه موزایــهدات و موناقهساتی حکومهتیدا قبـول نـاکرین. بـۆ زانینی هــهمو کــهس ئیعــلان کــرا. موتهسهریهی لیوای سلیّمانی"لژ ۴گا

#### دەقتەرى نفوس

"بهیان: دائیرهی نفوسی عاسیمه و خاریج له ثیعتیباری ۱ ی مایسی ۹۲۸ هوه موباشهرمت بـه تـهوزیعی دهفاتـیری جنسـیه ثـهکات کـه لـه مـاده ۱۵ ی قانونی تهسجیلی نفوس دا دهرج کراوه. مودیری نفوسی عام"لژ ۱۱۲۳

"ئیعلان: وا دمرئهکهویّ ثمهالی موراجهعهت به دائیرهی نفوس ناکهن بر ومرگرتنی دمفاتیری جنسیه لازمه ههمو ثمهالی موراجهعهت به دائیرهی نفوس بکهن و دمفاتیری جنسیهی خوّیان ومربگرن. بـوّ ٹاگاداری ٹیعلان کـرا. موتهسهریفی سلیّمانی"اژ ۱۲۲۷

### ٩. ئىملانى ئەھلى

"ئیعلان: ئــممجاره لــه ســهر ئوســولێکی تــازه، عهســری، چاپخانــهی (ئهستێره گهشهی گهلاوێژا که له پێشا به چاپخانــهی حممه ثاغا مهشهور بو، کردومهتهوه. هـهمو موبیلــه و ئهسـبابێکی مونتهزهمــه، ئــهنواعی حهلــهویات، دوّندرمـه، شـروب، چای، قاوه، سـوّده و ناملیتمان ههیـه. بـه دانیشتنێکی بــه قددمر سیاحهتێ دلّ موفهره ح و مهسرور ثهکات.

چایچی: محهمهد رهشید<sup>۱۱</sup>لژ ۱<del>۱</del>۸

"موٹەسەسەيەكى گەورەي بريتانيا

شيركهتى مهحدودهى نهوتي خانهقين

وهکیلهکانی کوردستان: خواجه عهزرا، سیون یهعقوب و شهرهکای

له سلیّمانیدا له جادهی دهباخانه له مالّی حاجی عارفی دهباخچیدا که مهوقیع و کهنباری کهسلییهتی فیاتی وهکو لای خوارهوهیه:

تەنەكەي نەوتى سپى بە ٣ روپيە.

نەوتى سپى عەلامەتى ئەبونەخلە تەنەكەي بە ٤ روپيە و ١٤ ئانە.

بانزین تهنهکهی به ۵ روپیه و ۴ کانه.

نهوتی رمش تهنهکهی به ۲ روپیه و ۲ کانه.

ثمو نموت و بمنزینمی که له معملهکمت دا له جادهی سمرا له مالّی شاکیر موجریم و له گمراجی سمید نوری نمقیب لهکرری له قیمهتی سمرهوه به ۲ ثانه زیاد نمفروّشری

بيّ تەنەكە قاپى نەوتى سپى بە ٢ ئانە دەفرۆشرىّ.

له سليّماني: وهكيلي قومپانيهي شيركهتي نهوتي خانهقين فهيزي"لارُ

WAY

"ئیعلان: ئەوەل ئوتوموبیلچیەک کە تا نەفسى ھەلەبچە موسافیرینی بىرد بیّت ساحیب (ئەربیل – ۱۲۲) نومارو ئوتومبیله، لەماەودوا ھەركەسى ئارەزوى سەقەرى ھەلەبچەى ھەيە موراجەعەت بە ساحیبى ئوتومبیلى مەزگور قەرەبیّت بكات، تا نەفسى ھەلەبچە لە رىّيەكى زوّر جاكەوە ئامىبات و مەمنونى ئەكات. "لرّ ۸۱)

"دقتۆر ئارنو كرنون

دقتوّری خەستەخانەكانی پاریس افرانسە) و لۆزان ئیسویچەرەيە دەرمانی ھەمو نەخۆشیّک ئەكات. خاسەتەن نەخۆشی داخلی لمەعیدە، ریخوّله، دلّ و سی و جگەر) و نەخۆشی ئەعسابە.

تمداوی هممو نموع نمخوّشی ژنانیش کمکات.

محملی موعایهنهی له جادهی بهرپوّلیسخانه له مالّی توّفیق کهفهندی مهجمود کاغادایه که مهشهوره به مالّی حهمزه بهک.

ههمو روَّژیّ له ساعهتی ۸ موه ههتا ۱۱ موعایهنه لهکات."از ۱۱۲۳